

## اسلامی معاشرہ

## لازمی خدوخال

پیشانی سے ہاتھ دھو کر

جس میں جادو ہے، جھانپیں، باتیں، رشک و سازش، چال بازی، جھوٹے، قتل و غصب،  
ظہیموں، بے کسوں، غلاموں، غلاموں، بچوں، بچیوں، عورتوں،  
مہمانوں، اعراض پر انہیں کے ساتھ ہر قسم کی لوثی اخلاقی، جس معاشرے کی  
تعلیم، دوسرے کے لئے اعلیٰ درجے پر اور ان کی تعلیم پانچ کی گئی ہے۔

تاریخ ۱۳۸۵/۱۰/۱۵

سورۃ القیوم

بقلم محمد عیسیٰ ندوی • ہمام ہمسریہ

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

امام ترمذیؒ کی جامع السنن کے ابواب البر والصلۃ

کے درسی افادات

# اسلامی معاشرہ کے لازمی خدوخال

افادات : شیخ الحدیث حضرت مولانا سمیع الحق مدظلہم

جس میں والدین کے حقوق، رشتہ داروں کے ساتھ صلہ رحمی، یتیموں کے حقوق، مساکین، یتیموں کا ادب و احترام، چھوٹوں پر رحمت و شفقت، بہنوں اور بیٹیوں کی تعلیم و تربیت، بیوی اور بچوں کی پرورش اور سرپرستی، یتیموں اور یتیموں کی خبر گیری، ضعیفوں اور بے کسوں کے ساتھ ہمدردی، غلاموں اور خادموں سے لطف اور نرمی، مریضوں کی عیادت، مصیبت زدہ کی مدد اور ان سے تعاون، عام لوگوں کے ساتھ رحمہ لئی، آپس میں محبت اور اخوت، نیز سلام کو عام کرنا، مسلمان بھائی سے خندہ پیشانی کے ساتھ ملنا، حضور درگزر سے کام لینا، عہد کی پابندی کرنا، سخاوت اور مہمان نوازی اپنانا، اعتدال اور میانہ روی اختیار کرنا، سچ بولنے کی عادت بنانا، الفرض ہر قسم کی خوش اخلاقی اور حسن معاشرت کی تعلیم دی گئی ہے اور ان اوصافِ حسنہ کی فضائل اور ان پر مرتب ہونے والے اجر و ثواب کی تفصیل بیان کی گئی ہے۔

پیش لفظ : مولانا عبد القیوم حقانی

جمع و ترتیب : مولانا مفتی عبد المنعم حقانی

القاسم اکیڈمی، جامعہ ابو ہریرہ، رانچ پوسٹ آفس خالق آباد ضلع نوشہرہ کے پی کے پاکستان

## جملہ حقوق بحق ادارہ محفوظ ہیں

نام کتاب :	اسلامی معاشرہ کے لازمی خدوخال
درسی افادات :	شیخ الحدیث حضرت مولانا سمیع الحق مدظلہم
پیش لفظ :	مولانا عبدالقیوم حقانی
جمع و ترتیب :	مولانا عبدالمنعم حقانی
کمپوزنگ :	بابر حنیف ..... جان محمد جان
ضخامت :	۲۰۰ صفحات
تعداد :	۱۱۰۰
تاریخ طباعت اول :	رمضان المبارک ۱۴۳۳ھ ..... اگست ۲۰۱۲ء
ناشر :	القاسم اکیڈمی جامعہ ابو ہریرہ خالق آباد نوشہرہ کے پی کے

0 346-4010613 ----- 0333-6544950

یہ کتاب درج ذیل اداروں سے مل سکتی ہے

مؤتمرا لمصنفین ..... جامعہ دارالعلوم حقانیہ اکوڑہ خٹک ضلع نوشہرہ

صدیقی ٹرسٹ صدیقی ہاؤس المنظر پارٹمنٹس 458 گارڈن ایسٹ، نزد سیلہ چوک کراچی

مولانا سید محمد حقانی ' مدرس جامعہ ابو ہریرہ، خالق آباد، ضلع نوشہرہ

مکتبہ رشیدیہ سردار پلازہ اکوڑہ خٹک ضلع نوشہرہ ☆ کتب خانہ شرفیہ قاسم سینٹر اردو بازار کراچی

کتب خانہ رشیدیہ ' مدینہ کلاتھ مارکیٹ ' راجہ بازار ' راولپنڈی

مکتبہ سید احمد شہید ' ۱۰۰ الکریم مارکیٹ ' اردو بازار ' لاہور

مکتبہ عمر فاروق شاہ فیصل کالونی کراچی ☆ مکتبہ رحمانیہ اردو بازار لاہور

مکتبہ فریدیہ، ای سیون، اسلام آباد ☆ مکتبہ عثمانیہ کمیٹی چوک راولپنڈی

مولانا غلیل الرحمن راشدی صاحب جامعہ ابو ہریرہ، چنوں موٹ ضلع سیالکوٹ

مکتبہ فاروق اعظم اوقاف پلازہ باچا خان چوک چارسدہ



## فہرست

- پیش لفظ ..... ۳۵
- میرے استاذ کا اندازِ تدریس اور درسی خصوصیات ..... ۳۷
- عرض مرتب ..... ۳۳
- اسلامی معاشرہ کے لازمی خدو خال ..... ۴۷
- ابواب البر والصلۃ عن رسول اللہ ﷺ ..... ۴۷
- (والدین اور رشتہ داروں کے ساتھ) حسن سلوک اور صلہ رحمی کے ابواب ..... ۴۷
- منقول از: آقائے نامدار سردار دو جہان محمد رسول اللہ ﷺ ..... ۴۷
- جسمانی غذا کے بعد معنوی اور اخلاقی غذا ..... ۴۷
- برّ و صلہ کا لغوی معنی ..... ۴۸
- ۱ : باب ماجاء فی برّ الوالدین ..... ۴۹
- والدین کے ساتھ نیکی اور حسن سلوک کا بیان ..... ۴۹
- سندی بحث ..... ۴۹
- والدین کے ساتھ حسن سلوک کی اہمیت ..... ۵۰
- محسن کائنات ..... ۵۱
- محسن روحانیؐ کی وجہ سے تمام احسانات کی تکمیل ..... ۵۱
- ماں اور باپ کے حقوق میں زیادہ اہمیت کس کی ہے ..... ۵۲

www.besturdubooks.net

- ۶۶ ..... گناہوں کے اقسام
- ۶۶ ..... کبار کی تعداد
- ۶۶ ..... ۱۔ الاشراک باللہ
- ۶۷ ..... ۲۔ حقوق الوالدین
- ۶۷ ..... ۳۔ شہادۃ الزور (جھوٹی گواہی)
- ۶۸ ..... حق گوئی کی ترغیب
- ۶۸ ..... نظام کائنات میں شہادت کی اہمیت
- ۶۹ ..... نظام عدل اور موجودہ خرابیوں کی جڑ جھوٹی گواہی
- ۷۰ ..... جعلی سندس شاختی کارڈ اور پاسپورٹ کا حکم
- ۷۰ ..... ووٹ کی شرعی حیثیت
- ۷۱ ..... صحابہ کا حضور ﷺ کے خاموش ہو جانے کی خواہش
- ۷۲ ..... میرے والد ماجد کا تدریسی طریقہ
- ۷۲ ..... قرآنی احکام و واقعات میں تکرار کی وجہ
- ۷۳ ..... توضیح و تشریح

## ۵ : باب ماجاء فی اکرام صدیق الوالد

۷۴ ..... اپنے والد کے دوست کے اکرام کا بیان

۷۵ ..... توضیح و تشریح

## ۶ : باب ماجاء فی برّ الخالۃ

۷۶ ..... خالہ یعنی ماں کی بہن کے ساتھ حسن سلوک کے بیان میں

۷۷ ..... حضانت میں ماں کی قرابت کو ترجیح

۷۷ ..... شان و رواد اور ایک طویل قصہ و فی الحدیث قصہ طویلہ

- ۷۹ ..... ایک اشکال کا حل
- ۷۹ ..... توبہ کی حقیقت اور اسکی شرائط
- ۸۰ ..... زبانی توبہ اور مولانا تھانویؒ کی حکیمانہ رائے
- ۸۱ ..... آدم پر سر مطلب
- ۸۱ ..... گناہ کا تذکرہ
- ۸۲ ..... تیسرا جواب کہ صحابہ کرامؓ کی نظر میں چھوٹا گناہ بھی بڑا تھا
- ۸۲ ..... والدین کے بعد الوفات حقوق

### ۷ : باب ماجاء فی دعاء الوالدین

- ۸۵ ..... والدین کی بددعا کا بیان
- ۸۵ ..... توضیح و تشریح
- ۸۶ ..... مظلوم مسافر اور والدین کی قبولیت دعا کی وجہ
- ۸۷ ..... مسافر کی دعا
- ۸۸ ..... والد کی بددعا

### ۸ : باب ماجاء فی حق الوالدین

- ۸۹ ..... والدین کے حق کا بیان
- ۸۹ ..... توضیح و تشریح
- ۹۰ ..... حیات جسمانی کا بدلہ حیات معنوی سے

### ۹ : باب ماجاء فی قطعۃ الرحم

- ۹۱ ..... رشتے توڑنے کا بیان
- ۹۲ ..... توضیح و تشریح

- ۹۲ ----- عبدالرحمن بن عوفؓ اور عیادتِ مریض
- ۹۳ ----- رحماء بینہم اور اخلاص فی العمل
- ۹۳ ----- رحم مادر کا رحمان سے تعلق
- ۹۴ ----- ایک لطیف اشارہ
- ۹۴ ----- لغت کا واضح : وشققت لها من اسمی
- ۹۵ ۱۰ : باب ماجاء فی صلوۃ الرحم ..... صلہ رحمی کا بیان
- ۹۵ ----- حقیقی صلہ رحمی
- ۹۶ ----- واصل کہلانے کا مستحق
- ۹۷ ----- برائی کے بدلے بھلائی
- ۹۸ ----- رشتہ قرابت توڑنے پر وعید
- ۹۹ ----- علامہ انور شاہ کشمیریؒ کی توجیہ
- ۱۰۰ ۱۱ : باب مَا جَاءَ فِی حُبِّ الْوَلَدِ
- ۱۰۰ بچوں کے ساتھ محبت کا بیان
- ۱۰۰ ----- حضرت خولہ بنت حکیمؓ
- ۱۰۱ ----- اولاد فتنہ بھی اور نعمت بھی
- ۱۰۲ ----- اللہ تعالیٰ کی نقدِ نعمت
- ۱۰۳ ----- اولاد کی مدح اور ذم میں تطبیق
- ۱۰۴ ----- بیوی بچے بڑا امتحان ہیں
- ۱۰۶ ۱۲ : باب مَا جَاءَ فِی رَحْمَةِ الْوَلَدِ
- ۱۰۶ بچوں کے ساتھ رحمت اور شفقت کا بیان
- ۱۰۶ ----- محبت میں میانہ روی



- توضیح و تشریح ----- ۱۰۶
- حضرت اقرع بن حابسؓ ----- ۱۰۷
- حضرت حسنؓ یا حضرت حسینؓ ----- ۱۰۸
- رحم کرنے والا ہی مستحق رحم ہوتا ہے ----- ۱۰۸
- رحمت عمومی ----- ۱۰۸
- ۱۳ : باب مَا جَاءَ فِي النَّفَقَةِ عَلَى الْبَنَاتِ وَالْأَخَوَاتِ ----- ۱۰۹
- بیٹیوں اور بہنوں پر خرچ کرنے کا بیان ----- ۱۰۹
- توضیح و تشریح ----- ۱۰۹
- اسلام سے پہلے عورت پر روار کھے جانے والے مظالم کا اجمالی خاکہ ----- ۱۱۰
- عورت پر اسلام کے احسانات ----- ۱۱۱
- موجودہ جاہلیت آخرہ کے فساد کا بھی سد باب ----- ۱۱۲
- مغربی معاشرہ غیر متوازن اور غیر فطری ہے ----- ۱۱۳
- مساوات اور حقوق کے نام پر ظلم اور حق تلفی ----- ۱۱۳
- حضرت ایوب بن بشرؓ ----- ۱۱۴
- حضرت سعید الاشقیؓ ----- ۱۱۴
- بیٹیوں سے احسان کا مطلب ----- ۱۱۴
- توضیح و تشریح ----- ۱۱۵
- احسان ایک جامع اوصاف ہمہ گیر لفظ ----- ۱۱۵
- لڑکیوں کی تین یا دو عدد ذکر کرنے کی حکمت ----- ۱۱۶
- ایک صبر آزما ابتلاء اور آزمائش ----- ۱۱۷
- حضرت ابوسعید خدریؓ کون تھے؟ ----- ۱۱۷
- حضرت سعد بن ابی وقاصؓ ----- ۱۱۸

- ۱۱۸ حضرت ابوسعید خدریؓ اور حضرت سعد بن ابی وقاصؓ کے نسب کی وضاحت -----
- ۱۱۹ سندی بحث -----
- ۱۱۹ حدیث کی توضیح و تشریح -----
- ۱۲۰ لڑکیاں باعث ابتلاء -----
- ۱۲۱ توضیح و تشریح -----
- ۱۲۱ ایک اشکال اور اس کا جواب -----
- ۱۲۲ تھوڑی سی نیکی بھی حقیر نہ سمجھو -----
- ۱۲۳ ابتلاء میں کامیابی باعث نجات ہے -----
- ۱۲۴ تربیت اور احسان کے لئے موافق شرع ہونا شرط ہے -----
- ۱۲۵ توضیح و تشریح -----
- ۱۲۵ دخول جنت کے مراحل میں معیت اور اس کا مطلب -----
- ۱۲۷ جنت میں کافل الیتیم کی معیت پر ایک اشکال اور اس کا جواب -----
- ۱۲۸ ۱۴ : باب مَا جَاءَ فِي رَحْمَةِ الْيَتِيمِ وَكَفَالَتِهِ
- ۱۲۸ یتیم کے ساتھ رحمت و شفقت اور اس کی پرورش کرنے کا بیان
- ۱۲۸ توضیح و تشریح -----
- ۱۲۸ یتیم کس کو کہا جاتا ہے -----
- ۱۲۹ رحمت اور کفالت -----
- ۱۲۹ یتیم پر ماحول کا اثر پڑتا ہے -----
- ۱۳۰ کفر شرک سے کم نہیں ہے -----
- ۱۳۱ مظالم اور حقوق العباد -----
- ۱۳۱ بہترین گھر کون سا اور بدترین کونسا -----

- ۱۳۲ ----- راوی حنش کون ہے
- ۱۳۲ ----- توضیح و تشریح
- ۱۳۲ ----- حضور ﷺ کی معیت کا موقع غنیمت
- ۱۳۳ ----- کھاتین ان دوا انگلیوں کی طرح
- ۱۳۴ ۱۵ : باب مَا جَاءَ فِي رَحْمَةِ الصَّبِيَّانِ
- ۱۳۴ بچوں کے ساتھ رحمت اور شفقت کا بیان
- ۱۳۴ ----- توضیح و تشریح
- ۱۳۴ ----- چائلڈ لیبر اور انسانی حقوق میں مغرب کا دوہرا معیار
- ۱۳۶ ----- بوڑھوں کا احترام
- ۱۳۶ ----- یورپ میں بوڑھوں سے برا سلوک
- ۱۳۷ ----- حکم رحمت و احترام خاص ہے یا عام
- ۱۳۷ ----- توضیح و تشریح
- ۱۳۸ ----- قابل احترام بڑے کون ہیں؟
- ۱۳۹ ----- توضیح و تشریح
- ۱۳۹ ----- احترام اکابر موجودہ دور کا ماضی سے موازنہ
- ۱۴۰ ----- امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کا فریضہ اگر حکومت ادا نہ کرے تو عام مسلمانوں کی ذمہ داری؟
- ۱۴۱ ----- معروف اور منکر سے کیا مراد ہے؟
- ۱۴۱ ----- اجتہادی مسائل کو میدانِ جدال نہ بنایا جائے
- ۱۴۲ ----- ”لیس منا“ کی تفسیر و تشریح
- ۱۴۲ ----- ایک فقہی مسئلہ
- ۱۴۴ ۱۶ : باب مَا جَاءَ فِي رَحْمَةِ النَّاسِ
- ۱۴۴ عام لوگوں کے ساتھ رحم دلی کا بیان
- ۱۴۴ ----- توضیح و تشریح

- www.besturdubooks.net

- ۱۵۶: ۱۸: باب مَا جَاءَ فِي شَفَقَةِ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ  
 ۱۵۶ ایک مسلمان کا دوسرے مسلمان پر شفقت کا بیان  
 ۱۵۶ توضیح و تشریح  
 ۱۵۶ اخوتِ اسلامی: المسلم أخو المسلم  
 ۱۵۷ خیانت کی قسمیں  
 ۱۵۷ حکومتی مناصب بھی قومی امانتیں ہیں  
 ۱۵۸ ووٹ بھی ایک امانت ہے  
 ۱۵۹ خذلان  
 ۱۵۹ حرمتِ مسلم  
 ۱۵۹ تقویٰ کا محلِ قلب  
 ۱۶۰ مومنین کی عمارت کے ساتھ تشبیہ  
 ۱۶۰ توضیح و تشریح  
 ۱۶۰ مسلمانوں کے استحکام اور بقاء کا راز  
 ۱۶۲ توضیح و تشریح  
 ۱۶۲ مومنین کی آئینہ کے ساتھ تشبیہ کی حکمتیں  
 ۱۶۳ سندِ بحث  
 ۱۶۵ نقلِ حدیث میں احتیاط اور نماز کی اہمیت  
 ۱۶۶: ۱۹: باب مَا جَاءَ فِي السُّتْرِ عَلَى الْمُسْلِمِينَ  
 ۱۶۶ مسلمانوں کی پردہ پوشی کا بیان  
 ۱۶۷ توضیح و تشریح  
 ۱۶۷ مختلف روایات میں تطبیق

- ۱۶۷ ----- حدیث باب میں ستر پوشی اخوت و ہمدردی کا درس
- ۱۶۹ ----- تنبیہ
- ۱۷۰ ----- ۲۰: باب مَا جَاءَ فِي الذَّبِّ عَنِ الْمُسْلِمِ
- ۱۷۰ ----- مسلمان کے دفاع کرنے کا بیان
- ۱۷۰ ----- توضیح و تشریح
- ۱۷۰ ----- عزت کا دفاع اور غیبت سے روکنا
- ۱۷۲ ----- ۲۱: باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْهَجْرِ
- ۱۷۲ ----- مؤمن کے ساتھ سلام و کلام چھوڑنے کی ممانعت کا بیان
- ۱۷۲ ----- توضیح و تشریح : تین دن سے زیادہ رنجش کی ممانعت
- ۱۷۳ ----- ۲۲: باب مَا جَاءَ فِي مُوَاسَاةِ الْأَخ
- ۱۷۳ ----- بھائی کے ساتھ غمخواری کا بیان
- ۱۷۵ ----- حدیث کی توضیح و تشریح
- ۱۷۵ ----- صحابہؓ کے درمیان عقد مواخات اور مثالی معاشرہ کی تشکیل
- ۱۷۵ ----- مواساة
- ۱۷۶ ----- صحابی کی شادی اور زرد رنگ کا اثر
- ۱۷۷ ----- لفظ ”نواۃ“ کی تحقیق
- ۱۷۸ ----- ۲۳: باب مَا جَاءَ فِي الْغِيْبَةِ ..... غیبت کا بیان
- ۱۷۸ ----- توضیح و تشریح
- ۱۷۸ ----- مسلمانوں کے ایذا اور تذلیل کی ممانعت
- ۱۷۹ ----- مردہ بھائی کے گوشت سے تشبیہ
- ۱۸۰ ----- مولانا عبدالحق رحمہ اللہ تعالیٰ کا کسی کی غیبت اور برائی سے مکمل احتراز

- ۱۸۱ \_\_\_\_\_ اکیشن میں مخالفین کے ساتھ حضرت مولانا صاحب کے اخلاق عظیمہ
- ۱۸۲ \_\_\_\_\_ ۲۴: باب مَا جَاءَ فِي الْحَسَدِ
- ۱۸۲ \_\_\_\_\_ حسد کے بارے میں بیان
- ۱۸۲ \_\_\_\_\_ توضیح و تشریح
- ۱۸۳ \_\_\_\_\_ حسد کیا ہے ؟
- ۱۸۳ \_\_\_\_\_ حسد کب جرم بن جاتا ہے؟
- ۱۸۴ \_\_\_\_\_ قطع تعلق بغض اور غیبت کی ممانعت
- ۱۸۴ \_\_\_\_\_ لا تقاطعوا ولا تدابروا
- ۱۸۴ \_\_\_\_\_ ولا تباعدوا
- ۱۸۵ \_\_\_\_\_ وكونوا عباد الله اخواناً
- ۱۸۵ \_\_\_\_\_ لا يحل للمسلم ان يهجر اخاه فوق ثلاث
- ۱۸۶ \_\_\_\_\_ توضیح و تشریح: حسد اور غبطہ
- ۱۸۶ \_\_\_\_\_ لا حسد الا في الثنتين
- ۱۸۷ \_\_\_\_\_ قیام بالقرآن کا وسیع مفہوم
- ۱۸۸ \_\_\_\_\_ ۲۵: باب مَا جَاءَ فِي التَّبَاغُضِ
- ۱۸۸ \_\_\_\_\_ ایک دوسرے کے ساتھ بغض رکھنے کا بیان
- ۱۸۸ \_\_\_\_\_ توضیح و تشریح: شیطان کی مایوسی
- ۱۸۸ \_\_\_\_\_ نماز ایمان کی علامت ہے
- ۱۸۹ \_\_\_\_\_ بُت پرستی شیطان کی عبادت ہے
- ۱۹۰ \_\_\_\_\_ مسلمانوں میں افتراق انگیزی شیطان کی ایک خطرناک چال

- ۱۹۱ ۲۶: بَابُ مَا جَاءَ فِي إِصْلَاحِ ذَاتِ الْبَيْنِ
- ۱۹۱ آپس میں مصالحت کرنے کا بیان
- ۱۹۲ توضیح و تشریح
- ۱۹۲ تین چیزوں میں جھوٹ بولنا جائز ہے
- ۱۹۳ بعض حالات میں جھوٹ بولنا واجب ہو جاتا ہے
- ۱۹۳ توریہ کا معنی اور حضرت ابو بکرؓ کا توریہ کرنا
- ۱۹۴ حضرت ابراہیمؑ کا توریہ
- ۱۹۵ بیوی راضی کرنے کیلئے جھوٹ بولنا
- ۱۹۵ جنگ میں جھوٹ بولنا
- ۱۹۵ مصالحت کیلئے جھوٹ بولنا
- ۱۹۶ غیر مذموم جھوٹ
- ۱۹۷ ۲۷: بَابُ مَا جَاءَ فِي الْخِيَانَةِ وَالْغِشِّ
- ۱۹۷ خیانت اور ملاوٹ و فریب کا بیان
- ۱۹۷ توضیح و تشریح
- ۱۹۷ ظاہری اور خفیہ ضرر پہنچانے کی ممانعت
- ۱۹۸ ضرر اور مشقت
- ۱۹۸ ہر کام میں دھوکہ اور ملاوٹ حرام ہے
- ۱۹۹ سیاسی دھوکے
- ۱۹۹ اسلام ترقی کا مذہب ہے نہ کہ تنزیلی کا
- ۲۰۰ ۲۸: بَابُ مَا جَاءَ فِي حَقِّ الْجَوَارِ
- ۲۰۰ حقوق ہمسائیگی کا بیان
- ۲۰۱ توضیح و تشریح



- ۲۰۱ ----- کافر پڑوسی کے بھی حقوق ہمسائیگی ادا کرنا لازم ہے۔
- ۲۰۲ ----- پڑوسی تین قسم کے ہیں۔
- ۲۰۲ ----- میراث میں حقدار بننے کا گمان اور ایک شبہ۔
- ۲۰۵ ----- قریبی تعلق والوں سے حسن سلوک۔
- ۲۰۶ ----- ۲۹: باب مَا جَاءَ فِي الْإِحْسَانِ إِلَى الْخَدَمِ
- ۲۰۶ ----- زیر دست افراد اور خادم کے ساتھ حسن سلوک کا بیان
- ۲۰۶ ----- توضیح و تشریح
- ۲۰۶ ----- ماتحت طبقہ سے حسن سلوک
- ۲۰۷ ----- تفاوت درجات نظام عالم چلانے کا ذریعہ۔
- ۲۰۷ ----- سوشلزم اور کمیونزم کے دعویدار سبق لیں۔
- ۲۰۹ ----- ۳۰: باب النَّهْيُ عَنْ ضَرْبِ الْخَدَّامِ وَشْتُمِهِمْ
- ۲۰۹ ----- خادموں کو مارنے اور انہیں گالی دینے کی ممانعت کا بیان
- ۲۰۹ ----- حدیث کی توضیح و تشریح
- ۲۱۰ ----- ”پیغمبر توبہ“ حضرت محمد ﷺ
- ۲۱۰ ----- توبہ کے بارے میں غلط نظریات کی اصلاح
- ۲۱۰ ----- احبار و رہبان کی پاپائیت
- ۲۱۱ ----- جاہل، بدعتی پیر اور پاپائیت
- ۲۱۲ ----- بے اعتدالی کا نتیجہ مذہب کی سیاست سے علیحدگی
- ۲۱۲ ----- توبہ قبول کرنا صرف اللہ تعالیٰ کے ساتھ مخصوص ہے۔
- ۲۱۳ ----- قذف مملوک اور حد کا مسئلہ

- ۲۱۴ ..... صحابہؓ کی کمال تابعداری
- ۲۱۵ : ۳۱ : باب مَا جَاءَ فِي أَدَبِ الْخَادِمِ
- ۲۱۵ ..... خادم کو ادب دینے کا بیان
- ۲۱۵ ..... ماتحتوں کی تادیب و تربیت کیلئے سختی
- ۲۱۵ ..... توضیح و تشریح
- ۲۱۶ ..... سند ہی بحث
- ۲۱۶ ..... اللہ تعالیٰ کے نام کا ادب کرنا لازمی ہے
- ۲۱۷ : ۳۲ : باب مَا جَاءَ فِي الْعَفْوِ عَنِ الْخَادِمِ
- ۲۱۷ ..... خادم کو معاف کرنے کا بیان
- ۲۱۸ ..... نامناسب سوال کا جواب دینا ضروری نہیں ہے
- ۲۱۸ ..... توضیح و تشریح
- ۲۱۹ : ۳۳ : مَا جَاءَ فِي أَدَبِ الْوَلَدِ
- ۲۱۹ ..... اولاد کو ادب دینے کا بیان
- ۲۱۹ ..... نسب ہی اور روحانی اولاد کی اچھی تربیت کرنا لازمی ہے
- ۲۱۹ ..... توضیح و تشریح
- ۲۲۰ ..... اساتذہ کی ذمہ داری اور حضرت شیخ الحدیث مولانا عبدالحقؒ کی عادت مبارکہ
- ۲۲۰ ..... دینی مدارس میں طلبہ کی اصلاح اور تربیت پر توجہ دینی چاہیے
- ۲۲۱ ..... اولاد کی تادیب کا صدقہ سے بہتر ہونے کی وجوہ
- ۲۲۱ ..... سند ہی بحث

۲۲۳ : ۳۴ : باب مَا جَاءَ فِي قَبُولِ الْهَدِيَّةِ وَالْمُكَافَاةِ عَلَيْهَا

۲۲۳ ہدیہ قبول کرنے اور اس پر بدلہ دینے کا بیان

۲۲۴ توضیح و تشریح

۲۲۴ ہدیہ کا بدلہ دینے میں اختلاف ائمہ

۲۲۵ حنفیہ کا مسلک

۲۲۵ حاصل بحث

۲۲۵ اگر ہدیہ کا بدلہ نہ دے سکتا ہو تو ہدیہ دینے والے کے لئے دعا کرو

۲۲۶ : ۳۵ : باب مَا جَاءَ فِي الشُّكْرِ لِمَنْ أَحْسَنَ إِلَيْكَ

۲۲۶ جس نے تمہارے ساتھ احسان کیا اس کا شکریہ ادا کرنے کا بیان

۲۲۶ توضیح و تشریح

۲۲۷ : ۳۶ : باب مَا جَاءَ فِي صَنَائِعِ الْمَعْرُوفِ

۲۲۷ مختلف قسم کے احسانات اور نیکیوں کا بیان

۲۲۸ آسان نیکیاں اور مفت کے صدقے

۲۲۸ وہ صدقات یہ ہیں

۲۳۰ : ۳۷ : باب مَا جَاءَ فِي الْمِنْحَةِ

۲۳۰ اونٹ، بکری وغیرہ کے عطیہ دینے کا بیان

۲۳۱ منیحہ کیا چیز ہے؟

۲۳۱ توضیح و تشریح

۲۳۲ درخت کھجور کا عطیہ دینا

۲۳۳

۲۲۴

۲۲۲

۲۳۶

עזר

۲۲۵

225

۲۳۵

۲۲۶

۲۲۷

PPA

PFA

۲۲۰

۲۲۲

۲۲۲

۲۳۵

۲۲۴

۲۲۴

۲۲۶

- ۲۴۶ ..... اہل و عیال پر خرچ کرنا
- ۲۴۸ ..... توضیح و تشریح
- ۲۴۸ ..... دابہ پر خرچ کرنا
- ۲۴۹ ..... اللہ کی راہ میں ساتھیوں پر خرچ کرنا
- ۲۵۰ ..... ۴۳: باب مَا جَاءَ فِي الضِّيَافَةِ وَغَايَةِ الضِّيَافَةِ إِلَى كَمْ هِيَ
- ۲۵۰ ..... ضیافت (مہمانی) کا بیان اور یہ کہ ضیافت کی حد کب تک ہے؟
- ۲۵۰ ..... توضیح و تشریح
- ۲۵۱ ..... مہمان کی تکریم اور اس کا حق
- ۲۵۱ ..... کیا ضیافت واجب ہے؟
- ۲۵۳ ..... میزبان کا حق ہے کہ مہمان بوجھ نہ بنے
- ۲۵۳ ..... تشریح و توضیح
- ۲۵۴ ..... ۴۴: باب مَا جَاءَ فِي السَّعْيِ عَلَى الْأَرْمَلَةِ وَالْيَتِيمِ
- ..... بیواؤں اور یتیموں کی خبر گیری کے لئے
- ۲۵۴ ..... تک و دو کرنے کا بیان
- ۲۵۴ ..... توضیح و تشریح
- ۲۵۴ ..... بے سہاروں پر خرچ کرنا جہاد فی سبیل اللہ کے برابر ہے
- ۲۵۵ ..... دن رات عبادت کے برابر اجر
- ۲۵۶ ..... ۴۵: باب مَا جَاءَ فِي طَلَاقِ الْوَجْهِ وَحُسْنِ الْبَشْرِ
- ۲۵۶ ..... خندہ روئی اور بشاشت کا بیان
- ۲۵۶ ..... معروفات کا وسیع اور ہمہ گیر دائرہ

- ۲۵۷ : ۴۶ باب مَا جَاءَ فِي الصَّدَقِ وَالْكَذِبِ  
 ۲۵۷ سچائی (کی تحسین) اور جھوٹ (کی مذمت) کا بیان  
 ۲۵۸ توضیح و تشریح  
 ۲۵۸ سچ بولنا تمام نیکیوں کی کنجی ہے  
 ۲۵۸ مقام صدیقیت  
 ۲۵۹ جھوٹ سے فرشتوں کو بدبو آتی ہے  
 ۲۵۹ توضیح و تشریح  
 ۲۶۰ : ۴۷ باب مَا جَاءَ فِي الْفُحْشِ وَالْتَفَحْشِ  
 ۲۶۰ بدگوئی اور بے حیائی کا بیان  
 ۲۶۰ توضیح و تشریح  
 ۲۶۱ فاحشا ولا متفحشا  
 ۲۶۲ : ۴۸ باب مَا جَاءَ فِي اللَّعْنَةِ  
 ۲۶۲ لعنت کا بیان  
 ۲۶۲ توضیح و تشریح  
 ۲۶۲ لعنت بھیجنے کی بددعا کرنا  
 ۲۶۳ توضیح و تشریح  
 ۲۶۳ قولی اور فعلی فحش  
 ۲۶۵ اللہ کی کسی مخلوق پر بھی لعنت سے ممانعت  
 ۲۶۶ : ۴۹ باب مَا جَاءَ فِي تَعْلِيمِ النَّسَبِ  
 ۲۶۶ نسب کا علم حاصل کرنے کا بیان  
 ۲۶۶ نیک مقاصد کیلئے تعلیم نسب

- ۲۶۷ ..... نسبی تفاخر کی ممانعت
- ۲۶۷ ..... صلہ رحمی کے بعض دنیوی فوائد
- ۲۶۷ ..... محبت کا بڑھ جانا
- ۲۶۸ ..... مال میں اضافہ
- ۲۶۸ ..... عمر زیادہ ہونے کا مطلب
- ۲۶۹ ..... جزیرہ مالٹا اور حضرت مدنیؒ کا دلچسپ واقعہ
- ۲۷۱ ..... ۵۰: باب مَا جَاءَ فِي دَعْوَةِ الْآخِ لِأَخِيهِ بِظَهْرِ الْغَيْبِ
- ۲۷۱ ..... ایک بھائی کا اپنے دوسرے (مسلمان) بھائی کے لئے غائبانہ دعا کرنا
- ۲۷۱ ..... توضیح و تشریح
- ۲۷۱ ..... غائبانہ دعا کمال اخلاص کی علامت
- ۲۷۲ ..... ۵۱: باب مَا جَاءَ فِي الشُّتْمِ
- ۲۷۲ ..... گالی گلوچ (کی مذمت) کا بیان
- ۲۷۲ ..... توضیح و تشریح
- ۲۷۲ ..... کیا گالی کا جواب گالی سے دینا جائز ہے
- ۲۷۴ ..... توضیح و تشریح
- ۲۷۴ ..... مُردوں میں عیب جوئی سے ممانعت
- ۲۷۵ ..... مشاجرات صحابہؓ میں کفلسان
- ۲۷۶ ..... مسلمان کو گالی دینا اور قتل کرنا فسق اور کفر ہے
- ۲۷۶ ..... ۵۲: باب مَا جَاءَ فِي قَوْلِ الْمَعْرُوفِ
- ۲۷۶ ..... بھلائی کی بات کرنے کا بیان
- ۲۷۷ ..... توضیح و تشریح

## ۵۳ : باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْمَمْلُوكِ الصَّالِحِ

۲۷۹ نیک کردار غلام کی بہتری کا بیان

۲۷۹ غلام پر مالک کے حقوق -----

۲۸۰ خالق کی نافرمانی میں مخلوق کی اطاعت جائز نہیں -----

۲۸۰ فرمودات رسول ﷺ کے ساتھ اللہ کا ذکر: قال كعب صدق الله ورسوله -----

۲۸۱ نیک کردار غلام اور خادم کی اہمیت اور مسلمانوں کی ناعاقبت اندیشی اور وحشی غلامی -----

۲۸۲ مالدار عرب ممالک میں غیر مسلم ملازمین کی وبا اور نقصانات -----

۲۸۳ توضیح و تشریح -----

۲۸۳ تین قسم کے لوگ قیامت کے دن مشک کے ٹیلوں پر ہوں گے -----

۲۸۴ امام مسجد کے لئے جائز حدود کے اندر اپنی قوم کی مرضی کا خیال رکھنا ضروری ہے -----

## ۵۴ : باب مَا جَاءَ فِي مُعَاشَرَةِ النَّاسِ

۲۸۵ لوگوں کے ساتھ برتاؤ کا حاصل

۲۸۶ سندی بحث کا حاصل -----

۲۸۶ توضیح و تشریح: معاشرۃ الناس -----

۲۸۶ خاتمہ بالخیر ہونے کے لئے کامیاب منصوبہ بندی -----

## ۵۵ : باب مَا جَاءَ فِي ظَنِّ السُّوءِ ..... بدگمانی کا بیان

۲۸۸ توضیح و تشریح -----

## ۵۶ : باب مَا جَاءَ فِي الْمَزَاحِ

۲۹۰ رسول اللہ ﷺ کی خوش طبعی کا بیان

۲۹۰ توضیح و تشریح -----



۲۹۱	کثرت مذاق کے مضرات
۲۹۱	حضور ﷺ کا مزاج
۲۹۲	بچوں کو کنیت سے یاد کرنا اور پرندوں کا پالنا جائز ہے
۲۹۳	تنبیہ
۲۹۴	توضیح و تشریح
۲۹۵	توضیح و تشریح
۲۹۶	توضیح و تشریح

## ۵۷ : باب مَا جَاءَ فِي الْمِرَاءِ

### جدال اور بحث کا بیان

۲۹۷	توضیح و تشریح
۲۹۷	بحث و مناظرہ کا حکم
۲۹۸	بلا فائدہ بحث و جدال سے اجتناب، باعث اجر و ثواب ہے
۲۹۹	تعلیم تزکیہ اخلاق
۳۰۰	توضیح و تشریح
۳۰۰	کثرت مناظرہ و جدال جرم اور وبال ہے
۳۰۱	توضیح و تشریح
۳۰۱	ایفاء عہد کی اہمیت

## ۵۸ : باب مَا جَاءَ فِي الْمُدَارَاةِ

### نرمی برتنے کا بیان

۳۰۲	توضیح و تشریح
۳۰۳	ضرورت ہو تو دربان رکھنا ضروری ہے

- ۳۰۳ ..... پیغمبرانہ اخلاق اور نرم گفتاری
- ۳۰۴ ..... دین کے داعی
- ۳۰۵ : ۵۹ : باب مَا جَاءَ فِي الْاِقْتِصَادِ فِي الْحُبِّ وَالْبُغْضِ
- ۳۰۵ ..... محبت اور نفرت میں میانہ روی کا بیان
- ۳۰۵ ..... توضیح و تشریح
- ۳۰۵ ..... محبت اور نفرت میں بے اعتدالی کے نتائج
- ۳۰۷ ..... اقتصاد کا مطلب : الاقتصاد :
- ۳۰۷ ..... دوستی اور دشمنی میں حد سے نہ بڑھو: احب حبیبک ہونا ما الخ :
- ۳۰۸ ..... حکمت کی تعلیم
- ۳۰۹ : ۶۰ : باب مَا جَاءَ فِي الْكِبْرِ
- ۳۰۹ ..... تکبر کا بیان
- ۳۰۹ ..... توضیح و تشریح: تکبر کیا ہے؟
- ۳۰۹ ..... ایک سوال اور اس کا جواب
- ۳۱۱ ..... تکبر اور ایمان کی ایک دوسرے سے بیزاری
- ۳۱۲ ..... توضیح و تشریح
- ۳۱۲ ..... عمدہ لباس پہننا تکبر نہیں اگر تکبر کے لئے نہ ہو
- ۳۱۴ ..... توضیح و تشریح
- ۳۱۵ ..... توضیح و تشریح
- ۳۱۵ : ۶۱ : باب مَا جَاءَ فِي حُسْنِ الْخُلُقِ
- ۳۱۵ ..... اچھے اخلاق کا بیان
- ۳۱۶ ..... توضیح و تشریح

- ۳۱۷ ----- حُسن خلق اور حضرت انسؓ کی حدیث
- ۳۱۸ ----- توضیح و تشریح
- ۳۱۸ ----- احکامِ الہیہ سے منہ موڑنے والا شرعاً خوش اخلاق نہیں ہو سکتا
- ۳۱۹ ----- توضیح و تشریح
- ۳۱۹ ----- تقویٰ اور حسن خلق
- ۳۲۰ ----- بے ہودگی کا نام خوش اخلاقی نہیں ہے
- ۳۲۱ ----- الفاظ کفر صادر ہو جائے تو کیا کرے؟
- ۳۲۱ ----- عوام کیلئے تجدید نکاح کا ایک احتیاطی مسئلہ
- ۳۲۲ ----- حسن الخلق کی تعریف

## ۶۲ : باب مَا جَاءَ فِي الْإِحْسَانِ وَالْعَفْوِ

### ۳۲۳ احسان اور معافی کا بیان

- ۳۲۳ ----- توضیح و تشریح
- ۳۲۵ ----- تحدیث و اظہار نعمت، شکر نعمت ہے
- ۳۲۶ ----- ہر بات میں ماحول کے ساتھ چلنا دانشمندی نہیں ہے
- ۳۲۶ ----- توضیح و تشریح
- ۳۲۷ ----- حق اور بصیرت کی راہ پر چلنے کی تاکید

## ۶۳ : باب مَا جَاءَ فِي زِيَارَةِ الْإِخْوَانِ

### ۳۲۹ بھائیوں (اور دوستوں) کی ملاقات کا بیان

- ۳۲۹ ----- تیمارداری پر فرشتوں کی مبارکباد اور دعائیں
- ۳۳۰ ----- فرشتوں کی دُعا نیک حاصل کرو

۳۳۰ ۶۴: باب مَا جَاءَ فِي الْحَيَاءِ

۳۳۰ حیاء کا بیان

۳۳۱ توضیح و تشریح

۳۳۱ حیاء اور ایمان کا باہمی تعلق

۳۳۱ حیاء کیا ہے؟

۳۳۲ فحاشی کے سیلاب کو روکو!

۳۳۳ ۶۵: باب مَا جَاءَ فِي التَّائِي وَالْعَجَلَةِ

۳۳۳ وقار تذبذب اور عجلت پسندی کا بیان

۳۳۳ سند کی بحث

۳۳۴ توضیح و تشریح

۳۳۴ سنجیدگی تذبذب، میانہ روی خصال نبوت کے اجزاء

۳۳۴ جزء نبوت ہونے کی وضاحت

۳۳۵ وفد عبدالقیس کے رئیس

۳۳۵ اناۃ: یعنی وقار اور سنجیدگی

۳۳۷ توضیح و تشریح: رحمانی اور شیطانی صفات

۳۳۷ کس قسم کی جلدی کرنا شرعاً مذموم ہے؟

۳۳۸ سند کی حدیث

۳۳۹ ۶۶: باب مَا جَاءَ فِي الرَّفْقِ

۳۳۹ نرم مزاجی کا بیان

۳۳۹ توضیح و تشریح

- ۳۳۹ ..... صفت رفیق
- ۳۴۰ ..... دین کے معلم اور داعی کیلئے ضروری صفات
- ۳۴۱ : ۶۷ : باب مَا جَاءَ فِي دَعْوَةِ الْمَظْلُومِ
- ۳۴۱ ..... مظلوم کی بددعا کا بیان
- ۳۴۱ ..... توضیح و تشریح
- ۳۴۱ ..... حضرت معاذ کو مظلوم کی بددعا سے بچنے کی نصیحت
- ۳۴۲ ..... مظلوم کی بددعا کیوں مقبول ہے؟
- ۳۴۳ : ۶۸ : باب مَا جَاءَ فِي خُلُقِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
- ۳۴۳ ..... نبی کریم ﷺ کے اخلاقِ حسنہ کا بیان
- ۳۴۳ ..... توضیح و تشریح
- ۳۴۴ ..... نوکر، خادم اور مرید کے ساتھ تسامح اور تساهل کرنا
- ۳۴۴ ..... استطاعت کے باوجود نہی عن المنکر چھوڑنا جائز نہیں
- ۳۴۵ ..... توضیح و تشریح: فحش گوئی سے اجتناب
- ۳۴۶ ..... حسب ضرورت بازاروں میں جانے کو خلاف تقویٰ سمجھنا غلط ہے
- ۳۴۶ ..... عفو اور درگزر
- ۳۴۷ : ۶۹ : باب مَا جَاءَ فِي حُسْنِ الْعَهْدِ
- ۳۴۷ ..... حسن معاشرت کا بیان (جس کی یاد تازہ رہے)
- ۳۴۷ ..... توضیح و تشریح
- ۳۴۷ ..... ام المومنین حضرت خدیجہ الکبریٰؓ
- ۳۴۸ ..... بیبیوں کا سوتن وغیرہ پر غیرت کھانا ایک طبعی امر ہے

۳۴۹

## باب ۷۰ : مَا جَاءَ فِي مَعَالِي الْأَخْلَاقِ

۳۴۹

بلند مرتبہ اخلاق کا بیان

۳۵۰

توضیح و تشریح

۳۵۰

عاشقان رسول ﷺ کیلئے موقع غنیمت

۳۵۲

واعظین و مقررین کیلئے لمحہ فکریہ

۳۵۳

حضرت ابو ہریرہؓ کی روایت

۳۵۴

## باب ۷۱ : مَا جَاءَ فِي اللَّعْنِ وَالطُّعْنِ

۳۵۴

لعنت بھیجنے اور عیب لگانے کا بیان

۳۵۴

توضیح و تشریح

۳۵۴

سیئہ مبالغہ ”لعان“ کی وجہ

۳۵۴

تنبیہ

۳۵۴

## باب ۷۲ : مَا جَاءَ فِي كَثْرَةِ الْغَضَبِ

۳۵۴

زیادہ غصے کا بیان

۳۵۵

توضیح و تشریح

۳۵۵

غصہ کے اچھے اور برے پہلو

۳۵۵

غضب کی تعریف

۳۵۸

## باب ۷۳ : مَا جَاءَ فِي إِجْلَالِ الْكَبِيرِ

۳۵۸

بڑوں کے احترام کرنے کا بیان

۳۵۸

توضیح و تشریح

۳۵۹

لسنہ

۳۶۰

سندی بحث

۳۶۱ ۷۴ : باب مَا جَاءَ فِي الْمُتَهَاَجِرِينَ

۳۶۱ قطع تعلق کرنے والوں کا بیان

۳۶۱ توضیح و تشریح

۳۶۲ جنت کے دروازے کھل جانے کا کیا مطلب ہے؟

۳۶۲ پیر اور جمعرات کی فضیلت

۳۶۴ ۷۵ : باب مَا جَاءَ فِي الصَّبْرِ

۳۶۴ صبر کا بیان

۳۶۴ توضیح و تشریح

۳۶۵ صبر کی تین قسمیں

۳۶۸ تو نگری دل

۳۶۹ ۷۶ : باب مَا جَاءَ فِي ذِي الْوَجْهَيْنِ

۳۶۹ دو رخ والا آدمی (یعنی منافق) کا بیان

۳۷۰ توضیح و تشریح

۳۷۰ دو رخا پن کیا ہے؟

۳۷۱ ۷۷ : باب مَا جَاءَ فِي النَّمَامِ

۳۷۱ چغل خور کا بیان

۳۷۲ توضیح و تشریح

۳۷۲ قات اور نمام میں فرق

۳۷۳ کسی کی مرضی کے خلاف ان کی باتوں کو خفیہ طور پر کان لگا کر سننا حرام ہے

۳۷۴ ----- حکمرانوں کو لوگوں کی باتیں پہنچانا

۳۷۵ ۷۸ : باب مَا جَاءَ فِي الْعِيِّ

۳۷۵ کم گوئی کا بیان

۳۷۵ ----- توضیح و تشریح

۳۷۶ ----- حیاء اور کم گوئی ایمان کی دو شاخیں ہیں

۳۷۸ ----- شہرت یافتہ مقررین حضرات کیلئے تنبیہ

۳۷۹ ۷۹ : باب مَا جَاءَ إِنَّ مِنْ الْبَيَانِ سِحْرًا

۳۷۹ باب اس بات کے متعلق کہ بعض بیان جادو ہوتے ہیں

۳۷۹ ----- توضیح و تشریح: بعض بیان کو جادو کیوں فرمایا ؟

۳۸۰ ----- دواؤں کا فصیح و بلیغ مکالمہ

۳۸۲ ۸۰ : باب مَا جَاءَ فِي التَّوَاضُّعِ

۳۸۲ تذلل اور عاجزی اختیار کرنے کا بیان

۳۸۲ ----- توضیح و تشریح

۳۸۲ ----- بعض اعمال کا اثر ان کے ضد کی شکل میں ظاہر ہوتا ہے

۳۸۵ ۸۱ : باب مَا جَاءَ فِي الظُّلْمِ

۳۸۵ ظلم کا بیان

۳۸۵ ----- توضیح و تشریح

۳۸۵ ----- ظلم اور ظلمات

۳۸۶ ----- ظلم دراصل ظلمت سے پیدا ہوتا ہے



باب ۸۲ : مَا جَاءَ فِي تَرْكِ الْعَيْبِ لِلنُّعْمَةِ ۳۸۷

نعمت میں عیب جوئی ترک کرنے کا بیان ۳۸۷

توضیح و تشریح ۳۸۷

باب ۸۳ : مَا جَاءَ فِي تَعْظِيمِ الْمُؤْمِنِ ۳۸۸

مؤمن کی تعظیم کا بیان ۳۸۸

توضیح و تشریح ۳۸۹

جو مسلمانوں کی عیب جوئی کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کو رسوا اور شرمندہ کرتا ہے۔ ۳۹۰

مؤمن کعبہ سے بھی زیادہ محترم ہے۔ ۳۹۱

امام نماز سے فارغ ہونے کے بعد رو بہ قبلہ رہے یا مقتدیوں کی طرف رخ کر کے بیٹھے؟۔ ۳۹۱

باب ۸۴ : مَا جَاءَ فِي التَّجَارِبِ ۳۹۲

تجربات کا بیان ۳۹۲

توضیح و تشریح ۳۹۲

لاحلیم إلا ذو عشرة کا مطلب۔ ۳۹۳

باب ۸۵ : مَا جَاءَ فِي الْمُتَشَبِّعِ بِمَا لَمْ يُعْطَهُ ۳۹۵

جو چیز نہ ملی ہو اس سے اپنے کو شکم سیر ظاہر کرنے والے کا بیان ۳۹۵

توضیح و تشریح ۳۹۵

عطاء کرنے والے کو بدلہ دینا بہترین خصلت ہے۔ ۳۹۶

جھوٹ کا لباس پہننے والا کون؟۔ ۳۹۶

تصنع کا لباس سراپا جھوٹ۔ ۳۹۷

باب ۸۶ : مَا جَاءَ فِي الثَّنَاءِ بِالْمَعْرُوفِ ۳۹۸

عطاء کے بدلے میں ذکر حسن کا بیان ۳۹۸

توضیح و تشریح ۳۹۸

اپنے محسن کا ذکر خیر کرنا بھی اخلاقِ حسنہ میں سے ہے ۳۹۹

اللہ تعالیٰ نے اپنا شکریہ ادا کرنے کے بعد والدین کی شکرگزاری کا حکم فرمایا :

أَنِ اشْكُرْ لِي  
وَلِوَالِدَيْكَ. (الایة)

کہ میرا شکریہ ادا کرو  
اور اپنے والدین کے شکر گزار بنو۔



## پیش لفظ

مولانا عبدالقیوم حقانی

الحمد لحضرة الجلالة والصلوة والسلام على خاتم الرسالة.

میرے شیخ و استاذ مکرم حضرت مولانا سمیع الحق صاحب مدظلہم کے جامع السنن للترمذی سے متعلق ”ابواب البر والصلۃ“ کے درسی امالی مرتب ہو کر پریس بھیجنے کے لئے تیار ہو گئے ہیں۔ اللہ کا شکر ہے کہ طباعت و اشاعت کی سعادت ”القاسم اکیڈمی“ کو بخشی جا رہی ہے۔ ”ابواب البر والصلۃ“ اجتماعی خاندانی اور معاشرتی حوالے سے انقلاب آفرین ابواب ہیں علم و عمل اور صالحیت کے محرک ہیں۔

’البر‘ مصدر ہے اس کا عام مطلب، معنی اور مفہوم نیکی، اچھائی، حسن معاملہ اور عربی لغت میں کسی کے حق کو پورا کرنا ہے۔ ہر بڑا وسیع المعانی لفظ ہے۔ اردو لغت میں کوئی ایسا لفظ موجود نہیں جو اس کی وسعتوں کو اپنے اندر سمو سکے۔ اس کی معنوی وسعت کی وجہ سے وہ ساری نیکیاں اس کے تحت جمع ہو جاتی ہیں جو عدل یا احسان کے زمرے میں شمار ہوتی ہیں۔ ان ابواب میں ”بر“ سے مراد والدین سے حسن سلوک ہے۔ والدین کا ادب و احترام ان کے ساتھ حسن و خوبی کا برتاؤ رب ذوالجلال کا حکم، محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان اور اخلاقیات کا اہم تقاضا ہے۔ صلہ کا مطلب ہے حسن سلوک، اخلاق میں معاملات میں اور معاشرت میں اخلاق حسنہ کا پہلو حاوی رہے۔ یہی حسن سلوک ہے، یہی صلہ ہے، یہی نیکی ہے، یہی اچھائی ہے اور یہی مطلوب ہے۔ بد قسمتی سے آج مسلمانوں کے معاشرے میں حسن معاشرت کی اصلاح اور درستی کا اہتمام نہیں ہے۔ محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی ایک امتیازی شان کا ذکر اس طرح فرمایا ہے کہ میرے

رب نے مجھے حکم دیا ہے کہ جو کوئی مجھ پر ظلم و زیادتی کرے میں انتقام کی قدرت رکھتے ہوئے بھی اس کو معاف کر دوں جو مجھ سے قطع تعلق کرے میں اُس سے صلہ رحمی کروں جو مجھے محروم رکھے میں اسے عطا کروں، غصہ اور خوشی دونوں حالتوں میں حق گوئی کو اپنا شیوہ بناؤں۔

تاریخ کے دریچوں سے جھانک کر دیکھیے تو یہ منظر نظر آتا ہے جو لوگ حضور ﷺ کو مختلف ایذائیں پہنچاتے تھے، بھوکرتے تھے، پتھر برساتے تھے، کانٹے بچھاتے تھے، جانوروں کی اوجھڑیاں پھیلتے تھے، آپ کے صحابہ کو پتھری ریت پر لٹاتے تھے، تیروں کی بارش سے ان کے بدن چھلنی کر دیتے تھے تو فتح مکہ کے دن سب کے لئے معافی کا پروانہ جاری کر دیا، غم و درگزر اور احسان کے حوالے سے یہ واقعہ دنیا کی تاریخ میں لا جواب ہے۔ اسلام بھی منظر چاہتا ہے اور آپ نے ایسی پر امن زندگی کی ساری عمر تبلیغ فرمائی ہے۔

ابواب البر والصلہ میں بھی یہی پیغام ہے، یہی دعوت ہے، یہی مشن ہے، یہی ہدف ہے۔ اسلام سرپا رحمت ہے، وہ یہی چاہتا ہے کہ تمام مسلمان اور تمام انسان آپس میں محبت، الفت و الہیت اور گرویدگی کا معاملہ رکھیں، ایک دوسرے کا احترام کریں، ایک دوسرے کی خدمت کریں، بغض و حسد اور عداوت و نفرت سے دور رہیں، اگر کوئی قطع تعلق کرے تو اس سے صلہ رحمی کریں، جوڑ پیدا کریں، اس سے بھلائی کریں۔

حضور انور ﷺ کی پوری حیات طیبہ احترام، محبت، شفقت، غم و درگزر وغیرہ پاکیزہ اخلاق کی تبلیغ میں صرف ہوئی۔ آج رسول اللہ ﷺ کی روح مبارک اور آپ کی زبان فیض ترجمان بشکل احادیث مبارک ہم سے ان اخلاق کریمانہ کا صدور چاہتی ہے۔

سیدی و استاذی الکریم شیخ الحدیث حضرت مولانا سمیع الحق مدظلہم نے اپنے درس جامع السنن للترمذی میں ”ابواب البر والصلۃ“ میں بروصلہ پر خوب تفصیل سے عالمانہ، فاضلانہ اور محدثانہ بحث کی ہے۔ علمی نفاذ، حل نسخہ، سند حدیث کی توضیح، متن کی تشریح، استنباط فقہ و مسائل کے علاوہ نبوی مزاج کے عین مطابق تعلیم و تربیت، اصلاح انقلاب امت، دعوت و ارشاد اور رشد و ہدایت اور تہذیب و معاشرت میں اسلامی تعلیمات کو اپنا ہدف بنایا ہے۔

برادر مکرّم حضرت مولانا مفتی عبدالمعظم مدظلہ نے میرے استاذ کی درسی تقاریر کو ٹائپ ریکارڈر سے نقل کر کے ترتیب و تالیف کے صعب ترین مراحل سے گزار کر اسے کتابی شکل دے دی ہے۔ الحمد للہ کہ

اس میں وہ کامیاب رہے ہیں۔ جامعہ دارالعلوم حقانیہ کے قدیم فاضل ”المصنفات فی الحدیث“ کے مؤلف استاذی و استاذ العلماء حضرت مولانا محمد زمان صاحب حقانی کا بھی بے حد ممنون اور شکر گزار ہوں کہ انہوں نے میری درخواست پر آخری مراحل میں تصحیح اور بعض عربی عبارات کے ترجمہ میں بھرپور تعاون فرمایا۔ برادر محترم مولانا عرفان الحق حقانی نے مقدور بھر تصحیح میں مخلصانہ کوشش کی اللہ کریم سب کو اجر عظیم سے نوازیں۔

مولانا راشد الحق سمیع حقانی کے غالب شوقِ اشاعتِ حدیث، فروغِ علم اور خوبصورت طباعت کے دلولوں نے ہم خدام کو بھی کام لگائے اور اس کی پیش رفت میں ہماری ہمت آفرینیوں کو بڑھائے رکھا۔ القاسم اکیڈمی اسے اپنے لئے بڑی سعادت سمجھتی ہے کہ استادِ مکرم نے اعتماد فرما کر اشاعت و تقسیم کی سعادت سے ہمیں بہرہ ور فرمایا۔ واجوہم علی اللہ۔

## میرے استاذ کا اندازِ تدریس اور درسی خصوصیات

میرے شیخ، میرے محسن اور میرے استاذ شیخ الحدیث حضرت مولانا سمیع الحق مدظلہم کی پوری زندگی، سیاسی مساعی، جامعہ دارالعلوم حقانیہ کا اہتمام و انصرام اور درس و تدریس الغرض زندگی کے ہمہ جہتی لمحات، عشقِ رسول ﷺ و اطاعت اور یادِ یار سے معمور رہتے ہیں، درس و تدریس اور اشتغال بالحدیث کے دوران یہ پیانہ عشقِ حرید لبریز ہو جاتا ہے اپنے مشتاق اور بے تاب دل، اپنی قوتِ تحنیل، علمی، درسی اور ادبی زورِ کلام کے ساتھ وہ دارالحدیث کی وجد انگیز فضاؤں میں بار بار مدیۃ الرسولؐ کی پرواز کرتے رہتے ہیں اور ان کا طائرِ فکر ہمیشہ ہمیشہ اُسی آشیانہ اور آستانہ پر منڈلاتا رہتا ہے۔

وہ حضورِ اقدس ﷺ کی بارگاہِ رسالت میں اپنے دل، اپنی محبت، اپنے اخلاص، اور اپنی وفاؤں کا نذرانہ پیش کرتے ہیں۔ احادیث کے درس اور تشریح و توضیح کے دوران ان کے علمی، روحانی، عملی اور محبت و ولہیت کے جوہر خوب کھلتے ہیں، علوم و معارف اور معانی کے سوتے پھوٹ پڑتے ہیں وہ تمام حقائق و معارف جو انہیں اپنے اساتذہ و اکابر سے حاصل ہیں۔ بے حجاب اور بے نقاب ہو کر سامنے آتے اور خوب

رنگ دکھاتے ہیں۔

میرے استاذ کی شرح شامل ”زین المحافل“ کی طرح پیش نظر جامع ترمذی کے امالی ”ابواب البر والصلۃ“ کی تشریح و توضیح، ان کے علمی و درسی افادات میں سب سے زیادہ جاندار، طاقتور، موثر، ان کے عشق و محبت کے کیفیات اور والہانہ جذبات کے صحیح ترجمان، تجربات کا نچوڑ، رفعت علمی کی تصویر اور ان کے نازک ترین والہانہ احساسات کے آئینہ دار ہیں۔ وہ اپنے درس حدیث میں علمی مباحث، لغوی تحقیق، فقہ و مسائل کے ساتھ ساتھ امت اسلامیہ اور عالم اسلام کے حالات، اس کے مسائل اور مشکلات، اس کی آزمائشیں اور مشکلات، نیز مغربی تہذیب، مادی فلسفوں، خالص بے دین تحریکوں پر خصوصی توجہ، نقد و جرح، اور اصلاح و انقلاب امت پر خصوصی نظر عنایت رکھتے ہیں۔ میرے استاذ کا یہ علمی، جہادی، تحریکی، تدریسی اور روحانی سفر اس زمانہ میں ہو رہا ہے جب ان کی عمر پچھتر (۷۵) سال سے متجاوز ہے ان کے قوی کمزور ہو گئے ہیں۔ اس سن میں جب لوگ آرام کو ترجیح دیتے ہیں اور گوشہ نشینی کو پسند کرتے ہیں وہ جامعہ دارالعلوم حقانیہ کے اہتمام کے ساتھ دفاع پاکستان اور پاکستان میں نفاذ شریعت کے حوالے سے ملک کے کونے کونے میں پہنچ رہے ہیں مگر بایں ہمہ درس حدیث میں ناغہ بھی انہیں برداشت نہیں اس کو فرمانِ محبت کی تعمیل اور مقصدِ زندگی کی تکمیل کے سوا اور کیا کہا جاسکتا ہے۔

میرے حضرت کو سب سے بڑی فکریہ ہے کہ امت اپنے سرمایہ آرزو اور ذوقِ جستجو سے محروم ہو کر رنگ و بو میں گرفتار ہو گئی ہے اس کے کان نرم و نازک نغموں کے خوگر ہو گئے ہیں۔ علم، قلم، کتاب، مطالعہ، درس و تدریس اور جہاد کے نغمے اس کے لئے نامانوس ہو چکے ہیں اب نہ افراد امت کی آنکھ میں یقین کا نور اور عشق کا سرور ہے، نہ اس کے دل عشقِ رسول ﷺ میں منور اور نہ اس کا سینہ محبوبِ دو عالم ﷺ کی یاد سے معمور ہے۔ وہ بارگاہِ رسالت میں قلبی حضوری سے بہت دور اور اصل منزل مقصود سے نا آشنا اور مجبور ہے۔

میرے استاذ مکرم لادینیت، عریانی اور مغربیت کے اس طوفانِ بلاخیز کو دیکھ رہے ہیں جو عالم اسلام پر بڑی تیزی سے یلغار کر رہا ہے۔ لادینیت کے اس سیلاب کا سب سے بڑا راستہ خالص مادہ پرستانہ

نظر، روحانی خلا اور قلب کی برودت ہے۔ میڈیا، عریانی اور مسرقانہ زندگی سے اس میں اور مدد مل رہی ہے اس تمام تر شیطانی طوفان کا مقابلہ اگر کسی چیز سے ہو سکتا ہے تو وہ علم دین، حدیث رسول اور علوم نبوت کے فروغ و اشاعت سے ہو سکتا ہے اس پر اگر کوئی چیز غالب آسکتی ہے وہ سنت رسول ﷺ اور اہل اسلام کی زاہدانہ اور عاشقانہ زندگی ہے۔

میرے استاذ مکرم بھی اپنے دروس، علمی مباحث اور طلبہ سے احادیث کی تشریح و توضیح کے دوران مسلمانوں کے لئے اس مثالی زندگی کی آرزو کرتے ہیں جو زندگی کے تمام شعبوں پر اثر انداز ہو۔ اسی ہدف کے پیش نظر جامع السنن للامام الترمذی کے ”ابواب البر والصلۃ میں اسلامی زندگی کے لازمی خدو خال کو اجاگر کیا گیا ہے جس میں والدین، اور رشتہ داروں کے ساتھ حسن سلوک اور صلہ رحمی کا درس ہے اسلام کے عائلی اور خانگی روایات کا استحکام ہے اگر ایسی زندگی وجود میں آجائے تو ساری دنیا اس کے سامنے سر جھکانے اور اس کا احترام کرنے پر مجبور ہوگی اس کے مطالعہ و استفادہ سے ”فعلہ زندگی“ کی افسردگی بجھ جائے گی اور پھر وہی علم دین کی شمع نور روشن ہوگی جو مسلمانوں کے دلوں میں فروزاں تھی۔

مجھے اپنے استاد کے اندازِ تدریس، درسی خصوصیات اور تدریسی امتیازات سے خصوصی تعلق خاطر، ذاتی دلچسپی اور بہت قریبی تجربہ کا موقع ملا ہے۔

ذیل میں اپنے مشاہدہ کی حد تک جہاں تک میرے ذہن اور مشاہدہ کام کرتا رہا لکھتا رہا۔ ذیل میں وہی خصوصیات نذرِ قارئین ہیں۔

☆ اللہ تعالیٰ نے استاذ مکرم شیخ الحدیث حضرت مولانا سمیع الحق صاحب مدظلہ کو بڑا وسیع اور عمیق علم عطا فرمایا ہے۔ بالخصوص علم حدیث سے ان کا لگاؤ فطری ہے ان کا ذوق خالص محدثانہ و محققانہ اور علم حدیث کے حوالے سے والہانہ ہے۔ اپنے زمانے کے حالات اور حراج سے بھی بھرپور واقفیت رکھتے ہیں۔ فہم و فراست کی دولت سے مالا مال ہیں۔ حراج میں اعتدال ہے اپنے درس حدیث میں جادۂ اعتدال سے کہیں ذرہ برابر بھی ہٹتے ہوئے نظر نہیں آتے۔

☆ حدیث کا متن بیان کرنے کے بعد اس کا ایسا ترجمہ کرتے ہیں جس میں حدیث کے مفہوم و مدعا



کی ترجمانی بھی چھلکتی ہے۔ عصرِ حاضر کے مسائل، ملکی اور عالمی حالات اور الجھے ہوئے مسائل احادیث کے رہنما اصولوں کی روشنی میں حل پیش کرتے ہیں۔

☆ حدیث کی تشریح کے عنوان سے حدیث کے مفہوم کی اس طرح وضاحت فرماتے ہیں جس میں نفسِ حدیث کی وضاحت کے ساتھ حدیث پر واقع ہونے والے کسی بھی اشکال یا کسی دوسری حدیث سے اس کے بظاہر تعارض اور تضاد کا جواب بھی مل جاتا ہے۔

☆ حدیث پڑھاتے ہوئے بالکل عام فہم زبان استعمال کرتے ہیں اندازِ بیان اتنا سادہ ہوتا ہے کہ مشکل سے مشکل مسئلہ بھی نہایت سہل ہو جاتا ہے۔ تجربِ علمی اور وقتِ نظر کی دل کھول کر داد دینی پڑتی ہے ان کی تدریس کا سہل ترین اور دلنشین انداز ان کی علمی دیانت و وسعتِ قلبی، فکری صحت اور علمی وقعت کا شاہدِ عدل ہے۔

☆ حدیث پڑھاتے ہوئے کبھی کبھار ایسی نکتہ آفرینی کرتے ہیں کہ حدیث کی شروحات میں ان نکات کا ذکر نہیں ملتا۔ علم ایسا راسخ، مرتب اور مستح ہے جس مسئلہ میں ایک بار جو رائے قائم فرما لیتے ہیں وہ ایسی صائب اور درست ہوتی ہے کہ ہزار تحقیق و تدقیق کے بعد بھی بات وہی رہتی ہے جسے آپ نے درست قرار دیا ہے۔

☆ اگر طالب علم کوئی اشکال پیش کرے تو حضرت بغیر کسی توقف یا مراجعتِ کتب کے فی البدیہ نہایت تشفی بخش جوابات عطا فرماتے ہیں۔ حضرت الاستاذ کا ایک امتیازیہ بھی ہے کہ وہ نہایت وسیع المطالعہ ہیں مختلف علوم و فنون کی امہاتِ کتب کے علاوہ دنیا بھر کے ہمہ جہتی موضوعات پر نووارد مطبوعات سے بھی ان کو بے پناہ واقفیت ہے اس لئے کسی سوال کا جواب ان کے لئے مشکل نہیں رہتا۔

☆ ائمہ اربعہ کے دلائل کو بڑی وسیع النظری سے بیان کرتے ہیں اور پھر احناف کے دلائل پر اس انداز میں روشنی ڈالتے ہیں کہ کوئی بات تشنہ تکمیل نہیں رہتی۔

☆ حضرت الاستاذ بحرِ سیاست کے شاعر ہیں لیکن درسِ حدیث کے دوران سیاسی ابحاث سے صرفِ نظر کیے رکھتے ہیں۔

☆ حضرت الاستاذ حدیث پڑھاتے وقت صاف آواز اور بھرپور واضح لہجے سے گفتگو فرماتے ہیں تا کہ ذہین طلباء بھی مستفید ہوں اور متوسط درجہ کے طلباء بھی فائدہ اٹھا سکیں۔ بعض اوقات انداز خطیبانہ، لہجہ جلال آمیز ہو جاتا ہے مگر طلبہ کے لئے ان کی گفتگو اور لب و لہجہ کے ہرزیر و بم سے جمال ہی جمال ٹپکتا ہے۔

☆ حضرت الاستاذ کے ہمہ جہت مشاغل، سیاسی مصروفیات، ہجوم افکار، کثرت کار اور مسلسل اسفار کے باوصف صبح و شام قال اللہ وقال الرسول میں گذرتے ہیں۔ درس و تدریس ہی ان کی زندگی کا عنوان ہے۔ آپ علم کے لئے وقف اور علم میں فنا ہیں اس لئے طالبانِ علوم نبوت کو بھی دورانِ درس یہی سبق دیتے ہیں کہ علم کے پڑھنے پڑھانے کو اپنا اوڑھنا بچھونا بنالو اور حصولِ علم کے لئے مشکلات اور تکالیف کو خندہ پیشانی سے برداشت کرو۔

☆ حضرت الاستاذ کے سر کا سودا نازش دورانِ محمد عربی ﷺ کی ذات ہے۔ عشقِ رسول ﷺ ان کی متاعِ حیات ہے اسی محبت اور وارفتگی نے ان کو سرورِ کائنات کی بات (حدیث) پر فریفتہ کر دیا ہے۔ آپ میں حبِ نبوی ﷺ اور عشقِ رسول ﷺ کوٹ کوٹ کر بھرا ہوا ہے۔ دارالحدیث میں بیٹھ کر جب قال الرسول ﷺ پڑھاتے ہیں تو اپنے عظیم والد کی طرح یوں لگتا ہے گویا نبی کریم ﷺ کی اداؤں پر نچھاور ہو رہے ہیں۔

ہمارے زمانہ طالب علمی میں حضرت الاستاذ جیسے ہی دارالحدیث میں تشریف لاتے ہیں ان کے ذوق، عشقِ رسول ﷺ کو سامنے رکھتے ہوئے گنگنا نے لگ جاتا۔

کب تک آخر یورشِ افکار کی باتیں کریں  
آؤ اب کچھ دیر بزمِ یار کی باتیں کریں

☆ درس و تدریس کے پہلو بہ پہلو باطل اور گمراہ فرقوں کے باطل نظریات، ہنوات اور شکوک و شبہات کے رد و ازالے کی طرف بھرپور توجہ رہتی ہے اور یہ وقت کی اہم ضرورت بھی ہے یہ دور نبی کل کلب من کل زاویۃ وزراً کل اسد من کل اجمۃ و ضبح کل ثعلب من کل تلعة

(ہر گلی سے کتا بھونکتا ہے ہر جھاڑی سے شیر دھاڑتا ہے اور ہر ٹیلے سے لومڑی آواز لگاتی ہے) کا ہے کہیں منکرین قرآن ہیں، کہیں منکرین حدیث ہیں، کہیں منکرین صحابہؓ ہیں اور کہیں منکرین فقہ و فقہاء ہیں، کہیں منکرین ختم نبوت ہیں اور کہیں منکرین نظام شریعت ہیں۔ استاذِ مکرم تحریر و تقریر کی طرح ہر درس میں بھی ان تمام فتنوں کا تعاقب کرتے ہیں مگر بایں ہمہ مخاطب خواہ کوئی ہو اور موضوع جس انداز کا بھی ہو، آپ کا کوئی درس، علمی متانت سے عاری نہیں ہوتا آپ کی ہر تحقیق اور ہر درس پختگی و رزانت میں مستحکم ہوتا ہے۔

عبدالقیوم حقانی

صدر القاسم اکیڈمی جامعہ ابو ہریرہ خالق آباد نوشہرہ

۱۹/ رجب المرجب ۱۴۳۳ھ / ۱۰/ جون ۲۰۱۲ء

## عرض مرتب

اللہ تعالیٰ ہی کیلئے ہے ہر قسم کی ستائش اور تمام خوبیاں، اس لئے کہ وہی تمام عالموں کا تربیت کرنے والا اور پالنے والا ہے۔ کسی بھی مخلوق (خواہ ذی عقل ہو یا غیر ذی عقل) میں اگر کوئی ظاہری یا معنوی کمال اور حسن و خوبی نظر آئے، وہ بھی اس ہستی پاک اور اسی ذات بابرکات کی عطا کردہ اور اسی کی مرہونِ منت ہے۔ پس تمام خوبیاں اسی کیلئے ہیں.....

اسی رب العلمین نے تمام عالم کی روحانی اور معنوی تربیت کیلئے آسمانی کتابیں نازل فرمائیں اور ان کی تعلیم و تحفیذ کیلئے انبیاء و رسل کا سلسلہ جاری رکھا اور آخر میں اپنے آخری نبی جناب محمد رسول اللہ ﷺ پر اپنی آخری کتاب ”کنزِ رب العلمین“ کو عالمگیر قانون اور ابدی ضابطہ حیات کی حیثیت سے نازل فرمائی اور اپنی اس مقدس کتاب میں جناب سید الرسل علیہ وعلیہم افضل الصلوات والتسلیمات کو رحمۃ للعالمین اور خاتم النبیین کے امتیازی القاب سے نوازا۔

”رحمۃ للعالمین“ عالمگیریت؛ کی سند اور ”خاتم النبیین“ ابدیت کی ضمانت ہے۔ پس جناب رسول اللہ ﷺ قیامت تک کے آنے والے انسانوں کیلئے عالمگیر پیغام کے علمبردار تھے اور آپؐ کی تعلیمات کا مقصد تمام انسانیت کو بھلائی کے راستے پر ڈالنا، انہیں ایک امت بنانا اور ایک عالمی اخوت کے رشتے میں انہیں منسلک کرنا تھا۔ اس مقصد کے حصول کیلئے عقیدہ توحید باری تعالیٰ کو مرکزی حیثیت حاصل ہے۔ پس اسی عقیدہ کو مرکز و محور قرار دے کر تمام انسانوں کو ایک اللہ تعالیٰ کی عبادت کی طرف دعوت دی اور یہ نعرہ لگایا:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَفْلَحُوا! اے لوگو! لا الہ الا اللہ کہو کا مپاب ہو جاؤ گے۔

شرک اور بت پرستی کی سختی کے ساتھ تردید کی، پتھر کے سارے بت توڑ دئے اور ساتھ ہی قومیت، وطنیت، ذات پات، زبان اور رنگ و نسل کے سارے امتیازات اور معیارات کو باطل قرار دیا کیونکہ ان معیارات کی بنیاد پر کبھی بھی عالمگیر معاشرہ قائم نہیں ہو سکتا اور نہ ہی ان کی بنیاد پر وحدت قائم ہو سکتی ہے۔ بلکہ یہ چیزیں انسانیت کو مختلف گروہوں اور مختلف طبقات میں تقسیم کرتی ہیں اور انسانوں کے درمیان نفرت اور دشمنی کی دیوار کھڑی کرتی ہے۔ اس لئے جناب رسول اللہ ﷺ نے ان غلط معیارات کی جڑ کاٹ کر ساری دنیا کو یہ پیغام سنایا کہ عربی کو عجمی پر اور عجمی کو عربی پر، کالے کو گورے پر اور گورے کو کالے پر کوئی فوقیت اور برتری حاصل نہیں ہے۔ قبیلے اور خاندان فخر و مباہات کیلئے نہیں بلکہ تعارف اور پہچان کیلئے ہیں۔ اللہ تعالیٰ کے نزدیک تم میں سے زیادہ عزت مند وہ ہے جو تم میں سے زیادہ متقی اور پرہیزگار ہو۔

جس طرح کہ عالمگیر معاشرہ کے قیام کیلئے اس قسم کے مستحکم اور پختہ اصول لازمی ہیں اس طرح اسکی بقاء اور اس کی خوشحالی کیلئے زرین تعلیمات ناگزیر ہیں اور معاشرہ کی خوشحالی اور اسکے امن و امان کیلئے اصل چیز اخلاق کی درستگی ہے۔ پس جناب رسول اللہ ﷺ نے اخلاق کی درستگی پر زور دیا اور فرمایا: ”انسی بعثت لائسم مکارم الأخلاق“ بے شک میں بہترین اخلاق کی تکمیل کیلئے بھیجا گیا ہوں۔ اور یہ صرف ایک دعویٰ نہیں تھا بلکہ جناب رسول اللہ ﷺ نے اپنے قول و عمل سے اور اپنی تعلیمات سے اس کی بہترین مثال قائم فرمائی اور تھوڑی سی مدت میں دنیا کا نقشہ بدل دیا۔ بقول مولانا سید ابوالحسن علی ندوی رحمہ اللہ، آپ ﷺ کی بعثت کے بعد دنیا بدل گئی، انسانوں کے مزاج بدل گئے، دلوں میں اللہ تعالیٰ کی محبت کا شعلہ بھڑکا، للہیت کا ذوق عام ہوا، انسانوں کو ایک نئی دھن لگ گئی، جس طرح بہار یا برسات کے موسم میں زمین میں روئیدگی، سوکھی ٹہنوں اور پتیوں میں شادابی اور ہریالی پیدا ہو جاتی ہے، نئی نئی کوئلیں نکلنے لگتی ہے اور درود یوار پر سبزہ اگنے لگتا ہے اس طرح بعثت محمدی ﷺ کے بعد قلوب میں نئی حرارت، دماغوں میں نیا جذبہ اور سروں میں نیا سودا سما گیا۔ انسانیت صدیوں کی نیند سوتے سوتے بیدار ہو گئی۔ یہ انقلاب عظیم رسول اللہ ﷺ کا عظیم معجزہ اور آپ ﷺ کی رحمۃ للعالمین کا کرشمہ ہے۔ حفیظ تائب نے کیا خوب کہا ہے.....

خوشبو ہے دو عالم تیری اے گل چیدہ      کس منہ سے بیان ہوں تیرے اوصاف حمیدہ

سیرت ہے تیری جو ہر آئینہ تہذیب      روشن تیرے جلوؤں سے جہانِ دل و دیدہ

تو روح زمن رنگ چمن ابر بہاران تو حسن سخن شان ادب جان قصیدہ  
تجھ سا کوئی آیا ہے نہ آئیگا جہاں میں دیتا ہے گواہی یہی عالم کا جریدہ  
مضر تیری تقلید میں عالم کی بھلائی میرا یہی ایمان ہے یہی میرا عقیدہ  
اے ہادی برحق تیری ہر بات ہے سچی دیدہ سے بھی بڑھکر ہے تیرے لب سے شنیدہ

الغرض حسب ارشاد ”انما بُعثت معلماً“ کہ میں تو سکھانے والا بھیجا گیا ہوں، تعلیم اور سکھانے کا کوئی موقع ہاتھ سے چھوٹنے نہیں دیا اور انسانی زندگی کا کوئی گوشہ نہیں مگر اس سے متعلق نبی کریم ﷺ کی زرین تعلیمات کا بڑا ذخیرہ موجود ہے، جس پر بڑی بڑی اور ضخیم کتابیں لکھی گئی ہیں اور مزید بھی لکھی جاسکتی ہیں۔ یہاں تک فرمایا کہ: ”انسی ترکتکم علی شریعة بیضاء لیلھا ونھا رہا سواء“۔ یعنی میں تم کو شریعت کے ایسے واضح اور روشن شاہراہ پر چھوڑ کر جا رہا ہوں کہ اس کی رات اور دن برابر ہے، یعنی کسی وقت بھی بھٹک جانے کا خطرہ نہیں ہے۔

ابواب البر والصلۃ بھی تعلیمات نبوی ﷺ کے اسی سلسلۃ الذہب کی ایک کڑی ہے جو کہ انسانوں کا آپس میں ایک دوسرے کے حقوق، رہن سہن اور معاشرت کے آداب اور اخلاقِ حسنہ کے اسماٹ پر مشتمل ہے۔ استاذی المحترم شیخ المکرم شیخ الحدیث حضرت مولانا سمیع الحق صاحب مدظلہ جامع السنن للترمذی کے درس کے دوران ان مباحث کو خصوصیت اور اہتمام سے پڑھایا۔ آپ کے درس ریکارڈز میں محفوظ ہوتے رہے، اللہ پاک نے مجھے توفیق بخشی، اللہ کے فضل و کرم سے احقر انہیں ٹائپ ریکارڈز سے نقل کرتا رہا، جواب ایک عظیم اور ضخیم کتاب کی صورت میں مرتب ہو کر منظر عام پر آ رہے ہیں۔ جبکہ اس سے قبل ابواب الاطعمہ کے درسی افادات کو مولانا عبدالقیوم حقانی اور مولانا مفتی مختار اللہ نے مرتب کیا جو ”اسلام کے نظامِ اکل و شرب“ کے نام سے چھپ چکے ہیں۔ اسی طرح استاذ مکرم کے شامل ترمذی کے درسی تقاریر کو شیخ الحدیث مولانا اصلاح الدین حقانی نے مرتب کیا، جو زین المحافل کے نام سے دو جلدوں میں شائع ہوئے۔ بہر حال پیش نظر افادات جس میں والدین کے حقوق، رشتہ داروں کے ساتھ صلہ رحمی، پڑوسیوں کے حقوق، ہمسائیگی، بڑوں کا ادب و احترام، چھوٹوں پر رحمت و شفقت، بہنوں اور بیٹیوں کی تعلیم و تربیت، بیوی اور بچوں کی پرورش اور سرپرستی، یتیموں اور یتیموں کی خبر گیری، ضعیفوں اور بے کسوں کے ساتھ

ہمدردی، غلاموں اور خادموں سے لطف اور نرمی، مریضوں کی عیادت، مصیبت زدہ کی مدد اور ان سے تعاون، عام لوگوں کے ساتھ رحمہائی آپس میں محبت اور اخوت، نیز سلام کو عام کرنا، مسلمان بھائی سے خندہ پیشانی کے ساتھ ملنا، غنودرگزر سے کام لینا، عہد کی پابندی کرنا، سخاوت اور مہمان نوازی اپنانا، اعتدال اور میانہ روی اختیار کرنا، سچ بولنے کی عادت بنانا، الغرض ہر قسم کی خوش اخلاقی اور حسن معاشرت کی تعلیم دی گئی ہے اور ان اوصافِ حسنہ کی فضائل اور ان پر مرتب اجر و ثواب کے تذکرے کئے گئے ہیں۔

اس کے برعکس ماں باپ کے حقوق اور نافرمانی، قطع رحمی اور بے تعلقی، ظلم اور بے انصافی، دھوکہ و فریب، خیانت اور بددیانتی، جھوٹ اور بدگوئی، غیبت اور الزام تراشی، بغض و حسد، بخل اور حرص، تکبر اور غرور..... غرض ہر قسم کی بد معاشری اور اخلاقی برائی بیان کی گئی ہے اور ان بد اعمالیوں کے دُنیوی اور اُخروی نقصانات سمجھانے پر زور دیا گیا ہے۔ اگر مسلمان ان اخلاق و آداب کو سیکھ کر اس پر عمل کرنے لگے تو اس کی زندگی حیاتِ طیبہ بن جائے گی اور دُنیوی زندگی ہی میں جنت کا لطف و مزہ محسوس کرے گا۔ گھر میں تلخی و پریشانی ختم ہو جائے گی اور پورے مسلم معاشرہ میں کوئی بھی اس کا دشمن نہ رہے گا اور وہ ہر کسی کو محبوب ہوگا۔ اگر اس کو کوئی تکلیف اور مصیبت پہنچے تو اس مصیبت کی ثواب کی اُمید اور صبر پر دی گئی بشارتیں اس پر وہ تکلیف آسان بنا دیتی ہیں اور اگر اسے کوئی خوشی، دولت اور عزت مل جائے تو وہ اسے اللہ تعالیٰ کا انعام سمجھ کر شکر گزار بن جاتا ہے اور تکبر و غرور کی لعنت سے محفوظ رہتا ہے اور اس طرح وہ دنیا و آخرت کی کامیابی اور سرفرازی سے ہمکنار ہوتا ہے۔

اس لئے ان اخلاق و آداب کا سیکھنا ہر مسلمان کے لئے دینی و اخلاقی طور پر لازم ہے۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو اپنے پیارے نبی ﷺ کی تعلیمات کو اچھی طرح سیکھنے اور اس پر عمل کرنے کی توفیق عطا فرمائیں۔ (آمین)

عبدالمنعم

خادم دارالافتاء

جامعہ دارالعلوم حقانیہ

بسم الله الرحمن الرحيم

## اسلامی معاشرہ کے لازمی خدوخال

### ابواب البر والصلة عن رسول الله ﷺ

(والدین اور رشتہ داروں کے ساتھ) حسن سلوک اور صلہ رحمی کے ابواب  
منقول از آقائے نامدار سردار دو جہان محمد رسول اللہ ﷺ

#### رابطہ ابواب: جسمانی غذا کے بعد معنوی اور اخلاقی غذا:

ابواب الاطعمہ اور ابواب الاشراب کے بعد امام ترمذیؒ وہ ابواب لانا چاہتے ہیں جن کا تعلق برائی، نیکی، صلہ رحمی اور حسن خلق کے ساتھ ہے۔

(۱) جب طعام اور شراب پر جسمانی زندگی اور حیات کا مدار ہے اور اسکے بغیر زندگی نہیں گزر سکتی، اسی طرح انسان کی روحانی و معنوی زندگی اور انسانیت کے لئے ماہہ الاتیاز صفات کے بغیر بھی زندگی ممکن نہیں ان صفات کا ذکر اکل و شرب سے زیادہ اہم ہے ان صفات کی وجہ سے انسان انسان ہے اور اشرف المخلوقات ہے۔ امام ترمذیؒ ان ابواب کو بیان کرتے ہیں۔

(۲) گویا ما قبل ابواب میں طعام و شراب یعنی ظاہری و جسمانی خوراک کا بیان تھا اور یہاں معنوی غذا اور روحانی و اخلاقی طعام و شراب کا ذکر ہے۔

(۳) ما قبل ابواب کا تعلق خلق یعنی ظاہری جسم کے ساتھ تھا اور ان ابواب کا تعلق خلق (باطنی صفات) کے ساتھ ہے جس طرح جسمانی تربیت اور نشوونما میں گزشتہ ابواب الاطعمہ و الاشراب میں دیئے گئے آداب و ہدایات کو ملحوظ رکھنا ضروری ہے۔ اسی طرح خلق اور اخلاق میں یہاں بیان کردہ ہدایات کو سامنے رکھنا ایک



مہذب انسانی زندگی کے لئے ناگزیر ہے۔

### برّ و صلہ کا لغوی معنی :

بر اور صلہ دونوں ہم معنی الفاظ ہیں بر بکسر الباء کے معنی احسان اور کسی کے ساتھ نیکی کرنا اور صلہ کا معنی بھی کسی کے ساتھ نیکی اور احسان کرنا ہے بر کا تعلق بھی غیر کے ساتھ ہے اور صلہ کا تعلق بھی غیر کے ساتھ ہے۔ البتہ بر باء کے زیر کے ساتھ اور بار کا معنی ایک ہے بر کی جمع ابرار ہے اس لفظ کا استعمال اکثر اولیاء اللہ اور زہاد کیلئے ہوتا ہے۔ کما فی قوله تعالیٰ: إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ۝

البتہ یہاں خاص معنی مراد ہے بر الوالدین یعنی والدین کے ساتھ نیکی کرنا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: وَبِرَّأَ بَوَالِدِيهِ (الایۃ) یعنی بالخصوص جو نیکی والدین کیساتھ کی جائے اس کو بر کہا جاتا ہے اور اسی کو احسان بالوالدین کہا جاتا ہے اس کے مقابل میں حقوق الوالدین ہے یعنی والدین کی نافرمانی کرنا تو گویا والدین کے ساتھ احسان کرنا بر ہے، اور ان کی نافرمانی کرنا ان کے ساتھ بدسلوکی کرنا حقوق ہے۔ ان کے حقوق کا خیال رکھنا بر ہے اور ان کے حقوق کو ضائع کرنا حقوق ہے تو بر خاص ہے والدین کیساتھ اور صلہ عام ہے چاہے والدین ہوں یا رشتہ دار اور جملہ ذوی الارحام ان کے ساتھ احسان اور نیکی کرنے کا نام صلہ ہے۔

## ۱ : باب ماجاء فی بر الوالدین

والدین کے ساتھ نیکی اور حسن سلوک کا بیان

حَدَّثَنَا بُنْدَارٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا بِهِزُ بْنُ حَكِيمٍ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ جَدِّي قَالَ : قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَبْرُ قَالَ أُمُّكَ قَالَ قُلْتُ ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ أُمُّكَ قَالَ قُلْتُ ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ أُمُّكَ قَالَ قُلْتُ ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ ثُمَّ أَبَاكَ ثُمَّ الْأَقْرَبُ فَلَا اقْرَبَ -

وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو وَعَائِشَةَ وَأَبِي الدَّرْدَاءِ وَبِهِزُ بْنُ حَكِيمٍ هُوَ ابْنُ مُعَاوِيَةَ بْنِ حَيْدَةَ الْقُسَيْرِيُّ وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ وَقَدْ تَكَلَّمَ شُعْبَةُ فِي بِهِزُ بْنُ حَكِيمٍ وَهُوَ ثِقَةٌ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ وَرَوَى عَنْهُ مَعْمَرٌ وَسُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ وَحَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ وَغَيْرُ وَاحِدٍ مِنَ الْأَثَمَةِ .

ترجمہ: بہز بن حکیم اپنے باپ حکیم سے وہ اس (بہز) کے دادا (معاویہ بن حیدہ) سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ فرماتے ہیں کہ میں نے عرض کیا کہ اے اللہ تعالیٰ کے رسول ﷺ: میں کس کے ساتھ نیکی کروں؟ تو آپؐ نے فرمایا اپنی ماں کے ساتھ۔ کہتے ہیں کہ میں نے عرض کیا۔ پھر کس کے ساتھ نیکی کروں؟ تو آپؐ نے فرمایا اپنی ماں کے ساتھ۔ کہتے ہیں کہ میں نے عرض کیا پھر کس کے ساتھ؟ تو آپؐ نے پھر کہا کہ اپنی ماں کے ساتھ۔ میں نے کہا کہ پھر کس کے ساتھ؟ تو آپؐ نے فرمایا اپنے باپ کے ساتھ پھر اقرب فالاقرب (یعنی جو دوسروں سے زیادہ قریب ہو پھر جو اس کے بعد زیادہ قریب ہو اس) کے ساتھ۔

اس باب میں حضرت ابوہریرہؓ، عبداللہ بن عمروؓ، عائشہؓ، ابوالدرداءؓ، رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین سے

روایات مروی ہیں۔

سندی بحث :

وقد تكلم شعبه في بهز بن حكيم وهو ثقة عند اهل الحديث ..... الخ .

بھڑ بن حکیم کا بیٹا معاویہ بن حیدہ القشیری ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ شعبہ نے بھڑ بن حکیم میں کلام کیا ہے حالانکہ وہ محدثین کے ہاں ثقہ ہیں ان سے معمر، سفیان، ثوری، حماد بن سلمہ اور بہت سارے ائمہ نے روایت کی ہے۔

بھڑ بن حکیم کے بارے میں شعبہ نے کلام کیا ہے ابو حاتم ان کے بارے میں فرماتے ہیں کہ لا یحتج بہ اور امام بخاری نے کہا ہے کہ محدثین کا ان کے بارے میں اختلاف ہے مگر امام ترمذی فرماتے ہیں کہ بھڑ بن حکیم ثقہ راوی ہے اس لئے کہ ان سے معمر، سفیان، ثوری، حماد بن سلمہ اور بہت سارے ائمہ حدیث نے روایت کی ہے۔

اسی طرح ابن مدینی، یحییٰ بن سعید القطان، اور امام نسائی نے اس کی توثیق کی ہے ابن عدی فرماتے ہیں: میں نے اس کی کوئی روایت منکر نہیں دیکھی اور میں نے ثقات میں سے کسی کو اس سے روایت کرنے میں اختلاف نہیں دیکھا۔ اور امام ابوداؤد نے کہا ہے کہ میرے نزدیک بھڑ ثقہ ہے۔

### والدین کے ساتھ حسن سلوک کی اہمیت :

امام ترمذی نے اہم فالہم ذکر کرنے کی خاطر حقوق العباد میں سب سے پہلے والدین کے ساتھ حسن سلوک کا ذکر کیا۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ وحدہ لا شریک لہ کی عبادت کے بعد شریعت مقدسہ کی نظر میں والدین کے ساتھ حسن سلوک کرنا سب سے زیادہ اہم ہے۔ اس لئے اللہ تعالیٰ نے قرآن کریم میں براہ والدین اور ان کے ساتھ احسان کرنے کو اپنے حقوق کے ساتھ متصل ذکر کیا ہے اور دیگر انسانوں اور عباد کے حقوق پر ان کے حقوق کو مقدم رکھا ہے۔ اسی طرح متعدد احادیث صحیحہ میں جناب رسول اللہ ﷺ نے گناہ کبیرہ کی فہرست میں ان کے حقوق اور نافرمانی کو اشراک باللہ کے بعد ذکر کر کے اس کی قباحت کو واضح کیا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنا شکر یہ ادا کرنے کے بعد والدین کی شکر گزاری کا حکم دیا ہے۔

أَنْ أَشْكُرَ لِيْ وَلِوَالِدَيْكَ. (الایہ)

کہ میرا شکر یہ ادا کرو اور اپنے والدین کا شکر گزاری بنو۔

ایک اور مقام پر فرماتے ہیں :

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۖ إِنَّمَا يُبَلِّغُنَّ عَنْكَ الْكِبَرُ  
 أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٌ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ۖ وَ اخْفِضْ  
 لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْنِي صَغِيرًا. (بنی اسرائیل : ۱۷-۲۳)

”تیرا رب فیصلہ کر چکا ہے کہ اس کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو اور ماں باپ کے ساتھ نیکی کرو اور  
 اگر تیرے سامنے ان میں سے ایک یا دونوں بڑھاپے کو پہنچ جائیں تو انہیں اف بھی نہ کہو اور نہ انہیں جھڑکو اور  
 ان سے ادب کی بات کرو اور ان کے سامنے شفقت سے عاجزی کے ساتھ جھکے رہو اور کہو اے میرے رب  
 جس طرح انہوں نے مجھے بچپن سے پالا ہے اسی طرح تو بھی ان پر رحم فرما“۔ (سورۃ الاسراء: ۱۷-۲۳)

لہذا قرآن کریم نے حقوق العباد میں سے کسی اور چیز کو اتنی اہمیت نہیں دی ہے جتنی اہمیت حقوق  
 والدین کو دی ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے بعد والدین اولاد کے سب سے بڑے محسن ہیں۔

### محسن کائنات :

کائنات کا سب سے بڑا محسن اور منعم حقیقی اللہ جل شانہ ہے کہ انہوں نے کائنات کو پیدا فرمایا تو  
 سب سے اول ان کا شکر گزار ہونا چاہیے اور پھر والدین کا کیونکہ انہوں نے آپکی پرورش کی وہ آپکی تخلیق کا  
 ذریعہ بنے ہیں، تو مخلوق کے اندر گویا وہ آپ کے خالق مجازی ہیں، مخلوقات میں سے جتنے محسن والدین ہیں  
 اتنا کوئی اور نہیں ہو سکتا۔

### محسن روحانی کی وجہ سے تمام احسانات کی تکمیل :

نبی کریم ﷺ تمام کائنات کے محسن معنوی اور محسن روحانی ہیں، مخلوق میں آپ ﷺ ہی محسن  
 اعظم ہیں اور آپ کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے ہمیں ایمان کی دولت سے نوازا ہے۔

دنیا کے یہ تمام محسنین درحقیقت انسان کی تباہی و ہلاکت کا سبب بن جاتے ہیں جب تک نبی کریم  
 ﷺ کا احسان ہدایت ایمانی شامل نہ ہو جائے استاد بھی محسن ہیں کہ تمہیں سائنس و ٹیکنالوجی، فلسفہ کی  
 تعلیمات دیتے ہیں لیکن اگر اس میں دین ملحوظ نہ رہا تو تمہیں یہ تعلیم جہنم پہنچا دے گی۔ اسی طرح والدین نے  
 تمہاری جسمانی پرورش کی خوب کھلایا پلایا جس سے تمہارا جسم پھلا پھولا لیکن دینی تعلیم سے محروم رکھا ایمان کی

دولت نہ دی تو تمہیں خوب موٹا تازہ بنا کر جہنم کے ایندھن بنا دیں گے۔ اسی طرح کسی والدین نے دولت چھوڑی، تمہیں بہت مال و دولت دی جس کی وجہ سے تم نے عیاشیاں شروع کیں اس مال سے صدقات و خیرات نہ دے تو وہ احسان مال بھی تمہاری ہلاکت کا ذریعہ ہے۔ لیکن جب اس میں ایمان کی دولت شامل ہوئی تو ان نعمتوں کی تکمیل ہوئی: وَ كُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِّنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُم مِّنْهَا. (الایہ)

تو ایمان نے ان سب اشیاء میں روح پیدا کی اور انہیں حقیقی نعمت بنایا۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے :

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَ يُزَكِّيهِمْ وَ يُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَ الْحِكْمَةَ وَ إِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ. (الایہ)

”اللہ تعالیٰ نے ایمان والوں پر احسان کیا ہے کہ ان کو انہیں میں سے رسول بھیجا جو کہ ان پر اس کی آیتیں پڑھتا ہے اور انہیں پاک کرتا ہے اور انہیں کتاب اور دانش سکھاتا ہے اگرچہ وہ اس سے پہلے صریح گمراہی میں تھے۔“

الغرض تمام اشیاء سبب ہلاکت ہو جاتے ہیں لیکن جب ایمان آ جائے تو سبب نجات بن جاتے ہیں :

قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَبْرُ

بھو بن حکیم دادا سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے کہا اے اللہ کے رسول ﷺ میں سب سے زیادہ احسان کس کے ساتھ کروں؟ قَالَ أُمُّكَ آپ ﷺ نے فرمایا اپنی ماں کے ساتھ اچھا سلوک کرو۔ قَالَ قُلْتُ ثُمَّ مَنْ؟ پھر کس کے ساتھ احسان کروں قَالَ أُمُّكَ کہ اپنی ماں کے ساتھ۔ قَالَ قُلْتُ ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ أُمُّكَ کہ اپنی ماں کے ساتھ سائل نے تین بار سوال دہرایا اور آپ ﷺ نے ہر بار ماں کے ساتھ احسان کرنے کا ارشاد فرمایا۔ چوتھی بار جب آپ نے عرض کیا: ثُمَّ مَنْ؟ تو آپ ﷺ نے فرمایا: أَبَاكَ کہ اپنے باپ کے ساتھ نیکی اور احسان کرو ثُمَّ الْأَقْرَبُ فَأَلْأَقْرَبُ. (پھر اسکے بعد جو زیادہ قریب ہو اس کے ساتھ احسان کرو)

ماں اور باپ کے حقوق میں زیادہ اہمیت کس کی ہے :

اس روایت سے بعض لوگ استدلال کرتے ہیں کہ ماں کے حقوق باپ سے تین گنا اہم ہیں

اس لئے کہ والدہ نے پرورش میں بہت زیادہ تکالیف اٹھائی ہیں، کافی صعوبتیں برداشت کی ہیں مثلاً (۱) صعوبت حمل (۲) صعوبت وضع حمل (۳) صعوبت رضاعت وغیرہ دوڑھائی سال والدہ بچے کے ساتھ شب خیزی کرتی ہے اس کے بول و براز کو صاف کرتی ہے اس کو دن رات دودھ پلاتی ہے تو والدہ چونکہ ان تکالیف میں متفرد ہے باپ اس میں شریک نہیں ہے اس لئے رسول اللہ ﷺ نے تین بار اس کے حقوق اور اہمیت کا ذکر کیا۔ شرح حدیث نے لکھا ہے تثلیث کا ذکر ان امور کی وجہ سے جو ماں کے ساتھ خاص ہیں یعنی حمل کی مشقت، وضع حمل کی مشقت اور رضاعت کی مشقت۔ لیکن رائج بات یہ ہے کہ دونوں میں کوئی فرق نہیں ہے دونوں اولاد کے لئے مساوی حیثیت رکھتے ہیں دونوں کی قدر و قیمت ایک ہے۔ جہاں تک اس روایت کا تعلق ہے تو رسول اللہ ﷺ والدین کو ایک دوسرے پر ترجیح دینا نہیں چاہتے۔ مگر یہاں آپ ﷺ کا تینوں بار اُمّک کہنا سوال کرنے والے کے حالات کی وجہ سے تھا۔ اس لئے کہ رسول اللہ ﷺ بیمار کو مرض کے مطابق نسخہ دیا کرتے تھے تو شاید کہ سائل اپنی ماں کے حقوق میں بے پرواہی کرتا تھا اس لئے اس کے تین بار سوال کرنے پر رسول اللہ ﷺ نے اُمّک ارشاد فرمایا ہے۔ اکثر لوگ والدہ (ماں) کو بے سرو سامان اور بے پرسان چھوڑ دیتے ہیں اس کا پوچھتے تک نہیں تو رسول اللہ ﷺ نے اسی وجہ سے ماں کے ساتھ احسان کرنے پر زور زیادہ دیا ہے اور اہتمام کے ساتھ تینوں مرتبہ اُمّک، اُمّک، اُمّک فرمایا۔

موجودہ معاشرہ اور ماں کے ساتھ بے اعتنائی :

اس معاشرے میں بھی جب لڑکا شادی کر لیتا ہے تو پھر والدہ کے ساتھ ظلم و زیادتی کرنے لگتا ہے اور والد کے ساتھ جڑا رہتا ہے اس لئے کہ یہ باپ کا محتاج ہوتا ہے اس سے ڈرتا ہے باپ کے میراث اور اس کی دولت پر نظر ہوتی ہے اور یہ ڈر بھی رہتا ہے کہ اگر باپ کے ساتھ زیادتی کی تو گھر سے نکال دے گا۔ اگر گستاخی کی تو پیسے نہیں بھیجے گا تو ان ضروریات کے تحت باپ کی ناراضگی سے بچتا رہتا ہے خود غرضی کی وجہ سے نافرمانی نہیں کرتا۔ ماں چونکہ ضعیف البعیان ہوتی ہیں اور صاحب کی بیگم صاحبہ گھر آئی ہوئی ہے تو اب ماں کی کیا اہمیت باقی ہے؟ دوسری طرف بیوی کا مطالبہ ہوتا ہے کہ اس کو (ماں کو) گھر سے نکالو آج کل

تقریباً ہر گھر میں ساس اور بہو کا تنازع ہے ان کی آپس میں جنگ و جدل کا بازار گرم ہے بیٹا اکثر بیوی کا غلام ہوتا ہے، تو وہ بیوی کے کہنے پر ماں پر ظلم و زیادتی کرتا ہے اس کے حقوق کو صحیح ادا نہیں کرتا، تو رسول اللہ ﷺ کو اندازہ تھا کہ یہ صحابی ماں کے حقوق کی ادائیگی میں سرد مہری سے کام لیتا ہے تو اس کے مرض اور بیماری کا یہی نسخہ تجویز کر دیا ہے۔

### والد کی مشقتیں :

ماں باپ کے مابین فرق نہیں کرنا چاہیے اگر والدہ بچے کی پیدائش، حمل اور اس کی رضاعت کے شہادہ میں متفرد ہے تو باپ دوسری مشقتوں اور محنتوں میں متفرد ہوتا ہے بچوں کی ماں سے شادی کرنے کیلئے کئی سالہا سال تک محنت مزدوری اور مشقتیں برداشت کرتا ہے۔ گھریار سے کئی سالوں تک باہر سعودیہ، دبئی اور یورپی ممالک میں سفر کی مصیبتیں برداشت کرتا ہے بعض علاقوں میں تو عورتیں فروخت کی جاتی ہیں تو یہ مرد ہزاروں لاکھوں کی فراہمی کے لئے سالہا سال محنت کرتا رہا شادی ہو گئی تو دو دن بعد بیوی نے گھر کے نان و نفقہ کا مطالبہ شروع کیا تو بیچارا سرورُ شہر یعنی ایک ماہ کی لذت بھی صحیح طریقے سے نہیں پاسکا۔

### نکاح کی کہانی ایک اعرابی کی زبانی :

حضرت علیؑ نے کسی اعرابی سے پوچھا کہ مَاذَا لِنِكَاح؟ نکاح (شادی) کیا چیز ہے؟ تو اس نے جواب دیا سُرُورُ شہر ایک ماہ کی خوشیاں ہیں۔ ہنی مون مناتا ہے پیار و محبت ہوتی ہے۔ تو آپؑ نے فرمایا: ثُمَّ مَاذَا؟ تو انہوں نے عرض کیا: لَزُومُ مَهْرٍ کہ مہینہ بعد عورت کی آنکھیں کھل جاتی ہیں اور مطالبے شروع ہو جاتے ہیں کہ مہر ادا کرو پھر آپؑ نے فرمایا: ثُمَّ مَاذَا؟ تو اعرابی نے عرض کیا: هَمُومٌ ذَهْرٍ کہ پوچھو مت پھر ساری زندگی کا غم ہے موت تک محنت و مزدوری سے جان نہیں چھوٹے گی، اس لئے کہ شادی کے بعد جب بچے پیدا ہو جائیں تو ان کی تعلیم و تربیت ان کے کھانے پینے ان کی شادی وغیرہ کی ساری ذمہ داریاں باپ پر لازم ہیں تو باپ ان سارے مشقتوں میں متفرد ہے والدہ دو ڈھائی سال کی تکلیف برداشت کرتی ہے تو باپ کیلئے بھی یہ عرقید کے برابر ہے۔ کسی نے شادی کے متعلق خوب کہا کہ ”چند دنوں کا شوق ہے پھر گلے کا طوق ہے۔“ پھر حضرت علیؑ نے فرمایا: ثُمَّ مَاذَا؟ تو انہوں نے عرض کیا کہ كَسُورٌ ظَهْرٍ کمر ٹوٹنا ہے،

کہ مشفقوں سے اور بوجھ اٹھا اٹھا کر پیٹھ اور کمر ٹیڑھی ہو جاتی ہے۔ پھر فرمایا : **فَمَاذَا؟** پھر کیا ہوگا تو اس نے عرض کیا کہ **دُخُولُ قَبْرِ** کہ آخر کار ایسی زندگی تمہیں قبر میں داخل کر دے گی تو باپ کتنے تکالیف اور مشکلات اٹھانے میں اکیلا ہے تو اصل بات یہ ہے کہ ان دونوں میں فرق نہیں کرنا چاہیے۔

لہذا اگر کوئی باپ کا خیال نہیں رکھتا تو استاد پیر و مرشد اور طبیب وغیرہ دوسرے محسنوں کا کیسے لحاظ رکھ سکے گا کہ جن کا حق زیادہ ہے ان کا خیال نہیں تو اوروں کا کب شکر گزار ہو سکے گا۔ والد کو اوسط ابواب الحجۃ کہا گیا ہے یعنی وہ جنت کا مختصر اور آسان دروازہ ہے اور دونوں مصرعین ہیں یعنی ماں باپ جنت کے دو دروازوں کی دہلیز ہیں۔

بعض حضرات نے یہ بھی کہا ہے کہ باپ کا حق اعظم اور زیادہ ہے تو صحابیؓ فرماتے ہیں کہ میں نے آپؐ سے پوچھا کہ **مَنْ اَبْر؟** تو آپؐ نے فرمایا: **اُمُّکَ اُمُّی ہر امک تو یہاں ہر سحذوف ہے۔** اور بعض حضرات نے کہا ہے کہ ماں کے ساتھ حسن سلوک زیادہ کرنا چاہیے اور باپ کی تعظیم زیادہ کرنی چاہیے یعنی باپ کے ساتھ تعظیم کے جملہ آداب کا خیال رکھنا ضروری ہے مثلاً اگر باپ کے ساتھ مجلس میں بیٹھا ہو تو اس کی طرف پاؤں پھیلا کر نہ بیٹھے، چار پائی میں اس کے سر ہانے نہ بیٹھے، اور ماں کے ساتھ حسن سلوک کا مطلب یہ ہے کہ خدمت میں ماں کو مقدم رکھا جائے۔

حضرت اولیس قرنیؓ کو والدہ کی خدمت کا صلہ :

ماں کی خدمت سعادت ہے انسان کو کہاں سے کہاں تک پہنچا دیتی ہے۔ حضرت اولیس قرنیؓ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں ایمان کی دولت سے مالا مال ہوئے مگر آپؐ کی زیارت کا شرف حاصل نہیں ہو سکا تھا، ان کو آپؐ کی زیارت کا بڑا شوق تھا لیکن ادھر ماں کی خدمت سفر سے مانع تھی اس لئے انہوں نے آپؐ کو پیغام بھیجا کہ میں آپؐ کی خدمت میں حاضر ہونا چاہتا ہوں لیکن میری والدہ بیمار ہیں ان کو میری خدمت کی اشد ضرورت ہے میں کیا کروں؟ آنحضرت ﷺ نے جواب دیا کہ میری زیارت کے لئے مت آؤ، اپنی والدہ کی خدمت کرو چنانچہ آپؐ نے نبی کریم ﷺ کے فرمان پر عمل کرنے کو سعادت سمجھا اور زیارت کا ارادہ ترک کیا اور آپؐ کا انتقال ہوا اور آپؐ حضور ﷺ



کی زیارت نہ کر سکے۔

والدہ صاحبہ کی خدمت کا یہ صلہ ملا کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت عمرؓ کو ارشاد فرمایا کہ یمن کے علاقے قبیلہ مراد کے ایک شاخ قرن سے ایک صاحب اولیس بن عامر آئے گا اس کی یہ علامت ہوگی کہ وہ برص کے مرض سے بیمار تھے اب وہ اس بیماری سے صحت یاب ہوئے ہیں مگر ایک درہم کی جگہ رہ گئی ہے اس کی والدہ ہے وہ اس کے ساتھ احسان کرنے والا ہے وہ ایسا آدمی ہے کہ اگر وہ کسی امر سے متعلق اللہ تعالیٰ پر قسم کرے تو اللہ تعالیٰ اس کی لاج رکھ دے گا۔ اگر تجھ سے یہ ہو سکے کہ وہ تیرے لئے مغفرت کی دعا کرے تو یہ کام ضرور کرو۔ چنانچہ یمن سے جو قافلہ آتا حضرت عمرؓ اس کا استقبال کرتے اور حضرت اولیس قرنیؓ کے بارے میں دریافت کرتے اَفِيْنَكُم اُوَيْسُ بن عامر؟ کیا تم میں اولیس بن عامر موجود ہے؟

آخر کار ایک قافلہ میں اولیس قرنیؓ تشریف لائے حضرت عمرؓ نے ان کا استقبال کیا پھر حضرت اولیس قرنیؓ کا پتہ لگایا اور کہا کہ تو اولیس بن عامر ہے؟ انہوں نے کہا: ہاں! پھر رسول اللہ ﷺ کے بیان کردہ علامتوں کو ایک ایک کر کے پوچھا سب علامتیں ان میں موجود تھیں۔ پھر حضرت عمرؓ نے ان سے وہ ارشاد کر کیا جو کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے ان کے بارے میں ارشاد فرمایا تھا۔ چنانچہ آپؐ نے ان سے اپنے لئے دعاء مغفرت کرنے کی درخواست کی کہ آپؐ میرے حق میں دعا فرمائیں، کیونکہ نبی کریم ﷺ نے مجھے یہ وصیت فرمائی کہ جب قرن سے اس حلیہ والے صاحب مدینہ منورہ آئیں تو ان سے اپنے لئے دعا کروانا اللہ تعالیٰ اس کو قبول فرمائے گا یہ سن کر حضرت اولیس قرنیؓ نے ان کے لئے مغفرت کی دعا فرمائی۔ پھر حضرت عمرؓ نے پوچھا آپؐ کا کدھر جانے کا ارادہ ہے؟ انہوں نے کہا کوفہ جا رہا ہوں۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا! کوفہ کے گورنر کو آپؐ کے لئے خط لکھوں؟ (تاکہ وہ آپؐ کا اعزاز کرے اور خوب ٹھکانہ دے) تو انہوں نے کہا کہ میں غریب اور گمنام لوگوں میں رہنا پسند کرتا ہوں۔ یہ تھا والدین کی خدمت کا صلہ کہ حضرت عمر فاروقؓ جیسی عظیم شخصیت اور بڑے بڑے رتبے کے صحابی کو رسول اللہ ﷺ نے ایک تابعی (اولیس بن عامرؓ) سے اپنے لئے دعائے مغفرت کرانے کی وصیت فرمائی۔



## ۲ : باب منه

ایک اور باب جو کہ والدین کے ساتھ احسان کے قبیل سے ہے

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ الْمَسْعُودِيِّ عَنْ الْوَلِيدِ بْنِ الْعِزَارِ عَنْ أَبِي عَمْرِو الشَّيْبَانِيِّ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ، سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ؟ قَالَ الصَّلَاةُ لِمِيقَاتِهَا، قُلْتُ ثُمَّ مَاذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ بِرُّ الْوَالِدَيْنِ قَالَ قُلْتُ ثُمَّ مَاذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَكَتَ عَنِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَوْ اسْتَزِدُّهُ لَرَأَيْتَنِي هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

و قد رواه الشيباني وشعبة و غير واحد عن الوليد بن العيزار وقد روى هذا الحديث من غير وجه عن ابى عمرو الشيباني عن ابن مسعود و ابو عمرو الشيباني اسمه سعد بن اياس .

ترجمہ: حضرت عبداللہ ابن مسعودؓ سے روایت ہے آپؐ فرماتے ہیں کہ: میں نے رسول اللہ ﷺ سے سوال کیا اے اللہ کے رسول ﷺ! اعمال میں سے کون سا عمل افضل ہے؟ آپؐ نے فرمایا: نماز اپنے اوقات میں ادا کرنا میں نے عرض کیا: اے رسول اللہ ﷺ پھر کونسا عمل؟ آپؐ نے فرمایا والدین کے ساتھ نیک کرنا پھر میں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول پھر کونسا عمل؟ آپؐ نے فرمایا اللہ کی راہ میں جہاد کرنا پھر رسول اللہ ﷺ مجھ سے خاموش ہوئے اگر میں مزید پوچھتا تو آپؐ بھی مزید بہترین اعمال کی نشاندہی فرماتے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس روایت کو شیبانی، شعبہ اور بہت سارے علماء نے ولید بن العیزار سے روایت کیا ہے اس روایت کو ابو عمرو الشیبانی عن ابن مسعود سے دوسری سند کے ساتھ روایت کیا گیا ہے ابو عمرو الشیبانی کا نام سعد بن اياس ہے۔

توضیح و تشریح :

یہ باب بھی بر صلوہ اور نیک اعمال سے متعلق ہے عبداللہ ابن مسعودؓ رسول اللہ ﷺ سے

دریافت کرتے ہیں کہ ائی الاعمال افضل؟ کہ یا رسول اللہ اعمال میں سے کون سا عمل زیادہ فضیلت والا ہے: العمل! ماصدر من الانسان (جو انسان سے صادر ہو) کو کہا جاتا ہے اس کا تعلق چاہے قلب سے ہو یا زبان سے اور یا جوارح سے تو آپ ﷺ نے جواب فرمایا الصلاة لمیقاتها کہ اپنے وقت پر نماز پڑھنا تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ نماز کی بہت اہمیت ہے یہ تو افضل الاعمال اور احب الاعمال ہے پھر والدین سے بھلائی ہے پھر جہاد فی سبیل اللہ احب اور افضل الاعمال ہے۔

### افضل الاعمال کے بارے میں روایات کا تعارض :

لیکن اس روایت کا دوسری روایات کے ساتھ تعارض ہے اس لئے کہ بعض روایات میں دوسرے اعمال کو بھی افضل اور احب کہا گیا ہے جیسے حضرت ابو ذرؓ سے روایت ہے کہ یا رسول اللہ ائی عمل خیر کہ کونسا عمل بہتر ہے؟ تو آپ ﷺ نے جواب میں فرمایا کہ: اَلْاِيْمَانُ بِاللّٰهِ وَجِهَادٌ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ اللہ پر ایمان لانا اور اس کی راہ میں جہاد کرنا۔ تو اس روایت میں ایمان کے بعد جہاد کو بہتر عمل کہا گیا ہے اور اس کو خیر العمل قرار دیا گیا اور ابو سعید الخدریؓ کی روایت میں رَجُلٌ يُجَاهِدُ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وہاں مجاہد کو افضلیت دی گئی ہے اور یہاں کی روایت میں نماز کو فضیلت و اہمیت دی گئی ہے تو ان روایات میں کیسے تطبیق کریں گے؟

### تطبیق روایات :

تو اس کا جواب یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ہر سائل کے لئے ان کے احوال کی مناسبت سے جواب دیا کہ کون سی چیز اس کیلئے زیادہ ضروری ہے تو اسکی کیفیات و حالات کے پیش نظر رسول اللہ ﷺ نے جواب دیا ہے۔ مثلاً ایک آدمی شب و روز نماز میں مشغول ہے اور دوسری طرف جہاد کا اعلان کیا گیا اور وہ جہاد کا نام تک نہیں لیتا تو عند السؤال تم اس کو کہو گے کہ جہاد اہم ہے اس لئے کہ وہ نماز میں تو ہر وقت مشغول رہتا ہے لیکن جہاد سے پہلو تہی کرتا ہے یا کوئی تبلیغی ہے کہ وہ ہر وقت تبلیغ و دین میں مشغول ہے لیکن جہاد کا نام تک نہیں لیتا تو دعوت الی اللہ کتنا ہی اہم کام ہے مگر اس کے حال کے مطابق تم اس کو کہو گے کہ جہاد افضل ہے۔

ایک وہ طالب علم ہے کہ وہ شب و روز عبادات میں مشغول ہے نمازیں بھی پڑھتا ہے تبلیغ بھی کرتا ہے سیاست بھی کرتا ہے اور جہاد میں بھی شریک ہوتا ہے مگر اپنا اصلی کام تعلیم و تعلم اور مطالعہ نہیں کرتا تو اگر وہ تم سے سوال کرے کہ کون سا عمل افضل ہے؟ تم اس کو کہو گے کہ اللہ کے بندے تمہارے لئے تعلیم و تعلم اور کتابوں کا مطالعہ افضل ہے۔

اسی طرح ایک آدمی نماز میں کوتاہی کرتا ہے رسول اللہ ﷺ کو جب معلوم ہو جاتا کہ یہ آدمی نماز کا اہتمام نہیں کرتا تو آپ ﷺ نے اس آدمی سے یہ فرمایا کہ وقت کی پابندی کے ساتھ نماز افضل اور سب سے بہتر عمل ہے تاکہ اس کو نماز کی اہمیت معلوم ہو جائے جیسا کسی ڈاکٹر یا طبیب سے پوچھا جائے کہ طاقت کے لئے کونسا دوا من زیادہ مفید ہے تو ڈاکٹر ہر ایک کے لئے ایک دوائی یا دوا من تجویز نہیں کرے گا بلکہ کسی کو دوا من اے بتائے گا کسی کو بی، کسی کو سی، اس لئے کہ پہلے ڈاکٹر اس شخص کی تشخیص کرے گا اور لیبارٹری سے رپورٹ لے گا تب طبیب وہ دوائی تجویز کرے گا۔ جس کی ضرورت اس کے بدن کے لئے ہو۔ تو رسول اللہ ﷺ بھی اس امت کے روحانی طبیب تھے ہر کسی کو وہ نسخہ تجویز فرمایا کرتے تھے جو اس کی حالت کے مطابق زیادہ اہم ہو اور اس آدمی کے لئے ضروری ہو پس پردہ روحانی پیشوا، مرشد اور مقتدا کو بھی اصلاح خلق کے لئے اس اصول کا لحاظ رکھنا لازمی ہے۔ سارا نقشہ سامنے تھا تو آپ نے مناسب حال کے تحت جواب دیا۔

### دوسری توجیہ :

وقت اور حالات کی ضرورت کے مطابق جواب دیا ہو گا مثلاً ملک میں جہاد ہو رہا ہو اور بادشاہ و امیر کی طرف سے نفیر عام کا اعلان ہو چکا ہو تو اس وقت مدرسہ، تبلیغ چھوڑ دو اور جہاد میں شریک ہو جاؤ اس لئے کہ اس وقت کا تقاضہ یہ ہے تو ایسے حالات میں جب کسی نے آپ ﷺ سے پوچھا تو آپ نے جواب دیا کہ جہاد افضل ہے۔ اور عام حالات میں جب پوچھا گیا تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ نماز وغیرہ دوسری عبادات افضل ہیں۔

### تیسری توجیہ :

تیسری بات یہ کہ خیر الاشیاء کذا کا مطلب یہ نہیں کہ یہ تفصیل ہے کہ ساری اشیاء پر افضلیت

آئی اور یہ سب سے اعلیٰ کام ہے اور باقی اس سے اجر و ثواب میں کم ہیں بلکہ مطلب یہ ہے کہ یہ عمل بہتر عمل ہے یعنی دین اسلام میں بہتری اور فضیلت والے اعمال بہت زیادہ ہیں ان جملہ میں سے یہ عمل (مثلاً نماز اپنے وقت پر) بھی ہے تاہم اشخاص و احوال کی مناسبت سے رسول اللہ ﷺ نے کبھی ایک عمل اور کبھی دوسرے عمل کی نشاندہی فرمائی ہے یعنی تفضیلی معنی مراد نہیں ہے بلکہ مطلق فضیلت مراد ہے۔

قال الصلاة لميقاتها : تو ہو سکتا ہے کہ یہاں سائل نماز پڑھتا تھا مگر اوقات میں لا پرواہی کرتا تھا تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ الصلاة لميقاتها کہ نماز کو اپنے وقت پر ادا کرنا۔  
ثُمَّ مَاذَا يَأْرُسُوهُ اللَّهُ قَالَ بِرُّ الْوَالِدَيْنِ ثُمَّ مَاذَا يَأْرُسُوهُ اللَّهُ قَالَ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
یعنی نماز پڑھ کر اولاً اللہ کے ساتھ اپنا تعلق درست کرو پھر بندوں کے ساتھ حسن سلوک کرو اور پھر جہاد فی سبیل اللہ میں حصہ لو ثم سکت عنی رسول اللہ ﷺ ولوا استزادته لزادنی یعنی اس کے بعد رسول اللہ مجھ سے خاموش ہو گئے اور اگر میں اور سوالات کرتا تو ضرور رسول اللہ ﷺ مزید جوابات بھی دیتے اور میرے علم میں اضافہ ہوتا۔



### ۳ : باب ماجاء من الفضل فی رضا الوالدین

والدین کی خوشنودی کی فضیلت کا بیان

حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّلَمِيِّ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ إِنَّ رَجُلًا أَتَاهُ فَقَالَ إِنَّ لِي امْرَأَةً وَإِنَّ أُمِّي تَأْمُرُنِي بِطَلَاقِهَا فَقَالَ أَبُو الدَّرْدَاءِ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْوَالِدُ أَوْسَطُ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ فَإِنْ هِنَتْ فَأَضَعْ ذَلِكَ الْبَابَ أَوْ احْفَظْهُ وَرُبَّمَا قَالَ سُفْيَانُ إِنَّ أُمِّي وَرُبَّمَا قَالَ أَبِي : هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ وَأَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّلَمِيُّ اسْمُهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حَبِيبٍ .

ترجمہ: حضرت ابوالدرداءؓ سے روایت ہے وہ کہتے ہیں کہ ایک آدمی ان کے پاس آیا اور کہا کہ

میری ایک بیوی ہے جس کے بارے میں میری والدہ مجھے حکم دیتی ہیں کہ میں اس کو طلاق دے دوں۔ تو حضرت ابوالدرداءؓ نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہؐ سے سنا ہے وہ فرما رہے تھے کہ باپ جنت کا درمیانی دروازہ ہے اگر تم چاہو تو اسے گنوا بیٹھو اور چاہو تو اس کی حفاظت کرو۔ سفیان نے کہا کہ میری ماں اور کبھی کہا کہ میرا باپ۔

یہ حدیث صحیح ہے اور ابو عبد الرحمن السلمی کا نام عبد اللہ بن حبیب ہے۔

### توضیح و تشریح :

امام ترمذیؒ اس باب میں والدین کے ساتھ احسان، حسن سلوک اور نیکی کرنے کی اہمیت کو واضح کرنا چاہتے ہیں اور اس کے مثبت پہلو کو بیان کر رہے ہیں کہ والدین کو راضی رکھنا کتنی فضیلت اور اجر و ثواب کا باعث ہے۔

حضرت ابوالدرداءؓ کے پاس ایک آدمی آیا اور آپؓ سے عرض کرنے لگا کہ میری ایک بیوی ہے میری والدہ مجھے اس بات کا حکم دیتی ہے کہ میں اس کو طلاق دے دوں، میری والدہ کو اپنی بہو پسند نہیں (ساس اور بہو کی رسہ کشی ہر دور میں چلی آ رہی ہے اور ان کے اختلافات تقریباً ہر جگہ ہوتے رہتے ہیں) میں اس معاملہ میں آپؓ سے مشورہ کرنا چاہتا ہوں مجھے صحیح مشورہ اور شریعت کا حکم بیان فرمائیں۔ تو حضرت ابوالدرداءؓ نے فرمایا: سوچ لو میں نے تو رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے کہ باپ جنت کا درمیانی دروازہ ہے۔ چاہے اس کو اختیار کر کے جنت میں داخل ہو جاوے یا اسکو ترک کر کے جہنم میں داخل ہو جاوے۔ لہذا اگر آپ کی والدہ کا مطالبہ صحیح ہے اور وہ کوئی صریح زیادتی نہ کرتی ہو اور آپ اپنی منکوحہ میں وہ عیوب دیکھتے ہوں جسکی بناء پر تمہاری والدہ ناراض ہے تو پھر اپنی والدہ کی بات مان کر اس کو طلاق دے دو۔

### جنت کا درمیانی دروازہ :

اوسط کے معنی ہے درمیان کے۔ یہاں مراد اختصار (شارٹ کٹ) ہے کہ جنت کا آسان اور مختصر ترین راستہ والد کی رضا ہے اس کے ساتھ حسن سلوک ہے۔ رسول کریم ﷺ کا مقصد یہ ہے کہ اگر تم اس راستے کو استعمال کرو گے تو جنت تک جلد رسائی ہوگی۔ اور اگر اس کو ضائع کرو گے تو پھر جنت میں پہنچنا

مشکل ہوگا۔ اس لئے آپ ﷺ نے فرمایا کہ اَلْجَنَّةُ تَحْتَ اَقْدَامِ الْاُمَهَّاتِ کہ جنت ماں کے قدموں تلے ہے۔ اس کا ہرگز یہ مطلب نہیں کہ حقیقی طور پر جنت ماں کے قدموں کے نیچے ہے بلکہ مطلب یہ ہے کہ ماں کی اطاعت اور اس کی اتباع میں جنت ہے۔

### ایک اشکال کے جوابات :

یہاں یہ اشکال ضرور واقع ہوگا کہ سائل نے تو کہا تھا کہ ان امی تا مونی الخ کہ میری ماں مجھے حکم دیتی ہے کہ میں اپنی بیوی کو طلاق دے دوں۔ اور حضرت ابوالدرداءؓ نے جواب میں فرمایا کہ الوالد اوسط ابواب الجنة الخ کہ باپ جنت کا درمیانی دروازہ ہے تو سوال و جواب میں بظاہر مطابقت نہیں ہے۔

الجواب (۱) تو اس تعارض کا حل یہ ہے کہ یہاں والد سے مراد صرف والد نہیں بلکہ (من له وصف الولادة) جس میں پیدا کرنے کی صفت موجود ہو تو وصف ولادت جس طرح ماں کو حاصل ہے اسی طرح والد کو بھی حاصل ہے تو والد کا ذکر والدہ پر بھی دلالت کرتا ہے۔ جیسے عاذلہ کی دلالت عاذل پر۔ منتہی کہتا ہے.....

عَذْلُ الْعَوَازِلِ حَوْلَ قَلْبِ التَّائِبِ وَهُوَ الْأَجَبَةُ مِنْهُ فِي سَوْدَائِهِ

جس طرح ملامت کرنیوالی عورت ہوتی ہے اسی طرح مرد بھی ملامت گر ہو سکتا ہے تو عوازل جس طرح عاذلہ پر دال ہے تو اسی طرح عاذل پر بھی دال ہے کہ ملامت کرنے والا مرد ہو یا عورت مراد اس سے ملامت گر ہے یعنی جس میں صفت ملامت کرنے کی پائی جائے تو یہاں بھی الوالد سے مراد من له وصف الولادة مراد ہے۔

(۲) دوسرا جواب یہ ہے کہ یہاں والد تو عبارة النص سے ثابت ہو اور والدہ دلالة النص سے ثابت ہوئی یعنی کہ جاؤ اور اپنی والدہ کے حکم کی تعمیل کرو۔

(۳) ایک جواب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ احادیث مبارکہ میں باپ کے ساتھ حسن سلوک کے بہ نسبت ماں کے ساتھ حسن سلوک کرنے کی زیادہ اہمیت بیان کی گئی ہے۔ اور ماں کے حسن سلوک پر زیادہ زور دیا گیا ہے، پس حدیث مذکور میں جب باپ کو جنت کا درمیانی دروازہ (یعنی دخول جنت کا آسان راستہ) کہا گیا تو ماں کا حکم اور اس کا مقام بطریق اولیٰ معلوم ہوا کہ اس کی تو باپ سے بھی بڑھ کر خاطر داری ضروری ہے۔

(۴) اگر سفیان کی روایت ان ابی یا مرنی کو دیکھا جائے تو پھر کوئی اشکال نہیں۔

حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ يَعْلَى  
بْنِ عَطَاءٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: رِضَا الرَّبِّ  
فِي رِضَا الْوَالِدِ وَسَخَطُ الرَّبِّ فِي سَخَطِ الْوَالِدِ.

ترجمہ: عبد اللہ بن عمرو رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ فرمایا! کہ پروردگار کی  
خوشنودی اور رضا والد کی خوشنودی اور رضا میں ہے اور پروردگار کی ناراضگی اور غصہ والد کی ناراضگی اور غصہ  
میں ہے۔

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ يَعْلَى بْنِ عَطَاءٍ  
عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو نَحْوَهُ وَلَمْ يَرْفَعْهُ هَذَا أَصَحُّ وَهَكَذَا رَوَى أَصْحَابُ شُعْبَةَ  
عَنْ شُعْبَةَ عَنْ يَعْلَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو مَوْقُوفًا وَلَا نَعْلَمُ أَحَدًا رَفَعَهُ غَيْرَ خَالِدِ  
بْنِ الْحَارِثِ عَنْ شُعْبَةَ وَخَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ ثِقَةٌ مَأْمُونٌ، سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ الْمُثَنَّى يَقُولُ:  
مَا رَأَيْتُ بِالْبَصْرَةِ مِثْلَ خَالِدِ بْنِ الْحَارِثِ وَلَا بِالْكُوفَةِ مِثْلَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ إِدْرِيسَ. وَفِي  
الْبَابِ عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ.

سند کا ترجمہ :

ہمیں محمد بن بشار نے روایت کی انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے یعلیٰ  
بن عطاء سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے عبد اللہ بن عمرو سے اسی طرح نقل کیا ہے لیکن اس  
روایت کو انہوں نے مرفوع ذکر نہیں کیا، یہ زیادہ صحیح ہے، اسی طرح شعبہ کے تلامذہ نے ان سے اور انہوں  
نے یعلیٰ سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے عبد اللہ بن عمرو سے موقوف روایت کی ہے اور ہم نہیں  
جانتے کہ خالد بن الحارث کے علاوہ کسی دوسرے شاگرد نے شعبہ سے یہ حدیث مرفوعاً روایت کی ہو اور  
خالد بن الحارث ثقہ اور مامون ہے۔ میں نے محمد بن المثنیٰ سے سنا ہے وہ کہہ رہے تھے کہ میں نے بصرہ  
میں خالد بن الحارث اور کوفہ میں عبد اللہ بن ادريس جیسا (علم میں) کسی کو نہیں دیکھا اور اس باب میں  
حضرت عبد اللہ بن مسعود سے بھی روایت ہے۔



## توضیح و تشریح :

رضا الرب فی رضا الوالد و مسخط الرب فی مسخط الوالد یعنی پروردگار کی رضا اور خوشنودی باپ کی رضا اور خوشنودی میں ہے اور پروردگار کی ناراضگی باپ کی ناراضگی میں ہے اس لئے والد کے احسانات و انعامات بلا واسطہ ہیں، یعنی باپ اپنے ہاتھ سے اولاد کو روٹی کپڑے اور کھانے پینے کی چیزیں لا کر دیتا ہے ان کی ضروریات پورے کرنے کیلئے پیسے دیتا ہے اور بیٹا ہر وقت اس کو دیکھتا رہتا ہے اسے محسوس کرتا ہے جب بیٹے نے باپ کے احسانات کا پاس نہ رکھا تو وہ اللہ تعالیٰ کے احسانات و انعامات کا کیسے پاس رکھے گا جو بلا واسطہ نہیں ہوتے بلکہ اللہ تعالیٰ کے انعامات عموماً دور دور کے وسائل اور اسباب کے راستے سے پہنچتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ یہ بندہ جب اپنے باپ کا فرمانبردار اور تابعدار نہیں بناتا تو وہ میرا کیسا تابعدار اور فرمانبردار بنے گا کہ :

مَنْ لَّمْ يَشْكُرِ النَّاسَ لَمْ يَشْكُرِ اللَّهَ. (الحديث)

جو انسانوں کا شکر گزار نہیں وہ اللہ کا شکر گزار نہیں بن سکتا۔



## ۴ : باب ماجاء فی عقوق الوالدین

## والدین کی نافرمانی کا بیان

حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَنَا الْجَرِيرِيُّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا أُحَدِّثُكُمْ بِأَكْبَرِ الْكِبَائِرِ؟ قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ قَالَ: وَجَلَسَ وَكَانَ مُتَكِنًا قَالَ: وَشَهَادَةُ الزُّورِ أَوْ قَوْلُ الزُّورِ فَمَا زَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُهَا حَتَّى قُلْنَا لَيْتَهُ سَكَتَ وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَأَبُو بَكْرَةَ اسْمُهُ نَفِيعٌ.

ترجمہ: حضرت عبدالرحمان بن ابی بکرؓ اپنے والد ابو بکرؓ سے روایت کرتے ہوئے فرماتے ہیں

کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ کیا میں تمہیں سب سے بڑے گناہ بیان نہ کروں؟ صحابہ کرامؓ نے عرض کیا کیوں نہیں یا رسول اللہ ﷺ (یعنی ضرور بیان فرمادیں) تو آپ ﷺ نے فرمایا (۱) اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک ٹھہرانا (۲) اور والدین کی نافرمانی کرنا۔ راوی کہتا ہے کہ پھر آپ ﷺ بیٹھ گئے۔ حالانکہ آپ ﷺ تکیہ لگائے ہوئے تھے اور فرمایا کہ جھوٹی گواہی یا جھوٹی بات رسول اللہ ﷺ بار بار اسی جملے کو دہراتے رہے یہاں تک کہ ہم نے کہا کہ کاش آپ ﷺ سکوت فرمائیں۔

اس باب میں حضرت ابوسعید الخدریؓ سے بھی روایت ہوئی ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابو بکرؓ

کا نام نفع ہے۔

توضیح و تشریح :

ابواب البر والصلۃ میں سب سے پہلے والدین کے حقوق کا بیان تھا۔ رسول اللہ ﷺ کے ارشادات اس بارے میں بیان ہوئے کہ والدین کے ساتھ نیکی اور حسن سلوک کے ساتھ پیش آؤ۔ اس لئے آنحضرت ﷺ نے اس باب میں والدین کے ساتھ حسن سلوک کو جہاد اور دیگر عبادات پر اہمیت اور ترجیح دی اور اس کو سب پر مقدم فرمایا۔ اب اس کا منفی پہلو بیان کیا جا رہا ہے تو اس باب میں عدم برّ یعنی والدین کے ساتھ بدسلوکی اور ان کی نافرمانی کا جرم عظیم ہونے کا بیان ہے۔

(۱) العقوق : عَقَّ يَعْقُ بِمَعْنَى قَطَعَ يَقْطَعُ یعنی صلہ رحمی کا ثنا اس کو قطع کرنا والدین کے ادب و احترام اور عظمت کو پامال کرنا وغیرہ سب حقوق میں داخل ہیں۔

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَلَا أُحَدِّثُكُمْ بِكَبِيرِ الْكِبَائِرِ۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں تم لوگوں کو اکبر الکبائر (یعنی جو گناہ سب سے بڑے ہیں) سے خبردار نہ کروں۔

بخاری شریف میں اس کیساتھ ثلاثاً کا لفظ زیادہ مروی ہے کہ آپ ﷺ نے اپنی عادت کے مطابق تین بار اہتمام کیلئے اور سامع کو خبردار کرنے کیلئے أَلَا أُحَدِّثُكُمْ بِكَبِيرِ الْكِبَائِرِ فرمایا تا کہ سامعین ہمہ تن گوش ہو کر آنے والا جملہ سن لیں۔

کبائر : کبیرۃ کی جمع ہے۔ کبیرہ کے معنی ہے بڑا گناہ۔

## گناہوں کے اقسام:

جمہور علماء اور فقہاء کی رائے یہ ہے کہ گناہوں کی دو قسمیں ہیں بعض کبار ہیں اور بعض صغار (یعنی بڑے گناہ اور چھوٹے گناہ) البتہ ابواسحاق الاسفرائینی فرماتے ہیں کہ گناہ سب کے سب کبیرہ ہیں ان میں کوئی صغیرہ نہیں اور ان کے تلامذہ بھی یہی کہتے ہیں کہ گناہ سب کے سب کبیرہ ہیں البتہ ان میں طبقات ہیں بعض زیادہ کبیرہ ہیں اور بعض اس سے کچھ کم اس لئے ان کو صغیرہ کہا گیا۔ یعنی جس گناہ کو صغیرہ کہا جاتا ہے وہ اپنے سے بڑے گناہ کی نسبت سے صغیرہ ہے۔ فی نفسہ کوئی بھی گناہ صغیرہ نہیں ہے۔

## کبار کی تعداد :

اصل بات یہ ہے کہ کبار کی کوئی تحدید نہیں بعض صغار کبھی بعض حالات میں کبیرہ بن جاتے ہیں اگرچہ علماء امت نے کبار کی تعداد پر بہت بسط کے ساتھ کلام کیا ہے۔

اس موضوع پر علامہ ذہبیؒ نے ایک کتاب لکھی ہے ”کتاب الکبار“ اس میں انہوں نے ستر (۷۰) کبیرہ گناہوں کو ذکر کیا ہے۔ اور دیگر کئی علماء کرام نے بھی کبیرہ گناہوں پر مستقل کتابیں لکھی ہیں، جس سے بعض نے سات سو تک کبیرہ گناہ شمار کئے ہیں۔ مگر یہ بات ذہن نشین کرنی چاہئے کہ یہاں اکبر الکبار کہنے سے حصر مراد نہیں کہ بس یہ تین اکبر الکبار ہیں اور باقی نہیں ان تینوں کے علاوہ اور بھی کبیرہ گناہ ہیں جو دوسری روایات میں مذکور ہیں مثلاً حضرت انسؓ کی روایت میں قتل النفس کو اکبر الکبار میں شمار کیا۔ حضرت عبداللہ بن مسعودؓ کی روایت میں پڑوسن کے ساتھ زنا کو بعض روایت میں یمن غموس کو بعض میں دوسرے افعال کو بھی اکبر الکبار میں شمار کیا گیا ہے لہذا یہ الفاظ حصر کے لئے نہیں۔

(۱) الاشراک باللہ : اشراک باللہ کا معنی ہے اللہ تعالیٰ کے ساتھ ذات و صفات میں کسی کو شریک کرنا اور اللہ تعالیٰ کی صفات خاصہ کو کسی بھی مخلوق کیلئے (خواہ وہ مخلوق مدر (ڈھیلا) ہو یا حجر (پتھر) ہو یا شجر (درخت) جن ہو یا بشر، کوئی مقرب فرشتہ ہو یا برگزیدہ پیغمبر، کسی کیلئے بھی) ثابت کر کے ان کو اللہ کے ساتھ (صفات خاصہ میں) شریک کرنا یا ان کا پوجا پاٹ کرنا، بدنی اور مالی عبادات میں انکو اللہ تعالیٰ کا شریک اور حصہ دار قرار دینا جیسا عربوں میں عام دستور تھا۔ یہ سب سے بڑا گناہ اور ناقابل معافی جرم ہے۔ اللہ تعالیٰ نے خود

اعلان فرمایا ہے : **إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ**۔ (الابہ)  
یعنی اللہ تعالیٰ یہ جرم نہیں بخشتے گا اس کے ساتھ کسی کو شریک قرار دیا جاوے اور بخشا ہے وہ گناہ جو اس شرک سے کم درجے کا ہو، اس کیلئے جسے چاہے۔ پشتو زبان کا ایک مصرعہ اس مضمون کے ساتھ پوری طرح مطابقت رکھتا ہے۔ چنانچہ کہتا ہے ..... ۔

جانانہ هر ناز به دیو سم به یارانہ کبنی د شریک نه قبلومه  
ترجمہ : عاشق معشوق کو مخاطب کر کے کہتا ہے کہ تیری ہر قسم کی ناز برداری کے لئے مستعد ہوں لیکن عشق میں کسی دوسرے رقیب کو برداشت نہیں کر سکتا ہوں۔

## ۲۔ عقوق الوالدین :

دوسرا عقوق الوالدین یعنی والدین کی نافرمانی کرنا یہ وہ لفظ ہے جس کے لئے امام ترمذی نے باب منعقد کیا ہے اور اسی وجہ سے حدیث اور ترجمۃ الباب کے مابین تعلق آ گیا ہے۔ عقوق عین کے ضمہ کے ساتھ عق سے مشتق ہے عق کا معنی قطع کرنا یعنی بیٹے کا والدین کے سامنے کوئی ایسی بات کرنا یا ان کے سامنے کوئی ایسا عمل کرنا جس سے والدین کو تکلیف ہوتی ہو اور وہ اس پر ناراض ہوتے ہوں عقوق الوالدین میں داخل ہے۔ علامہ ابن عطیہؒ نے فرمایا ہے کہ مباح امور کے کرنے اور مباح کاموں کے ترک کرنے میں والدین کی اطاعت کرنا واجب ہے اور مندوبات اور فرض کفایہ میں ان کی اطاعت کرنا مستحب ہے، البتہ اللہ کی نافرمانی اور معصیت کے کاموں میں ان کی بات ماننا جائز نہیں ہے۔ اسی طرف رسول اللہ ﷺ نے اشارہ فرمایا ہے کہ لَا طَاعَةَ لِمَخْلُوقٍ فِي مَعْصِيَةِ الْخَالِقِ (الحديث) یعنی اللہ تعالیٰ کی نافرمانی میں کسی بھی مخلوق کی اطاعت اور فرمانبرداری جائز نہیں ہے اگرچہ وہ انکے والدین کیوں نہ ہوں۔

## ۳۔ شهادة الزور (جھوٹی گواہی)

ان اکبر الکبائر میں تیسرا شهادة الزور یعنی جھوٹی گواہی دینا ہے۔ شہد کے معنی ہے حاضر ہونا شہاد کو شہاد اس لئے کہا جاتا ہے کہ وہ اس مشہود بہ واقعہ کے وقت حاضر ہوتا ہے اور اپنی آنکھوں سے اس کا مشاہدہ کرتا ہے نیز اس وجہ سے بھی اس کو شہاد کہا جاتا ہے کہ وہ قاضی کے سامنے خود حاضر ہو کر واقعہ کو بیان

کرتا ہے چنانچہ شاہد کا گواہی دینے کیلئے عدالت میں حاضر ہونا ضروری ہے کسی خط یا فون وغیرہ کے ذریعے شہادت کی ادائیگی نہیں ہو سکتی۔ اور اللہ تعالیٰ کے راستے میں قتل ہونے والے کو بھی شہید اس لئے کہا جاتا ہے کہ اس نے دین کی حقانیت پر اپنی جان دے کر اپنے آپ کو اللہ تعالیٰ کے سامنے حاضر کر دیا۔ نیز اس نے اپنے خون کے آخری قطرہ تک بہا کر یہ شہادت دی کہ میں جس بات پر جان کی قربانی دے رہا ہوں یہی بات حق ہے اور اس کے خلاف جو کچھ ہے باطل ہے۔

### حق گوئی کی ترغیب :

قرآن کریم اور دیگر احادیث میں حق گوہی کی بہت ترغیب آئی ہے : ”اغْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ آثِمٌ قَلْبُهُ..... الخ“ اس کے مد مقابل جھوٹی گواہی ہے اسلام نے اس کو شہادۃ الزور سے تعبیر کیا ہے۔ تو اس لئے رسول اللہ ﷺ نے شہادۃ الزور کو بڑے اہتمام کے ساتھ بیان فرمایا ہے پہلے بات کرتے ہوئے آپ ﷺ ٹیک لگائے تھے اور الا شراک باللہ اور حقوق الوالدین کو اسی حالت میں بیان فرمایا پھر اہتمام کیلئے تکبیر کی ہیئت بدل کر بیٹھ گئے اور بار بار فرمایا کہ شہادۃ الزور، شہادۃ الزور، سوال پیدا ہوتا ہے کہ اس اہتمام کی کیا وجہ تھی؟ آپ نے اس کو اتنے اہتمام کیساتھ کیوں بیان فرمایا؟

### نظام کائنات میں شہادت کی اہمیت :

تو یہ اس لئے کہ پوری دنیا کا نظام شہادۃ پر قائم ہے اگر گواہی درست اور صحیح ہو تو نظام درست اور صحیح ہوگا اور اگر گواہی درست اور صحیح نہ ہو تو تمام نظام درہم برہم ہوگا۔ بچہ جب پیدا ہوتا ہے تو سب سے پہلے اس کے کان میں اذان دی جاتی ہے جس میں شہادتین یعنی اشہد ان لا الہ الا للہ اور اشہد ان محمدا رسول اللہ کا ذکر ہوتا ہے اور جب بالغ ہو جاتا ہے تو وہ کلمہ شہادۃ کا اور اپنی زبان پر لاتا ہے اس کے بعد اس کو مسلمان سمجھا جاتا ہے اگر وہ اس شہادۃ کا اقرار نہ کرے اور دنیا سے چل بے تو وہ اس دنیا سے کافر اور مرتد چلا گیا۔ شہادۃ کے معنی ہے حق کا اعلان کرنا جو چیز تمہیں حق نظر آئے اس کا اعلان کرنا تو گویا اسی شہادۃ یعنی حق کے ساتھ وابستگی پر حقوق اللہ، حقوق العباد اور روحانی نظام کا قیام ہے۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے

وَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا، اور ایک اور مقام پر ارشاد ہے : اِنَّا اَرْسَلْنَا اِلَيْكُمْ رَسُوْلًا شَهِيدًا عَلَیْكُمْ كَمَا اَرْسَلْنَا اِلَى فِرْعَوْنَ رَسُوْلًا. (الایہ) تو ان آیات میں شاہد اور شہید کا ذکر ہے، کسی نے اس پر تفصیلی بحث کی ہے کہ اسلامی تعلیمات پر عمل پیرا ہونا مثلاً زکوٰۃ دینا، روزہ رکھنا، حج ادا کرنا وغیرہ سب شہادت ہی ہیں اس سے زیادہ اہم شہادت یہ ہے کہ آدمی اپنی جان اللہ تعالیٰ کی راہ میں قربان کرے یہ سب سے بڑی شہادت ہے لوگ اس کو شہید کہتے ہیں اس لئے کہ اس نے حق کے سامنے اپنے آپ کو پیش کیا شہید کا معنی گواہ کامل ہے یہ حق اور صداقت کی گواہی ہے، شاعر کہتا ہے.....

جان دی دی ہوئی اسی کی تھی

حق تو یہ ہے کہ حق ادا نہ ہوا

یعنی میں نے اللہ تعالیٰ کے دین کے لئے جان تک دے دی لیکن پھر بھی اس کا حق ادا نہ ہوا تو اسلام نے ایسے شخص کا نام شہید رکھا اب شہید اگر مطلقاً ذکر ہو تو یہ شہادت کا فردِ کامل ہے اور اس سے یہی اللہ تعالیٰ کی راہ میں جان قربان کرنے والا مراد ہوگا۔ لہذا پتہ چلا کہ دنیا اور آخرت کی بھلائی شہادت پر ہے اگر اس میں کمی کی گئی صحیح طریقے سے گواہی نہیں دی گئی تو سارا نظام برباد ہو جائے گا۔

نظام عدل اور موجودہ خرابیوں کی جڑ جھوٹی گواہی :

آج کل کے عدالتی نظام کی ساری تباہی و بربادی اس شہادۃ الزور کی مرہونِ منت ہے، لوگ جھوٹی قسمیں کھاتے ہیں اور جھوٹی گواہی دیتے ہیں اس سے قاتل کو بے گناہ اور بے گناہ کو قاتل قرار دیتے ہیں اس زمانہ کے اکثر و کلاء بھی اس شہادۃ الزور کے علمبردار ہیں وہ اپنے موکل کے حق میں فیصلہ صادر کرانے اور حق کو جھوٹ اور جھوٹ کو حق ثابت کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ تو وہ اس جھوٹی شہادۃ سے ظالم کو مظلوم اور مظلوم کو ظالم بنا دیتے ہیں آج کل کے عدالتی نظام عموماً اسی شہادۃ الزور پر چل رہے ہیں۔ پاکستان کے جملہ مسائل، نظام عدل کی خرابی کی وجہ سے ہیں اور نظام عدل کی خرابی کی وجہ شہادۃ الزور ہے۔ جج صاحب کو پتہ ہوتا ہے کہ یہ آدمی جھوٹی گواہی دیتا ہے اس کو کرایہ پر لایا گیا ہے بعض لوگ تو عدالتوں میں اس لئے

جاتے ہیں کہ وہاں اگر کسی کو گواہی کی ضرورت ہو تو وہ گواہی دے کر اس سے ۵۰ روپے خرچہ وصول کر لیں۔ یہاں ہمارے گاؤں میں ایک صاحب ہیں، میں تقریباً ہر جگہ امریکہ، برطانیہ اور جہاں بھی مجھے وکلاء کے سامنے تقریر کا موقع ملتا ہے، میں ان کی مثال پیش کرتا ہوں۔ اس دور میں ہر گاؤں کے اندر ایسے افراد موجود ہیں وہ صبح سویرے کچہری میں اجرت پر جھوٹی گواہی دینے کے لئے جاتا ہے اور شام کو دوسو تین سو روپے اسی قبیح عمل کے ذریعے کماتا ہے۔ یہی ایک آدمی روزانہ عدالت میں جج کے سامنے جا کر گواہی دیتا ہے اور جج صاحب اسی گواہی پر فیصلہ کرتا ہے حالانکہ اس کو پتہ ہوتا ہے کہ یہ آدمی کرائے کا گواہ ہے اس کی گواہی جھوٹی ہے مگر اسے فائل کو بھرنا ہوتا ہے۔

### جعلی سندات شناختی کارڈ اور پاسپورٹ کا حکم :

اس کے علاوہ آج کل شناختی کارڈ، پاسپورٹ ہیلٹھ اور ڈومیسائل سرٹیفکیٹ ہر قسم کے این اوسی کریکٹر سرٹیفکیٹ وغیرہ چند پیسے لے کر بنائے جاتے ہیں۔ سکولوں، کالجوں، یونیورسٹیوں کی ڈگریاں ۵۰۰ اور ہزار روپیہ پر فروخت کی جاتی ہیں اور ایک نا اہل کو اس ڈگری کے ذریعہ اہل قرار دیا جاتا ہے افسوس اور صد افسوس کہ یہ مرض آج کل بعض مدارس دینیہ تک بھی پہنچ چکا ہے دس بیس روپے پر حفظ اور فارغ التحصیل ہونے کی سند جاری کی جاتی ہے۔ پھر لوگ اس شخص پر عالم ہونے کا اعتماد کرتے ہیں حکومت میں اس کو نوکری ملتی ہے حالانکہ مدرسے کی سند پر لکھا ہوا ہوتا ہے الشهادة العالمية یا الشهادة لحفظ القرآن الکریم تو جب یہ سند کسی غیر عالم یا نا اہل کو دی جائے تو یہ بھی شہادۃ الزور ہے۔ اللہ کی پناہ اگر دارالعلوم حنفیہ کسی نا اہل کو سند دے دے تو اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ شخص قرآن و سنت کی ترجمانی کر سکتا ہے تو گویا اس نے ایک عالم کو برباد کیا۔

### ووٹ کی شرعی حیثیت :

ووٹ ڈالنا بھی شہادت ہے جس کو تم ووٹ دینا چاہتے ہو تو گویا تم اس کے بارے میں اس بات کی گواہی دیتے ہو کہ وہ اس منصب کا اہل ہے۔ پس اگر وہ اس منصب کا اہل نہیں ہوا، تو گویا تم نے شہادۃ الزور کا ارتکاب کیا۔

اگر لوگ صحیح اور درست گواہی دیتے تو کیا یہ سارا نظام حکومت برباد ہوتا؟ کبھی نہیں، آج کل تو لوگ ۵۰۴۰ روپے کے عوض، فساق و فجار اور نا اہل آدمی کے حق میں ووٹ ڈالتے ہیں اس غلط طریقہ کار سے جب ایک طرف ۵۰ ووٹ کسی اہل کے حق میں استعمال ہو جاتے ہیں اور ۵۱ ووٹ کسی نا اہل کے حق میں تو بھٹو اور مجیب الرحمان کی صورت میں نا اہل ہمارے اوپر حکمران بن جاتے ہیں اور اس ایک ووٹ کے اضافے کی وجہ سے مشرقی پاکستان ہم سے جدا ہوا، وہاں ہزاروں لاکھوں لوگ قیدی اور غلام بنائے گئے اور دنیا کی سب سے بڑی اسلامی حکومت دو لخت ہو گئی یہ ساری تباہی اور بربادی اس غلط شہادۃ کی وجہ سے ہمارے اوپر آئی تو اس لئے رسول اللہ ﷺ نے شہادۃ الزور کو بہت اہتمام کے ساتھ ذکر فرمایا اور ہیئت بدل کر تشریف فرما ہو کر بار بار تکرار کے ساتھ فرمایا: ”وشہادۃ الزور“۔

محدثین عظام نے اس توجیہ کے علاوہ اور بھی وجوہ کا ذکر کیا ہے چنانچہ علامہ ابن دقیق العیدؒ فرماتے ہیں کہ چونکہ شہادۃ الزور میں لوگوں کا مبتلا ہونا آسان ہے اور اسکے مفسدات زیادہ ہیں اس لئے آپ ﷺ نے اس کو اہتمام کے ساتھ ذکر کیا۔

علامہ قرطبیؒ فرماتے ہیں کہ شہادۃ الزور اس لئے ہوتی ہے کہ کسی کی جان چلی جائے اسکا مال چھینا جائے، حلال کو حرام اور حرام کو حلال بنایا جائے، کبائر میں سے زیادہ ضرر رساں اور فساد میں سے اس سے بڑا اشراک باللہ کے بعد کوئی نہیں اس لئے آپ ﷺ نے اس کو اہتمام کے ساتھ ذکر فرمایا تا کہ فساد کی جڑ کو ختم کریں بعض حضرات کا کہنا ہے کہ شہادۃ الزور سے مراد اس روایت میں کفر ہے اس لئے کہ کافر نے کلمہ کفر کہہ کر جھوٹی گواہی دی۔ مگر علامہ ابن حجرؒ نے لکھا ہے یہ توجیہ ضعیف ہے۔

صحابہ کا حضور ﷺ کے خاموش ہو جانے کی خواہش :

قلنا لیتہ سکت : یعنی رسول اللہ ﷺ شہادۃ الزور بار بار فرما رہے تھے ہم میں سے ہر ایک کی خواہش ہوئی کہ کاش رسول اللہ ﷺ اب سکوت (خاموشی) اختیار کر لیں۔ آپ ﷺ کا بار بار کہنا اس لئے تھا کہ صحابہ کرامؓ کے ذہنوں میں جھوٹی گواہی کی قباحت بیٹھ جائے اور سمجھ جائیں کہ جھوٹی گواہی کتنی بری عادت ہے۔ مشفق استاذ اسی طرح کرتے ہیں کہ وہ مشکل اور مہتم بالشان مقام کو مختلف پیرایوں سے بار



بارد ہر اتے ہیں اس غرض سے کہ میرے تلامذہ اور شاگرد اس کو سمجھ لیں۔

### میرے والد ماجد کا تدریسی طریقہ :

میرے والد ماجد حضرت مولانا صاحب (شیخ الحدیث حضرت مولانا عبدالحق صاحب رحمہ اللہ تعالیٰ) کا یہی طریقہ تھا اگر تم لوگ ان کی ترمذی کی آڈیو ریکارڈنگ سن لو تو آپ کو معلوم ہو جائے گا کہ مولانا ترمذی کے مشکل ترین مقامات کتنی بار کے تکرار آسان اور جامع الفاظ میں بیان فرماتے ہیں اگر وہاں ایک گنوار اور ان پڑھ بھی ہوتا تو اس مشکل مقام کو سمجھ جاتا صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم بھی چونکہ آنحضرت ﷺ کے تلامذہ ہیں اس لئے آپ ﷺ نے ان کے سمجھانے کے لئے بار بار شہادۃ الزور کا ذکر فرمایا چونکہ صحابہ کرام آپ ﷺ کے اس اہتمام سے بات سمجھ چکے تھے اسلئے انہوں نے آرزو ظاہر کی کہ آپ ﷺ سکوت اختیار فرمائیں اور مزید مشقت میں نہ پڑیں۔

اس توجیہ کی وجہ سے آپ ﷺ کے بار بار کہنے کا مقصد سمجھانا تھا کہ لوگوں کو شفقت سے سمجھایا جائے۔ قرآن کریم نے اسی طریقے سے لوگوں کو سمجھایا ہے صرف آئین دے کر ڈنڈے کے زور سے اس کو منوانے کا نہیں فرمایا اللہ تعالیٰ ہزاروں ماں باپ سے زیادہ مہربان ہے قرآن کریم ایک بات کو سمجھانے کے لئے مختلف طریقے استعمال کرتا ہے۔ دنیاوی آئین تو شارٹ کٹ الفاظ کہہ کر اپنا حکم لوگوں پر لاگو کر کے اس کو ڈنڈے کے زور سے نافذ کرتا ہے مگر اللہ تعالیٰ ڈنڈے اور زور سے زیادہ رحمت و شفقت اور تکرار سے لوگوں کو سمجھاتا ہے۔ اور ان پر اپنے احکام نافذ کرتا ہے۔

### قرآنی احکام و واقعات میں تکرار کی وجہ :

بعض لوگوں کا کہنا ہے کہ قرآن کریم میں کوئی فصاحت نہیں اسلئے کہ وہ ایک بات کو بار بار دہراتا ہے جو فصاحت و بلاغت کے خلاف ہے یہ لوگ جاہل ہیں وہ اس تصریف فی الآیات کے مقصد کو نہیں سمجھ سکتے۔ قرآن کریم کا بار بار کسی واقعہ یا کلام کو ذکر کرنے کے مقاصد پر حضرت مولانا اشرف علی صاحب تھانویؒ نے بڑے حکیمانہ طریقے سے لوگوں کو سمجھایا ہے۔ آپ فرماتے ہیں کہ ایک بوڑھے باپ نے اپنے بیٹے سے پوچھا کہ یہ کیا ہے تو بیٹے نے جواب دیا کہ ابا جان کو اسے پھر باپ نے پوچھا کہ کیا ہے؟ تو بیٹے

نے کہا کہ کو ا ہے پھر تھوڑی دیر بعد باپ نے پوچھا کہ یہ کیا ہے؟ تو بیٹے نے کہا کہ دیکھتے نہیں ہو یہ کو ا ہے۔ پھر کچھ تھوڑی دیر کے بعد پھر باپ نے پوچھا کہ بیٹا یہ کیا ہے؟ تو بیٹے نے غضبناک لہجے میں کہا کہ جاؤ آرام سے بیٹھو تمہارا دماغ خراب ہو گیا ہے، بار بار جواب بھی دیا۔ تمہیں سمجھ میں کچھ نہیں آتا، تو باپ اٹھ کر کمرے میں چلا گیا وہاں بکس (صندوق) سے ایک سلیٹ نکالی اور اپنے بیٹے سے کہا کہ بیٹا تم بہت چھوٹے تھے اور اسی جگہ کو بیٹھا تھا، میرے ہاتھ میں سلیٹ اور سلیٹی تھی تو تم نے مجھ سے پوچھا کہ بابا یہ کیا ہے؟ میں نے جواب دیا: کہ کو ا ہے۔ تم نے پھر پوچھا، میں نے جواب دیا۔ تم نے پھر پوچھا، میں نے جواب دیا اور ہر بار سوال کرنے پر میں سلیٹ پر نشان لگاتا رہا یہاں تک کہ تم نے سو بار پوچھا اور میں نے سو بار بڑی شفقت سے جواب دیا۔ کسی سوال پر میرے لہجے میں کوئی فرق نہیں آیا بلکہ ہر بار جواب دینے سے شفقت بڑھتی گئی۔ آج میں نے تم سے پوچھا تو تم چوتھی بار جواب دینے پر غضبناک ہو گئے۔ تو حضرت تھانویؒ بیان کرنا چاہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ بار بار کسی واقعہ کو اس لئے ذکر کرتے ہیں کہ وہ سو سو بار بھی اپنی مخلوق کو سمجھانا چاہتا ہے۔

یا مطلب یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ کا بار بار کہنے سے حالت بدلتی رہی اور ہر بار کہنے سے چہرے پر غصے اور ناراضگی کے آثار ظاہر ہوتے رہے اس لئے صحابہ کرامؓ نے یہ خواہش ظاہر کی کہ کاش آپ ﷺ خاموش ہو جائیں اور آپ کا غصہ ٹھنڈا ہو جائے اور ہم عتاب میں نہ آجائیں۔

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ الْهَادِ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْكِبَائِرِ أَنْ يَشْتُمَ الرَّجُلُ وَالِدَيْهِ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَهَلْ يَشْتُمُ الرَّجُلُ وَالِدَيْهِ؟ قَالَ: نَعَمْ يَسُبُّ أَبَا الرَّجُلِ فَيَسُبُّ أَبَاهُ وَيَشْتُمُ أُمَّهُ فَيَشْتُمُ أُمَّهُ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ : عبد اللہ بن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کبیرہ گناہوں میں سے یہ ہے کہ کوئی اپنے والدین کو گالی دے صحابہ کرامؓ نے عرض کیا اے اللہ کے رسول: کیا کوئی آدمی اپنے والدین کو بھی گالی دے گا؟ تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ ہاں ایک آدمی دوسرے کے باپ کو گالی دے تو وہ اس کے باپ کو گالی دے گا یہ اس کی ماں کو گالی دے گا تو وہ اس کی ماں کو گالی دے گا۔ یہ حدیث

صحیح ہے۔

### توضیح و تشریح :

من الكبائر ان يشتم الرجل والديه..... الخ۔ اس روایت میں بیان ہوا ہے کہ اپنے والدین کو گالی دینا گناہ کبیرہ ہے، گالی دینا صرف یہ نہیں کہ کوئی شخص اپنے والدین کو خود ان کے سامنے گالی دے بلکہ دوسرے کے والدین کو گالیاں دینا بھی ایسا ہی ہے کہ جیسا کہ اپنے والدین کو گالیاں دینا۔ اسلئے کہ جب اس نے دوسرے کے والدین کو گالی دی تو وہ جواباً اسکے والدین کو گالی دے گا کیونکہ اس شخص نے دوسرے کو اس کے والدین کو گالیاں دینے پر برا بھلا کہتا کیا اور اس کو مجبور کیا۔ دوسرے الفاظ میں یہ اپنے والدین کو گالی دینے کا سبب بنا۔



### ہ : باب ماجاء فی اکرام صديق الوالد:

اپنے والد کے دوست کے اکرام کا بیان

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ ثَنَا: حَيَّوَةُ بْنُ شُرَيْحٍ ثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ أَبِي الْوَلِيدِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِنَّ أَبْرَّ الْبِرِّ أَنْ يَصِلَ الرَّجُلُ أَهْلَ وَدِّ أَبِيهِ.

وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي أُسَيْدٍ هَذَا حَدِيثٌ إِسْنَادٌ صَحِيحٌ وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ ابْنِ عُمَرَ مِنْ غَيْرِ وَجْهِ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ میں نے جناب رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے کہ آپ ﷺ ارشاد فرماتے تھے۔ بے شک سب سے زیادہ حسن سلوک کرنے والا آدمی وہ ہے جو کہ اپنے باپ کے دوستوں اور متعلقین کے ساتھ محبت اور تعلق کا رشتہ جوڑے رکھے۔ اس باب میں حضرت ابواسیدؓ سے بھی روایت ہوئی ہے۔ یہ حدیث ایسی ہے کہ اسکی اسناو صحیح ہے اور یہ حدیث حضرت ابن عمرؓ سے دوسرے

طرق سے بھی مروی ہے۔

### توضیح و تشریح :

پچھلے ابواب میں والدین کے ساتھ حسن سلوک اور ان کی نافرمانی و ایذا رسانی سے بچنے کی تاکید کی گئی تھی۔ اب اس میں مزید ترقی ہو رہی ہے۔ یعنی صرف والدین کے ساتھ نیکی کرنے پر اکتفا نہیں کرنا چاہیے۔ بلکہ کمال احسان یہ ہے کہ والدین کے اقرباء و احباب اور متعلقین کے ساتھ بھی اچھا برتاؤ کیا جائے۔ اور والدین کا جن لوگوں کے ساتھ تعلق اور محبت ہو، اولاد کو چاہیے کہ اپنے والدین کے اس تعلق کا لحاظ رکھتے ہوئے ان لوگوں کو بھی محبوب رکھے اور ان کے ساتھ محبت اور تعلق کا رشتہ نہ توڑے بلکہ ان کے ساتھ اچھا سلوک کر کے اس تعلق و محبت کو مزید برقرار رکھے۔ جناب رسول اللہ ﷺ کے ان ارشادات پر اگر ہر مسلمان عمل کرے تو نہ صرف یہ کہ اللہ تعالیٰ کی رضا و قرب اور جنت کے اعلیٰ درجات حاصل کرے گا بلکہ دنیا میں بھی امن و محبت کا ماحول پیدا ہوگا۔ اور اسی طرح ایک خوشحال اور پرسکون معاشرہ وجود میں آئے گا۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو اس پر عمل کرنے کی توفیق عطا فرماوے۔ ارشاد نبویؐ ہے:

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: إِنَّ أَبْرَأَ الْبِرِّ أَنْ يَصِلَ الرَّجُلُ أَهْلَ وَدِّهِ .  
یعنی بہترین احسان اور حسن سلوک یہ ہے کہ آدمی اپنے والد کے احباب و متعلقین سے بھی محبت و تعلق کا رشتہ جوڑے رکھے۔

أَبْرَأَ الْبِرِّ : اسم تفضیل کا صیغہ لایا یعنی سب سے زیادہ حسن سلوک کرنا، یہ اس لئے کہ جب کوئی شخص والد کی عدم موجودگی میں ان کے متعلقین سے حسن سلوک کرتا ہے اور اپنے باپ کی محبت کی وجہ سے ان کو محبوب رکھتا ہے تو ظاہر ہے کہ جب باپ حاضر ہو تو خود باپ کے ساتھ تو بدرجہ اولیٰ احسان کرنے والا ہوگا۔

یہ تفصیل اس بناء پر ہے کہ حدیث مذکور میں باپ کے متعلقین سے جس حسن سلوک کا ذکر ہوا ہے وہ باپ کی غیر موجودگی میں ہے اور یہی ظاہر ہے کیونکہ باپ کی موجودگی میں ان کے دوستوں سے احسان کرنے میں یہ شبہ ہے کہ دل سے تو باپ کے متعلقین کے ساتھ احسان نہیں کرنا چاہتا ہوگا۔ لیکن باپ کے غصہ یا اس کی ناراضگی کا اندیشہ سے اپنے آپ کو بچانے کے لئے باپ کے دوستوں سے اچھا برتاؤ کرنے پر

مجبور ہے۔ اور اگر ایسا ہو تو یہ کمال احسان نہ ہوگا۔ اور حدیث پاک میں چونکہ کمال احسان کا ذکر ہے اور وہ تب ہی ہو سکتا ہے کہ باپ کے ساتھ کمال وفاداری کے باعث کسی قسم کے خوف اور اندیشہ و ملامت یا لالچ کے بغیر بھی طیب خاطر کے ساتھ باپ کے دوستوں سے اچھا برتاؤ کرے اور ایک دوسری روایت اس پر صراحتاً دلالت کرتی ہے جو مشکوٰۃ شریف میں نقل کی گئی اور وہ یہ ہے :

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ مِنْ أَبْرَارِ الْبَرِّ صَلَۃَ الرَّجُلِ أَهْلَ وَدَّ أَبِيهِ بَعْدَ أَنْ يُؤْتَى. (رواه مسلم) (مشکوٰۃ المصابیح ج: ۲، ص: ۴۴۱، باب البر والصلة)

یعنی کامل نیکوں میں سے یہ بھی ہے کہ آدمی اپنے باپ کے دوست و احباب سے تعلق کا رشتہ جوڑے رکھے۔ بعد اس کے کہ باپ پیٹھ پھیرے۔

پیٹھ پھیرنے کا ایک مطلب تو یہ ہے کہ مر جائے۔ اور دنیا سے چلا جائے اور یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ دنیا میں تو موجود ہے اور زندہ ہے لیکن اس موقع اور مجلس میں موجود نہیں۔ یا وہ اولاد سے ناراض ہو کر منہ پھیرے۔

حاصل یہ کہ باپ کے ساتھ کمال وفاداری اور کمال احسان یہ ہے کہ باپ کی عدم موجودگی میں باپ کے احباب و متعلقین کے ساتھ محبت اور حسن سلوک کرتا رہے۔ والدین کی وفات کے بعد جو حقوق اولاد پر عائد ہوتے ہیں ان میں سے یہ بھی ہے کہ ان کے احباب کے ساتھ محبت و احسان برقرار رکھے اس بارے میں صریح ارشادات نبویؐ موجود ہیں۔ جس کے متعلق ان شاء اللہ تعالیٰ آگے کچھ ذکر آئے گا۔



## ۶ : باب ماجاء فی بر الخالة

خالہ یعنی ماں کی بہن کے ساتھ حسن سلوک کے بیان میں

حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكِيعٍ ثَنَا أَبِي عَنْ إِسْرَائِيلَ ح وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ وَهُوَ ابْنُ مَدُودٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَائِيلَ وَاللَّفْظُ لِحَدِيثِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ

الْهَمْدَانِيُّ عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : الْخَالَةُ بِمَنْزِلَةِ الْأُمِّ وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ طَوِيلَةٌ وَهَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت براء بن عازبؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: خالہ ماں کی طرح ہے اور اس حدیث کے ذیل میں ایک طویل قصہ ہے یہ حدیث صحیح ہے۔

### حضانہ میں ماں کی قرابت کو ترجیح:

گزشتہ باب میں باپ کے احباب کے ساتھ احسان کا ذکر تھا اور اس باب میں ماں کے اقرباء کے ساتھ حسن سلوک کا ذکر ہے۔ خالہ ماں کی بہن ہوتی ہے۔ اس باب میں دو روایتیں ذکر کی گئی ہیں۔ یعنی حق حضانہ میں خالہ بھی ماں کی طرح ہے، مطلب یہ ہے کہ اگر ماں مر جائے یا ماں مطلقہ ہو جائے یا کسی وجہ سے بچے کی پرورش کی اہلیت اس میں نہ رہے تو بچے کی پرورش کا حق بچے کی نانی کی طرف منتقل ہو جاتا ہے اور نانی کی عدم موجودگی یا عدم اہلیت یا اس کے انکار کی صورت میں دادی حقدار ہے۔ پھر اسی طرح اس کے بعد بچے کی بہنیں اور اگر ان سے بھی رہ جائے تو پھر خالہ بھی ماں کی طرح ہے۔ وہ بچے کی پرورش کرے گی۔ حضانہ میں ماں کی قرابت کو مقدم رکھا گیا ہے کیونکہ اس جانب سے شفقت زیادہ ہوتی ہے۔ یا حدیث کا مطلب عام ہے۔ حضانہ میں اور رحمت و شفقت میں نیز احسان اور حسن سلوک اور احترام وغیرہ سب چیزوں میں خالہ ماں کی طرح ہے۔

### شان و رود اور ایک طویل قصہ و فی الحدیث قصہ طویلہ:

شیخین (امام بخاریؒ و مسلمؒ) نے اس حدیث کو شان و رود کے واقعہ کے ساتھ نقل کیا ہے۔ کہ حضرت براء بن عازبؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حدیبیہ کے دن تین چیزوں پر مصالحت کی تھی:

(۱) کہ مشرکین کا جو آدمی آپ ﷺ کے پاس آئے تو آپ ﷺ اس کو واپس مشرکین کے حوالے کریں گے۔

(۲) اور مسلمانوں میں سے جو مشرکین کے پاس آئے تو مشرکین اسے واپس نہیں کریں گے۔

(۳) اور یہ کہ آپ ﷺ آئندہ سال مکہ مکرمہ میں (عمرہ کیلئے) داخل ہونگے اور یہاں صرف تین دن قیام کریں گے۔

پھر جب (حسب وعدہ) جناب رسول اللہ ﷺ مکہ مکرمہ میں داخل ہوئے اور مقررہ وقت گزرنے پر واپس ہوئے تو (سید الشہداء) حضرت حمزہؓ کی (کم سن) بچی اے میرے چچا! اے میرے چچا! پکارتی ہوئی آپ ﷺ کے پیچھے لگ گئی تو حضرت علیؓ نے اس کا ہاتھ پکڑ کر اپنے ساتھ کر لیا۔ تو حضرت علیؓ، حضرت زیدؓ اور حضرت جعفرؓ اس بچی کے بارے میں جھگڑنے لگے۔ تو حضرت علیؓ نے کہا کہ یہ میرے چچا کی بیٹی ہے اور حضرت جعفرؓ نے کہا کہ یہ میرے چچا کی بیٹی ہے اور اسکی خالہ میرے نکاح میں ہے اور حضرت زیدؓ نے کہا کہ! یہ میری بیٹی ہے تو رسول اللہ ﷺ نے اس بچی کا فیصلہ اس کی خالہ کے حق میں فرمایا اور ارشاد فرمایا: الخالة بمنزلة الام اور حضرت علیؓ سے فرمایا: اَنْتَ مِنِّيْ وَاَنَا مِنْكَ یعنی تو میرا ہے اور میں تیرا ہوں۔ اور حضرت جعفرؓ سے فرمایا: تو صورت و سیرت کے لحاظ سے میرے مشابہ ہے اور حضرت زیدؓ سے فرمایا: تو ہمارا بھائی اور ہمارا مولیٰ (دوست) ہے۔ جیسا کہ ارشاد ربانی ہے۔ فَاِنْ لَّمْ تَعْلَمُوْا اَبَاءَهُمْ فَاِخْوَانُكُمْ وَمَوَالِيْكُمْ (الایہ)۔ اس طرح آپ ﷺ نے سب کی دلجوئی فرمائی۔

نیز اس حدیث سے میراث ذوی لا رحم پر بھی استدلال کیا جاسکتا ہے۔

حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ ثَنَا مُعَاوِيَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سُوقَةَ عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ حَفْصٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَصَبْتُ ذَنْبًا عَظِيمًا فَهَلْ لِي تَوْبَةٌ قَالَ هَلْ لَكَ مِنْ أُمٍّ قَالَ لَا قَالَ هَلْ لَكَ مِنْ خَالَةٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَبَرِّهَا وَفِي الْبَاب عَنْ عَلِيٍّ.

ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ ایک شخص جناب رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا اور کہا کہ ”یا رسول اللہ ﷺ مجھ سے ایک بہت بڑا گناہ سرزد ہوا ہے۔ کیا میرے لئے توبہ کا کوئی راستہ ہے؟“ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”کیا تیری ماں (زمدہ) ہے؟“ تو اس نے کہا کہ ”نہیں“۔ فرمایا ”تیری کوئی خالہ ہے؟“ اس نے کہا کہ ”ہاں“ فرمایا اس کے ساتھ بھلائی کرو۔ اور اس باب میں حضرت علیؓ سے بھی روایت ہوئی ہے۔

## ایک اشکال کا حل :

انی أصبت ذنبا عظيما : اس میں بظاہر یہ اشکال پیدا ہوتا ہے۔ کہ بڑے گناہ (کبیرہ) کے لئے تو عام قاعدہ یہ ہے کہ وہ توبہ کے بغیر معاف نہیں ہوتا بلکہ اس کے لئے اخلاص کے ساتھ توبہ کرنا ضروری ہے۔ البتہ صغائر (چھوٹے گناہ) نیکیاں کرنے سے بھی معاف ہو جاتے ہیں۔ جیسا کہ ایک حدیث میں ہے : **اتَّبِعِ السَّبِيَّةَ الْحَسَنَةَ تَمُحُّهَا بِرَأْيِ كَرَامَةِ نَبِيِّكَ** اس کو مٹا دے گی“

محدثین حضرات فرماتے ہیں کہ یہ حدیث صغیرہ گناہ کے متعلق ہے۔ کبائر کے لئے توبہ ضروری ہے۔ صرف نیکی کرنے سے وہ معاف نہیں ہو جاتے۔ تو پھر رسول اللہ ﷺ نے کیوں ”ذنب عظیم“ (بڑے گناہ) کے معاف ہونے کے لئے خالہ کے ساتھ احسان کرنے کا حکم دے کر اس پر اکتفا فرمایا؟

اس اشکال کا ایک جواب تو یہ ہو سکتا ہے کہ یہ کوئی خاص جرم تھا اور اس کے متعلق جناب رسول ﷺ کو بذریعہ وحی یہ معلوم ہوا تھا کہ اس شخص کے حق میں اس جرم کی تلافی کے لئے یہی خاص عمل یعنی والدہ یا اسکی عدم موجودگی میں اسکی قرابتداروں۔ (جیسے خالہ) کے ساتھ حسن سلوک کرنا چاہیے اور اس جرم کے معاف ہونے کے لئے یہ عمل کافی ہے اس وجہ سے اس کی تلقین فرمائی اور اس تفصیل کے مطابق یہ حکم اس شخص کے لئے خاص تھا عام قانون نہیں ہے۔

## توبہ کی حقیقت اور اسکی شرائط :

اس اشکال کا دوسرا جواب یہ ہے کہ اس شخص نے دراصل توبہ کر لی تھی کیونکہ توبہ کی حقیقت تو یہ ہے کہ آدمی اپنے کئے ہوئے گناہ پر نادام و شرمندہ ہو جائے اور اس گناہ کے ہمیشہ کیلئے چھوڑنے کا عزم مصمم کرے اور اللہ تعالیٰ سے مغفرت مانگے۔ علماء کرام لکھتے ہیں کہ توبہ کیلئے چار شرائط ہیں۔

- (۱) پہلی شرط یہ ہے کہ اپنے کئے ہوئے گناہ پر دل سے نادام و شرمندہ ہو۔
- (۲) دوسری شرط یہ ہے کہ فوراً اس گناہ کو ترک کر دے۔
- (۳) تیسری شرط یہ ہے کہ آئندہ کے لئے عزم مصمم کرے کہ پھر ایسا جرم کبھی نہیں کروں گا۔
- (۴) چوتھی شرط یہ ہے کہ اس گناہ کے تدارک کے لئے شرع میں جو طریق موجود ہو اس طریق سے اس



گناہ کا تدارک کرے مثلاً نماز روزہ چھوٹ گئے ہوں تو قضاء کرے۔ اگر اس جرم کے لئے کوئی کفارہ مقرر ہو تو کفارہ ادا کرے۔ اور اگر وہ جرم حقوق العباد کے قبیل سے ہو تو شرعی ضابطہ کے مطابق ان کے حقوق ادا کر دے۔ یا ان سے معاف کر لے۔ خصوصاً بندوں کے وہ حقوق جنکی ادائیگی کا بھی کوئی طریق نہ ہو۔ مثلاً غیبت یا بعض قسم کے دوسری زبانی ایذا رسانی وغیرہ تو ان کا معاف کرانا انتہائی ضروری ہے۔ اور اس کے لئے لازم ہے کہ اہل حقوق سے بھلائی اور احسان کرے تاکہ وہ اس سے خوش ہو جائیں اور طیب خاطر سے معاف کر دے۔

بعض حضرات نے یہ شرط بھی لکھی ہے کہ توبہ صرف خوف الہی کی وجہ سے ہو کیونکہ اگر کوئی شخص مثلاً شراب پینا اس وجہ سے چھوڑ دے اور اس پر اس وجہ سے نادم ہو جائے کہ اس سے صحت تباہ ہوتی ہے در دوسر ہوتا ہے مال خرچ ہوتا ہے وغیرہ وغیرہ اور خوف خدا کی وجہ سے ترک نہ کرے تو یہ شرعاً توبہ نہیں ہے اور ایسے شخص کو تائبین کا ثواب نہیں ملے گا۔

پس اگر مذکورہ شرائط جس توبہ میں نہ پائی جاویں تو صرف زبان سے توبہ اور استغفار کہنا بے معنی ہے۔

ایک روایت میں ہے کہ حضرت علیؓ نے ایک شخص کو دیکھا کہ نماز سے فارغ ہوتے ہی اس نے جلدی سے کہا: اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْتَغْفِرُکَ وَ اَتُوْبُ اِلَیْکَ اس پر حضرت علیؓ نے فرمایا کہ اے شخص جلدی جلدی استغفار کہہ جانا جھوٹوں کی توبہ ہے۔ اور تیری یہ توبہ خود توبہ کے لائق ہے۔ اور حضرت حسن بصریؒ سے منقول ہے کہ آپ نے فرمایا کہ ”ہماری توبہ خود توبہ کے لائق ہے“

زبانی توبہ اور مولانا تھانویؒ کی حکیمانہ رائے :

یعنی جب توبہ اور استغفار کے الفاظ تو زبان پر ہوں لیکن دل میں استحضار نہ ہو نہ جرم پر ندامت ہو نہ اللہ جل جلالہ کی نافرمانی ہونے کی وجہ سے دل پر کوئی خوف طاری ہو اور نہ آئندہ کے لئے اس جرم کے چھوڑنے کا مضبوط عزم ہو بلکہ صرف رسمی طور پر توبہ اور استغفار کے الفاظ ادا کرتا ہو۔ تو ایسی توبہ خود ایک جرم ہے جس پر توبہ کرنا چاہیے۔ چہ جائیکہ اس سے گناہ معاف ہوں.....

توبہ برب سبھ درکف دل پُراز ذوق گناہ

مغفرت را خندہ می آیدز استغفار ما

تاہم زبان پر بھی توبہ اور استغفار اللہ جاری رہنے کو بعض اکابر نے بیکار نہیں کہا کیونکہ زبان سے دل تک راستہ بن جاتا ہے لہذا خاموش بیٹھنے سے یا پھر فضولیات بکنے سے یہ لسانی ذکر بھی بدرجہا افضل ہے۔ ایک صوفی شاعر نے زبانی توبہ کے بارے میں کہا کہ.....

بر زبان تسبیح و در دل گاؤنر  
این چنین تسبیح کے دارد اثر

ایسی تسبیح کا کیا اثر ہوگا حکیم الامتہ عارف باللہ مولانا اشرف علی تھانویؒ نے اس شعر میں تبدیلی کی اور کہا کہ..... ع این چنین تسبیح ہم دارد اثر..... کہ زبان کی ایسی تسبیح کا بھی بلا اثر ہوگا کہ دل کے دروازے پر دستک دے دے کر آخر کار دل بھی بیدار ہوگا اور اگر یہ سعادت نصیب نہ ہوئی تو تیرے بدن کے ایک عضو (زبان) کا اللہ تعالیٰ کی یاد اور اسکی اطاعت میں رہنا بھی کوئی کم سعادت نہیں ہے۔  
آدم بر سر مطلب :

پس وہ شخص جو کہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تھا۔ درحقیقت وہ تائب بن کر آیا تھا۔ وہ اللہ تعالیٰ سے معافی مانگ رہا تھا۔ وہ اپنے کئے پر نادم تھا اور آئندہ کے لئے اس کے چھوڑنے کا عزم کئے ہوئے تھا۔ اس کے دل پر خشیت الہی طاری تھی اور یہی ہے توبہ کی حقیقت جو کہ سائل اور مسئول عنہ دونوں پر واضح تھا۔

گناہ کا تدارک :

لیکن شاید جرم کچھ ایسا تھا کہ سائل کو خلجان تھا کہ اس کے معاف ہونے کے لئے یہ کافی ہوگا یا اس کے تدارک کے لئے اور بھی کچھ کرنا ہوگا۔ ”فهل لی من توبة“ کا یہ مطلب ہے۔ اور رسول اللہ ﷺ کو بھی وہ جرم بذریعہ وحی یا دیگر ذرائع سے معلوم ہوا تھا اور اس جرم کے تدارک کے لئے ماں کے ساتھ یا اس کی عدم موجودگی میں اس کے قراہتداروں کے ساتھ حسن سلوک کرنا ضروری تھا۔ اس وجہ سے جناب رسول اللہ ﷺ نے اس آدمی سے والدہ کے متعلق دریافت فرمایا۔ اور جب معلوم ہوا کہ ان کی والدہ فوت ہو چکی ہے

اور خالہ زندہ ہے تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ خالہ کے ساتھ احسان کرو۔

پس اگر وہ جرم اور گناہ ترکیدہ (احسان) اور قطع رحمی کے قبیل سے ہو، خصوصاً والدہ کے ساتھ، تو پھر یہ جواب زیادہ واضح ہے، کیونکہ اگر والدہ کی دل آزاری ہو چکی ہو تو اس جرم کے معاف ہونے کے لئے توبہ کی دیگر شرائط کے ساتھ یہ بھی ضروری ہے کہ اس حد تک والدہ کی خاطر مدارات کی جائے اور اس کے حقوق کا خیال رکھا جائے کہ وہ خوش ہو کر طیب خاطر سے معاف کر دے اور اگر والدہ فوت ہو چکی ہو تو پھر بھی حتی المقدور والدہ کے بعد الوفات حقوق کا خیال رکھنا ضروری ہے اور بعد الوفات حقوق میں سے یہ ہے کہ اس کے قرابت والوں اور متعلقین کے ساتھ صلہ رحمی اور حسن سلوک کیا جائے۔

اگر ان حقوق کا خیال رکھے تو اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے وہ جرم معاف ہوگا۔ اس وجہ سے جناب رسول اللہ ﷺ نے خالہ کے ساتھ حسن سلوک کا حکم فرمایا۔ واللہ اعلم بالصواب۔

تیسرا جواب کہ صحابہ کرامؓ کی نظر میں چھوٹا گناہ بھی بڑا تھا :

پہلے دونوں جواب اس بنیاد پر دیئے گئے ہیں کہ اس گناہ کو سائل نے ”ذنب عظیم“ سے تعبیر فرمایا ہے اور اسکو اپنے ظاہر پر حمل کر کے گناہ کبیرہ مراد لیا گیا ہے۔ جیسا کہ ممکن ہے کہ بعض صحابہ کرام سے گناہ کبیرہ سرزد ہو جائے لیکن ان کو فوراً اللہ تعالیٰ کی طرف سے توبہ کی توفیق نصیب ہوتی ہے اور وہ اخلاص کے ساتھ توبہ کر کے گناہ سے پاک صاف ہو جاتے ہیں بلکہ حالت سابقہ سے کہیں زیادہ اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں قرب کے درجات حاصل کر لیتے ہیں۔ جیسے کہ ایک روایت میں حضرت ماعزؓ کے متعلق ذکر ہے۔

تیسرا جواب اس اشکال کا یہ ہے کہ وہ جرم حقیقت میں گناہ کبیرہ نہیں تھا بلکہ کوئی چھوٹا سا گناہ تھا اور اس نے جو ”ذنب عظیم“ کہا اس کا مطلب یہ ہے کہ میرے خیال میں میں نے ایک بڑا جرم کیا ہے اگرچہ حقیقت میں وہ عند اللہ بڑا جرم نہ ہو کیونکہ صحابہ کرامؓ بڑے لوگ تھے۔ اور بڑوں کی نظر میں چھوٹے گناہ بھی بڑے دکھائی دیتے ہیں حسنات الا برار سیئات المقربین۔ جیسا کہ غافلین بڑے بڑے گناہ چھوٹے سمجھ کر گزرتے ہیں اور انہیں احساس تک نہیں ہوتا۔ ایک حدیث کا مفہوم ہے کہ اللہ سے ڈرنے والے کو گناہ ایسا لگتا ہے کہ ایک پہاڑ اس پر آگرا ہو اور نہ ڈرنے والوں کو گناہ ایسا معمولی معلوم ہوتا ہے کہ جیسے

ناک سے مکھی کو ہاتھ کے اشارے سے اڑادیا ..... ۔

وتصغر فی عین الصغیر عظامها وتعظم فی عین العظیم الصغائر

حاصل یہ کہ صحابہ کرامؓ جو کہ زہد و تقویٰ میں اپنی مثال آپ تھے۔ قرآنی احکام کی پابندی اور اتباع سنت ان کی طبیعت بن چکی تھی۔ خلاف شرع امور سے پوری احتیاط کے ساتھ پرہیز کرتے تھے۔ یہاں تک کہ خلاف اولیٰ کاموں سے بھی اجتناب کرتے تھے۔ اگر بتقاضائے بشری کوئی تھوڑی سی غلطی سرزد ہو جاتی تو ہزار ندامتوں کے ساتھ دربار نبوت میں حاضر ہو جاتے اور استغفار کرتے۔ ایمان کامل ان کے دلوں میں ثبت تھا۔ ان کے دلوں کا اللہ تعالیٰ نے تقویٰ اور پرہیزگاری کے لئے انتخاب فرمایا تھا۔ آئینہ کی طرح صاف دل پر گناہ کی معمولی سی کدورت لگ جاتی تو وہ اس کو کہاں معمولی سمجھتے؟ وہ اس معمولی سی کدورت کو دور کرنے کے لئے بھی مضطرب ہو جاتے تھے۔

کسی سفید پوش آدمی کے سفید کپڑوں پر چھوٹا سا سیاہ داغ بھی دور سے بد نما لگتا ہے۔ وہ اس کو چھوٹا سمجھ کر بے فکر نہیں بیٹھ سکتا۔ بلکہ وہ اس بد نما داغ کو دور کرنے کے لئے بے چین ہوتا ہے۔ ایسی بے چینی کے عالم میں صحابیؓ نے کہا ”مجھ سے بڑا گناہ سرزد ہوا ہے۔“ لیکن چونکہ حقیقت میں کبیرہ نہ تھا بلکہ صغیرہ گناہ تھا اور صغیرہ گناہ نیکی کرنے سے بھی معاف ہو جاتا ہے۔

اس وجہ سے جناب رسول ﷺ جو کہ امت کے روحانی طبیب تھے نے ایسا نسخہ بتلایا کہ گناہ کا سیاہ داغ بھی دھل جائے اور کئی وجوہ سے سائل کے نیکی و خوبی میں اضافہ بھی ہو جائے۔ خالہ کے ساتھ حسن سلوک کرنا ایک نیکی بھی ہے جس سے صغیرہ گناہ بھی معاف ہوگا۔ اور اس میں بے شمار دنیوی اور اخروی فوائد بھی ہیں۔ علاوہ ازیں جناب رسول اللہ ﷺ ہر سائل کو اس کے مناسب حال علاج بتلایا کرتے تھے۔ پس اگرچہ نیکیاں تو اور بھی بہت ہیں لیکن رسول اللہ ﷺ نے اس شخص کے لئے دوسرے نیک اعمال کی بہ نسبت اس عمل کو زیادہ مفید جان کر اس کی تجویز فرمائی۔

پس اس اعتبار سے مذکورہ اشکال وارد نہ ہوگا۔ کہ کبیرہ گناہ بغیر توبہ کے کسی طرح معاف ہوا کیونکہ اس صورت میں گناہ کبیرہ درحقیقت موجود ہی نہیں تھا۔

حاصل ان دونوں ابواب کا یہ ہے کہ والدین کی غیر موجودگی میں، خصوصاً والدین کی وفات کے بعد ان کے قرابتداروں اور دوستوں سے حسن سلوک کرنا اور ان سے تعلق و محبت برقرار رکھنا والدین کے حقوق میں سے ہے۔

### والدین کے بعد الوفات حقوق :

والدین کے فوت ہو جانے کے بعد جو حقوق اولاد کے ذمہ عائد ہوتے ہیں۔ ان کے متعلق ایک جامع حدیث مشکوٰۃ المصابیح میں نقل کی گئی ہے۔ تکمیل فائدہ کے لئے اس حدیث کو بھی نقل کیا جاتا ہے۔

عَنْ أَبِي أُسَيْدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ  
بَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذْ  
جَاءَهُ رَجُلٌ مِنْ بَنِي سَلَمَةَ فَقَالَ :  
يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ بَقِيَ مِنْ بَرِّ أَبِي  
شَيْءٍ أَبْرَهُمَا بِهِ بَعْدَ مَوْتِهِمَا . قَالَ  
نَعَمْ ، الصَّلَاةُ عَلَيْهِمَا وَالْأَسْتِغْفَارُ  
لَهُمَا وَانْفَاضُ عَهْدِهِمَا مِنْ بَعْدِهِمَا ،  
وَصِلَةُ الرَّحِمِ الَّتِي لَا تُوصِلُ الْآبِهَمَا  
وَإِكْرَامُ صَدِيقِهِمَا زَوْأَهُ أَبَوَدَا  
وَدَوَابْنُ مَا جَاءَ.....

(مشکوٰۃ المصابیح . باب البر والصلة)

حضرت ابواسید الساعدیؓ روایت کرتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس بیٹھے تھے کہ قبیلہ بنو سلمہ کا ایک شخص آیا اور عرض کیا: اے اللہ تعالیٰ کے رسول! (ﷺ) کیا میرے والدین کے احسان کا کچھ حصہ ابھی بھی میرے ذمہ باقی ہے کہ میں ان کے مرنے کے بعد ان سے وہ احسان کروں؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہاں۔ (۱) ان کیلئے رحمت کی دعا کرنا (۲) ان کیلئے استغفار کرنا (بخشش طلب کرنا) (۳) اور ان کے بعد ان کی وصیت (اور دیگر وعدوں کو حتی الوسع) پوری کرنا (۴) اور ان قرابتداروں سے صلہ رحمی کرنا، جبکہ ساتھ قرابت کا رشتہ صرف انہی کی وجہ سے جڑا ہے (۵) اور ان کے دوستوں کا احترام کرنا۔



## ۷ : باب ماجاء فی دعاء الوالدین :

والدین کی بددعا کا بیان

حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ ثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ هِشَامِ الدُّسْتَوَائِيِّ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَ دَعَوَاتٍ مُسْتَجَابَاتٌ لَا شَكَّ فِيهِنَّ. دَعْوَةُ الْمَظْلُومِ وَدَعْوَةُ الْمُسَافِرِ وَدَعْوَةُ الْوَالِدِ عَلَى وَلَدِهِ.

وَقَدْ رَوَى الْحَجَّاجُ الصُّوَّافُ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ نَحْوَ حَدِيثِ هِشَامٍ وَأَبُو جَعْفَرٍ الَّذِي رَوَى عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقَالُ أَبُو جَعْفَرٍ الْمُؤَدَّنُ وَلَا نَعْرِفُ اسْمَهُ وَقَدْ رَوَى عَنْهُ يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ غَيْرَ حَدِيثٍ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تین (قسم کی) دعائیں مقبول ہیں۔ ان کی مقبولیت میں کوئی شک نہیں، مظلوم کی بددعا، مسافر کی بددعا اور والد کی بددعا اپنی اولاد پر۔

توضیح و تشریح :

والدین جس طرح کہ بچے کے لئے مہربان ہوتے ہیں اس طرح وہ حساس بھی ہوتے ہیں۔ یعنی جس طرح والدین کو بچے کے ساتھ محبت ہوتی ہے اور وہ بچے کے آرام اور اس کی راحت کے لئے اپنا آرام و راحت قربان کر دیتے ہیں۔ اس طرح ان کو اپنے بچوں سے کچھ توقعات بھی وابستہ ہوتی ہیں۔ والد یہ توقع رکھتا ہے کہ میرے بچے میرے تابعدار ہوں گے وہ میرا حکم مانیں گے اور پوری وفاداری کے ساتھ میرے حقوق پداری بجالائیں گے اور جس طرح میں نے رحمت و شفقت کے ساتھ ان کی پرورش کی ہے اس طرح وہ بھی میرے ساتھ متواضع اور مہربان ہوں گے۔ وہ میرے ساتھ سختی اور تند مزاجی سے پیش نہیں آئیں گے۔ والدین کی ان توقعات پر پورا اترنے کے لئے قرآن کریم نے اولاد کو یوں تعلیم دی ہے کہ:

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ  
وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا. إِمَّا يَنْفُغَنَّ  
عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا  
فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٍّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا  
وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا. وَاخْفِضْ  
لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ  
رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْنِي صَغِيرًا.

(بنی اسرائیل: آیات ۲۳، ۲۴)

ترجمہ: اور تیرے رب نے حکم دیا ہے کہ اسی کے سوا  
کسی کی بندگی نہ کرو اور ماں باپ کے ساتھ بھلائی  
کرو۔ اگر پہنچ جائے تیرے سامنے بڑھاپے کو ان میں  
سے ایک یا دونوں تو ان کو اف تک نہ کہنا اور ان کو نہ  
جھڑکنا اور ان سے ادب (نرمی و عزت) کی بات کہنا  
اور جھکا دے ان کے سامنے کندھے عاجزی کے رحمت  
(اور مہربانی) سے۔ اور کہو! اے میرے پروردگار ان  
دونوں پر رحم فرما جیسا کہ (رحمت اور شفقت سے)  
انہوں نے میرے بچپن میں میری پرورش کی۔

پس ایسے میں اگر کوئی اولاد نافرمان نکلے اور والد کے ادب اور ان کے ساتھ حسن سلوک سے پیش  
آنے کی بجائے ان کے ساتھ سختی اور تند مزاجی سے پیش آئے۔ اور ان کو ڈانٹے، ان کو مارے، ان کو تکلیف  
دے تو اس کی وہ تمام توقعات خاک میں مل جائیں گی جو انہوں نے اپنی اولاد سے رکھی تھیں اور اس سے ان  
کا دل ٹوٹ جائے گا۔ تو ایسی حالت میں اگر وہ بددعا کریں تو اللہ تعالیٰ ان کی بددعا ضرور قبول فرمائے گا۔  
اور اسی طرح نافرمان اولاد کو دنیا و آخرت کا خسارہ ہوگا۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ اس طرح کے مضطر اور شکستہ خاطر  
لوگوں کی دعا کو رد نہیں کرتا بلکہ ضرور قبول فرمالتا ہے۔ ایک روایت (حدیث قدسی) میں ہے۔  
أَنَا عِنْدَ الْمُنْكَسِرَةِ قُلُوبُهُمْ ”میں شکستہ خاطر لوگوں کے ساتھ ہوں“ یعنی ان کی مدد کرتا ہوں اور ان کی  
دعاؤں کو قبول کرتا ہوں۔ اس لئے والدین کی ایذا رسانی سے بچنا واجب ہے اور ان کی بددعا سے ڈرنا  
چاہیے کیونکہ اللہ تعالیٰ اس کو ضرور قبول فرماتا ہے۔ اور باب کی حدیث میں یہی مضمون مذکور ہے۔

مظلوم مسافر اور والدین کی قبولیت دعا کی وجہ:

ان تین قسم کی دعاؤں کی قبولیت ہونے کی وجہ یہ ہے کہ یہ لوگ دراصل مخلوق کے سہاروں سے  
منقطع ہو کر اللہ تعالیٰ کا سہارا لیتے ہیں۔ مظلوم عموماً اس وقت مظلوم بن جاتا ہے جب اس کے پاس مادی اور

افرادى قوت نہ رہے جس کے ذریعے وہ اپنے آپ کو ظالم کے ظلم و ستم سے بچا سکے۔ اگر اس کے پاس قوت ہوتی، پہلے تو ظالم ظلم کرنے کی جرأت نہ کرتا، اور اگر بالفرض وہ ظلم کرتا تو مظلوم اپنی قوت سے ظلم کا دفاع کرتا۔ لیکن جب ظالم اس کو اپنے ظلم کا نشانہ بناتا ہے اور اس کے پاس ظالم کو دفع کرنے کی کوئی طاقت نہیں ہوتی اور سارے مادی سہارے معدوم ہو جاتے ہیں تو فطری لحاظ سے اس کی پوری توجہ اللہ تعالیٰ کی غیبی امداد اور طاقت پر مرکوز ہو جاتی ہے اور اس حالت میں صرف اللہ تعالیٰ کی ذات کو اپنا مددگار اور مشکل کشا جان کر اسی کو پکارتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کی دعا کو ضرور قبول فرمالتا ہے کیونکہ ایسی حالت میں اس مؤمن کی توحید کامل ہو جاتی ہے اور وہ پورا موحد بن جاتا ہے اس لئے کہ حقیقی توحید یہ ہے کہ بندہ اللہ تعالیٰ کے سوا کسی سے خوف نہ کرے اور امید بھی اللہ تعالیٰ کے سوا کسی اور سے نہ رکھے کسی سالک نے کیا خوب فرمایا.....

موحد چہ برپائے ریزی زرش      چہ فولاد ہندی نہی برسرش  
امید و ہراسش نہ باشد ز کس      بریں است بنیاد توحید و بس

اس وجہ سے اللہ تعالیٰ مظلوم کی دعا کو رد نہیں کرتا۔ ایک روایت میں آتا ہے

إِتَّقِ دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ فَإِنَّهُ لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ اللَّهِ حِجَابٌ. (الحديث)

مظلوم کی بدعا سے بچتے رہو کیونکہ اس کے اور اللہ تعالیٰ کے درمیان پردہ نہیں ہوتا یعنی مظلوموں کی

بددعا براہ راست اللہ تعالیٰ کے دربار میں پہنچ کر مقبولیت حاصل کر لیتی ہے.....

بترس از آہ مظلومان کہ ہنگام دعا کردن      اجابت از در حق بہر استقبال مے آید

### مسافر کی دعا :

اسی طرح مسافر بھی دیارِ غیر میں اپنے مال و متاع اور اپنی قوم و قبیلہ سے دور ہوتا ہے۔ وہ جب کسی تکلیف میں مبتلا ہو جاتا ہے یا کوئی مصیبت اس کو پیش آتی ہے تو اس تکلیف اور مصیبت سے چھٹکارا حاصل کرنے کے لئے وہ مال و دولت اور اپنی قوم و قبیلہ کا سہارا نہیں لے سکتا، اس وقت وہ تمام مادی چیزوں سے مایوس ہوتا ہے کیونکہ اس کو مادی چیزوں تک رسائی نہیں ہوتی، پس ایسی حالت میں خود بخود فطرت بیدار ہو جاتی ہے اور عقیدہ توحید کامل ہو جاتا ہے، وہ اپنے حقیقی خالق و مالک کو اپنا مددگار سمجھ کر اسی کو اپنی مدد کے لئے



پکارتا ہے اور مخلوق کے تمام سہاروں سے تمام مادی چیزوں سے بے نیاز ہو کر ایک اللہ تعالیٰ سے اپنا تعلق جوڑتا ہے۔ دراصل توحید کامل یہی ہے۔ ہمارے مرد مجاہد مولانا محمد علی جوہر نے کیا خوب کہا .....  
 ہو جائے اگر ساری خدائی بھی مخالف کافی ہے اگر ایک خدا میرے لئے ہے  
 توحید تو یہ ہے کہ خدا حشر میں کہہ دے یہ بندہ دو عالم سے خفا میرے لئے ہے  
 اور یہی عقیدہ توحید دراصل دین فطرت ہے جس پر انسانوں کی خلقت ہوئی ہے لیکن پھر بعض بد بخت انسان برے ماحول کی وجہ سے اس فطری دین سے علیحدہ ہو کر الگ راستہ اختیار کر لیتا ہے۔ جیسا کہ ایک حدیث شریف میں ہے :

كُلُّ مَوْلُودٍ يُوَلَّدُ عَلَى الْفِطْرَةِ فَأَبَوَاهُ يُهَوِّدَانِهِ أَوْ يُنَصِّرَانِهِ أَوْ يُمَجِّسَانِهِ . (الحدیث)  
 ”ہر بچہ دین فطرت پر پیدا ہوتا ہے“ پھر اسکے والدین اسکو یہودی یا نصرانی یا مجوسی بنادیتے ہیں“

غرض جب مسافر دیگر سہاروں سے منقطع ہو کر ایک باری تعالیٰ کو پکارتا ہے اگرچہ اضطراری طور پر ہو پس اللہ تعالیٰ کی غیور ذات اس کی دعا کو ضرور قبول کر لیتا ہے۔

### والد کی بددعا :

اسی طرح والد کی بددعا اولاد پر یہ بھی اللہ تعالیٰ قبول کر لیتا ہے کیونکہ اگر والد کے لئے مخلوق میں کوئی سہارا ہے تو وہ اس کی اولاد ہے کوئی اور آدمی اس کے ساتھ ظلم کرتا ہے تو اس کے بچے اس کی مدد کے لئے حاضر ہوتے ہیں اور اس کی جانب سے ظالم کا مقابلہ کرتے ہیں لیکن جن بچوں کے ساتھ والد کے تو قعات وابستہ تھے۔ اور وہ ان کو اپنا سہارا سمجھ رہا تھا وہ خود ظالم بن کر باپ کے ساتھ ظلم کرنے لگتا ہے تو پھر کون ہے باپ کے واسطے جو اس کی مدد کرے سوائے اللہ تعالیٰ کی ذات کے۔ پیار و شفقت سے پالا ہوا بیٹا جب دشمن بن جائے تو اور کون ہے جو کام آوے۔ پس بے بس اور ضعیف باپ جب اپنے بچوں کی طرف سے دل آزرہ ہو جائے تو وہ دنیا کے تمام سہاروں سے منقطع ہو کر ایک اللہ تعالیٰ کا سہارا لے کر اسی کو پکارتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کی دعا کو ضرور قبول فرما لیتا ہے۔ لہذا والدین کی دل آزاری سے بچنا چاہیے۔ ورنہ ان کی بددعا دینے کی وجہ سے دنیا و آخرت کی تباہی ہوگی۔

## ۸ : باب ماجاء فی حق الوالدین :

والدین کے حق کا بیان

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ مُوسَى ثَنَا جَرِيرٌ عَنْ سُهِيلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَجْزِي وَلَدٌ وَالِدًا إِلَّا أَنْ يَجِدَهُ مَمْلُوكًا فَيُشْتَرِيَهُ فَيُعْتِقَهُ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ سُهِيلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ وَقَدْ رَوَى سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ وَغَيْرُهُ وَاحِدٌ عَنْ سُهِيلٍ هَذَا الْحَدِيثُ.

ترجمہ : حضرت ابوہریرہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا! کوئی بچہ اپنے باپ (کے احسانات) کا بدلہ نہیں دے سکتا، مگر (صرف ایک صورت میں اور وہ) یہ کہ وہ اسکو غلام پاوے پھر اس کو خرید کر آزاد کر دے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے ہم اسے سہیل بن ابی صالح کی حدیث کے بغیر نہیں پہچانتے اور اس حدیث کو سفیان اور بہت سے راویوں نے حضرت سہیلؓ سے روایت کی ہے۔

توضیح و تشریح :

اس باب میں یہ بیان کیا جا رہا ہے کہ والدین کا حق اولاد پر بہت زیادہ ہے، کوئی یہ نہ سمجھے کہ والدین کا حق صرف کپڑا، روٹی وغیرہ ہے کہ ان کو روٹی دے دی جائے، ان کو ایک جوڑا کپڑا دیا جائے تو یہی ان کا حق تھا، اور ہم نے ان کے احسان کا بدلہ چکا دیا، والدین کے احسان کا بدلہ دینے کی صرف یہ ایک صورت ہو سکتی ہے کہ اگر کوئی اولاد اپنے والد کو کسی کا غلام پاوے۔ اور پھر اس کو قیمتاً خرید کر آزاد کر دے۔ اس کے علاوہ جتنا احسان بھی والدین کے ساتھ کیا جائے وہ ان کے احسانات کا پورا بدلہ نہیں ہو سکتا۔

فَیُعْتِقُهُ : خرید کر آزاد کر دینے کا یہ مطلب نہیں ہے کہ وہ باپ کو خریدنے کے بعد اس کو اَنْتَ مُعْتَقٌ ”تو آزاد ہے“ وغیرہ کے الفاظ کہہ کر اسے آزاد کر دیگا کیونکہ اس بات پر علماء کا اجماع ہے کہ خریدتے ہی وہ خود بخود آزاد ہو جاتا ہے چاہے بیٹے کی مرضی ہو یا نہ ہو۔ حدیث شریف میں آتا ہے کہ مَنْ مَلَكَ ذَا

رَحِمَ مَحْرُومٌ مِنْهُ عُنُقٌ عَلَيْهِ (الحديث) کہ جو شخص اپنے رشتہ دار کا مالک ہو جائے تو وہ اس پر آزاد ہو جائے گا۔

### حیات جسمانی کا بدلہ حیات معنوی سے :

”جو بھی شخص ذی رحم محرم کا مالک بن جائے تو وہ اس پر آزاد ہو جاتا ہے“ لہذا خرید کر آزاد کرنے کا مطلب یہ ہے کہ وہ باپ کو اس نیت سے خریدے کہ وہ آزاد ہو جائے پس اس کا کام دراصل صرف خریدنا ہے آزاد کرنا اس کا کام نہیں بلکہ وہ پھر خود ہی آزاد ہو جاتا ہے لیکن چونکہ اس کا اپنے باپ کو خریدنا اس کے آزاد کرنے کی غرض سے ہے۔ اور اس کا یہ خریدنا سبب ہے اس کے آزاد ہونے کا اس وجہ سے باپ کی آزادی بھی اس کی طرف منسوب ہوئی اور کہا گیا کہ وہ جب باپ کو خرید کر آزاد کر دے تو اس (کے احسانات) کا بدلہ پورا ہو جائے گا۔

اور باپ کو خرید کر آزاد کرنے سے اس کا بدلہ ادا ہونے کی وجہ یہ ہے کہ باپ اولاد کی حیات کا (ظاہری) سبب بن گیا ہے کہ وہ باپ کے نطفہ سے پیدا ہو چکا ہے۔ ظاہر کے اعتبار سے اگر باپ نہ ہوتا تو اولاد موجود ہی نہ ہوتی اور انکو زندگی نصیب نہ ہوتی گویا کہ اولاد اپنے زندہ ہونے میں باپ کی مرہونِ منت ہے۔ اگر اولاد والد کے ساتھ ہزار احسانات بھی کرے تب بھی اس احسان کا بدلہ پورا نہیں ہو سکتا۔ بجز اس صورت کے کہ باپ کسی کا غلام ہو اور بچہ اس کو خرید کر آزاد کر دے۔ کیونکہ غلام بھی معنوی موت مرا ہوا ہوتا ہے۔ اور رقیق معنوی موت ہے کہ غلام کسی چیز کا مالک نہیں بن سکتا بلکہ وہ خود غیر کا مملوک ہوتا ہے اور کپڑے برتن وغیرہ متاع کی طرح بیچا اور خریدا جاسکتا ہے۔ اور انسان کے لئے یہ حالت موت کے برابر ہے پس بچہ جب اس کو خرید کر آزاد کر دے تو بچے نے اس کو مملوکیّت سے نکال کر مالک بنا دیا اور معنوی موت سے اس کو زندگی بخش دی اور جس طرح باپ بیٹے کی حقیقی حیات کا سبب بن چکا تھا اسی طرح بیٹا بھی باپ کی حیات معنوی کا سبب بنا پس اس صورت میں گویا بیٹے نے باپ کا بدلہ چکا دیا اور اسی صورت میں باپ کا بدلہ صحیح طور پر ادا ہو جاتا ہے اور بس۔



## ۹ : باب ماجاء فی قطعۃ الرحم

### رشتے توڑنے کا بیان

حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ وَسَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْزُومِيُّ قَالَا سَفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ اشْتَكَى أَبُو الدَّرْدَاءِ فَعَادَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ فَقَالَ خَيْرُهُمْ وَأَوْصَلُهُمْ مَا عَلِمْتُ أَبُو مُحَمَّدٍ فَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: أَنَا اللَّهُ وَأَنَا الرَّحْمَنُ خَلَقْتُ الرَّحِمَ وَشَقَقْتُ لَهَا مِنْ اسْمِي فَمَنْ وَصَلَهَا وَصَلْتُهُ وَمَنْ قَطَعَهَا بَتَّتُهُ وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَابْنِ أَبِي أَوْفَى وَعَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ وَأَبِي هُرَيْرَةَ وَجُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ حَدِيثُ سَفْيَانَ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدِيثُ صَحِيحٍ وَرَوَى مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ رَدَادِ بْنِ اللَّيْثِيِّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ وَمَعْمَرٍ كَذَا يَقُولُ قَالَ مُحَمَّدٌ وَحَدِيثُ مَعْمَرٍ خَطَأً.

ترجمہ: حضرت ابوسلمہؓ سے روایت ہے کہ (ایک مرتبہ) حضرت ابو الدرداءؓ بیمار ہو گئے تو عبدالرحمن بن عوفؓ ان کی بیمار پرسی کے لئے تشریف لائے تو حضرت ابو الدرداءؓ نے (ان کی تعریف کرتے ہوئے کہا) کہ سب سے بہتر اور سب سے زیادہ صلہ رحمی کرنے والا میرے علم کے مطابق ابو محمد (یعنی عبدالرحمن بن عوفؓ) ہیں۔ پس عبدالرحمن بن عوفؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے کہ آپ ﷺ فرمایا کرتے تھے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتا ہے کہ ”میں اللہ ہوں، میں رحمن ہوں، میں نے رحم پیدا کیا ہے اور میں نے اسے اپنے نام (رحمن کے مادہ رحمت) سے نکالا ہے پس جس نے اسے ملا دیا“ میں اسے (اپنی رحمت سے) ملا دوں گا اور جس نے اسے توڑ ڈالا تو میں اسے اپنی رحمت سے توڑ کر علیحدہ کر دوں گا۔ اس باب میں حضرت ابوسعید، ابن ابی اوفی، عامر بن ربیعہ، ابو ہریرہ اور جبیر بن مطعم رضوان اللہ علیہم اجمعین سے بھی روایات نقل ہوئی ہیں۔ سفیان کی حدیث جو کہ وہ زہری سے نقل کرتے ہیں

صحیح حدیث ہے اور معمر عن الزہری اس حدیث کو عن ابی سلمہ عن رداد اللیثی عن عبدالرحمن بن عوف، کی طریق سے نقل کرتے ہیں اور معمر اس طرح کہتے ہیں: محمد کہتے ہیں کہ معمر کی حدیث خطا ہے۔

### توضیح و تشریح :

قطیعة قطع سے ماخوذ ہے، قطع عام ہے بمعنی توڑنے کے، اور قطیعة خاص ہے، قرابتداروں کے ساتھ رشتہ توڑنے کے لئے مستعمل ہوتا ہے۔ اور رَحِم چونکہ تمام رشتوں کے بننے کے لئے مرکز ہے، رحم ہی کے بدولت بھائی، بہن، ماں، بیٹا، خالہ اور ماموں وغیرہ بن جاتے ہیں، اس وجہ سے ان قرابتوں کو رحم سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

### عبدالرحمن بن عوفؓ اور عیادت مریض :

فعادہ عبدالرحمن بن عوف : عبدالرحمن بن عوفؓ نے حضرت ابوالدرداءؓ کی عیادت کی۔ جب کوئی مسلمان بیمار ہو جائے تو اس کی بیمار پرسی کرنا، انبیاء اور صلحاء رحمہم اللہ تعالیٰ کی سنت ہے۔ حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ بے تحاشا مال و دولت کے مالک تھے۔ لیکن صحابہؓ کی پاک ہستیاں کبھی بھی مال و دولت سے دل نہ لگایا کرتے تھے۔ کثرتِ مال کے باوجود بھی زہد و تقویٰ، تواضع و انکساری، حسن معاشرت، صلہ رحمی اور تمام وجوہ خیر میں اپنی مثال آپ تھے۔

حضرت ابوالدرداءؓ نے عبدالرحمن بن عوفؓ کی تعریف کی خیرہم و أوصلہم ما علمت ابو محمد کہ بہتر اور سب سے زیادہ قرابت داری کا لحاظ رکھنے والا میرے علم کے مطابق عبدالرحمن بن عوفؓ ہیں۔ ابو محمد، حضرت عبدالرحمن کا اسم کنیت ہے۔ یہ الفاظ حضرت ابوالدرداءؓ نے ان کے شکریہ کے طور پر کہے، تو عبدالرحمن بن عوفؓ نے ان کے جواب میں جناب رسول اللہ ﷺ کی حدیث ذکر کی۔ جو کہ صلہ رحمی کی اہمیت اور فضیلت اور قطع رحمی کی وعید پر مشتمل ہے۔ اور اس موقع پر اس حدیث کو ذکر کرنے سے ان کا مقصد یہ تھا کہ کسی مسلمان بھائی کی عیادت کرنا اور قرابتداروں کے ساتھ صلہ رحمی کرنا ہم اپنا فریضہ سمجھتے ہیں کیونکہ اس کے بارے میں میں نے جناب رسول اللہ ﷺ کا ارشاد سنا ہے:

جس کا حاصل یہ ہے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتا ہے کہ ”میں صلہ رحمی کرنے والوں کو اپنی رحمت

سے ملا دیتا ہوں اور رحم کو قطع کرنے والوں کو اپنی رحمت سے قطع (جدا) کر دیتا ہوں۔“

### رحماء بینہم اور اخلاص فی العمل :

پس ہمیں اللہ تعالیٰ کی رحمت سے محرومی کا ڈر ہے اس وجہ سے صلہ رحمی کو نہیں چھوڑ سکتے اور اس رحمت کے حصول کے ہم امیدوار ہیں اس وجہ سے ضرور اس پر عمل کریں گے۔ لہذا ہم اپنے اس عمل پر کسی سے کوئی بدلہ یا ان کی طرف سے کسی قسم کی شکرگزاری کے طلبگار نہیں ہیں۔ بلکہ ہم اپنا دینی اور اخلاقی فریضہ ادا کر رہے ہیں۔

دیکھئے! کتنے مخلص تھے فدایانِ رسول اللہ ﷺ ان کو اپنے کسی بھی عمل میں اللہ تعالیٰ کی رضا کے علاوہ کوئی لالچ وغیرہ مقصود نہ تھا وہ صرف اللہ تعالیٰ کی رضا کے طلبگار تھے۔ اور وہ ایسے کیوں نہ ہوتے جبکہ ارشادِ ربانی ہے ان کے بارے میں ”أُولَٰئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ“ یعنی یہ لوگ (صحابہ کرامؓ) جو ہیں۔ ان کے دلوں میں اللہ تعالیٰ نے ایمان لکھ کر ثبت فرمالیا ہے۔“ اور ”رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ“ ان کی صفت ہے۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو بھی ان کی طرح کامل ایمان اور اخلاص کے ساتھ عمل صالح نصیب فرما دیں۔

### رحم مادر کارحمان سے تعلق :

أَنَا اللَّهُ وَأَنَا الرَّحْمَنُ خَلَقْتُ الرَّحْمَ وَشَقَقْتُ لَهَا مِنْ اسْمِي ..... الخ۔  
اس کا حاصل یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: کہ میں رحمٰن ہوں اور میں نے رحم کو پیدا کیا، اور میں نے اسے اپنے نام سے اخذ کر لیا ہے۔ اگرچہ حقیقت مشتق، مشتق منہ نہیں لیکن دونوں کا مادہ اشتقاق ایک ہے۔ یعنی رحم کے نام کو اللہ تعالیٰ نے اپنے نام رحمٰن کے مادہ رحمۃ سے نکالا ہے۔ پس رحم کو رحمٰن کے ساتھ ایسا تعلق اور وابستگی ہے کہ رحم کو جوڑنے والا رحمٰن سے جاملتا ہے۔ رحم کو قطع کرنے والا رحمٰن سے منقطع ہو جاتا ہے۔ اللہ اکبر کتنی بڑی وعید ہے قطع رحمی پر بہت سے عبادت گزار بھی اس سے غافل ہیں اور وہ صلہ رحمی میں کوتاہی کرتے ہیں۔

ایک لطیف اشارہ : انا الرحمن خلقت الرحم ..... الخ۔ ان کلمات میں باریک اشارہ ہے اس بات کی طرف کہ جس طرح اللہ تعالیٰ اپنے دوست اور دشمن، مومن، کافر، سب پر عطا فرماتا ہے۔ کیونکہ الرحمن کا معنی ہے عام رحمت والا یعنی دنیا میں اللہ کی رحمت عام ہے کافر اور مومن سب کے لئے رزق عطا فرماتا ہے.....

اے کریمے کہ از خزانہ غیب  
گہرو ترسا وظیفہ خورداری  
دوستان را گجا کنی محروم  
تو کہ با دشمنان نظر داری

پس اسی طرح رحم کا تعلق بھی رحمن سے ہے لہذا اصلہ رحمی صرف ان رشتہ داروں کے ساتھ حسن سلوک کرنے کا نام نہیں ہے جو کہ آپ کے ساتھ حسن سلوک کرتے ہیں احسان کے بدلے میں احسان کرنا، مکافات کہلاتا ہے جو کہ اپنی جگہ ایک اچھی صفت ہے۔ لیکن صلہ رحمی اس کو نہیں کہتے، صلہ رحمی دراصل یہ ہے کہ جس میں احسان سے قطع نظر صرف رحم کا لحاظ رکھا جاتا ہو اور اگر کوئی اس کے ساتھ قرابت کا تعلق قطع بھی کر دیتا ہو اس کے ساتھ بھی وہ قرابت کا تعلق اور حسن سلوک کرنا برقرار رکھتا ہو۔.....

جیسا کہ اگلے باب میں اس کے متعلق ارشاد ہے جو اپنے موقع پر ذکر کیا جائے گا ان شاء اللہ تعالیٰ۔

لغت کا واضح: و شققت لها من اسمی:

بعض کے نزدیک لغت کا واضح، اللہ تعالیٰ ہے اور حدیث باب میں بھی ان کیلئے مستدل موجود ہے۔ نیز آیت کریمہ وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا (الایہ) بھی اس پر دلالت کرتی ہے۔



## ۱۰ : باب ماجاء فی صلة الرحم :

### صلہ رحمی کا بیان

حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ثَنَا سُفْيَانُ ثَنَا بِشِيرٌ أَبُو إِسْمَاعِيلَ وَفِطْرُ بْنُ خَلِيفَةَ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَيْسَ الْوَاصِلُ بِالْمُكَافِي وَلَكِنَّ الْوَاصِلَ الَّذِي إِذَا انْقَطَعَتْ رَحْمَتُهُ وَصَلَهَا هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَفِي الْبَابِ عَنْ سَلْمَانَ وَعَائِشَةَ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ.

حضرت عبداللہ بن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کہ واصل (جوڑنے والا) وہ نہیں ہے جو بدلہ دے بلکہ واصل وہ ہے کہ جب اس کیساتھ قرابت کا رشتہ توڑ دیا جاوے تو وہ اسے جوڑ دیتا ہے یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں حضرت سلمانؓ حضرت عائشہؓ اور ابن عمرؓ سے بھی روایات ہیں۔

### حقیقی صلہ رحمی :

گزشتہ باب قطیعة الرحم کے بارہ میں تھا اور یہ باب صلة الرحم کے بارے میں ہے۔ یہ باب گزشتہ باب سے ترقی ہے اس میں یہ بیان کیا جا رہا ہے کہ صلہ رحمی درحقیقت کیا ہوتی ہے؟ جو رشتہ دار آپ کے ساتھ احسان کرتا ہے اور آپ بھی مجازاۃ (بدلہ) کے طور پر اس کے ساتھ احسان کریں تو یہ مجازاۃ اور مکافاۃ تو ہے لیکن صلہ رحمی نہیں ہے۔ اکثر لوگ اپنے ان رشتہ داروں کے ساتھ احسان اور ہمدردی کا برتاؤ کرتے ہیں جن کی طرف سے ان کے ساتھ احسان کا سلسلہ جاری ہو، بس اسی کو وہ صلہ رحمی سمجھ کر خوش ہو جاتے ہیں کہ ہم رشتہ داری اور صلہ رحمی کا لحاظ رکھنے والے ہیں۔ اور صلہ رحمی پر جو اجر و ثواب ملتا ہے ہم اس کے مستحق ہو گئے، لیکن اگر ذرا سی بات پر ان کے درمیان کوئی کدورت آ جاتی ہے یا ان کی طرف سے احسان کا سلسلہ بند ہو جاتا ہے تو پھر ان کے ساتھ سارا تعلق ختم کر دیتے ہیں۔ اور پھر وہ حسن سلوک اور ہمدردی کا فور ہو جاتی ہے۔ کَانَ لَمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ ” گویا کہ ان کے درمیان کوئی محبت نہیں تھی، کوئی



رشتہ نہیں تھا۔ اس حدیث میں یہ حقیقت واضح کی گئی ہے کہ ایسا شخص واصل رحم نہیں ہے بلکہ واصل رحم (رشتہ اور قرابتداری جوڑنے والا) وہ ہے جو رشتہ توڑنے والوں کے ساتھ بھی تعلق جوڑے رکھے۔ حدیث شریف یہ ہے :

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَيْسَ الْوَاصِلُ  
بِالْمُكَافِي وَلَكِنَّ الْوَاصِلَ الَّذِي إِذَا  
انْقَطَعَتْ رَحْمَةُ وَصَلَهَا.

حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہ، نبی کریم  
ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا: وہ شخص  
قرابت پالنے والا نہیں جو بدلہ میں برابری کرے۔ بلکہ  
قرابت پالنے والا وہ ہے جس کیساتھ اگر رشتہ توڑ بھی دیا

جاوے تب بھی وہ اسے جوڑتا ہے۔

لَيْسَ الْوَاصِلُ بِالْمُكَافِي: واصل وصل سے اسم فاعل ہے بمعنی ”جوڑنے والا“ اور مراد ہے قرابت  
جوڑنے والا صلہ رحمی کرنے والا اور مکافی ”باب مفاعله سے اسم فاعل ہے اور کفایت سے ماخوذ ہے جس کا  
معنی ہے برابری، کفو مائل اور برابر کو کہا جاتا ہے۔

واصل کہلانے کا مستحق :

وہ شخص صلہ رحمی کرنے والا نہیں ہے جو برابری کرے یعنی اگر کوئی رشتہ دار اس کے ساتھ احسان  
کرے تو وہ بھی اس کے ساتھ احسان کرے کوئی رشتہ دار اس کے ساتھ تعلق رکھتا ہے تو وہ بھی اس کو بدلہ میں  
ایسا ہی کرتا ہے۔ وَلَكِنَّ الْوَاصِلَ الَّذِي إِذَا انْقَطَعَتْ رَحْمَةُ وَصَلَهَا۔ لیکن واصل یعنی قرابت کا رشتہ  
جوڑنے والا دراصل وہی ہے جس کا رشتہ اگر توڑ دیا جاوے تب بھی وہ اسے جوڑتا ہے اور قرابت کا تعلق قطع  
کرنے والے قرابتدار کے ساتھ بھی احسان اور ہمدردی جاری رکھتا ہے اور ایسا ہی شخص درحقیقت واصل  
(قرابت پالنے والا) کہلانے کا مستحق ہے کیونکہ احسان کے بدلے احسان تو عموماً غیروں کے ساتھ بھی کیا  
جاتا ہے پس اسے قرابت پالنے کا نام کیوں دیا جاوے؟ قرابت پالنا تو وہ ہوتا ہے جس میں صرف قرابت  
بی ملحوظ ہو نہ کہ قرابتداروں کا احسان، اگر ان کی طرف سے حسن سلوک اور رواداری موجود نہ ہو تب بھی  
قرابت تو موجود ہے اور قرابت والوں کے ساتھ اللہ تعالیٰ نے احسان کرنے کا حکم دیا ہے۔ وبالوالدین

احساناً وذی القربی (الایۃ) وَاَتِ ذَا الْقَرْبٰی حَقَّه (الایۃ) اس وجہ سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: لیس الواصل بالمکافی۔ یعنی احسان اور حسن سلوک میں برابری کرنے والا واصل نہیں ہے..... الخ۔  
برائی کے بدلے بھلائی :

اور ایک دوسری جگہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا ہے :

صِلْ مَنْ قَطَعَكَ وَاعْطِ مَنْ حَرَمَكَ  
وَاعْفُ عَمَّنْ ظَلَمَكَ وَأَحْسِنُ إِلَى مَنْ  
أَسَاءَ إِلَيْكَ. (الحديث)  
رشتہ جوڑو۔ اس کے ساتھ جو تجھ سے قطع کر دیتا  
ہے۔ اور اس کو دو! جو تجھے کچھ نہیں دیتا۔ اور  
عفو کرو اس سے جو تجھ پر ظلم کرتا ہے اور نیکی کرو!  
اس کے ساتھ جو تجھ سے برائی کرے۔

یا پھر لیس الواصل بالمکافی، نفی کمال کے لئے استعمال ہوا ہے، یعنی اگرچہ قرابتداروں کے ساتھ احسان کے بدلے میں احسان کرنے سے بھی ایک حد تک رشتہ برقرار رہ سکتا ہے۔ اور اس سے بھی کچھ نہ کچھ ماحول خوشگوار ہوتا ہے اور محبت کی فضاء پیدا ہو جاتی ہے، پس یہ بھی ایک اچھا کام ہے اور اس سے بھی صورتاً قرابت کے حقوق کی ادائیگی ہوتی جا رہی ہے۔ لیکن یہ قرابت پالنے کا کامل درجہ ہرگز نہیں ہے۔ کامل درجہ میں صلہ رحمی کرنے والا وہ شخص ہے جس کے ساتھ اگر کوئی رشتہ دار رشتہ قطع کرے۔ تو یہ اس کے ساتھ رشتہ قطع نہیں کرتا بلکہ یہ اس کے ساتھ حقوق رشتہ داری اور حسن سلوک باقاعدہ برقرار رکھتا ہے، مثلاً کوئی شخص دوسرے سے کہے ”لَسْتُ بِرَجُلٍ“ کہ تو مرد نہیں ہے۔ حالانکہ اس کہنے والے کو بھی خوب معلوم ہے کہ یہ شخص مرد ہے۔ عورت نہیں۔ لیکن چونکہ اس نے اس شخص میں مردانگی کے خلاف کوئی وصف دیکھا اور اس شخص نے کوئی ایسا کام کیا جو کہ کسی مرد کامل اور بامروت آدمی کے لئے مناسب نہ ہو تو اس وجہ سے زجر اُسے کہتا ہے ”لَسْتُ بِرَجُلٍ“ تو مرد نہیں۔ یعنی تو نے مردوں جیسا کام نہیں کیا۔ تو کوئی کامل مرد نہیں۔ یعنی نفی کمال رجولیت مراد ہے مطلق رجولیت کی نفی مراد نہیں ہے۔ اسی طرح یہاں حدیث میں بھی مراد یہ ہے کہ کامل درجہ کا واصل (رشتہ پالنے والا) وہ نہیں جو بدلہ میں ایسا کرے بلکہ کمال درجہ کا قرابت پالنے والا وہ ہے جو قطع کرنے والوں کے ساتھ بھی قرابت کا تعلق اور رشتہ جوڑ دیتا ہے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ جناب

رسول اللہ ﷺ انتہائی ترغیب دیتے ہیں کہ مسلمانوں کو چاہیے کہ قرابت داروں کیساتھ حسن سلوک اور پر خلوص احسانات کرنے میں ایک دوسرے سے سبقت حاصل کریں اور اس میدان میں اپنی اپنی جوانمردی کے جوہر دکھائیں۔ واللہ تعالیٰ اعلم۔

حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ وَنَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ  
وَسَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْزُومِيُّ  
قَالُوا قَتْنَا سُفْيَانَ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ  
بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا  
يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ قَالَ ابْنُ أَبِي عُمَرَ  
قَالَ سُفْيَانُ يَعْنِي قَاطِعَ رَجِمَ هَذَا  
حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: محمد بن جبیر بن مطعم اپنے باپ یعنی جبیر بن مطعم سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: جنت میں داخل نہ ہوگا توڑنے والا۔ ابن ابی عمرؓ نے فرمایا کہ حضرت سفیانؓ نے کہا (قاطع کا مطلب یہ ہے) کہ صلہ رحمی کو توڑنے والا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

رشتہ قرابت توڑنے پر وعید :

قاطع کا معنی ہے توڑنے والا۔ پھر امام ترمذی (رحمہ اللہ تعالیٰ رحمة واسعة ومتعنا اللہ تعالیٰ بعلومہ) اس کی تفسیر اور وضاحت بھی نقل فرماتے ہیں۔ چنانچہ امام ترمذیؒ نے یہ حدیث تین راویوں سے نقل کی ہے :

۱۔ ابن ابی عمر ۲۔ نصر بن علی ۳۔ سعید بن عبد الرحمن المخزومی

اور ان تینوں شیوخ نے اس حدیث کو حضرت سفیان سے روایت کیا ہے۔ لیکن ان تینوں حضرات میں سے اول الذکر راوی ابن ابی عمرؓ نے جس طرح یہ حدیث حضرت سفیان سے نقل کی ہے اسی طرح انہوں نے حضرت سفیان سے اس کی تشریح اور وضاحت بھی روایت کی ہے۔ جس کو امام ترمذی رحمہ اللہ تعالیٰ اس طرح نقل فرماتے ہیں : قَالَ ابْنُ أَبِي عُمَرَ قَالَ سُفْيَانُ يَعْنِي قَاطِعَ رَجِمَ۔ ابن ابی عمرؓ کہتے ہیں کہ حضرت سفیانؓ نے فرمایا: کہ قاطع سے مراد قاطع الرحم یعنی قرابت اور رشتہ توڑنے والا مراد ہے۔ پس حدیث

کا حاصل یہ ہوا کہ رشتہ قرابت کو قطع کرنے والا جنت میں داخل نہ ہوگا۔

محدثین حضرات فرماتے ہیں کہ حدیث کا محمل یہ ہے کہ قاطع سے مراد وہ شخص ہے جو قطع رحم کو جائز سمجھے۔ کیونکہ قطع رحم قرآن و حدیث کے رو سے ممنوع اور حرام قرار دی گئی ہے اور ایسے قطعی اور متفق علیہ حرام کو جائز سمجھنا کفر ہے۔ اور کا فر کسی بھی وقت جنت میں نہیں جاسکتا لا یدخل الجنة ایسا قاطع رحم جو اسے حلال بھی سمجھے، کبھی بھی جنت میں داخل نہ ہوگا۔ یا مراد یہ ہے کہ قاطع رحم، سابقین اولین کے ساتھ جنت میں داخل نہ ہوگا، یعنی حدیث پاک میں عدم دخول جنت جو مذکور ہے، یہ مطلق نہیں ہے بلکہ مقید ہے، کیونکہ مومن اگرچہ بہت ہی گنہگار ہو، بالآخر جنت میں ضرور جائے گا، پس مراد یہ ہے کہ ابتداء یعنی سابقین کیساتھ جنت میں داخل نہ ہوگا، قطع رحمی کی سزا پانے کے بعد جنت میں داخل ہونے کی نفی نہیں ہے۔

علامہ انور شاہ کشمیریؒ کی توجیہ :

جیسا کہ علامہ انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں، کہ میری اس مقام پر ایک توجیہ ہے، جو کہ ایسے بہت سے مقامات میں جاری ہو سکتی ہے، اور وہ یہ ہے کہ قاطع رحم جنت میں داخل نہ ہوگا جب تک کہ وہ قاطع رحم ہو، اور جب اسے قطع رحمی پر سزا مل گئی اور پوری سزا مل گئی تو پھر جنت میں داخل ہوگا جیسا کہ کوئی کپڑا نجس تھا لیکن جب پانی سے دھو کر پاک ہو جائے تو اب اسے نجس نہیں کہا جاتا اور اس سے نماز پڑھنا درست ہے اسی طرح جب اس کو سزا مل گئی تو یہ آدمی اس گناہ سے پاک ہوا تو اب وہ قاطع رحم نہ رہا، اور اسی طرح تارک صلوٰۃ کے بارے میں بھی یہی رائے ہے، اور یہ مسئلہ جناب رسول اللہ ﷺ کے ارشاد کی طرح ہے جو آپ ﷺ نے کسی بوڑھی عورت سے خوش طبعی کے طور پر فرمایا تھا کہ :

”بوڑھی عورتیں جنت میں داخل نہ ہوں گی۔“

پس وہ رونے لگی تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا :

”وہ جنت میں ایسی حالت میں داخل ہوگی کہ وہ بوڑھی نہ ہوگی بلکہ جوان ہوں گی۔“

اور اس توجیہ سے وہ بات بھی سمجھ میں آ جاتی ہے کہ مومن کا جہنم میں جانا تطہیر کے لئے ہے تعذیب

کیلئے نہیں۔

## ۱۱ : باب مَا جَاءَ فِي حُبِّ الْوَلَدِ

بچوں کے ساتھ محبت کا بیان

حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ثَنَا سُفْيَانُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مَيْسَرَةَ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي سُوَيْدٍ يَقُولُ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ يَقُولُ زَعَمَتِ الْمَرْأَةُ الصَّالِحَةُ خَوْلَةً بِنْتُ حَكِيمٍ قَالَتْ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ وَهُوَ مُحْتَضِرٌ أَحَدَ ابْنَيْ ابْنَتِهِ وَهُوَ يَقُولُ إِنَّكُمْ لَتَبْخُلُونَ وَتَجْبُنُونَ وَتَجْهَلُونَ وَإِنَّكُمْ لِمِنْ رِجْحَانِ اللَّهِ وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ وَالْأَشْعَثِ بْنِ قَيْسٍ حَدِيثُ ابْنِ عُيَيْنَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مَيْسَرَةَ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِهِ وَلَا نَعْرِفُ لِعُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ سَمَاعًا مِنْ خَوْلَةَ .

ترجمہ: ابن ابی سوید روایت کرتے ہیں کہ میں نے عمر بن عبدالعزیزؓ سے سنا ہے کہ فرمایا کرتے تھے کہ: نیک اور پاکباز عورت، خولہ بنت حکیم کا خیال ہے (اور اپنے خیال اور گمان کے مطابق) انہوں نے کہا کہ ایک دن جناب رسول اللہ ﷺ باہر تشریف لائے اور آپ ﷺ اپنے دونوں اسوں میں سے ایک کو گود میں لئے ہوئے تھے اور فرماتے تھے (کہ اے بچو!) کہ تم آدمی کو بخیل بناتے ہو، بزدل بناتے ہو اور جاہل و بے علم بناتے ہو۔ اور بے شک تم اللہ تعالیٰ کی دی گئی خوشبو اور رحمت ہو۔ اور اس باب میں ابن عمر اور اشعث بن قیسؓ سے بھی روایات ہیں۔ اور ابن عیینہ کی حدیث، ابراہیم بن میسرہ سے، ہمیں ابن عیینہ کے علاوہ کسی اور سے معلوم نہیں ہے۔ اور عمر بن عبدالعزیزؓ کے سماع کا حضرت خولہ سے ہمیں علم نہیں۔

حضرت خولہ بنت حکیمؓ :

حضرت خولہؓ، حکیم بن امیہ سلمیٰ کی بیٹی تھیں۔ ان کو ”خولیتہ“ بھی کہا جاتا ہے یعنی تصغیر کے ساتھ بھی ان کا نام لیا جاتا ہے۔ یہ حضرت عثمان بن مظعونؓ کے نکاح میں تھیں۔ یہ مشہور صحابیہ تھیں۔ بعض کا کہنا ہے (کہ حضرت عثمان بن مظعونؓ کی وفات کے بعد) انہوں نے اپنے آپ کو نبی کریم ﷺ سے بدون

مہر کے بہہ کر کے نکاح کر دیا تھا۔ (تحفۃ لا حوزی) لیکن بعض کا قول ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے کسی بھی عورت سے بدون مہر کے بطور مہر کرنے اپنے نفس کے نکاح نہیں کیا۔ یعنی اگرچہ سورۃ الاحزاب کی آیت: **وَأَمْرًا قَوْمِنَا إِنَّ وَهَبْتُ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا** (الایۃ - الاحزاب - ۵۰) میں نبی کریم ﷺ کو خصوصیت کے ساتھ اس قسم کے نکاح کی اجازت دی گئی ہے لیکن ایسا کوئی نکاح نہیں کیا گیا۔

بہر حال حضرت خولہ بنت حکیمؓ بڑی شان کی صحابیہ تھیں، بہت سے صحابہ و تابعینؓ نے ان سے روایات نقل کی ہیں۔ علم اور ورع و تقویٰ کے بلند مقام پر فائز تھیں۔ چنانچہ روایت مذکورہ میں حضرت عمر بن عبدالعزیزؓ ان سے روایت کرنے کے وقت ان کو ”المرأة الصالحة“ سے یاد کرتے ہیں۔ یعنی نیک اور پاکباز عورت۔

وہو محتضن أحد ابنی ابنتہ۔ محضن، احتضان سے اسم فاعل ہے۔ احتضان کے معنی ہے گود میں لینا اور حضن کے معنی ہے گود۔

حضانت بھی اسی سے ماخوذ ہے جو کہ اصطلاح میں بچے کی پرورش کے لئے استعمال ہوتا ہے۔

### اولاد فتنہ بھی اور نعمت بھی :

أحد ابنی ابنتہ یعنی جناب رسول اللہ ﷺ نے اپنی بیٹی حضرت فاطمہ الزہراءؓ کے دو بیٹوں (حضرت حسنؓ اور حضرت حسینؓ) میں کسی ایک کو گود میں لئے ہوئے تھے اور ان سے فرمایا کرتے تھے: **إِنكُمْ لَتُبَخِّلُونَ وَتُجَبِّنُونَ وَتُجْهَلُونَ**، تینوں صیغے باب تفعیل سے ہیں۔ مطلب یہ ہے کہ اے بچو! تم آدمی کو بخیل، بزدل اور جاہل بنا دیتے ہو، کیونکہ جب آدمی کے ہاں بچہ پیدا ہو جائے تو بچوں کی خاطر کوڑی جمع کرنے لگتا ہے۔ اور اعمال خیر میں بھی مال خرچ کرنے سے رک جاتا ہے، اس خوف کی وجہ سے کہ کہیں بچوں کی ضروریات پوری کرنے میں دقت پیش نہ آئے۔ نیز بچوں کا بے سہارا رہ جانے کے خوف سے شوق شہادت کم ہو جاتا ہے اور جہاد میں جانے سے ڈر لگتا ہے۔ اور یوں آدمی بزدل بن جاتا ہے۔ اکثر دیکھنے میں آتا ہے کہ بڑے بڑے جنگجو اور بہادر بسا اوقات کسی آدمی کے نازیبا حرکات اور ناگفتہ بہ کلمات

پر چشم پوشی کر کے جنگ و جدل سے پہلو تہی صرف اس لئے کرتے ہیں کہ کہیں اس کے بچوں کو خطرات لاحق نہ ہوں۔ اسی طرح بچوں کے لئے روزی کمانے کی فکر اور انکے ساتھ محبت و اشتغال کی وجہ سے آدمی علم حاصل نہیں کر سکتا اور اسی طرح وہ جاہل بن جاتا ہے۔ اور یہی وجہ ہے کہ ایسا مولوی صاحب کہیں سینکڑوں ہزاروں میں ایک ہوگا جو عیال دار بن جانے کے بعد طلب علم کے لئے نکل کر عالم دین بن چکا ہو۔ بلکہ کبھی کبھار ایسا ہوتا ہے کہ طالب علم والدین کو تو چھوڑ کر علم حاصل کرنے کے لئے نکلتا ہے، لیکن جب بیوی اور بچے آ جاتے ہیں تو وہ اس کے لئے رکاوٹ بن جاتے ہیں۔ اور پھر وہ تحصیل علم کو مکمل نہیں کر پاتا ..... ۔

اے جگر بندو پائے بند عیال دگر آزادگی مہند خیال

وانکم لمن ربحان اللہ اور تم اللہ تعالیٰ کی رحمت ہو۔ ربحان کا معنی ہے رحمت، رزق، رزق کی فراخی اور سونگھنے کا خوشبودار پودا۔ اور یہ آخری معنی لینا بھی درست ہے کیونکہ بچہ بھی خوشبودار پھول کی طرح سونگھا جاتا ہے اور اس کا بوسہ لیا جاتا ہے اور ترمذی نے حضرت انسؓ کی حدیث روایت کی ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ، حسن اور حسینؓ کو بلاتے تھے اور ان دونوں کو سونگھتے تھے اور ان کو اپنے سینہ سے لگا لیتے تھے۔

اور طبرانی کی ایک روایت حضرت ابوایوبؓ سے مروی ہے: قَالَ : دَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَالْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ يَلْعَبَانِ بَيْنَ يَدَيْهِ فَقُلْتُ أَتُحِبُّهُمَا يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: وَكَيْفَ لَا؟ وَهُمَا رِيحَانَتَايَ مِنَ الدُّنْيَا أَشْمُهُمَا. (تحفۃ الاحوذی)

ترجمہ: حضرت ابوایوبؓ فرماتے ہیں کہ میں جناب رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا اور حسن و حسینؓ آپ ﷺ کے سامنے کھیلے تھے تو میں نے کہا، یا رسول اللہ ﷺ کیا آپ ان دونوں سے محبت رکھتے ہیں؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں ان سے کس طرح محبت نہ رکھوں؟ حالانکہ دنیا میں تو یہ میرے دو پھول ہیں کہ میں ان کو سونگھتا ہوں۔

پس ان روایات کی بناء پر انکم لمن ربحان اللہ کا یہ معنی لینا بھی درست ہے کہ تم اللہ تعالیٰ کے خوشبودار پودوں میں سے ہو۔

اللہ تعالیٰ کی نقد نعمت :

(مجھے اللہ تعالیٰ نے حال ہی میں ایک بیٹا دیا ہے۔ جس دن میں حج سے آیا (ذی الحجہ ۱۴۱۲ھ

بمطابق ۲۷ مئی ۱۹۹۳ء اسی رات کو اللہ تعالیٰ نے حج کے صلہ میں یہ نقد نعمت عطا فرمائی۔ میں نے اسکا نام خذیمہ رکھ دیا ہے یہ اسامہ کا چھوٹا بھائی ہے۔ حامد الحق اور راشد الحق دو بھائی تھے اسامہ اکیلا تھا اب یہ بھی بحمد اللہ دو ہو گئے۔ اسامہ اور خذیمہ (بَارَكَ اللَّهُ فِيْ اَعْمَارِهِمْ) تو بچے اللہ تعالیٰ کی پیاری نعمت ہیں):

امام ترمذی رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ ہمیں حضرت خولہ بنت حکیمؓ سے عمر بن عبدالعزیزؓ کا سماع معلوم نہیں۔ اس کے متعلق حافظ ابن حجر نے ”تہذیب التہذیب“ میں حضرت عمر بن عبدالعزیزؓ کے حالات میں ذکر کیا ہے کہ وہ حضرت خولہ بنت حکیم سے مرسل روایت کرتے ہیں پس اس سے معلوم ہوتا ہے کہ عمر بن عبدالعزیزؓ کی یہ روایت حضرت خولہ بنت حکیم سے منقطع ہے۔

### اولاد کی مدح اور ذم میں تطبیق :

اس روایت میں پہلے تو اولاد کی مذمت کی گئی ہے کہ بچے آدمی کو بخیل، بزدل اور جاہل بنا دیتے ہیں۔ اور پھر حدیث کے آخر میں ذم سے مدح کی طرف رجوع کیا گیا ہے کہ اس کے باوجود اولاد اللہ تعالیٰ کی رحمت اور ایک قسم کی نعمت ہے۔ پس اولاد اللہ تعالیٰ کی نعمت بھی ہے اور فتنہ و امتحان بھی۔ اللہ تعالیٰ نے اولاد کو اپنی نعمتوں کی فہرست میں شمار فرمایا ہے : وَجَعَلَ لَكُم مِّنْ اَزْوَاجِكُمْ بَنِيْنَ وَخَفَدَةً وَرَزَقَكُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ اَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُوْنَ وَبِنِعْمَةِ اللّٰهِ هُمْ يَكْفُرُوْنَ۔ (النحل ۷۲)

ترجمہ: اور اللہ تعالیٰ نے تم کو تمہاری عورتوں سے بیٹے اور پوتے دیئے۔ اور کھانے کو دیں تم کو پاکیزہ چیزیں۔ پس کیا یہ لوگ جھوٹی چیزوں پر عقیدہ رکھتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کے احسان کی بے قدری کرتے ہیں؟

دوسری جگہ ارشاد ربانی ہے: اَمَلَكُم مِّنْ اَنْعَامٍ وَبَنِيْنَ ۝ وَجَنَّتْ وُعْيُوْنُهٗ (الشعراء: ۱۳۳-۱۳۴)

ترجمہ: اللہ تعالیٰ نے دیئے تم کو چوپائے اور بیٹے اور باغ اور چشمے۔

حضرت زکریاؑ نیک اولاد کے لئے بارگاہ رب العزت میں دعا کرتے تھے:

رَبِّ هَبْ لِيْ مِنْ لَّدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً (ال عمران: ۳۸)

ترجمہ: اے میرے رب مجھے اپنے پاس سے پاکیزہ اولاد عطا فرما۔

اور حضرت ابراہیمؑ نیک اولاد دینے پر اللہ تعالیٰ کا شکر یہ ادا کرتے ہیں:



الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ وَهَبَ لِيْ عَلٰى الْكِبَرِ اِسْمَاعِيْلَ وَ اِسْحٰقَ (ابراہیم: ۳۹)

ترجمہ: شکر ہے اللہ تعالیٰ کا جس نے مجھ کو بڑھاپے میں (دو بیٹے) اسماعیل اور اسحاق (علیہما السلام)

عطا فرمائے۔

ان آیات کریمہ سے واضح طور پر معلوم ہوتا ہے کہ اولاد، اللہ تعالیٰ کی نعمت ہے۔ لیکن دوسری طرف اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ بعض بیویاں اور اولاد آپ کے دشمن ہیں۔ ان سے اپنے آپ کو بچاتے رہو۔ سورۃ النخان میں ارشاد بانی ہے :

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِنَّ مِنْ اَزْوَاجِكُمْ وَاَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَّكُمْ فَاَحْذَرُوْهُمْ. (الایہ)

ترجمہ : ایمان والو! بے شک تمہاری بعض بیویاں اور (بعض) اولاد تمہارے لئے دشمن ہیں۔

پس تم ان سے بچتے رہو۔ اور اس کے بعد دوسری آیت میں ارشاد ہے :

اِنَّمَا اٰمَوَالُكُمْ وَاَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاللّٰهُ عِنْدَهٗ اَجْرٌ عَظِيْمٌ. (النخان: ۱۴-۱۵)

ترجمہ: بے شک تمہارا مال اور تمہاری اولاد یہ آزمائش کی چیز ہے اور اللہ تعالیٰ کے پاس بڑا

اجر و ثواب ہے۔

بیوی بچے بڑا امتحان ہیں :

خلاصہ یہ ہوا کہ اولاد دنیا کی مرغوب چیزوں میں سے ہے اور اولاد کے ساتھ محبت ایک فطری چیز ہے۔ پس ایسی محبوب و مرغوب چیز کا اللہ تعالیٰ کی طرف سے ملنا بڑی نعمت ہے۔ لیکن بعض آدمی بیوی اور بچوں کی محبت اور فکر میں پھنس کر اللہ تعالیٰ اور اس کے احکام کو بھلا دیتا ہے اور بیوی بچوں کی خاطر بہت سی برائیوں کا ارتکاب کرتا ہے۔ اسی طرح بہت سی بھلائیوں سے محروم رہتا ہے اور اس چکر میں پڑ کر آخرت سے غافل ہو جاتا ہے جو کہ انسان کے ابدی خسران کا سبب ہے۔ پس جو اہل و عیال اتنے بڑے خسارے اور نقصان کا سبب بن جائیں وہ درحقیقت اس کے بدترین دشمن ہیں اور یہ ایسے دشمن ہیں کہ ان کی دشمنی کا بسا اوقات انسان کو احساس نہیں ہوتا اس وجہ سے اللہ تعالیٰ نے تنبیہ فرمائی کہ ان دشمنوں سے ہوشیار رہو ایسا نہ ہو کہ ان کی دنیا سنوارنے کیلئے اپنا دین برباد کرلو۔ بیوی بچے اور مال سب چیزیں امتحان کے لئے ہیں کہ

کون ان فانی چیزوں کی محبت میں پھنس کر آخرت کی دائمی نعمتوں کو فراموش کرتا ہے۔ اور کون ہے جو ان چیزوں کو آخرت کے لئے ذخیرہ بناتا ہے اور ان نعمتوں کو اللہ تعالیٰ کی مرضی کے مطابق استعمال کرتا ہے۔ پس بچوں کے ساتھ محبت میں اعتدال سے کام لینا چاہیے بچوں کے ساتھ رحمت اور شفقت کا برتاؤ کرے ان پر حسب استعداد خرچ کرے ان کی تربیت کا پورا خیال رکھے۔ ان کو علم دین سکھا کر اچھی راہ پر لگا دے تو ایسی اولاد والدین کے لئے ان کی زندگی میں بھی رحمت، راحت، سکون عزت اور خوشی کا باعث ہوتی ہیں۔ اور والدین کے فوت ہونے پر بھی ان کے لئے باقیات صالحات ہوگی اور اگر کوئی آدمی اولاد کی محبت کو دل کی گہرائیوں میں جگہ دے دے اور ان کی محبت اور ان کے ساتھ لگاؤ اس کیلئے عظیم مقاصد کے حصول کی راہ میں رکاوٹ بن جائے اور جہاد فی سبیل اللہ جیسے بہترین عمل سے اس کو روکے تو وہ اولاد جو کہ اللہ تعالیٰ کی ایک بڑی نعمت تھی اس کیلئے وبال جان اور دشمن بن جاتی ہے۔ اور اس طرح وہ خسارے میں پڑ جاتا ہے اس خسارے سے بچنے کیلئے اللہ تعالیٰ بطور تنبیہ فرماتا ہے :

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ. وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ۔ (المنافقون: ۹)

”اے ایمان والو! تم کو تمہارا مال اور تمہاری اولاد اللہ تعالیٰ کی یاد سے غافل نہ کر دے اور جس نے ایسا کیا (کہ مال و اولاد کی وجہ سے اللہ تعالیٰ اور اس کے احکام کو بھلا دے) تو یہی لوگ ہیں خسارے میں پڑنے والے۔“

پس جو آدمی مال اور بیوی بچوں سے مناسب رویہ اختیار کرے اور ان کی فکر و محبت کی وجہ سے احکام شرع اور ذکر الہی میں خلل نہ ڈالے تو یہ چیزیں اس کے لئے قرب کے منازل کو طے کرنے میں مددگار اور رحمت سفر ثابت ہو سکتی ہیں اور جو آدمی ان چیزوں کی محبت کو دل میں اس طرح جگہ دے دے کہ اللہ تعالیٰ کی محبت اسکے دل سے نکل جائے اور فکر آخرت سے غافل ہو جائے تو یہ چیزیں اس کی ہلاکت کا سبب بن جاتی ہیں۔ جیسا کہ کشتی پانی کے اوپر رہے تو پانی کی سطح پر کشتی منزل تک پہنچ جاتی ہے اور جب پانی کشتی کے اندر داخل ہو جائے تو کشتی کو ڈبو دیتا ہے۔

آب اندر زیر کشتی پشتی است      آب در کشتی ہلاک کشتی است

## ۱۲ : باب مَا جَاءَ فِي رَحْمَةِ الْوَلَدِ

بچوں کے ساتھ رحمت اور شفقت کا بیان

حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ وَسَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَا ثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَا بُصْرَ الْأَقْرَعُ بْنُ حَابِسٍ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَقْبَلُ الْحَسَنَ وَقَالَ ابْنُ أَبِي عُمَرَ الْحُسَيْنَ أَوْ الْحَسَنَ فَقَالَ إِنَّ لِي مِنَ الْوَلَدِ عَشْرَةَ مَا قَبَّلْتُ أَحَدًا مِنْهُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُ مَنْ لَا يَرْحَمُ لَا يَرْحَمْ وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ وَعَائِشَةَ وَأَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ اسْمُهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ .

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ وہ کہتے ہیں کہ اقرع بن حابسؓ نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا کہ آپ ﷺ حضرت حسنؓ یا حسینؓ کا بوسہ لے رہے ہیں تو اقرع بن حابسؓ نے کہا کہ میرے تو دس بچے ہیں؟ میں نے تو ان میں سے کسی کا بوسہ نہیں لیا۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے شک جو رحم نہیں کرتا اس پر رحم نہیں کیا جائے گا۔ اور اس باب میں حضرت انسؓ اور حضرت عائشہؓ سے بھی روایات آئی ہیں ابوسلہ بن عبد الرحمنؓ کا نام عبد اللہ بن عبد الرحمنؓ ہے۔ اور یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### محبت میں میانہ روی :

توضیح و تشریح: گزشتہ باب میں یہ ذکر ہوا کہ بچے بچل، جبن اور جہل کا سبب ہیں۔ اس باب میں بچوں کے ساتھ رحمت اور شفقت کا بیان ہے اور یہ ذکر کیا جا رہا ہے کہ بچوں کے ساتھ پیار اور محبت کا برتاؤ کرنا نہ صرف یہ کہ جائز ہے بلکہ دین اسلام اس تاکید کے ساتھ حکم دیتا ہے کہ جو آدمی بچوں پر اور دوسری مخلوق پر رحم نہیں کرتا اللہ تعالیٰ اس پر رحم نہیں کرے گا۔ یہ طرز اس لئے اختیار کیا گیا کہ بعض گنوار بدوی قسم کے لوگ ایسے ہوتے ہیں کہ جب ان کے سامنے کسی بات کا ایک پہلو ذکر کیا جائے تو وہ وہی رخ اختیار کر لیتے ہیں اور دوسری جانب مڑ کر دیکھتے بھی نہیں ہیں۔ کبھی ایسا نہ ہو کہ بعض نا سمجھ لوگ جب یہ سن لیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے بچوں کو بچل، بزدلی اور جہل کا سبب فرمایا ہے۔ اس وجہ سے وہ ان کے ساتھ

رحمت وشفقت بھی ترک کر دیں اور بچوں کے ساتھ سخت مزاجی کا رویہ اختیار کر دیں۔ بعض لوگوں کی طبائع ایسی سخت ہوتی ہیں کہ بیوی بچوں کے ساتھ ہمیشہ کے لئے تند مزاجی سے پیش آتے ہیں اور بچوں کو گود میں لینا اور ان سے محبت وشفقت کرنا یا بیوی کے ساتھ خوش اخلاقی اور نرم مزاجی کرنا مردانگی کے خلاف سمجھتے ہیں۔ حالانکہ ان کا یہ رویہ اخلاقی کریمانہ کے خلاف ہے۔ اسلام ہر معاملہ میں اعتدال اور میانہ روی سکھاتا ہے۔ پس مسلمان کو چاہیے کہ بچوں کیساتھ محبت میں اس طرح بھی مشغول نہ ہو کہ اس کی وجہ سے وہ بخیل بن کر انفاق فی سبیل اللہ سے رک جائے۔ اور بزدل بن کر جہاد فی سبیل اللہ سے جی چرانے لگے اور علم دین حاصل کرنا چھوڑ کر جاہل بن جائے۔ بچوں کیساتھ محبت میں ایسا انہماک اختیار کرنا کہ اللہ تعالیٰ کی محبت بھول جائے اور فرائض اسلامیہ سے غفلت برتنے لگے۔ یہ محبت میں افراط اور غلو ہے جو کہ حرام اور ناجائز ہے۔

لیکن اس کا ہرگز یہ مطلب نہیں کہ والدین بچوں کو گود میں نہ لیں اور ان کا بوسہ نہ لیں، انکے ساتھ رحمت وشفقت کا برتاؤ نہ کریں یا ان سے پیار و محبت کی باتیں نہ کریں۔ ایسا کرنے سے بچے والدین اور بڑوں کی شفقت سے محروم رہ جائیں گے جو کہ شریعت مقدسہ میں کبھی بھی پسندیدہ عمل نہیں ہے۔

اس روایت میں یہ تصریح ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے اپنے نواسے حضرت حسنؓ کا، یا حسنؓ اور حسینؓ دونوں میں سے کسی ایک کا بوسہ لیا۔ اسی طرح دوسری روایات میں جناب رسول اللہ ﷺ کا بچوں کو گود میں لینا اور ان پر شفقت کرنا اور ان کے ساتھ خوش مزاجی کی باتیں کرنا منقول ہیں۔ جناب رسول اللہ ﷺ نے اپنے قول و عمل سے اعتدال کا راستہ واضح فرما کر امت کی رہنمائی کا حق ادا فرمایا ہے۔

**حضرت اقرع بن حابسؓ :**

حضرت اقرع بن حابسؓ بنو تمیم قبیلہ سے تعلق رکھتے تھے۔ یہ پہلے مؤلفۃ القلوب میں سے تھے۔ فتح مکہ کے بعد وفد بنو تمیم میں شامل ہو کر جناب رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور مشرف بہ اسلام ہو گئے۔ جاہلیت اور اسلام دونوں حالتوں میں شریف اور معزز سمجھے جاتے تھے۔ عبد اللہ بن عامرؓ نے ان کو ایک لشکر کا سپہ سالار بنا کر خراسان کی طرف بھیجا تھا، جو زجان کے مقام پر لشکر سمیت شہید ہو گئے۔ ان سے حضرت جابر اور حضرت ابو ہریرہ نے روایت کی ہے۔ (رضی اللہ تعالیٰ عنہما وجمعین)

(الاکمال فی اسماء الرجال للخطیب)

## حضرت حسنؑ یا حضرت حسینؑ :

امام ترمذیؒ کو یہ روایت مذکور سند کے ساتھ دو راویوں نے بیان کی ہیں۔

(۱) ابن ابی عمرؒ (۲) اور سعید بن عبد الرحمن۔ پس امام ترمذی کے ان دونوں شیوخ میں سے ثانی الذکر شیخ سعید بن عبد الرحمن نے تو جزم اور یقین کے ساتھ بیان کیا ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے اپنے جس نواسے کا بوسہ لیا وہ حضرت حسنؑ تھے، لیکن اول الذکر شیخ ابن ابی عمرؒ نے تردید کے ساتھ روایت کیا ہے کہ حضرت حسنؑ یا حسینؑ دونوں میں سے کوئی ایک تھے۔

## رحم کرنے والا ہی مستحق رحم ہوتا ہے :

یعنی جناب رسول اللہ ﷺ نے اقرع بن حابسؓ کی اس بات کو پسند نہیں فرمایا جو کہ اس نے بیان کی کہ میں نے اپنے دس بچوں میں سے کسی ایک کا بھی بوسہ نہیں لیا۔ جناب رسول اللہ ﷺ نے اس عادت کو رحمت و شفقت کے خلاف قرار دے کر فرمایا۔ اِنَّهُ مَنْ لَا يُؤْخِمْ لَا يُؤْخِمْ: یعنی حق بات یہ ہے کہ جو رحم نہیں کرتا اس پر رحم نہیں کیا جائیگا۔ اور حاصل معنی اس کا یہ ہے کہ جو آدمی اللہ تعالیٰ کی مخلوق پر رحم نہیں کرتا۔ اللہ تعالیٰ اس پر رحم نہیں کرے گا۔ اگرچہ موقع تو خاص بچوں کیساتھ رحمت و شفقت کی ترغیب دلانے کا تھا لیکن جناب رحمت عالم ﷺ نے تعیم کا جملہ ارشاد فرمایا جو بوڑھوں، بچوں، جوانوں، مردوں اور عورتوں سب کو شامل ہے۔ ایک حدیث میں ہے: اِرْحَمُوا مَنْ فِي الْأَرْضِ يَرْحَمْكُمْ مِنْ فِي السَّمَاءِ (الحدیث) ترجمہ: تم زمین والوں پر رحم کرو آسمان والا (یعنی اللہ تعالیٰ جس کی شان بلند و بالا ہے) تم پر رحم کرے گا۔ اور ایک حدیث میں ہے: اِنَّمَا يُؤْخِمْ اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ الرَّحَمَاءَ (الحدیث) یعنی بے شک اللہ تعالیٰ اپنے بندوں میں سے صرف ان پر رحم فرماتا ہے جو کہ اللہ تعالیٰ کی مخلوق پر رحم کرتے ہیں۔

## رحمت عمومی :

بلکہ انسانوں سے بڑھ کر حیوانات اور جانوروں پر بھی رحم کرنا اللہ تعالیٰ کو بہت پسند ہے اور باعث رحمت الہی ہے جانوروں کے ساتھ ظلم اور تشدد کرنے سے اللہ تعالیٰ ناراض ہو جاتا ہے۔

ایک روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ایک عورت کو اس وجہ سے جنت میں داخل فرمایا کہ اس نے ایک کتے کو دیکھا کہ پیاس کی شدت کی وجہ سے اس کی زبان باہر نکل آئی تھی۔ اس عورت کو اس پر رحم آیا اور اس نے اس کتے کو پانی پلایا۔ اور ایک دوسری عورت کو اللہ تعالیٰ نے صرف اس وجہ سے جہنم میں بھیجا کہ اس نے ایک بلی باندھ رکھی تھی نہ اس کو چھوڑتی کہ وہ چل پھر کر کچھ کھاپی لے اور نہ خود اس کو کچھ کھانے پینے کے لئے دیتی تھی۔



### ۱۳: باب مَا جَاءَ فِي النَّفَقَةِ عَلَى الْبَنَاتِ وَالْأَخَوَاتِ

بیٹیوں اور بہنوں پر خرچ کرنے کا بیان

(۱) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ ثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي يُوَيْبٍ بْنِ بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ الْأَعَشِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ كَانَتْ لَهُ ثَلَاثُ بَنَاتٍ أَوْ ثَلَاثُ أَخَوَاتٍ أَوْ ابْنَتَانِ أَوْ أُخْتَانِ فَأَحْسَنَ صُحْبَتَهُنَّ وَاتَّقَى اللَّهَ فِيهِنَّ فَلَهُ الْجَنَّةُ.

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدریؓ روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جس آدمی کی تین بیٹیاں ہوں یا تین بہنیں ہوں یا دو بیٹیاں ہوں یا دو بہنیں ہوں اور پھر اس نے انکے ساتھ اچھا برتاؤ کیا اور ان کے حقوق کی ادائیگی میں اللہ تعالیٰ سے ڈرا تو اس کا بدلہ جنت ہے۔

توضیح و تشریح :

گزشتہ ابحاث میں عمومی طور پر اولاد کے ساتھ محبت اور ان کے ساتھ رحمت و شفقت کی ترغیب دلائی گئی جو لڑکوں اور لڑکیوں سب کو شامل ہے، لیکن اس تعلیم کے بعد تخصیص کے ساتھ بعض وہ روایات ذکر کی جاتی ہیں جن میں نبی کریم ﷺ نے لڑکیوں کے ساتھ حسن سلوک، رحمت و شفقت کی ترغیب اور اس پر

مرتب اجر و ثواب کا ذکر فرمایا ہے۔ امام ترمذیؒ اس باب میں پانچ احادیث لائے ہیں۔ جن میں نبی کریم ﷺ نے لڑکیوں کو کھلانے پلانے اور پرورش کرنے ان کے ساتھ حسن معاشرت کو جہنم سے نجات اور دخول جنت کا سبب قرار دیا ہے، کیونکہ لڑکیاں لڑکوں کی بہ نسبت زیادہ قابل رحم ہیں۔

حقوق نسواں کے بلند بانگ دعوے کرنے والے ذرارحمة للعالمین ﷺ کے لائے ہوئے دین میں عورت کو دیئے گئے حقوق کا انصاف کی نظر سے مطالعہ کریں، تو معلوم ہوگا کہ اسلام نے عورت کو وہ مقام عطا کیا ہے جو کسی بھی مذہب یا کسی بھی قانون میں اس کو نہیں ملا، دور جاہلیت کے ظلم و ستم سے دین اسلام نے عورت کو نجات دلائی۔

اسلام سے پہلے عورت پر روار کھے جانے والے مظالم کا اجمالی خاکہ :

زمانہ جاہلیت میں عورت کی حیثیت، مرد کے مملوک مال و متاع اور گھریلو استعمال کی چیزوں سے زائد نہ تھی، چوپایوں کی طرح عورت کی بھی خرید و فروخت ہوتی تھی۔ عورت کو اپنے ماں باپ دادا اور دیگر رشتہ داروں کی میراث میں کوئی حصہ نہیں ملتا تھا، بلکہ خود عورت میت کے دیگر اموال متروکہ کی طرح مال وراثت سمجھی جاتی تھی، قرآن کریم نے اس رسم کی تردید فرمائی اور اسے ناجائز و ممنوع قرار دے دیا: وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا - (النساء: ۱۹) (ترجمہ: حلال نہیں تمہارے لئے کہ میراث میں لے لو عورتوں کو زبردستی سے)

بسا اوقات باپ کا بڑا بیٹا (جو کہ دوسری عورت سے ہو) باپ کے مرنے کے بعد اس کی منکوحہ کے ساتھ نکاح کرتا تھا، اس خیال سے کہ یہ باپ کی ترکہ کی ایک مخصوص چیز ہے، جس کا بڑا بیٹا حقدار ہے، قرآن کریم نے اس فحش رسم پر پوری شدت سے پابندی لگائی اور تاقیامت اس کو ممنوع قرار دے دیا۔

ترجمہ: ”اور تم نکاح مت کرو ان عورتوں سے جن سے تمہارے باپ نے نکاح کیا ہو۔ مگر جو بات گزر گئی ہے بے شک یہ بڑی بے حیائی ہے اور کام

وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاءُكُمْ مِنَ

النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّهُ كَانَ

فَاحِشَةً وَمَقْتًا وَسَاءَ سَبِيلًا.

ہے غضب کا اور بہت برا طریقہ ہے۔“

(النساء ۲۲)

عورت کو اپنے نکاح اور شادی میں کسی قسم کا اختیار نہ تھا، اس کے ولی اور سرپرست جس کے حوالے کر دیتا، چارونا چار اسی کے پاس جانا پڑتا تھا، یورپ کے بعض ممالک تو اس حد تک پہنچ چکے تھے کہ عورت کو انسان تسلیم کرنے کیلئے بھی تیار نہ تھے۔

عورت کی ملکیت کسی چیز پر بھی نہ ہوتی تھی اور برائے نام جو چیزیں اس کی ملکیت کہلاتی تھیں، اس کو بھی باپ، بھائی یا شوہر وغیرہ جہاں چاہتے اور جس طرح چاہتے خرچ کر ڈالتے تھے، عورت کو پوچھنے کا بھی حق نہ ہوتا تھا۔

بعض لوگوں کا خیال تھا کہ عورت کو کوئی قتل کر دے تو نہ اس پر قصاص واجب ہے نہ خون بہا۔ ہندوستان میں اگر شوہر مر جاتا تو بیوی کو بھی اس کی لاش کے ساتھ جلا کر سٹی کر دیا جاتا تھا۔

باپ کے لئے اپنی لڑکی کا قتل کرنا اور زندہ درگور کرنا نہ صرف جائز بلکہ باعثِ فخر و عزت سمجھا جاتا تھا، قرآن حکیم نے اس قسم کی بھیمانہ حرکات پر قیامت کے دن کے عذاب کی دھمکی دی اور آگاہ کیا کہ ان مظلوم بچیوں کی نسبت بھی پوچھا جائے گا، کہ کس گناہ پر ان کو قتل کیا تھا، کوئی سنگدل یہ نہ سمجھے کہ ہماری اولاد ہے ہم اس میں جو چاہیں تصرف کریں۔ فرمایا :

وَإِذَا الْمَوْؤُودَةُ سُئِلَتْ ۖ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ۖ (التکویر: ۹.۸)  
ترجمہ: ”اور جب زندہ گاڑ دی گئی لڑکی کے متعلق پوچھا جائے کہ کس گناہ پر وہ ماری گئی؟“

عورت جس کے نکاح میں آ جاتی تو وہ اس کے جان و مال کا بھی اپنے آپ کو مالک سمجھتا تھا، اور اسی وجہ سے ازدواجی زندگی میں عورت پر گونا گوں مظالم روا رکھتا تھا۔ اگر شوہر مر جاتا تو شوہر کے ورثہ اس کے مال کی طرح اس کی بیوی کے بھی مالک اور اختیار مند سمجھے جاتے تھے، شوہر کا وارث اگر چاہتا تو بدون مہر اس کے ساتھ نکاح کر دیتا، اور اگر پسند نہ ہو تو کسی دوسرے کو نکاح میں دے کر مال وصول کر لیتا۔ غرض اس بیچاری مخلوق کے لئے کوئی بھی عقل و انصاف سے کام نہ لیتا تھا۔

عورت پر اسلام کے احسانات :

جب رسول اللہ ﷺ مبعوث ہوئے اور ان پر قرآن کریم نازل ہوا تو آپ نے ان تمام مظالم کا



خاتمہ کر دیا انسان کو انسانیت کی قدر سکھائی، عورت کو عزت اور شرافت کا مقام عطا فرمایا، عدل و انصاف پر مبنی قانون وراثت کا اعلان فرمایا، جس میں عورت کو قریبی رشتہ داروں اور شوہر کے مال میں باقاعدہ طور پر حقدار ٹھہرایا گیا، اور وہ اپنے نفس اور اپنے مال میں ہر قسم کے جائز تصرف کرنے میں خود مختار قرار دی گئی۔ عورت کے لئے روٹی کپڑا مکان کی ذمہ داری شوہر پر ڈال دی گئی، عام حالات میں عورت کو بچوں کے اخراجات سے بلکہ خود اپنے ضروری اخراجات سے بھی سبکدوش قرار دیا گیا، شوہر کو بیوی کے خوش رکھنے کا اور اس کے ساتھ حسن سلوک کرنے کا پابند بنایا گیا، شوہر ادائیگی حقوق میں کوتاہی کرے تو بذریعہ عدالت بیوی اپنا حق وصول کر سکتی ہے، اور اگر شوہر محتنت ہو (جو کہ باوجود قدرت کے بیوی کے حقوق نان و نفقہ وغیرہ ادا نہ کرتا ہو) تو شرعی ضوابط کے مطابق عورت اسلامی عدالت سے تنسیخ نکاح کی ڈگری حاصل کر کے رہائی حاصل کر سکتی ہے۔ ادوار جاہلیت میں عورت پر ڈھائے جانے والے مظالم کو دیکھا جائے تو معلوم ہوگا کہ اسلام نے عورت کو فرش سے اٹھا کر عرش پر بٹھا دیا ہے اور اس مظلومہ جہاں کو پورا انصاف فراہم کیا۔

### موجودہ جاہلیت آخرہ کے فساد کا بھی سد باب :

لیکن جس طرح اسلام نے عورت کو جاہلیت اولیٰ کے مظالم سے نجات دلائی اسی طرح جاہلیت آخری میں رونما ہونے والے فسادات کا بھی سد باب کیا، جو کہ عورت کی بے مہار آزادی کے سبب پیدا ہو رہے ہیں۔ کیونکہ عورت کو مردوں کی قیادت اور سیادت کرنے کی پوری طرح آزادی دینا معاشرے کی بربادی کا سب سے بڑا سبب ہے، اس وجہ سے اللہ تعالیٰ نے الرَّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ (الایۃ) فرما کر ان فسادات کو دفع کرنے کا سامان کیا، کہ مرد عورتوں پر حاکم اور ان کے نگران ہیں، اور عورتوں پر مردوں کی یہ نگرانی مردوں، عورتوں اور پورے انسانی معاشرے کے لئے عین حکمت اور مصلحت ہے، اس کو ظلم کہنا سب سے بڑا ظلم ہے، امریکہ اور یورپ کی یہ مسلسل کوشش ہے کہ عورتوں کو مردوں کی سیادت اور نگرانی سے بالکل آزادی مل جائے اور ان کو بے مہار چھوڑ دیا جاوے۔ اسی کا نتیجہ ہے کہ دنیا میں فحاشی اور بے حیائی عام ہو گئی اور جاہلیت اولیٰ سے بڑھ کر دنیا میں قتل و خونریزی اور فسادات کا بازار گرم ہے۔ خواہشات کو حقوق قرار دیا جاتا ہے جو کہ سراسر غلطی ہے۔

### مغربی معاشرہ غیر متوازن اور غیر فطری ہے :

مغرب نے اپنے معاشرے کے اعتبار سے عورت کی صدیوں کی مظلومیت کے رد عمل میں اس کی آزادی کا جو فارمولہ پیش کیا ہے وہ غیر متوازن اور غیر فطری ہے اس میں مرد اور عورت کی خلقت اور صلاحیتوں کی فطری تقسیم کا لحاظ نہیں رکھا گیا اس وجہ سے مغرب کا خاندانی نظام درہم برہم ہو گیا ہے اور رشتوں کا تقدس پامال ہو کر رہ گیا۔ آج بھی مغربی معاشرے کو دیکھا جائے تو معلوم ہوگا کہ آج بھی وہاں عورت کی بے بسی اور مظلومیت قابل دید نہیں ہے۔

### مساوات اور حقوق کے نام پر ظلم اور حق تلفی :

مغرب نے عورت کے فطری فرائض میں مرد کو شریک کئے بغیر مرد کی ذمہ داریوں میں عورت کو حصہ دار بنا دیا ہے بچوں کو جنم دینے اور ان کی پرورش کرنے کی بلا شرکت غیر ذمہ داری کے ساتھ ساتھ بچوں کیلئے کما کر کھلانے کی ذمہ داری میں بھی عورت کو شریک قرار دیا ہے اور اس قسم کی ذمہ داریوں کو حقوق کا نام دیا ہے۔ اور مساوات مرد و زن کا خوش کن نعرہ لگا کر ناقص العقل کو خوش کر دیا ہے کہ وہ مرد کے ساتھ زندگی کی دوڑ میں برابر کی شریک ہے لیکن یہ برابری چونکہ فطرت کے خلاف ہے اس وجہ سے مغرب فرائض و حقوق میں مساوات کے تمام تر دعوؤں کے باوجود یہ مساوات قائم نہ کر سکا بلکہ تجارت صنعت سیاست تعلیم سائنس فوج معاشرت وغیرہ کسی بھی شعبہ میں یہ مساوات موجود نہیں ہے۔ فطرت کے تقاضوں سے انحراف کا یہی نتیجہ ہے کہ مرد و عورت میں مساوات بھی عملاً قائم نہ ہو سکی اور دوسری طرف اسکے منفی اثرات بھی خطرناک شکل میں رونما ہو رہے ہیں کہ خاندانی نظام تباہ ہو گیا ہے رشتوں کا تقدس پامال ہو گیا ہے زنا بالرضا کی کھلم کھلا اجازت ہونے کے باوجود زنا بالجبر کے واقعات بھی کثرت سے رونما ہو جاتے ہیں۔ باہمی ربط اور موانست کے بجائے انفرادیت پسندی اور نفسا نفسی کا ماحول پیدا ہو گیا ہے جس کا اعتراف خود مغربی دانشور کر رہے ہیں بحمد اللہ اسلام کا نظام ان تمام غیر فطری خامیوں سے پاک اور فطرت کے تقاضوں کے عین مطابق ہے۔ جب تک قرآن کریم کے لائے ہوئے قانون عدل کو سر تسلیم خم نہ کیا جاوے اس وقت تک دنیا امن اور سلامتی کا منہ تک نہیں دیکھ سکتی اللہ تعالیٰ ہمیں صراط مستقیم پر چلاوے اور افراط و تفریط کے گمراہ کن

راستوں سے ہمیں حفاظت میں رکھے۔

### حضرت ایوب بن بشرؓ :

ان کا نام اور نسب ایوب بن بشر بن سعد بن النعمان ہے۔ ان کی کنیت ابوسلیمان مدنی ہے ان کو جناب رسول اللہ ﷺ کی روایت کا شرف حاصل ہے اور ابوداؤد وغیرہ ائمہ حدیث نے ان کو ثقہ قرار دیا ہے۔

### حضرت سعید الاشیؓ :

یہ سعید بن عبدالرحمن بن مکمل الاشی الزہری المدنی ہیں ابن حبان نے ان کو ثقہ قرار دے دیا ہے۔ (از تحفۃ الاحوذی)

فأحسن صحبتهم واتقى الله فيهن فله الجنة . یعنی پھر اس شخص نے ان لڑکیوں کے ساتھ حسن سلوک کیا اور ان کے حق میں اللہ تعالیٰ سے ڈرا تو اس کے لئے جنت ہے۔

### بیٹیوں سے احسان کا مطلب :

یہاں احسان سے کیا مراد ہے؟ بعض کے نزدیک یہاں احسان سے مراد یہ ہے کہ ان لڑکیوں کے جو حقوق اس شخص کے ذمہ واجب ہیں وہ اچھے طریقے سے ادا کرے مثلاً حسب استعداد نان و نفقہ رہائش اور کپڑوں وغیرہ کا پورا خیال رکھے اور ضروریات دین کی حد تک ان کو تعلیم دے اور بعض کے نزدیک اس حدیث میں احسان سے مراد یہ ہے کہ ان لڑکیوں کی پرورش میں صرف حقوق واجبہ پر اکتفا نہ کریں بلکہ شرع کے موافق ان کے ساتھ زیادہ وسعت اور فراخ دلی سے کام لیں۔ اور ان کی احسن طریقے سے تعلیم و تادیب کا اہتمام کرے۔ اور یہی آخری قول مراد ہونا زیادہ رائج ہے۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ پہلا جملہ فَأَحْسَنَ صُحْبَتَهُنَّ حقوق واجبہ سے ان پر زیادہ وسعت کرنے کی ترغیب کے لئے ہوا اور دوسرا جملہ ”واتقى الله فيهن“ حقوق واجبہ میں کوتاہی سے باز رکھنے کیلئے ہو۔

علامہ ابن حجرؒ فرماتے ہیں کہ ظاہر یہ ہے کہ حدیث میں جو اجر و ثواب جنت ملنے کا مذکور ہے یہ اس صورت میں ہے جبکہ یہ آدمی ان لڑکیوں کے ساتھ حسن سلوک اور احسان جاری رکھے یہاں تک کہ کسی مناسب جگہ میں ان کا نکاح کر کے رخصتی کر دے یا وہ بقضاء الکی فوت ہو جائیں۔

(۲) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَكُونُ لِأَحَدِكُمْ ثَلَاثُ بَنَاتٍ أَوْ ثَلَاثُ أَخَوَاتٍ فَيُحْسِنُ إِلَيْهِنَّ إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ وَعُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ وَأَنَسٍ وَجَابِرٍ وَابْنِ عَبَّاسٍ وَأَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ اسْمُهُ سَعْدُ بْنُ مَالِكِ بْنِ سَنَانٍ وَسَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ هُوَ سَعْدُ بْنُ مَالِكِ بْنِ وَهَيْبٍ وَقَدْ زَادُوا فِي هَذَا الْإِسْنَادِ رَجُلًا.

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدریؓ روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: نہیں ہوں گی تم میں سے کسی ایک آدمی کے لئے تین بیٹیاں یا تین بہنیں اور پھر وہ ان سے احسان کرے، مگر وہ آدمی ضرور جنت میں داخل ہوگا۔ اور اس باب میں حضرت عائشہ، عقبہ بن عامر، انس، جابر اور ابن عباس رضی اللہ عنہم اجمعین سے بھی روایات نقل ہوئی ہیں اور حضرت ابوسعید خدریؓ کا نام سعد بن مالک بن سنان ہے اور سعد بن ابی وقاص جو ہیں وہ سعد بن مالک بن وہیب ہیں۔ اور اس اسناد کے درمیان انہوں نے ایک آدمی کو زائد لایا ہے۔

توضیح و تشریح :

احسان ایک جامع اوصاف ہمہ گیر لفظ :

فَيُحْسِنُ إِلَيْهِنَّ 'یعنی پھر وہ شخص ان لڑکیوں کے ساتھ حسن سلوک کرے اور "الأدب المفرد" میں حضرت عقبہ بن عامرؓ کی حدیث میں الفاظ اس طرح آتے ہیں: فَصَبَرَ عَلَيْهِنَّ "یعنی پھر اس شخص نے ان لڑکیوں پر صبر کیا، اور ابن ماجہ میں بھی اسی طرح مروی ہے، اور ساتھ ان الفاظ کا اضافہ بھی ہے: وَأَطَعَمَهُنَّ وَسَقَاهُنَّ وَكَسَاهُنَّ، یعنی (ان لڑکیوں پر صبر کیا) اور ان کو کھلایا پلایا اور کپڑے دیئے۔ اور طبرانی کے نزد حضرت عبداللہ بن عباسؓ کی حدیث میں الفاظ اس طرح ہیں: فَأَنْفَقَ عَلَيْهِنَّ وَزَوَّجَهُنَّ وَأَحْسَنَ أَدَبَهُنَّ 'یعنی پھر اس شخص نے ان لڑکیوں پر خرچ کیا اور ان کا نکاح کرایا اور ان کو بہتر تعلیم دی اور امام احمدؒ کے نزدیک اور الادب المفرد میں بھی حضرت جابرؓ کی حدیث میں اس طرح وارد ہے۔ يُؤَدِّبُهُنَّ

وَيَرْحَمُهُنَّ وَيَكْفُلُهُنَّ یعنی یہ شخص ان لڑکیوں کو تعلیم دے اور ان کے ساتھ رحمت و شفقت کا برتاؤ کرے اور انکی کفالت کرے اور طبرانی نے اس روایت میں اس لفظ کا بھی اضافہ کیا ہے۔ ”وَيُزَوِّجُهُنَّ“ اور ان کا نکاح کر دے۔ علامہ حافظ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ تعالیٰ فتح الباری میں ان تمام الفاظ کو ذکر کرنے کے بعد فرماتے ہیں :

وَهَذِهِ الْأَوْصَافُ يَجْمَعُهَا لَفْظُ الْإِحْسَانِ یعنی ان مختلف روایات میں جن متعدد اوصاف کا ذکر کیا گیا ہے لفظ احسان ان تمام اوصاف کے لئے جامع ہے۔ یعنی بہنوں بیٹیوں کے ملنے پر اللہ تعالیٰ کے لئے صبر کرنا، اور ان کو کھلانا پلانا اور کپڑے دینا، اور طیب خاطر کے ساتھ ان پر حسب استطاعت خرچ کرنا، ان کو ادب دینا اور علم سکھانا ان کے ساتھ رحمت و شفقت کا برتاؤ کرنا، اچھے طریقے سے ان کی پرورش کرنا اور ان کا نکاح کرنا یہ سب کچھ احسان اور حسن سلوک کے مختلف پہلو ہیں جن کو مختلف روایات میں واضح کیا گیا ہے۔

مذکورہ بالا روایت میں ان تمام اوصاف کیلئے ایک جامع جملہ ”فِيحَسَنَ إِلَيْهِنَّ“ ارشاد فرمایا یعنی پھر یہ آدمی ان لڑکیوں کے ساتھ احسان کرے، گویا لفظ احسان جو امع الکلم سے ہے جو ان تمام اوصاف کو شامل ہے۔

### لڑکیوں کی تین یا دو عدد ذکر کرنے کی حکمت :

اس روایت میں تین لڑکیوں، بیٹیوں، یا بہنوں کے ساتھ احسان کرنے پر جنت ملنے کا ثواب مذکور ہے، اور اس سے پہلی روایت میں بھی پہلے تین بیٹیوں، یا تین بہنوں کو ذکر فرمایا ہے اور پھر کثرت سے قلت کی طرف تنزل کے طور پر فرمایا، یا جس کے لئے دو بیٹیاں یا دو بہن ہوں اور پھر وہ انکے ساتھ حسن سلوک کرے اور ان کے حقوق کی ادائیگی میں اللہ تعالیٰ سے ڈرے تو اس کے لئے جنت ہے۔ ان روایات میں بظاہر ایک سے زائد لڑکیوں کی اچھی پرورش کرنے پر اس ثواب کا ذکر کیا گیا ہے۔ حقیقت میں تو اپنی اولاد اور اہل و عیال پر خرچ کرنا بہترین صدقہ اور ثواب کا کام ہے، چاہے لڑکے ہوں یا لڑکیاں، پھر لڑکیوں پر خرچ کرنا اور ان کی پرورش اچھے طریقے سے کرنا زیادہ اجر و ثواب کا باعث ہے چاہے ایک لڑکی ہو یا زیادہ جیسا

کہ اسی باب کے آنے والی روایت میں من ابتلی بشئ من البنات..... الخ۔ میں اس کا ذکر ہے۔ لیکن لوگوں کی طبائع عموماً ایسی ہوتی ہیں کہ ایک لڑکی پر گرانی محسوس نہیں کرتیں۔ بلکہ بسا اوقات جس ماں باپ کے بیٹے زیادہ ہوں اور بیٹی نہ ہو تو وہ ماں باپ ایک بیٹی کے خواہشمند ہوتے ہیں۔ لیکن بیٹیاں جب دو تین یا اس سے زیادہ ہو جاتی ہیں تو انسانی طبیعت ان کی کثرت کی وجہ سے گرانی محسوس کر کے ان سے نفرت کرنے لگتی ہے اور پھر یہی نفرت اس کی طرف سے ان کے ساتھ احسان کرنے میں رکاوٹ بن جاتی ہے، اسوجہ سے جناب رسول اللہ نے تین یا دو لڑکیوں پر صبر کرنے اور رحمت و شفقت کے ساتھ ان کی پرورش کرنے پر جنت ملنے کی خوشخبری سنائی تاکہ دل میں پیدا ہونے والی طبعی ناگواری دور ہو جائے اور مسلمان لڑکیوں کی پرورش کو ایک عبادت سمجھ کر خوشی سے کرے اس تقریر سے واضح ہوا کہ تین سے زیادہ لڑکیوں کی اچھے طریقے سے پرورش کرنے والا بطریق اولیٰ جنت کا مستحق ہے۔ کیونکہ جتنی مشقت بڑھ جاتی ہے اتنا ہی اجر و ثواب بڑھ جاتا ہے۔

### ایک صبر آزماء ابتلاء اور آزمائش :

اور حدیث میں لفظ ابتلی میں اس طرف اشارہ ہے کہ بیٹیوں اور بہنوں کو خراب ماحول معاشرہ اور آس پاس کے برے اثرات سے حفاظت اور ان کی تربیت کے مصارف جبکہ مستقبل میں ان سے کسی آمدنی کا امکان بھی نہیں ہر طرح کے شائد میں ان کا پالنا اور عزت و عصمت کی حفاظت کرنا ایک آزمائش اور ابتلاء ہے جس کو صبر و تحمل سے برداشت کرنا بہت بڑے اجر کی بات ہے۔

### حضرت ابوسعید خدریؓ کون تھے ؟

وَأَبُو سَعِيدٍ الْخَدْرِيُّ اسْمُهُ سَعْدُ بْنُ مَالِكٍ بْنُ سَنَانٍ یعنی حضرت ابوسعید خدریؓ کا نام سعد بن مالک بن سنانؓ ہے وہ اپنی کنیت ابوسعید خدریؓ سے مشہور ہیں آپ اور آپ کے والد دونوں صحابی ہیں غزوہ احد میں ان کو چھوٹا قرار دیا گیا اور احد کے بعد تمام غزوات میں شریک ہوئے اور آپ مکہ میں (یعنی زیادہ احادیث روایت کرنے والے) حفاظ حدیث میں سے ہیں آپ ۷۷ھ میں وفات پا گئے اور جنت البقیع میں دفن ہوئے۔

### حضرت سعد بن ابی وقاصؓ :

وسعد بن ابی وقاص هو سعد بن مالک بن وهيب : اور سعد بن ابی وقاص جو ہیں وہ سعد بن مالک بن وهيب ہیں (یعنی ابوسعید خدریؓ کے دادا کا نام سنان ہے۔ اور سعد بن ابی وقاصؓ کے دادا کا نام وهيب ہے)

حضرت سعد بن ابی وقاصؓ عشرہ مبشرہ (یعنی وہ دس صحابہ کرام جنہیں دنیا میں نبی کریم ﷺ نے جنت کی خوشخبری سنائی تھی) میں سے تھے۔ آپ پہلے اسلام لانے والوں میں سے تھے انہوں نے سترہ سال کی عمر میں اسلام قبول کیا، حضرت سعد بن ابی وقاصؓ خود فرمایا کرتے تھے کہ:

”میں اسلام کا تیسرا فرد ہوں اور سب سے پہلے میں نے اللہ تعالیٰ کی راہ میں تیر مارا۔“

آپ جناب رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تمام غزوات میں شریک ہوئے۔ آپ ۵۵ھ میں مدینہ منورہ کے قریب عقیق کے مقام پر اپنے محل کے اندر فوت ہوئے۔ ان کی نعش عقیق سے مدینہ منورہ کو لائی گئی اور جنت البقیع میں آپ دفن ہوئے۔

### حضرت ابوسعید خدریؓ اور حضرت سعد بن ابی وقاصؓ کے نسب کی وضاحت :

امام ترمذیؒ اس باب میں پانچ احادیث لائے ہیں اور گزشتہ دو حدیثوں کے راوی حضرت ابو سعید خدریؓ ہیں، پس امام ترمذیؒ نے وضاحت کے لئے ابوسعید خدریؓ کے نسب کا ذکر کیا، اس میں جو التباس ہو سکتا تھا اس کو دور کرنا چاہا تو فرمایا :

و ابو سعید بن الخدری اسمہ سعد بن مالک بن سنان وسعد بن ابی وقاص هو سعد بن مالک بن وهيب . یعنی یہ دونوں حضرات نام اور ولدیت میں مشترک ہیں، ابوسعید خدری کا نام سعد اور ان کے والد کا نام مالک ہے، اور سعد بن ابی وقاصؓ کا بھی نام سعد اور والد کا نام مالک ہے لیکن دادا کے نام سے ان دونوں کے درمیان فرق ہو سکتا ہے کہ ابوسعید خدریؓ کے دادا کا نام ”سنان“ ہے اور سعد بن ابی وقاصؓ کے دادا کا نام ”وہیب“ ہے اس وجہ سے امام ترمذیؒ نے ابوسعید خدریؓ کے ساتھ سعد بن ابی وقاصؓ کا نسب بھی ذکر کیا۔

(۳) حَدَّثَنَا الْعَلَاءُ بْنُ مَسْلَمَةَ ثَنَا عَبْدُ الْمَجِيدِ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ ابْتَلَى بِشَيْءٍ مِنَ الْبَنَاتِ فَصَبَرَ عَلَيْهِنَّ كُنَّ لَهُ حِجَابًا مِنَ النَّارِ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ.

ترجمہ: حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص بیٹیوں کی طرف سے کسی چیز پر مبتلا کیا گیا، پھر اس نے ان پر صبر کیا تو یہ (لڑکیاں) اس کیلئے جہنم کی آگ سے پردہ بن جائیں گی۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### سندی بحث :

علاء بن مسلمہ بن عثمان الرواسیؒ یہ بنو تمیم کے آزاد کردہ غلام ہیں۔ بغداد کے رہنے والے ہیں ان کی کنیت ابو سالم ہے۔ اور یہ راوی متروک الحدیث ہیں۔ ابن حبانؒ نے اس کو وضع حدیث میں متہم کیا ہے جب یہ معلوم ہوا کہ سند حدیث میں علاء بن مسلمہ متروک ہے تو امام ترمذی رحمہ اللہ تعالیٰ نے جو اس حدیث کو حسن صحیح کہا ہے یہ سند کے اعتبار سے تو درست نہیں ہو سکتا۔ تاہم اس حدیث کے لئے دوسرے شواہد بہت ہیں تو دوسرے شواہد کی وجہ سے امام ترمذی رحمہ اللہ تعالیٰ نے اس کی تحسین کی ہے۔ عبدالمجید بن عبدالعزیز یہ ابن ابی رزاد ہیں۔

### حدیث کی توضیح و تشریح :

من ابتلی بشی من البنات : من یا تو بیانیہ ہے اور شیء عدد سے کنایہ ہے اور اس تقدیر پر ابتلاء سے لڑکیوں کے نفس وجود پر ابتلاء و آزمائش مراد ہے۔ یعنی جو شخص بیٹیوں کی وجہ سے آزمائش و امتحان میں ڈالا گیا، خواہ ایک لڑکی ہو خواہ دو ہوں یا زیادہ۔ اور اس آدمی نے ان لڑکیوں کی تربیت اور عصمت وغیرہ کی حفاظت میں مشقت پر صبر کیا تو یہ لڑکیاں اس کے لئے جہنم سے پردہ اور حجاب بن جائیں گی۔ یعنی ان کی وجہ سے یہ شخص جہنم سے بچ جائے گا۔ اور اس کی وجہ یہ ہے کہ عادۃً لوگ بیٹیوں سے نفرت کرتے تھے۔ جیسا کہ ارشاد باری ہے :



مُسَوِّدًا وَهُوَ كَظِيمٌ. (النحل: ٥٨)

جاہلیت کے دور میں لوگ لڑکیوں کے پیدا ہونے کو عار سمجھتے تھے۔ اور جس کو لڑکی کی خوشخبری مل جاتی وہ لوگوں سے چھپتا پھرتا تھا اور شرم کے مارے لوگوں کو منہ دکھانا نہیں چاہتا تھا۔ شریعتِ مقدسہ نے لوگوں کو ان جاہلانہ خیالات سے روکا اور بیٹیوں، بہنوں وغیرہ لڑکیوں کی پرورش اور ان کے پالنے کی ترغیب دی اور اس کو عبادت قرار دے دیا، گویا اس اعتبار سے لڑکیوں کا نفس وجود ہی ایک امتلاء و آزمائش ہے۔

یَا مَنْ اَبْتَلٰی بَشْنٰی مِنْ الْبَنَاتِ میں من ابتدائیہ ہے اور ابتلاء سے مراد لڑکیوں کے نفس و جود پر آزمائش و امتحان مراد نہیں ہے۔ بلکہ لڑکیوں کی طرف سے جو مشقت اور تکلیف ایذا اور بدنامی وغیرہ ہوتی ہے یہ مراد ہے یعنی ان چیزوں کو اللہ تعالیٰ کی رضا کے لئے برداشت کرے اور تمام کلفتوں کے باوجود لڑکیوں کی پرورش اچھے طریقے سے کرے اور ان کے ساتھ احسان و ہمدردی اور ان کے حقوق کی ادائیگی میں کسی قسم کی کوتاہی نہ کرے تو یہ لڑکیاں اس کے لئے جہنم سے نجات کا ذریعہ بنیں گی۔

حاصل یہ کہ جس آدمی کی بیٹیاں ہوں یا بہنیں ہوں اور باپ، بھائی وغیرہ ان کے لئے محنت مزدوری کر کے کما کر ان کو کھلاتا پلاتا ہے، حالانکہ ان لڑکیوں سے عادتاً کچھ کمائی کرنے کی امید بھی نہیں ہوتی۔ نیز ان لڑکیوں کی وجہ سے عزت آبرو کو بھی خطرات لاحق ہو سکتے ہیں۔ پس یہ شخص ان تمام غموں و افکار اور مصارف کو برداشت کرے اور ان لڑکیوں کی حفاظت اور تعلیم و تربیت پر صبر کرے تو اس کا یہ عمل اس کے لئے جہنم کی آگ سے حجاب بن جائے گا۔ پس یہ ایک بہترین عبادت ہے جو کہ جہنم سے نجات کا ذریعہ ہے۔

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ ثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ ثَنَا  
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ بَنِي حَزْمٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: دَخَلْتُ امْرَأَةً مَعَهَا ابْنَتَانِ لَهَا  
فَسَأَلْتُ فَلَمْ تَجِدْ عِنْدِي شَيْئًا غَيْرَ تَمْرَةٍ فَأَعْطَيْتُهَا إِيَّاهَا فَقَسَمْتُهَا بَيْنَ ابْنَتَيْهَا وَلَمْ تَأْكُلْ  
مِنْهَا ثُمَّ قَامَتْ فَخَرَجَتْ فَدَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ ابْتُلِيَ بِشَيْءٍ مِنْ هَذِهِ الْبَنَاتِ كُنَّ لَهُ سِتْرًا مِنَ النَّارِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ ایک عورت ہمارے گھر آئی، اس کے ساتھ اس کی دو بیٹیاں بھی تھیں تو اس نے سوال کیا (یعنی کھانے کے لئے کوئی چیز مانگی) لیکن اس نے میرے پاس ایک کھجور کے علاوہ کوئی چیز نہ پائی۔ تو میں نے وہ ایک کھجور اس کو دے دی۔ اس نے اس کو اپنی دونوں بیٹیوں کے درمیان تقسیم کیا اور خود اس نے نہ کھایا۔ پھر وہ اٹھ کھڑی ہوئی اور باہر نکل گئی۔ اور جناب نبی کریم ﷺ اندر تشریف لائے۔ میں نے آپ ﷺ کو یہ واقعہ سنایا تو نبی کریم ﷺ نے فرمایا: جو شخص ان بیٹیوں کے وجہ سے کسی طرح بھی امتحان میں ڈالا گیا تو یہ لڑکیاں اس کے لئے جہنم کی آگ سے حجاب بن جائیں گی۔  
توضیح و تشریح:

اس روایت میں حضرت عائشہؓ نے غریب و مسکین عورت کا ایک اثر انگیز واقعہ ذکر فرمایا ہے ہمارے ہاں بھی بہت سے فقیر و مسکین عورتیں آتی ہیں۔ بعض بیوائیں ہوتی ہیں ان کے چھوٹے چھوٹے یتیم بچے بھی ہوتے ہیں۔ اور ان کو کھلانے پلانے اور پرورش کرنے کے لئے کوئی سہارا نہیں ہوتا۔ تو یہ غریب اور مسکین عورتیں سوال کرنے پر مجبور ہوتی ہیں۔ ایسے بے سہاروں کے ساتھ ہمدردی اور ان کی مدد کرنا بڑے ثواب کی بات ہے۔

### فلم تجد عندي شيئاً غير تمرّة:

یعنی اس عورت نے میرے پاس صرف ایک کھجور کے دانہ کے علاوہ کوئی چیز نہ پائی۔

### ایک اشکال اور اس کا جواب:

علامہ عینیؒ نے یہاں ایک سوال وارد کیا ہے اور وہ یہ کہ عراق بن مالک نے حضرت عائشہ صدیقہؓ سے جو روایت کی ہے اس میں اس طرح واقع ہے کہ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ میرے پاس ایک مسکین عورت آئی اور وہ اپنی دو بیٹیوں کو اٹھائی ہوئی تھی۔ میں نے اس کو تین کھجور دیئے تو اس نے دونوں بیٹیوں کو ایک ایک کھجور دے دی اور ایک کو خود کھانے کے لئے اٹھایا تو ان دونوں بچیوں نے وہ ایک کھجور بھی اس سے

مانگی، تو اس عورت نے جس کھجور کو وہ خود کھانے کا ارادہ رکھتی تھی اسے بھی دو ٹکڑے کر کے دونوں بیٹیوں کو دے دیا۔ تو مجھے اس کی حالت بہت عجیب لگی (یعنی یہ ایثار مجھے بہت پسند آیا) پس حدیث باب میں ایک کھجور دینے کا ذکر ہے اور اس روایت میں تین کھجور دینا مذکور ہے تو دونوں روایتوں میں تطبیق کس طرح ہوگی؟

جواب میں علامہ عینیؒ فرماتے ہیں کہ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ پہلے تو حضرت عائشہؓ کے پاس صرف ایک کھجور تھی تو انہوں نے وہی کھجور اس کو دے دی۔ بعد میں کہیں دو اور بھی پالنے تو وہ دونوں بھی اس کو دے دیں۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ حدیث باب میں حضرت عروہؓ نے جو روایت کی ہے حضرت عائشہؓ سے جس میں ایک کھجور کا ذکر ہے۔ یہ علیحدہ واقعہ ہے اور عراق بن مالک نے جو روایت ذکر کی ہے۔ اور اس میں تین کھجور کا ذکر ہے وہ علیحدہ واقعہ ہے۔ لہذا اس پر کوئی اشکال وارد نہیں ہوتا۔ (تحفۃ الاخوان) اور یہ آخری توجیہ زیادہ مناسب ہے اور قریب الی الصواب ہے۔

### تھوڑی سی نیکی بھی حقیر نہ سمجھو :

فَاعْطِبْهَا يَا هَا..... الخ : یعنی حضرت عائشہؓ نے وہی ایک کھجور اس کو دے دی۔ اور اس ایک کھجور کو حقیر نہ سمجھا کہ یہ تو معمولی سی ایک کھجور ہے اس کے دینے سے کیا بنے گا، بلکہ انہوں نے اس ایک ہی کھجور کا صدقہ کر دیا۔ اور پھر اس واقعہ کو دل کھول کر بیان فرمایا تا کہ پوری امت کو پہنچ جائے کہ اگر زیادہ کی طاقت نہ ہو تو معمولی سی چیز صدقہ کرنے میں بھی عار نہ سمجھنا چاہیے۔ بلکہ یہ ایک نیک عمل ہے اور اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس کا بدلہ دے گا۔ اور اس کے اخلاص کے مطابق اجر کو بڑھا دے گا، پس اس کو حقیر سمجھ کر چھوڑنا مسلمان کے لئے خسارہ اور نقصان ہے اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتا ہے کہ :

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ۔ (الزلزال: ۷)

(ترجمہ : سو جس نے ذرہ بھر بھلائی کی وہ اسے دیکھ لے گا)

اور جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ :

اتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ . (الحديث) (ترجمہ: اپنے آپ کو جہنم کی آگ سے بچاؤ اگرچہ

کھجور کے ایک ٹکڑے سے ہو)

نیز ایک روایت میں ہے : لَا تَحْقِرَنَّ مِنَ الْمَعْرُوفِ شَيْئًا (الحديث)

(ترجمہ: کسی بھی نیک عمل کو ہرگز حقیر اور معمولی نہ سمجھنا)

لہذا نہ تو خود کسی بھلائی کو حقیر سمجھ کر چھوڑنا درست ہے اور نہ دوسروں کے نیک عمل کو معمولی سمجھنا جائز ہے کیونکہ ہو سکتا ہے کہ اس کا وہ تھوڑا سا نیک عمل اور چھوٹا سا صدقہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک بہت بڑا ہو بعض منافقین کی منافقت کے اعمال میں سے یہ بھی تھا کہ وہ ان صحابہؓ پر ہنسی ٹھٹھا کرتے تھے جو کہ نادار تھے اور اپنی محنت و مشقت سے تھوڑا کچھ کما کر اللہ کی راہ میں بطور صدقہ پیش کیا کرتے تھے۔

اللہ تعالیٰ نے سورہ التوبہ کی آیت میں ان کے اس عمل کا ذکر فرما کر اس پر ان کے لئے دردناک عذاب کی خبر سنائی۔ مومنوں کے لئے ایسے اعمال سے بچنا چاہیے۔

**وَلَمْ تَأْكُلْ مِنْهَا :** اس عورت نے اس کھجور سے خود نہ کھایا، یعنی باوجود اس کے کہ وہ خود بھی بھوکی تھی کیونکہ یہ بعید ہے کہ اس کی معصوم بچیاں بھوکی ہوں اور وہ خود سیر ہو مگر خود بھوکی رہ کر اس کھجور کو دونوں بچیوں کو کھلایا۔

**مَنْ ابْتَلَىٰ بِشَيْءٍ مِنْ هَذِهِ الْبَنَاتِ كُنْ لَهُ سِتْرًا مِنَ النَّارِ :** یعنی جناب رسول اللہ ﷺ نے اس مسکین عورت کا قصہ سن کر ارشاد فرمایا : مَنْ ابْتَلَىٰ..... الخ جو شخص ان بیٹیوں کے ذریعہ کسی بھی امتحان میں ڈالا گیا تو یہ بیٹیاں اس کے لئے جہنم کی آگ کو روکنے والا حجاب اور پردہ بن جائیں گی۔

**ابتلاء میں کامیابی باعث نجات ہے :**

اس روایت میں بظاہر بیٹیوں کی وجہ سے امتحان میں مبتلا ہونے کو جہنم سے نجات کا سبب قرار دیا گیا ہے حالانکہ صرف ابتلاء و آزمائش جہنم سے نجات کے لئے کافی نہیں ہے بلکہ ابتلاء و امتحان پر نجات تب مرتب ہوتی ہے جبکہ اس آزمائش و امتحان میں بندہ کامیاب ہو جائے۔

اور کامیاب تب ہوگا جبکہ امتحان کی گھڑیوں میں شریعت مقدسہ کا جو مطالبہ ہو وہ اس کو پورا کرے۔ یعنی اللہ تعالیٰ نے جب اس کو بیٹیاں دیں اور ان کی کفالت اور تعلیم و تربیت کی ذمہ داری اس کے کندھوں پر ڈال دی تو اس حالت میں اس کو شریعت مقدسہ یہ حکم دیتی ہے کہ ان پر اللہ تعالیٰ کی رضا کے لئے

صبر کرے اور ان کی تعلیم و تربیت اچھے طریقے سے کرے اور ان کے ساتھ حسن سلوک کرے تو یہ بندہ اس آزمائش میں کامیاب ہوا اور یہ لڑکیاں اس کیلئے جہنم سے نجات کا ذریعہ بنیں گی اس وجہ سے بخاری کی روایت میں اس حدیث میں یہ اضافہ موجود ہے ”فأحسن إليهن“ یعنی جو شخص ان بیٹیوں کی وجہ سے کسی طرح امتحان میں ڈالا گیا اور پھر اس نے ان سے احسان کیا تو یہ اس کیلئے جہنم سے نجات کا سبب ہوگا اور احسان ایک جامع لفظ ہے جو کہ ان کو کھلانے پلانے اچھے طریقے سے تعلیم و تربیت دینے اور ان کے ساتھ ہر قسم کی بھلائی کرنے کو شامل ہے اور اس روایت میں اگرچہ احسان وغیرہ الفاظ کا ذکر نہیں لیکن مراد یہاں بھی ہے جو کہ دوسری روایات اور حدیث میں مذکور قرآن سے معلوم ہوتا ہے۔

### تربیت اور احسان کے لئے موافق شرع ہونا شرط ہے :

احادیث میں جو لڑکیوں کے ساتھ بھلائی اور احسان کی ترغیب دلائی گئی ہے اس کا یہ مطلب ہرگز نہیں کہ بیٹی کو مخلوط کالجوں اور یونیورسٹیوں میں تعلیم دلا کر اس کو اسلامی معاشرہ کے لئے فتنہ بنادے یا بہنوں بیٹیوں کیلئے گھر میں ٹی وی اور ڈش لگا کر ان کی حیا سوزی کی جائے۔ ایسے ماحول کی فراہمی اگرچہ بچیوں کو اچھی لگتی ہو اور وہ اس سے خوش ہو جاتی ہوں لیکن والدین یا متولین کا فرض ہے کہ ان آلودگیوں سے اپنے اہل و عیال کو بچانے کا اہتمام کریں ان چیزوں سے اہل و عیال کو خوش رکھنا ان کو گلوں میں زہر کھلا دینے کے مترادف ہے۔ یہ ان کے ساتھ احسان نہیں ہے بلکہ اپنے ہاتھ سے ان کو ہلاکت کے گڑھے میں دھکیل دینا ہے۔ تعجب ہے ان والدین پر کہ وہ مخلوط تعلیم اور ٹی وی ڈش کیبل وغیرہ کے ذریعے خود اپنی بچیوں کو فسق و فجور فحاشی اور بے حیائی کی راہ پر گامزن کر دیتے ہیں اور امید یہ رکھتے ہیں کہ میری بچی عفت و عصمت والی اور حیا دار ہوگی یعنی اپنی بچیوں کے لئے حیا و عفت کی پاسداری اس کو پسند تو ہے لیکن وہ خود ان کے لئے فحاشی اور بے حیائی کا ماحول پیدا کر دیتے ہیں۔ اس سے اور زیادہ بے وقوفی کیا ہوگی۔ شر و فساد کی تخم ریزی کر کے ثمر خیر کا طمع رکھنا جہالت ہے.....

ہر آنکہ تخم بدی کشت و طمع نیکی داشت  
دماغ بیہودہ مٹخت و خیال باطل بست

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ وَزِيرٍ الْوَاسِطِيُّ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ  
الرَّاسِبِيُّ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عُبَيْدٍ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ عَالَ جَارِيَتَيْنِ دَخَلْتُ أَنَا وَهُوَ الْجَنَّةَ كَهَاتَيْنِ وَأَشَارَ  
بِأَصْبَعَيْهِ .

ترجمہ: حضرت انس بن مالکؓ روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے  
دو لڑکیوں کی پرورش اور تربیت کا بوجھ برداشت کیا، تو میں اور وہ اس طرح (اکٹھے) جنت میں داخل  
ہو جائیں گے اور جناب رسول اللہ ﷺ نے اپنی دو انگلیوں (سبابہ اور وسطی) کو اشارہ فرمایا :

هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ وَقَدْ رَوَى مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ  
غَيْرَ حَدِيثٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عُبَيْدٍ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ وَالصَّحِيحُ هُوَ عُبَيْدُ  
اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ أَنَسٍ .

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ اور تحقیق یہ ہے محمد بن عبید نے محمد بن عبدالعزیز سے اس سند کے  
ساتھ صرف ایک حدیث روایت نہیں کی ہے (بلکہ بہت سی احادیث روایت کی ہیں) اور سند اس طرح ذکر  
کی ہے: عن ابی بکر بن عبید اللہ بن انس۔ حالانکہ صحیح یہ ہے کہ وہ ”عبید اللہ بن ابی بکر بن انس“ ہے۔

### توضیح و تشریح :

من عَالَ جَارِيَتَيْنِ عَالَ یعول تربیت اور خرچ کا بوجھ اٹھانے کے معنی میں آتے ہیں اور عالمہ  
ان کو کہا جاتا ہے جن کے کھلانے پلانے، کپڑے پہنانے اور رہائش وغیرہ کی ضروریات آپ پر ہوں۔

### دخول جنت کے مراحل میں معیت اور اس کا مطلب :

وَأَشَارَ بِأَصْبَعَيْهِ: یعنی جناب رسول اللہ نے اپنی درمیانی اور سبابہ دو انگلیوں سے اشارہ کر کے  
فرمایا کہ وہ شخص میرے ساتھ اس طرح جنت میں داخل ہوگا۔ ابن حبانؒ نے کہا ہے کہ ارشاد نبوی ﷺ کا  
مطلب یہ ہے کہ جنت کو داخل ہونے میں اور اس کی طرف پہل کرنے میں وہ میرے ساتھ ہوگا اور یہ  
مطلب نہیں ہے کہ وہ جنت میں نبی کریم ﷺ کیساتھ ایک ہی مرتبہ میں ہوگا۔

مثلاً ایک ریل گاڑی میں سفر کرنے والے ایک ساتھ جانے والے ہوتے ہیں، لیکن ریل کے ڈبے متفاوت ہوتے ہیں، بعض آگے ہوتے ہیں اور بعض پیچھے، بعض میں سہولت زیادہ ہوگی بعض میں کم۔ نیز بعض فرنٹ سیٹ پر بیٹھنے والے ہونگے اور بعض پیچھے کی سیٹوں پر۔

یعنی مراتب میں فرق پھر بھی موجود ہے۔ باوجود اس کے کہ وہ سب مسافر ساتھی کہلاتے ہیں اور ایک ساتھ سفر کرنے والے ہیں اور دو انگلیوں سبابہ اور وسطیٰ کو اشارہ کرنے سے بھی یہی مفہوم ہوتا ہے کیونکہ فرق ان دونوں انگلیوں کے درمیان بھی موجود ہے۔ اور پیغمبر ﷺ کیساتھ یہ مصاحبت بھی اس شخص کے اعزاز و اکرام کیلئے کافی ہے۔

اس سے یہ مطلب نہیں کہ بس ایک ہی درجہ میں رسول اللہ ﷺ کیساتھ ہوگا جیسا کہ ایک روایت میں ہے کہ جناب رسول ﷺ نے حضرت بلالؓ سے فرمایا: کہ تم کون سا عمل کر رہے ہو کہ میں جنت میں آپ کی جوتوں کی آہٹ آگے آگے سن رہا تھا تو اس کا یہ مطلب نہیں کہ حضرت بلالؓ کا مرتبہ جناب رسول اللہ ﷺ سے بڑھا ہوا ہے، بلکہ بڑے رتبے والے آدمی کا خادم خاص ان سے آگے آگے چلتا ہے جیسا کہ آج کل بڑے حضرات کو پروٹوکول دیا جاتا ہے، اور ان کے خدام خاص ان سے آگے آگے چل کر راستے کی رکاوٹوں کو دور کرتے ہیں۔ خطرات کا جائزہ لے لیتے ہیں وغیرہ۔ حضرت بلالؓ کا رسول اللہ ﷺ سے جنت میں آگے چلنا بھی خادم خاص ہونے کی حیثیت سے ہے۔

اس طرح بعض حضرات محدثینؒ فرماتے ہیں کہ دَخَلْتُ أَنَا وَهُوَ الْجَنَّةُ كَهَاتَيْنِ کا مطلب یہ ہے کہ لڑکیوں کی پرورش کرنے والا آدمی میدانِ محشر میں وزنِ اعمال، حساب کتاب اور پلِ صراط تمام خطرناک مواقف میں جناب رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ہوگا، یہاں تک کہ آپ ﷺ اس کو جنت میں داخل فرمادیں گے اور قیامت کے دن کے ہولناک مناظر اور خطرناک مواقف میں جناب رسول اللہ ﷺ کی مصاحبت کیوجہ سے یہ شخص ہر قسم کی دہشت اور خوف و خطر سے محفوظ ہوگا۔ حاصل ان توجیہات کا یہ ہے کہ اس شخص کا جنت میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ایک ہی مرتبہ میں ہونا مراد نہیں ہے بلکہ دخولِ جنت تک کے مراحل میں مصاحبت مراد ہے۔

## جنت میں کافل الیتیم کی معیت پر ایک اشکال اور اس کا جواب :

لیکن یہاں ایک اشکال وارد ہوتا ہے اور وہ یہ کہ یہ تو جیہات حدیث مذکور کے ظاہری الفاظ کے اعتبار سے تو درست ہیں کیونکہ اس حدیث میں ”دَخَلْتُ أَنَا وَهُوَ الْجَنَّةُ كَهَاتَيْنِ“ یعنی دخول فی الجنة کا ذکر صراحتہ موجود ہے، لیکن آئندہ باب میں یتیم کی پرورش کرنے والے کے بارے میں الفاظ اس طرح وارد ہیں :

أَنَا وَكَافِلُ الْيَتِيمِ فِي الْجَنَّةِ كَهَاتَيْنِ ..... الخ .

تو اس روایت میں دخول جنت کا ذکر موجود نہیں ہے بلکہ ”فی الجنة“ فرمایا ہے جس سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ یتیم کی پرورش کرنے والا شخص جنت میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ اکٹھا رہے گا تو وہاں یہ تو جیہات درست نہ ہوگی۔ پس جبکہ یتیم کی کفالت کرنے والا شخص رسول اللہ ﷺ کے ساتھ جنت میں رہ سکتا ہے تو کیا حرج ہے کہ لڑکیوں کی پرورش کرنے والا بھی جنت میں رسول ﷺ کے پاس رہے۔ اور حدیث باب کا بھی یہی مطلب لیا جائے کہ وہ شخص جنت میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ہوگا۔

اس کا جواب یہ ہے کہ یا تو آنے والے باب کی حدیث میں ”فی الجنة“ کی عبارت حذف مضاف کے ساتھ ہے، ”أَمَى فِي دُخُولِ الْجَنَّةِ“ یعنی وہاں بھی دخول جنت میں مصاحبت مراد ہے تو حدیث باب کی مذکورہ تو جیہات وہاں بھی جاری ہوں گی یا اگر عبارت حذف مضاف کے ساتھ نہ ہو تو أَنَا وَكَافِلُ الْيَتِيمِ فِي الْجَنَّةِ كَهَاتَيْنِ میں اور یتیم کی کفالت کرنے والا جنت میں ان دو انگلیوں (درمیانی اور سبابہ) کی طرح ہوں گے کا مطلب یہ ہے کہ :

یہ آدمی جناب رسول اللہ ﷺ کے قریب ہوگا اور ان کے درمیان کوئی اور نہیں ہوگا جیسا کہ درمیانی اور سبابہ دونوں انگلیاں ایک دوسرے کے قریب ہیں اور ان دونوں کے درمیان کوئی انگلی نہیں ہے اور یہ تو جیہ حدیث باب میں بھی جاری ہو سکتی ہے۔





## ۱۴ : باب مَا جَاءَ فِي رَحْمَةِ الْيَتِيمِ وَكَفَالَتِهِ

یتیم کے ساتھ رحمت و شفقت اور اس کی پرورش کرنے کا بیان

حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ يَعْقُوبَ الطَّلَقَانِيُّ ثَنَا الْمُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي يُحَدِّثُ عَنْ حَنْشٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ قَبَضَ يَتِيمًا مِنْ بَيْنِ الْمُسْلِمِينَ إِلَى طَعَامِهِ وَهَرَابِهِ أَدْخَلَهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ الْبَتَّةَ إِلَّا أَنْ يَعْمَلَ ذَنْبًا لَا يُغْفَرُ وَفِي الْبَابِ عَنْ مُرَّةَ الْفَهْرِيِّ وَأَبِي هُرَيْرَةَ وَأَبِي أُمَامَةَ وَسَهْلِ بْنِ سَعْدٍ وَحَنْشٍ هُوَ حُسَيْنُ بْنُ قَيْسٍ وَهُوَ أَبُو عَلِيٍّ الرَّحْبِيُّ وَسُلَيْمَانُ التَّمِيمِيُّ يَقُولُ حَنْشٌ وَهُوَ ضَعِيفٌ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ .

ترجمہ : حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ بے شک نبی کریم ﷺ نے فرمایا جس نے لے رکھا کسی یتیم کو مسلمانوں کے درمیان میں سے تاکہ اپنا کھانا پینا اس کو دے تو اللہ تعالیٰ اس کو بلا شک جنت میں داخل فرماوے گا مگر یہ کہ وہ کوئی ایسا گناہ کرے جس کی بخشش نہ کی جاتی ہو اور اس باب میں حضرت مرۃ الفہریؓ حضرت ابو ہریرہؓ حضرت ابو امامہؓ اور سہیل بن سعدؓ سے روایات ہوئی ہیں۔ اور حنش جو ہیں یہ حسین بن قیس ابو علی الرحبی ہیں اور سلیمان التیمی ان کو ”حنش“ کہا کرتے تھے اور یہ محدثین کے نزدیک ضعیف ہیں۔

توضیح و تشریح :

یتیم کس کو کہا جاتا ہے : یتیم، یتیم سے ماخوذ ہے اور یتیم کے معنی ہے یتیمی اور تنہائی۔ پس لغت کے اعتبار سے یتیم کا معنی ہے تنہا، اکیلا اور اس وجہ سے جو چیز بیش قیمت اور بینظیر ہو اسے بھی یتیم کہا جاتا ہے کیونکہ وہ بھی اپنے اوصاف کے اعتبار سے یکتا اور تنہا ہوتی ہے کہا جاتا ہے کہ بلد یتیم بے نظیر شہر ذرۃ یتیم بیش قیمت اور بے نظیر موتی۔ اور اصطلاح میں یتیم وہ جس کا صغریٰ میں باپ مر جائے اور جانوروں میں یتیم وہ ہوتا ہے جس کی ماں مر جائے۔ لغوی اور اصطلاحی معنی میں مطابقت ظاہر ہے۔

رحمت اور کفالت :

یتیم کے ساتھ رحمت کرنا یہ عام ہے، یعنی رحمت و شفقت مختلف طریقوں سے ہو سکتی ہے، ایک وقت یتیم کو بٹھا کر کھانا کھلا دے، یہ بھی رحمت ہے، ایک جوڑا کپڑے خرید کر یتیم کو دے دے یہ بھی رحمت ہے، پانچ دس روپے کسی ضرورت کے رفع کرنے کے لئے دے دے، یتیم بیمار ہو تو اس کا علاج کرادے، یہ سب رحمت و شفقت کے مختلف پہلو ہیں اور کفالت بمعنی ضم ہے جیسا کہ آیت کریمہ میں ہے: **وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا** ایک قرأت کے مطابق تخفیف کے ساتھ ہے بمعنی ضمہا إلیہ یعنی زکریا علیہ السلام نے حضرت مریم کو اپنے ساتھ لیا اور ان کی پرورش کی۔ یعنی کسی یتیم کو اٹھا کر اپنے گھر لے جائے اور اپنے بچوں کی طرح اس کے کھلانے، پلانے، کپڑے دینے، تعلیم و تربیت کرنے اور اس کی تمام ضروریات کی ذمہ داری لے لینا یہ کفالت کہلاتی ہے۔ پس باب ہذا میں رحمت کے بعد کفالت کا ذکر خاص بعد العام ہے

**من قبض یتیمًا من بین المسلمین:** من بین المسلمین اگر یتیم کے ساتھ متعلق لیا جاوے تو یتیم خاص ہوگا یعنی مسلمان گھرانے کا، اور مطلب یہ ہوگا کہ جس نے کسی ایسے یتیم کو لے رکھا جو مسلمانوں میں سے ہو اور کسی مسلمان گھرانے سے تعلق رکھتا ہو اور وہ اس کو کھانا پینا دے کر اس کی پرورش کرے تو اللہ تعالیٰ اس کو ضرور جنت میں داخل فرماوے گا، اور اگر من بین المسلمین کا تعلق من قبض سے ہو تو اس اعتبار سے یتیم عام ہوگا، خواہ مسلمان ہو، خواہ یہودی، نصرانی وغیرہ غیر مذہب کے گھرانے سے تعلق رکھتا ہو، اور حدیث کا مطلب یہ ہوگا کہ اگر مسلمانوں میں سے کسی نے ایک یتیم کی پرورش کی، خواہ وہ یتیم مسلمان ہو، خواہ یہودی ہو یا نصرانی وغیرہ اور اس نے اس یتیم کی پرورش کی تو اللہ تعالیٰ اس کو ضرور جنت میں داخل فرماوے گا۔

یتیم پر ماحول کا اثر پڑتا ہے :

دیکھئے دین اسلام ایک عالمگیر مذہب ہے جو کہ کُل عالم کے لئے رحمت ہے، غیر مسلموں کے ساتھ بھی رحمت و ہمدردی کی تعلیم دیتا ہے، اس حدیث میں گویا غیر مسلم یتیم کی پرورش کرنے پر بھی جنت کی ابدی راحت و نعمت کی خوشخبری دی گئی ہے، اس تعلیم پر عمل کرنے سے ایک بڑا فائدہ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ غیر

مسلم یتیم جب ایک مسلمان گھرانے میں پرورش پائے گا تو ماحول کے اثر کی وجہ سے قوی امید کی جاسکتی ہے کہ بڑا ہو کر وہ مسلمان ہوگا، بچہ عموماً والدین کے دین پر ہوتا ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ جس ماحول میں بچہ پرورش پاتا ہے اس ماحول سے وہ متاثر ہو کر وہی رنگ پکڑتا ہے جیسا کہ حدیث پاک میں ہے کہ:

كُلُّ مَوْلُودٍ يُولَدُ عَلَى الْفِرَةِ فَابَوْهُ يَهُودَانِهِ أَوْ يَنْصَرَانِهِ أَوْ يَمَجْسَانِهِ .

ہر بچہ کی پیدائش دین فطرت (اسلام) پر ہوتی ہے پھر اس کے والدین اس کو یہودی و نصرانی یا مجوسی بنادیتے ہیں۔

پس ظاہر ہے کہ جب کسی غیر مسلم یتیم کیلئے دین فطرت کے مطابق اسلامی ماحول میسر ہو جائے تو وہ ضرور مسلمان ہوگا (ان شاء اللہ تعالیٰ) تو یہ اس پرورش کرنے والے کیلئے مزید بڑی منقبت ہوگی اور باعث اجر عظیم ہوگا۔

ادخله الله الجنة ألبتة: یعنی اللہ تعالیٰ اس (یتیم کی پرورش کرنے والے) کو ضرور جنت

میں داخل فرماوے گا۔ البتہ بت بمعنی قطع، یعنی قطعاً اور بلا شک و شبہ اللہ تعالیٰ اس کو جنت میں بھیجے گا۔

إِلَّا أَنْ يَعْمَلَ ذَنْبًا لَا يَغْفِرُ: مگر یہ کہ وہ آدمی کوئی ایسا جرم کرے جس کی مغفرت نہ ہوتی ہو

اس جرم سے مراد یا تو شرک ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے خود یہ فیصلہ قرآن کریم میں صادر فرمایا، چنانچہ فرماتا ہے:

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ الْآيَةُ (النساء: ۴۸)

ترجمہ: بے شک اللہ تعالیٰ یہ نہیں بخشتا کہ اس کے ساتھ کسی کو شریک قرار دیا جاوے اور بخشتا ہے

اس سے کمتر گناہ جس کے لئے چاہے۔

کفر شرک سے کم نہیں ہے :

شرک کے عدم مغفرت کے متعلق یہ آیت کریمہ سورۃ النساء میں دو جگہ پر آئی ہے آیت ۴۸ میں

بھی یہ حکم مذکور ہے اور آیت ۱۱۶ میں بھی، آیت ۴۸ کے نیچے حضرت شیخ الہند رحمہ اللہ تعالیٰ نے ”وَيَغْفِرُ“

مَا دُونَ ذَلِكَ“ کا ترجمہ اس طرح تحریر فرمایا ہے۔ اور بخشتا ہے اس سے نیچے کے گناہ جس کے چاہے“

مادون ذلک کا یہ ترجمہ قواعد عربی کے اعتبار سے بھی نہایت درست معلوم ہوتا ہے اور اس میں ایک بار یک

اس اعتراض کا دفع اس طرح ہوتا ہے کہ اعتراض کا منشاء یہ ہے کہ عام اردو تقاسیر میں ”وَيَغْفِرُ مَا ذُنُوبَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ“ کا ترجمہ اس طرح لکھا گیا ہے ”اور بخشتا ہے اس (شرک) کے سوا جسے چاہے“ اور کفر بھی شرک کے سوا ہے پس اس کی بھی بخشش ہونی چاہیے۔ لیکن مادون ذلک“ کا جو ترجمہ حضرت شیخ الہندؒ نے تحریر فرمایا ہے کہ بخشتا ہے اس سے نیچے کے گناہ“ تو اس پر یہ اعتراض وارد نہیں ہوتا، کیونکہ کفر شرک سے نیچے درجے کا گناہ نہیں ہے بلکہ وہ شرک سے بڑھا ہوا ہے اس لئے کہ مشرک اللہ تعالیٰ کی ذات اور صفات سب کو ماننا ہے لیکن غیر کو اللہ تعالیٰ کے ساتھ اس میں شریک اور حصہ دار ٹھہراتا ہے جبکہ بعض کافر اس طرح ہوتے ہیں کہ وہ خود ذات باری تعالیٰ کے منکر ہوتے ہیں، بعض کسی صفت کے منکر ہیں۔ اور بعض صفت اور ذات دونوں کے منکر ہیں۔ پس ان میں سے کسی چیز کا بھی انکار ہو تو وہ تو حید کا انکار ہے لہذا جس طرح شرک قابل معافی جرم نہیں ہے اسی طرح کفر بھی بطریق اولیٰ ناقابل معافی ہوگا۔ کیونکہ آیت کریمہ میں شرک سے کم درجے کے گناہوں کو قابل معافی قرار دیا گیا ہے جبکہ کفر شرک سے کم نہیں ہے بلکہ یہ شرک سے بڑا جرم ہے۔

## مظالم اور حقوق العباد :

اور یا اس جرم سے مراد وہ مظالم ہیں جو اس شخص نے لوگوں پر کئے ہوں یعنی مخلوق پر کئے گئے مظالم کو اللہ تعالیٰ معاف نہیں کرتا جب تک اصحاب حقوق خود معاف نہ کر دے، ملا علی قاریؒ فرماتے ہیں کہ دونوں کا جمع مراد ہونا ظاہر ہے، کیونکہ (شرک تو بقرع نص ناس قابل معافی جرم ہے) اور اس پر بھی اجماع ہے کہ مجرد یتیم کی پرورش کرنے پر حقوق العباد کی معافی نہیں ہوتی، کیونکہ یتیم کا مال کھانا بھی حقوق العباد میں سے ہے، تو یہ کس طرح تسلیم کیا جاوے گا کہ یتیم کی پرورش کرنے پر اس کو مالی یتیم کے ناجائز طور پر خورد برد کی بھی معافی ہوگی۔

**بہتر سن گھر کون سا اور بدتر سن کونسا :**

وَفِي الْبَابِ عَنْ مَرْوَةَ وَأَبِي هُرَيْرَةَ

ماجہ نے ان الفاظ سے مرفوعاً روایت کی ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے : خَيْرُ بَيْتٍ فِي الْمُسْلِمِينَ بَيْتٌ فِيهِ يَتِيمٌ يُحْسَنُ اِلَيْهِ وَشُرْبِيَّتٌ فِي الْمُسْلِمِينَ بَيْتٌ فِيهِ يَتِيمٌ يُسَاءُ اِلَيْهِ۔ یعنی مسلمانوں (کے گھروں) میں سب سے بہترین گھر وہ ہے جس میں کوئی یتیم ہو اور اس کے ساتھ حسن سلوک کیا جاتا ہو۔ اور بدترین گھر مسلمانوں میں وہ گھر ہے جس میں کوئی یتیم ہو اور اس کے ساتھ برا سلوک کیا جاتا ہو۔ (تحفۃ الاحوذی)

### راوی حنش کون ہے :

وَحَنَشٌ هُوَ حُسَيْنُ بْنُ قَيْسٍ وَهُوَ أَبُو عَلِيٍّ الرَّحْبِيُّ : حافظ نے تقریب میں کہا ہے کہ حسین بن قیس الرحبی ابو علی الواسطی اور اس کا لقب حنش ہے۔ وسليمان التيمي يقول حنش یعنی سليمان التيمي ان کو اپنے لقب حنش کے ساتھ یاد کیا کرتے تھے۔ وهو ضعيف عند أهل الحديث یعنی یہ حنش محدثین کے نزدیک ضعیف ہے۔

امام احمدؒ نے کہا ہے کہ وہ متروک ہے ابو زرعہؒ اور ابن معینؒ کہتے ہیں کہ وہ ضعیف ہے اور امام بخاریؒ فرماتے ہیں لا یکتب حدیثہ یعنی ان کی حدیث لکھنے کے قابل نہیں ہے اور سعدیؒ فرماتے ہیں کہ ان کی احادیث نہایت غیر معروف ہیں اور دارقطنیؒ بھی کہتے ہیں کہ متروک ہیں۔ (تحفۃ الاحوذی)

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ أَنَّ أَبَا الْقَاسِمِ الْمَكِّيَّ الْقُرَشِيَّ ثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا وَكَافِلُ الْيَتِيمِ فِي الْجَنَّةِ كَهَاتَيْنِ وَأَشَارَ بِأَصْبَعَيْهِ يَعْْنَى السَّبَابَةَ وَالْوُسْطَى هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

ترجمہ : حضرت سہیل بن سعدؒ روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں اور یتیم کی پرورش کرنے والا جنت میں دونوں (انگلیوں) کی طرح ہوں گے اور اپنی دوا انگلیوں سبابہ اور وسطی کے ساتھ اشارہ فرمایا۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### توضیح و تشریح

حضور ﷺ کی معیت کا موقع غنیمت :

محدث ابن بطلالؒ اس حدیث کے متعلق فرماتے ہیں: حق علی من سمع هذا الحديث ان

يعمل به ليكون رفيق النبي ﷺ في الجنة ولا منزلة في الآخرة افضل من ذلك يعني جس نے یہ حدیث سن لی اس پر لازم ہے کہ اس پر عمل کرے تاکہ جنت میں وہ جناب رسول اللہ ﷺ کا رفیق اور آپکا ساتھی بن جائے اور آخرت میں اس سے بہتر کوئی مرتبہ نہیں ہے۔

کہاتین ان دوائگیوں کی طرح: ان دوائگیوں کی طرح ہونے کا کیا مطلب ہے: اس کی کچھ تفصیل گزشتہ روایت کے ضمن میں گزر چکی ہے بخاری میں لعان کے بحث میں یہ روایت مذکور ہے وہاں یہ اضافہ بھی ہے۔ وَفَرَجَ بَيْنَهُمَا شَيْئًا أَيْ بَيْنَ السَّبَابَةِ وَالْوَسْطَى یعنی سبابہ اور وسطی دونوں کو ذرا کھول کر جناب رسول اللہ ﷺ نے اس طرح فرمایا اس میں یہ اشارہ پایا جاتا ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ کے مرتبے اور یتیم کی پرورش کرنے والے کے مرتبے کے درمیان کچھ فاصلہ ہوگا جتنا کہ سبابہ اور وسطی کے درمیان ہے اور یہ اس دوسری حدیث کے مشابہ ہے جس میں مذکور ہے بُعِثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةُ كَهَاتَيْنِ۔ میں اور قیامت دونوں ان دونوں اگیوں (سابہ اور وسطی) کی طرح ہیں یعنی میرے بعد قیامت بھی قریب آئے گی اور درمیان میں کوئی اور نبی آنے والا نہیں ہے یعنی مکمل طور پر اتصال مراد نہیں ہے۔ بلکہ مراد یہ ہے کہ دونوں ایک دوسرے کے قریب قریب ہیں اور درمیان میں کوئی اور مرتبہ نہیں ہے حافظ ابن حجر بھی یہی فرماتے ہیں کہ یہ ایک مرتبہ کا دوسرے مرتبہ سے قریب ہونے کے لئے ہے اور اس کے اثبات کے لئے یہ کافی ہے کہ سبابہ اور وسطی کے درمیان کوئی اور انگلی نہیں ہے۔

علامہ عراقیؒ فرماتے ہیں کہ ہو سکتا ہے کہ یتیم کی پرورش کرنے والے کا دخول جنت میں رسول اللہ ﷺ کے مشابہ ہونا یا اس کے مرتبہ کا جناب رسول اللہ ﷺ کے مرتبے کے ساتھ قرب میں مشابہ ہونا شاید اس میں حکمت یہ ہو کہ نبی ﷺ کی شان یہ ہے کہ آپ ایک ایسی قوم کی طرف مبعوث ہوئے جو اپنے دینی امور کی سمجھ نہ رکھتی ہو پس وہ نبی اس قوم کی تربیت ان کی تعلیم و ارشاد کر کے ان کو راہ راست پر لے آتے ہیں اسی طرح یتیم کی پرورش کرنے والا بھی ایسوں کی کفالت اور پرورش کا ذمہ اٹھالیتا ہے جو کہ اپنے دینی امور بلکہ دنیوی امور کو بھی نہیں سمجھتے۔ پس یہ شخص ان کی پرورش کر کے ان کو تعلیم اور ادب دیتا ہے پس دونوں کے درمیان مناسبت ظاہر ہے۔

## ۱۵ : باب مَا جَاءَ فِي رَحْمَةِ الصَّبِيَّانِ

بچوں کے ساتھ رحمت اور شفقت کا بیان

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَرْزُوقٍ الْبَصْرِيُّ ثَنَا عُبَيْدُ بْنُ وَاقِدٍ عَنْ زُرَيْبٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ: جَاءَ شَيْخٌ يُرِيدُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَبْطَأَ الْقَوْمُ عَنْهُ أَنْ يُوسَّعُوا لَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَغِيرَنَا وَلَمْ يُوقِّرْ كَبِيرَنَا وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو وَأَبِي هُرَيْرَةَ وَابْنِ عَبَّاسٍ وَأَبِي أُمَامَةَ قَالَ أَبُو عِيسَى هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَزُرَيْبٌ لَهُ أَحَادِيثٌ مَنَاصِيرُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ وَغَيْرِهِ .

ترجمہ: حضرت انس بن مالکؓ سے روایت ہے کہ ایک بوڑھا آدمی جناب رسول اللہ ﷺ سے ملنے کے ارادے سے آیا تو قوم (حاضرین) نے اس کیلئے جگہ چھوڑنے میں سستی اور تاخیر سے کام لیا تو جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہم میں سے نہیں ہے جو کہ ہمارے چھوٹوں پر رحم نہ کرے اور ہمارے بڑوں کا ادب نہ کرے: اور اس باب میں عبد اللہ بن عمروؓ، ابو ہریرہؓ، ابن عباسؓ اور ابو امامہؓ سے روایات ہوئی ہیں اور زربی کے لئے بہت سے منکر احادیث موجود ہیں جو کہ انہوں نے حضرت انس بن مالکؓ وغیرہ سے روایت کی ہیں۔

توضیح و تشریح:

چائلڈ لیبر اور انسانی حقوق میں مغرب کا دوہرا معیار: مغرب یورپ کے خوش کن نعروں میں سے ایک نعرہ جو کہ وہ میڈیا کے ذریعے دنیا پر روشناس کر رہا ہے یہ ہے کہ کم عمر لڑکوں، لڑکیوں یعنی بچوں سے محنت مزدوری کرانا درست نہیں ہے، گویا کہ یہ لوگ اپنے آپ کو انسانی حقوق کا علمبردار ثابت کرنے کے لئے چائلڈ لیبر کے خوش کن نعروں سے خود کو بچوں کے خیر خواہ ہونے سے متعلق دنیا کو قائل کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ لیکن خوش نما پردوں میں چھپا ہوا ان کا مکروہ چہرہ اب بے نقاب ہو چکا ہے کہ بلا جواز افغانستان اور عراق پر جارحیت کر کے لاکھوں بے گناہ بچوں، بوڑھوں، مردوں اور عورتوں پر آگ اور لوہے

کی بارش برسا کر انہیں جل بھسن کر رکھ کر دیا۔ فلسطینیوں پر مظالم ڈھانے اور عرب مسلمانوں پر زمین تنگ کرنے کے لئے اسرائیل کی پوری طرح تربیت کر رہا ہے اور بے گناہ مسلمانوں کے خون بہانے کے لئے اسے ہر قسم کے جدید اسلحہ سے لیس کیا جا رہا ہے۔ نظریہ ضرورت کے تحت امریکہ اپنے مفادات کی خاطر اور حرص و لالچ کی وجہ سے تمام تر وعدے، بین الاقوامی اصول اور عدل و انصاف کے تقاضے بھول جاتا ہے اور جارحیت کا رخ اختیار کر لیتا ہے اور پھر (الٹا چور کو تو ال کو ڈانٹے) مسلمانوں کے خلاف پروپیگنڈا کر رہا ہے کہ وہ عورتوں اور بچوں کی حق تلفی کرتے ہیں۔ ان کے حقوق کا لحاظ نہیں رکھتے اور کم سن بچوں سے مزدوری کرواتے ہیں۔ حالانکہ مسلمان تو چھوٹوں پر رحم کرنا عبادت سمجھتا ہے، وہ کبھی بھی بچوں کی حق تلفی نہیں کرتا۔ جناب رسول اللہ ﷺ نے چودہ سو سال پہلے مسلمانوں کو چھوٹوں پر رحم کرنے کا درس دیا ہے اور آپ ﷺ نے چھوٹوں پر رحم اور بڑوں کا ادب نہ کرنے والوں سے براءت کا اعلان فرمایا ہے۔ البتہ اگر بچہ کسی ایسے آسان کام سے جو کہ وہ بلا مشقت کر سکتا ہو اپنے والدین کا ہاتھ بٹائے تو یہ کونسا ظلم ہے؟؟ پھر اس کا بھی اصل ذمہ دار امریکہ ہے۔ کیونکہ امریکہ اسلامی دنیا کے اقتصادیات پر قابض ہے اور اس طریقے سے اسلامی ممالک کو نچوڑ کر رکھ دیا ہے۔ مالی زبوں حالی اور اقتصادی کمزوری کی وجہ سے بوڑھے اور بچے سب محنت اور مزدوری کرنے پر مجبور ہوتے ہیں اس کی مثال ایسی ہے جیسا کہ کوئی مکار اور چال باز آدمی پانی کی ٹینکی کے مرکز میں بڑا نکالگا کر سارا پانی اپنے گھر لے جائے اور پھر ٹینکی کے قریب کھڑے آدمی سے کہہ رہا ہو کہ تو ظالم ہے تو بچوں کو پانی کیوں نہیں دیتا۔ حالانکہ وہ بے چارہ تو خود بھی پیسا کھڑا ہے اور قطرے قطرے پانی کیلئے ترس رہا ہے۔ اور اس ٹینکی سے اس کو اپنی پیاس بجھانے کیلئے بھی پانی برآمد نہیں ہوتا تو وہ بچوں کو کہاں سے پانی پلاوے گا۔

یہی کھیل آج کل عالم اسلام کے ساتھ کھیلا جا رہا ہے کہ اکثر اسلامی ممالک کو سرمایہ دارانہ سودی نظام میں دبا کر ان کا خون چوسا جا رہا ہے اور بعض ممالک کو دوسرے طریقوں سے معاشی مسائل میں پھنسا کر ان کی معیشت پر خود قابض ہے پھر انان کے خلاف ظالم ہونے اور حق تلفی کرنے کے پروپیگنڈے کر رہا ہے۔ (اللہ تعالیٰ مسلمانوں کی حالت زار پر رحم فرماوے)



## بوڑھوں کا احترام:

**فَأَبْطَأَ الْقَوْمَ أَنْ يُوَسَّعُوا لَهُ:** صحابہ کرامؓ نے اس بوڑھے کیلئے جگہ نکالنے میں تاخیر کی اس کی وجہ یہ تھی کہ صحابہ کرامؓ جناب نبی کریم ﷺ کے ساتھ قریب بیٹھنے میں حریص تھے ہر ایک کی یہ تمنا ہوتی تھی کہ جناب رسول کریم ﷺ کے ساتھ قریب بیٹھ جائے۔ قریب سے انکے چہرہ انور کی زیارت کرے اور قریب سے آپ ﷺ کی باتیں سن لے۔ اس وجہ سے اس بوڑھے کو کہ رسول اللہ ﷺ سے ملنا چاہتا تھا، کو جگہ چھوڑنے میں تاخیر کی جیسا کہ دورہ حدیث کے طلبہ کرام سال کے اول میں استاذ کیساتھ قریب جگہ حاصل کرنے کیلئے ایک دوسرے کیساتھ جھگڑتے بھی ہیں۔ یہ حصول خیر میں ایک دوسرے سے سبقت لینا ہے۔ فَبِذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ۔

لیکن جب ایک بوڑھا اور ضعیف آدمی جناب رسول اللہ ﷺ سے ملنے کے لئے آ رہا تھا تو اس کا بھی حق بنتا تھا کہ اس کے لئے جگہ چھوڑ دیتے اور اس کے راستے میں رکاوٹ نہ بنتے۔ اس لئے جناب رسول اللہ ﷺ نے تعلیم اور تنبیہ کے لئے فرمایا: لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَغِيرًا نَا وَلَمْ يُوقِرْ كَبِيرًا۔ ”وہ ہم میں سے نہیں ہے جو کہ ہمارے چھوٹوں پر رحم نہیں کرتا اور ہمارے بڑوں کا ادب نہیں کرتا“

## یورپ میں بوڑھوں سے برا سلوک :

اسلام نہایت پاکیزہ معاشرتی زندگی کی تعلیم دیتا ہے جس میں عورتوں، بچوں اور بوڑھوں اور ہر قسم کے بے سہارا لوگوں کے ساتھ ہمدردی اور خصوصاً صلہ رحمی پر زور دیا گیا ہے یورپی ممالک میں بوڑھوں کا برا حال ہوتا ہے ان کے لئے ایک علیحدہ مکان ”اولڈ ہاؤس“ ”Old House“ بنا ہوا ہوتا ہے جب آدمی بوڑھا ہو جاتا ہے اس جگہ لا کر اُسے چھوڑ دیتے ہیں وہ بیچارہ اپنے خاندان اور رشتہ داروں سے کٹ جاتا ہے حکومت کی طرف سے کوئی خادم مقرر ہوتا ہے جو کہ اس کی روٹی وغیرہ کا انتظام کرتا ہے بیٹا سال بھر میں کی ایک دن عید وغیرہ میں باپ سے ملاقات کے لئے آتا ہے اور تحفے میں کچھ پھول وغیرہ ساتھ لاتا ہے پھر آئندہ سال تک وہ بے چارہ بیٹے کے ساتھ ملاقات کا منتظر رہتا ہے۔ اگر اس حالت میں مر جائے تو ملازمین اس کے کفن و دفن کا انتظام کر لیتے ہیں۔ اپنوں کی محبت اور رحمت سے ان کو محروم کر دیا جاتا ہے۔ ایسی

ذلت کی زندگی اور بے رحم معاشرہ سے اللہ تعالیٰ پناہ دے۔

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ أَبَانَ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ عَنْ  
عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ مِنَّا مَنْ  
لَمْ يَرْحَمْ صَغِيرَنَا وَلَمْ يَعْرِفْ شَرَفَ كَبِيرِنَا.

ترجمہ : عمرو بن شعیب اپنے والد (شعیب) سے اور وہ (شعیب) عمرو کے دادا (یعنی اپنے  
والد) سے روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: وہ شخص ہم میں سے نہیں جس نے  
ہمارے چھوٹوں پر رحم نہ کیا اور ہمارے بڑوں کی مجد و شرف اور تعظیم کو نہ پہچانا۔

حکمِ رحمت و احترامِ خاص ہے یا عام :  
توضیح و تشریح

من لم يرحم صغيرنا ولم يعرف شرف كبيرنا : ظاہر تو یہ ہے کہ ضمیر متکلم مسلمان سے کنایہ  
ہے، یعنی جو شخص ہمارے مسلمانوں کے چھوٹوں پر رحم نہیں کرتا اور ”مسلمان بڑوں اور بزرگوں“ کا احترام  
نہیں کرتا وہ ہم میں سے نہیں اس اعتبار سے یہ حکم مزید اہتمام کے لئے ہے، یعنی ان چھوٹوں پر رحم کرنا جو کہ  
مسلمان ہوں اور ان بڑوں کا ادب و احترام کرنا جو کہ مسلمان ہوں اسکا زیادہ تاکید کے ساتھ حکم دیا جا رہا  
ہے ورنہ فی الجملہ کافر بچوں اور چھوٹوں پر رحم نہ کرنا اور کافر بڑوں کا احترام نہ کرنا بھی اسلامی تعلیمات کے  
منافی ہے اور ناجائز ہے۔

اور بعض کا کہنا ہے کہ مسلم بچوں، چھوٹوں اور مسلم بڑوں کے ساتھ ترک شفقت و ادب پر مذکورہ  
وعید سنائی گئی ہے اور غیر مسلم چھوٹوں کے ساتھ ترک رحمت و شفقت اور غیر مسلم بڑوں کے ساتھ ترک  
ادب بھی اگرچہ خلاف تعلیمِ شرع ہے لیکن اس پر یہ وعید نہیں ہے۔

اور بعض محدثین حضرات کے نزدیک، صغیرنا اور کبیرنا میں ضمیر متکلم آدمین سے کنایہ ہے  
اس اعتبار سے حدیث کا مطلب یہ ہوگا کہ جو شخص ہم بنی نوع انسان کے چھوٹوں پر رحم نہیں کرتا اور بنی نوع  
انسان کے بڑوں کا احترام نہ کرتا ہو تو وہ ہم میں سے نہیں۔ پس اس تفسیر کے مطابق یہ حکم مومن اور کافر سب

کو شامل ہے اسلام دین رحمت ہے جس میں مسلم غیر مسلم تمام نوع انسانی کے لئے بلکہ حیوانات و جمادات تک کے لئے رحمت کا پیغام موجود ہے اور اسی میں تمام انسانیت کی بھلائی کا راز مضمر ہے۔

### قابل احترام بڑے کون ہیں؟

**ولم یعرف شرف کبیرنا:** ہمارے بڑے یہ لفظ عام ہے جو ان اور بوڑھے سب کو شامل ہے نیز جو کہ عمر کے لحاظ سے بڑا ہو یا علم اور کمال کے اعتبار سے سب کا احترام لازم ہے وضاحت اس کی یہ ہے کہ کوئی آدمی عمر رسیدہ اور بوڑھا ہو تو اس کے بڑھاپے کی وجہ سے تمام مسلمانوں پر لازم ہے کہ اس کا ادب و احترام کریں نیز جو آدمی آپ سے عمر میں زیادہ ہو وہ بھی ”کبیر“ بڑے کے مفہوم میں داخل ہے اگرچہ بوڑھا نہ ہو یعنی ہر کسی پر لازم ہے اپنے آپ سے زیادہ عمر والے کا احترام کرے خواہ وہ بوڑھا ہو یا جوان۔ نیز جو عمر کے لحاظ سے بڑا ہو یا علم و کمال کے لحاظ سے سب کا احترام لازم ہے علم کے اعتبار سے جسے اللہ تعالیٰ نے بڑائی بخشی ہو وہ عمر رسیدہ ہوڑھوں کی بہ نسبت زیادہ قابل احترام ہیں بلکہ بوڑھوں پر بھی نوجوان عالم دین کا احترام لازم ہے اس وجہ سے فقہاء کرام نے لکھا ہے کہ بے علم بوڑھے کو جائز نہیں ہے کہ وہ جوان عالم دین سے راستے میں آگے چلے۔ نیز جو منصب کے اعتبار سے بڑے ہوں ان کا بھی احترام لازم ہے۔

چنانچہ نماز جنازہ پڑھانے میں بادشاہ اور قاضی وغیرہ سب سے زیادہ حقدار ہیں اس کی وجہ فقہاء کرام نے یہی لکھی ہے کہ اولوالامر کی تعظیم واجب ہے اور ان کی موجودگی میں کوئی دوسرا آدمی نماز جنازہ پڑھانے کے لئے آگے بڑھے تو یہ ان کی تعظیم کے خلاف ہے۔ اسی طرح تمام معزز عہدوں پر فائز لوگ مثلاً ملک کا سائنسدان، ملک کا پائلٹ وغیرہ اور معاشرہ کے دیگر معزز لوگ علاقے کے بزرگ سب قابل احترام ہیں۔ نیز اعزاز و احترام میں فرق مراتب کا بھی لحاظ رکھنا ضروری ہے جو زیادہ معزز ہو اس کا زیادہ احترام کرے اور جو اس سے کم معزز ہو تو اس کی حیثیت کے مطابق اس کو بھی عزت دیں حدیث میں ہے: حضرت عائشہؓ نے کسی ایک محتاج کو روٹی کا ایک ٹکڑا دے کر رخصت کیا دوسرے موقع پر کوئی دوسرا آدمی آیا جو کہ نسبتاً معزز معلوم ہو رہا تھا حضرت صدیقہؓ نے اس کو عزت سے بٹھا کر اسے خوب کھلایا۔ اس فرق کے متعلق کسی نے دریافت کیا تو جواب میں حضرت عائشہؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اَنْزِلُوا النَّاسَ

مَنَّا لَهُمْ، یعنی لوگوں کو ان کی حیثیت کے مطابق مرتبہ اور مقام دو۔

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ أَبَانَ ثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ عَنْ شَرِيكَ عَنْ لَيْثٍ عَنْ  
عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَمْ يَرْحَمْ  
صَغِيرَنَا وَيُوقِرْ كَبِيرَنَا وَيَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ  
وَحَدِيثُ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ حَدِيثٌ صَحِيحٌ وَقَدْ رَوَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ  
بْنِ عَمْرِو بْنِ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهَ أَيْضًا.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عباسؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ نے فرمایا ہم میں سے  
نہیں وہ شخص جو ہمارے چھوٹوں پر رحم نہ کرتا ہو اور ہمارے بڑوں کی تعظیم نہ کرتا ہو۔ اور جو نیکی کا حکم نہ دیتا ہو  
اور برائی سے نہ روکتا ہو..... یہ حدیث غریب ہے۔ اور محمد بن اسحاق کی حدیث جو انہوں نے عمرو بن شعیب  
سے روایت کی ہے وہ حسن صحیح ہے اور عبداللہ بن عمروؓ سے اس مذکور طریق کے علاوہ دوسرے طریقوں سے  
بھی مروی ہے۔

توضیح و تشریح:

وَيُوقِرْ كَبِيرَنَا الْخ۔ یوقر، یامر اور ینہ تینوں افعال جزم کے ساتھ ہیں اور یرحم پر عطف ہیں  
اور ہر ایک کے ساتھ لم جازم مقدر مانا گیا ہے۔ اُنْی وَلَمْ یُوقِرْ كَبِيرَنَا وَلَمْ یَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَلَمْ یَنْهَ  
عَنِ الْمُنْكَرِ۔ اور اوپر ترجمہ اسی کے مطابق کیا گیا ہے۔

احترام اکابر موجودہ دور کا ماضی سے موازنہ :

دور حاضر کی بنسبت پہلے زمانے میں بڑوں کے ادب کا اسلامی معاشرہ میں بہت زیادہ لحاظ رکھا  
جاتا تھا، گاڑی کی سیٹ پر بیٹھا ہوا کوئی نوجوان جو ان جب کسی معمر بزرگ سفید ریش آدمی کو دیکھ لیتا کہ جگہ  
نہ ہونے کی وجہ سے کھڑا ہے تو وہ نوجوان فوراً اپنی سیٹ سے اٹھ کھڑا ہوتا تھا اور اس بوڑھے کو اپنی سیٹ پر  
بٹھا دیتا تھا۔ سگریٹ پینے والا نوجوان بڑوں کے سامنے سگریٹ نہ پیتا تھا، نسوار ڈالنے والے بڑوں کے  
سامنے نسوار نہیں ڈالتے تھے، ہم عمر نوجوان آپس میں بڑوں کے سامنے گپ شپ نہ لگاتے جو بڑوں کے

سامنے مناسب نہ ہو۔

یہ اچھی صفات نوجوانوں میں پائی جاتی تھیں جن کی بنیاد ادب اور حیا پر قائم تھی؛ لیکن آج کل انگریزی تعلیم اور یورپی تہذیب عام ہونے کی وجہ سے اور ٹی وی وی سی آر اور ہر قسم کے فواحش کی بہتات کی بدولت ادب و حیا کا جنازہ نکل گیا اور یہ تمام چیزیں ختم ہونے کو ہیں، اگر مسلمانوں کی غفلت کی یہی حالت رہی تو رہی سہی باقیات بھی ختم ہو جائیں گی۔ اَعَاذَنَا اللّٰہ۔

امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کا فریضہ اگر حکومت ادا نہ کرے

تو عام مسلمانوں کی ذمہ داری؟

وِیَا مَرَّ بِالْمَعْرُوفِ وَیَنْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ یعنی ہم میں سے نہیں وہ شخص جو امر بالمعروف اور نہی عن المنکر نہ کرتا ہو اس حدیث میں امر بالمعروف (نیکی کا حکم) اور نہی عن المنکر (برائی سے روکنے) کو ترک کرنے پر بھی ”لیس منا“ ”ہم میں سے نہیں“ کی وعید سنائی گئی ہے اس کے علاوہ بہت سی آیات قرآنیہ اور احادیث نبویہ ”عَلٰی صَاحِبِهَا اَلْفَ اَلْفَ سَلَامٍ وَنَجِیَّةٌ“ سے یہ واضح ہوتا ہے کہ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر امت کے ہر فرد پر اس کی استطاعت کے مطابق فرض اور ضروری ہے اور باوجود استطاعت کے امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کا تارک مجرم اور گنہگار ہے۔ علاوہ ازیں ایک ایسی مستقل جماعت کو تشکیل دینا امت پر فرض کفایہ ہے جو کہ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کا فریضہ انجام دیتی رہے اس جماعت کی تشکیل دراصل حکومت کی ذمہ داری ہے حکومت اس کام کے لئے مناسب اشخاص کی جماعت بنا کر یہ فریضہ انجام دے لفظ ”امر“ اور ”نہی“ خود اس پر دلالت کرتا ہے کہ اس جماعت کی تشکیل حکومت کی طرف سے ہو جو کہ قوت قاہرہ کے ساتھ یہ فریضہ بجالاتی ہو کیونکہ امر دراصل اولوالامر کا کام ہے اور آیت قرآنی بھی اس پر دلالت کرتی ہے۔ لیکن اگر کوئی حکومت یہ فریضہ انجام نہ دے تو اس کی ذمہ داری تمام مسلمانوں پر عائد ہوگی کہ اس جماعت کو قائم کر کے اس فریضے کو انجام دیتے رہیں کیونکہ اس جماعت کا قیام امت کے اجتماعی بقاء اور ملی حیات کے لئے ناگزیر ہے اور ہر ایسا اجتماعی حکم جو کہ حکومتی فرائض میں

سے ہو اور اس حکم کو بجالانا اس امت کی اجتماعی ضرورت ہو تو حکومت کی اُس سے غفلت کرنے کی صورت میں اس کو بجالانے کا فریضہ عام مسلمانوں پر ان کی استطاعت کی حد تک عائد ہوتا ہے۔

قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:

”وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ“.

معروف اور منکر سے کیا مراد ہے ؟

معروف سے مراد وہ تمام بھلائیاں ہیں جن کا شریعت نے حکم دیا ہو اور ان کا بھلائی اور نیکی ہونا دین اسلام میں معروف و مشہور ہو اسی طرح جانے پہچانے امور خیر کو معروف کہا جاتا ہے اور منکر سے مراد وہ تمام برائیاں ہیں جن کو اسلام نے منع فرمایا ہو اور وجود و ثبوت کے اعتبار سے وہ دین اسلام میں بالکل نا آشنا اور غیر معروف ہوں۔

اجتہادی مسائل کو میدان جدال نہ بنایا جائے :

پس اس موقع پر بھلائی اور برائی کو معروف اور منکر سے تعبیر کرنے میں شاید یہ حکمت ہو کہ روکنے ٹوکنے کا معاملہ صرف ان امور میں ہونا چاہیے جن میں واضح طور پر شریعت مقدسہ کی خلاف ورزی ہو اور کرنے والا کسی معتبر دلیل شرعی سے اس کو مشروع نہ سمجھتا ہو لہذا اجتہادی مسائل میں کوئی جانب بھی منکر نہیں ہے جبکہ ان میں اجتہاد کی شرائط موجود ہوں تو اجتہادی اختلاف مذموم اختلاف نہیں ہے ”اختلاف اُمَمَی رَحْمَةً“ میں اسی طرف اشارہ ہے کیونکہ اس قسم کے مسائل میں بھی اگرچہ حق عند اللہ ایک ہی جانب ہے اور متعین ہے لیکن یہ اختلاف بھی اسی حق کی تلاش میں واقع ہوا ہے اس وجہ سے مجتہد اگر حق کو پہنچ جائے تو اسے دہرا اجر ملے گا اور اگر اجتہاد میں خطا ہو جائے تب بھی اس پر گناہ نہیں بلکہ ایک اجر تو اس کو ملے گا اور یہ آخرت کا معاملہ ہے وہاں بات واضح ہو جائے گی اور دنیا میں دونوں جانب ثواب اور خطا کا احتمال موجود ہے لہذا کسی ایک مجتہد کو برحق جان کر یہ تو کہا جاسکتا ہے کہ ہمارے نزدیک یہی مسئلہ حق ہے لیکن جانب مقابل کو منکر سمجھ کر اس پر نکیر کرنا ہرگز جائز نہیں ہے کیونکہ اجتہادی اختلاف میں کوئی جانب منکر نہیں ہے۔

## ”لیس منا“ کی تفسیر و تشریح :

### ایک فقہی مسئلہ :

اس وجہ سے فقہاء کرام نے وضاحت کے ساتھ یہ مسئلہ لکھا ہے کہ اگر کسی مُجْتَهِدٌ فِيهَا مسئلہ میں کوئی قاضی اپنے اجتہاد کے مطابق (جبکہ قاضی مجتہد ہو) یا اپنے امام کے مسلک کے مطابق فیصلہ صادر کرے تو دوسرے مسلک والا قاضی اس فیصلہ کو نہیں توڑ سکتا۔ اگرچہ وہ اس کے مسلک کے مطابق غلط ہو بلکہ اس دوسرے قاضی کے ذمہ لازم ہے کہ اس فیصلہ کو جاری و نافذ کر دے۔ کیونکہ مشہور قاعدہ ہے: ”الْأَجْتِهَادُ لَا يَنْقُضُ بِمِثْلِهِ“ یعنی ایک اجتہاد کو دوسرے اجتہاد سے نہیں توڑا جاسکتا اور اس صحت کے ضمن میں علامہ شامی وغیرہ نے نقل کیا ہے کہ:

”لَا حَاجَةَ إِلَى التَّقْلِيدِ مَعَ الْقَضَا“ یعنی جب کسی مجتہد فیہا مسئلہ میں قاضی کا فیصلہ کسی ایک مذہب کے مطابق صادر ہو جائے تو اس قاضی کے زیر ولایت تمام مسلمانوں پر حکم قاضی کے مطابق عمل کرنا لازم ہے، اور ان مسلمانوں کو قاضی کے فیصلے کے خلاف اپنے مذہب کے مطابق عمل کرنا جائز نہ ہوگا، بلکہ ہر مذہب والا اپنے مذہب کی تقلید چھوڑ کر حکم قاضی کے مطابق عمل کرے۔ حکم قاضی کے ساتھ پھر تقلید کی ضرورت نہیں رہتی۔

آج کل بعض مولوی حضرات اس قسم کے اجتہادی مسائل کو میدان جدال بنا کر مسلمانوں کے درمیان بغض، حسد اور افتراق و انتشار پیدا کرتے ہیں اور ستم بالائے ستم یہ کہ اس کو سب سے بڑا جہاد قربانی اور حق گوئی کہا جاتا ہے اس کے برعکس صریح منکرات اور فواحش کی روک تھام کیلئے بہت کم کوشش کی جاتی ہے۔

اس باب میں تین احادیث لائی گئی ہیں اور ہر ایک میں ”لیس منا“ کا جملہ ذکر ہوا ہے اس مناسبت سے امام ترمذیؒ اس جملہ کی تفسیر اور وضاحت کے لئے بعض محدثین حضرات کے اقوال ذکر کرتے ہیں۔

قَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مَعْنَى قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ مِنَّا لَيْسَ مِنْ

سُنَّتَنَا يَقُولُ لَيْسَ مِنْ أَدَبِنَا وَقَالَ عَلِيُّ بْنُ الْمَدِينِيِّ قَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ كَانَ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ يُنَكِّرُ هَذَا التَّفْسِيرَ لَيْسَ مِنَّا لَيْسَ مِنَّا .

ترجمہ: بعض اہل علم کا کہنا ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ کا ارشاد ”لیس منا“ کا مطلب یہ ہے کہ (یہ کام) ہماری سنت اور ہمارا طریقہ نہیں اور کہتے تھے کہ ہماری ادب اور تعلیم سے نہیں اور علی بن المدینی کہتے ہیں کہ یحییٰ بن سعید نے کہا کہ سفیان ثوریؒ اس تفسیر کو ناپسند فرماتے تھے ”لیس منا“ ہماری طرح نہیں۔

اس کے علاوہ امام نوویؒ نے فرمایا کہ سفیان بن عیینہؒ بھی ان لوگوں کے قول کو برامانتے تھے جو کہ ”لَيْسَ مِنَّا“ کی تفسیر ”لَيْسَ عَلَيْنَا هَذَا“ یعنی ہماری سنت پر نہیں کے ساتھ کرتے تھے اور فرماتے تھے کہ یہ تاویل مناسب نہیں بلکہ اس جملہ کی تفسیر اور تاویل سے روکنا چاہیے تاکہ دلوں میں اس کی ہیبت قائم رہے اور اس کام سے بچنے کی شدت برقرار رہے۔

یعنی اس لفظ کے کہنے سے مراد اس مجرم کو دین سے نکالنا نہیں، لیکن اس لفظ کو ذکر کرنے کا فائدہ یہ ہے کہ اس قسم کے فعل کے ارتکاب سے منع کرنے میں مبالغہ ہو جائے۔ پس اس لفظ کو اپنے ظاہر کے مطابق چھوڑنا چاہیے اس کی تاویل و تفسیر کرنا مناسب نہیں۔ کیونکہ اس جملہ کے ظاہری الفاظ میں جو شدت اختیار کی گئی ہے وہ ڈرانے کے لئے ہے اور شارع کا اصل مقصود بھی یہی ڈرانا اور مخاطبین کو خوف دلانا ہے کہ وہ اس کام کے کرنے سے مسلمانوں کے زمرے سے خارج ہونے کا خطرہ محسوس کرے اور اس وجہ سے وہ برا کام چھوڑ دے اور اس جملہ کی تاویل و تشریح کرنے سے یہ مقصد فوت ہو جاتا ہے اس وجہ سے بعض اکابر محدثین نے اس قسم کی تفسیر سے سختی کے ساتھ منع فرمایا ہے۔





## ۱۶ : باب مَا جَاءَ فِي رَحْمَةِ النَّاسِ

عام لوگوں کے ساتھ رحم دلی کا بیان

حَدَّثَنَا بُنْدَارٌ ثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ ثَنَا قَيْسُ بْنُ أَبِي حَازِمٍ  
ثَنِي جَرِيرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (مَنْ لَا يَرْحَمُ النَّاسَ لَا  
يَرْحَمُهُ اللَّهُ). هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ وَأَبِي  
سَعِيدٍ وَابْنِ عُمَرَ وَأَبِي هُرَيْرَةَ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو.

ترجمہ: حضرت جریر بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جس  
نے لوگوں پر رحم نہ کیا اللہ تعالیٰ اس پر رحم نہیں کرے گا۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اس باب (لوگوں کے ساتھ  
رحمت کے بارے) میں عبد الرحمان بن عوفؓ ابو سعیدؓ ابن عمرؓ ابو ہریرہؓ اور عبد اللہ بن عمروؓ سے روایات  
ہوئی ہیں۔

توضیح و تشریح :

امام ترمذیؒ نے بھی اس حدیث کو حسن صحیح کہا، یعنی یہ حدیث صحیح ہے اور اس کو بخاری اور مسلم نے  
بھی روایت کی ہے۔

وفی الباب عن عبد الرحمن بن عوف، یعنی اس باب سے متعلق حدیث عبد الرحمان بن  
عوفؓ سے بھی روایت ہوئی ہے۔ اور عبد الرحمان بن عوفؓ کی حدیث امام ترمذیؒ نے اس سے پہلے باب  
قطیعة الرحم میں ذکر کی ہے۔ (وابی سعید) اور حضرت ابو سعیدؓ کی حدیث بھی امام ترمذیؒ نے ”باب  
الریاء والسمعة“ میں ذکر کی ہے۔ اور حضرت ابو ہریرہؓ اور حضرت عبد اللہ بن عمروؓ دونوں حضرات کی  
روایتیں اسی باب میں آگے آرہی ہیں۔

اسلام تمام روئے زمین پر رہنے والوں کے لئے امن اور رواداری کا مذہب :

مَنْ لَمْ يَرْحَمْ النَّاسَ لَا يَرْحَمُهُ اللَّهُ جو لوگوں پر رحم نہ کرے اللہ تعالیٰ اس پر رحم نہیں کرے گا

اور یہ روایت بخاری میں ان الفاظ کے ساتھ آئی ہے، ”مَنْ لَا يُرَحِّمُ لَا يُرَحِّمُ“ جو رحم نہ کرے گا اس پر رحم نہ کیا جاوے گا۔ اور طبرانی کی روایت میں اس طرح آیا ہے: ”مَنْ لَا يُرَحِّمُ مَنْ فِي الْأَرْضِ لَا يُرَحِّمُهُ مَنْ فِي السَّمَاءِ“ یعنی جو شخص رحم نہیں کرتا تمام ان لوگوں پر جو کہ زمین پر رہتے ہیں۔ تو رحم نہیں کریگا اس پر وہ ذات جو کہ آسمان میں ہے، بعض دیگر اس قسم کی روایتیں اس باب میں آگے ذکر ہونے والی ہیں۔

محدث ابن بطلال فرماتے ہیں کہ اس میں تمام مخلوق کے ساتھ رحمت و شفقت کا معاملہ کرنے کی ترغیب دلائی گئی ہے۔ اس میں مؤمن و کافر اور مملوک و غیر مملوک جانور سب داخل ہیں جناب رسول ﷺ کو اللہ تعالیٰ نے تمام عالم کے لئے رحمت بنا کر بھیجا ہے اور آپ ﷺ نے یہی رحمت کا پیغام پورے عالم کے لئے سنایا دین اسلام میں غیر مسلم اقوام کے حقوق کا تحفظ بدرجہ اتم موجود ہے اور تمام اقوام عالم کی بھلائی اسی میں ہے کیونکہ ہر کسی کے ساتھ عدل و انصاف کسی کے ساتھ ظلم نہ کرنا قیام امن اور حقوق کا تحفظ دین اسلام کے اصل الاصول ہیں۔

### جہاد یادہشت گردی :

کفار کے ساتھ قتال کا حکم صرف اس صورت میں ہے جبکہ کفر فتنہ بن کر اسی نظام عدل کو نقصان پہنچاتا ہو اور امن عالم کو درہم برہم کر کے حقوق کو پامال کرتا ہو تو اس فتنہ کے دفع کرنے کے لئے دین اسلام نے جہاد کا حکم دیا ہے پھر جہاد کے لئے بھی اسلام کے زرین اصول ہیں کہ عین جنگ کے دوران بھی عدل و انصاف کے تقاضوں کو پامال نہ ہونے دیں، ظلم و حق تلفی سے اجتناب کیا جاوے۔ لیکن یورپ اور امریکہ اسی حکم جہاد کی وجہ سے دین اسلام کو تشدد اور دہشت گردی کا مذہب قرار دے رہا ہے اور میڈیا پر اسلام کے خلاف منفی پروپیگنڈا کر رہا ہے۔

### یہود و نصاریٰ کے ظلم و بربریت کو کیوں دہشت گردی نہیں کہا جاتا ؟

حالانکہ اس کے برعکس یہود و نصاریٰ، مذہبی تعصب کے بنا پر بھی اور اس کے علاوہ حرص و لالچ کی غرض سے وسائل پر دوسروں کو محروم کر کے خود قابض ہونے کے لئے بھی مخلوق خدا کا بے تحاشا قتل عام کر دیتے ہیں اور ہزاروں لاکھوں بے گناہ انسانوں کو موت کے گھاٹ اتار دیتے ہیں لیکن نہ تو ان کے

خلاف پروپیگنڈا ہو رہا ہے اور نہ کوئی ان کو دہشت گرد کہتا ہے بلکہ امریکہ ان تخریب کاریوں میں خصوصاً جبکہ عالم اسلام کے خلاف ہوں ان کی پشت پناہی کرتا ہے پس ظاہر ہے کہ دین اسلام کے خلاف منفی پروپیگنڈا کرنا امریکہ کی روایتی دروغ گوئی اور اسلام دشمنی بلکہ انسانیت دشمنی پر مبنی ہے۔

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ ثَنَا أَبُو دَاوُدَ ثَنَا شُعْبَةُ قَالَ كَتَبَ بِهِ إِلَيَّ مَنْصُورٌ وَقَرَأْتُهُ عَلَيْهِ سَمِعَ أَبَا عُثْمَانَ مَوْلَى الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: لَا تُنْزِعُ الرَّحْمَةَ إِلَّا مِنْ شَقِيٍّ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، أَبُو عُثْمَانَ الَّذِي رَوَى عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ لَا يُعْرَفُ اسْمُهُ وَيُقَالُ هُوَ وَالِدُ مُوسَى بْنِ أَبِي عُثْمَانَ الَّذِي رَوَى عَنْهُ أَبُو الزِّنَادِ وَقَدْ رَوَى أَبُو الزِّنَادِ عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي عُثْمَانَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرَ حَدِيثٍ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ میں نے ابو القاسمؓ سے سنا ہے کہ فرماتے تھے رحمت کو چھین کر نہیں نکالا جاتا مگر بد بخت اور محروم سے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور وہ ابو عثمان جس نے حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کی ہے ہمیں اس کا نام معلوم نہیں ہے۔ کہا جاتا ہے کہ یہ اس موسیٰ ابن ابی عثمان کے باپ ہیں جن سے ابو الزناد نے روایت کی ہے اور یقیناً ابو الزناد نے موسیٰ ابن ابی عثمان سے انہوں نے اپنے والد (ابو عثمان) سے انہوں نے حضرت ابو ہریرہؓ سے اور انہوں نے جناب نبی کریم ﷺ سے (یعنی ابو الزناد نے اس سند کے ساتھ) بہت سی احادیث روایت کی ہیں۔

توضیح و تشریح :

لَا تُنْزِعُ الرَّحْمَةَ إِلَّا مِنْ شَقِيٍّ : یعنی بد بخت ہی کے دل سے رحمت چھین لی جاتی ہے، علامہ طیبیؒ فرماتے ہیں کہ اس کی وجہ یہ ہے کہ رحمت مخلوق میں دل کی نرمی ہے۔ اور دل کا نرم ہونا ایمان کی علامت ہے پس جس کے دل میں رقت (نرمی) نہ ہو اس میں ایمان نہیں اور جس میں ایمان نہ ہو وہ شقی اور بد بخت ہے پس معلوم ہوا کہ جس کے دل سے رحمت اور نرمی چھین لی جاوے وہ شقی اور بد بخت ہوگا۔

ارشاد ربانی ہے : **وَأَمَّا الَّذِينَ شَقُّوا فِي النَّارِ**۔ (الایہ) ترجمہ: اور جو لوگ شقی اور بد بخت ہیں وہ جہنم میں ہوں گے۔

یعنی شقی لوگوں کی جگہ جہنم ہے اور دل سے رحمت نکل جانا سبب ہے شقاوت کا، پس مسلمان کے لئے لازم ہے کہ اللہ تعالیٰ کی مخلوق کے ساتھ رحم دل اور نرم ہو رہے۔

**حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عُمَرُو بْنِ دِينَارٍ عَنْ أَبِي قَابُوسَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّاحِمُونَ يَرْحَمُهُمُ الرَّحْمَنُ إِرْحَمُوا مَنْ فِي الْأَرْضِ يَرْحَمَكُمُ مَنْ فِي السَّمَاءِ الرَّحِمُ شُجْنَةٌ مِنَ الرَّحْمَنِ فَمَنْ وَصَلَهَا وَصَلَهُ اللَّهُ وَمَنْ قَطَعَهَا قَطَعَهُ اللَّهُ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ**۔

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمروؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: رحم کرنے والے جو ہیں ان پر رحم (بے حد مہربان ذات) رحم کرے گا۔ رحم کرو تم زمین والوں پر رحم کرے گا تم پر آسمان والا۔ رحم شائق ہے رحم سے۔ پس جس نے (رحم کو) ملایا اللہ تعالیٰ اس کو (اپنی رحمت سے) ملا دے گا۔ اور جس نے اس (رحم) کو قطع کر دیا اللہ تعالیٰ اس کو (اپنی رحمت سے) قطع کر دے گا۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

توضیح و تشریح :

ابوقابوس: یہ اسم غیر منصرف ہے کیونکہ اس میں اسباب منع صرف میں سے دو سبب عجمہ اور علیت موجود ہیں۔ اور یہ ابوقابوس حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاصؓ کے آزاد کردہ غلام ہیں۔

**الرَّاحِمُونَ يَرْحَمُهُمُ الرَّحْمَنُ**: رحم کرنے والے جو ہیں ان پر بے حد مہربان (اللہ) رحم کرے گا یعنی جو لوگ زمین پر رہنے والے بنی آدم، حیوانات چرندوں پرندوں اور تمام چیزوں سے رحمت و شفقت، احسان اور ہمدردی کا سلوک کرتے ہیں تو انہی لوگوں پر اللہ تعالیٰ جو کہ بے حد مہربان ذات ہے رحم کرے گا یعنی ان کو اپنے احسانات و انعامات سے نوازے گا۔

تمام مخلوقات پر رحم: **إِرْحَمُوا مَنْ فِي الْأَرْضِ يَرْحَمَكُمُ مَنْ فِي السَّمَاءِ** تم زمین والوں پر رحم

کرؤ تم پر آسمان والا رحم کرے گا۔ پس جس طرح کہ آسمان وزمین کا فرق ہے اسی طرح آسمان والے کا رحم و کرم بھی بندوں کے رحم و کرم کے مقابلے میں بہت زیادہ اور وسیع و عریض ہوگا۔ یہاں بھی من فی الارض فرما کر عموم کا صیغہ استعمال کیا علامہ ابن بطال فرماتے ہیں کہ اس سے مقصد یہ ہے کہ مخلوقات کے تمام اقسام کو شامل ہو کہ رحم کرے وہ نیک و بد انسان و حیوانات اور وحوش و طیور سب پر من فی الارض میں اگرچہ لفظ ”من“ ذوی العقول کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ لیکن مراد صرف ذوی العقول یعنی انسان نہیں بلکہ غیر ذوی العقول حیوانات و وحوش و طیور سب مراد ہیں۔ پس لفظ ”من“ کا استعمال (اس مقام پر) ذوی العقول کو غیر ذوی العقول پر تغلیب کی بناء پر ہے۔ کیونکہ زمین پر رہنے والے انسانوں اور حیوانات چرندوں پرندوں تمام چیزوں کے ساتھ رحمت اور شفقت کا برتاؤ کرنے سے اللہ تعالیٰ خوش ہو جاتا ہے اور اس بندے کو اپنے احسانات اور انعامات سے نوازتا ہے۔

یرحمکم من فی السماء: یرحمکم کا صیغہ جواب امر ہونے کی بناء پر مجزوم ہے یعنی رحم کرے گا تم پر وہ جو آسمان میں ہے۔

### وجود باری تعالیٰ مکان کا محتاج نہیں :

من فی السماء سے مراد اللہ تعالیٰ ہے۔ لیکن اس کا یہ مقصد نہیں ہے کہ آسمان اللہ تعالیٰ کے لئے ظرف اور مکان ہے بلکہ مقصد یہ ہے کہ آسمان چونکہ بلندی پر ہے، لہذا من فی السماء اللہ تعالیٰ کے عالی شان ہونے سے کنایہ ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ مکان اور جہت سے منزہ ہے۔ اس لئے کہ اللہ تعالیٰ خالق ہے اور قدیم ہے جبکہ مکان مخلوق ہے اور حادث ہے اور جس وقت اللہ تعالیٰ نے مکان کو پیدا نہ کیا تھا اس وقت بھی باری تعالیٰ موجود تھے۔ پس ثابت ہوا کہ وجود باری تعالیٰ کیلئے مکان کی حاجت نہیں۔ بلکہ اللہ تعالیٰ مکان سے منزہ ہے۔ یا من فی السماء سے مراد فرشتے ہیں۔ یعنی وہ فرشتے جو آسمان میں رہتے ہیں۔ اس اعتبار سے مطلب یہ ہوگا کہ تم زمین والی مخلوقات پر رحم کرو۔ آسمان والی مخلوق یعنی اللہ تعالیٰ کے فرشتے تم پر رحم کریں گے۔ اور فرشتوں کے رحم کرنے کا مطلب یہ ہے کہ وہ اس قسم کے بندوں کے لئے رحمت اور مغفرت کی دعائیں کرتے ہیں جیسا کہ آیت کریمہ میں ہے :

الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَ  
يَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا، رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا  
سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ۝

ترجمہ: وہ فرشتے جو عرش کو اٹھائے ہوئے ہیں اور وہ جو عرش کے ارد گرد ہیں، تسبیح بیان کرتے ہیں  
اپنے رب کی حمد کیساتھ اور اپنے رب پر ایمان لاتے ہیں اور بخشش طلب کرتے ہیں ان لوگوں کیلئے جو ایمان  
لائے ہیں اور کہتے ہیں کہ اے ہمارے رب تیری رحمت اور علم ہر چیز کو وسیع ہے۔ پس تو بخشش ان لوگوں کو جو  
توبہ کرتے ہیں اور تیرے دین (کے راستے) پر چلتے ہیں اور بچاؤ! ان کو عذاب جہنم سے۔

الرحم شجرة من الرحمن :- شجرة اصل میں درخت کی جڑوں یا شاخوں کو کہا جاتا ہے۔ جو کہ  
ایک دوسرے میں داخل ہو کر چپک جاتی ہیں اور ایک دوسرے کے ساتھ خلط ملط ہو کر گچھا بن جاتے ہیں  
حاصل معنی یہ ہے کہ رحم مادر ایک ایسی قرابت ہے مختلف شاخوں والی ہے جو کہ ایک دوسری سے ملی جلی  
ہیں اور ایک دوسرے سے خلط ملط ہیں اور بہت مشقت اور کوشش کے بغیر ایک دوسرے سے جدا نہیں  
ہوتیں گویا فطرنا اللہ تعالیٰ نے اس میں جوڑ رکھا ہے توڑ کو قبول نہیں کرتیں۔

من الرحمن یعنی اس قرابت کا نام (رحم) رحمٰن کے نام سے ماخوذ ہے۔ یعنی ان دونوں کے نام  
کا مادہ اشتقاق ایک ہے پس اس کو رحمٰن سے تعلق ہے کیونکہ رحم اور رحمٰن دونوں (رحمت) سے ماخوذ ہیں۔  
اس وجہ سے جو شخص رحم کو قطع کرتا ہے وہ اللہ تعالیٰ کی رحمت سے منقطع ہو جاتا ہے اس لئے آخر میں فرمایا۔  
فَمَنْ وَصَلَهَا وَصَلَهُ اللَّهُ وَمَنْ قَطَعَهَا قَطَعَهُ اللَّهُ۔ پس جس نے اس قرابت (رحم) کو ملا دیا اللہ تعالیٰ  
اس کو اپنی رحمت سے ملا دے گا۔ اور جس نے اس کو قطع کر دیا، اللہ تعالیٰ اس کو اپنی رحمت سے قطع کر دے  
گا۔ اس کی پوری تفصیل باب نمبر ۹ باب مَا جَاءَ فِي قِطْعَةِ الرَّحْمِ میں گزر چکی ہے۔



## ۱۷ : باب مَا جَاءَ فِي النَّصِيحَةِ

### خیر خواہی کا بیان

حَدَّثَنَا بُنْدَارٌ ثَنَا صَفْوَانُ بْنُ عِيسَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَجْلَانَ عَنْ الْقُقْعَاءِ بْنِ حَكِيمٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الدِّينُ النَّصِيحَةُ ثَلَاثَ مَرَارٍ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ لِمَنْ؟ قَالَ لِلَّهِ وَلِكِتَابِهِ وَلِأَيِّمَةِ الْمُسْلِمِينَ وَعَامَّتِهِمْ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ وَتَمِيمِ الدَّارِيِّ وَجَرِيرِ بْنِ حَكِيمٍ وَابْنِ أَبِي يَزِيدَ عَنْ أَبِيهِ وَثَوْبَانَ

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”دین خیر خواہی ہے“ تین مرتبہ یہ الفاظ دہرائے۔ صحابہ کرامؓ نے عرض کیا: یا رسول اللہ خیر خواہی کس کے لئے؟ فرمایا: اللہ تعالیٰ کیلئے اور اللہ تعالیٰ کی کتاب (قرآن) کیلئے اور مسلم حکمرانوں کے لئے اور عام مسلمانوں کیلئے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں حضرت ابن عمرؓ، تمیم داریؓ، جریر بن عبد اللہؓ، حکیم ابن ابی یزیدؓ اپنے باپ سے اور حضرت ثوبانؓ سے بھی روایات آئی ہیں۔

### نصیحت کیا ہے؟

توضیح و تشریح: نصیحت ایک لفظ ہے جو کہ ان الفاظ اور کلمات کے لئے بولا جاتا ہے جن کے کہنے سے منصوح لہ (مخاطب) کے لئے خیر کا ارادہ رکھا جاتا ہو اور اس معنی کی ادائیگی کے لئے لفظ نصیحت کے علاوہ کلام عربی میں کوئی ایک کلمہ اور ایک لفظ ایسا نہیں مل سکتا جو اس پورے معنی کو ادا کر سکے۔ اور نصیحت اور نصوح کا معنی اصل میں خلوص ہے۔ نیز کہا جاتا ہے یہ لفظ ”نَصَحَ الرَّجُلُ ثَوْبَةً“ سے ماخوذ ہے۔ یعنی اس شخص نے پھٹے ہوئے کپڑے سی دیئے تو گویا ناصح (نصیحت کرنے والے) کا یہ فعل جو کہ وہ منصوح لہ (جس کی خیر خواہی کی جاتی ہے) کی صلاح اور خیر کی فکر کر رہا ہے اس کی تشبیہ دی گئی ہے۔ پھٹے ہوئے کپڑوں کو سی

دینے سے یعنی جس طرح کہ کپڑے کو سینے سے اس کا عیب اور فساد دور ہو جاتا ہے اور اس کی حالت درست ہو جاتی ہے اسی طرح ناصح بھی منصوحہ کے خیر اور صلاح کی کوشش کرتا ہے۔ اور عیب اور نقص سے اس کو بچانے کی فکر کر رہا ہے۔ اور اس کے حاصل معنی کو ہم خیر خواہی سے تعبیر کرتے ہیں۔  
اللہ تعالیٰ کے لئے خیر خواہی :

اللہ تعالیٰ کیلئے خیر خواہی کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ پر ایمان لانا اور اللہ تعالیٰ سے کسی قسم کا شرک نہ کرنا کمال اور جلال کی کُل صفات کو اللہ تعالیٰ کے لئے ثابت کرنا اور عیب اور نقصان کی تمام صفات سے اللہ تعالیٰ کی پاکی بیان کرنا۔ اللہ تعالیٰ کے لئے محبت کرنا اور اللہ تعالیٰ کے لئے دشمنی کرنا۔ اللہ تعالیٰ کے تابعداروں سے دوستی کرنا اور اس کے نافرمانوں سے دشمنی کرنا اور اس کے ساتھ کفر کرنے والوں سے جہاد کرنا۔ اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کا شکر ادا کرنا اور تمام احکامات میں اخلاص کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی فرمانبرداری کرنا۔  
 اور حدیث میں جو خیر خواہی اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب کی گئی ہے حقیقت میں یہ بندہ کی طرف راجع ہے کہ یہ درحقیقت خود اپنے نفس کی خیر خواہی ہے اور اس خیر خواہی کا سارا فائدہ خود اس ناصح کو ہے۔  
 اور اللہ تعالیٰ تو ہر ناصح کی خیر خواہی سے بے پرواہ ہے۔

### قرآن کریم کی خیر خواہی :

اللہ تعالیٰ کی کتاب کی خیر خواہی یہ ہے کہ یہ ایمان رکھے کہ یہ اللہ تعالیٰ کا کلام ہے۔ اور اللہ تعالیٰ نے اسے اپنے پیغمبر محمد رسول اللہ ﷺ پر نازل فرمایا ہے۔ اور کوئی بھی اس طرح کلام پیش کرنے پر قدرت نہیں رکھتا۔ نیز اس کی تعظیم کرنا اور اس کی تلاوت کا حق ادا کرنا اور قرآن کریم کے حروف کو صحیح ادا کرنا یعنی حسن قرأت کرنا۔ اور محرفین کی غلط تاویلات کو قرآن کریم سے دور کرنا۔ قرآن کریم میں مذکور تمام احکامات کی تصدیق کرنا۔ قرآن کریم کے احکامات کا علم حاصل کرنا اور اس پر عمل کرنا۔ علوم قرآن کی نشر و اشاعت کرنا اور اس کی طرف لوگوں کو دعوت دینا وغیرہا۔

### رسول اللہ ﷺ کی خیر خواہی :

ترمذی کی اس حدیث میں اگرچہ رسول اللہ ﷺ کی خیر خواہی کا ذکر نہیں لیکن امام ترمذی نے اس



باب میں حضرت تمیم داری کی روایت کا بھی حوالہ دیا ہے اور تمیم داری کی روایت مسلم وغیرہ نے روایت کی ہے اور اس روایت میں ”وَلَمْ يَسْأَلْهُ“ کا اضافہ بھی ہے۔ اس وجہ سے مناسب ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی خیر خواہی بھی واضح کی جائے: پس رسول اللہ ﷺ کی خیر خواہی یہ ہے کہ آپ ﷺ کی رسالت کی تصدیق کی جائے۔ جو کچھ بھی آپ ﷺ، اللہ تعالیٰ کی طرف سے لائے ہیں ان سب پر ایمان لانا۔ آپ ﷺ کے دشمنوں سے دشمنی کرنا۔ آپ ﷺ کے دوستوں سے دوستی کرنا۔ آپ ﷺ کی تعظیم و تکریم کرنا۔ آپ کے طریقوں اور سنتوں کو زندہ کرنا۔ آپ کی دعوت کو پھیلانا۔ آپ کی لائی ہوئی شریعت پر عمل کر کے اس کی نشر و اشاعت کرنا۔ آپ ﷺ کے اخلاق سے آراستہ ہونا۔ آپ ﷺ کے اصحاب و راجل بیت سے محبت کرنا۔ آپ کی سنتوں کو چھوڑ کر بدعات نکالنے والوں سے اور آپ کے صحابہؓ کی شان میں گستاخی کرنے والوں سے کنارہ کشی اختیار کرنا وغیرہ چیزیں آپ ﷺ کی خیر خواہی کا حصہ ہیں۔

### مسلم حکمرانوں کی خیر خواہی :

مسلم حکمرانوں کی خیر خواہی یہ ہے کہ حق کی باتوں میں ان کی معاونت کرنا اور حق میں ان کی اطاعت اور فرمانبرداری کرنا اور ادب اور نرمی کے ساتھ ان کو حق بات کی طرف ترغیب و ترہیب دینا۔ علامہ خطابیؒ فرماتے ہیں کہ ان کی خیر خواہی میں سے یہ بھی ہے کہ ان کے پیچھے نماز پڑھوان کی معیت میں جہاد کرو ان کو صدقات اور زکوٰۃ ادا کرو۔ اور اگر ان کی طرف سے کوئی ظلم یا فساد ظاہر ہو جائے تو ان کے خلاف تلوار اٹھا کر ان پر خروج نہ کرو۔ اور ان کی جھوٹی مدح سرائی کر کے ان پر ان کا معاملہ برباد نہ کرو۔ اور ان کے لئے صلاح کی دعا کرو۔ نیز اولوالامر کی تعظیم اور ان کا ادب و احترام لازم ہے۔ اور ہر وہ کام جو کہ اللہ تعالیٰ کی معصیت نہ ہو اس میں مسلم حکمرانوں کی اطاعت کرنا لازم ہے۔

### اسلام میں اپوزیشن کا تصور نہیں ہے:

جمہوری طرز حکومت (جو کہ فی الحقیقت اسلام اور مذہب کے خلاف وضع ہوئی ہے) اس میں پارلیمنٹ کا ایک حصہ اپوزیشن حزب اختلاف ہوا کرتا ہے۔ اس کا بنیادی مقصد یہ ہوتا ہے کہ وہ حزب اقتدار کی ہر اس بات کو ٹکرا کر رد کر دے جو کہ حزب اختلاف کے سیاسی مقاصد کے خلاف ہو بلکہ بسا اوقات

صرف نام و نمود اور عوام میں شہرت حاصل کرنے کے لئے یا حکومت کو تنگ کرنے اور ان کے لئے مشکلات پیدا کرنے کے لئے حکومت کے فیصلوں کے خلاف شور شرابا کرتے ہیں۔ جلسے جلوس نکالتے ہیں؛ حکومت اور حکمرانوں کے خلاف توہین آمیز نعرے لگاتے ہیں۔ اور اگر اس سلسلے میں پولیس اور انتظامیہ کی طرف سے مزاحمت کا سامنا کرنا پڑے تو مار پیٹ پکڑ دھکڑ اور قید و بند کی تمام کالیف کو برداشت کرنے پر فخر کیا جاتا ہے۔ گویا جمہوریت کی ترقی کا راز انہی چیزوں میں مضمر ہے۔ حالانکہ یہ تمام چیزیں شریعت مقدسہ میں ممنوع اور ناجائز ہیں پس جس طرح کہ مغربی جمہوریت میں حکمران کا طرز انتخاب ہی غلط ہے اور اسلامی اصول کے خلاف ہے اسی طرح اپوزیشن کا تصور بھی سراسر اسلامی تعلیمات کے خلاف اور غلط ہے۔

### اسلام کا نظام حکومت :

اسلام کے صحیح اجتماعی نظام کی شکل یہ ہے کہ حکومت شورایت پر مبنی امارت و خلافت کی صورت میں قائم ہو اور مسلمان ایک ہی امیر کو منتخب کر کے اس کی امارت کو قبول کریں اور یہی امیر تمام مسلمانان عالم کے لئے واجب الطاعت ہو۔ قرون مشہود لھا بالخیر میں یہی صورت قائم تھی۔ اور جب تک یہ نظام برقرار تھا امت مسلمہ کو ساری دنیا کی قیادت کا مقام حاصل رہا۔ اسلام کی عملی بالادستی قائم رہی؛ لیکن جب مسلمانوں کی عملی اور نظریاتی پستی کی وجہ سے اور طاغوتی قوتوں کی سازشوں سے نظام خلافت درہم برہم ہو گیا۔ اس وقت سے مسلمانوں کا تنزل شروع ہوا اور مسلمانوں میں گروہ بندی، فرقہ واریت اور انتشار جڑ پکڑ گئی۔ افتراق اور لامرکزیت کی وجہ سے امت کا شیرازہ بکھر گیا۔ اور پھر مغربی جمہوریت نے جسے مسلمانوں نے لاشعوری طور پر مفید سمجھ کر بخوشی قبول کر لیا ہے اس گروہ بندی اور فرقہ واریت کو مسلمانوں کے اندر خوب مستحکم کر دیا۔ اور اسی جمہوریت کے ثمرات یہ ہیں کہ نہ تو حکمران اور ارباب اقتدار لوگوں نے رعیت کا حق پہچانا اور نہ عوام نے حکمران کا، حکمران طبقہ انتقامی سیاست کا رویہ اختیار کرتا ہے۔ اور پارٹی کے مفادات کو سامنے رکھ کر حکومت چلاتا ہے۔ مفاد پرستی اور اقرباء پروری کر کے جماعت المسلمین سے خیانت کا مرتکب ہوتا ہے۔ اور حزب اقتدار سے وابستہ لوگ ہر جائز و ناجائز میں حکمرانوں کی ہاں میں ہاں ملا دیتے ہیں اور اللہ کی صریح نافرمانی میں بھی پوری فراخ دلی سے ان کا ساتھ دیتے ہیں۔ اور دوسری طرف حزب اختلاف

حکومت کے جائز فیصلوں کو بھی اپنے مفادات یا خواہشات کے خلاف سمجھ کر حکم عدولی کرتی ہے۔ اس کے برعکس اسلام کی تعلیم یہ ہے کہ ایک مرتبہ جب کوئی شخص امیر اور حکمران قرار پائے خواہ جبر و تغلب سے کیوں نہ ہو، تمام رعیت پر اب اس کا حکم ماننا لازم ہے۔ اس میں حزب اقتدار اور حزب اختلاف کا فرق نہیں ہاں اگر حکمران اللہ تعالیٰ کی معصیت کا حکم کریں تو کسی کے لئے بھی اس کا ماننا جائز نہیں۔ ”لا طاعة لمخلوق في معصية الخالق“ (الحدیث) یعنی اللہ کی نافرمانی میں کسی بھی مخلوق کی اطاعت جائز نہیں اور علماء و صلحاء کی یہ بھی ذمہ داری ہے کہ حکمرانوں کو خوف الہی کی تلقین کریں اور لطف و نرمی سے انہیں تنبیہ کریں اور ظلم و معصیت سے ان کو باز رکھنے کی کوشش کریں اور موقع کی مناسبت سے ان کے سامنے کلمہ حق کہنے سے بھی جھجک محسوس نہ کریں۔ کیونکہ یہ بہترین جہاد ہے۔

عامۃ المسلمین کی خیر خواہی:

عام مسلمانوں کی خیر خواہی یہ ہے کہ ان کی خیر اور صلاح کی طرف ان کی رہنمائی کرے۔ مسلمانوں کے جان و مال و آبرو کی حفاظت کرے جو چیز اپنے لئے پسند کرتا ہو وہ ان کے لئے بھی پسند کرے۔ ان کو بھلائی کا حکم دے اور برائی سے ان کو روکے۔ ان کو ظالم کے ظلم سے روکے اور ان کے مظلوم کی مدد کر کے مظلومیت سے بچائے۔

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى إِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ وَالنُّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ .

ترجمہ: حضرت جریر بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے بیعت کی ہے نماز کی پابندی سے ادائیگی پر زکوٰۃ ادا کرنے پر اور ہر مسلمان کیلئے خیر خواہی کرنے پر۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

توضیح و تشریح :

علی اقام الصلوٰۃ اس اقام کے آخر سے تا اضافت کے وقت تطویل کی وجہ سے حذف کی گئی ہے۔ اقامۃ الصلوٰۃ سے مراد پابندی اوقات کے ساتھ ساتھ تمام شروط اور آداب کا لحاظ رکھتے ہوئے نماز ادا کرنا ہے۔

بیعت :

صحابہ کرامؓ سے جناب نبی کریم ﷺ کا مختلف احکام میں بیعت لینا ثابت ہے۔ مثلاً ایمان لانے پر بیعت لینا، جہاد کرنے پر بیعت، نیز نماز کی پابندی، زکوٰۃ کی ادائیگی، ترک منکرات پر اور ہر مسلمان کے ساتھ خیر خواہی وغیرہ کے امور پر بیعت لینا۔ اس سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ بزرگان دین میں اصلاح نفس کے لئے کسی قبیح سنت اور عالم شریعت شیخ کامل سے بیعت کرنے کا جو سلسلہ چلا آ رہا ہے یہ مشروع اور مستحسن ہے، بلکہ اصلاح نفس کے لئے ضروری ہے۔ لیکن جاہل اور گمراہ پیروں سے بچنا بھی لازم ہے کہ وہ اصلاح کی بجائے مریدوں کو گمراہی میں مبتلا کر دیتے ہیں۔

خیر خواہی کی ایک سبق آموز مثال:

اس حدیث کے ذیل میں محدثین حضرات نے راوی حدیث کا ایک عجیب واقعہ ذکر کیا ہے کہ حدیث کے راوی حضرت جریر بن عبداللہؓ نے ایک مرتبہ اپنے غلام کو گھوڑا خریدنے کے لئے بازار بھیجا۔ غلام نے تین سودراہم میں ایک عمدہ گھوڑا خریدا۔ اور اس گھوڑے کے مالک (بائع) کو حضرت جریر بن عبداللہؓ کے پاس لے آیا تاکہ آپؐ اس کو گھوڑے کی قیمت ادا کر دیں۔ جب وہ حاضر ہوئے تو جریر بن عبداللہؓ نے اس شخص سے کہا کہ تیرے گھوڑے کی قیمت تین سودراہم سے زیادہ ہے۔ آپؐ راضی ہیں اس پر کہ میں تم سے یہ گھوڑا چار سودراہم پر خریدوں؟ اس نے کہا کہ یہ تو آپؐ کی طرف سے احسان ہوگا، پھر انہوں نے کہا کہ یہ گھوڑا اس سے بھی زیادہ قیمت کا ہے۔ میں اس کو پانچ سودراہم پر خریدوں گا۔ اسی طرح سودراہم کا اضافہ کرتا رہا اور وہ صاحب اس پر راضی ہوتا رہا، یہاں تک کہ آٹھ سودراہم تک پہنچ گیا اور گھوڑے کا مالک اس پر راضی ہو گیا۔ تو آٹھ سودراہم ادا کر کے گھوڑا خریدا۔ جب آپؐ سے پوچھا گیا کہ تو نے ایسا کیوں کیا (کہ مالک کی مرضی سے گھوڑا تین سو پر مل رہا تھا اور آپؐ نے خود اس پر پانچ سودراہم کا اضافہ کر کے آٹھ سو درہم پر خرید لیا؟) تو آپؐ نے جواب میں فرمایا: ”إِنِّي بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى النَّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ“ یعنی میں نے جناب رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ہر مسلمان کے لئے خیر خواہی کرنے پر بیعت کی ہے۔

## ۱۸ : باب مَا جَاءَ فِي شَفَقَةِ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ

ایک مسلمان کا دوسرے مسلمان پر شفقت کا بیان

حَدَّثَنَا عُيَيْدُ بْنُ أَسْبَاطٍ بْنُ مُحَمَّدٍ الْقُرَشِيُّ ثَنَا أَبِي عَنْ هِشَامِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لَا يَخُونُهُ وَلَا يَكْذِبُهُ وَلَا يَخْذُلُهُ كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ عَرَضُهُ وَمَالُهُ وَدَمُهُ التَّقْوَى هَاهُنَا بِحَسَبِ أَمْرٍ مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَحْتَقِرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ مسلمان مسلمان کا بھائی ہے نہ وہ اس سے خیانت کرے گا اور نہ وہ اس سے جھوٹ بولے گا اور نہ اسے بے یار و مددگار چھوڑے گا۔ مسلمان کا سب کچھ دوسرے مسلمان پر حرام ہے۔ اس کی آبروریزی اس پر حرام ہے۔ اور اس کا مال اس پر حرام ہے اور اس کا خون اس پر حرام ہے اور (سینے کی طرف اشارہ کرتے ہوئے فرمایا) تقویٰ یہاں ہے۔ اور کسی آدمی کے لئے یہی برائی کافی ہے کہ وہ اپنے مسلمان بھائی کی تحقیر و توہین کرے۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔

توضیح و تشریح:

اس باب میں ایک خاص رحمت اور شفقت کا بیان ہے جو کہ ایک مسلمان دوسرے کے ساتھ کرے گا اس قسم کا خلوص اور وفاداری مسلمان کے ساتھ خاص ہے غیر مسلم کے ساتھ ایسا کرنا جائز نہیں۔  
اخوت اسلامی: المسلم أخو المسلم: جناب رسول اللہ ﷺ نے مسلمانوں کو آپس میں بھائی بھائی قرار دیا ہے۔ اس تعلیم کی بنا پر مسلمانوں کے لئے آپس میں معاملات اور معاشرت بھائیوں کی طرح کرنا چاہیے: اور ایک دوسرے کے ساتھ رحمت، شفقت، نرمی برتنے اور بھلائی کے کاموں میں ایک دوسرے کے ساتھ تعاون و تناصر میں پورے خلوص اور خیر خواہی سے پیش آنا چاہیے۔

## خیانت کی قسمیں :

لایخونہ: یہ صیغہ خبر کا ہے لیکن معنی انشاء ہے یعنی کوئی مسلمان اپنے مسلمان بھائی کے ساتھ کسی قسم کی خیانت بھی نہ کرے۔ اس لئے کہ خیانت کئی قسم کی ہوتی ہے مثلاً:

(۱) اگر کوئی مسلمان بھائی کوئی چیز (مال و دولت وغیرہ) تمہارے ساتھ امانت رکھے تو اس میں خیانت نہ کرو۔ بلکہ اس کا حق اس کو پوری طور سے پر ادا کر دو۔

(۲) اسی طرح مجلس کی بات بھی امانت ہے جیسا کہ حدیث پاک میں ہے ”الْمَجَالِسُ بِالْأَمَانَةِ“ یعنی مجلس کی باتیں امانت ہیں لہذا جو آدمی کسی مجلس میں کوئی بات کہے اور وہ اس بات کو دوسروں کو بتانا ناپسند کرتا ہو تو اس اہل مجلس کے لئے یہ جائز نہیں کہ وہ اس کی بات کو دوسرے کو بتا دے۔ اور ایسا کرنا ان کی طرف سے خیانت ہوگا۔

(۳) اسی طرح جو مسلمان کسی دوسرے مسلمان سے کسی کام کے متعلق مشورہ طلب کرے تو جس سے مشورہ طلب کیا گیا ہے اس کے ذمہ لازم ہے کہ وہ اسکو ایسا مشورہ دے جو کہ اس کے خیال میں اس مسلمان بھائی کے لئے نفع مند ہو۔ اگر اس نے جان بوجھ کر غیر مفید چیز کا مشورہ دیا تو اس نے اس مسلمان کے ساتھ خیانت کی۔ حدیث پاک میں ہے ”الْمُسْتَشَارُ مُؤْتَمَنٌ“ یعنی جس سے مشورہ لیا جاوے وہ ائین جانا گیا ہے۔ اور اس پر اعتماد کیا گیا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ اس کو چاہیے کہ جس طرح اس پر اعتماد کیا گیا ہے اسی طرح وہ بھی صحیح مشورہ دے۔

(۴) حکومتی مناصب بھی قومی امانتیں ہیں: اسی طرح حکومتی مناصب بھی امانت ہیں جس امیر وغیرہ کو حکومتی عہدوں پر تقرری کرنے کا اختیار دیا گیا ہو تو اس کا فرض ہے کہ کسی بھی منصب پر ایسے شخص کو مقرر کرے جو کہ اس منصب کا اہل ہو۔ اہلیت نہ رکھنے والے کی تقرری کرنا عامۃ المسلمین کے حقوق کو ضائع کرنے کے مترادف ہے اس وجہ سے یہ عظیم خیانت قرار دی گئی ہے۔ ایک حدیث پاک میں ہے کہ: مَنْ قَلَّدَ إِنْسَانًا عَمَلًا وَفِي رَعِيَّتِهِ مَنْ هُوَ أَوْلَى فَقَدْ خَانَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَجَمَاعَةَ الْمُسْلِمِينَ۔

ترجمہ: یعنی جس امیر نے کسی انسان کو (مسلمانوں کی) کوئی (اجتماعی) ذمہ داری سپرد کی اور اس کی رعیت میں اس شخص سے اس کام کے لئے کوئی اور زیادہ بہتر آدمی موجود تھا تو اس (امیر) نے اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور اس کے رسول ﷺ کے ساتھ اور تمام مسلمانوں کے ساتھ خیانت کی۔ اور ایک دوسری روایت میں ہے: ”إِذَا ضَيِّعَتِ الْأَمَانَةُ فَانْتَظِرِ السَّاعَةَ. قَالُوا وَمَا ضَيَّاغُهَا. قَالَ إِذَا وُسِّدَ الْأَمْرُ إِلَى غَيْرِ أَهْلِهِ فَانْتَظِرِ السَّاعَةَ.“ (او کما قال علیہ السلام)

ترجمہ: جب امانت ضائع کی جائے تو قیامت کا انتظار کرو صحابہ کرامؓ نے عرض کیا کہ (اے اللہ کے پیغمبر ﷺ) امانت ضائع ہونا کیا ہے؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب حکومت نااہل لوگوں کے حوالہ ہو جائے تو قیامت کا انتظار کرو۔

معلوم ہوا کہ حکومتی عہدے مسلمانوں کی امانتیں ہیں اس وجہ سے اس میں غدر اور بے احتیاطی کرنے کو اجتماعی خیانت سے تعبیر کیا گیا۔

(۵) اس طرح کسی بھی ڈیوٹی نوکری ملازمت میں مقوضہ کام کی ادائیگی میں گڑبڑ اور کوتاہی بھی خیانت ہے۔  
ووٹ بھی ایک امانت ہے :

اس تفصیل سے معلوم ہوا کہ ووٹ بھی امانت ہے کیونکہ جب کسی عہدے پر کسی شخص کو مقرر کرنے کا اختیار امیر کے پاس ہو تو امیر کے حق میں یہ امانت ہے اور اس امانت کی صحیح ادائیگی یہ ہے کہ اپنی رعیت میں خوب چھان پھٹ کر اس عہدے کے لئے اہل شخص کو اس پر مقرر کرے اگر اس نے ایسا نہ کیا تو یہ خیانت ہے۔ پس جب کسی عہدے پر آدمی مقرر کرنے کا اختیار عوام کو دے دیا جاوے تو یہ حق اور امانت عوام کی طرف منتقل ہوگئی۔ اب عوام کا فرض ہے کہ عام مسلمانوں کے دینی اور دنیوی نفع کو مد نظر رکھ کر بہتر سے بہتر آدمی کو ووٹ دے کر اس منصب کے لئے منتخب کریں پس کسی بھی مسلمان نے اگر اپنے ذاتی مفاد خود غرضی اور اقربا پروری کی بنا پر یا صرف پارٹی بازی اور جماعت پروری کو ملحوظ رکھ کر غیر اہل شخص کو منتخب کرنے کے لئے ووٹ دے دیا تو اس نے عام مسلمانوں کے ساتھ خیانت کی۔ اور اجتماعی خیانت جیسے عظیم جرم میں مبتلا ہو گیا۔ اللہ تعالیٰ ہمیں ہر قسم کی خیانت سے بچائے۔ (آمین)

خذلان:- ولا یخذله یہ خذلان سے ماخوذ ہے بمعنی ترک النصرة والإعانة۔ یعنی خذلان مدد اور تعاون نہ کرنے کے معنی میں آتا ہے۔ امام نووی تحریر فرماتے ہیں کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ جب کسی مسلمان کے ساتھ ظلم ہو رہا ہے اور وہ دوسرے مسلمان سے اس ظلم کے دفع کرنے کے لئے مدد طلب کرے تو اس کے ذمہ اس کی مدد کرنا لازم ہے۔ بشرطیکہ وہ ظالم کے روکنے پر قادر ہو اور کوئی عذر شرعی نہ ہو۔

حرمتہ مسلم: کل المسلم علی المسلم حرام عرضه وماله ودمه: یعنی ایک مسلمان کا سب کا سب دوسرے پر حرام ہے، مسلمان کا کوئی جز، اور کوئی عضو حلال نہیں ہے اس کا حاصل یہ ہے کہ مسلمان کے کسی بھی جزء کو ضرر پہنچانا جائز نہیں ہے۔ اس کے ہاتھ پاؤں سراور تمام کے تمام اعضاء کو بھی اپنے ضرر سے محفوظ رکھے اور اس کے دل کو بھی نہ ستائے۔ اس وجہ سے بعد میں فرمایا کہ اس کی آبروریزی کرنا بھی حرام ہے۔ اور شرعی جواز کے بغیر اس کا مال کھانا بھی حرام ہے اور اس کا ناحق خون بہانا بھی حرام ہے، یعنی کسی بھی طریق سے مسلمان کو نقصان نہ پہنچائے۔

تقویٰ کا محل قلب: التقویٰ ہہنا: تقویٰ یہاں یعنی دل میں ہے۔ یہاں اگرچہ یہ لفظ مذکور نہیں ہے لیکن مسلم کی روایت میں ہے: وَيُشِيرُ إِلَى صَدْرِهِ "یعنی جناب رسول اللہ ﷺ نے اپنے سینے کی طرف اشارہ کرتے ہوئے فرمایا کہ تقویٰ یہاں ہوتا ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ کسی بھی مسلمان کی تحقیر اور توہین جائز نہیں ہے کیونکہ تقویٰ دل میں ہوتا ہے جو کہ نظروں سے پنہاں ہے کسی کے دل کے احوال پر اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی بھی علم نہیں رکھتا۔ لہذا ممکن ہے کہ اس کے دل میں تقویٰ ہو اور متقی اللہ کے نزدیک مکرم و معزز ہوتا ہے۔ آیت کریمہ "إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاهُمْ" بے شک تم میں سے اللہ تعالیٰ کے نزدیک زیادہ عزتمند وہ ہے جو کہ تم میں سے زیادہ متقی اور پرہیزگار ہو" پس جب کہ تقویٰ والے اللہ تعالیٰ کے نزدیک عزتمند ہیں اور تقویٰ کا محل قلب ہے جو کہ آنکھوں سے نہیں دیکھا جاسکتا۔ تو کسی کے دل پر یہ حکم نہیں لگایا جاسکتا کہ اس میں تقویٰ نہیں ہے بلکہ ہو سکتا ہے کہ اس کے دل میں تقویٰ اور خوف خدا موجود ہو اور اس کی توہین کی صورت میں ایک ایسے بندے کی توہین و تحقیر لازم آئے جو کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک معزز اور مکرم ہو اور یہ بہت بڑا جرم ہے اس وجہ سے آخر میں فرمایا :



”بِحَسْبِ امْرِءٍ مِنَ الشَّرِّ اَنْ يَّحْتَقِرَ اَخَاهُ الْمُسْلِمَ“ یعنی کسی آدمی کی برائی کے لئے یہی کافی ہے کہ وہ اپنے مسلمان بھائی کو حقیر سمجھے۔  
مومنین کی عمارت کے ساتھ تشبیہ :

حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ وَغَيْرَ وَاحِدٍ قَالُوا ثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ جَدِّهِ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ وَابْنِ أَبِي أَيُّوبَ.

حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ نے فرمایا مومن دوسرے مومن کے لئے (ایک) عمارت (کے مختلف اجزاء) کی طرح ہے۔ کہ اس عمارت کا بعض حصہ بعض دوسرے حصوں کو مضبوط کر دیتا ہے۔ یہ حدیث صحیح ہے۔ اور اس باب میں حضرت علیؓ اور حضرت ابو ایوبؓ سے بھی روایت ہوئی ہیں۔

توضیح و تشریح :

مسلمانوں کے استحکام اور بقاء کا راز: اس حدیث میں جناب رسول ﷺ نے مسلمانوں کے باہمی اتفاق و اتحاد اور آپس میں ایک دوسرے سے تعاون و تناصر اور ہر کار خیر میں ایک دوسرے کی مدد کرنے پر زور دے کر ایک مثال سے اس کی توضیح کی ہے کہ جس طرح ایک عمارت جو کہ متفرق اجزاء پتھر خشت وغیرہ سے بنی ہوئی ہوتی ہے جبکہ پتھر اور خشت خاص نظم و ضبط کے ساتھ کچھ نیچے اور اوپر رکھے گئے اور ان متفرق اجزاء نے ایک دوسرے کو برداشت کر کے تحمل اور بردباری کا مظاہرہ کیا۔ اور ہر جزء نے دوسرے جزء سے چمٹ کر اس کو مضبوطی سے پکڑ لیا۔ خود بھی مضبوط ہوا اور اس کو بھی مضبوط بنا لیا۔ اور اس طرح ایک مضبوط، مستحکم خوبصورت اور بلند عمارت ظہور پذیر ہوئی۔ وہ تنہا خشت جس کو اس سے پہلے ایک بچہ بھی تھوڑا پھوڑا کر تھس نہس کر سکتا تھا۔ اب وہ جوجوانے سے آہنی دیوار کی طرح مضبوط بن گیا جس کا توڑنا کسی کے بس میں نہیں۔ مسلمانوں کو بھی ایک دوسرے سے افتراق اور ایک دوسرے سے قطع تعلق کرنا درست نہیں بلکہ

آپس میں نرمی، رحمہلی اور محبت کے ساتھ مل کر رہنا چاہیے۔ نظم و ضبط اور اتفاق و اتحاد سے زندگی بسر کرنی چاہیے اور جس طرح کہ دیوار کے نچلے حصہ کے خشت، اوپر والے خشتوں کو اپنے اوپر رکھ کر ان کا بوجھ اٹھائے ہوتے ہیں۔ اسی طرح مسلمانوں کو اپنے استحکام اتفاق و اتحاد قائم کرنے اور پھر اپنی منظم قوت و شوکت کو برقرار رکھنے کے لئے اپنے آپ کو بڑی سے بڑی قربانی کے لئے پیش کرنا ہوگا۔ یاد رہے کہ جو قوم اپنے اجتماعی نظام قوت و استحکام اور نظم و ضبط قائم کرنے کے لئے اپنے بھائی کا بوجھ خوشی اور محبت کے ساتھ اٹھا کر برداشت نہیں کرتی تو دشمن ان پر مسلط ہو کر زبردستی ان کے سروں پر بیٹھ جاتا ہے۔ اور پھر جبراً و کرہاً ناگواری کیساتھ دشمن کا بوجھ اٹھاتی پھر گئی۔

بلاشبہ سچ یہ ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے امت کی خیر خواہی کا اکمل طریقے سے حق ادا فرمایا ہے۔ اور کسی بھی قوم کو کسی نے اس سے زیادہ اسباق نہیں پڑھائے ہو گئے۔ جیسا کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنی امت کی رہنمائی فرمائی ہے۔ لیکن کاش کہ امت محمدی ﷺ خواہشات نفسانی کی پیروی اور یہود و نصاریٰ کا اتباع چھوڑ کر جناب رسول اللہ ﷺ کی تعلیمات کو اپنی انفرادی و اجتماعی زندگی کے لئے بنیاد بنادے اور امت کی کامیابی اور فلاح کے لئے جدوجہد کرے تو امید کی جاسکتی ہے کہ مسلمانوں پر چھائے ہوئے ان گھناؤپ اندھیروں کا جلد خاتمہ ہو اور مسلمان طلوع سحر کی نوید سن لیں۔

نہ اٹھا پھر کوئی رومی عجم کے لالہ زاروں سے  
وہی آب و گل ایران وہی تمبریز ہے ساقی  
نہیں ہے ناامید اقبال اپنی کشتِ ویران سے  
ذرا غم ہو تو یہ مٹی بڑی زرخیز ہے ساقی

بخاری میں اس حدیث کے ساتھ یہ اضافہ بھی موجود ہے، 'وَشَبَّكَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ' یعنی جناب رسول اللہ نے دونوں ہاتھوں کی انگلیوں کو ایک دوسرے میں دے کر ملایا۔ یہ اس مثال کی مزید توضیح کے لئے کہ مسلمان ایک دوسرے کو اسی طرح مضبوط بنادیتے ہیں جس طرح کہ انگلیاں ایک دوسرے کے ساتھ مل کر مضبوط منگ بن جاتا ہے۔

هذا حديث صحيح. یہ حدیث صحیح ہے۔ بخاری اور مسلم نے بھی اس حدیث کو نقل کیا ہے۔

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ ثَنَا يَحْيَى بْنُ عُبَيْدٍ اللَّهُ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَحَدَكُمْ مِرَاةٌ أَخِيهِ فَإِنْ رَأَى بِهِ أَدَى فَلْيُمِطْهُ عَنْهُ وَيَحْيَى بْنُ عُبَيْدٍ اللَّهُ ضَعْفُهُ شُعْبَةُ. وَفِي الْبَاب عَنْ أَنَسٍ.

ترجمہ : حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بیشک تم میں سے ایک (مسلمان) اپنے بھائی (دوسرے مسلمان) کا آئینہ ہے پس اگر اس نے اس مسلمان میں کوئی بری اور تکلیف دہ چیز دیکھی تو اس چیز کو اس سے دور کر دے۔ راوی یحییٰ بن عبید اللہ کو حضرت شعبہ نے ضعیف قرار دیا ہے۔ اور اس باب میں حضرت انسؓ سے بھی روایت ہوئی ہے۔

### توضیح و تشریح :

مؤمنین کی آئینہ کے ساتھ تشبیہ کی حکمتیں :

اس حدیث میں جناب رسول اللہ ﷺ نے ایک مسلمان کو دوسرے کا آئینہ قرار دیا ہے۔ اس میں بہت سے فائدے ہیں۔

(۱) ایک تو یہ کہ آئینہ اپنے کام حقیقت نمائی میں کسی سے دوستی یا کسی سے دشمنی نہیں کرتا، جو بھی شخص اس میں اپنا چہرہ دیکھتا ہے۔ تو آئینہ اسے اسکا چہرہ اس طرح دکھاتا ہے، جس طرح کہ وہ حقیقت میں ہو یعنی اگر چہرہ صاف ہو اور اس میں کوئی عیب نہ ہو تو آئینہ اس کو اپنی طرف سے عیب دار نہیں بنادیتا بلکہ اسی طرح صاف اور بے عیب دکھاتا ہے۔

(۲) اگر اس میں کوئی عیب ہو تو آئینہ اس کو نہیں چھپاتا بلکہ اس عیب کو اس پر صاف ظاہر کر دیتا ہے۔ لیکن اس عیب کو اپنی طرف سے بڑھا چڑھا کر بھی نہیں دکھاتا۔ بلکہ جو میل کچیل ہو یا کوئی داغ دھبہ ہو، جتنی مقدار میں ہو اتنا ہی دکھاتا ہے۔

(۳) آئینہ جب کسی کو اس کا عیب دکھاتا ہے تو صرف اسی دیکھنے والے کو دکھاتا ہے کسی اور پر ظاہر نہیں کرتا، چننا چلاتا نہیں بلکہ خاموشی سے دکھاتا ہے۔

(۴) پس جبکہ آئینہ اسی طرح حقیقت نمائی کرتا ہے تو پھر لازم ہے کہ جس شخص کو آئینہ اس کے چہرے میں کوئی عیب دکھائے وہ اس عیب کے ازالے کے لئے فکر مند ہو جائے نہ یہ کہ آئینہ کے ساتھ دشمنی کر کے اسے توڑ ڈالے کہ اس نے کیوں میرے چہرے کو عیب دار ظاہر کیا ہے؟ بلکہ آئینہ کی صفت حقیقت نمائی کی وجہ سے عقلاً و شرعاً انسان اس پر مجبور ہو جاتا ہے کہ آئینہ کے ساتھ دشمنی نہ کرے بلکہ اس کو محبوب سمجھے کیونکہ عیب کسی کو بھی پسند نہیں ہوتا اور کوئی بھی یہ نہیں چاہتا ہے کہ میں عیب دار رہوں لہذا جو چیز اس کو اس کے وہ عیوب دکھاتی ہو جو عیوب وہ خود نہیں دیکھ سکتا تو وہ ضرور اس چیز کو محبوب سمجھے گا۔ کہ اس کی بدولت میں اپنے عیوب کو معلوم کر کے اس کا ازالہ کر سکوں گا۔ الا یہ کہ کوئی شخص حد درجہ بے وقوف ہو تو وہ مخلص خیر خواہ سے بھی دشمنی کرتا ہے۔ تو ایک مسلمان دوسرے مسلمان کے لئے آئینہ کی طرح ہو جائے۔ اگر اس میں کوئی ایسا عیب دیکھے جو خود اس عیب والے کے لئے ضرر رسان اور نقصان دہ ہو یا اس عیب کی وجہ سے دوسرے مسلمانوں کو ضرر ہو تو اس مسلمان کا فرض ہے کہ اپنے بھائی مسلمان کی خیر خواہی ہرگز نہ چھوڑے یعنی اس عیب کے ساتھ نہ رہنے دے بلکہ اس مسلمان کو پورے اخلاص، نرمی اور خیر خواہی سے سمجھا دے تاکہ وہ اپنے آپ سے اس عیب کا ازالہ کرے اور سمجھانا ایسا نہ ہو کہ برسرِ محراب و ممبر عام مجموعوں میں اس کے عیب کو بیان کر کے اسے رسوا کرے یا اس کے تھوڑے عیوب و نقائص کو بڑھا چڑھا کر زیادہ ظاہر کرے یا اس کے عیب بتانے میں اپنا ذاتی غصہ نکالے ایسا کرنے سے وہ اپنے عیب کے ازالے کے بجائے جوابی کارروائی کی فکر میں پڑ جائے گا۔ اور اپنے عیب کی طرف توجہ دینے کی بجائے اس ناصح کے عیوب کو بیان کرنے لگے گا۔ اور اس طرح ایک انتشار اور افتراق پیدا ہو جائے گا۔ فائدہ کی بجائے نقصان ہوگا۔

دوسری طرف جس مسلمان سے کوئی خیر خواہی کی بات کرے اس کے لئے شرعی تعلیم یہ ہے کہ وہ صرف اور صرف اس بات پر نظر ڈال دے جو بات اس سے کہی جاتی ہے۔ اگر بات درست ہے اور اس کے ماننے میں اس کی بھلائی ہے تو اسے اس بات کی قدر کرنی چاہیے اور اس کو ماننا چاہیے۔ اپنے اندر کے کسی عیب کی نشاندہی کی جائے تو اپنے اندر اس عیب کو پوری غور و فکر سے تلاش کر کے اس کا ازالہ کرے اور اگر وہ اپنے اندر اس عیب کو نہ پاوے تب بھی اس پر فکر مند ہو جائے کہ کبھی آئندہ یہ عیب میرے اندر پیدا نہ

ہو جائے بلکہ اس نشانہ ہی کرنے والے کی مہربانی سمجھ کہ اس نے ایک عیب کی طرف توجہ دلائی جس سے بچنے کے لئے حضرت عمرؓ سے منقول ہے کہ انہوں نے فرمایا :

”إِنَّ أَحَبَّ النَّاسِ إِلَيَّ مَنْ أَهْدَى إِلَيَّ غُيُوبِي“ .

ترجمہ : یعنی مجھے سارے لوگوں میں وہ شخص زیادہ محبوب ہے جو مجھے میرے عیوب کی طرف متوجہ کرتا ہے۔

اور حضرت ابو بکر صدیقؓ کے بارے میں منقول ہے کہ کسی آدمی نے ان کو کسی عیب کا نشانہ بتایا۔ حضرت ابو بکرؓ نے جواب میں فرمایا کہ ”اگر یہ عیب میرے اندر موجود ہے تو اللہ تعالیٰ مجھے معاف کر دے۔ اور اگر یہ عیب میرے اندر موجود نہیں تو اللہ تعالیٰ تجھے معاف کر دے۔

”ان أحدکم مرآة اخیه“ : مرآة میم کے کسرہ کے ساتھ اسم آلہ ہے۔ بروزن مفعال آلہ الاراءۃ یعنی دکھانے کا آلہ جسے ہم آئینہ کہتے ہیں۔ مطلب یہ کہ تم میں سے ہر ایک اپنے مسلمان بھائی کے لئے آئینہ ہے، یعنی وہ اپنے بھائی میں وہ کچھ دیکھ سکتا ہے جو کچھ وہ خود نہیں دیکھ سکتا، یعنی ایک مسلمان بسا اوقات اپنے عیوب کو نہیں سمجھتا جب تک کہ اس کا کوئی مسلمان بھائی اس کو اطلاع نہ دے۔ جیسا کہ وہ اپنے چہرے کے نقص کو آئینہ میں دیکھنے کے بغیر نہیں دیکھ سکتا۔ پس اس دوسرے مسلمان کے لئے ضروری ہے اس کے عیب پر اس کو خبردار کر دے۔ لیکن دوسروں کو مطلع کئے بغیر نرمی اور رحم دلی سے۔ فلیحطہ عنہ یعنی اس کا عیب اس سے دور کر دے، کا یہی مطلب ہے کہ اس کو اچھے طریقے سے بتادے تاکہ وہ اس عیب کا ازالہ کرے اور اس برائی کو چھوڑ دے۔ نیز اس کے لئے دعا کرے کہ وہ عیب اس سے رفع ہو جائے۔

سندی بحث :

ویحییٰ بن عبید اللہ ضعفہ شعبۃ : یحییٰ بن عبید اللہ کو حضرت شعبہ نے ضعیف قرار دیا ہے اس وجہ سے یہ حدیث ضعیف ہے۔

”التقريب“ میں کہا ہے کہ یحییٰ بن عبید اللہ بن عبد اللہ بن موهب التمیمی المدنی یہ متروک ہے اور حاکم نے کہا ہے کہ وہ موضوع احادیث نقل کرتے تھے۔

## نقل حدیث میں احتیاط اور نماز کی اہمیت :

حضرت شعبہ نے جو یحییٰ بن عبید اللہ کو ضعیف قرار دیا ہے۔ اس سے متعلق علامہ ذہبیؒ نے میزان الاعتدال میں یحییٰ بن عبید اللہ کا ترجمہ ذکر کرتے ہوئے نقل فرمایا کہ حضرت شعبہؒ نے کہا ہے:

”رَأَيْتُهُ يُصَلِّيُ صَلَاةً لَا يُقِيمُهَا فَتَرَكَتُ حَدِيثَهُ“ میں یحییٰ بن عبید اللہ کو نماز پڑھتے ہوئے دیکھا کہ وہ نماز کو صحیح طریقے سے ادا نہیں کرتا تھا تو میں نے اس سے حدیث نقل کرنا چھوڑ دیا۔

(تحفۃ الاحوزی)

بہت سی روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ دنیا و آخرت میں انسان کے احوال کے صلاح و فساد کا دار و مدار نماز پر ہے جس کی نماز درست اور مکمل ہو تو اس کے دیگر معاملات بھی درست ہوں گے۔ اور جو شخص نماز صحیح طور پر ادا نہ کرتا ہو تو اس کے دیگر معاملات بھی صحیح نہیں ہو سکتے۔ جیسا کہ حدیث میں ہے کہ حضرت عمرؓ اپنے عمال کو تحریری ہدایت نامہ لکھتے تھے جس میں آپؐ تحریر فرماتے تھے :

”إِنَّ أَهَمَّ أُمُورِكُمْ عِنْدِي الصَّلَاةُ فَمَنْ حَفِظَهَا وَحَافِظَ عَلَيْهَا فَهُوَ لِمَا سِوَاهَا أَحْفَظُ، وَمَنْ ضَيَّعَهَا فَهُوَ لِمَا سِوَاهَا أَضْيَعُ.“

ترجمہ: یعنی میرے نزدیک آپ کے تمام امور میں سب سے اہم نماز ہے۔ پس جس نے نماز کی حفاظت کی اور اس کی پابندی کی تو وہ دوسرے کام بھی اچھے طریقے سے انجام دینے والا ہوگا اور جس نے نماز کو ضائع کر دیا تو وہ دوسری ذمہ داریوں کو بطریق اولیٰ ضائع کرے گا۔

اسی طرح آخرت میں بھی دوسرے اعمال تب صحیح اور مکمل نکل سکتے ہیں جبکہ نماز مکمل ہو چنانچہ ایک حدیث کا مفہوم ہے کہ: قیامت کے دن (عبادات میں) سب سے پہلے نماز کا حساب ہوگا۔ جب نماز صحیح اور مکمل نکل آئے تو دوسرے اعمال بھی مکمل اور صحیح شکل میں آئیں گے اور جب نماز غلط اور نامکمل ہو تو دوسرے اعمال بھی غلط اور نامکمل ہوں گے۔



## ۱۹: باب مَا جَاءَ فِي السَّتْرِ عَلَى الْمُسْلِمِينَ

مسلمانوں کی پردہ پوشی کا بیان

حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ أَسْبَاطٍ الْقُرَشِيُّ ثَنَا أَبِي ثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثْتُ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ. مَنْ نَفَسَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ الدُّنْيَا نَفَسَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَمَنْ يَسَّرَ عَلَى مُعْسِرٍ فِي الدُّنْيَا يَسِّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ. وَمَنْ سَتَرَ عَلَى مُسْلِمٍ فِي الدُّنْيَا سَتَرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ وَعُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ وَقَدْ رَوَى أَبُو عَوَانَةَ وَغَيْرُ وَاحِدٍ هَذَا الْحَدِيثُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَهُ وَلَمْ يَذْكُرُوا فِيهِ حَدَّثْتُ عَنْ أَبِي صَالِحٍ

ترجمہ : (امام ترمذی فرماتے ہیں کہ) ہمیں عبید بن اسباط قریشی نے حدیث بیان کی ہے اور وہ کہتے ہیں کہ مجھے میرے والد (اسباط) نے اور وہ کہتے ہیں کہ مجھے اعمش نے حدیث بیان کی ہے۔ اعمش کہتے ہیں کہ مجھے ابوصالح سے یہ روایت بیان کی گئی ہے۔ اور ابوصالح نے حضرت ابو ہریرہؓ سے اور وہ نبی کریم ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا: ”جس نے کسی مسلمان سے دنیا کی مصیبتوں میں سے کوئی مصیبت (تکلیف) دور کر دی تو اللہ تعالیٰ اس سے قیامت کے دن کی مصیبتوں میں سے کوئی مصیبت دور کر دے گا۔ اور جس نے دنیا میں کسی تنگدست و نادار کے ساتھ آسانی کر دی تو اللہ تعالیٰ اس کے ساتھ دنیا و آخرت دونوں میں آسانی کر دے گا۔ جس نے دنیا میں کسی مسلمان (کے عیوب) پر پردہ ڈالا اللہ تعالیٰ اس پر دنیا و آخرت دونوں میں پردہ ڈالے گا اور اللہ تعالیٰ اپنے بندے کی مدد کرتا ہے۔ جب تک کہ یہ بندہ اپنے بھائی مسلمان کی مدد میں لگا ہوا ہوتا ہے۔

اس باب میں حضرت (عبداللہ) ابن عمر اور عقبہ بن عامرؓ سے روایات آئی ہیں۔ یہ حدیث حسن ہے اور یقیناً ابوعوانہ اور بہت سے محدثین نے یہ حدیث اس طرح روایت کی ہے: ”عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ

ابی صالح عن ابی ہریرۃ عن النبی ﷺ ..... الخ۔ اور انہوں نے اس میں ”حدثت عن ابی صالح“ کا ذکر نہیں کیا ہے۔

### توضیح و تشریح :

مختلف روایات میں تطبیق : امام ترمذیؒ نے پہلے اس حدیث کی جو سند ذکر کی ہے اس میں یہ الفاظ ہیں۔  
قال حدثت عن ابی صالح، یعنی اعمش کہتا ہے کہ مجھے یہ حدیث ابو صالح سے روایت کی گئی ہے۔ اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ حضرت اعمش نے اس حدیث کو حضرت ابو صالح سے خود نہیں سنا بلکہ اعمش اور ابو صالح کے درمیان کوئی واسطہ موجود ہے، لیکن اعمش نے اس واسطہ کا ذکر نہیں کیا ہے کہ وہ کون ہے۔

پھر آخر میں امام ترمذیؒ فرماتے ہیں کہ ابو عوانہ اور بعض دیگر روایان حدیث نے بعینہ یہی حدیث اس طرح روایت کی ہے، عن الاعمش عن ابی صالح عن ابی ہریرۃ عن النبی ﷺ الخ۔ یعنی ابو عوانہ اور کئی دوسروں نے سند اس طرح ذکر کی ہے کہ اعمش نے براہ راست بلا واسطہ اس حدیث کو ابو صالح سے نقل کیا ہے۔ اور ان کی روایت میں ”حدثت عن ابی صالح“ کا ذکر نہیں۔ جس سے ان دونوں کے درمیان واسطہ معلوم ہوتا ہے۔ سوال یہ ہے کہ عبید بن اسباط قرشی نے اپنے باپ سے جس سند کے ساتھ یہ حدیث نقل کی ہے اس سند میں اعمش نے ابو صالح سے نامعلوم واسطہ کے ساتھ روایت کی ہے۔ اور ابو عوانہ وغیرہ نے جو سند ذکر کی ہے اس میں اعمش نے یہی حدیث بلا واسطہ ابو صالح سے نقل کی ہے۔ ان دونوں طرق میں وجہ تطبیق کیا ہے؟

پس ان دونوں میں تطبیق یہ ہے کہ پہلے اعمش نے ابو صالح سے واسطہ کے ساتھ سن لیا تھا اور اس طرح انہوں نے اس کی روایت بھی کی ہے۔ جیسا کہ عبید بن اسباط قرشی والی سند میں ہے۔ اور پھر اس کے بعد اعمش کی ملاقات ابو صالح کیساتھ ہوئی اور بلا واسطہ خود ان سے یہ روایت سن لی اور پھر سننے کے بعد انہوں نے جس کو یہ روایت بیان کی ہے۔ اس میں واسطہ کا ذکر نہیں کیا بلکہ بلا واسطہ نقل کیا ہے۔

### حدیث باب میں ستر پوشی اخوت و ہمدردی کا درس :

اس حدیث کیلئے باب تو اگرچہ ستر پوشی کا باندھا گیا ہے، لیکن اس میں مسلمان کی ستر پوشی اور اس



پر پردہ ڈالنے کی فضیلت و اہمیت کیساتھ ساتھ مسلمان کے ساتھ ہمدردی، مصیبت میں اسکے کام آنے اور اسکی محتاجی کی حالت میں اس کی مدد کرنے کی اہمیت و فضیلت کو بھی اجاگر کر دیا گیا ہے۔ اس حدیث میں یہ درس دیا گیا ہے کہ مسلمان کے ساتھ جس نے کسی بھی قسم کا احسان کیا، اللہ تعالیٰ اس کو اسی قسم سے اس احسان کا بدلہ عطا فرمادیتا ہے۔ مثلاً جب کوئی مسلمان کسی مصیبت میں گرفتار ہو اور دوسرا مسلمان اس کی مدد کر کے اس مصیبت کو اس سے رفع کرے تو اس مسلمان سے اس دنیوی مصیبت کو دور کرنے کے بدلے میں اللہ تعالیٰ اس سے قیامت کے دن کی سخت اور ہولناک مصیبتوں میں سے کوئی مصیبت دور فرماوے گا۔

اور جس نے کسی تنگ دست اور نادار مسلمان پر آسانی کر دی مثلاً وہ تنگ دستی کی وجہ سے اپنے اور اپنے بچوں کے نان، نفقہ کا محتاج تھا اور اس نے اس پر صدقہ کر کے ان کے نفقہ کا انتظام کیا اور یا اس نادار مسلمان پر اس کا کچھ قرضہ تھا، اور وہ فقیری کی وجہ سے اس کو ادا نہ کر سکتا تھا تو اس نے اس کی مہلت بڑھا کر اس کی مال داری تک اس سے مطالبہ کرنا چھوڑ دیا یا اس کو وہ قرضہ معاف کر کے اس کو بری قرار دیا یا دوسرے کسی طریقے سے اس پر آسانی کر دی تو اللہ تعالیٰ اس پر دنیا و آخرت دونوں میں آسانی فرما دے گا۔ اور جو شخص کسی مسلمان کا پردہ رکھے اور اس کے کسی عیب کو چھپا کر اسے رسوائی سے بچائے تو اللہ تعالیٰ دنیا و آخرت میں اس کا پردہ رکھے گا، اس کے عیوب چھپائے گا اور دنیا و آخرت دونوں کی رسوائی سے اسے محفوظ رکھے گا۔ بعض روایات میں یہ مضمون بھی ذکر ہے کہ جو شخص مومن کا پردہ فاش کرنے میں لگ جائے تو اللہ تعالیٰ اس کا پردہ فاش کرنے لگ جاتا ہے۔ یہاں تک کہ وہ اپنے گھر میں بیٹھا ہوا ہوگا اور اللہ تعالیٰ اس کو شرمندہ کرے گا۔ اور جب تک کوئی بندہ اپنے مسلمان بھائی کی مدد کرنے میں مصروف رہتا ہے۔ تب تک اللہ تعالیٰ بھی اس (مدد کرنے والے) کی مدد کرتا ہے، یعنی اپنے مسلمان بھائی کے ساتھ مدد کرنا، اپنے لئے اللہ تعالیٰ کی مدد کو دعوت دینا ہے۔ پس اس فرمان نبوی پر پختہ یقین کا تقاضا تو یہ ہے کہ جب کسی مسلمان کو کوئی مشکل پیش آئے اور وہ یہ چاہتا ہو کہ اللہ تعالیٰ اس مشکل میں میری مدد فرماوے تو اسے چاہیے کہ دوسرے مسلمانوں کے ساتھ ان کی مشکلات میں تعاون کرے تو اس طریقے سے اللہ تعالیٰ کی مدد اس کے ساتھ ہوگی اور اللہ تعالیٰ اپنی مدد سے اس کا مشکل حل فرماوے گا۔

دیکھئے ایک مومن بندہ کی اللہ کے ہاں کتنی قدر ہے اور وہ اللہ تعالیٰ کو کتنا پیارا ہے۔ اس سے تکلیف دور کرو تو اللہ تعالیٰ تمہاری تکلیف دور کر دیں گے۔ اس سے آسانی کرو تو اللہ تعالیٰ تمہارے ساتھ آسانی فرمادے گا اس کا پردہ رکھو تو اللہ تعالیٰ تمہارا پردہ رکھے گا اور اس کی مدد کرو تو اللہ تعالیٰ کی مدد تمہارے لئے آ پہنچتی ہے۔ لیکن افسوس کہ آج کل کے مسلمان اپنے مذہب کی تعلیم سے غافل ہیں۔ معمولی دنیوی لالچ کی وجہ سے ایک مسلمان دوسرے کے خون کا پیا سا ہوتا ہے۔ اس کے لئے رکاوٹیں پیدا کرتا ہے۔ اس کی بے عزتی کرتا ہے اور اس کی تکلیف اور مصیبت کے وقت اسے بے یار و مددگار چھوڑ دیتا ہے۔ جس معاشرے میں مسلمان ایک دوسرے سے بیزار ہوتا ہے تو وہ اللہ تعالیٰ کی نظر رحمت سے گر جاتے ہیں اور بے اتفاقی و افتراق و انتشار کے عذاب میں مبتلا ہو کر ذلیل و خوار ہو جاتے ہیں۔ مسلمانوں کے آج کل کی پستی کا سب سے بڑا سبب یہی افتراق و انتشار ہے۔

### تنبیہ:

تحفۃ لا حوزی میں ہے کہ امام ترمذی نے ابواب الحدود میں ”باب الستر علی المسلم“ قائم کر کے مندرجہ بالا حدیث کو وہاں ذکر کیا ہے۔ اور پھر یہاں بھی باب الستر علی المسلمین قائم کر کے اس حدیث کو لایا ہے۔ جو کہ تکرار ہے۔

نوٹ: اگر تکرار سے مراد عنوان کا تکرار ہے تو پھر واقعی تکرار ہے لیکن حدیث بالا کا متن اور سند جو یہاں مذکور ہے وہ ابواب الحدود میں اس طرح نہیں بلکہ یہاں امام ترمذی نے اپنے شیخ عبید بن اسباط قرشی ثنابی ثنا الاعمش قال حَدَّثْتُ عَنْ ابی صالح عن ابی هريرةؓ کے الفاظ ہیں جس میں اعمش نے ابوصالح سے نامعلوم واسطہ سے نقل کی ہے (جیسے کہ ص 151 میں اسکی تفصیل آگئی نیز یہاں متن حدیث میں وَمَنْ يَسْرِ عَلَى مُعْسِرٍ..... الخ کا اضافہ ہے جبکہ ابواب الحدود میں امام ترمذی نے یہی روایت اپنے شیخ قتیبہ کے واسطہ سے اعمش عن ابی صالح کے الفاظ سے نقل کئے ہیں اعمش نے ابوصالح سے روایت کی ہے یعنی اسکا استاد معلوم ہوا حَدَّثْتُ كَالْفَرْقِیْنِ اور اس سند کے متن حدیث میں وَمَنْ يَسْرِ عَلَى مُعْسِرٍ الخ کا اضافہ نہیں ہے۔ لہذا حدیث میں سنداً و متناً حقیقی تکرار نہ رہا واللہ اعلم۔

## ۲۰ : باب مَا جَاءَ فِي الذَّبِّ عَنِ الْمُسْلِمِ

مسلمان کے دفاع کرنے کا بیان

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ النَّهْشَلِيِّ عَنْ مَرْزُوقِ أَبِي بَكْرٍ  
الْتِّمِي عَنْ أُمِّ الدَّرْدَاءِ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ رَدَّ عَنْ  
عَرَضٍ أَخِيهِ رَدَّ اللَّهُ عَنْ وَجْهِهِ النَّارَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ يَزِيدَ. هَذَا  
حَدِيثٌ حَسَنٌ.

ترجمہ : حضرت ابوالدرداءؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ: جس  
نے اپنے بھائی کی آبرو اور عزت کا دفاع کیا۔ (یعنی اس کی غیبت کو روک دیا اور اس کی عزت کو بچا لیا) تو  
اللہ تعالیٰ اس کے چہرے سے قیامت کے دن جہنم کی آگ کو دفع کرے گا۔

اس باب میں حضرت اسماء بنت یزید سے بھی روایت ہوئی ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔

توضیح و تشریح:

اس حدیث میں مسلمان کی عزت و آبرو کے بچانے کا بڑا ثواب مذکور ہے۔ یعنی جہنم کی آگ سے  
نجات ملنا اور نص قرآن کریم یہ سب سے بڑی کامیابی ہے۔

”فَمَنْ دُخِرَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ.“ (الابۃ)

ترجمہ: پس جو شخص جہنم کی آگ سے بچا لیا گیا اور جنت میں داخل کیا گیا تو یقیناً وہ کامیاب ہوا  
(اور اپنے مسلمان بھائی کی عزت بچانے سے یہ عظیم کامیابی مل سکتی ہے)۔

عزت کا دفاع اور غیبت سے روکنا :

من رد عن عرض أخيه : یعنی جس نے اپنے مسلمان بھائی کی عزت و آبرو کا دفاع کیا اس سے  
مراد غیبت کو روکنا ہے، مثلاً کسی مجلس میں ایک مسلمان کی غیبت ہو رہی تھی اور دوسرے مسلمان نے اس کی  
غیبت کو روک کر اس کی عزت بچا لی تو اللہ تعالیٰ اس کے چہرے کو جہنم کی آگ سے بچالے گا۔

رد اللہ عن وجہ النار يوم القيامة:

چہرے کو آگ سے بچانا کناہیہ ہے اس کی ذات کو بچانے سے یعنی اس بندے کو اللہ تعالیٰ جہنم کے عذاب سے بچالے گا۔ لیکن ذات کی تعبیر چہرے کے ساتھ اس لئے ہوئی کیونکہ چہرے کو عذاب دینا زیادہ دردناک اور رسوا کن ہوتا ہے۔ اس وجہ سے چہرے کا ذکر ہوا۔

وفی الباب عن اسماء بنت یزید:

اسماء بنت یزید کی روایت بیہقی نے شعب الایمان میں روایت کی ہے۔ اور اس روایت سے بھی اس کی تائید ہوئی ہے کہ حدیث مذکور فی الباب میں 'مسلمان کی عزت کے بچانے سے مراد اس کی غیبت کو روکنا ہے۔ چنانچہ اسماء بنت یزید روایت کرتی ہیں :

قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ ذَبَّ عَنْ لَحْمِ أَخِيهِ بِالْغَيْبَةِ كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يُعْتَقَهُ مِنَ النَّارِ. (مشکوٰۃ عن البيهقي)

ترجمہ: جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے مسلمان کے گوشت کو غیبت کے ساتھ کھانے سے منع کیا تو اللہ تعالیٰ پر حق ہے کہ اس کو جہنم کی آگ سے آزاد کر دے۔

هذا حديث حسن: یہ حدیث حسن ہے اور اس کو احمد ابن ابی الدنیا وغیرہ نے بھی روایت کی ہے۔ اور اسکے الفاظ یہ ہیں :

”مَنْ ذَبَّ عَنْ أَخِيهِ رَدَّ اللَّهُ عَنْهُ عَذَابَ النَّارِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَتَلَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ :  
وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ“

ترجمہ: یعنی جس نے اپنے مسلمان بھائی کی عزت و آبرو سے دفاع کیا تو اللہ تعالیٰ اس سے قیامت کے دن جہنم کی آگ کو دور کر دے گا۔ اور پھر جناب رسول اللہ ﷺ نے یہ آیت تلاوت فرمائی۔  
وكان حقا علينا نصر المؤمنين. یعنی اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ مومنوں کی مدد کرنا ہم پر حق ہے۔

## ۲۱: باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْهَجْرِ

مؤمن کے ساتھ سلام و کلام چھوڑنے کی ممانعت کا بیان

حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ثَنَا سُفْيَانُ ثَنَا الزُّهْرِيُّ ثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثِ يَلْتَقِيَانِ فَيُصَلُّ هَذَا وَيُصَلُّ هَذَا وَخَيْرُهُمَا الَّذِي يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ قَالَ وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ وَأَنَسٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ وَهَشَامِ بْنِ عَامِرٍ وَأَبِي هِنْدٍ الدَّارِيِّ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ

ترجمہ: حضرت ابوایوب انصاریؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کسی مسلمان کے لئے یہ حلال نہیں کہ وہ اپنے مسلمان بھائی کے ساتھ تین دن سے زیادہ ہجران (ترک سلام و کلام) کرے کہ جب ایک دوسرے کے سامنے آجاتے ہیں تو یہ بھی منہ پھیر لیتا ہے اور وہ بھی منہ پھیر لیتا ہے اور ان دونوں میں بہتر وہ ہے جو کہ سلام میں پہل کرے۔ اور اس باب میں حضرت عبداللہ بن مسعودؓ حضرت انسؓ حضرت ابوہریرہؓ ہشام بن عامر اور ابوہند الداریؓ (رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین) سے بھی روایات آئی ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

توضیح و تشریح: تین دن سے زیادہ رنجش کی ممانعت:

لا یحل للمسلم ان یمجر الخ: یہاں ہجرت سے مراد وطن چھوڑنا نہیں ہے بلکہ مراد یہ ہے کہ اپنے مسلمان بھائی کے ساتھ ملاقات ہونے کے باوجود سلام کلام ترک کرے اور ہر ایک دوسرے سے ملنے کے وقت منہ پھیرے۔

فوق ثلاث: تین دن سے زیادہ رنجش کی وجہ سے سلام کلام چھوڑنا جائز نہیں ہے اور تین دن تک رخصت ہے، کیونکہ شریعت مقدسہ نے اگرچہ غصہ اور بغض و حسد پر پابندی عائد کی ہے، لیکن انسان کی

طبیعت و جبلت اس طرح واقع ہوئی ہے کہ اس میں غصہ اور بغض وغیرہ موجود ہے۔ پس گویا شریعت مقدسہ نے انسان کے اس فطری اور طبعی تقاضوں کا بھی کچھ نہ کچھ لحاظ رکھا کہ اگر کسی مسلمان کا اپنے بھائی کے ساتھ کسی وجہ سے تلخ کلامی اور جنگ و جدل وغیرہ ہو جائے اور اس وجہ سے ان کا ایک دوسرے پر غصہ اور ایک دوسرے سے نفرت پیدا ہو جائے۔ اور پھر ایک دوسرے سے بات کرنے کو دل نہیں چاہتا۔ تو اس حالت میں اگر وہ زیادہ سے زیادہ تین دن تک رہے تو ان کو مجرم اور گنہگار قرار نہیں دیا جاتا ہے۔ گویا تین دن کی مدت تک اظہارِ لاقلمی کو انسان کی فطری اور طبعی مجبوری قرار دے کر معاف کیا گیا، لیکن اس سے زیادہ کی گنجائش نہیں ہے۔ ان تین دن کے اندر مسلمان کو چاہیے کہ اپنے بھائی کے ساتھ غصہ فرو کرے اور نفرت کو ختم کرے اس کے بعد اگر وہ ایک دوسرے سے مل جانے کے وقت اعراض کریں اور منہ پھیریں گے تو گنہگار ہوں گے۔

**وخیرهما الذی یدأ بالسلام :** اور ان دونوں میں بہتر وہ آدمی ہے جو کہ سلام میں پہل کرے یعنی ملنے کے وقت جو پہلے السلام علیکم کہے وہ ان دونوں میں بہتر آدمی ہے۔ اس میں ترغیب ہے کہ ہر ایک کو چاہیے کہ وہ سلام میں پہل کر کے لاقلمی کو ختم کر دے۔



## ۲۲ : باب مَا جَاءَ فِي مَوَاسَاةِ الْأَخِ

بھائی کے ساتھ غمخواری کا بیان

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبرَاهِيمَ ثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسٍ قَالَ: لَمَّا قَدِمَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ الْمَدِينَةَ أَخَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ سَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ: فَقَالَ لَهُ هَلُمَّ أَقْسِمُكَ مَالِي نِصْفَيْنِ وَلِيْ امْرَأَتَانِ فَأُطْلَقُ إِحْدَاهُمَا فَإِذَا انْقَضَتْ عِدَّتُهَا فَتَزَوَّجْهَا فَقَالَ بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ. دُلُونِي عَلَى الشُّوقِ. فَدَلُّوهُ عَلَى الشُّوقِ فَمَا رَجَعَ يَوْمَئِذٍ إِلَّا وَمَعَهُ شَيْءٌ مِنْ أَقِطٍ وَسَمْنٍ قَدْ اسْتَفْضَلَهُ. فَرَأَاهُ رَسُولُ

اللّٰهُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ ذَلِكَ وَعَلَيْهِ وَضُرَّ مِنْ صُفْرَةٍ فَقَالَ مَهْمٌ: قَالَ تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ قَالَ فَمَا أَصْدَقْتَهَا قَالَ نَوَاقٍ قَالَ حُمَيْدٌ أَوْ قَالَ وَزَنَ نَوَاقٍ مِنْ ذَهَبٍ فَقَالَ أُولَئِكَ وَلَوْ بِشَاةٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

قَالَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ وَزَنَ نَوَاقٍ مِنْ ذَهَبٍ وَزَنَ ثَلَاثَةَ دَرَاهِمَ وَثَلَاثٌ. وَقَالَ إِسْحَقُ: وَزَنَ نَوَاقٍ مِنْ ذَهَبٍ وَزَنَ خُمُسَةَ دَرَاهِمَ: أَخْبَرَنِي بِذَلِكَ إِسْحَقُ بْنُ مَنْصُورٍ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ وَإِسْحَقَ.

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ جب حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ (ہجرت کے بعد) مدینہ تشریف لائے تو جناب رسول اللہ ﷺ نے آپ اور حضرت سعد بن الربیع (انصاریؓ) کے درمیان عقد مواخاۃ قائم کر لیا۔ تو حضرت سعد بن الربیعؓ نے ان سے کہا کہ آؤ میں آپ کے ساتھ اپنا مال برابر تقسیم کر کے آدھا مال تم کو دیتا ہوں اور میری دو بیویاں ہیں۔ پس میں ان دونوں میں سے ایک کو طلاق دے دوں گا پھر جب اسکی عدت گزر جائے تو اس کے ساتھ نکاح کر لو۔ تو عبدالرحمن بن عوفؓ نے ان کو (دعا دیتے ہوئے) کہا کہ اللہ تعالیٰ آپ کے مال اور اہل میں آپ کے لئے برکت ڈال دے مجھے بازار کا راستہ دکھلا دیجئے۔ تو انہوں نے آپ کو بازار کا راستہ بتلادیا۔ پس اسی دن ہی جب بازار سے واپس ہوئے تو اپنے ساتھ کچھ پنیر اور گھی بھی لائے جو کہ انہوں نے کمایا تھا۔

پھر اس کے بعد جناب رسول اللہ ﷺ نے ایک مرتبہ آپ کو دیکھا کہ ان پر زرد رنگ کی خوشبو کا اثر تھا۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا یہ کیا ہے؟ تو عبدالرحمن بن عوفؓ نے کہا کہ میں نے انصاریؓ کی ایک عورت کے ساتھ نکاح کر لیا ہے (یعنی یہ زردی شادی کی رنگدار خوشبو سے مجھے لگی ہوئی ہے) تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم نے اسکو مہر میں کیا کچھ دے دیا ہے؟ تو حضرت عبدالرحمنؓ نے کہا ایک نواۃ (نواۃ کھجور کی گٹھلی کو کہا جاتا ہے)۔ حمید کہتے ہیں کہ یا اس طرح کہا کہ: نواۃ کے وزن کے برابر سونا، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ولیمہ کا انتظام کرو خواہ ایک بکری ہی کیوں نہ ہو۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ امام احمد بن حنبلؓ نے کہا ہے کہ نواۃ کے وزن کے برابر سونا، تین درہم اور ایک درہم کی ایک تہائی (یعنی ۱/۳ ۳ درہم) کا وزن ہے اور اسحقؓ نے کہا ہے کہ نواۃ کے وزن کے

برابر سونا پانچ دراهم کا وزن ہے مجھے اس کی روایت اسحاق بن منصور نے احمد بن حنبل اور اسحق سے کی ہے۔  
حدیث کی توضیح و تشریح:

### صحابہؓ کے درمیان عقد مواخات اور مثالی معاشرہ کی تشکیل

مواساة: غمخواری یعنی اپنے مسلمان بھائی کے ساتھ اس کے غم درد میں شریک ہونا اپنے آپ کو محتاج چھوڑ کر اپنے بھائی کی حاجتوں کو پورا کرنا اور اپنی ضرورتوں پر اس کی ضرورت کو ترجیح دینا۔

أخى رسول الله ﷺ بينه وبين سعد بن الربيع الخ: رسول اللہ ﷺ نے عبدالرحمن بن عوف اور سعد بن الربیعؓ کے درمیان عقد مواخاة بھائی چارہ قائم کیا۔ مہاجرین صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین چونکہ بے سر و سامانی کی حالت میں گھربار چھوڑ کر ہجرت کر چکے تھے مال و جائیداد بیوی بچے اور دنیوی عیش و آرام کی چیزوں کو خیر باد کہہ کر زندگی کی سہولیات سے بظاہر محروم ہو چکے تھے اور جبکہ انصار مدینہ نے پورے خلوص و وفاداری اور جذبہ محبت سے ان کی میزبانی کی ذمہ داری کو قبول کر لیا تھا اور ان کی تمام ضروریات کو پوری کرنے کا تہیہ کر رکھا تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے سب سے پہلے یہ معاشرتی، سماجی اور سیاسی اقدام کیا کہ ایک ایک مہاجر صحابی کا ایک ایک انصاری سے عقد مواخاة قائم کر لیا کہ دونوں کے درمیان برادری اور بھائی چارہ ہوگا۔ اس طریقے سے مہاجرین کی غیر مانوسی کا بھی ایک حد تک ازالہ ہو گیا۔ اور ان کی کفالت کا بھی اچھا انتظام ہوا اور انصار کے لئے بھی ان کی خبر گیری اور ان کی ضروریات پوری کرنے میں آسانی ہوئی۔ اور مہاجرین و انصار دو علیحدہ فریق ہونے کے تصور اور ان کے باہمی دوری کا بھی خاتمہ ہوا۔ اس طرح جناب رسول اللہ ﷺ نے ایک پُر امن خوشگوار اور مثالی معاشرہ کی تشکیل دی۔

حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ سے ان کے انصاری بھائی سعد بن الربیعؓ نے کہا کہ آؤ میں تمہارے ساتھ اپنا مال برابر تقسیم کر کے آدھا مال تم کو دے دوں اور میری دو بیویاں ہیں ایک کو طلاق دوں گا جب اسکی عدت گزر جائے تو اس کے ساتھ تم نکاح کر دو۔ یہ تو انصاری کی قربانی اور ایثار کا جذبہ تھا۔ لیکن مہاجرین صحابہ بھی غیرت مند تھے وہ ایسا کب پسند کرتے تھے؟ وہ ایسے نہ تھے جیسا کہ پشتو میں کہاوت ہے۔

”چی بو گھیرہ ورد کړی نو بل نی د موندہ اوباسی“ یعنی ایک نے داڑھی پکڑ دی تو



دوسرے نے اسے جڑ سے اکھاڑ پھینک دیا۔ حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ سلیم الطبع، باہمت اور غیرت مند نوجوان تھے، اپنے بھائی کے اس خلوص بھری پیش کش پر انہیں دعا دی کہ اللہ آپ کے مال اور اہل میں آپ کے لئے برکت دے۔ میں جوان ہوں، محنت مزدوری کر سکتا ہوں۔ مجھے بازار کا راستہ بتلا دے تاکہ محنت مزدوری کر کے کما کر کھاؤں۔

جیسا کہ افغان قوم بھی ایک مثالی قوم ہے جو کہ ہجرت کر کے پردیسی اور بے سروسامانی میں بھی کسی سے سوال نہیں کرتی۔ بلکہ ہمت کے ساتھ محنت مزدوری کر کے کما کر کھاتی ہے۔ اگر ان کی جگہ کوئی دوسری قوم ہوتی تو گلی کوچوں میں پھر کر لوگوں سے سوال کرتی، جیسا کہ ہم بچے تھے کہ روس میں انقلاب آیا تھا تو سر قند اور بخارا وغیرہ کے لوگ اس طرح گلی کوچوں میں پھرا کرتے تھے اور سوال کرتے تھے اور ان کی عورتیں بھی گھروں میں جا کر پیسے دانے وغیرہ مانگا کرتی تھیں۔ اسی طرح ہم نے کئی قوموں کو دیکھا کہ تیس چالیس سال در بدر پھرا کرتے تھے۔ اور دنیا کی کوئی جگہ ان سے خالی نہیں تھی۔

### صحابی کی شادی اور زرد رنگ کا اثر :

یہ زرد رنگ اس قسم کے رنگ والی خوشبو کا تھا۔ جو کہ زعفران وغیرہ سے بنائی جاتی ہے اور مرد کے لئے رنگ والی خوشبو لگانا درست نہیں۔ اور عورت کے لئے درست ہے اور حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ پر یہ زرد رنگ اس کی بیوی کی لگائی ہوئی خوشبو سے لگا ہوا تھا اور جناب رسول اللہ ﷺ کو چونکہ واقعہ کا علم نہ تھا اس وجہ سے حالت پوچھی اور فرمایا مہم یہ کلمہ استفہام کا ہے اور مہنی برسکون ہے، اور اس کا معنی ہے ”ماہذا“ یعنی یہ کیا ہے؟ عبدالرحمن بن عوفؓ نے جواب میں فرمایا کہ میں نے ایک انصاری عورت سے نکاح کر لیا ہے۔ جناب رسول اللہ ﷺ نے اسکے مہر کے متعلق دریافت فرمایا کہ تم نے اس کو مہر میں کیا دے دیا ہے؟ تو حضرت عبدالرحمنؓ نے کہا ”نواة“

قال حمید أو قال : وزن نواة من ذهب : راوی حدیث حضرت حمیدؓ کہتے ہیں کہ یا ایسا کہا ہے کہ نواة کے وزن کے برابر سونا۔ یعنی اس میں حمید کو شک ہے کہ حضرت انسؓ نے روایت اس طرح کی ہے کہ حضرت عبدالرحمنؓ نے نواة یعنی کھجور کی گٹھلی کہا ہے۔ یا وزن نواة من ذهب۔ یعنی نواة کے وزن

کے برابر سونا کہا ہے۔

**أولم ولو بشاة:** حضور اکرم ﷺ نے فرمایا کہ ولیمہ کرو اگرچہ ایک بکری سے ہو۔ پس شادی کے بعد تکلفات کے بغیر حسب استطاعت ولیمہ کی دعوت کرنا مسنون ہے۔

**لفظ ”نواة“ کی تحقیق:**

نواة لغت عربی میں کھجور کی گٹھلی کو کہا جاتا ہے۔ لیکن اصطلاح میں یہ لفظ وزن کی ایک خاص مقدار کیلئے استعمال ہوتا ہے۔ اس مقدار کے تعین میں فقہا کرام و محدثین کا اختلاف ہے۔ امام ترمذیؒ نے امام احمد بن حنبلؒ کا قول ذکر کیا ہے کہ ان کے نزدیک وزن نواة کے برابر سونا  $\frac{1}{3}$  ۳ دراہم کے وزن کے برابر ہے۔ اور امام اسحقؒ کا قول یہ نقل کیا ہے کہ ان کے نزدیک یہ مقدار پانچ دراہم کے وزن کے برابر ہے۔ بعض محدثین کے نزدیک وزن نواة سے مراد اتنا سونا ہے کہ جس کی قیمت پانچ دراہم کے برابر ہو۔ اور اس کے مطابق ایک روایت بیہقی میں حضرت قتادہؒ سے مروی ہے۔

اور بیہقی کی ایک روایت میں اس کی قیمت  $\frac{1}{3}$  ۳ دراہم کے برابر مروی ہے۔ اور اس روایت کی سند میں ضعف ہے لیکن امام احمد بن حنبلؒ نے اس پر جزم (یقین) کیا ہے اور بعض مالکیہ سے منقول ہے کہ ”نواة“ اہل مدینہ کے نزدیک  $\frac{1}{4}$  (یعنی ربع دینار) کو کہا جاتا ہے۔ اس کے مطابق ایک روایت طبرانی نے حضرت انسؓ سے نقل کی ہے۔

اور امام شافعیؒ کے نزدیک بھی نواة پانچ دراہم کے برابر ہے اور امام ابو عبیدہ نے بھی اسی طرح کہا ہے کہ حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ نے پانچ دراہم دیئے تھے۔ اور پانچ دراہم کو ”نواة“ کہا جاتا ہے جیسا کہ چالیس دراہم کو ”اوقیہ“ کہا جاتا ہے۔ (از تحفة الأحوذی)



## ۲۳: باب مَا جَاءَ فِي الْغَيْبَةِ

## غیبت کا بیان

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْغَيْبَةُ؟ قَالَ ذِكْرُكَ أَخَاكَ بِمَا يَكْرَهُ قَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ فِيهِ مَا أَقُولُ؟ قَالَ: إِنْ كَانَ فِيهِ مَا تَقُولُ فَقَدْ اغْتَابَتْهُ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِيهِ مَا تَقُولُ فَقَدْ بَهَتَهُ وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بَرزَةَ وَابْنِ عُمَرَ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو.. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ سے کہا گیا کہ اے اللہ کے رسول! غیبت کیا ہے؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ: (اے ہر مخاطب) تیرا اپنے بھائی کو اس طریقہ سے یاد کرنا (غیبت ہے) جس کو وہ برا جانتا ہو (اگر اس کو اس کی اطلاع ہو جائے)۔ تو اس (سائل) نے کہا کہ (اے اللہ کے رسول ﷺ) اگرچہ اس بھائی میں وہ عیب موجود ہو جسے میں بتا تا ہوں؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر اس میں وہ عیب موجود ہو جو تو بتاتا ہے تو تم نے اس کی غیبت کی۔ اور اگر اس میں وہ عیب موجود نہ ہو جو تو بتاتا ہو تو پھر تو نے اس پر بہتان لگایا۔

اس باب میں حضرت ابو ہریرہؓ، ابن عمرؓ اور عبد اللہ بن عمروؓ سے روایات آئی ہیں۔ یہ حدیث حسن

صحیح ہے۔

توضیح و تشریح:

مسلمانوں کے ایذا اور تذلیل کی ممانعت:

بڑ اور صلہ کے ابواب میں دوستوں، رشتہ داروں اور عام مسلمانوں کے ساتھ احسان اور حسن سلوک کا ذکر ہوا۔ اب جو چیز مسلمان کے لئے ایذا اور اس کی تذلیل ہو ایسی تمام چیزوں کی ممانعت بیان ہو رہی ہے۔ اور مسلمان کی ایذا و تذلیل کے سلسلے میں ایک بڑی چیز غیبت ہے پس اس باب میں غیبت کی مذمت بیان ہو رہی ہے۔

غیبة وزن فعلة ہے اور افتعال کے معنی میں آتا ہے یعنی غیبت بمعنی اغتیب ہے۔ اغتتاب

الرجل الرجل: ایک آدمی نے دوسرے کی غیبت کی اور غیبت کا معنی خود حدیث میں مذکور ہے۔ یعنی کسی آدمی کی غیر موجودگی میں اس کا کوئی ایسا وصف اور عیب ظاہر کرنا جس کی اگر اس کو اطلاع ہو جائے تو وہ خفا ہوگا۔ پھر یہ عیب ظاہر کرنا عام ہے چاہے وہ اس کے جسم میں ہو یا اس کے کپڑوں میں۔ اس کے دین سے متعلق ہو یا اس کے دنیوی معاملات سے اس کے چال چلن سے متعلق ہو یا اس کے اخلاق سے اس کے مال سے متعلق ہو یا اس کی بیوی سے متعلق۔ اس کے بچوں کے بارے میں ہو یا اس کے ماں باپ اور خاندان کے بارے میں۔

پھر یہ بھی عام ہے کہ تو نے اس عیب کا اظہار زبان کے الفاظ کے ساتھ کیا ہو یا تحریر کے ساتھ۔ ہاتھ پاؤں کے اشارے سے کیا ہو یا سر اور آنکھوں کے اشارے سے۔ حاصل یہ کہ جس طریقے سے بھی تو نے کسی اور کو کسی مسلمان کا عیب سمجھا دیا تو یہ غیبت ہے۔ بڑا جرم ہے گناہ کبیرہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے غیبت کو منع فرمایا اور اس کی مذمت کو مثال سے اس طرح واضح فرمائی ہے: ”أَيُّ حُبِّ أَحَدِكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ“۔

### مردہ بھائی کے گوشت سے تشبیہ :

یعنی غیبت کرنے کو اپنے مسلمان بھائی کے گوشت کھانے سے تشبیہ دی ہے۔ حلال جانوروں کے گوشت کے بعض اقسام سے بھی بعض لوگ طبعی طور پر نفرت کرتے ہیں۔ مثلاً بعض لوگ فارمی مرغی کا گوشت نہیں کھاتے۔ اور حرام جانوروں مثلاً کتے، بلی، لومڑی وغیرہ کا گوشت تو مسلمان بالکل نہیں کھاتا بلکہ اس سے نفرت کرتا ہے۔ پھر حرام میں بھی جب وہ گوشت انسان کا ہو اگرچہ کافر یہودی اور نصرانی ہو لیکن ہم جنس ہونے کی وجہ سے انسان کے گوشت کھانے کو فطرت سلیم گھناؤنا سمجھتی ہے۔ اور انسانوں میں بھی جب مسلمان ہو اور پھر بھائی ہو تو ہم مذہب اور ہم نسب ہونے اور قرابت کی وجہ سے وہ زیادہ قابل رحم اور اس کا گوشت کھانا زیادہ قابل نفرت ہوتا ہے۔ پھر اگر زندہ ہو اور اپنا دفاع کر سکتا ہو اور مقابلہ کر سکتا ہو تو ایسی حالت میں غصہ وغیرہ وجوہات کی بناء پر اس کا گوشت کھانا دور کی کچھ معقولیت رکھتا ہے اگرچہ یہ بھی درندگی کی ایک بدترین مثال ہے۔ لیکن جب کہ وہ بھائی مرا ہوا پڑا ہے کہ نہ تو وہ مقابلہ کر سکتا ہے اور نہ اپنا دفاع کر سکتا ہے تو ایسی حالت میں اس مسلمان بھائی کے گوشت کو کاٹ کاٹ کر کھانا اس سے بڑھ کر ظلم بے رحمی

سنگدلی درندگی اور گھناؤنا کردار کیا ہو سکتا ہے۔ ظاہر ہے کہ کوئی بھی مسلمان اس قسم کی شنیع حرکت کو گوارا نہیں کر سکتا۔ پس بعینہ اس طرح غیبت کو بھی سمجھ لینا چاہیے، یعنی لوگ غیبت کو معمولی چیز سمجھتے ہیں اور لاابالی طور پر یہ گناہ کر گزرتے ہیں تو آیت کریمہ میں اسکی قباحت کو مثال کے ساتھ بیان کر کے واضح کر دیا گیا ہے۔ کہ اس کو معمولی چیز نہ سمجھے بلکہ یہ اتنا قبیح عمل ہے جیسا کہ کوئی شخص اپنے مردہ بھائی کی لاش سے گوشت کاٹ کاٹ کر کھاتا ہو۔ مردہ کو کسی کام کا پتہ نہیں ہوتا، یہ ظلم و بربریت سے بے خبر ہے اسی طرح کسی کی غیبت اس کی غیر موجودگی میں کی جاتی ہے اور وہ معتاب مردے کی طرح لاعلم ہوتا ہے۔

یقیناً اس آیت کریمہ میں غیبت کی برائی اور قباحت کو پورے مبالغہ کے ساتھ بیان کیا گیا ہے۔ لیکن بعض علماء اور طلباء حضرات کی بھی اس کے بغیر روٹی ہضم نہیں ہوتی۔ وہ مولوی صاحب اور وہ طالب علم یقیناً بڑے ولی اللہ ہوں گے جو غیبت کے گناہ سے بچ سکے۔

### مولانا عبدالحق رحمہ اللہ تعالیٰ کا کسی کی غیبت اور برائی سے مکمل احتراز :

ایک حضرت مولانا صاحب والد محترم (شیخ الحدیث مولانا عبدالحق صاحب نور اللہ مرقدہ) تھے جو کبھی بھی کسی کی برائی کو بیان نہ کرتے تھے۔ یہاں اکوڑہ خٹک میں ابتداء میں بہت سے لوگ ان کے مخالف تھے۔ بعض بدعتی لوگ ایسے تھے جو کہ اس دارالعلوم کو بھی یہاں برداشت نہیں کرتے تھے۔ اور مخالفت میں بہت کچھ پروپیگنڈے کرتے تھے لیکن مولانا صاحب مثبت انداز میں اپنا کام کرتے رہے اور کسی کو بھی برا نہ کہتے تھے : وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ۔ (الآیۃ)

یہ خصلت نہیں مل جاتی مگر ان لوگوں کو جو صبر کرتے ہیں اور یہ نہیں مل جاتی مگر اس کو جو بڑا ہی بختاور ہو۔ تین چار مرتبہ ہم الیکشن لڑ چکے ہیں۔ بڑی بڑی باطل طاقتوں کے ساتھ مقابلے ہو چکے ہیں۔ نیشنل اور پیپلز وغیرہ جماعتیں ہمارے خلاف متحد ہو جاتیں افغانستان کے شاہ ظاہر شاہ کے زمانے میں افغانستان کی تمام قوتیں اور سرحد کے عبدالغفار خان باچا نے متحد ہو کر ۷۷ء میں اجمل خٹک صاحب کو مولانا کے خلاف کھڑا کر دیا۔ الیکشن عام طور پر اپنے مقابل کی برائی بیان کئے بغیر نہیں لڑا جاسکتا۔ کیونکہ جب اپنے حریف کو لوگوں کی نظر میں نا اہل اور غیر معتمد ثابت نہ کرو گے تو جیت کس طرح حاصل کر سکو گے، لیکن حضرت مولانا صاحب الیکشن کے موقعوں پر بھی کسی کے خلاف ایک جملہ بھی نہ کہتے تھے، ۷۷ء کے الیکشن میں نصر اللہ

خنک جو کہ اس وقت سرحد کے وزیر اعلیٰ تھے اور بھٹو صاحب وزیر اعظم تھے حکومت ساری ان کی تھی۔ اس حالت میں نصر اللہ خنک نے حضرت مولانا صاحبؒ کے خلاف الیکشن کمیشن میں دستبرداری کے جعلی کاغذات داخل کر دیئے کہ مولانا صاحب بیٹھ گئے ہیں وہ الیکشن نہیں لڑتے۔ اس پر پھر ہم نے مقدمہ چلایا اور بڑی بڑی تکالیف برداشت کیں آخری فیصلہ ہمارے حق میں ہوا۔

الیکشن میں مخالفین کے ساتھ حضرت مولانا صاحب کے اخلاق عظیمہ :

تو ایک مرتبہ نصر اللہ خنک کے متعلق کسی نے ذکر کیا تو مولانا صاحب نے فرمایا: اللہ تعالیٰ انہیں بھی پاس (کامیاب) کرے۔ لوگ ہنس پڑے کہ یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ آپ بھی پاس ہوں اور وہ بھی پاس ہوں۔ لیکن مولانا صاحب فرمایا کرتے تھے کہ کسی کو بددعا نہ دو۔ اور نہ کسی کو مردہ باد کہو۔ باہر میدان میں چونکہ الیکشن کیمپین کرتے تھے۔ اس وجہ سے اگر ہم کسی کے پیچھے کچھ کہہ دیتے تو بھی مولانا صاحب منع کیا کرتے تھے۔ اور فرماتے تھے کہ بس مثبت انداز میں اپنا کام کرو۔ اوروں کو برا مت کہو۔ لیکن مد مقابل نے حالات بہت خراب کر رکھے تھے۔ ان ظالموں نے جعلی ووٹ ڈالنے کے لئے بہت سی عورتیں برقعوں میں لائی تھیں۔ پھر بھی ہم نے صبر کا دامن ہاتھ سے چھوٹنے نہیں دیا۔

نصر اللہ خان خنک بھی اللہ تعالیٰ کے فضل سے مولانا صاحب کے بارے میں زبان نہیں کھول سکتے تھے۔ ان کی یہ جرات نہیں تھی کہ وہ حضرت کے کردار پر کوئی انگلی اٹھا سکے۔

حضرت مولانا صاحب جب الیکشن جیت گئے تو بھٹو نے نصر اللہ خنک سے کہا کہ: وزیر اعلیٰ! تو ایک مولوی کا بھی مقابلہ نہ کر سکا تو نصر اللہ خنک نے کہا: کہ اگر تمہارا شوق ہو تو تم خود ہی انکے مقابلے کیلئے میدان میں آ کر آزمالو۔ تم نے (نعوذ باللہ) ایک پیغمبر کے مقابلے کیلئے مجھے کھڑا کر دیا تھا۔ میں انکے بارے میں آخر لوگوں سے کیا کہتا۔

اخلاق عظیمہ کا یہی کمال ہے کہ وہ ساری دنیا کو مسخر کر دیتا ہے۔ حضرت مولانا صاحب گھر میں بیٹھا کرتے تھے۔ ووٹ مانگنے کے لئے عموماً کسی کے پاس نہ جایا کرتے تھے، لیکن پھر بھی لوگ ووٹ انہیں کو دیا کرتے تھے۔ کیونکہ ان کا کردار لوگوں کو معلوم تھا۔ اس وجہ سے لوگ ان پر اعتماد کرتے تھے۔



## ۲۴: باب مَا جَاءَ فِي الْحَسَدِ

حسد کے بارے میں بیان

حَدَّثَنَا عَبْدُ الْجَبَّارِ بْنُ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الْجَبَّارِ الْعَطَّارِ وَسَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَا  
نَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَنَسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا  
تَقَاطَعُوا وَلَا تَذَابِرُوا وَلَا تَبَاغِضُوا وَلَا تَحَاسَدُوا وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا. وَلَا يَحِلُّ  
لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ  
الصَّدِيقِ وَالزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ وَابْنِ عَمْرِو بْنِ مَسْعُودٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ.

ترجمہ : حضرت انسؓ روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم ایک  
دوسرے سے قطع تعلق مت کرو اور ایک دوسرے کو پیٹھ مت پھيرو۔ اور ایک دوسرے سے بغض نہ رکھو۔ اور  
ایک دوسرے کے ساتھ حسد نہ کرو۔ اور اے اللہ تعالیٰ کے بندو! بھائی بھائی بنو۔ اور کسی مسلمان کے لئے  
حلال نہیں کہ وہ اپنے (دوسرے مسلمان) بھائی کے ساتھ تین دن سے زیادہ سلام کلام ترک کرے۔ اور اس  
باب میں حضرت ابو بکر صدیقؓ حضرت زبیر بن العوامؓ حضرت ابن عمرؓ حضرت ابن مسعودؓ اور حضرت ابو ہریرہؓ  
رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہوئی ہیں۔

توضیح و تشریح :

دلوں کی ایک مہلک بیماری حسد بھی ہے۔ یہ نیکیوں کو ختم کر دیتا ہے۔ ایک حدیث میں یہ مضمون  
ذکر کیا گیا ہے کہ ”حسد سے بچو! کیونکہ حسد نیکیوں کو اس طرح کھا لیتا ہے جیسا کہ آگ ایندھن کو کھا کر ختم  
کر دیتی ہے۔“ اگر بندہ بہت نمازیں پڑھتا ہے۔ روزے رکھتا ہے۔ اور دوسری نیکیوں کی بھی اس کے ہاں  
بہتات ہو لیکن جب وہ دل میں دوسرے بھائی کے ساتھ حسد اور بغض رکھتا ہے تو یہ چیز ان تمام نیکیوں کو برباد  
کر دیتی ہے۔

## حسد کیا ہے ؟

جب کوئی شخص دوسرے کو دی گئی نعمت کے زوال کی تمنا کرے تو یہ حسد کہلاتا ہے۔ چاہے اس نعمت کا اپنے لئے حاصل کرنے کی کوشش کرے یا نہ کرے۔ مثلاً کسی دوسرے کی عزت، قابلیت اور لیڈری وغیرہ کو نہ دیکھ سکتا ہو۔ کہ اس کو یہ نعمت کیوں ملی ہے۔ اور یہ تمنا کرتا ہو کہ اس سے یہ نعمت چھین جاوے۔ اللہ کے بندے! تجھے کیا تکلیف ہے اس کو اللہ تعالیٰ نے علم دیا ہے۔ مال دیا ہے۔ کمال دیا ہے۔ اور عزت دی ہے۔ تو اس میں اس کی اہلیت ہوگی۔ تمہارے لئے بھی اللہ تعالیٰ نے یہ سارے راستے کھلے رکھے ہیں۔ جب وہ دوسرا طالب العلم فسٹ نمبر حاصل کر سکتا ہے تو تم بھی محنت کرو تم بھی فسٹ آ سکتے ہو۔ جب تم نے محنت نہیں کی اور اس نے سارا سال محنت کر کے اعلیٰ نمبرات حاصل کئے تو اب اس کے ساتھ تو حسد کرنے لگتا ہے۔ یہ بہت بڑا جرم ہے۔ اور بڑا جرم ہونے کی ایک وجہ یہ بھی ہے کہ حسد کرنے والا دراصل اللہ تعالیٰ پر اعتراض کرتا ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے تو ایک نعمت اپنے ایک بندے کو دے دی ہے۔ لیکن حاسد کو اس پر اعتراض ہے کہ اس کو یہ نعمت، عزت اور دولت کیوں دی ہے یہ علم اور منصب وغیرہ کیوں ملا ہے۔ تو گویا وہ اللہ تعالیٰ کی عطا اور تقسیم کو درست نہیں سمجھتا۔ اس لئے وہ اس بندے سے اس نعمت کے زوال کی تمنا کرتا ہے۔ لہذا اس سے بچنا چاہیے ورنہ یہ ایک متقی اور نیکو کار بندے کی بہت ساری نیکیوں کو برباد کر دیتا ہے۔

## حسد کب جرم بن جاتا ہے ؟

پھر حسد کا جرم اور گناہ ہونے میں یہ تفصیل ہے کہ جب اس کے دل میں کسی سے اس کو دی گئی نعمت کے زوال کی تمنا آجائے۔ اور پھر وہ اس آدمی سے اس نعمت کو زائل کرنے کی کوشش بھی شروع کر دے۔ تب تو یہ ظلم ہے اور اس کا جرم اور گناہ ہونا واضح ہے۔

اور اگر وہ اس سے اس نعمت کے زائل کرنے کی کسی قسم کی کوشش اور سعی نہ کرے اور اپنی اس بری تمنا کا اظہار بھی نہ کرے اور اس حسد کی وجہ سے اس آدمی کے ساتھ کوئی بھی ایسا رویہ اور طرز عمل اختیار نہ کرے جو کہ ایک مسلمان کے ساتھ شرعاً ممنوع ہے۔ تو اب دیکھا جاوے گا کہ اس نے اس نعمت کے زائل کرنے کی کوشش کیوں نہیں کی اور اس کے ساتھ غلط طرز عمل کیوں اختیار نہ کیا۔ اس سے مانع کیا ہے؟ پس



اگر یہ مانع اس کی عجز و کمزوری ہے، یعنی اگر اس کی قدرت ہوتی تو وہ اس آدمی کو اس حالت پر نہ چھوڑتا بلکہ وہ اس سے اس عزت، دولت اور منصب وغیرہ کو زائل کرنے کی کوشش کرتا۔ وہ اس سے چھین لیتا تو یہ بھی جرم و گناہ ہے۔ اور اگر یہ مانع اس کی عجز و کمزوری نہیں ہے، بلکہ تقویٰ اور خوف الہی ہے، یعنی وہ اس آدمی سے اس نعمت کے زائل کرنے کی کوشش اس لئے نہیں کرتا کہ وہ اللہ تعالیٰ سے ڈرتا ہے، نیز اس کے ساتھ قولاً و فعلاً کوئی غلط طرز عمل اس لئے اختیار نہیں کرتا کہ وہ اس کو گناہ سمجھتا ہے اور خوف الہی کی وجہ سے اس سے باز رہتا ہے۔ تو اس صورت میں یہ امید ہے کہ اس کو معذور قرار دیا جاوے۔ اور اس سے وہ گناہ گار نہ ہو، کیونکہ اس کے دل میں جو اس آدمی سے نعمت کے زوال کی تمنا آئی ہے۔ یہ نفسانی خیالات ہیں اور اس کو دفع کرنے پر انسان قدرت نہیں رکھتا۔ تو اس کیلئے گناہ سے بچنے کیلئے یہ مجاہدہ کافی ہے کہ وہ اس غلط خیال کے مقتضی پر عمل کرنے کا ارادہ اس لئے نہیں کرتا کہ اللہ تعالیٰ کا خوف اسے لاحق ہے۔ مصطفیٰ عبدالرزاق میں ایک مرفوع حدیث نقل کی گئی ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تین چیزیں ایسی ہیں کہ اس سے کوئی بھی نہیں بچ سکتا، بدقالی، گمان اور حسد۔ کہا گیا کہ اے تعالیٰ کے پیغمبر ﷺ! پھر اس سے نکلنے کا کیا راستہ ہوگا؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ: جب تو بدقالی کرے تو دوبارہ اس کی طرف نہ آؤ اور جب تجھے گمان آجائے تو اس کی تحقیق و تفتیش میں نہ لگ جاؤ۔ اور جب تو حسد کرے تو ظلم اور فساد مت کرو۔“

حضرت حسن بصریؒ فرماتے ہیں کہ ”کوئی آدمی ایسا نہیں ہے جس میں حسد نہ ہو۔ پس یہ حسد جس آدمی کو گناہ فساد اور ظلم کی طرف نہ لے جائے تو اس حسد کا اس پر کوئی وبال نہیں ہے۔ کذا فی فتح الباری قطع تعلق بغض اور غیبت کی ممانعت :

لا تقاطعوا ولا تدابروا : یعنی ایک دوسرے کے ساتھ قطع تعلق مت کرو۔ بائیکاٹ مت کرو۔ اور بعض نے ولا تدابروا کا مطلب یہ لیا ہے کہ پیٹھ پیچھے ایک دوسرے کی برائی بیان مت کرو یعنی ایک دوسرے کی غیبت نہ کرو۔

ولا تباعضوا : اور ایک دوسرے سے بغض نہ رکھو اور بعض نے اس کا مطلب بیان کیا ہے کہ مذاہب

مختلفہ اختیار کر کے اختلاف پیدا مت کرو۔

”وَقِيلَ لَا تَخْتَلِفُوا فِي الْأَهْوَاءِ وَالْمَذَاهِبِ لِأَنَّ الْبِدْعَةَ فِي الدِّينِ وَالضَّلَالُ عَنِ الطَّرِيقِ الْمُسْتَقِيمِ يُوجِبُ الْبُغْضَ“۔ (لمعات)

یعنی خواہشات کی پیروی کر کے مختلف مذاہب اختیار نہ کرو کیونکہ دین میں بدعت نکالنا (اور شریعت کے بتلائے ہوئے) سیدھے راستے سے بھٹک جانا (مسلمانوں کے درمیان) بغض اور نفرت پیدا ہونے کا سبب بن جاتا ہے۔

وكونوا عباد الله اخواناً : یعنی اے اللہ تعالیٰ کے بندو! بھائی بھائی بنو! یعنی اصل میں یا عباد اللہ..... الخ ہے۔ حرف نداء حذف ہونے کی بناء پر منصوب ہے۔ اور اخوانا خبر ہے کونوا کے لئے یا لفظ عباد اللہ منصوب ہے اس بناء پر کہ یہ کونوا کے لئے خبر ہے۔ اور اخواناً خبر ثانی ہے۔ اس اعتبار سے عبارت کا مطلب یہ ہوگا کہ: اللہ تعالیٰ کے بندے بنو۔ بھائی بھائی بنو! اور اس سے اس بات پر تنبیہ ہوتی ہے کہ افعال مذکورہ، یعنی ایک دوسرے سے بایکاٹ، قطع تعلق کرنا، ایک دوسرے سے بغض رکھنا اور ایک دوسرے سے حسد کرنا، یہ سب چیزیں اللہ تعالیٰ کی عبدیت کے منافی ہیں۔ عبدیت الہی کا تقاضا یہ ہے کہ ان تمام چیزوں کو چھوڑ دو تب جا کر اللہ تعالیٰ کے صحیح بندے بن جاؤ گے۔

لا يحل للمسلم ان يهجر اخاه فوق ثلاث : کسی مسلمان کیلئے جائز نہیں کہ وہ اپنے مسلمان بھائی کے ساتھ تین دن سے زیادہ قطع تعلق کرے اور اس کی مزید تفصیل و تشریح باب ماجاء فی كراهية الهجرة میں حضرت ابوالیوب انصاریؓ کی حدیث کے تحت گزر چکی ہے۔

حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ثَنَا سُفْيَانُ ثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا حَسَدَ إِلَّا فِي الثَّنَيْنِ رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ آتَاءَ اللَّيْلِ وَآتَاءَ النَّهَارِ وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ الْقُرْآنَ فَهُوَ يَقُومُ بِهِ آتَاءَ اللَّيْلِ وَآتَاءَ النَّهَارِ.

هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَى عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوُ هَذَا.

ترجمہ : حضرت سالم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ وہ کہا کرتے تھے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ حسد جائز نہیں ہے، مگر دو خصلتوں میں ایک اس آدمی کی خصلت پر جسے اللہ تعالیٰ نے مال دیا ہو، پس وہ آدمی اس مال میں سے رات کی ساعتوں میں اور دن کی ساعتوں میں خرچ کرتا ہے۔ اور دوسرا وہ آدمی جسے اللہ تعالیٰ نے قرآن دیا ہو، پس وہ اس پر عمل کرتا ہے رات کی ساعتوں میں اور دن کی ساعتوں میں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور حضرت ابن مسعود اور حضرت ابو ہریرہؓ سے بھی اس حدیث کے موافق روایتیں جناب رسول اللہ ﷺ سے منقول ہیں۔

### توضیح و تشریح: حسد اور غبطہ:

لا حسد الا فی الثنّین: یعنی حسد جائز نہیں ہے مگر ان دو خصلتوں میں جائز ہے۔ اس کا مطلب یا تو یہ ہے کہ حسد جائز نہیں اگر جائز ہوتا تو ان دو خصلتوں میں جائز ہوتا۔ لیکن جائز نہیں ہے۔ یا مطلب یہ ہے کہ یہ دو چیزیں اتنی محمود، محبوب اور مطلوب ہیں کہ اس کے حاصل کرنے کیلئے اگر حسد بھی کرنا پڑے تب بھی اس کو حاصل کرنا چاہیے، یعنی مبالغہ ہے کہ کسی بھی طریقے سے ان کو حاصل کرنا چاہیے۔ یا حسد کا مجازی معنی مراد ہے یعنی غبطہ۔ کیونکہ علماء کرام فرماتے ہیں کہ حسد کا ایک معنی حقیقی ہے اور ایک معنی مجازی۔ حقیقی معنی میں حسد کسی صاحب نعمت سے اس کی نعمت کے زوال کی تمنا کرنے کو کہا جاتا ہے اور یہ بالاجماع حرام و ناجائز ہے اور حسد کا مجازی معنی یہ ہے کہ اس نعمت جیسی نعمت اپنے لئے حاصل ہونے کی تمنا کرے اس صاحب نعمت سے اس کے زوال کی تمنا کئے بغیر اسے غبطہ کہا جاتا ہے۔ اور یہ غبطہ اگر دنیوی نعمتوں میں کیا جاوے تو مباح ہے اور اگر طاعت و عبادت میں ہو تو مستحب اور کارِ ثواب ہے۔ اس حدیث میں بھی یہی غبطہ مراد ہے، لیکن اس میں بھی یہ اشکال ہے کہ اگر مراد غبطہ ہو تو یہ تو ہر قسم کی نعمت میں جائز ہے پھر ان دو خصلتوں کی تخصیص کی کیا وجہ ہے؟ تو اس اشکال کا جواب یہ ہے کہ غبطہ اگرچہ ہر نعمت میں جائز ہے لیکن ہر قسم کی نعمت میں غبطہ کرنا شرعاً محمود اور مطلوب نہیں ہے اور مذکورہ دو خصلتیں ایسی ہیں کہ ان کے متعلق شریعت مقدسہ بھی ترغیب دیتی ہے کہ انکے حاصل کرنے کیلئے غبطہ کرو۔ ”فَبِذَلِكَ فَلْيَتَافَسُؤْنَ“۔

”رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ آتَاءَ اللَّيْلِ وَآتَاءَ النَّهَارِ“ ایک وہ آدمی جس کو اللہ تعالیٰ نے مال دیا ہو چاہے مال زیادہ ہو یا کم پس وہ اس مال کو خرچ کرتا ہو۔ دن اور رات کی ساعتوں میں۔ یہاں خرچ کرنے سے مراد فی سبیل اللہ خرچ کرنا ہے کیونکہ ایسا مال مبارک اور قابل رشک ہے جو کہ اللہ تعالیٰ کے راستے میں اللہ تعالیٰ کی رضا طلب کرنے کی غرض سے امور خیر میں صرف کیا جاتا ہے۔ مثلاً مسکینوں، غریبوں کو دیا جاتا ہو، طالبان دین پر خرچ کیا جاتا ہو۔ اور جہاد فی سبیل اللہ میں صرف کیا جاتا ہو۔ اس کے مد مقابل جو مال ایسا ہو جس کی بدولت انسان شراب پیتا ہو، فحاشی کرتا ہو، ظلم اور بے دینی کے کاموں میں لگا دیتا ہو، یہ مال تو دنیا میں بھی اللہ تعالیٰ کی لعنت و عذاب ہے، اور آخرت میں بھی ایسے مال سے اللہ تعالیٰ کی پناہ حاصل کرنی چاہیے۔

”وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ الْقُرْآنَ فَهُوَ يَقُومُ بِهِ آتَاءَ اللَّيْلِ وَآتَاءَ النَّهَارِ“ یعنی دوسرے اس آدمی کی خصلت قابل رشک ہے جس کو اللہ تعالیٰ نے قرآن دیا ہو۔ پھر وہ قرآن کے ساتھ برابر کھڑا ہوتا ہے۔ رات کی ساعتوں میں اور دن کی ساعتوں میں۔ یعنی ہر وقت اسکی تلاوت اور اسکے معنی و مطالب میں غور و فکر میں مصروف رہتا ہے جسکی تفصیل درج ذیل ہے :

### قیام بالقرآن کا وسیع مفہوم :

قیام بالقرآن سے مراد اس پر عمل کرنا ہے۔ پھر یہ عمل کرنا عام ہے۔ یعنی قرآن پاک کو نماز میں پڑھنا اور خارج نماز اس کی تلاوت کرنا، قرآن کریم کے احکامات پر عمل کرنا، اس کے منہیات سے اجتناب کرنا، قرآن پاک کے علوم کی نشر و اشاعت کرنا، قرآن کے مطابق فتویٰ دینا۔ قرآنی قانون کے مطابق فیصلے کرنا یہ سب قیام بالقرآن سے مراد ہیں۔ پس جس آدمی کو حفظ قرآن کریم اور علم القرآن کی دولت نصیب ہوئی اور پھر وہ رات کے اوقات میں اور دن کے اوقات میں قرآن کریم کو نماز میں پڑھتا ہے اور خارج نماز بھی۔ اور قرآن کے مطابق عمل کرتا ہے اور قرآن کی خدمت میں لگا رہتا ہے تو اس آدمی کی یہ خصلت قابل رشک ہے۔

## ۲۵: باب مَا جَاءَ فِي السَّبَاطِ

ایک دوسرے کے ساتھ بغض رکھنے کا بیان

حَدَّثَنَا هَنَادٌ ثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي سُفْيَانَ عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الشَّيْطَانَ قَدْ آيَسَ أَنْ يَعْبُدَهُ الْمُصَلُّونَ وَلَكِنْ فِي التَّخْرِيشِ بَيْنَهُمْ وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ وَسُلَيْمَانَ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْأَخْوَصِ عَنْ أَبِيهِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ وَأَبُو سُفْيَانَ اسْمُهُ طَلْحَةُ بْنُ نَافِعٍ.

ترجمہ:- ”حضرت جابرؓ روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ: یقیناً شیطان اس بات سے مایوس ہو چکا ہے کہ نماز پڑھنے والے (مومنین) اس کی عبادت کریں۔ لیکن وہ مسلمانوں کے درمیان فتنے و فسادات برپا کرنے سے مایوس نہیں ہے۔“ اور اس باب میں حضرت انسؓ سے بھی روایت ہوئی ہے۔ اور سلیمان بن عمرو بن لآخرص نے اپنے والد سے روایت نقل کی ہے۔ اور ابوسفیان کا نام طلحہ بن نافع ہے۔

توضیح و تشریح: شیطان کی مایوسی :

ان الشیطن قد آیس ان یعبده المصلون : بعض کا کہنا ہے کہ یہاں شیطان سے مراد جنس شیطاں ہے۔ لیکن ظاہر یہ ہے کہ ابلیس، رئیس الشیاطین مراد ہے۔ یعنی شیطان اس بات سے مایوس ہو چکا ہے کہ نماز پڑھنے والے اس کی عبادت کریں۔

نماز ایمان کی علامت ہے :

اور نماز پڑھنے والوں سے مراد مومنین ہیں۔ لیکن مصلین کا ذکر اس وجہ سے ہوا کہ نماز تمام اعمال میں سے بہترین عمل اور ایمان کی علامت ہے، اس بناء پر مومنین کی جگہ مصلین ذکر ہوا۔ جیسا کہ ایک دوسری حدیث میں ارشاد ہے: نَهَيْتُكُمْ عَنْ قَتْلِ الْمُصَلِّينَ۔ میں نے تم کو نماز پڑھنے والوں کے قتل کرنے سے

منع کیا ہے۔ اس سے بھی مراد مومنین ہیں۔ یعنی کسی مومن کا قتل ناجائز اور گناہ کبیرہ ہے۔ اس میں یہ تنبیہ موجود ہے کہ مومن کی شان یہ ہے کہ وہ نماز پڑھے گا کہ جس طرح اسکو مومن کہا جاتا ہو اسی طرح اس کو مصلیٰ (نماز پڑھنے والا) کہا جائے۔ کیونکہ قرآن و حدیث میں کبھی ایمان کی جگہ نماز اور کبھی نماز کی جگہ ایمان لایا گیا ہے۔ جیسا کہ آیت کریمہ مَا كَانَ اللَّهُ لِيُضَيِّعَ إِيمَانَكُمْ (الایة البقرة) یہاں عام مفسرین نے ایمان سے مراد نماز لی ہے۔ اس طرح : ”قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ“۔ میں بعض کے نزدیک مصلین سے مراد مومنین ہے۔ اس سے پتہ چلتا ہے کہ ایمان اور نماز لازم اور ملزوم ہیں۔ ایمان کے بغیر نماز نہیں ہو سکتی۔ اس طرح نماز کے بغیر ایمان کا برقرار رہنا بھی مشکل ہے۔

### بت پرستی شیطان کی عبادت ہے :

یعنی شیطان اس سے مایوس ہو چکا ہے کہ مومنین اس کی عبادت کریں۔ بعض محدثین حضرات فرماتے ہیں کہ یہاں شیطان کی عبادت سے مراد۔ بت پرستی یعنی بتوں کی عبادت کرنا ہے۔ کیونکہ بت پرستی کی طرف شیطان دعوت دیتا ہے اور حقیقت میں یہ شیطان کی عبادت ہے۔ جیسا کہ آیت کریمہ میں ہے۔ يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ. اے ابا جان شیطان کی عبادت نہ کر۔ ”حالانکہ ابراہیم علیہ السلام کا باپ براہ راست شیطان کی عبادت نہ کرتا تھا بلکہ وہ بت پرستی میں مبتلا تھا۔ اور اس حدیث کے ساتھ مسلم شریف کی روایت میں ”فی جزيرة العرب“ کی قید بھی لگائی گئی ہے۔ تو اس اعتبار سے حدیث کا مطلب یہ ہوگا کہ جزيرة العرب میں دوبارہ بت پرستی ہونے سے شیطان مایوس ہو چکا ہے۔ مسلم شریف کی روایت کے مطابق جس میں ”فی جزيرة العرب“ کا اضافہ بھی ہے۔ امام نووی فرماتے ہیں کہ یہ حدیث جناب رسول اللہ ﷺ کے معجزات میں سے ہے۔ یعنی جس طرح کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اسی کے مطابق جزيرة العرب میں بت پرستی نہیں ہوگی۔ لیکن اس حدیث کا مطلب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ شیطان جزيرة العرب میں بت پرستی ہونے سے مایوس ہو چکا ہے، یعنی اسلام کی ترقی اور استحکام کو دیکھ کر شیطان مایوس ہو گیا اور اس کو بالکل یہ امید نہ رہی کہ پھر کبھی جزيرة العرب میں بت پرستی ہوگی۔ پس اگر خدا نخواستہ کبھی جزيرة العرب میں بت پرستی ہو جائے بھی، تو اس سے زیادہ سے زیادہ یہ ثابت ہوگا، کہ شیطان کا گمان اور اندازہ غلط تھا، وہ

مایوس ہو چکا تھا لیکن پھر بھی وہ چیز وجود میں آئی جس کے موجود ہونے سے وہ مایوس تھا۔ لہذا حدیث پاک میں جو مضمون بیان کیا گیا ہے وہ درست ہے چاہے شیطان کا تحنینہ درست ہو یا غلط اور اس اعتبار سے ترمذی کی حدیث باب 'مسلم شریف کے اضافہ کے بغیر بھی درست رہے گی۔ کیونکہ حدیث باب میں تو "فی جزیرۃ العرب" کی قید نہیں ہے۔ بلکہ اس میں "مصلین" نماز پڑھنے والے یعنی مومنین عام کا ذکر ہے اور اکثر محدثین نے شیطان کی عبادت سے ہر قسم کا کفر و شرک مراد لے لیا ہے۔ کیونکہ تمام اقسام کفر شیطان ہی کے بتلانے سے اختیار کئے جاتے ہیں جو کہ دراصل شیطان کی عبادت ہی ہے۔ پس اس اعتبار سے حدیث کا مطلب یہ ہوگا کہ شیطان اس بات سے مایوس ہو چکا کہ مومنین پھر کبھی کفر اور شرک اختیار کر کے اس کی عبادت کریں۔ لیکن بسا اوقات اس طرح ہو جاتا ہے کہ بعض لوگ ایمان لانے کے بعد پھر کفر و شرک میں مبتلا ہو کر مرتد ہو جاتے ہیں۔ پس دنیا میں کسی بھی مقام پر یا جزیرۃ العرب میں کسی کا مرتد ہو کر کفر اختیار کرنے سے شیطان کا اندازہ تو غلط ثابت ہوگا لیکن حدیث کے معنی میں کچھ نقص نہیں آئیگا۔

### مسلمانوں میں افتراق انگیزی شیطان کی ایک خطرناک چال :

ولكن في التحريش بينهم : لیکن شیطان اس بات سے مایوس نہیں ہے کہ مسلمانوں کے درمیان اختلافات اور جھگڑے پیدا کر کے فتنہ و فساد برپا کر دے۔

امام ترمذی نے تباعض (ایک دوسرے کے ساتھ بغض کرنا) کے باب میں اس حدیث کو ذکر کیا۔ یہی چیز ہے جس کی شیطان کو امید ہے کہ مسلمانوں کو ایک دوسرے کی خلاف بحث مباحثہ و جنگ و جدل اور بغض و حسد میں مبتلا کر کے ان کے درمیان جھگڑے اور فسادات برپا کر دوں گا۔ اور اس طریقے سے ان کے دین و دنیا دونوں برباد کر دوں گا۔ مسلمانوں کے لئے اس ارشاد مبارک میں بہت ہی ضروری اور اہم سبق موجود ہے۔ جناب رسول اللہ ﷺ (فداہ ابی و امی) نے اپنی امت کو شیطان کی ایک خطرناک چال کی نشاندہی کی ہے کہ جب شیطان مسلمانوں کو واپس کافر و مرتد بنانے میں ناکام ہو جاتا ہے۔ تو شیطان یہی چال اختیار کرے گا کہ ان کے درمیان اختلافات پیدا کر کے ان کو ایک دوسرے کے خلاف کھڑا کر دے۔ پھر وہ آپس میں بحث و مباحثے کریں گے۔ ایک دوسرے کے خلاف حجت بازی کریں گے، امت مختلف

فروقوں اور گروہوں میں تقسیم ہوگی ہر گروہ اپنے جھٹے کو مضبوط کرنے کی فکر میں ہوگا دوسروں سے نفرت کرنے لگیں گے۔ بغض حسد اور نفرت کی فضاء بن جائے گی اور جھگڑے و فساد پیدا ہوں گے۔ اس طرح مسلمانوں کی قوت، قابلیت اور صلاحیت ایک دوسرے کے خلاف صرف ہونے لگیں گی اور یہی چیز ان کے دین و دنیا کی بربادی کے لئے کافی ہے۔

امت مسلمہ کے موجودہ حالات پر ایک نظر دوڑائیے تو پتہ چلے گا کہ شیطان نے امت کے درمیان اختلافات پھیلانے اور ان کے درمیان بغض و حسد اور نفرت پھیلانے کے لئے کتنی مضبوط بنیادیں کھڑی کر دی ہیں۔ دیکھئے یہ مذہبی اختلافات اور چھوٹے چھوٹے مسائل کی وجہ سے امت میں مختلف فرقے بننا اور پھر آپس میں بغض و عداوت رکھنا پھر اس کی وجہ سے مسلم معاشرہ میں نفرت پھیل جانا، کیا یہ شیطانی چال نہیں جس میں وہ کامیاب رہا۔ مسلمانوں کو چاہیے کہ شیطان کو خوشی کا موقع نہ دیں، آپس میں گروہ بندی فرقہ واریت کو ختم کریں اور ایک قوت بن کر باطل کا مقابلہ کریں۔



## ۲۶ : باب مَا جَاءَ فِي إِصْلَاحِ ذَاتِ الْبَيْنِ

آپس میں مصالحت کرنے کا بیان

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثَنَا أَبُو أَحْمَدَ ثَنَا سُفْيَانُ وَ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ ثَنَا بَشَرُ بْنُ السَّرِيِّ وَ أَبُو أَحْمَدَ قَالَا ثَنَا سُفْيَانُ عَنِ ابْنِ خُثَيْمٍ عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ يَزِيدَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَحِلُّ الْكَذِبُ إِلَّا فِي ثَلَاثٍ: يُحَدِّثُ الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ لِيُرْضِيَهَا وَالْكَذِبُ فِي الْحَرْبِ وَالْكَذِبُ لِيُصْلَحَ بَيْنَ النَّاسِ: وَقَالَ مُحَمَّدٌ فِي حَدِيثِهِ لَا يَصْلُحُ الْكَذِبُ إِلَّا فِي ثَلَاثٍ .

هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ لَا نَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ أَسْمَاءَ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ ابْنِ خُثَيْمٍ وَرَوَى دَاوُدُ بْنُ أَبِي هِنْدٍ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ



يَذْكُرُ فِيهِ عَنْ أَسْمَاءَ حَدَّثَنَا بِذَلِكَ أَبُو كَرِيبَ ثَنَا ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ دَاوُدَ بْنِ أَبِي هِنْدٍ وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ.

ترجمہ: حضرت اسماء بنت یزیدؓ روایت کرتی ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ ”جھوٹ بولنا حلال نہیں مگر تین چیزوں میں حلال ہے۔ ایک یہ کہ کوئی شوہر اپنی بیوی سے جھوٹی بات کہے تاکہ اسے راضی کر دے۔ دوسرا یہ کہ کفار کے ساتھ لڑائی کے سلسلے میں جھوٹ بولے۔ تیسرا اس لئے جھوٹ بولنا کہ لوگوں کے درمیان صلح کر لیں..... اور محمود نے اپنی حدیث میں اس طرح کہا ہے ”لایصلح الکذب الخ“ یعنی جھوٹ بولنا درست نہیں، مناسب نہیں۔

یہ حدیث حسن ہے۔ ہم اسے حضرت اسماء کی حدیث سے نہیں جانتے، مگر ابن عثیم کی حدیث سے۔ اور داؤد ابن ابی ہند نے یہ حدیث شہر بن حوشب سے اور انہوں نے نبی کریم ﷺ سے روایت کی ہے۔ اور اس میں اسماء کا ذکر نہیں کیا ہے۔ اسی طرح ہمیں ابو کریم نے بیان کیا ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ ہمیں ابن ابی زائدہ نے اور اس نے داؤد ابن ابی ہند سے روایت کی ہے۔ اس باب میں حضرت ابو بکرؓ سے بھی روایت ہوئی ہے۔

توضیح و تشریح :

تین چیزوں میں جھوٹ بولنا جائز ہے :

اصلاح ذات البین یعنی آپس کی چپقلش اور ناراضگی دور کرنے کے لئے تاکہ مسلمانوں میں الفت و محبت قائم رہے۔ اتفاق و اتحاد ہو، نفرت بگاڑ، تفرقہ و انتشار پیدا نہ ہو۔ اس باب میں یہ بیان کیا جا رہا ہے کہ مسلمانوں کے اندرونی احوال کی اصلاح اور ان کے آپس میں صلح مصلحت کرنے اور جوڑ پیدا کرنے کی کتنی اہمیت ہے۔ اس حدیث میں یہ بتایا گیا ہے کہ لوگوں کے درمیان صلح کرنے اور جوڑ پیدا کرنے کے لئے جھوٹ بولنا بھی جائز ہے۔ نیز کوئی مرد اپنی بیوی کو راضی کرنے کیلئے جھوٹ بولے یہ بھی جائز ہے۔ اس کی وجہ یہی ہے کہ بیوی اور شوہر کے درمیان الفت و محبت قائم رہے اور گھریلو ناچاقی پیدا ہونے کی وجہ سے ان کی زندگی اجیرن نہ ہو۔ اس طرح مصلحت کی وجہ سے کفار کے ساتھ لڑائی میں جھوٹ بولنا بھی جائز ہے۔

جس سے مسلمانوں کو فتح اور کفار کو ضرر اور شکست دینا مقصود ہو۔

### بعض حالات میں جھوٹ بولنا واجب ہو جاتا ہے

امام ابو حنیفہؒ کے مسلک کے مطابق جھوٹ بولنا عام حالات میں تو حرام اور گناہ کبیرہ ہے۔ بعض صورتوں میں مکروہ ہے اور بعض صورتوں میں مباح ہے۔ یہاں تک کہ بعض اوقات جھوٹ بولنا فرض اور واجب بن جاتا ہے۔ مثلاً علماء کرام کا اس پر اتفاق ہے کہ اگر کوئی ظالم کسی آدمی کے قتل کرنے کا ارادہ رکھتا ہو اور یہ مظلوم آدمی کسی جگہ چھپ گیا ہو جو کہ آپ کو معلوم ہو اور وہ ظالم اس کے متعلق آپ سے پوچھے کہ فلاں آدمی کہاں ہے؟ تو اس موقع پر اس مظلوم کی جان بچانے کی خاطر جھوٹ بولنا واجب ہے۔ اور تم پر لازم ہے کہ مثلاً یوں کہو کہ یہاں تو کوئی آدمی نہیں آیا، میں نے اسے نہیں دیکھا۔ وغیرہ تاکہ ظالم دوسری طرف رخ کرے۔ اور مظلوم کی جان بچ جائے۔ اس موقع پر سچ بتا کر اس ظالم کو مظلوم کی نشاندہی کرنا قتل ناحق میں اس کے ساتھ مدد کرنا ہے۔ اور یہ حرام و ناجائز ہے۔

البتہ ایسے موقع پر اگر تو یہ کر سکتا ہو تو تو یہ کرنا بہتر ہے۔ تاکہ حتی المقدور جھوٹ بولنے سے بھی بچ سکے اور مقصود بھی حاصل ہو اور اگر تو یہ نہ کر سکتا ہو تو اس قسم کی ضرورت اور مصلحت کی خاطر صریح جھوٹ بھی درست ہے۔

### تو یہ کا معنی اور حضرت ابو بکرؓ کا تو یہ کرنا :

تو یہ کا مطلب یہ ہے کہ کوئی ایسا محتمل لفظ استعمال کرے کہ مخاطب کو خلاف واقع چیز سمجھ میں آئے اور کہنے والے کے نزدیک متبادر معنی سے ہٹ کر دور کے معنی کے اعتبار سے وہ واقع کے مطابق ہو اور سچ ہو۔ پس ”تو یہ“ سننے والے کے گمان کے مطابق تو جھوٹ ہے لیکن کہنے والے نے اپنے الفاظ کو کسی دوسرے معنی پر حمل کر کے واقع کے مطابق اور سچ کہا ہے۔ اور یہ تو یہ اور معاریض کہلاتا ہے۔

چنانچہ حضرت ابو بکر صدیقؓ نے تو یہ اختیار فرمایا اور عزیمت پر عمل کیا۔ یعنی جس وقت کفار مکہ نے ایک منظم منصوبے کے تحت مختلف خاندانوں کے چیدہ چیدہ جوانوں کو جمع کر کے ان کو یکبارگی حملے کے ساتھ جناب رسول اللہ ﷺ کے قتل کرنے کا کام سپرد کیا اور انہوں نے رات کے وقت جناب رسول اللہ

ﷺ کے گھر کا گھیراؤ کیا۔

اللہ تعالیٰ کے حکم پر جناب رسول اللہ ﷺ حضرت ابو بکرؓ کے ہمراہ مکہ مکرمہ سے ہجرت کر کے نکلے۔ نکلنے وقت جناب رسول اللہ ﷺ نے مٹھی بھر ریت کفار کی طرف پھینک دی اللہ تعالیٰ نے یہ ریت سب دشمنوں کی آنکھوں تک پہنچا دی وہ اپنی آنکھیں ملنے لگے اور یہ دونوں راستے پر جا رہے تھے مگر کفار ان کو نہیں دیکھ سکتے تھے۔ صرف حضرت ابو بکر صدیقؓ اور رسول اللہ ﷺ کے پاؤں کی آہٹ سنتے تھے اور یہ سمجھتے کہ کوئی راستے پر جا رہا ہے۔ تو کفار پوچھتے تھے کہ تم کون ہو؟ حضرت ابو بکر صدیقؓ نے جواب دیا: ابو بکر۔ تو وہ پوچھتے تھے تمہارے ساتھ اور کون ہے؟ یہی وقت عظیم امتحان کا تھا۔ حضرت ابو بکر صدیقؓ نے کبھی جھوٹ نہیں بولا تھا اور سچ بولنا ان کا خصوصی شیوہ تھا۔ ہمیشہ سچ بولنے کی وجہ سے صدیق کا لقب پا چکے تھے۔ لیکن یہاں اگر صاف طور پر سچ بتاتے کہ میرے ساتھ رسول اللہ ﷺ ہیں تو جناب رسول اللہ ﷺ کی جان کو خطرے میں ڈال دیتے اور یقیناً یہ بڑا ظلم ہوتا (والعیاذ باللہ)

تو ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے پوری دلجمعی سے ایک حکیمانہ جواب دیا: اور فرمایا: ”رجل یہدینی السبیل“ ایک آدمی ہے جو مجھے راستہ دکھاتا ہے۔ اس جواب سے مشرکین نے تو عام عادت کے مطابق یہ سمجھا کہ ابو بکرؓ کہیں دور کے سفر پر جا رہے ہیں اور راستہ معلوم کرنے کے لئے کوئی رہبر اپنے ساتھ لئے جا رہے ہیں۔ اور خود حضرت ابو بکرؓ کا مطلب ان الفاظ سے یہ تھا کہ یہ رسول اللہ ﷺ ہیں جو کہ مجھے وصول الی اللہ کا جادہ حق اور صراط مستقیم دکھاتا ہے۔

### حضرت ابراہیمؑ کا تور یہ :

اسی طرح حضرت ابراہیمؑ نے جب کافروں کے سارے بت توڑ دیئے اور صرف بڑا بت چھوڑ دیا اس مقدمہ میں جب حضرت ابراہیمؑ مشرکین کے رو برو لائے گئے اور مشرکین نے اس بارے میں ان سے سوال کیا کہ اے ابراہیمؑ! کیا تو نے ہمارے بتوں کا یہ حشر کیا ہے؟ تو ابراہیمؑ نے جواب فرمایا: ”هَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا“ (الایۃ) ”بلکہ یہ تو ان میں سے اس بڑے بت نے کیا ہے۔“ اسی طرح حضرت ابراہیمؑ نے ظالم بادشاہ سے اپنی بیوی کی آبرو بچانے کے لئے فرمایا ”انہا اُختی“ یہ میری بہن ہے۔

نیز جب مشرکین نے حضرت ابراہیمؑ کو اپنے خوشی کے دن ساتھ جانے کا کہا کہ تم بھی ہمارے ساتھ چلو۔ تو حضرت ابراہیمؑ نے کہا ”إِنِّى سَقِيمٌ“ (الایۃ) یعنی میں بیمار ہوں۔

ان مثالوں کی بناء پر بعض علماء کہتے ہیں کہ ضرورت اور مصلحت کی خاطر جھوٹ بولنا جائز ہے اور بعض نے جھوٹ بولنے کو علی الاطلاق ممنوع قرار دیا ہے۔ اور مذکورہ ارشادات کو معاریض اور توریہ پر حمل کیا ہے۔ اور ان آیات کریمہ کی مختلف توجیہات ذکر کی ہیں جن کی تفصیل کا یہ محل نہیں ہے۔

### بیوی راضی کرنے کیلئے جھوٹ بولنا :

یحدث الرجل امرءة لیرضیہا: بیوی کو راضی کرنے کے لئے جھوٹی بات کہنا جائز ہے مثلاً کوئی طالب علم پانچ چھ مہینے بعد گھر جائے تو ادھر بیوی ناراض ہے کہ اتنی طویل مدت کیوں گزاری، اللہ کے بندے! مہینہ میں ایک مرتبہ تو آیا کرو۔ تو یہ طالب علم اگر بیوی کو راضی کرنے کے لئے جھوٹ کہے کہ مثلاً میں نے تو بہت کوشش کی، گھر آنے کو دل بہت چاہتا تھا لیکن دارالعلوم کی طرف سے چھٹی نہیں مل رہی تھی تو میں کیا کرتا۔ مجبوری تھی وغیرہ تو یہ جائز ہے اس سے وہ گنہگار نہیں ہوگا۔

### جنگ میں جھوٹ بولنا :

والکذب فی الحرب: اور کفار کے ساتھ جنگ میں جھوٹ بولنا بھی جائز ہے، مثلاً یوں کہے کہ ہمیں ابھی تیس ہزار لشکر کی مدد پہنچ رہی ہے۔ تاکہ کافروں کے حوصلے پست ہو جائیں۔ یا مثلاً مسلمانوں کا کوئی فوجی دستہ ایک طرف سے حملہ آور ہونے کا ارادہ رکھتا ہے اور لوگوں کو کسی دوسری طرف سے حملہ آور ہونے کا کہے تاکہ قبل از وقت کسی کو اطلاع نہ ہو جائے۔

### مصالحات کیلئے جھوٹ بولنا :

والکذب لیصلح بین الناس: اور لوگوں کے درمیان صلح کرنے کے لئے جھوٹ بولنا بھی جائز ہے کہ دو مسلمانوں کے درمیان کسی وجہ سے ناراضگی اور قطع تعلق واقع ہو جائے تو دوسرے مسلمانوں کے ذمہ لازم ہے کہ ان کے درمیان صلح کرادے تاکہ جھگڑا طول نہ پکڑے۔ مزید فساد پیدا نہ ہو۔ اور دونوں جانب

کے مسلمان قطع تعلق کے گناہ سے بھی بچ جائیں۔ اس مقصد کے لئے اگر کوئی صلح کرنے والا جھوٹ بولے مثلاً ایک فریق سے یوں کہے کہ آپ کے مخالف آپ کے ساتھ ناراضگی پر نہایت شرمندہ اور پشیمان ہیں وہ آپ کیساتھ محبت کرتے ہیں اور آپ کے ساتھ مصالحت کرنے کے خواہاں ہیں وغیرہ۔

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أُمِّهِ أُمِّ كَلْثُومٍ بِنْتِ عَقْبَةَ قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: لَيْسَ بِالْكَاذِبِ مَنْ أَصْلَحَ بَيْنَ النَّاسِ فَقَالَ خَيْرًا أَوْ نَمَا خَيْرًا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت ام کلثوم بنت عقبہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا روایت کرتی ہیں کہ میں نے جناب رسول اللہ ﷺ سے یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا ہے کہ: وہ آدمی جھوٹ بولنے والا نہیں جو لوگوں کے درمیان صلح کرنا چاہے۔ پس وہ بھلائی کی بات کہے یا (اس طرح فرمایا کہ) جو خیر اور بھلائی کی بات پہنچائے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

غیر مذموم جھوٹ :

لیس بالکاذب : اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر چہ لغت کے اعتبار سے تو ہر خلاف واقع بات کو جھوٹ کہا جاسکتا ہے لیکن جو آدمی لوگوں کے درمیان مصالحت کرنے کے لئے فریقین میں سے ہر ایک کو دوسرے کی طرف سے خیر اور بھلائی کی باتیں پہنچا دیتا ہو تا کہ ان کے دلوں سے ایک دوسرے سے متعلق کدورت دور ہو جائے، ان کے دل ایک دوسرے کے لئے نرم ہوں اور مصالحت کی راہ ہموار ہو جائے۔ تو یہ آدمی شرع کی اصطلاح میں مذموم دروغ گو نہیں ہے۔ کیونکہ جھوٹ عموماً فساد اور برائی کے لئے بولا جاتا ہے۔ لیکن اس نے اصلاح اور بھلائی کے لئے جھوٹ کہا پس یہ جھوٹ مذموم نہیں بلکہ محمود ہے۔



## ۲۷ : باب مَا جَاءَ فِي الْخِيَانَةِ وَالْغِشِّ

### خیانت اور ملاوٹ و فریب کا بیان

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ بَحْبَحِيِّ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ عَنْ لُؤْلُؤَةَ عَنْ أَبِي صِرْمَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ ضَارَّ ضَارًّا اللَّهُ بِهِ، وَمَنْ شَاقَّ شَاقًّا اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَفِيَ الْبَابَ عَنْ أَبِي بَكْرٍ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ

ترجمہ: حضرت ابو صرمہؓ سے مروی ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے کسی مسلمان کو ضرر پہنچایا تو اللہ تعالیٰ اس کو ضرر پہنچائے گا۔ اور جس نے کسی مسلمان کو سختی میں مبتلا کر دیا اللہ تعالیٰ اس کو سختی میں مبتلا کر دے گا۔ اور اس باب میں حضرت ابو بکرؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔

### توضیح و تشریح :

عن أبي صرمة: صرمة صادم كسرہ اور راء کے سکون کے ساتھ یہ انصاری صحابی تھے۔ قبیلہ مازن سے تعلق رکھتے تھے۔ ان کا اپنا نام مالک بن قیس ہے۔ اور وہ ایک بہترین شاعر بھی تھے۔

والغش: غش کسرہ غین کے ساتھ۔ دراصل اس کا معنی ہے ”جو کچھ درپردہ پوشیدہ ہے اس کے خلاف ظاہر کرنا“ اس لئے غش کا معنی ملاوٹ دھوکہ اور فریب سے کیا جاتا ہے اور کینہ اور بغض و حسد کے معنی میں بھی آتا ہے۔

حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ ثَنَا زَيْدُ بْنُ الْحُبَابِ الْعُكْلِيُّ ثَنَا أَبُو سَلَمَةَ الْكِنْدِيُّ حَدَّثَنَا فَرْقُذُ السَّبْحِيِّ عَنْ مُرَّةَ بْنِ شَرَّاحِيلَ الْأَهْمَدَانِيِّ وَهُوَ الطَّيِّبُ عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصَّدِيقِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَلْعُونٌ مَنْ ضَارَّ مُؤْمِنًا أَوْ مَكْرَبًا بِهِ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ

ترجمہ: حضرت ابو بکرؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ملعون (یعنی اللہ تعالیٰ کی رحمت سے دور) ہے وہ آدمی جس نے کسی مومن کو ضرر پہنچایا یا اس کو دھوکہ دیا..... یہ حدیث غریب ہے۔

### ظاہری اور خفیہ ضرر پہنچانے کی ممانعت :

من ضارَّ مؤمناً کا مطلب یہ ہے کہ ظاہراً کسی مومن کو ضرر پہنچائے اور اُو مکرِبہ کا مطلب

یہ ہے کہ خفیہ طور پر کسی فریب اور دھوکہ کے ذریعے اس کو ضرر پہنچائے دونوں ناجائز اور حرام ہیں۔  
امام ترمذیؒ نے خیانت اور غش یعنی ملاوٹ اور دھوکہ کے نام سے باب قائم کر کے اس باب میں  
دو حدیثیں ذکر کی ہیں۔ پہلی حدیث میں یہ مضمون بیان کیا گیا ہے کہ جس آدمی نے کسی مسلمان کو ضرر پہنچایا  
اللہ تعالیٰ اس کو ضرر پہنچا دے گا۔ اور جس نے کسی مسلمان کو سختی اور مشقت میں ڈال دیا اللہ تعالیٰ اس  
کو مشقت میں ڈال دے گا۔

### ضرر اور مشقت :

1 من ضار الخ۔ اس پہلی حدیث کے پہلے جملہ میں من ضار استعمال ہوا ہے جو کہ ضرر سے  
ماخوذ ہے اور دوسرے جملہ میں من شاق الخ جو کہ مشقت سے لیا گیا ہے اور ضرر و مشقت دونوں قریب  
المعنی الفاظ ہیں۔ لیکن ضرر مال ہلاک کرنے کے لئے استعمال ہوتا ہے اور مشقت بدنی تکلیف کے لئے۔  
ہر کام میں دھوکہ اور ملاوٹ حرام ہے:

کسی مسلمان کو دھوکہ دینا اور اس کو تکلیف اور ضرر پہنچانا جائز نہیں ہے۔ مثلاً دودھ میں پانی ملا کر  
فروخت کرنا۔ اسی طرح گندم سبزی اور فروٹ وغیرہ میں سے اچھی چیز کو ظاہر کرنا اور خراب حصہ کو چھپا کر  
فروخت کرنا یہ تمام صورتیں دھوکہ اور ملاوٹ کی ہیں جو کہ حرام اور ناجائز ہیں اور دھوکہ دینے والوں کو  
جناب رسول اللہ ﷺ نے سخت وعید سنائی ہے۔ چنانچہ فرمایا : مَنْ غَشَّنا فَلَيْسَ مِنَّا جس نے ہم  
(مسلمانوں) کو دھوکہ دیا وہ ہم میں سے نہیں۔ پس مسلمان کی شان ہرگز یہ نہیں ہے کہ جناب رسول اللہ  
ﷺ کے ان ارشادات کے باوجود وہ دھوکہ اور فریب سے باز نہ آئے۔ لیکن بد قسمتی سے مسلمانوں کے عام  
معاشرتی زندگی میں ان ارشادات پر عمل نہیں کیا جاتا۔ بلکہ اکثر مسلمان دنیوی مال و متاع کی لالچ میں دھوکہ  
دہی، جھوٹ اور فریب سے کام لیتے ہیں اور اکثر چیزوں میں ملاوٹ کرتے ہیں۔ دودھ میں پانی ملا کر شہد  
میں چینی ڈال کر ملاوٹ کرتے ہیں۔ بعض لوگ گائے بکری کو بہت زیادہ چارہ کھلاتے ہیں تاکہ پیٹ زیادہ  
بھر جانے کی وجہ سے خریدنے والے کو گا بھن ظاہر کر کے زیادہ روپے میں بیچ ڈالے۔ اسی طرح بعض لوگ  
جانور کے تھنوں سے ایک دو دن دودھ نہیں نکالتے تاکہ منڈی میں لے جائے تو دودھ بیاری سمجھ کر خریدنے  
والا زیادہ قیمت پر خریدے۔ اس قسم کے بہت سے طریقے اختیار کئے جاتے ہیں جن کے ذریعے مسلمان

کو دھوکہ دے کر ناجائز طریقے سے اس کا مال ہڑپ کر لیا جاتا ہے اور اس کو ضرر پہنچایا جاتا ہے۔

### سیاسی دھوکے :

علاوہ ازیں بعض لوگ لیڈر بن کر سیاسی تقریروں کے ذریعے سادہ لوح مسلمانوں کو اپنے ہموار بناتے ہیں۔ ان سے ووٹ حاصل کر کے اُن کے سیاہ و سفید کے مالک بن جاتے ہیں۔ پھر ان سے کئے وعدوں کو بھول جاتے ہیں۔ اور ان کے حقوق کو تلف کر کے اجتماعی خیانت کا ارتکاب کرتے ہیں۔ اس قسم کے بہت سارے مفاسد مسلم معاشرہ میں پائے جاتے ہیں جن کی وجہ سے مسلم معاشرہ کی ساکھ بری طرح متاثر ہو چکی ہے۔ مسلمانوں کو اسلام کے زرین اصول اور اپنے پیارے پیغمبر ﷺ کی سکھائی ہوئی تعلیمات پر عمل پیرا ہونا لازمی ہے اور اس قسم کی برائیوں کا خاتمہ ضروری ہے تاکہ دنیا پر دین اسلام کا حقیقی رنگ ظاہر ہو جائے۔

اسلام ترقی کا مذہب ہے نہ کہ تنزلی کا: بعض نا سمجھ لوگ اسلام کو ترقی کی راہ میں رکاوٹ سمجھتے ہیں۔ لیکن یہ یاد رکھئے کہ آج کل مسلمانوں کی پسماندگی اسلام کی وجہ سے نہیں ہے بلکہ اسلام کے مطابق عمل نہ کرنے کی وجہ سے ہے۔ اسلام جب اپنے حقیقی شکل میں ظاہر ہوا تو مسلمانوں نے ترقی کر کے تھوڑے ہی عرصہ میں دنیا کی سپر طاقتوں کو مسخر کر دیا اور جب تک مکمل طور پر اسلامی تعلیمات پر عمل ہوتا رہا اس وقت تک اسلام کا غلبہ واقفدار باقی رہا۔ اور جب سے مسلمان اسلامی تعلیمات پر عمل کرنے میں سستی کرنے لگے اس وقت سے مسلمانوں کا تنزل شروع ہوا ہے۔

ایک روایت میں یہ مضمون ذکر کیا گیا ہے کہ اس امت کے آخری حصے کی اصلاح بھی اس طریقے سے ہی ہوگی جس طریقے سے اس کے پہلے حصے کی اصلاح ہو چکی تھی۔

پس مسلمانوں کو صحابہ کرامؓ کی طرز زندگی اختیار کرنی چاہیے اور امت کے علماء کرام اور دینی قائدین پر لازم ہے کہ وہ امت کی تربیت و تعلیم اور ان کی رہنمائی اس طریقے سے کریں جس طریقے سے رسول اللہ ﷺ اور خلفاء راشدین رضوان اللہ علیہم اجمعین نے امت کی رہنمائی کی تھی۔ تب ہی یہ امید کی جاسکتی ہے کہ امت مسلمہ اپنا کھویا ہوا مقام دوبارہ حاصل کر لیں۔



## ۲۸ : باب مَا جَاءَ فِي حَقِّ الْجَوَارِ

### حقوق ہمسائیگی کا بیان

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى ثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَنْ دَاوُدَ بْنِ شَابُورَ وَبَشِيرِ أَبِي إِسْمَاعِيلَ عَنْ مُجَاهِدٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو دُبِحَتْ لَهُ شَاةٌ فِي أَهْلِهِ فَلَمَّا جَاءَ قَالَ: أَهْدَيْتُمْ لِبِجَارِنَا الْيَهُودِيَّ أَهْدَيْتُمْ لِبِجَارِنَا الْيَهُودِيَّ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا زَالَ جِبْرِيلُ يُؤْصِيَنِي بِالْبِجَارِ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُورُّهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ وَابْنِ عَبَّاسٍ وَعُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ وَأَنَسٍ وَعَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو وَالْمِقْدَادِ بْنِ الْأَسْوَدِ وَأَبِي شُرَيْحٍ وَأَبِي أُمَامَةَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَائِشَةَ وَأَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْضًا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

ترجمہ : حضرت مجاہدؒ روایت کرتے ہیں کہ حضرت عبداللہ بن عمروؓ کے گھر میں ایک بکری ذبح کی گئی تھی پس جب وہ گھر آ گئے تو انہوں نے کہا، کیا تم نے ہمارے پڑوس والے یہودی کو (اس بکری کے گوشت میں سے) کچھ ہدیہ بھیج دیا ہے؟ کیا تم نے ہمارے پڑوس والے یہودی کو کچھ ہدیہ بھیج دیا ہے؟ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے کہ آپ ﷺ فرمایا کرتے تھے کہ حضرت جبرئیل علیہ السلام مجھے ہمسایہ کے حق کے بارے میں تاکید فرمایا کرتے تھے یہاں تک کہ مجھے گمان ہوا کہ وہ اس کو عنقریب (اللہ تعالیٰ کی طرف سے دوسرے پڑوسی کے مال میں) وارث قرار دیدے گا اور اس باب میں حضرت عائشہؓ، حضرت ابن عباسؓ، حضرت عقبہ بن عامرؓ، حضرت ابو ہریرہؓ، حضرت عبداللہ بن عمروؓ، حضرت مقداد بن اسودؓ، حضرت ابوشریحؓ اور حضرت ابوامامہ رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین سے بھی روایات مروی ہیں۔

یہ حدیث اس سند کیساتھ غریب ہے اور یہ حدیث ایک دوسرے طریق عن مجاہد عن عائشہ و ابی ہریرہ عن النبی ﷺ سے بھی روایت کی گئی ہے۔ یعنی اس حدیث کو حضرت مجاہد نے حضرت عائشہ صدیقہؓ اور حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کیا ہے اور ان دونوں نے جناب رسول اللہ ﷺ سے روایت کی ہے۔

## توضیح و تشریح :

**حق الجوار:** جوار جیم کے کسرہ کے ساتھ فصیح لغت ہے۔ اور جیم کے ضمہ کے ساتھ ہجو ارجی مستعمل ہے۔ اس کا معنی ہے ہمسائیگی کردن۔

**سفیان:** اس سے مراد سفیان بن عیینہ ہے اور داؤد بن شاہور یہ ابوسلیمان مکی ہیں۔ اور بعض کہتے ہیں کہ اس کے والد کا نام عبدالرحمن ہے اور شاہور اس کے دادا کا نام ہے۔ بہر حال یہ داؤد بن شاہور ثقہ راوی ہیں۔ ان سے شعبہ اور ابن عیینہ نے روایات نقل کی ہیں۔ اور ابو زرہ اور ابن معین نے ان کو ثقہ قرار دے دیا ہے۔

**وبشیر ابی اسماعیل:** یہ ابن سلیمان کنڈی کو فی ہیں۔ یہ بھی ثقہ ہیں۔

اس باب میں ہمسایہ کے حقوق کا بیان ہے جناب رسول اللہ ﷺ نے ہمسایہ کے ساتھ حسن سلوک غمخواری اور اس کے دکھ درد میں شریک ہونے سے متعلق بہت تاکید فرمائی ہے۔

پڑوسی سے عموماً یہ طمع اور امید بھی ہوتی ہے کہ ان کے ساتھ احسان کروں اور تکلیف میں اس کے کام آؤ تو کل وہ میرے ساتھ بھی احسان کرے گا۔ اور میری تکلیف میں بھی وہ میرے کام آئے گا۔ پس اس کے ساتھ حسن سلوک کرنے کا ایک ظاہری داعیہ بھی موجود ہے مع ہذا جب کوئی آدمی ہمسایہ کے حقوق کی ادائیگی کا خیال نہ رکھے تو وہ دوسرے حقوق العباد کو تو بطریق اولیٰ ضائع کرے گا۔ تو گویا یہ اس آدمی کی بدبختی کی علامت ہوگی۔

**کافر پڑوسی کے بھی حقوق ہمسائیگی ادا کرنا لازم ہے:**

حدیث مذکور کے راوی حضرت عبداللہ بن عمروؓ نے پڑوسی سے متعلق جناب رسول اللہ ﷺ کے ارشاد گرامی میں ”جار“ ہمسایہ کو عموم پر حمل کیا ہے۔ خواہ ہمسایہ مسلمان ہو یا کافر؟ ہر ایک کے ساتھ حسن سلوک کرنا لازمی ہے۔ اس وجہ سے انہوں نے اپنے یہودی ہمسایہ کو گوشت بھیجنے کی ترغیب دیتے ہوئے جناب رسول اللہ ﷺ کا ارشاد گرامی نقل فرمایا۔ اس وجہ سے محدثین حضرات فرماتے ہیں کہ ہر قسم کے پڑوسی کے ساتھ حسن سلوک کرنا ضروری ہے۔ خواہ پڑوسی مسلمان ہو یا کافر۔ عبادت گزار ہو یا فاسق و فاجر۔ دوست ہو یا دشمن۔ کوئی مسافر ہو یا اس شہر کا رہنے والا۔ رشتہ دار ہو یا کوئی اجنبی۔ نفع رسان ہو یا

ضرر رساں۔ اس کا گھر زیادہ قریب ہو یا کچھ دور۔ ہر قسم کے پڑوسی کے ساتھ حسن سلوک کرنا اور اس کو اپنی ایذاؤں سے محفوظ رکھنا لازم ہے۔ پھر جس پڑوسی میں اعلیٰ صفات جمع ہو جائیں وہ حسن سلوک کا زیادہ حقدار ہوگا، مثلاً کوئی پڑوسی ایسا ہو کہ مسلمان ہو، عبادت گزار ہو، رشتہ دار بھی اور مسافر ہو اور دوست بھی ہو اور گھر بھی زیادہ قریب ہو تو وہ زیادہ حقدار ہوگا حسن سلوک کرنے کا یہ نسبت اس پڑوسی کے جس میں یہ صفات نہ ہوں۔ اسی طرح جس پڑوسی میں اولیٰ صفات زیادہ جمع ہو جائیں تو اس کو ترجیح دی جائے گی۔ اور اس طرح ہر قسم کے پڑوسی کو اس کے حسب حال حقوق دیئے جائیں گے۔

### پڑوسی تین قسم کے ہیں :

- طبرانی کی ایک روایت میں حضرت جابرؓ سے مرفوعاً روایت ہے کہ پڑوسی تین قسم کے ہیں۔
  - ۱۔ ایک وہ پڑوسی جس کا صرف ایک حق ہے۔ یہ مشرک پڑوسی ہے۔ جس کیلئے صرف ہمسائیگی کا حق ہے۔
  - ۲۔ ایک پڑوسی وہ ہے جس کے لئے دو حق ہیں۔ یہ مسلمان پڑوسی ہے جس کے لئے ہمسائیگی کا حق بھی ہے اور اسلام کا حق بھی۔
  - ۳۔ اور ایک پڑوسی وہ ہے جس کے لئے تین حقوق ہیں۔ یہ وہ پڑوسی ہے جو کہ مسلمان اور ذورحم (قرباندار) ہے اس کے لئے حق ہمسائیگی، حق اسلام اور حق قرابت (تینوں قسم کے حقوق) ہیں۔
- أهدیتم لجارنا الیہودی: کیا تم نے ہمارے یہودی ہمسایہ کو کچھ دے دیا ہے؟ چنانچہ بعض دفعہ مشترک معاشرہ میں مسلمانوں کے ساتھ ہندو، سکھ، یہودی، نصرانی وغیرہ مختلف مذاہب کے لوگ بھی رہتے ہیں۔ چنانچہ پاکستان بننے سے پہلے ہمارے ہاں بھی مسلمانوں کے ساتھ ہندو پڑوس میں ہوتے تھے۔ اسی طرح مدینہ منورہ میں بھی مسلمانوں کے ساتھ یہودی بھی رہتے تھے۔ دین اسلام سب کے ساتھ حسن معاشرت کی تعلیم دیتا ہے۔

### میراث میں حقدار بننے کا گمان اور ایک شبہ :

مازال جبرئیل یوصینی بالجار حتی ظننت أنه سیورثہ: یہاں ایک سوال پیدا ہوتا ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ کو کس طرح گمان ہوا کہ ہمسایہ کو میراث میں حقدار ٹھہرایا جاوے گا حالانکہ انبیاء

کرائم کے متعلق خود جناب رسول اللہ ﷺ ارشاد فرماتے ہیں: نحن معاشر الانبياء لا نورث. ما تركناه صدقة۔ (الحديث) یعنی ہم زمرہ انبیاء کرائم سے کوئی چیز بطور میراث نہیں رہ جاتی۔ ہم جو کچھ چھوڑ دیتے ہیں وہ صدقہ ہی ہوا کرتا ہے۔ پس جبکہ انبیاء کے رشتہ دار بھی ان کے مال میں وارث نہیں ہوتے تو ہمسایہ کے وارث ہونے کا گمان کیسا ہوا؟

جواب : یہ ہے کہ اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ حضرت جبریل علیہ السلام مجھے ہمسایہ کے حق میں تاکید فرماتے تھے کہ میں اپنی امت کو ہمسایہ کے حقوق کی رعایت کا حکم دوں اور حضرت جبرائیل اتنی تاکید فرماتے تھے کہ مجھے گمان ہوا کہ میری امت کے ایک پڑوسی کے لئے دوسرے کے مال متروکہ میں وارث بننے کا بھی حکم نازل ہوگا۔

اور اگر یوصینی بالجار..... الخ کا مطلب یہ لیا جاوے کہ حضرت جبریل مجھے اپنے پڑوسی کے حقوق کے بارے میں اتنی تاکید کرتے تھے کہ مجھے گمان ہوا کہ یہ میرے پڑوسی میری میراث میں بھی عنقریب حقدار قرار دیئے جاویں گے۔ تو پھر مذکورہ سوال کا جواب یہ ہوگا کہ یہ اس وقت کی بات ہے جبکہ رسول اللہ ﷺ کو یہ علم حاصل نہیں ہوا تھا کہ انبیاء کرائم میراث نہیں چھوڑتے ہیں اس وجہ سے آپ ﷺ کو یہ گمان ہوا۔

**انہ سیورثہ:** اس تو ریث سے کیا مراد ہے؟ بعض کے نزدیک اس سے مراد یہ ہے کہ حضور ﷺ کو یہ گمان ہوا کہ دوسرے قریبی رشتہ داروں کی طرح پڑوسی کے لئے بھی مال متروکہ میں کچھ حصہ مقرر ہوگا۔ اور بعض کے نزدیک اس سے مراد یہ ہے کہ آپ ﷺ کو یہ گمان ہوا کہ پڑوسی کو بھی احسان اور حسن سلوک میں ان لوگوں کے برابر قرار دیا جاوے گا کہ جو کہ قریبی رشتہ دار ہونے کی وجہ سے میراث کے حقدار ہیں۔ لیکن پہلا معنی واضح اور صحیح ہے کیونکہ خود اسی حدیث میں اس طرف اشارہ موجود ہے کہ حدیث میں مذکورہ تو ریث واقع نہیں ہوئی ہے چنانچہ پڑوسی مال متروکہ میں وارث قرار نہیں دیا گیا ہے۔ اور بروصلہ یعنی حسن سلوک کا حکم پڑوسی کے ساتھ ہمیشہ سے جاری و ساری ہے۔ پس اس چیز کا گمان کیا گیا جو نہ اس وقت موجود تھا اور نہ بعد میں واقع ہوا۔

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ السَّائِبِ عَنْ سَعْدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ وَهُوَ ابْنُ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ عَنْ عُمَرَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَا زَالَ جِبْرِيلُ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ يُوصِينِي بِالْجَارِ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُورَّثُهُ.

ترجمہ: ”حضرت عائشہ صدیقہؓ سے روایت ہے کہ بے شک رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ حضرت جبریلؑ مجھے پڑوسی کے حقوق کے بارے میں یہاں تک تاکید فرماتے تھے کہ مجھے گمان ہوا کہ وہ عنقریب پڑوسی کو (دوسرے پڑوسی کے ترکہ میں) وارث قرار دیں گے۔“ (عن ابی بکر بن محمد وهو ابن عمرو بن حزم) یہ ابوبکر بن محمد حضرت عمرو بن حزم کا بیٹا ہے۔ جو کہ انصاری، بخاری، مدنی ہے۔ ان کا نام اور کنیت ایک ہے۔ یہ عبادت گزار اور ثقہ ہیں۔ صحاح ستہ کے راوی ہیں۔

(عن عمرة) یہ عمرہ بنت عبد الرحمن بن سعد بن زرارة انصاریہ مدنیہ ہیں یہ بھی ثقہ راویہ تھیں۔ انہوں نے حضرت عائشہ صدیقہؓ سے بہت روایات نقل کی ہیں۔ (حدیث کی تشریح و تفصیل گذشتہ روایت کے ذیل میں گزر چکی ہے)

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ حَيَّوَةَ بْنِ شَرِيحٍ عَنْ شُرَحْبِيلَ بْنِ شَرِيكِ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحُبَلِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ الْأَصْحَابِ عِنْدَ اللَّهِ خَيْرُهُمْ لِصَاحِبِهِ وَخَيْرُ الْجِيرَانِ عِنْدَ اللَّهِ خَيْرُهُمْ لِجَارِهِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ وَأَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحُبَلِيُّ اسْمُهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ.

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمروؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ ساتھیوں میں اللہ کے نزدیک بہترین وہ ہے جو اپنے دوسرے ساتھی کے ساتھ زیادہ بہتر ہو۔ اور پڑوسیوں میں اللہ تعالیٰ کے نزدیک بہتر وہ ہے جو اپنے دوسرے پڑوسی کے ساتھ بہتر ہو۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔ اور ابو عبد الرحمن حبلی کا نام عبد اللہ بن یزید ہے۔

## قریبی تعلق والوں سے حسن سلوک:

دین اسلام میں خصوصیت سے ان لوگوں کے ساتھ حسن سلوک اور حسن معاشرت کی تعلیم دی گئی ہے جن کے ساتھ کسی بھی سبب سے قرب زیادہ ہو۔ اس وجہ سے دین اسلام میں خصوصیت کے ساتھ بیوی کے ساتھ حسن سلوک، نرمی اور خوش اخلاقی کا برتاؤ کرنے پر زور دیا گیا ہے۔ بچوں کے ساتھ محبت و شفقت اور ان کی اچھی تعلیم و تربیت کا حکم دیا گیا ہے۔ نیز والدین کے ساتھ نیکی حسن سلوک اور ان کے ادب و احترام کی تاکید کی گئی ہے۔ اس طرح ذوی الارحام (قریبی رشتہ داروں) کے ساتھ صلہ رحمی اور احسان کا حکم دیا گیا ہے۔ ان تمام تعلیمات کا مقصد یہ ہے کہ مسلمان جس معاشرہ میں بھی رہے۔ وہاں محبت اور دوستی ہو نفرت اور دشمنی نہ ہو، شفقت اور نرمی ہو، درشتی اور تند خوئی نہ ہو، ایثار اور قربانی ہو، نفس پروری اور خود غرضی نہ ہو، ادب، احترام اور خوش اخلاقی ہو، بے ادبی، بے عزتی اور بداخلاقی نہ ہو۔ امن، اطمینان اور خوشی ہو، دہشت، اضطراب اور بے چینی نہ ہو۔ اس مقصد کے لئے آس پاس کے لوگوں سے خوش اسلوبی سے پیش آنا اور اچھے تعلقات قائم رکھنا لازمی ہے۔ انہی اعلیٰ مقاصد کے لئے جناب رسول اللہ ﷺ نے ہمسفر، ساتھی اور پڑوسی کے ساتھ بھی حسن سلوک کی ترغیب دلائی ہے۔ اور اس کی فضیلت بیان فرمائی ہے کہ ساتھیوں میں بہترین ساتھی اللہ کے نزدیک وہ ہے جو اپنے دوسرے ساتھیوں کے ساتھ بہتر ہو، اور پڑوسیوں میں اللہ تعالیٰ کے نزدیک بہتر وہ ہے جو اپنے دوسرے پڑوسیوں کے ساتھ زیادہ بہتر ہو۔

خیر الاصحاب خیر ہم لصاحبہ: اصحاب جمع ہے صاحب کا بمعنی ہمراہ ساتھی، پھر یہ عام ہے سفر میں جو ہمراہ اور ہمسفر مل جائے یا سیٹ پر آپ کے ساتھ جو آدمی بیٹھا ہے یا طالب علم حضرات ایک کمرے والے ایک دوسرے کے ساتھی ہیں۔ درس میں بیٹھے ہوئے ساتھی اور ایک دارالعلوم میں پڑھنے والے یہ سب درجہ بدرجہ ایک دوسرے کے ساتھی ہیں۔ نیز اپنی بیوی جو کہ رفیقہء حیات ہے، سب اس کے مفہوم میں داخل ہیں۔ ان کے ساتھ بہتر سلوک کرنے سے آدمی اللہ تعالیٰ کے نزدیک بہتری حاصل کر سکتا ہے۔



## ۲۹ : باب مَا جَاءَ فِي الْإِحْسَانِ إِلَى الْخَدَمِ

زیر دست افراد اور خادم کے ساتھ حسن سلوک کا بیان

حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ ثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ ثَنَا سُفْيَانُ عَنْ وَاصِلٍ عَنِ الْمَعْرُورِ بْنِ سُوَيْدٍ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِخْوَانُكُمْ جَعَلَهُمُ اللَّهُ فِتْيَةً تَحْتَ أَيْدِيكُمْ فَمَنْ كَانَ أَخُوهُ تَحْتَ يَدِهِ فَلْيُطْعِمْهُ مِنْ طَعَامِهِ وَلْيَلْبِسْهُ مِنْ لِبَاسِهِ وَلَا يُكَلِّفْهُ مَا يَغْلِبُهُ فَإِنْ كَلَّفَهُ مَا يَغْلِبُهُ فَلْيُعِنِّهِ.

وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ وَأُمِّ سَلَمَةَ وَابْنِ عُمَرَ وَأَبِي هُرَيْرَةَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ

ترجمہ: حضرت ابو ذر روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: (یہ تمہارے غلام اور خدمتگار) تمہارے بھائی ہیں جو اللہ تعالیٰ نے تمہارے زیر دست غلام بنائے ہیں۔ پس جس کا بھائی اس کے زیر دست (مملوک اور خادم) ہو تو وہ اسے اپنے کھانے سے کھانا دیا کرے اور اپنے کپڑوں سے کپڑا دیا کرے اور اس پر ایسے کام کی ذمہ داری نہ ڈالے جس کو وہ نہ اٹھا سکے۔ اور اگر اس نے اس پر ایسے کام کی ذمہ داری ڈالی جس کو وہ پورا نہ کر سکتا ہو تو پھر خود اس کے ساتھ (اس کام میں) مدد کرے۔۔۔ اور اس باب میں حضرت علیؓ اور حضرت اُمّ سلمہؓ اور حضرت ابن عمرؓ اور حضرت ابو ہریرہؓ سے بھی روایات ہوئی ہیں۔

توضیح و تشریح :

ما تحت طبقہ سے حسن سلوک :

اس باب میں ماتحت طبقہ کے ساتھ حسن سلوک کی ترغیب دی گئی ہے۔ غلام اور خادم ہو یا شاگرد مرید اور عقیدت مند ہو۔ گویا اس باب میں غلام خادم نوکر ملازم اور ہر ماتحت کے حقوق کا بیان ہے۔ ہر ایک کے ساتھ نرمی سے پیش آنا چاہیے اور ان پر زیادہ بوجھ نہیں ڈالنا چاہیے خصوصاً غلام اور خادم جن کا نان نفقہ بھی آپ کے ذمہ ہو اور وہ آپ کی خدمت کے لئے مختص ہوں۔ تو چاہیے کہ ان کو ویسا ہی کھانا دیا کرو جس طرح کھانا خود کھاتے ہو اور ویسے ہی کپڑے پہنایا کرو جس طرح کپڑے خود پہنتے ہو۔ نیز ان کو کسی ایسے کام پر مامور و مجبور کرنا جائز نہیں جس کے کرنے سے وہ عاجز ہو۔ اور اگر غلام و خادم اور مزدور کو کسی ایسے کام

پر مامور کرے جسے وہ اکیلا نہ کر سکتا ہو تو پھر خود اس کے ساتھ اس کام میں مدد کرے تاکہ وہ اس کام کو آسانی کے ساتھ پورا کر سکے۔ اور اسے زائد از استطاعت تکلیف بھی نہ ہو جائے۔

اخوانکم ای ممالیکم اخوانکم أو خدامکم إخوانکم۔ یعنی آپ کے غلام آپ کے بھائی ہیں۔ یا آپ کے خادمین آپ کے بھائی ہیں۔ یعنی اصل میں تم ایک ہی آدم کی اولاد ہو اس وجہ سے بنی نوع انسان سب آپس میں بھائی ہیں۔ لیکن اللہ تعالیٰ نے بعض بندوں کو قابلیت، صلاحیت اور مال و دولت وغیرہ میں دوسروں پر فوقیت دی ہے۔

آں یکے رائج و نعمت مے دہد      دیگرے رائج و زحمت مے دہد  
آں یکے پوشیدہ سنجاب و سمور      دیگرے خفته برہنہ در تنور

### تفاوت درجات نظام عالم چلانے کا ذریعہ :

یعنی یہ اونچ نیچ اور تفاوت ایک فطری چیز ہے۔ اور نہایت ہی حکمت پر اللہ تعالیٰ نے یہ نظام اس طرح بنایا ہے، کوئی نواب اور سرمایہ دار ہے اور اسے مارکیٹ اور بلڈنگ تعمیر کرانے کی ضرورت ہے تو معمار اور مزدور کار کے لئے محتاج ہے اور معمار اور مزدور اس فکر میں ہے کہ کوئی ان سے کام لے کر ان کو سو دو سو روپے دے دے۔ اسی طرح روٹی پکانے کے لئے تنور کی ضرورت ہے، تنور بنانے والا اور ہوگا، سالن پکانے کے برتن کیلئے علیحدہ کارخانہ ہے۔ اگر سارے لوگ طلب علم میں لگ جائیں تو ان طلبہ کے لئے روٹی اور سالن کون تیار کرے گا۔ مدرسہ کی عمارت کا کام کون انجام دے گا۔ طالب علم جو کتاب پڑھتا ہے اس کتاب کی چھپائی کیلئے بھی الگ افراد چاہئیں۔ الحاصل انسانی معاشرہ میں ایک آدمی دوسرے کے کام آتا ہے۔ ایک دوسرے کے لئے محتاج ہے۔ ایک دوسرے کے ساتھ ان کے حقوق اور ضروریات وابستہ ہیں اور اس طرح ان کا آپس میں ایک ربط اور جوڑ قائم ہے۔ مالک باغ کے لئے مالی اور باغبان کی ضرورت ہے۔ گاڑیوں کے مالک کے لئے ڈرائیور درکار ہوتے ہیں۔ اس طرح ہر کام کے لئے اللہ تعالیٰ نے افراد پیدا فرمائے ہیں تاکہ دنیا کا نظام چلتا رہے۔

سوشلزم اور کمیونزم کے دعویٰ در سبق لیں :

وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُخْرِيًّا. (الزخرف: ۳۲)



ترجمہ: ”اور بلند کر دیئے ہم نے درجے اور مراتب بعض لوگوں کے بعض پر“ تاکہ وہ ایک دوسرے کیلئے خدمتگار ٹھہرائے۔“ پس یہ اللہ تعالیٰ کا بنایا ہوا قانون ہے لہذا مزدور اور خادم طبقہ کو ہرگز حقیر نہیں سمجھنا چاہیے۔ بلکہ ان کے ساتھ حسن سلوک کرنا چاہیے۔ کیونکہ ہر ایک کی حالت اس پر امتحان ہے۔

فلیطعمہ من طعامہ ولیلبسہ من لباسہ: اپنے کھانے کی طرح کھانا دینا اور اپنے ہی کپڑوں کی طرح کپڑے دینا یہ امر استحب کیلئے ہے۔ اور مالک کے ذمہ عرف کے مطابق علاقوں اور اشخاص کے حسب حال معروف نفقہ دینا واجب ہے۔ خواہ سید اور مولیٰ کے اپنے نان نفقہ کے برابر ہو یا اس سے کم ہو۔ یا اس سے زیادہ ہو۔ مثلاً اگر مولیٰ زہد اور تقویٰ کی وجہ سے یا بخل وغیرہ کی وجہ سے خود معمولی لباس پہنتا ہو۔ اور معمولی کھانا کھاتا ہو۔ حالانکہ خادم اور مملوک کو اس سے بہتر کھانا اور بہتر لباس دینے کا عرف جاری ہو تو سید اور مولیٰ کے ذمہ معروف نفقہ دینا واجب ہے۔ اپنے برابر دینے سے وہ شرعاً بری الذمہ نہیں ہوگا۔

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ عَنْ هَمَّامِ بْنِ يَحْيَى عَنْ فَرْقِدٍ عَنْ مَرْثَةَ عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ سَيِّئُ الْمَلَكَةِ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ. وَقَدْ تَكَلَّمَ أَيُّوبُ السَّخْتِيَّانِيُّ وَغَيْرُ وَاحِدٍ فِي فَرْقِدِ السَّبْحِيِّ مِنْ قَبْلِ حِفْظِهِ

ترجمہ: حضرت ابو بکر صدیقؓ سے روایت ہے جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے۔ اپنے غلاموں سے بدسلوکی کرنے والا جنت میں داخل نہ ہوگا۔ یہ حدیث غریب ہے۔ اور امام ایوب سختیانی اور دیگر کئی (ائمہ حدیث) نے فرقہ السجی کے حافظہ کے بارے میں کلام کیا ہے۔

سیئئ الملکة: جو آدمی اپنے مملوک اور ماتحتوں کے ساتھ برا سلوک کرتا ہے بد خو ہوا کو سیئ الملکة کہا جاتا ہے اور جو آدمی اچھا سلوک اور احسان کرتا ہے اس کو حسن الملکة کہا جاتا ہے۔

پس حدیث پاک میں مملوک اور خادم کے ساتھ اچھا رویہ اور حسن سلوک اختیار کرنے پر زور دیا گیا ہے۔ اور ان کے ساتھ برے سلوک کرنے والے کے لئے یہ سخت وعید بیان کی گئی ہے۔ کہ مملوک اور خادم لوگوں کے ساتھ برا سلوک کرنے والا جنت میں داخل نہ ہوگا۔

### ۳۰: باب النَّهْيِ عَنْ ضَرْبِ الْخَدَّامِ وَشْتُمِهِمْ

خادموں کو مارنے اور انہیں گالی دینے کی ممانعت کا بیان

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ فَضِيلِ بْنِ غَزْوَانَ عَنْ ابْنِ أَبِي نُعْمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيُّ التَّوْبَةِ: مَنْ قَذَفَ مَمْلُوكَهُ بَرِيئًا مِمَّا قَالَ لَهُ أَقَامَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْحَدَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ كَمَا قَالَ: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ سُؤَيْدِ بْنِ مِقْرَنٍ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو وَابْنِ أَبِي نُعْمٍ هُوَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي نُعْمٍ الْبَجَلِيُّ يُكْنَى أَبَا الْحَكَمِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ جناب ابوالقاسم ﷺ، پیغمبر توبہ نے ارشاد فرمایا ہے کہ جس آقا نے اپنے غلام پر (زنا کی) تہمت لگائی حالانکہ وہ غلام اس چیز سے بری ہو جو یہ مولیٰ اس کے متعلق کہتا ہے۔ تو اللہ تعالیٰ اس آقا پر قیامت کے دن حد (قذف) قائم کرے گا۔ ہاں اگر وہ غلام ایسا ہی ہو جس طرح یہ آقا کہتا ہے۔ (تو پھر قیامت کے دن اس پر حد قائم نہ ہوگی) یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور اس باب میں سوید بن مقرن اور عبد اللہ بن عمر اور ابن ابی نعم (جو کہ عبد الرحمن بن ابی نعم البجلی ہے اور اس کی کنیت ابوالحکم ہے) سے بھی روایات آئی ہیں۔

حدیث کی توضیح و تشریح:

اس سے پہلے باب میں خادم نوکر اور ملازم کے حقوق کے مثبت پہلو کا بیان تھا کہ خادم کے ساتھ احسان کرو اس کو معروف طریقے سے مناسب کھانا پینا اور لباس دیا کرو۔ اور اس باب میں حقوق خادم کا منفی پہلو بیان کیا جا رہا ہے۔ غلام خادم اور ملازم کو مارنا پٹینا ان کو گالی دینا اور ان پر غلط تہمت لگانا یہ تمام چیزیں حرام اور گناہ ہیں اور اللہ تعالیٰ کے یہاں ان سے متعلق قیامت کے دن پوچھا جائے گا۔

یعنی کوئی یہ نہ سمجھے کہ یہ تو میرا غلام ہے اور میرا خادم ہے اور مجھے اختیار ہے کہ اس سے جس طرح کام لوں اور جس طرح اس کی مار پیٹ کروں اور جس طرح چاہوں نازیبا الفاظ سے اسے گالی دوں کوئی اس

غلط فہمی میں نہ پڑے کیونکہ ان کی حق تلفی کرنے والوں سے قیامت کے دن باز پرس ہوگی۔  
”پیغمبر توبہ“ حضرت محمد ﷺ :

قال ابو القاسم عليه السلام نبی التوبة: اس روایت میں حضرت ابو ہریرہؓ نے جناب رسول اللہ ﷺ کا اسم کنیہ (ابو القاسم عليه السلام) ذکر کرنے کے بعد آپ ﷺ کا لقب ”نبی التوبة“ (توبہ کا پیغمبر) ذکر فرمایا یہ اس لئے کہ جناب رسول اللہ بہت توبہ کرنے والے تھے اور دن میں ستر مرتبہ اور بعض روایات کے مطابق سو مرتبہ سے بھی زیادہ استغفار فرمایا کرتے تھے (ان سے مراد کثرت استغفار ہے نہ کہ تحدید) نیز جناب رسول اللہ ﷺ دنیا میں تشریف لائے اور دل و زبان کے ساتھ توبہ کرنے سے قبولیت توبہ کا حکم ساتھ لائے۔  
توبہ کے بارے میں غلط نظریات کی اصلاح:

جناب رسول ﷺ سے پہلے گزشتہ ادیان میں توبہ سے متعلق عجیب و غریب نظریات اور عقائد لوگوں میں رائج ہو چکے تھے۔ جو کہ قرون مظلمہ کی تاریخ پڑھنے سے معلوم ہوتے ہیں۔ بعض عیسائیوں کا یہ عقیدہ تھا کہ ہم جو بھی جرائم کریں اور ہم سے جتنے بھی بڑے گناہ سرزد ہو جائیں وہ سب کچھ ہمیں معاف ہوگا اور ہمارے لئے توبہ کی بھی ضرورت نہیں ہے کیونکہ ہمارے پیغمبر حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے ہم سب کی طرف سے توبہ کر کے اپنے آپ کو قربان کر دیا ہے۔ پس حضرت عیسیٰ علیہ السلام ہمارے سب کی طرف سے کفارہ ادا کر چکے ہیں۔ یہ نظریہ کہلاتا ہے۔ اور پھر توبہ کا دروازہ بند ہو چکا ہے کسی اور کی توبہ قبول نہیں ہوتی اب ہمارے تمام جرائم کو حضرت عیسیٰؑ معاف کر دیں گے۔ تو جناب رسول اللہ ﷺ نے یہ حکم واضح فرمایا کہ توبہ کا دروازہ ابھی کھلا ہے۔ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی بھی کسی بندہ کا جرم معاف نہیں کر سکتا اور اللہ تعالیٰ کا ہر بندہ خود اپنے جرم کی معافی مانگ کر پھر سے اللہ تعالیٰ کا قرب حاصل کر سکتا ہے۔

احبار اور ہبان کی پاپائیت :

بعض لوگوں کا یہ عقیدہ بن چکا تھا کہ جرم معاف کرانے کے لئے مذہبی پیشواؤں پادریوں اور پنڈتوں کی منت سماجت کرنا اور ان کو راضی کرنا ضروری ہے۔ اور خود اپنے طور پر توبہ کرنے کا ہر کسی کو حق حاصل نہیں ہے۔ عیسائی لوگ اپنے احبار اور ہبان کے پاس جا کر اپنے تمام عیوب اور جرائم کو ان کے سامنے

بیان کر دیتے تھے کہ آج رات مثلاً غلطی سے زنا سرزد ہوا، کل جھوٹ بولا ہے، فلاں جرم کیا ہے، فلاں گناہ کیا ہے۔ میرے یہ جرائم اللہ تعالیٰ سے معاف کرادو۔ اس طرح اپنے مذہبی پیشوا پادری، پنڈت وغیرہ کے سامنے اپنے سارے عیوب ظاہر کر دیتے تھے۔ اور اس سے معاف کرانے کی درخواست کر دیتے۔ اور پھر ان کو خوش کرنے کے لئے ان کو تحفے، تحائف، نذرانے اور شکرانے بھی پیش کرتے تھے۔ یہ احبار اور ہبان اور علماء سوء بھی مال و دولت اور عزت کی لالچ میں لوگوں کو اندھیرے میں رکھتے تھے، ان پر حق واضح کرنے سے گریز کرتے تھے۔ اور ان کو تسلی دیتے تھے کہ چلو آپ کا گناہ معاف ہوگا۔ اس طرح یہ احبار اور ہبان ہر لحاظ سے ان کے بڑے بن چکے تھے اور پاپائیت نے سارے لوگوں پر قبضہ جمالیا تھا۔ حکومت اور ریاست بھی انہی لوگوں کے ہاتھوں میں ہوتی تھی اور لوگ ان کے ہاتھوں مجبور تھے کہ یہ تو ہمارے بڑے ہیں، ہمارے مقتدا اور پیشوا ہیں۔ اللہ تعالیٰ کے نائب ہیں۔ ہماری چوری ڈاکہ اور زنا وغیرہ جرائم سے باخبر ہیں۔ اور ہمارے گناہوں کو بھی معاف کر سکتے ہیں، ان غلط نظریات کی وجہ سے لوگ ان کے مطیع بن چکے تھے اور انکے ہر حکم ماننے پر مجبور تھے کہ اگر یہ راضی ہیں تو بیڑا پار ہے، نہیں تو بیڑا غرق۔ کیونکہ انہوں نے ان بڑوں کو خدائی کا مرتبہ دیا تھا۔ اور اس طرح شرک و کفر میں مبتلا ہو چکے تھے۔ وہ ان کے ظاہر کردہ عیوب اور خامیوں کی وجہ سے انہیں اور پورے ملک کو بلیک میل بھی کرتے رہتے ہیں۔

### جاہل، بدعتی پیر اور پاپائیت :

چنانچہ آج کل بھی بعض جاہل اور بدعتی پیر اس طرح کرتے ہیں کہ اپنے مریدوں کو کوئی طور پر مفلوج کر کے یرغمال بنا دیتے ہیں اور انہیں یہ باوردلاتے ہیں کہ ہم ہی آپ کی شفاعت کریں گے اور آپ کو نجات دیں گے۔ تم نے ہمارے ہاتھ میں ہاتھ دے دیا ہے۔ اب آپ کو کچھ غم نہیں، دین سے جاہل اور آخرت سے غافل عوام جب یہ سنتے ہیں کہ ان کے ہاتھ میں ہاتھ دینے سے سارا بوجھ کندھوں سے اتر جاتا ہے۔ تو عوام جوق در جوق انکے درگاہوں میں حاضری دیتے ہیں اور ان سے بیعت کر کے مرید بن جاتے اور یہ ناعاقبت اندیش پیر بھی مریدوں کو یہ باوردلاتے ہیں کہ تم ہر وقت ہماری نظر میں ہوتے ہو اور ہم آپ کے سب اعمال سے باخبر ہیں۔ الغرض ان بدعتی پیروں اور ان کے مریدوں کا بھی آپس میں وہی معاملہ ہوتا ہے جیسا کہ عیسائیوں کی عوام اور ان کے احبار اور ہبان اور پاپاؤں کے درمیان ہوا کرتا تھا۔ اور اس طرح یہ جاہل اور بد بخت حدیث مبارک

(لتبعن منن من قبلکم الحدیث) کا مصداق بن جاتے ہیں (فہذا ہم اللہ جمیعاً)

حاصل یہ کہ ان احبار و رہبان نے عوام پر اس حد تک اپنا قبضہ جمالیا تھا کہ بادشاہ بھی ان کی گرفت میں ہوتے تھے۔ اور حکومتیں بھی ان کے ہوس کا نشانہ بن جاتی تھیں۔

بے اعتدالی کا نتیجہ مذہب کی سیاست سے علیحدگی:

بالآخر حکمران لوگ ان سے تنگ آ گئے اور یہ قانون پاس کیا کہ حکومت مذہب سے بالکل آزاد ہوگی اور ملاؤں احبار و رہبان کی مذہبی سرگرمیاں صرف ان کے گرجا گھروں تک محدود ہوں گی اور اس طرح انہوں نے مذہب کو سیاست سے علیحدہ کر دیا۔ یہی نتیجہ کلا اہل کتاب کی اعتقادی نظریاتی اور عملی بے اعتدالیوں کا کہ کفر و شرک میں مبتلا ہوئے اور مذہب کو سیاست سے الگ کر دیا اور پھر عیسائی حکومتوں نے اس نظریہ کا خوب پرچار کیا۔ اور دیگر اقوام میں بھی یہ نظریہ رائج ہوا کہ مذہب کا سیاست سے کوئی تعلق نہیں۔ یہاں تک کہ مسلمانوں کے بعض سیکولر جماعتیں بھی ان کی بولی بولنے لگیں کہ مملکے کے لئے محراب و مصلیٰ کافی ہے۔ صدارت کی کرسی ان کے لئے مناسب نہیں۔ اگر یہ نظریہ مسلمانوں میں جڑ پکڑ لیتا تو مسلمانوں کے دین و دنیا کی بربادی کے لئے یہی کافی تھا۔ لیکن بحمد اللہ علماء کرام نے اس پروپیگنڈا کا خوب توڑ کیا۔ اور یہود و نصاریٰ کی اس خطرناک سازش کو مسلمانوں میں چلنے نہیں دیا۔

توبہ قبول کرنا صرف اللہ تعالیٰ کے ساتھ مخصوص ہے :

پس رحمت عالم ﷺ نے دنیا میں تشریف لا کر ان تمام غلط عقائد و نظریات کا خاتمہ کر دیا۔ اور واضح فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی بھی کسی کے گناہوں کو معاف نہیں کر سکتا۔

وَمَنْ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ (سورہ آل عمران) یعنی اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی بھی گناہوں کو معاف کرنے والا نہیں۔ بلکہ ہر بندہ اللہ تعالیٰ سے براہ راست اپنے گناہوں کی معافی مانگے۔ اور توبہ تائب ہو کر اللہ تعالیٰ سے اپنا معاملہ صاف کر دے۔ جو بھی بندہ اخلاص کے ساتھ توبہ کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کی توبہ قبول فرما لیتا ہے۔ احبار و رہبان اور جاہل پیروں کو نذرانے اور شکرانے پیش کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ نہ تو کوئی کسی کا گناہ معاف کر سکتا ہے اور نہ ہی کوئی کسی کے گناہوں کا کفارہ بن سکتا ہے۔ جسے اپنا عمل پیچھے چھوڑ دے۔ اسے اس کا نسب (رشتے ناٹے اور تعلقات وغیرہ) آگے نہیں بڑھا سکتے۔ پس رسول اللہ ﷺ نے

توبہ سے متعلق افراط و تفریط کو ختم کر کے ہر بندہ کے لئے اخلاص کے ساتھ توبہ کرنے کا آسان راستہ بتلا دیا۔

اس وجہ سے آپ ﷺ کو لقب ”نبی التوبہ“ سے یاد کیا گیا۔

قذف مملوک اور حد کا مسئلہ :

من قذف مملوكه بريئاً مما قال له الخ۔ یعنی جس نے اپنے مملوک غلام یا لونڈی پر تہمت لگائی اور اسے بدکار ہونے کی گالی دی۔ مثلاً کہا کہ اے بدکار اے زنا کار حالانکہ جو کچھ یہ کہہ رہا ہے وہ غلام اور خادم اس سے بری اور پاک ہے تو اللہ تعالیٰ اس تہمت لگانے والے مالک پر قیامت کے دن حد قائم کرے گا۔

مسئلہ یہ ہے کہ غلام اور لونڈی کو قذف (زنا کی گالی) دینے سے قاذف (گالی دینے والے) پر اسلامی قانون کی رو سے حد قذف قائم نہیں کیا جائے گا۔ کیونکہ حد کے قائم کرنے کے لئے ایک شرط یہ ہے کہ مقتوف، مھسن ہو۔ اور غلام، لونڈی مھسن نہیں ہے۔ لہذا اس شرط کی عدم موجودگی کی وجہ سے حد ساقط ہوگی۔ البتہ اس گالی دینے والے کو تعزیری سزا دی جاوے گی۔ حدیث باب میں بھی اس کی طرف اشارہ موجود ہے کہ غلام کو قذف دینے والے پر حد قذف دنیا میں جاری نہ ہوگا اور یہ مسئلہ فقہاء کرام کا اتفاق ہے۔ لیکن کوئی یہ نہ سمجھے کہ دنیا میں حد قذف نہیں تو غلام کو ناحق زنا کی نسبت کرنے پر کوئی مواخذہ نہیں ہوگا۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس پر حد قائم فرما دے گا۔ البتہ اگر واقعتاً وہ غلام ایسا ہی ہو جیسا کہ سید (مولیٰ) نے کہا ہے تو پھر قیامت کے دن بھی اس پر حد قائم نہ کی جاوے گی۔

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيْلَانَ ثَنَا مُؤَمَّلٌ ثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ كُنْتُ أَضْرِبُ مَمْلُوكًا لِي فَسَمِعْتُ قَائِلًا مِنْ خَلْفِي يَقُولُ: اِحْلَمْ أَبَا مَسْعُودٍ اِحْلَمْ أَبَا مَسْعُودٍ فَالْتَفَتْتُ فَإِذَا أَنَا بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: اللَّهُ أَقْدَرُ عَلَيْكَ مِنْكَ عَلَيْهِ قَالَ أَبُو مَسْعُودٍ فَمَا ضَرَبْتُ مَمْلُوكًا لِي بَعْدَ ذَلِكَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَإِبْرَاهِيمُ التَّيْمِيُّ وَإِبْرَاهِيمُ بْنُ يَزِيدَ بْنِ شَرِيكٍ.

ترجمہ: حضرت ابو مسعودؓ روایت کرتے ہیں کہ میں اپنے ایک غلام کو مار رہا تھا تو میں نے اپنے

پیچھے سے ایک آواز دینے والے کی آواز سنی جو کہہ رہے تھے: ابو مسعود صبر کرو! ابو مسعود صبر کرو! جب میں نے مڑ کر اچانک دیکھا تو وہ رسول اللہ ﷺ تھے۔ پھر جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ضرور اللہ تعالیٰ کو تجھ پر زیادہ قدرت حاصل ہے اس قدرت سے جو کہ تجھ کو اس پر حاصل ہے۔ ابو مسعود قہر ماتے ہیں کہ میں نے اس کے بعد اپنے کسی بھی غلام کو نہیں مارا۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور ابراہیم التیمی جو ہے یہ ابراہیم بن یزید بن شریک ہے۔

### صحابہؓ کی کمال تابعداری :

حضرت ابو مسعودؓ کو جب رسول اللہ ﷺ نے تنبیہ دی اور غلاموں کے بارے میں اسے قیامت کے دن کے عذاب اور اللہ تعالیٰ کے مواخذہ سے ڈرایا تو پھر کبھی زندگی میں وہ کام نہ کیا جس سے رسول اللہ ﷺ نے خوف خدا یا دلا کر منع فرمایا۔ حضرت ابو مسعودؓ فرماتے ہیں کہ میں نے اس کے بعد اپنے کسی بھی غلام کو نہیں مارا۔

آج کے مسلمان بھی اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ اور روزِ آخرت پر ایمان رکھنے والے ہیں اور اتباع رسول ﷺ کے دعویدار ہیں۔ کتنے ہی ناجائز افعال اور ناجائز اقوال ہیں جن سے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ نے سختی سے منع فرمایا ہے اور قرآن و حدیث میں ان پر وعیدیں ذکر کی گئی ہیں۔ اور ان وعیدوں کو سننے کے باوجود لوگ عام معاشرہ میں ان منہیات اور جرائم کو حد درجہ لاپرواہی کے ساتھ کر گزرتے ہیں اور انہیں یہ استحضار تک نہیں ہوتا کہ ان امور سے ہمارے خالق و مالک رب العالمین نے اور اس کے پیارے رسول ﷺ نے منع فرمایا ہے اور ان کے ارتکاب سے روز جزا کو رسوائی ہوگی۔ اللہ تعالیٰ ہم سارے مسلمانوں کو اپنے پیغمبر ﷺ کا اتباع اور حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اجمعین کے نقش قدم پر چلنے کی توفیق عطا فرماوے۔ (امین)

مسلم شریف کی ایک روایت میں ہے کہ حضرت ابو مسعودؓ نے کہا کہ: اے اللہ تعالیٰ کے پیغمبر ﷺ یہ غلام اللہ تعالیٰ کی رضا کے لئے آزاد ہے۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ: اگر تو ایسا نہ کرتا (یعنی اس غلام کو آزاد نہ کر دیتا) تو جہنم کی آگ تجھے اپنی پیٹ میں لے لیتی۔

### ۳۱ : باب مَا جَاءَ فِي آدَبِ الْخَادِمِ

#### خادم کو ادب دینے کا بیان

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ أَبِي هَارُونَ الْعَبْدِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ضَرَبَ أَحَدُكُمْ خَادِمَهُ فَذَكَرَ اللَّهَ فَارْفَعُوا أَيْدِيَكُمْ وَأَبُو هَارُونَ الْعَبْدِيُّ اسْمُهُ عُمَارَةُ بْنُ جُوَيْنٍ. وَقَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ: ضَعَفَ شُعْبَةُ أَبَا هَارُونَ الْعَبْدِيُّ قَالَ يَحْيَى وَمَا زَالَ ابْنُ عُثْمَانَ يَرْوِي عَنْ أَبِي هَارُونَ حَتَّى مَاتَ.

ترجمہ: حضرت ابوسعیدؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی اپنے خادم کو مارتا ہو پھر وہ خادم اللہ تعالیٰ کا نام لے لے تو تم اپنے ہاتھوں کو (اس کے مارنے سے کھینچ کر) اٹھا لو۔

اور ابو ہارون عبدی کا نام عمارہ بن جوین ہے اور یحییٰ بن سعید کہتے ہیں کہ شعبہ نے ابو ہارون کو ضعیف قرار دے دیا ہے۔ یحییٰ کہتے ہیں کہ ابن عون مرتے دم تک ابو ہارون سے روایت کیا کرتے تھے۔

#### ماتحتوں کی تادیب و تربیت کیلئے سختی :

توضیح و تشریح: پہلے باب میں خادم غلام اور نوکر کو گالی دینا اور ان کے زد و کوب کرنے کی ممانعت ذکر ہوئی۔ اس باب میں یہ بیان کیا جاتا ہے کہ تربیت اور تادیب کے طور پر مارنا بھی جائز ہے۔ غلام خادم، شاگرد اور مرید یا بیوی بچوں کو ادب دینا بھی لازمی امر ہے۔ اور اسی تادیب کے لئے کبھی کبھی تھوڑا بہت مارنا بھی ضروری ہے۔ ایک حدیث میں ہے کہ اپنے عیال سے ادب کی لٹھی نہ اٹھانا۔ لہذا آقاؐ، استاذ، پیر، باپ اور شوہر کو یہ حق حاصل ہے۔ دین اسلام چونکہ دین اعتدال ہے ہر چیز میں میانہ روی، عدل و انصاف کی تعلیم دیتا ہے۔ اس وجہ سے پہلے باب میں بڑے طبقے آقا وغیرہ کو اپنے مملوکوں اور خادموں کے بارے میں



خوف الہی دلا کر ان کے ساتھ نرمی کرنے کی ترغیب دی گئی۔ اور اس باب کا حاصل یہ ہے کہ تادیب کے لئے مارنا بھی جائز ہے لیکن جب وہ خادم وغیرہ خود کو بچانے کی خاطر اللہ تعالیٰ کا نام یاد کر لے تو پھر ان کے مارنے سے ہاتھ اٹھالو۔ نیز مارنے میں بھی اپنے جذبات پر چلنا شرعاً ناپسندیدہ عمل ہے چنانچہ سر اور چہرے پر مارنا جائز نہیں ہے۔ نیز اس طرح مارنا بھی جائز نہیں جس سے جسم کو زخم لگ جائے۔

### سندی بحث :

احمد بن محمد یہ احمد بن محمد بن موسیٰ المروزی ہے۔ ثنا عبد اللہ یہ عبد اللہ بن مبارک ہیں جو کہ حدیث کے مشہور امام ہیں۔ عن سفیان یہ حضرت سفیان ثوری ہیں یہ بھی مشہور ہیں۔  
عن ابی موسیٰ ہارون العبدی۔ ان کا نام عمارہ بن جویں ہے۔ جویں صیغہ تصغیر کے ساتھ ہے یہ راوی اپنے اسم کنیہ ”ابو ہارون“ کے ساتھ مشہور ہے۔ بعض نے ان کو متروک کہا ہے۔ اور بعض نے ان کی تکذیب کر کے انہیں شیعہ قرار دیا ہے۔ چنانچہ دارقطنی نے کہا ہے کہ لوگ اس کو خارجی اور شیعہ قرار دیتے ہیں۔ پس اس کی وہ روایت معتبر ہوگی جو حضرت سفیان ثوریؒ اس سے روایت کرتے ہیں۔  
امام احمدؒ نے فرمایا ہے ”لیس بشی“ اور امام ترمذیؒ نے فرمایا ہے کہ حضرت شعبہؒ نے اسے ضعیف قرار دیا ہے۔

### اللہ تعالیٰ کے نام کا ادب کرنا لازمی ہے :

یعنی جب تم اپنے کسی خادم کو مار رہے ہو اور اس نے اللہ تعالیٰ کا نام لے لیا تو تم اس کے مارنے سے رک جاؤ۔ مثلاً وہ اللہ تعالیٰ سے مدد مانگے کہ اے اللہ تو میری مدد کر۔ تو مجھے بچا۔ یا اللہ تعالیٰ کا واسطہ تمہیں پیش کر کے جان چھڑانا چاہے۔ مثلاً کہے اللہ تعالیٰ کے واسطے مجھے نہ مار۔ اللہ کے واسطے مجھے چھوڑ دے۔ تو اللہ کے نام کی تعظیم کی وجہ سے اب اس کو چھوڑنا اور اس کے مارنے سے رک جانا لازمی ہے۔



## ۳۲ : باب مَا جَاءَ فِي الْعَفْوِ عَنِ الْخَادِمِ

## خادم کو معاف کرنے کا بیان

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا رِشْدِينُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِي هَانِيءٍ الْخَوْلَانِيِّ عَنْ عَبَّاسِ بْنِ الْجَلِيدِ الْحَجَرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ : جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ كَمْ أَعْفُو عَنِ الْخَادِمِ فَصَمَتَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَمْ أَعْفُو عَنِ الْخَادِمِ قَالَ : كُلُّ يَوْمٍ سَبْعِينَ مَرَّةً .  
هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ وَرَوَاهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ عَنْ أَبِي هَانِيءٍ الْخَوْلَانِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوًا مِنْ هَذَا .

ترجمہ : حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک شخص آیا اور پوچھا اے اللہ کے رسول ﷺ! میں اپنے خادم کو کتنی مرتبہ معافی دوں؟ تو رسول اللہ ﷺ خاموش رہے۔ اس شخص نے پھر کہا اے اللہ کے رسول ﷺ میں خادم کو کتنی مرتبہ معاف کروں؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہر ایک دن میں ستر مرتبہ (بعض علماء کرام فرماتے کہ یہ تحدید نہیں بلکہ کنایہ ہے کثرت سے) یہ حدیث حسن غریب ہے۔ اور اس حدیث کو عبداللہ بن وہب نے ابوہانی الخولانی سے اسی سند کے ساتھ روایت کیا ہے۔

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ عَنْ أَبِي هَانِيءٍ الْخَوْلَانِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ وَرَوَى بَعْضُهُمْ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ وَهْبٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ .

ترجمہ : یعنی گزشتہ روایت حضرت قتیبہ نے رشدین بن سعد عن ابی ہانی الخولانی الخ کی سند سے نقل فرمایا، اور اس روایت میں یہی حدیث حضرت قتیبہ نے عبداللہ بن وہب عن ابی ہانی الخ کی سند

سے نقل کی ہے۔

وروی بعضهم الخ :

یعنی بعض نے اس حدیث کو اسی سند کے ساتھ عبد اللہ بن وہب سے روایت کی ہے لیکن اس میں عبد اللہ بن عمر کی جگہ عبد اللہ بن عمرو (واؤ کے ساتھ) ذکر ہے۔ (اور اس سے مراد حضرت عمرؓ کے بیٹے کے علاوہ دوسرے صحابی ہیں)

نامناسب سوال کا جواب دینا ضروری نہیں ہے:  
توضیح و تشریح:

فصمت عنه النبی ﷺ: یعنی اس شخص نے جب رسول اللہ ﷺ سے یہ پوچھا کہ کتنی حد تک معافی کروں خادم کو تو رسول اللہ ﷺ ان کو جواب دینے سے خاموش رہے۔ اس خاموشی کی وجہ یا تو یہ تھی کہ جناب رسول اللہ ﷺ جواب دینے کے لئے وحی کا انتظار کر رہے تھے۔ اور یا اس خاموشی کی وجہ یہ تھی کہ یہ سوال جناب رسول اللہ ﷺ کو پسند نہ آیا۔ کیونکہ یہ تو مندوب اور مستحب امور میں سے ہے جتنا زیادہ ہوا اتنا ہی اجر و ثواب زیادہ ہوگا۔ اس کے پوچھنے کی کیا ضرورت ہے؟ مثلاً کوئی یہ پوچھے کہ کتنا صدقہ کروں؟ کتنے نوافل پڑھوں وغیرہ۔ کیونکہ یہ معلوم ہے کہ نفل پڑھنا ثواب ہے اور نفلی صدقہ ثواب ہے کوئی جتنا زیادہ کر سکتا ہے تو کرے اس میں پوچھنے کی ضرورت نہیں۔ لیکن جب انہوں نے مکرر سوال کیا تو رسول اللہ ﷺ نے جواب دیتے ہوئے فرمایا: کل يوم سبعین مرة: یعنی روزانہ ستر مرتبہ خادم کو معاف کیا کرو۔ ظاہر ہے کہ دن میں ستر مرتبہ اگر کوئی اپنے خادم کو معاف کرے تو اس خادم کو کبھی جھڑکنے اور مارنے کی نوبت نہ آئے گی۔ رسول اللہ ﷺ نبی الرحمة ہیں۔ نوکر ملازم خادم اور ماتحت طبقہ کے ساتھ کتنے اچھے برتاؤ کی تعلیم دیتے ہیں۔

علماء اور طلباء کو چاہیے کہ یہ حقوق لوگوں سے بیان کریں کہ عوام اور مزدور طبقہ آگاہ ہو جائے کہ دین اسلام میں ان کے حقوق کا کتنا تحفظ کیا گیا ہے۔



## باب ۳۳ : مَا جَاءَ فِي آدَبِ الْوَلَدِ

### اولاد کو ادب دینے کا بیان

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ يَحْيَى عَنْ يَحْيَى عَنْ نَاصِحٍ عَنْ سَمَاكِ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَنْ يُؤَدَّبَ الرَّجُلُ وَلَدُهُ خَيْرٌ مِنْ أَنْ يَتَصَدَّقَ بِصَاعٍ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ. وَنَاصِحُ بْنُ عَلَاءٍ الْكُوفِيُّ لَيْسَ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ بِالْقَوِيٍّ وَلَا يُعْرَفُ هَذَا الْحَدِيثُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَنَاصِحُ شَيْخٌ آخَرُ بَصْرِيُّ يَرْوِي عَنْ عَمَّارِ بْنِ أَبِي عَمَّارٍ وَغَيْرِهِ هُوَ أَثْبَتُ مِنْ هَذَا.

ترجمہ: حضرت جابر بن سمرہ روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: البتہ کسی آدمی کا اپنی اولاد کو ادب دینا ایک صاع (طعام) کے صدقہ کرنے سے بہتر ہے۔ یہ حدیث غریب ہے۔

اور ناصح بن علاء الکوفی اہل حدیث کے نزدیک قوی نہیں ہے اور یہ حدیث اس طریق کے علاوہ کسی دوسرے طریق سے معلوم نہیں ہے۔ اور ایک ناصح ایک دوسرے بصری شیخ بھی ہیں جو کہ عمار بن ابی عمار وغیرہ سے روایت کرتے ہیں۔ اور وہ اس سے زیادہ ثابت ہے۔

نسبی اور روحانی اولاد کی اچھی تربیت کرنا لازمی ہے :

توضیح و تشریح :

اولاد کے ساتھ سب سے بڑا احسان یہ ہے کہ اچھے طریقے سے ان کی تربیت کی جائے۔ ان کو اسی طرح بے لگام چھوڑ دینا کہ خراب معاشرے سے برے اخلاق و عادات پکڑتے رہیں، یہ ان کی حق تلفی ہے اور ان کو ہلاکت کے گڑھے میں پھینک دینے کے مترادف ہے۔ بعض لوگ جہاد بھی کرتے ہیں تبلیغ و تعلیم دین میں بھی مصروف رہتے ہیں لیکن اپنے اہل و عیال کی تربیت کا خیال نہیں رکھتے۔ ایسے بچے عموماً بڑے

ہو کر ماں باپ کے لئے وبال جان بن جاتے ہیں۔ ماں باپ کا فرض ہے کہ اولاد کی تربیت اسلامی طریقے سے کریں۔

### اساتذہ کی ذمہ داری اور حضرت شیخ الحدیث مولانا عبدالحقؒ کی عادت مبارکہ :

اور جس طرح نسبی اولاد کی تربیت فرض ہے اس طرح روحانی اولاد کی تربیت بھی لازم ہے۔ استاد کا فرض ہے کہ شاگردوں کی کڑی نگرانی کریں اور انہیں پاکیزہ اور عمدہ اخلاق و عادات کی تلقین کرتے رہیں۔ صرف کتاب پڑھا کر چلے جانے سے انکا فرض ادا نہیں ہوتا۔ تعلیم کتاب کی بنسبت تربیت زیادہ اہم ہے لیکن آج کل اساتذہ کرام نے یہ کام چھوڑ دیا ہے۔ حضرت شیخ الحدیث مولانا عبدالحق صاحبؒ طلبہ کو ادب دینے اور ان کی تربیت کا بہت خیال رکھتے تھے۔ بسا اوقات نماز عصر پڑھانے کے بعد وعظ و نصیحت کیا کرتے تھے۔

آخری دور میں جب بیمار ہوئے تو بیماری کی حالت میں بھی نماز عصر کے بعد گھنٹہ گھنٹہ سخت تکلیف کے باوجود طلبہ کو وعظ و نصیحت اور اچھے اخلاق و عادات کی تلقین کیا کرتے تھے۔ طلبہ میں کسی قسم کی غیر اخلاقی اور نامناسب طرز عمل دیکھتے تو فوراً تنبیہ فرماتے تھے بعض حضرات ایسے بھی دیکھے گئے کہ پیشاب کرنے کے بعد شلوار میں ہاتھ دبائے ہوئے راستہ یعنی عام گزرگاہ پر چلتے ہیں اور ٹیلے کے ساتھ استنجاء کر رہے ہیں جیسا کہ عام رواج تھا حضرت مولانا صاحب فوراً تنبیہ فرماتے کہ یہ کتنا برا لگتا ہے کہ راستے پر چلتے ہوئے شلوار میں ہاتھ ڈالے ہوئے راستہ پر چھوٹے بڑے مرد عورت ہر قسم کے لوگ گزرتے ہیں۔ یہ نہایت ہی غیر اخلاقی بات ہے۔ یہی وجہ تھی کہ اس وقت کے شاگرد بھی اچھے تھے۔ ان پر دین کا رنگ چڑھا ہوا ہوتا تھا۔ آج کل اساتذہ کرام نے یہ کام چھوڑ دیا ہے تو شاگردوں میں بھی وہ باتیں نہیں دکھائی دیتیں۔

### دینی مدارس میں طلبہ کی اصلاح اور تربیت پر توجہ دینی چاہیے :

اس تمام تقریر کا خلاصہ یہ ہے کہ دارالعلوم اور تمام دینی مدارس کے اساتذہ کو چاہیے کہ طلبہ کرام کے ذہنی اصلاح اور ان کے اخلاق کی درستگی کو اپنا دینی فریضہ سمجھیں۔ ان طلبہ کے والدین نے ان کو ہمارے سپرد کر کے اپنے آپ کو بری الذمہ کر دیا کہ ہم نے تو اپنا بیٹا دارالعلوم میں داخل کر کے اس کے دین کے تحفظ

کا پورا سامان کر دیا۔ اور دارالعلوم کا استاذ کہتا ہے کہ میں تو اسے ”الكلمة لفظ“ کی ترکیبیں اور تقریریں سکھاتا ہوں اور شکل اول، شکل ثانی، اور شکل ثالث سکھاتا ہوں، باقی ان کو تربیت دینا اور ادب سکھانا یہ تو دارالعلوم والوں کا کام ہے۔ تو ارے: اللہ کے بندے! دارالعلوم کوئی ایسا کارخانہ تو نہیں ہے کہ طالب علم کو ایک طرف سے اس میں ڈال دیا تو دوسری طرف سے مہذب مولوی بن کر نکل جائے گا۔ دارالعلوم تو انہی شیوخ و اساتذہ کے ایک منظم تربیتی پروگرام سے عبارت ہے۔ انہی اساتذہ و شیوخ کی تعلیم و تربیت سے طالب العلم علم، تہذیب، اخلاق، معاشرتی آداب وغیرہ سیکھ لیتا ہے۔ اساتذہ کو چاہیے کہ طلبہ کو تعلیم دینے کے ساتھ ساتھ ان کی تہذیب، تادیب و تربیت کا بھی پورا خیال رکھیں۔

لأن يؤدب الرجل ولده خير من أن يتصدق بصاع: محدثین حضرات لکھتے ہیں کہ ”لأن يؤدب“ میں لام موطیہ للقسم ہے تو معنی یہ ہوا کہ: اللہ تعالیٰ کی قسم کہ اپنی اولاد کو تادیب دینا اس سے بہتر ہے کہ کوئی ایک صاع طعام صدقہ کر دے۔

اولاد کی تادیب کا صدقہ سے بہتر ہونے کی وجوہ:

بچے کی اچھی تعلیم و تربیت دینا ایک صاع صدقہ سے اس لئے بہتر ہے کہ اچھی تربیت اور تعلیم ایک صدقہ جاریہ ہے۔ اس نیک تربیت کی وجہ سے وہ بچے جتنے نیک کام کریں گے والدین کے لئے بھی اس اندازے کے مطابق نیکیاں ملیں گی اور بہتر تعلیم و تربیت کا فائدہ آئندہ نسلوں کو بھی پہنچتا رہے گا۔

نیز اچھی تادیب و تربیت علمی اور روحانی افادہ ہے۔ جو تم نے اپنی اولاد کو پہنچا دیا ہے۔ اور ایک صاع کا صدقہ، عملی اور مالی افادہ اور علمی و روحانی افادہ مالی افادہ سے بہتر ہے۔ نیز تعلیم و تربیت کا اثر دیر پا ہے۔ اور طویل مدت تک باقی رہنے والا ہے بخلاف صدقہ کہ اس کا اثر جلد ہی ختم ہو جاتا ہے۔

سندی بحث:

هذا حديث غريب و ناصح بن عبد العلاء الكوفي ليس عند أهل الحديث بثقة الخ۔ امام ترمذی نے اس حدیث کو غریب کہا ہے۔ اور پھر کہتے ہیں کہ ناصح بن عبد العلاء کوئی محدثین حضرات کے نزدیک قوی نہیں ہے۔ لیکن یہاں امام ترمذی کو وہم ہوا ہے۔ کیونکہ یہاں جس راوی ”ناصح“ کا

ذکر ہے یہ ناصح بن عبد العلاء الکوفی نہیں ہے بلکہ یہ ناصح بن عبد اللہ الکوفی ہے۔ یعنی اس کے والد کا نام عبد العلاء نہیں ہے۔ بلکہ عبد اللہ ہے۔ امام ذہبی نے میزان الاعتدال میں کہا ہے کہ ناصح بن عبد اللہ الکوفی المحملى الحائك جو کہ سماک بن حرب اور یحییٰ بن ابی کثیر سے روایت کرتا ہے اس کو امام نسائی وغیرہ نے ضعیف قرار دیا ہے۔

اور امام بخاری کہتے ہیں کہ یہ منکر الحدیث ہے۔ فلاں کہتے ہیں کہ یہ متروک ہے ابن معین کہتے ہیں کہ ”لیس بشی“ پھر امام ذہبی نے حدیث باب کو ذکر کیا ہے اور فرمایا ہے کہ اس کی سند اس طرح ہے۔ یحییٰ بن علی الأسلمی عن ناصح بن عبد اللہ عن سماک عن جابر بن سمرة مرفوعاً: لأن یودب الخ (یعنی ناصح بن عبد اللہ ذکر کیا ہے۔) اسی طرح علامہ مزنی نے بھی اس کو امام ترمذی کا وہم قرار دیا ہے۔ اور کہا ہے کہ ابن عبد العلاء جو ہے وہ بصری ہیں کوئی نہیں۔ حاکم نے کہا ہے کہ ناصح بن عبد العلاء بصری ہیں اور یہ ثقہ راوی ہیں۔ اور جس پر طعن کیا گیا ہے۔ وہ ناصح بن عبد اللہ ہے جو کہ سماک بن حرب سے منکر روایات نقل کرتا ہے۔

حاصل اس بحث کا یہ ہے کہ امام ترمذی نے سماک بن حرب سے روایت کرنے والے راوی کو ناصح بن عبد العلاء کوئی قرار دیا ہے اور پھر ان کی تضعیف کی ہے حالانکہ نہ تو ناصح بن عبد العلاء کوئی ہے اور نہ یہ راوی ضعیف ہے۔ بلکہ ناصح بن عبد العلاء بصری ہے اور ثقہ راوی ہے۔ لیکن اس راوی نے یہ حدیث سماک بن حرب سے نقل نہیں کی ہے جیسا کہ امام ترمذی کہتے ہیں۔ بلکہ اس حدیث کو ناصح بن عبد اللہ نے سماک سے نقل کیا ہے اور یہ ناصح بن عبد اللہ یقیناً ضعیف ہے۔ لہذا یہ حدیث تو بہر حال ضعیف ہے کیونکہ اس کا یہ راوی ضعیف ہے اگرچہ امام ترمذی نے غلط فہمی سے اس ضعیف راوی کی جگہ ایک دوسرے ثقہ راوی کا نام لیا ہے۔ اور پھر اس ثقہ راوی کو ضعیف کہا ہے۔ (ازتخ لا حوزی)

حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ ثَنَا عَامِرُ بْنُ أَبِي عَامِرٍ الْخَزَّازُ ثَنَا أَيُّوبُ بْنُ مُوسَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَا نَحَلْ وَالِدٌ وَلَدًا مِنْ نَحْلِ أَفْضَلِ مِنْ أَدَبٍ حَسَنِ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ. لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عَامِرِ بْنِ أَبِي عَامِرٍ الْخَزَّازِ.

وَأَيُّوبُ بْنُ مُوسَى هُوَ ابْنُ عَمْرِو بْنِ سَعِيدِ بْنِ الْعَاصِي. وَهَذَا عِنْدِي حَدِيثٌ مُرْسَلٌ.

ترجمہ: حضرت ایوب بن موسیٰ اپنے باپ (موسیٰ) سے اور وہ ایوب کے دادا (عمرو بن سعید بن العاصؓ) سے روایت کرتے ہیں کہ بے شک رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ: کسی بھی باپ نے اپنے بچے کو اچھی تہذیب و شائستگی (سکھانے) سے بہتر کوئی عطیہ نہیں دیا۔ یہ حدیث غریب ہے ہم اسے عامر بن ابی عامر الخزاز کے بغیر کسی اور طریق سے نہیں جانتے ہیں۔ اور ایوب بن موسیٰ جو ہیں وہ ابن عمرو بن سعید بن عاص ہیں۔ اور یہ حدیث میرے نزدیک مرسل ہے۔

**نحل اور نحلہ:** عطیہ کے معنی میں آتا ہے یعنی اچھی تادیب و تعلیم تہذیب اور شائستگی ماں باپ کی طرف سے اپنی اولاد کے لئے سب سے بہتر عطیہ ہے اس سے بہتر کوئی چیز نہیں جو ماں باپ اپنی اولاد کو ہبہ اور عطیہ کے طور پر دے دے۔ تو ماں باپ اگر اپنی اولاد کو سب سے بہتر عطیہ دینا چاہتے ہوں تو ان کو بہتر اسلامی تعلیم و تہذیب کے زیور سے آراستہ کریں جو ان کو دین و دنیا کی کامیابی و سرفرازی سے ہمکنار کر دے۔



### ۳۴ : باب مَا جَاءَ فِي قَبُولِ الْهَدِيَّةِ وَالْمُكَافَاةِ عَلَيْهَا

ہدیہ قبول کرنے اور اس پر بدلہ دینے کا بیان

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَكْثَمَ وَعَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ قَالَا حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ هِشَامِ بْنِ غُرُورَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْبَلُ الْهَدِيَّةَ وَيُثِيبُ عَلَيْهَا. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَأَنَسٍ وَابْنِ عُمَرَ وَجَابِرٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ لَا نَعْرِفُهُ مَرْفُوعًا إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عِيسَى بْنِ يُونُسَ.

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہؓ سے روایت ہے کہ بیشک جناب رسول اللہ ﷺ ہدیہ قبول فرماتے تھے اور اس کا بدلہ بھی دیا کرتے تھے۔ اور اس باب میں حضرت ابو ہریرہؓ، حضرت انسؓ، حضرت ابن



عمر اور حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہوئی ہیں۔..... یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اس طریق کے ساتھ غریب ہے۔ ہم اس کو حدیث عیسیٰ بن یونس کے علاوہ مرفوع نہیں پہچانتے ہیں۔

### توضیح و تشریح :

یہ ابواب چونکہ ہر اور صلہ کے ہیں ان میں ایک دوسرے کے ساتھ ہمدردی حسن سلوک بھائی چارہ محبت اور رواداری کا درس دیا جاتا ہے۔ ایک دوسرے کو حدیہ دینا تحفے تحائف بھیجنا بھی ایک ایسی چیز ہے جس سے محبت بڑھتی ہے، دوستی اور برادری مضبوط تر ہو جاتی ہے۔ لہذا اس باب میں جناب رسول اللہ ﷺ کی عادت مبارکہ کا ذکر ہے کہ آپ ﷺ ہدیہ کو قبول فرماتے تھے اور اس ہدیہ دینے والے کو بدلہ کے طور پر واپس کوئی چیز ہدیہ میں دے دیتے تھے یعنی دوسروں سے بھی قبول کر لیا کرتے تھے۔ اور حضور ﷺ کی عادت مبارکہ یہی تھی کہ ہدیہ کو قبول کر کے اس کا بدلہ بھی ضرور دیا کرتے تھے۔

### ہدیہ کا بدلہ دینے میں اختلاف ائمہ :

اخلاق کریمانہ کا تقاضا بھی یہی ہے کہ جس نے تمہارے ساتھ احسان کیا اس کے ساتھ احسان کرو ارشادِ بانی ہے: هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ (الایہ) (یعنی احسان کا بدلہ احسان ہی ہوتا ہے) اور حضور ﷺ کی شان یہ تھی کہ مکارم اخلاق کی تکمیل کے لئے مبعوث کئے گئے تھے۔ اس وجہ سے آپ ﷺ کی عادت شریفہ یہی تھی کہ ہدیہ دینے والے کو اس کے ہدیہ کا بدلہ دیا کرتے تھے۔

آپ کی اس عام عادت کی وجہ سے بعض مالکیہ نے حدیث باب سے استدلال کرتے ہوئے ہدیہ کا معاوضہ دینے کے وجوب کا قول کیا ہے۔ جبکہ واہب نے مطلقاً (یعنی کسی قسم کی شرائط کے بغیر) ہدیہ دیا ہو۔ اور واہب (ہدیہ وہبہ دینے والا) اس قبیل سے ہو کہ وہ اس حدیہ سے عوض ملنے کا ارادہ بھی رکھتا ہو جیسا کہ فقیر آدمی کسی صاحب حیثیت اور مالدار آدمی کو ہدیہ دیتا ہے۔ تو اس سے بظاہر یہی مقصود ہوتا ہے کہ اس صاحب حیثیت آدمی کی طرف سے اس کو عوض مل جائے تو اس صورت میں عوض دینا بھی لازمی ہے اور اس کی دلیل یہ ہے کہ حضور ﷺ نے ہمیشہ کیلئے ہدیہ کا بدلہ دیا ہے۔ اور اس سے وجوب معلوم ہوتا ہے۔ اور قیاس کا تقاضا بھی یہی ہے کہ ہبہ کرنے والے نے یہ ارادہ کر لیا ہے کہ اس نے جو چیز ہدیہ کی ہے اس کے عوض میں اس کو اس سے زیادہ چیز مل جائے تو کم از کم اس کو اس چیز کے برابر اور مثل تو ضرور ملنا چاہیے۔

حنفیہ کا مسلک:

لیکن احناف کے نزدیک (اور امام شافعی کے قول جدید کے مطابق) عوض ملنے کی نیت سے ہبہ کرنا اور کوئی چیز ہدیہ میں دینا باطل ہے۔ کیونکہ یہ بیع کے حکم میں ہے۔ جس میں ثمن مجہول ہے۔ نیز ہبہ اور ہدیہ کی بناء تبرع و احسان پر ہے اور جب اس میں (عوض ارادہ کرنے کی وجہ سے) تبرع و احسان نہ رہ جائے تو یہ بیع کے حکم میں ہو جاتا ہے۔ اس وجہ سے حنفیہ کے نزدیک ہبہ بشرط العوض بیع کے حکم میں ہے۔ لہذا فی الحقیقت اس کا ہدیہ اور ہبہ ہونا باطل ہو چکا ہے۔ نیز اس نیت سے ہدیہ دینا کہ عوض مل جائے اخلاق کریمانہ کے خلاف بھی ہے۔ اس وجہ سے اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر ﷺ کو اس سے منع فرمایا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ (سورہ المدثر) یعنی ایسا نہ کر کہ تو احسان کرے اور بدلہ بہت چاہے۔

مفسرین کرام لکھتے ہیں کہ اس آیت کی رو سے جناب رسول اللہ ﷺ پر یہ حرام کیا گیا تھا کہ آپ ﷺ اس غرض سے کسی کو کوئی چیز ہدیہ و احسان کے طور پر دے دیں تاکہ بعد میں آپ کو اس سے زیادہ عوض مل جائے۔ اور حضور کے علاوہ عام لوگوں کیلئے ایسا کرنا اگرچہ جائز ہے لیکن پھر بھی کراہت سے خالی اور بہتر نہیں ہے۔

حاصل بحث: یہ ہے کہ اس نیت سے ہدیہ دینا کہ اس کا عوض مل جائے۔ اخلاق کریمانہ کے خلاف ہونے میں تو کسی کو اختلاف نہیں اس وجہ سے اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر ﷺ پر ایسا کرنا حرام قرار دیا تھا۔ لہذا اس سے اجتناب کرنا چاہیے۔ اور جب آپ کو کوئی آدمی ہدیہ دے دے تو اس کا بدلہ دینا واجب نہ سہی اخلاق کریمانہ کا تقاضا تو ضرور ہے۔ اس وجہ سے جناب رسول اللہ ﷺ کی عام عادت مبارکہ یہی تھی کہ ہدیہ کو قبول فرماتے تھے۔ اور پھر اس کا بدلہ دیا کرتے تھے۔ لہذا ایسا ہی کرنا مناسب ہے کہ ہدیہ کو قبول کر کے اس کے بدلہ دینے کا بھی اہتمام کیا جاوے۔

اگر ہدیہ کا بدلہ نہ دے سکتا ہو تو ہدیہ دینے والے کے لئے دعا کرو:

اور اگر اس ہدیہ کا مناسب بدلہ دینے کے لئے کوئی چیز نہ ہو تو پھر اس محسن کے حق میں دعا کرے۔ ایک روایت میں ہے کہ: جس نے تمہارے ساتھ کوئی نیکی اور احسان کر دیا تو اس کا بدلہ دیا کرو۔ پس اگر

تمہارے ساتھ بدلہ دینے کے لئے کچھ نہ ہو تو اس کے لئے دعا کرو یہاں تک کہ تم سمجھ جاؤ کہ تم نے اس کا بدلہ ادا کر دیا“ اور ایک روایت میں یہ مضمون ذکر ہے کہ جس نے احسان کرنے والے سے ”جزاک اللہ“ کہا تو اس نے اس کا بدلہ ادا کر دیا۔



### ۳۵ : باب مَا جَاءَ فِي الشُّكْرِ لِمَنْ أَحْسَنَ إِلَيْكَ

جس نے تمہارے ساتھ احسان کیا اس کا شکریہ ادا کرنے کا بیان

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ ثنا الرَّبِيعُ بْنُ مُسْلِمٍ ثنا مُحَمَّدُ بْنُ زِيَادٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَا يَشْكُرِ النَّاسَ لَا يَشْكُرِ اللَّهَ. هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جو شخص لوگوں کا شکر ادا نہ کرے وہ اللہ تعالیٰ کا شکر بھی ادا نہ کرے گا۔ یہ حدیث صحیح ہے۔

حَدَّثَنَا هَنَادٌ ثنا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى وَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكِيعٍ ثنا حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الرُّوَاسِيُّ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ عَطِيَّةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يَشْكُرِ النَّاسَ لَمْ يَشْكُرِ اللَّهَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَالْأَشْعَثِ بْنِ قَيْسٍ وَالتُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت ابوسعیدؓ روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جس نے لوگوں کا شکر ادا نہ کیا اس نے اللہ تعالیٰ کا شکر ادا نہ کیا۔ اور اس باب میں اشعث بن قیس اور نعمان بن بشیرؓ سے بھی روایات نقل ہوئی ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

توضیح و تشریح: اور یہ اس لئے کہ اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرنا اس وقت مکمل ہو جاتا ہے جبکہ بندہ اللہ تعالیٰ

کے احکامات کی تابعداری کرے اور اللہ تعالیٰ کے احکامات میں سے یہ بھی ہے کہ اللہ تعالیٰ کی کوئی نعمت تجھے جس بندہ خدا کے ہاتھ سے مل جائے تو اس بندہ کا شکریہ بھی ادا کرو۔ پس جب اس نے اس حکم میں اللہ تعالیٰ کی اطاعت نہ کی تو اس نے اللہ تعالیٰ کا شکریہ ادا نہ کیا۔ نیز یہ کہ جس آدمی کی عادت اور طبیعت اس طرح بن چکی ہو کہ جب لوگوں کی طرف سے اس کو کوئی نعمت مل جاتی ہے تو وہ ان کی ناشکری کرتا ہے۔ اور لوگوں کے احسانات کا شکریہ ترک کرتا ہے۔ تو لازم ہے کہ اس کی یہ بھی عادت ہوگی کہ وہ اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کی بھی ناشکری کرتا ہو اور اللہ تعالیٰ کے احسانات کا بھی شکریہ ادا نہ کرے گا، کیونکہ بندہ محسن تو آنکھوں کے سامنے ہوتا ہے اور نظر آ رہا ہے اور اللہ تعالیٰ کو تو دیکھا بھی نہیں جاسکتا۔ نیز بندہ کی طرف سے تو احسان کبھی کبھی ہوتا ہے اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے احسانات کا سلسلہ ہر وقت جاری رہتا ہے۔ (وَإِنْ تَعَدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا) جس کو عادی سمجھ کر غافل انسان شکر کو خیال میں نہیں لاتا اور یا ”مَنْ لَّمْ يَشْكُرِ النَّاسَ لَمْ يَشْكُرِ اللَّهَ“ کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنی نعمت کے بدلے میں اس آدمی کا شکر قبول نہیں فرماتا جو آدمی لوگوں کے احسانات کا ناسپاس گزار ہو اور ان کی نیکی اور احسان کا شکر ادا نہ کرتا ہو۔



### ۳۶ : باب مَا جَاءَ فِي صَنَائِعِ الْمَعْرُوفِ

مختلف قسم کے احسانات اور نیکیوں کا بیان

حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ الْعَنْبَرِيُّ ثَنَا النَّضْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجُرَشِيُّ الْيَمَامِيُّ ثَنَا عِكْرِمَةُ بْنُ عَمَارٍ ثَنَا أَبُو زُمَيْلٍ عَنْ مَالِكِ بْنِ مَرْثَدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبَسُّمُكَ فِي وَجْهِ أَخِيكَ لَكَ صَدَقَةٌ وَأَمْرُكَ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهْيُكَ عَنِ الْمُنْكَرِ صَدَقَةٌ وَإِزْشَاذُكَ الرَّجُلَ فِي أَرْضِ الضَّلَالِ لَكَ صَدَقَةٌ وَبَصْرُكَ لِلرَّجُلِ الرَّدِيءِ الْبَصَرَ لَكَ صَدَقَةٌ وَإِمَاطَتُكَ الْحَجَرَ وَالشُّوْكَ وَالْعَظَمَ عَنِ الطَّرِيقِ لَكَ صَدَقَةٌ وَإِفْرَاغُكَ مِنْ دُلُوكَ فِي دُلُوِّ أَخِيكَ لَكَ صَدَقَةٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ

مَسْعُودٌ وَجَابِرٌ وَحَذِيفَةُ وَعَائِشَةُ وَأَبِي هُرَيْرَةَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. وَأَبُو زُمَيْلٍ  
سِمَاكُ بْنُ الْوَلِيدِ الْحَنْفِيُّ

ترجمہ : حضرت ابو ذرؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ نے فرمایا: تیرا اپنے بھائی  
(مسلمان) کے سامنے مسکراتا تیرے لئے صدقہ ہے۔ اور تیرا حکم کرنا نیکی کا اور تیرا روکنا برائی سے تیرے  
لئے صدقہ ہے۔ اور تیرا کسی گم کردہ راہ کو کسی انجان زمین میں صحیح راستے پر لے جانا تیرے لئے صدقہ ہے۔  
اور تیری آنکھیں کسی بیکار (ناپینا) آنکھوں والے آدمی کے لئے (کام آنا) تیرے لئے صدقہ ہے اور تیرا  
راستے سے پتھر کاٹنا اور ہڈی (وغیرہ) ہٹانا تیرے لئے صدقہ ہے اور تیرا اپنے ڈول سے اپنے بھائی  
(مسلمان) کے ڈول میں پانی ڈالنا تیرے لئے صدقہ ہے..... اور اس باب میں حضرت عبداللہ بن مسعودؓ  
حضرت جابرؓ حضرت حذیفہؓ حضرت عائشہؓ اور حضرت ابو ہریرہؓ سے بھی روایات ہوئی ہیں۔..... یہ حدیث  
حسن غریب ہے۔ اور ابو زمیل جو ہیں۔

### آسان نیکیاں اور مفت کے صدقے :

اس باب میں نیکی کی اہمیت کو اجاگر کر دیا گیا ہے کہ معمولی سی نیکی کو چھوٹی سمجھ کر چھوڑنا نہیں  
چاہیے۔ اور اگر کسی آدمی کے پاس مال و دولت نہ ہو تو وہ یہ نہ سمجھے کہ میں کیا کر سکتا ہوں؟ میں تو حج نہیں  
کر سکتا، قربانی نہیں کر سکتا، زکوٰۃ اور صدقہ نہیں دے سکتا، میں تو بے بس ہوں اور یہ کہہ کر اپنے آپ کو بری  
الذمہ سمجھے۔ یہ درست نہیں ہے کیونکہ اس حدیث میں جناب رسول اللہ ﷺ نے چند ایسے صدقات کی  
نمائندگی کی ہے جن پر کوئی لاگت نہیں آتی، کوئی پیسہ خرچ نہیں ہوتا، اور اعمال نامہ میں صدقہ کے برابر ثواب  
لکھا جاتا ہے۔ پس غریب آدمی اگر مال خرچ نہیں کر سکتا کیونکہ اس کے پاس مال و دولت نہیں ہے تو ایسے  
صدقات کرے جن کے لئے مال لگانے کی ضرورت نہیں پڑتی۔ اور مفت میں اپنے اعمال نامہ کو صدقات کے  
اجرو ثواب سے بھر دے۔

### وہ صدقات یہ ہیں :

(۱) اپنے مسلمان بھائی کے ساتھ خندہ پیشانی سے ملنا صدقہ ہے۔

(۲) کسی کو نیکی کا حکم دینا اور برائی سے روکنا صدقہ ہے۔ کیونکہ صدقہ سے عموماً کسی کو مالی خیر پہنچایا جاتا ہے اور نیکی کا حکم دینا اور برائی سے روکنا دینی اعتبار سے اس کو خیر پہنچانا ہے۔ جو کہ بہترین صدقہ ہے۔

(۳) اور جو آدمی کسی بیابان میں یا پردیس اور نا آشنا جگہ میں راستے سے بھٹک جائے اسکو صحیح رہنمائی کرنا اور راہ راست دکھانا صدقہ ہے۔

(۴) کسی اندھے یا بوڑھے وغیرہ کو ”جس کی آنکھیں بیکار ہو چکی ہوں“ ہاتھ سے پکڑ کر کسی ندی، نالی اور گڑھے وغیرہ سے بچا کر گزارنا یا اس کو اپنی منزل مقصود تک پہنچانا صدقہ ہے اور یہ اس طرح ہوا جیسا کہ تیری آنکھیں اس کے لئے آنکھیں بن گئیں۔ گویا تو نے آنکھوں کا صدقہ کر دیا۔

(۵) راستے سے تکلیف دہ چیز، پتھر، کاٹا، ہڈی، پلاسٹک کے لفافے، کیلا، مالٹے اور تربوز کے پوست اور چھلکے وغیرہ ہٹانا صدقہ ہے۔ ان تمام ایذا پہنچانے والی چیزوں کو ہٹانے کا شریعت مقدسہ نے حکم دیا ہے اور اس کو ایمان کے اعمال میں شمار کیا ہے اسکے برعکس ان لوگوں کا دین اسلام میں کیا مرتبہ ہوگا۔ جو ان چیزوں کو اپنے گھروں، کمروں سے نکال کر راستے میں پھینک دیتے ہیں۔ یا بعض طلباء حضرات بھی غفلت کرتے ہیں کہ بھی غفلت کرتے ہیں کہ فروٹ وغیرہ کھا کر ان کے چھلکے گھٹلیاں وغیرہ کو کمروں کے سامنے پھینک دیتے ہیں۔ یہ حد درجہ کا اخلاقی و شرعی جرم ہے۔ ان چیزوں پر راستے میں کبھی کبھار آدمی کا پاؤں پھسل جاتا ہے۔ جس سے کبھی کبھی موت واقع ہونا بھی بعید نہیں۔ اگر خدا نخواستہ ایسا ہوا تو ان چیزوں کا پھینکنے والا قتل نفس کے لئے سبب بن کر گناہ کا مرتکب ہو جاتا ہے۔ نیز کمروں کے سامنے پھینکنے سے گندگی پھیل جاتی ہے اس پر کبھی، پتھر جمع ہو جاتے ہیں اور جراثیم پھیلا کر ملیریا وغیرہ بیماریوں کا سبب بنتے ہیں۔ حدیث باب میں اگرچہ پتھر، کانٹے اور ہڈی کا ذکر ہوا ہے لیکن مراد ہر وہ چیز ہے جس سے لوگوں کو تکلیف ہوتی ہے جیسا کہ دوسری روایت میں اماطة الاذى عن الطريق مذکور ہے یعنی راستے سے تکلیف دہ چیز کا ہٹانا اور عواقب اور ضرر کے لحاظ سے یہ فروٹ کے چھلکے وغیرہ پتھر اور کانٹے سے زیادہ خطرناک اور تکلیف دہ ہوتے ہیں۔ پس ایسی چیزیں راستوں میں اور لوگوں کی گزرگاہوں میں پھینکنا بہت بڑا اخلاقی و شرعی جرم ہے۔ اسلام نے ان چیزوں کا راستے سے ہٹانے کا تاکید حکم دیا ہے۔

(۶) اور تو نے اپنی باری میں کنویں سے ڈول بھر کر نکالا اب اس پانی پر تمہارا حق ہے لیکن تم نے اس پانی سے دوسرے مسلمان بھائی کے برتن میں پانی ڈالا تو یہ بھی صدقہ ہے۔ خصوصاً جبکہ وہ دوسرا مسلمان ضعیف اور بوڑھا ہو یا ناتواں بچہ ہو اور ان کے ساتھ ہمدردی کی تو اس میں بہت بڑا اجر و ثواب ہے۔

اس طرح دارالعلوم میں روٹی وغیرہ نمبر پر لینی ہو تو دوسرے کے ساتھ ہمدردی کرنا مثلاً کوئی دوسرا طالب علم تجھ سے عمر یا علم کے لحاظ سے بڑا ہے اور تم نے اپنے نمبر میں اس کو کھڑا کر دیا یا کوئی دوسرا طالب علم ضعیف اور چھوٹا ہو اس پر شفقت کر کے اپنی باری اس کو دے دی۔ یا کوئی طالب علم استاد نے بھیجا ہو اس کو مقدم کرنا تاکہ اس کا کام پہلے ہو جائے۔ یہ تمام چیزیں اخلاق حسنہ میں سے ہیں۔ اور آسان نیکیاں ہیں۔ جس پر کچھ رقم خرچ نہیں ہوتی اور صدقہ کا ثواب حاصل ہو جاتا ہے۔

خیرے کن اے فلان و غنیمت شمار عمر  
زاں پیشتر کہ بانگ برآید فلان نماز



### ۳۷ : باب ماجاء فی المنحة

اونٹ، بکری وغیرہ کے عطیہ دینے کا بیان

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنْ  
طَلْحَةَ بْنِ مُصَرِّفٍ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْسَجَةَ يَقُولُ: سَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ  
عَازِبٍ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ مَنَعَ مَنِحَةً لَبَنٍ أَوْ وَرَقٍ  
أَوْ هَدَى زُقَافًا كَانَ لَهُ مِثْلُ عَتَقِ رَقَبَةٍ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ مِنْ حَدِيثِ أَبِي  
إِسْحَقَ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ مُصَرِّفٍ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَقَدْ رَوَى مَنْصُورُ بْنُ الْمُعْتَمِرِ  
وَشُعْبَةُ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ مُصَرِّفٍ هَذَا الْحَدِيثَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ. وَمَعْنَى

قَوْلِهِ مَنْ مَنَحَ مَنِحَةً وَرَقٍ إِنَّمَا يَعْنِي بِهِ قَرْضُ الدَّرَاهِمِ. وَقَوْلُهُ أَوْ هَدَى زُقَاقًا قَالَ إِنَّمَا يَعْنِي بِهِ هِدَايَةَ الطَّرِيقِ وَهُوَ ارشاد السبيل.

ترجمہ: طلحہ بن مصرف کہتے ہیں کہ میں نے عبدالرحمان بن عوسجمہ سے سنا ہے اور وہ کہتے ہیں کہ میں نے براء بن عازبؓ سے سنا ہے اور وہ کہتے ہیں کہ میں نے جناب رسول اللہ ﷺ سے یہ فرماتے ہوئے سنا لیا ہے کہ جس نے (کسی کو) دودھ (حاصل کرنے) کا یا چاندی (روپے) کا عطیہ دے دیا یا کسی گم کردہ راہ کو راستہ دکھا دیا تو یہ اس کے لئے (ثواب کے اعتبار سے) غلام آزاد کرانے کے برابر ہو جائے گا۔

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ ابو اسحاق عن طلحہ بن مصرف کی روایت سے ہم اسے اس طریق کے علاوہ دوسرے طریق سے نہیں جانتے ہیں۔۔۔ اور منصور بن المعتمر اور شعبہ نے طلحہ بن مصرف سے یہ حدیث روایت کی ہے۔۔۔ اور اس باب میں نعمان بن بشیر سے بھی روایت ہوئی ہے۔ اور یہ ارشاد گرامی ”مَنْ مَنَحَ مَنِحَةً وَرَقٍ“ کا معنی یہ ہے کہ اس سے دراہم کا قرض حسنہ دینا مراد ہے۔ اور یہ ارشاد گرامی ”أَوْ هَدَى زُقَاقًا“ کہتے ہیں کہ اس سے مراد کسی بھٹکے ہوئے (مسافر) کو راستہ دکھانا ہے یا کسی (اندھے کو) منزل مقصود تک لے جانا ہے۔

### منیحة کیا چیز ہے؟

توضیح و تشریح: گزشتہ ابواب میں بر اور صلہ کے مختلف طریقے ذکر ہوئے۔ ایک دوسرے کے ساتھ احسان اور خوش اخلاقی سے پیش آنا، نوکر اور خادموں کیساتھ نرمی اور خوش اخلاقی، اولاد کی اچھی تربیت اور اپنے محسن کی شکرگزاری وغیرہ مختلف حصے بیان ہوئے اب ایک خاص صورت احسان کا جسے منیجہ کہا جاتا ہے اس کا ذکر ہے۔ باب فتح یفتح اور ضرب یضرب دونوں سے آتا ہے بمعنی ”اعطی“ اور ”منیحة“ بروزن عظیمہ اصل میں عطیہ کو کہا جاتا ہے۔ ابو عبیدہ نے کہا ہے کہ منیجہ عرب کے نزدیک دو طریق پر ہوتا ہے۔ ایک یہ کہ کوئی آدمی اپنے بھائی مسلمان کو کوئی چیز اس طرح دیتا ہے کہ وہ چیز پھر اس سے واپس نہیں لیتا ہے۔ اور دوسرا یہ ہے کہ کسی کو اونٹ یا بکری وغیرہ کچھ مدت کیلئے دے دے تاکہ وہ اس کے دودھ اور اون وغیرہ سے فائدہ اٹھائے اور پھر اسے مالک کو واپس کر دے اور یہاں یہ دوسرا معنی مراد ہے اور منیجہ جب مطلق ذکر



ہوتا ہے تو متبادر معنی یہ ہوتا ہے کہ: اونٹ بکری، بھیڑ یا گائے کسی کو کچھ مدت کیلئے اسکے دودھ، اون اور گوبر وغیرہ سے فائدہ حاصل کرنے کیلئے دے دے اور عین چیز اصل مالک کی ہوگی جو کہ اس کو واپس دی جاوے گی۔

**منیحة لبن أو ورق:** عطیہ دودھ کا یا چاندی کا (یعنی روپے کا)۔ دودھ کا عطیہ سے یہی مراد ہے کہ عارضی طور پر منافع حاصل کرنے کیلئے دودھ والا جانور کسی کو دے دے اور چاندی کا عطیہ اس سے مراد قرض حسنہ ہے یعنی کسی کو بلا سود قرض دے دے تو یہ بھی گویا اصل رقم آپ کو واپس ملے گی اور کچھ عرصہ کیلئے وہ اس سے فائدہ حاصل کریگا۔

**اوہدی زقاقا:** ہڈی ہدایت سے ہے اور زقاق بروزن غراب راستہ کو کہا جاتا ہے۔ یعنی یا کسی کو راستہ دکھایا کسی مسافر یا اندھے بوڑھے وغیرہ کو راستہ دکھانا بڑی نیکی ہے۔

مذکورہ بالا تینوں قسم کی نیکیوں کیلئے اس حدیث میں یہ اجر و ثواب مذکور ہے کہ ان لہ مثل عتق رقبة: یعنی دودھ کا عطیہ کسی نے کسی کو دے دیا یا روپے کا عطیہ یعنی قرض حسنہ پیسے دے دیئے یا کسی کو راستہ دکھایا تو اس کے لئے غلام آزاد کرانے کے برابر اجر و ثواب ملے گا۔

**درخت کھجور کا عطیہ دینا:**

**اوہدی زقاقا الخ:** زقاق جس طرح راستہ کو کہا جاتا ہے اسی طرح زقاق قطار میں لگی ہوئی کھجور کے چند درختوں کو بھی کہا جاتا ہے۔ اگر یہ مراد لیا جاوے تو اس اعتبار سے پھر جملہ ”ہڈی زقاقا“ ہوگا۔ یعنی ہڈی میں دال کو تشدید کیساتھ باب تفعیل سے ہوگا جس کا معنی ہے تحفہ اور ہدیہ دینا۔ اس لحاظ سے اس جملہ کا معنی یہ ہوگا کہ یا کھجور کے کچھ درختوں کو ہدیہ کے طور پر دے دے تو یہ عمل بھی غلام آزاد کرنے کے برابر ثواب رکھتا ہے اور حضرت نعمان بن بشیر کی روایت میں جس کی طرف امام ترمذی نے اشارہ کیا ہے ہڈی کی بجائے لفظ اوہدی زقاقا آیا ہے جو کہ مذکورہ بالا معنی میں بالکل صریح ہے اس اعتبار سے مذکورہ حدیث میں تینوں چیزیں عطیہ اور ہدیہ کے جنس سے ہونگی یعنی دودھ، اون اور گوبر وغیرہ حاصل کرنے کیلئے کسی کو

اونٹ، بھیڑ، بکری گائے وغیرہ کچھ مدت کیلئے دیدینا یا دراہم (روپے) کسی کو بطور قرض دینا یا کھجور کے چند درخت بطور عطیہ اور حدیہ کے دینا ان میں سے ہر ایک عمل غلام آزاد کرانے کے برابر ثواب رکھتا ہے۔ کھجور بھی لازمی نہیں دوسرے پھل مثلاً سیب، مالٹا، کیلا، انار وغیرہ دینے کا بھی یہی حکم ہے۔

### اسلام غلامی کے تصور کی حوصلہ شکنی کرتا ہے :

یورپین اقوام دین اسلام کے خلاف پروپیگنڈا کر رہی ہیں کہ اسلام میں غلامی کا تصور موجود ہے۔ یہ خود اپنے آپ کو حقوق انسانی کا علمبردار بن بیٹھنے والے اور اپنے آپ کو مہذب کہنے والے ذرا اپنے گریبان میں جھانک کر دیکھیں کہ وہ اپنے زیر دست اقوام کے ساتھ انسانیت کی حدود سے نکل کر چوپایوں کا سا سلوک روار کھتے ہیں، کسی قسم کے جواز کے بغیر ان کا کشت و خون کرنا ان کی شوکت و عزت کو تاراج کرنا، اور طاقت کے استعمال سے ان کے سیاہ و سفید پر قابض بن کر ان کو اپنے ماتحت غلامی کی زندگی گزارنے پر مجبور کرنا ان ظالموں کا شیوہ بن چکا ہے۔

اس کے برعکس دین اسلام میں غلاموں کے ساتھ برادرانہ سلوک کرنے اور ان کے ساتھ احسان و ہمدردی کیلئے زرین تعلیمات دی گئی ہیں، علاوہ ازیں غلاموں کو آزادی دینے کے لئے بہت سارے راستے کھلے رکھے ہیں، کفارہ قتل، کفارہ صوم، کفارہ ظہار اور کفارہ یمین میں غلام آزاد کرانے کو سرفہرست رکھا گیا ہے، غلام کو مکاتب بنانا اور مدبر و ام ولد کا مالک کے موت کے بعد خود بخود آزاد ہو جانا بھی اس قبیل سے ہیں۔

علاوہ ازیں ویسے بھی غلاموں کو آزاد کرنا دین اسلام میں بہترین نیکی اور افضل القربات قرار دیا گیا ہے۔ حدیث باب میں بھی چند دوسرے نیک اعمال کیلئے ثواب کے اعتبار سے غلام آزاد کرنے کو مشہ بہ قرار دیا گیا ہے، یہ اس بات کی دلیل ہے کہ دین اسلام کسی کو غلام بنانے کی حوصلہ شکنی کرتا ہے۔



## ۳۸: باب مَا جَاءَ فِي إِمَاطَةِ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ

راستے سے تکلیف دہ چیز کے ہٹانے کا بیان

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ سُمَيٍّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي فِي طَرِيقٍ إِذْ وَجَدَ غُصْنَ شَوْكٍ فَأَخْرَهُ فَشَكَرَ اللَّهُ لَهُ فَغَفَرَ لَهُ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بَرزَةَ وَابْنِ عَبَّاسٍ وَأَبِي ذَرٍّ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ جناب نبی کریم ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا کہ ایک آدمی راستے پر گزر رہا تھا اسی اثنا میں اس نے ایک کانٹے دار شاخ (راستے میں پڑی ہوئی) پائی تو اس نے اسے راستے سے ہٹا دیا۔ تو اللہ تعالیٰ نے اس کے اس عمل کی (اس حد تک) قدر دانی کر کے بڑھا چڑھا کر دیا کہ اس کی مغفرت فرمائی۔..... اس باب میں حضرت ابو ہریرہؓ حضرت ابن عباسؓ اور حضرت ابو ذر غفاریؓ سے بھی روایات ہوئی ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے

نیکی کو معمولی نہ سمجھا جائے :

توضیح و تشریح: گزشتہ ابواب میں ضمناً راستے سے تکلیف دہ چیز ہٹانے کی فضیلت ذکر ہوئی ہے کہ اس سے مقبول صدقے کے برابر ثواب حاصل ہوتا ہے لیکن عام طور پر لوگ اس قسم کی نیکیوں کو چھوٹی اور معمولی سمجھ کر ان سے غفلت برتتے ہیں اس وجہ سے امام ترمذیؒ نے اس کے لئے مستقل باب باندھ کر حضور ﷺ کا ایک اور ارشاد نقل فرمایا جس میں یہ مضمون بیان کیا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ایک آدمی کی راستے سے کانٹے دار شاخ ہٹانے کی وجہ سے مغفرت فرمائی۔ پس اس کو چھوٹا عمل سمجھنا نہیں چاہیے ہو سکتا ہے کہ اسی کو اللہ تعالیٰ ذریعہ مغفرت بنا دے۔ کہ مغفرت را بہانہ مے طلبد بہا نہ مے طلبد..... جناب رسول اللہ ﷺ نے اجتماعی بھلائیوں کی اہمیت کو خوب واضح فرمایا ہے چنانچہ راستے سے کانٹا پتھر وغیرہ ہٹانے سے عام انسانوں کو راحت و سہولت ہو جاتی ہے اس سے اللہ تعالیٰ خوش ہوتا ہے اور اس بندہ کی مغفرت فرماتا

ہے۔ اس طرح عام مخلوق کو ضرر پہنچانے سے اللہ تعالیٰ ناراض ہو جاتا ہے انسانوں کو ایذا اور تکلیف دینا خواہ جسمانی ہو یا روحانی حرام ہے اس وجہ سے راستے میں کانٹے اور پتھر وغیرہ چیزیں پھینکنا جس سے گزرنے والوں کو تکلیف ہو ناجائز ہے۔ اور جبکہ رسول اللہ ﷺ نے راستے سے تکلیف دہ چیز کے ہٹانے کا حکم فرمایا ہے اور اس عمل کو ایمان کا ایک شعبہ قرار دیا ہے تو ظاہر ہے کہ موذی چیزوں کا راستے میں ڈالنا مقتضائے ایمان کے خلاف ہے۔ مسلمانوں کے لئے اس سے اجتناب لازم ہے۔

**فشکر اللہ لہ :** اللہ تعالیٰ اس کے عمل کی قدر دانی کرتا ہے ظاہر لفظ کے اعتبار سے شکر کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف ہوئی ہے یعنی اللہ تعالیٰ اس کا شکر کرتا ہے تو کتنا بڑا احسان ہے اللہ تعالیٰ کا کہ وہ اپنے بندے کی شکر گزاری کرے۔

”الشکور“ کا معنی: علامہ جزریؒ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے اسماء حسنیٰ میں سے ایک نام ”شکور“ بھی ہے اور اس کا معنی ہے اَلَّذِي يَزْكُو عِنْدَهُ الْقَلِيلُ مِنْ اَعْمَالِ الْعِبَادِ فَيُضَاعِفُ لَهُمُ الْجَزَاءَ فَشُكْرُهُ لِعِبَادِهِ مَغْفِرَتُهُ لَهُمْ: یعنی وہ ذات جو اپنے بندوں کے اعمال میں سے تھوڑے عمل کو اپنے ساتھ بڑھا دیتی ہے اور پھر ان کو کئی گنا زیادہ اجر و ثواب عطا فرماتا ہے پس اللہ تعالیٰ کا اپنے بندوں کا شکر یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ ان کی مغفرت فرماتا ہے۔



### ۳۹ : باب مَا جَاءَ أَنَّ الْمَجَالِسَ بِالْأَمَانَةِ

مجلس میں واقع ہونے والے افعال و اقوال کے امانت ہونے کا بیان

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ ابْنِ أَبِي ذَنْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَطَاءٍ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ جَابِرِ بْنِ عَتِيكَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا حَدَّثَ الرَّجُلُ الْحَدِيثَ ثُمَّ التَفَتَ فِيهِ أَمَانَةٌ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ وَإِنَّمَا نَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ أَبِي ذَنْبٍ.

ترجمہ: حضرت جابر بن عبد اللہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب کوئی آدمی بات کرتا ہے اور پھر ادھر ادھر دیکھے تو یہ امانت ہے..... یہ حدیث حسن ہے۔ ہم اسے ابن ابی ذئب ہی کی حدیث سے پہچانتے ہیں۔

### توضیح و تشریح:

یہ بھی اجتماعی آداب کا حصہ ہے کہ مجلس میں جو کچھ پیش آئے وہ امانت ہے جیسا کہ سونا چاندی کوئی شخص آپ کے پاس رکھ دے تو وہ امانت ہے اس میں دخل اندازی کرنا اور خیانت کرنا حرام ہے اسی طرح مجلس کی باتیں اور اس میں پیش ہونے والے حالات اور واقعات سب امانت ہیں۔ پس مجلس کی باتیں اور مجلس کے حالات دوسری جگہ بیان کرنا۔ مجلس کا راز فاش کرنا خیانت ہے۔ اور حرام ہے جبکہ کسی بھی شریک مجلس کو اس سے ناگواری ہوتی ہو خصوصاً جبکہ کوئی صاحب مجلس صراحتاً کہہ دے کہ یہ بات راز کی ہے اسے فاش نہ کرنا۔ یا وہ اشارۃً تم کو سمجھا دے کہ اس بات کو میں کسی اور پر ظاہر کرنا نہیں چاہتا ہوں۔ یا قرآن سے معلوم ہوتا ہو کہ صاحب مجلس اس بات کو راز میں رکھنا چاہتا ہے تو اس بات کا دوسروں سے بیان کرنا خیانت ہے اور اس کو راز میں رکھنا واجب ہے۔

المجالس بالامانة: یہ عبارت بر تقدیر حذف مضاف اس طرح ہے۔ حُسْنُ الْمَجَالِسِ وَ شَرُّهَا بِأَمَانَةٍ حَاضِرِيهَا عَلَى مَا يَتَقَعُ فِيهَا مِنْ قَوْلٍ وَفِعْلٍ: (تحفۃ الاحوذی) یعنی مجالس کی شرافت اور ان کا حسن اسی میں ہے کہ ان میں واقع ہونے والے قول اور فعل سے متعلق حاضرین مجلس امانت سے کام لیں۔

تو اس کا معنی یہ ہوا کہ صاحب مجلس کے لئے ضروری ہے کہ وہ مجلس میں جو کچھ سن لے یا جو کچھ دیکھ لے اس میں وہ امانت دار بنے۔

کسی جگہ شمائل ترمذی میں ایک حدیث گزری تھی اس میں حضور اقدسؐ کے آداب مجلس اور مجلس کی امانتوں کی مکمل تفصیل ہم نے بیان کی تھی۔ جو کہ دس بارہ صفحات ”الحق“ میں شائع بھی کئے گئے تھے۔ مجلس میں ایک دوسرے کی حرمتوں میں دخل اندازی کرنا اور توہین آمیز الفاظ کہنا ایک دوسرے کی غیبت کرنا ایک

دوسرے پر آوازیں بلند کرنا، ایک دوسرے کے کلام کو قطع کرنا، اور مجلس کی باتیں باہر پھیلانا، یہ تمام چیزیں آداب مجلس کے خلاف ہیں اور ناجائز ہیں۔

إذا حدث الرجل الحديث ثم التفت فهي أمانة: یعنی جب کوئی آدمی بات کر رہا ہو اور پھر وہ (دائیں بائیں) دیکھ لے تو یہ بات امانت ہے۔ ادھر ادھر دیکھنے سے بات کرنے والے کا مقصد مخاطب کو یہ سمجھانا ہے کہ مجھے یہ ڈر ہے کہ کوئی اور آدمی میری بات نہ سن لے، میں خاص تجھ (مخاطب) کو ہی یہ راز کی بات بتانا چاہتا ہوں، پس عاقل کو اشارہ ہی کافی ہے۔ اس نے مخاطب کو گویا یہ کہہ دیا کہ یہ میری بات مجھ سے سن لو اور پھر اسے بھید میں رکھو! یہ تیرے ساتھ امانت ہے اس وجہ سے حضور ﷺ نے فرمایا کہ یہ بات امانت ہے، یعنی اب اس کی افشاء حرام ہے۔



## ۴۰ : باب مَا جَاءَ فِي السَّخَاةِ

### سخاوت کا بیان

حَدَّثَنَا أَبُو الْخَطَّابِ زِيَادُ بْنُ يَعْنَى لِحَسَّانِ بْنِ الْبَصْرِ ثَنَا حَاتِمُ بْنُ وَرْدَانَ ثَنَا أَيُّوبُ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ: قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ لَيْسَ لِي شَيْءٌ إِلَّا مَا أَدْخَلَ عَلَى الزُّبَيْرِ أَفْأَعْطَى قَالَ نَعَمْ وَلَا تُؤْكِلِي فَيُؤْكِلِي عَلَيْكَ يَقُولُ لَا تُحْصِي فَيُحْصِي عَلَيْكَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ وَأَبِي هُرَيْرَةَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَرَوَى بَعْضُهُمْ هَذَا الْحَدِيثَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَبَادِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا. وَرَوَى غَيْرُ وَاحِدٍ هَذَا عَنْ أَيُّوبَ وَلَمْ يَذْكُرُوا فِيهِ عَنْ عَبَادِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ.

ترجمہ: حضرت اسماء بنت ابی بکرؓ سے روایت ہے وہ فرماتی ہیں کہ میں نے پوچھا کہ اے اللہ تعالیٰ کے رسول ﷺ میرے ساتھ تو کوئی چیز اپنی (مال و دولت) نہیں، مگر وہ ہے جو کہ (میرا شوہر)

حضرت زبیرؓ لاکر مجھے دے دے تو کیا میں اس سے کسی کو دے دوں؟ (یعنی صدقہ کروں؟) تو رسول اللہ نے فرمایا، ”ہاں“ (تھیلی کے منہ کو) بندھن نہ باندھ (یعنی دینے کی جگہ میں دیا کرو اور بخل مت کرو) ورنہ تجھ پر بھی (تھیلی کا منہ) باندھ دیا جاوے گا۔ (یعنی اللہ تعالیٰ کے خزانوں سے تجھے ملنا بند ہو جائے گا اور) فرماتے تھے، گنا مت کر (حساب نہ لگاؤ) ورنہ تجھ پر بھی گنتی لگا دی جائے گی (اور پھر تجھے بھی حساب سے ملے گا زیادہ نہیں)..... اس باب میں حضرت عائشہؓ اور حضرت ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہوئی ہے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور بعض راویوں نے اس حدیث کو اسی اسناد کے ساتھ، یعنی، عن ابن ابی ملیکہ، عن عباد بن عبد اللہ بن الزبیر عن اسماء بنت ابی بکر..... کے ساتھ روایت کیا ہے اور بہت سے راویوں نے اس روایت کو ایوب سے روایت کیا ہے اور انہوں نے اس میں عن عباد بن عبد اللہ بن الزبیر ذکر نہیں کیا ہے۔

### توضیح و تشریح :

حضرت اسماء بنت ابی بکرؓ: اس حدیث کی راویہ حضرت اسماءؓ ہے جو کہ حضرت ابو بکر صدیقؓ کی بیٹی ہے اور حضرت زبیر بن العوامؓ جیسے جلیل القدر صحابی کی بیوی ہے اور حضرت عائشہ صدیقہؓ کی بہن اور حضرت مصعب بن زبیرؓ اور عبد اللہ بن زبیرؓ جیسے جلیل القدر صحابہ کی ماں ہیں۔ ان کی بہت سی قربانیاں اور ایمان افروز واقعات تاریخ اسلام میں مشہور ہیں۔

سقاء: بخل کی ضد ہے، یعنی اللہ کی رضا کے لئے امور خیر میں مال لگانے کا نام سقاء ہے۔ اور امور خیر میں اور موافق شرع مناسب مقامات پر مال لگانے سے رک جانے کا نام بخل ہے۔ جیسا کہ اسی باب کی دوسری حدیث میں سخی اور بخیل ایک دوسرے کے مقابل ذکر کئے گئے ہیں۔

انہ لیس لی شئی الا ما ادخل علی الزبیر افاعطی؟ یعنی حضرت اسماءؓ نے کہا کہ میرے ساتھ تو اور کچھ مال نہیں ہوتا۔ بلکہ وہی کچھ ہوتا ہے جو کہ مجھے میرا شوہر حضرت زبیر بن العوامؓ لاکر دے دے۔ تو کیا میں اس سے بھی صدقہ کروں؟

اس سے بظاہر یہ پوچھنا مقصود ہے کہ شوہر کے مال سے خرچ کرنا کیسا ہے، لیکن ہو سکتا ہے کہ حضرت اسماءؓ کو یہ بھی خیال گزرا ہو کہ ہمارے نفقہ کے لئے شوہر نے جو تھوڑا کچھ دیا ہے اس سے اگر صدقہ

کروں تو پھر خود ہمارے محتاج رہنے کا اندیشہ ہے۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

نعم لاتو کی فبو کی علیک ، یقول لاتحصى فیحصى علیک :

یعنی ہاں صدقہ کرو اور تھیلی اور ہمیانی کے منہ کو نہ باندھو یعنی بخل نہ کرو ورنہ تجھ پر بھی اللہ تعالیٰ کے خزانوں کا منہ باندھ دیا جاوے گا۔ اور اللہ تعالیٰ تجھ پر رزق کے دروازے بند کر دے گا۔

وکاء: بندھن کو کہا جاتا ہے جس سے مشک یا تھیلی وغیرہ کا منہ باندھ دیا جاتا ہے۔ اور حدیث میں ہے ”العینان وکاء السہ“ لاتو کی اس سے ماخوذ ہے۔

یقول لاتحصى فیحصى علیک : اور گنا مت کرو (حساب نہ لگاؤ) ورنہ تیرے ساتھ

بھی گنتی ہوگی اور حساب لگایا جائے گا۔ اس کا مطلب بھی یا تو یہ ہے کہ حساب لگا کر بخل مت کرو کیونکہ عموماً روپے کا حساب کتاب لگانا اور گن گن کر محفوظ کرنا ہی بخل کی علامت ہوتی ہے۔ اور گنتی سے منع کرنے کا مقصد بھی دراصل اس بات سے منع کرنا ہے کہ ختم ہونے کے خوف سے صدقہ و خیرات سے باز نہ آؤ کہ مثلاً ہزار روپے ہیں اگر سو روپے صدقہ کر لوں تو ۹ سو روپے رہ جائیں گے۔ اس طرح اگر دوسری بار صدقہ کروں تو اور بھی کم ہوگا اور بالآخر ختم ہو جائے گا۔ اس طرح ہر وقت حساب کی فکر بخل کا دوسرا نام ہے اس طرح کرنے سے برکت ختم ہوگی اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے بھی آپ پر تنگی آئے گی۔ جس طرح اللہ تعالیٰ بغیر حساب کے دینے والا ہے اسی طرح تم بھی مال لگانے کے مواقع میں حسب ضرورت لگایا کرو اور انفاق فی سبیل اللہ سے منع نہ ہو جاؤ..... یا اس جملہ کا مطلب یہ ہے کہ بندہ کی طرف سے احصاء جو کہ ناجائز ہے یہ ہے کہ کوڑی کوڑی گن گن کر جمع کر لے اور اس سے اللہ تعالیٰ کی راہ میں خرچ نہ کرے۔ اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے احصاء کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کا قیامت کے دن حساب لے گا۔

حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَرَفَةَ ثَنَا سَعِيدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْوَرَّاقُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: السَّخِيُّ قَرِيبٌ مِنَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِنَ الْجَنَّةِ قَرِيبٌ مِنَ النَّاسِ بَعِيدٌ مِنَ النَّارِ وَالْبَخِيلُ بَعِيدٌ مِنَ اللَّهِ بَعِيدٌ مِنَ الْجَنَّةِ بَعِيدٌ مِنَ النَّاسِ قَرِيبٌ مِنَ النَّارِ وَالْجَاهِلُ السَّخِيُّ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنْ عَابِدٍ بِخِيلٍ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ مِنَ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ



سَعِيدُ بْنُ مُحَمَّدٍ وَقَدْ خُوِّلَفَ سَعِيدُ بْنُ مُحَمَّدٍ فِي رِوَايَةِ هَذَا الْحَدِيثِ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ  
إِنَّمَا يُرَوَّى عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عَائِشَةَ شَيْءٌ مُرْسَلٌ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ: سخی قریب ہے، اللہ تعالیٰ کو قریب ہے جنت کو قریب ہے لوگوں کو دور ہے جہنم سے اور بنخیل آدمی دور ہے اللہ تعالیٰ سے دور ہے جنت سے دور ہے لوگوں سے قریب ہے جہنم کو اور جاہل بے علم سخی آدمی اللہ تعالیٰ کو عبادتگوار (عالم) بنخیل آدمی سے زیادہ محبوب ہے۔

یہ ایک ایسی غریب حدیث ہے کہ ہم اسے یحییٰ بن سعید عن الاعرج عن ابی ہریرہؓ کی حدیث سے سعید بن محمد کی حدیث کے بغیر نہیں پہچانتے اور سعید بن محمد کے ساتھ اس حدیث کی روایت میں اختلاف کیا گیا ہے۔ اور یقیناً یحییٰ عن سعید عن عائشہؓ کی سند کے ساتھ حضرت عائشہؓ سے مرسل کچھ روایت کی گئی ہے۔  
توضیح و تشریح: اس روایت میں سخاوت کی مدح کا بیان ہوا ہے کہ سخاوت کی بدولت اللہ تعالیٰ کی رحمت سے قرب حاصل ہوتا ہے جنت سے بھی اور لوگوں سے بھی قرب حاصل ہوتا ہے۔

السخی قریب من اللہ الخ : سخی اللہ تعالیٰ سے قریب ہے کیونکہ یہ اللہ تعالیٰ کی رضا جوئی کے لئے اللہ تعالیٰ کی راہ میں مال لگاتا ہے صدقے اور خیرات کرتا ہے۔ اور اس سے اللہ تعالیٰ کا قرب حاصل ہوتا ہے۔ اس وجہ سے اللہ تعالیٰ کی رحمت کو یہ قریب ہے۔ نیز سخی آدمی کا اللہ تعالیٰ پر بھروسہ مضبوط ہوتا ہے کہ میں خرچ کروں گا اللہ تعالیٰ دینے والا ہے اور جس آدمی کا بھروسہ اللہ تعالیٰ پر جتنا مضبوط ہوگا اتنا ہی وہ اللہ تعالیٰ کو قریب اور محبوب ہوگا۔ اور جب اللہ تعالیٰ کو قریب ہے تو جنت سے خود بخود قریب ہوگا۔ اور اسی طرح اللہ کی راہ میں مال لگانے والا چونکہ لوگوں کو طعام کھلاتا ہے۔ مہمان نوازی کرتا ہے غریبوں اور مسکینوں کے کسوں کی مدد کرتا ہے تو لازم ہے کہ ایسا آدمی لوگوں سے بھی قریب اور محبوب ہوگا۔ یہ ایک طبعی امر ہے کہ سخی آدمی لوگوں کو محبوب ہوتا ہے اگرچہ بعض لوگوں کو اس کی سخاوت سے کچھ بھی حصہ نہ ملے۔

جو آدمی اللہ تعالیٰ کو محبوب بن جائے وہ لوگوں کو بھی محبوب بن جاتا ہے :

نیز ایک وجہ یہ بھی ہے کہ یہ شخص چونکہ اللہ تعالیٰ کو پسند ہے اللہ تعالیٰ اس سے محبت کرتا ہے اس لئے لوگوں کو بھی وہ محبوب ہوگا کیونکہ ایک حدیث میں یہ مضمون ذکر کیا گیا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ کسی سے محبت

کرنے لگتا ہے تو اللہ تعالیٰ حضرت جبرائیل علیہ السلام سے فرماتا ہے کہ میں فلاں بن فلاں سے محبت کرتا ہوں تم بھی اس سے محبت کرو۔ پھر حضرت جبرائیل علیہ السلام اوپر کے آسمان والے فرشتوں کو یہ اعلان سنا دیتا ہے کہ اللہ تعالیٰ فلاں بن فلاں سے محبت کرتا ہے میں بھی اس سے محبت کرتا ہوں تم بھی اس سے محبت کرو۔ اسی طرح یہ اعلان تمام آسمانوں سے گزر کر زمین تک پہنچتا ہے تو ساری مخلوقات اس آدمی سے محبت کرنے لگتی ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا**۔ (مریم: ۹۶) یعنی بے شک وہ لوگ جو ایمان لائے اور نیک اعمال کئے عنقریب ان کے لئے رحمان ذات محبت ہی پیدا فرما دے گا۔

پس یہ آدمی چونکہ اللہ تعالیٰ کو قریب اور محبوب ہوتا ہے لہذا مخلوق خدا کو محبوب ہے۔ اور بالکل اسی طرح جو آدمی اللہ تعالیٰ کو مبغوض لگے وہ تمام فرشتوں اور انسانوں کو بھی مبغوض اور برا لگتا ہے ساری مخلوقات اس سے نفرت کرنے لگتی ہے اس وجہ سے بخیل آدمی جبکہ اللہ تعالیٰ سے دور ہے تو اس کی مخلوق سے بھی وہ دور ہی ہوتا ہے۔

اور عقلی وجہ بخیل کی دوری کی یہ ہے کہ جب اس کو اللہ تعالیٰ نے مال و دولت کے خزانے دئے ہیں اور وہ اسے امور خیر میں اور مخلوق خدا پر خرچ نہیں کرتا تو عموماً لوگوں کو اس سے نفرت ہوتی ہے کہ ایک موقع پر مال لگانے کی ضرورت ہے اور عام لوگ چونکہ خود ضرورت مند اور محتاج ہوتے ہیں لیکن ایک مالدار شخص جس کے صدقہ و خیرات سے مسلمانوں کی وہ عام ضرورت یا خاص ضرورت پوری ہو سکتی ہے لیکن یہ بخیل اس میں مال نہیں لگاتا تو لوگ اس سے نفرت کرنے لگتے ہیں۔

**وَالْجَاهِلُ السَّخِيءُ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنْ عَابِدٍ بَخِيلٍ:** یعنی وہ جاہل آدمی جو کہ سخی ہو اللہ تعالیٰ کو اس عابد سے زیادہ محبوب ہے جو کہ بخیل ہو اور عابد چونکہ یہاں جاہل کے مقابلے میں ذکر ہے لہذا مراد اس سے عالم ہے پس جبکہ علم کے باوجود اس کا اللہ تعالیٰ پر بھروسہ مضبوط نہ ہوا اور مخلوق خدا کے ساتھ احسان کا جذبہ پیدا نہ ہوا تو اس عالم سے وہ جاہل سخی اللہ تعالیٰ کو زیادہ محبوب ہے۔ جو کہ اللہ تعالیٰ کی رضا کیلئے امور خیر میں مال لگاتا ہے اور مخلوق خدا کے ساتھ احسان کرتا ہے۔

## ۴۱ : باب مَا جَاءَ فِي الْبُخْلِ

### بخل کا بیان

حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ عُمَرُو بْنُ عَلِيٍّ ثَنَا أَبُو دَاوُدَ ثَنَا صَدَقَةُ بْنُ مُوسَى ثَنَا مَالِكُ بْنُ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ غَالِبٍ الْخُدَّائِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَصْلَتَانِ لَا تَجْتَمِعَانِ فِي مُؤْمِنٍ الْبُخْلُ وَسُوءُ الْخُلُقِ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ صَدَقَةَ بْنِ مُوسَى.

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدریؓ روایت کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دو خصلتیں ہیں کہ یہ دونوں کسی مومن میں جمع نہیں ہو سکتیں۔ ایک بخل اور دوسری بداخلاقی۔ اس باب میں حضرت ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہوئی ہے۔ یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صدقہ بن موسیٰ کی حدیث کے علاوہ کسی اور طریق سے نہیں پہچانتے۔

### توضیح و تشریح :

بخل کیا ہے؟ شریعت کی اصطلاح میں انسان کے ذمہ جن مواقع میں مال خرچ کرنا شرعاً واجب ہے ان مالی شرعی واجبات کو چھوڑنے کا نام بخل ہے۔ اور سقاء اس کی ضد ہے گزشتہ باب میں سخاوت کا بیان تھا۔ اب اس کا منافی پہلو یعنی بخل کا بیان کیا جاتا ہے۔ گزشتہ باب میں سقاء کی فضیلت کے ضمن میں بھی بخل کی مذمت کی گئی تھی لیکن مزید وضاحت کی خاطر امام ترمذیؒ نے بخل کے مذموم ہونے کے بارے میں مستقل باب قائم کر کے اس باب میں تین روایات ذکر کی ہیں۔ پہلی روایت کا حاصل یہ ہے کہ بخل اور بداخلاقی مومن کی صفات میں سے نہیں ہیں۔ مومن کے ایمان کا تقاضا یہ ہے کہ وہ اپنے آپ میں بخل اور بداخلاقی نہ آنے دیں۔

خصلتان لا تجتمعان فی مؤمن البخل وسوء الخلق: اس میں یہ بتایا گیا ہے کہ دو صفتیں بخل اور بداخلاقی مومن میں جمع نہیں ہو سکتیں۔ اس کا مقصد یا تو یہ ہے کہ یہ دونوں خصلتیں کمال ایمان کے منافی ہیں۔ یعنی یہ دونوں خصلتیں جس میں موجود ہوں تو وہ کامل مومن نہیں ہے اگرچہ نفس مومن وہ بھی ہے۔

یا اس کا مطلب یہ ہے کہ لا تجتمعان الخ لفظاً خبر ہے لیکن معنی انشاء ہے: ”يَعْنِي لَا يَنْبَغِي أَنْ

يَجْتَمِعُ الْبُخْلُ وَسُوءُ الْخُلُقِ فِي مُؤْمِنٍ“ مناسب نہیں ہے کہ کسی مومن میں بخل اور بد اخلاقی جمع ہوں یعنی مومن کو چاہیے کہ اپنے آپ کو اس سے پوری طرح بچائے کہ کسی کو یہ کہنے کا موقع نہ ملے کہ مومن بھی ہے اور بخیل بھی۔

○ یا مراد یہ ہے کہ یہ دو خصلتیں اپنے کمال اور انتہائی درجہ کے ساتھ کسی مومن میں جمع نہیں ہو سکتیں کہ کسی بھی وقت بخل اور بد اخلاقی اس سے علیحدہ نہ ہو۔ یعنی بخل اس درجے کا اس میں موجود ہو کہ کسی بھی وقت کوئی بھی شرعی مالی فرض و واجب کو ادا نہ کرتا ہو۔ اور اس کو برا بھی نہ سمجھتا ہو تو پھر یہ درجہ بخل کا یقیناً ایمان کے ساتھ منافی ہے۔ اس درجہ کا بخیل مومن نہیں ہو سکتا۔ لیکن اگر کوئی آدمی ایسا ہو کہ بعض وقت بخل کرتا ہو اور بعض وقت نہ کرتا ہو بلکہ بعض مالی فرائض و واجبات کو ادا کرتا ہو اسی طرح بعض وقت یا بعض امور میں بد اخلاقی کرتا ہو لیکن اس پر دوام و اصرار نہ کرتا ہو یا اس کا نفس تو بخل اور بد اخلاقی کی طرف اسے دعوت دیتا ہو لیکن وہ ان باتوں پر اپنے نفس کو ملامت کرتا ہو تو یہ شخص مومن ہے اور یہ ایسا شخص حدیث کا مصداق نہیں ہے۔

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ ثَنَا صَدَقَةُ بْنُ مُوسَى عَنْ فَرْقِدِ السَّبْحِيِّ عَنْ مَرْثَةِ الطَّيِّبِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصَّدِيقِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ خَبٌّ وَلَا بَخِيلٌ وَلَا مَنَانٌ، هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ .

ترجمہ: حضرت ابو بکر صدیق ؓ جناب رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جنت میں داخل نہ ہوگا دھوکہ باز، بخیل اور احسان جتلانے والا۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ خَبٌّ خَبٌّ: خب خا کے فتح ساتھ ہے اور کسرہ خا کے ساتھ بھی استعمال ہوتا ہے۔ اور اس کا معنی ہے خداع۔ یعنی دھوکہ باز اور زیادہ دھوکہ دینے والا۔ یعنی چالاک، چار سو بیس۔ لالچی، مکر و فریب کرنے والا۔ دھوکہ دینے والا۔ یعنی اس کی فطرت میں دھوکہ اور خداع موجود ہے۔ کبھی کبھی ایسا دھوکہ باز آدمی ظاہر میں بڑا شیخ اور صوفی معلوم ہوتا ہے۔ تبلیغ بھی کرتا ہے۔ جہاد میں بھی شریک ہو لیکن اس کی فطرت میں خداع اور دھوکہ دہی راسخ ہوتی ہے۔ جب بھی موقع پالیتا ہے سادہ لوح مسلمانوں کو دھوکہ دے کر انہیں نقصان پہنچاتا ہے۔ کبھی دھوکہ دے کر ان کا مال لوٹتا ہے کبھی انہیں جانی نقصان دیتا ہے۔

**ولا بخیل ولا منان:** بخیل اور احسان جتانے والا آدمی بھی جنت میں نہ جائے گا۔ اس حدیث میں بھی یہ تفصیل ہے کہ اس قسم کے لوگوں کے متعلق جو یہ وعید ذکر ہے کہ وہ جنت میں داخل نہیں ہوں گے تو اس کا مطلب یہ ہے کہ دخولِ اولیٰ کے ساتھ داخل نہیں ہوں گے۔ ہاں ان جرائم کی سزا پانے کے بعد داخل ہو سکیں گے۔ یا اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ جنت میں داخل نہ ہوگا جب تک ان فبیج صفات میں سے کوئی صفت اس کے ساتھ لگی ہوئی ہو۔ اور جب وہ اس فبیج صفت سے پاک ہو جائے یعنی یا تو دنیا میں اس سے توبہ کر کے پاک ہو جائے۔ یا آخرت میں اس کی مناسب سزا پانے کے بعد اس فبیج صفت سے پاک ہو جائے اور یا یہ کہ اللہ تعالیٰ اپنے فضل و احسان سے اس کو معاف کر کے پاک صاف بنا دے تو اب جنت میں جانے کا مانع موجود نہ ہونے کی وجہ سے داخل ہو سکے گا۔

اور یا اس کا مطلب یہ ہے کہ ذاتی طور سے خود ان فبیج صفات کا اثر تو یہ ہے کہ جنت میں داخل نہ ہو لیکن یہ ذاتی خاصیت کبھی کبھی عوارض کی وجہ سے اثر انداز نہیں ہو سکتی۔ مثلاً کوئی خاص جڑی بوٹی کسی خاص مرض کا علاج ہوتی ہے لیکن عوارض کی وجہ سے تخلف ہو سکتا ہے۔ اس وجہ سے بعض دفعہ اس دوا کو استعمال کرنے کے باوجود مرض نہیں جاتا۔ اسی طرح ان فبیج صفات کا ذاتی اثر تو یہ ہے کہ ان کا متصف آدمی جنت میں داخل نہ ہوگا لیکن ہو سکتا ہے کہ ایمان و دیگر اعمال صالحہ کی وجہ سے ان کا یہ اثر ظاہر نہ ہو اور ان صفات کے باوجود (اللہ تعالیٰ کے فضل سے) کوئی سبیل دخول جنت کا نکل سکے۔

**ولا منان:** یہ لفظ منة سے مأخوذ ہے اس اعتبار سے اس کا معنی ہے بہت احسان جتانے والا۔ یعنی جو آدمی فقراء کو کچھ صدقہ و خیرات دینے کے بعد ان پر احسان جتانے والا ہو کہ گزشتہ سال تجھ کو اتنا دیا تھا وغیرہ تو اس سے وہ صدقہ و خیرات برباد ہو جاتا ہے۔ جیسا کہ ارشادِ باری ہے: لَا تُبْطِلُوا صَدَقَاتِکُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى (الایہ) یعنی تم اپنے کئے ہوئے صدقات کو احسان جتانے اور طعن و تشنیع کرنے سے ضائع مت کرو۔

یا یہ لفظ من سے مأخوذ ہے جو کہ قطع کے معنی میں آتا ہے: فَلَهُمْ أَجْرٌ "غیر مَمْنُونٌ (الایہ) ای غیر مقطوع۔ یعنی ان ایمان اور عمل صالح والوں کے لئے ختم نہ ہونے والا اجر ملے گا۔ اس اعتبار سے لفظ "منان" کا معنی قاطع الرحم اور جن تعلقات کو اللہ تعالیٰ نے ملانے کا حکم فرمایا ہے ان تعلقات کو قطع کرنے

والوں کیلئے یہ وعید شدید مذکور ہے۔ مثلاً کوئی آدمی دو تین دن کسی رشتہ دار کے ساتھ حسن سلوک کرے اور کچھ عطیہ وغیرہ دے دے اور پھر ان کی طرف سے کوئی ناگواری دیکھے تو فوراً ان کیساتھ احسانات کا سلسلہ قطع کر دے کہ یا راس نے تو مجھے سلام نہیں کیا۔

حضرت ابو بکر صدیقؓ نے جب قسم کی کہ میں حضرت مسطحؓ کے ساتھ پھر کچھ مالی تعاون نہ کروں گا کیونکہ وہ بھی منافقین کا حضرت عائشہؓ پر تہمت لگانے کے واقعہ میں لاشعوری طور پر کسی قدر شریک ہوا تھا۔ اس بارے میں قرآن کریم کی آیت نازل ہوئی اور اس قسم کی حرکت سے منع فرمایا: ”وَلَا يَأْتَلِ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَىٰ“ (الایہ) مالکین مال و جائیداد تم میں سے قریبی رشتہ داروں کو عطیات و صدقات دینے سے قسم نہ کریں۔ اس پر حضرت ابو بکر صدیقؓ پشیمان ہو کر روئے اور احسانات کا سلسلہ برقرار رکھا۔

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ ثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ بِشْرِ بْنِ رَافِعٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُؤْمِنُ غَرٌّ كَرِيمٌ وَالْفَاجِرُ خَبٌّ لَيْثٌ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مومن سادہ لوح، سخی اور عزتمند ہوتا ہے۔ اور فاجر دھوکہ باز اور بخیل ہوتا ہے۔ یہ حدیث غریب ہے، ہم اسے اس طریق کے علاوہ نہیں پہچانتے۔

### توضیح و تشریح :

غرو: اس کا معنی ہے سادہ لوح۔ اور ایک اور روایت میں آتا ہے: أَهْلُ الْجَنَّةِ بُلَهٌ، یعنی جنت والے بھی سادہ لوگ ہوتے ہیں۔ یعنی جو ہر کسی پر حسن ظن رکھتا ہے۔ اس کا دل پاک و صاف ہوتا ہے۔ خود مکار اور فریب گر نہ ہونے کی وجہ سے لوگوں کی چالاکیوں سے بھی ناواقف ہوتا ہے اس وجہ سے بسا اوقات دھوکہ کھاتا ہے۔

کریم: غر کے ساتھ کریم ملا کر اس طرف اشارہ فرمایا کہ مومن دونوں صفتوں کا جامع ہوتا ہے۔ یعنی اس

میں جو سادگی ہوتی ہے اور وہ جو لوگوں کے دھوکہ میں آتا ہے۔ یہ اس کے جہل کی وجہ سے نہیں بلکہ یہ اس وجہ سے ہے کہ وہ کریم خوش اخلاق ہوتا ہے اور سخاوت طبع کی وجہ سے دنیوی امور اور معاملات میں تسامح اور چشم پوشی سے کام لیتا ہے۔ پس یہ اس کے کریمانہ اخلاق ہیں اس میں جہل اور بے عقلی نہیں ہے۔

**خب لثیم:** یعنی فاجر دھوکہ باز اور بخیل و بد اخلاق ہوتا ہے۔ اس حدیث میں لفظ غر، خب کی ضد ہے۔ اور لفظ کریم لثیم کی ضد ہے۔ پس غر کا معنی ہے سادہ لوح، سادہ مزاج اور خب کا معنی ہے دھوکہ باز اور مفسد خداع اور چالاک۔ اسی طرح کریم تمام حسنات کیلئے جامع لفظ ہے۔ اور لثیم تمام بری صفات کے لئے جامع ہے۔



## ٤٦ : باب مَا جَاءَ فِي النَّفَقَةِ عَلَى الْأَهْلِ

اپنے اہل و عیال پر خرچ کرنے کا بیان

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: نَفَقَةُ الرَّجُلِ عَلَى أَهْلِهِ صَدَقَةٌ وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو وَعَمْرِو بْنِ أُمَيَّةَ وَأَبِي هُرَيْرَةَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت ابو مسعود انصاریؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”آدمی کا اپنے اہل و عیال پر خرچ کرنا صدقہ ہے۔“ اس باب میں حضرت عبداللہ بن عمرؓ اور عمرو بن امیہ اور حضرت ابو ہریرہؓ سے بھی روایات ہوئی ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

توضیح و تشریح:

اہل و عیال پر خرچ کرنا: اس روایت میں جناب رسول اللہ ﷺ نے یہ ترغیب دی ہے کہ آدمی کا اپنے اہل و عیال پر خرچ کرنا صدقہ ہے۔ بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ اہل و عیال پر خرچ کرنے سے

صدقہ کا ثواب اس وقت ملتا ہے جب کہ آدمی کی نیت ثواب اور صدقہ کی ہو۔ اور اس سے آخرت کے اجر کا طلب گار ہو ورنہ اپنے اہل و عیال پر خرچ کرنا چونکہ دراصل اپنی استعداد کے مطابق واجب ہے۔ پس اگر اس کی نیت اجر و ثواب حاصل کرنا نہ ہو تو پھر اس کے ذمہ سے واجب تو ساقط ہوگا لیکن صدقہ کا اجر و ثواب اس کو نہیں ملے گا۔

اپنے اہل و عیال پر حسب استعداد خرچ کرنا تمام مسلمانوں میں رائج ہے اور وہ اس کو اپنے دستور کے مطابق اپنا عرفی، اخلاقی اور شرعی فریضہ سمجھتے ہیں اور شرعاً یہ اس پر واجب بھی ہے۔ اور اس میں کوتاہی کرنے سے وہ گنہگار ہوگا۔ لیکن حدیث پاک میں اس کو صدقہ کہنے سے اس بات کی تنبیہ ہوتی ہے کہ کوئی یہ نہ سمجھے کہ اس واجب کو ادا کرنے سے ان کو اجر نہیں ملے گا۔ کیونکہ یہ بھی صدقہ ہے بلکہ نفلی صدقہ سے بہتر ہے۔ اس وجہ سے آنے والی روایت میں اپنے اہل و عیال پر خرچ کرنے والے دینار کو بہتر دینار کہا گیا ہے۔ اور شریعت مقدسہ میں اپنے اہل و عیال پر خرچ کرنے کو صدقات پر مقدم رکھا گیا ہے۔ لیکن اس میں یہ بات ضروری ہے کہ مسلمان اس کو صدقہ اور ثواب کا کام سمجھ کر کرے کہ اہل و عیال اللہ تعالیٰ کی نعمت ہے اور ان پر خرچ کرنا میرا مذہبی فرض ہے۔ اور اللہ تعالیٰ اس سے صدقہ و خیرات کا اجر بھی عطا فرماتا ہے۔..... اس معاملہ میں اب صرف اصلاح نیت کی ضرورت ہے جب صدقہ و ثواب کی نیت سے کوئی مسلمان اپنے اہل و عیال پر خرچ کرتا رہے۔ تو اپنی زندگی میں اپنا شرعی اور اخلاقی فریضہ ادا کرنے کے ساتھ مفت میں لاکھوں کروڑوں صدقات کا اجر و ثواب بھی حاصل کرے گا۔

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَبِي أَسْمَاءَ عَنْ ثَوْبَانَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَفْضَلُ الدِّينَارِ دِينَارٌ يُنْفِقُهُ الرَّجُلُ عَلَى عِيَالِهِ وَدِينَارٌ يُنْفِقُهُ الرَّجُلُ عَلَى دَابَّتِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَدِينَارٌ يُنْفِقُهُ الرَّجُلُ عَلَى أَصْحَابِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ أَبُو قِلَابَةَ بَدَأَ بِالْعِيَالِ ثُمَّ قَالَ: وَآئِ رَجُلٍ أَعْظَمَ أَجْرًا مِنْ رَجُلٍ يُنْفِقُ عَلَى عِيَالٍ لَهُ صِغَارٍ يُعْفَهُمُ اللَّهُ بِهِ وَيُغْنِيَهُمُ اللَّهُ بِهِ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت ثوبانؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سب سے بہتر



دینار وہ دینار ہے جسے کوئی آدمی اپنے عیال پر خرچ کرتا ہے اور وہ دینار ہے جو کوئی اپنے دابہ پر اللہ کی راہ میں خرچ کرے اور وہ دینار ہے جسے آدمی اللہ تعالیٰ کی راہ میں اپنے ساتھیوں پر خرچ کرے۔ حضرت ابو قلابہؓ نے فرمایا کہ (اس حدیث میں) سب سے پہلے اہل و عیال کا ذکر فرمایا ہے اور پھر ابو قلابہ نے فرمایا کہ اس آدمی سے زیادہ بڑا اجر حاصل کرنے والا کون ہوگا جو کہ اپنے چھوٹے اہل و عیال پر خرچ کرتا ہے (اور) اسی کی وجہ سے اللہ تعالیٰ ان کا احتیاج ختم فرماتا ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے

### توضیح و تشریح :

اس حدیث میں انفاق کے بعض مصارف کی نشاندہی کر کے اس میں مال لگانے کی ترغیب دی گئی ہے۔ اپنے اہل و عیال پر خرچ کرنا، جہاد کی نیت سے گھوڑا وغیرہ پال کر اس پر خرچ کرنا۔ اور اللہ تعالیٰ کی راہ میں اپنے ساتھیوں پر خرچ کرنا یہ تین مواقع مال لگانے کے بہترین مصارف ہیں۔ اور ان تینوں میں سب سے پہلے اہل و عیال پر خرچ کا ذکر فرمایا۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ان تین مصارف میں بھی پہلا مصرف سب سے زیادہ بہتر ہے۔ یعنی اپنے اہل و عیال پر خرچ کرنا سب سے زیادہ اجر و ثواب کا باعث ہے۔ ایک حدیث میں آیا ہے کہ ”وَابْتَغِ الْيَمَنَ تَعُولُ“ یعنی انفاق میں سب سے پہلے اپنے اہل و عیال پر شروع کرو۔ حاصل یہ کہ اپنے اہل و عیال پیوی بچوں پر خرچ کرنا آدمی کے ذمہ فرض ہے۔ ان کو اس طرح نان و نفقہ دیئے بغیر چھوڑنا کہ وہ دوسروں سے سوال کرنے یا ناجائز ذرائع معاش اختیار کرنے پر مجبور ہو جائیں، اس حالت میں دوسرے مصارف خیر میں مال لگانا شرعاً غلط ہے پہلے اپنے اہل و عیال کی ضروریات پوری کر کے اسکے بعد حسب استعداد پوری فیاضی کیساتھ دوسرے مصارف میں مال لگانا چاہیے۔

### دابہ پر خرچ کرنا :

دوسرے نمبر پر اللہ کی راہ میں جہاد کے لئے پالے ہوئے گھوڑے پر خرچ کرنا زیادہ اجر و ثواب کا باعث ہے۔ اُس زمانے کے اعتبار سے جہاد کے لئے گھوڑوں کی اہمیت بہت زیادہ تھی اور اس زمانے میں کوئی آدمی دین اسلام کے تحفظ کے لئے جدید اسلحہ مثلاً کلاشکوف، راکٹ لانچر، ٹینک، ایٹم بم اور میزائل وغیرہ بنانے میں مال لگائے تو اس کو بھی اللہ تعالیٰ یہ اجر عطا فرمائے گا۔ ”وَاعْلَمُوا لَهُمْ مَّا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ

قُوَّةٌ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ“ (الایہ) میں اسی حکم کی ترغیب دی گئی ہے۔ بلکہ اسلامی حکومت کیلئے ایسے اقدامات کو عمل میں لانا انتہائی ضروری ہے اور یہ چیزیں مال لگانے کے بہترین مصارف میں سے ہیں۔

### اللہ کی راہ میں ساتھیوں پر خرچ کرنا :

بہتر مال وہ ہے جو کوئی آدمی اللہ تعالیٰ کے راستے میں اپنے ساتھیوں پر خرچ کرے۔ مثلاً علم دین سیکھنے والے طلبہ کرام جو ہیں یہ سب اللہ کی راہ میں ہیں۔ ایک ہی دارالعلوم میں ہونے کی حیثیت سے یا ایک ہی درجے میں پڑھنے والے پھر بالخصوص ایک ہی کمرے میں رہنے والے ایک دوسرے کے ساتھی ہیں۔ کسی ایک طالب علم کو اللہ تعالیٰ نے وسعت دی ہے تو اس کیلئے اللہ کی راہ میں مال لگانے کیلئے بہترین مصرف یہی ہے کہ اپنے طالب علم ساتھیوں پر خرچ کریں خصوصاً جو ساتھی غریب اور نادار ہو اس کے ساتھ حصول علم کے مصارف میں مالی تعاون کرنا صدقہ جاریہ اور بہت ہی اجر و ثواب کا کام ہے۔

اسی طرح جہاد میں جانے والے ساتھی خواہ فوجی ہوں یا رضا کار مجاہدین ان کا اپنے ساتھیوں پر خرچ کرنا کسی ساتھی کے لئے سفر جہاد کی ضروریات مہیا کرنا تا کہ وہ غربت اور ناداری کی وجہ سے جہاد میں جانے سے نہ رہ جائے بہت ہی بڑے درجے کی قربانی اور اجر و ثواب کا باعث ہے۔ اسی طرح دعوت تبلیغ کے نام پر جو محنت ہو رہی ہے اس محنت کے لئے تبلیغی سفر کے لئے نکلنا بھی خروج فی سبیل اللہ ہے۔ اور جماعت کے ساتھیوں پر خرچ کرنا اپنے خرچ سے کسی کو تبلیغ میں لے جانا اور تبلیغی سفر کی ضروریات کو پوری کرنا یہ بھی صدقہ جاریہ اور بہت بڑے ثواب کا کام ہے یا کسی اجتماعی اور دینی مقصد کے لئے کوئی جلسہ منعقد ہوا ہو دین اسلام کے تحفظ اور سر بلندی کی خاطر اس میں شرکت کرنا اور کسی دوسرے ساتھی کو اپنے خرچ سے لے جانا بھی یہی حکم رکھتا ہے یہ تمام صورتیں مال لگانے کے بہترین مصارف ہیں۔ عام مصارف کے بنسبت ان مذکورہ مصارف میں مال لگانے سے زیادہ اجر و ثواب ملے گا۔



## ۴۳ : باب مَا جَاءَ فِي الضِّيَافَةِ وَغَايَةِ الضِّيَافَةِ

### إِلَى كَمْ هِيَ

ضيافت (مہمانی) کا بیان اور یہ کہ ضیافت کی حد کب تک ہے؟

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي شَرِيحٍ الْعَدَوِيِّ أَنَّهُ قَالَ: أَبْصَرْتُ عَيْنَايَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَمِعْتُهُ أَذْنَايَ حِينَ تَكَلَّمَ بِهِ قَالَ: مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ جَائِزَتَهُ قَالُوا وَمَا جَائِزَتُهُ قَالَ يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ وَالضِّيَافَةُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ وَمَا كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ فَهُوَ صَدَقَةٌ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَسْكُتْ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت ابو شریح عدویؓ روایت کرتے ہیں کہ میری آنکھوں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا اور میرے کانوں نے آپ ﷺ سے سنا جس وقت آپ ﷺ یہ کلمات ارشاد فرما رہے تھے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: جو شخص اللہ تعالیٰ اور روز آخرت پر ایمان رکھتا ہو تو وہ اپنے مہمان کو اس کا عطیہ خوب باعزت طور پر دیدے۔ صحابہؓ نے عرض کیا: اس کا عطیہ کتنا ہے؟ حضور ﷺ نے فرمایا کہ ایک دن رات۔ فرمایا ”اور ضیافت (مہمانی) تین دن ہے۔ اور جو اس کے بعد دینا ہے وہ صدقہ ہے۔ اور جو شخص اللہ تعالیٰ اور روز آخرت پر ایمان رکھتا ہو تو وہ نیکی کی بات کہے یا چپ رہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

توضیح و تشریح :

مہمان نوازی بھی ایک مسنون عمل ہے اور اخلاق حمیدہ میں سے ہے۔ مہمان کا حق ہے میزبان پر کہ وہ اس کی مہمانی کرے اور مہمان کے لئے بھی کچھ آداب ہیں۔ اس باب میں مہمان اور میزبان دونوں کے حقوق اور آداب کا بیان ہو رہا ہے۔

ابصرت عینای رسول اللہ ﷺ وسمعتہ اذ نای الخ : حدیث کا راوی حضرت ابو شریح

عدویٰ فرماتے ہیں کہ جس وقت رسول اللہ ﷺ یہ جملے ارشاد فرما رہے تھے تو اس وقت میری آنکھیں رسول اللہ ﷺ کو دیکھ رہی تھیں اور میرے کانوں نے آپ سے یہ جملے سنے، راوی کا اس حالت کو ذکر کرنے سے مقصود تاکید ہے کہ نہ تو اس میں جھوٹ کا شائبہ ہے اور نہ اس بارے میں مجھے وہم یا شک ہوا ہے بلکہ میں پورے وثوق کے ساتھ کہتا ہوں کہ حضور ﷺ نے یہ جملے ارشاد فرمائے ہیں اور مجھے وہ حالت پوری طرح یاد ہے کہ آپ ﷺ یہ جملے ارشاد فرما رہے تھے۔ اور میں بقاء کی ہوش و حواس سن رہا تھا۔

### مہمان کی تکریم اور اس کا حق :

من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليكرم ضيفه جائزته: مہمان کی عزت و اکرام کی اہمیت کو واضح کرنے کے لئے یہ انداز اختیار کیا گیا کہ جو شخص اللہ تعالیٰ اور روز آخرت پر ایمان رکھتا ہو تو وہ اپنے مہمان کے لئے اس کی مہمانی بہتر اور خوب بنادے۔ یعنی جو شخص مؤمن ہو تو اس میں یہ صفت ہونی چاہیے کہ حسب استطاعت مہمان کی عزت و اکرام کرے۔ مہمان کا اکرام کئی طریقوں سے ہو سکتا ہے، مثلاً اس کے ساتھ فراخ دلی، کشادہ جبین اور خندہ روئی سے پیش آنا، اس کے ساتھ میٹھی باتیں کرنا اور اس کو تین دن تک کھانا کھلانا۔ ایک دن رات اس کو حسب مقدور اچھا اور ہر تکلف کھانا تیار کرنا۔ جس کو حدیث مذکورہ میں جائزہ کہا گیا ہے۔ اور اس کے بعد تین دن تک تکلف کے بغیر جو کچھ میسر ہو دیا کرے۔ مہمانی کا حق اب ختم ہو گیا۔ اس کے بعد اگر میزبان اس کو کچھ نہ دے تب بھی اس پر شرعاً کوئی الزام نہیں ہے۔ اور اگر دے دے تو یہ اس کے لئے صدقہ ہے۔

### کیا ضیافت واجب ہے؟

وما كان بعد ذلك فهو صدقة: بعض فقہاء کرامؒ نے اس جملہ سے استدلال کیا ہے کہ تین دن کے بعد جو کچھ دے تو وہ صدقہ ہے یعنی نفل ہے، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ تین دن تک ضیافت کرنا واجب ہے، اس کے علاوہ بھی بعض روایات سے وجوب معلوم ہوتا ہے، لیکن جمہور اس کو سنت قرار دیتے ہیں کہ یہ مکام الاخلاق کے قبیل سے ہے اور بعض تفصیل کرتے ہیں کہ اہل بادیہ اور گاؤں والوں پر ایک دن رات

تک واجب ہے اور شہر والوں پر واجب نہیں۔ اور بعض علماء کرام نے لکھا ہے کہ تین دن کے بعد اس کو ایک دن رات کا کھانا دے کر رخصت کرنا چاہیے تاکہ اس خرچہ پر وہ ایک منزل سے دوسری منزل تک پہنچ سکے۔ لیکن بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ یہ اس صورت میں ہے کہ اس مسافر کا جانا ایسے راستے پر ہو جس میں آبادی قریب نہ ہو اور سہولیات مفقود ہوں۔

من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليقل خيراً أو ليسكت : یعنی جو شخص کامل ایمان والا ہو اور کامل ایمان چاہتا ہو تو وہ یا تو نیکی اور بھلائی کی باتیں کرے اور یا پھر خاموش رہے۔ کیونکہ بری باتوں میں نفع نہیں ہے بلکہ اس سے کی گئی نیکیاں بھی ضائع ہو جاتی ہیں۔

حَدَّثَنَا أَبِي عُمَرَ ثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ عَجْلَانَ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي شُرَيْحٍ الْكَعْبِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الضِّيَافَةُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ وَجَائِزَتُهُ يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ وَمَا أَنْفَقَ عَلَيْهِ بَعْدَ ذَلِكَ فَهُوَ صَدَقَةٌ وَلَا يَحِلُّ لَهُ أَنْ يَتَوَى عِنْدَهُ حَتَّى يَخْرُجَهُ .

و معنی قولہ : ” لا يتوى عنده “ یعنی الضیف لا یقیم عنده حتی یشتد علی صاحب المنزل . والخرج هو الضیق . إنما قوله ” حتی یخرجہ “ بقول : حتی یضیق علیہ .

وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ وَأَبِي هُرَيْرَةَ وَقَدْ رَوَاهُ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ وَاللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَأَبُو شُرَيْحٍ الْخُزَاعِيُّ هُوَ الْكَعْبِيُّ وَهُوَ الْعَدَوِيُّ اسْمُهُ خُوَيْلِدُ بْنُ عَمْرٍو .

ترجمہ: حضرت ابو شریح کعبیؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ضیافت (مہمانی) تین دن تک ہے۔ اور مہمان کا جائزہ (یعنی اس کیلئے طعام کی خصوصی اور پر تکلف تیاری) ایک دن رات ہے اور جو کچھ میزبان اس کے بعد اس پر خرچ کرے تو وہ صدقہ ہے۔ اور اس مہمان کیلئے حلال نہیں کہ وہ یہاں تک گھروالے کے پاس ٹھہرے کہ اس کو خرچ اور تنگی میں ڈال دے۔ اور آپ کے ارشاد گرامی ”لا يتوى عنده“ کا مطلب یہ ہے کہ وہ مہمان گھروالے کے پاس زیادہ نہ ٹھہرے کہ اس پر تنگی اور بوجھ پڑ جائے۔ اور ”خرج“ تنگی کو کہا جاتا ہے اور ”حتى یخرجہ“ کا مطلب یہ ہے کہ ”یہاں تک کہ

وہ تنگ آ جائے، اور اس باب میں حضرت عائشہ صدیقہؓ اور حضرت ابو ہریرہؓ سے بھی روایات ہیں۔ اور اس حدیث کو حضرت امام مالک بن انس اور حضرت لیث بن سعد نے بھی حضرت سعید المقبری سے روایت کیا ہے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابو شریح الخزاعی، یہی ابو شریح کعمی اور یہی ابو شریح العدوی ہے اور اس کا نام خولید بن عمرو ہے۔

### میزبان کا حق ہے کہ مہمان بوجھ نہ بنے :

تشریح و توضیح: گزشتہ روایات میں مہمان کا جو حق ہے، میزبان پر اس کا ذکر ہوا، اور اس روایت میں مہمان کے حق کے ساتھ ساتھ میزبان کا جو حق ہے، مہمان کے ذمے اس کا بھی تذکرہ کیا گیا ہے۔ میزبان کے ذمہ جو حق مہمانی لازم ہے اس کی تفصیل گزشتہ حدیث کے ذیل میں ذکر ہوئی اور مہمان کے لئے جس ادب کا خیال رکھنا لازم ہے وہ اس حدیث میں بیان کیا گیا ہے۔ ارشاد ہے:

ولا يحل له ان يشوى عنده حتى يحرجه : یعنی مہمان کے لئے حلال نہیں کہ وہ میزبان کے ہاں اس حد تک ٹھہر جائے کہ اس کو حرج اور تنگی میں ڈال دے۔ مہمان تو خود چنتی ہوتا ہے۔ کیونکہ بے فکر تکیہ لگا کر بیٹھ جاتا ہے اور پکا پکا یا من و سلوئی سامنے لایا جاتا ہے۔ لیکن گھر والوں کا بھی تو خیال رکھنا چاہیے۔ ایسا نہ ہو جیسا ایک آدمی دوسرے کے پاس ایک اونٹ کا ہدیہ لے کر آیا تھا اور پھر اس طرح پکا ڈیرہ لگا دیا کہ جیسا کہ اسے واپس جانا ہی نہیں اور بالآخر میزبان کو مجبوراً یہ کہنا پڑا۔

يا مبرماً أهدي جملحذ، وانصرف الفی جمل

قال وما اوقارها قال زبيب وعسل (الخ)

تفصیل آپ نے فقہ العرب میں پڑی ہوگی۔



## ۴۴ : باب مَا جَاءَ فِي السَّعْيِ عَلَى الْأَرْمَلَةِ وَالْيَتِيمِ

(بیواؤں اور یتیموں کی خبر گیری کے لئے تگ و دو کرنے کا بیان)

حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ ثَنَا مَعْنُ ثَنَا مَالِكٌ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ يَرْفَعُهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: السَّاعِي عَلَى الْأَرْمَلَةِ وَالْمُسْكِينِ كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ كَالَّذِي يَصُومُ النَّهَارَ وَيَقُومُ اللَّيْلَ. حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ أَخْبَرَنَا مَعْنُ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ثَوْرٍ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِي الْغَيْثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَ ذَلِكَ. هَذَا الْحَدِيثُ صَحِيحٌ غَرِيبٌ. وَأَبُو الْغَيْثِ اسْمُهُ سَالِمٌ مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُطِيعٍ وَثَوْرُ بْنُ يَزِيدٍ شَامِي. وَثَوْرُ بْنُ زَيْدٍ مَدَنِيٌّ.

ترجمہ: حضرت صفوان بن سلیمؓ نے جناب رسول اللہؐ سے روایت کی ہے کہ جناب رسول اللہؐ نے فرمایا کہ بیوہ اور غریب و نادار کے لئے محنت مزدوری کر کے کمانے والا (ثواب کے اعتبار سے) اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کرنے والے کے برابر ہے۔ یا اس آدمی کے برابر ہے جو دن کو روزہ رکھتا ہے اور رات بھر نماز پڑھتا ہے۔

حضرت ابو ہریرہؓ نے بھی رسول اللہ ﷺ سے اس طرح کی روایت کی ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ اور ابو الغیث جو ہے اس کا نام سالم مولی عبید اللہ بن مطیع ہے۔ اور ثور بن یزید شامی ہے۔ اور ثور بن زید مدنی ہے۔

توضیح و تشریح :

بے سہاروں پر خرچ کرنا جہاد فی سبیل اللہ کے برابر ہے:

ان روایات میں جناب رسول اللہ ﷺ نے بر و صلہ کے بعض دوسرے پہلوؤں کی خاص طور پر

فضیلت بیان فرمائی ہے۔ غریبوں، بے کسوں، بیواؤں اور بے سہارا لوگوں کی خبر گیری کرنا اور ان کے لئے کما کر ان پر خرچ کرنا اجر و ثواب کے لحاظ سے جہاد فی سبیل اللہ کے برابر ہے۔ جہاد میں اللہ تعالیٰ کی رضا کے لئے اپنی جان (روح) کو قربانی کے لئے پیش کیا جاتا ہے۔ اور بیواؤں، ضعیفوں پر خرچ کرنے والا اللہ تعالیٰ کی راہ میں اپنا مال لگاتا ہے اور کہا جاتا ہے :

”الجمال شقیق الروح“ یعنی مال، روح کا سگابھائی ہے۔ پس جن مواقع میں مال لگانے سے اللہ تعالیٰ خوش ہوتا ہے۔ ان مواقع میں اللہ تعالیٰ کی رضا جوئی کے لئے مال کی قربانی پیش کرنا اسی طرح ہے۔ جیسا کہ یہ آدمی اللہ تعالیٰ کی راہ میں جان کی قربانی دیتا ہے۔ اس لئے اس عمل کا اجر و ثواب جہاد فی سبیل اللہ کے برابر ہے۔

دن رات عبادت کے برابر اجر :

او کالذی یصوم النہار و یقوم اللیل :

یا غریبوں، بیواؤں، بے سہاروں پر خرچ کرنے والا اس آدمی کی طرح ہے جو دن کو روزہ رکھتا ہے اور رات بھر نماز میں گزارتا ہے۔ چونکہ بیواؤں اور غریبوں کی خبر گیری کرنے والا آدمی جب دن میں محنت مزدوری کرتا ہے۔ اور اس کی کمائی میں غریبوں کا حصہ ہوتا ہے۔ اور جب رات کو اپنے بستر پر آکر سوتا ہے تب بھی اس کے ساتھ ہر وقت غریبوں، مسکینوں اور بے سہاروں کی فکر لاحق ہوتی ہے اس وجہ سے گویا اس کا دن رات سب عبادت میں گزارتا ہے جیسا کہ وہ دن کو روزہ رکھتا ہے اور رات کو نماز پڑھتا ہے۔ حاصل یہ ہے کہ غریبوں اور بیواؤں پر خرچ کرنا اور بے سہاروں کی خبر گیری کرنا جہاد فی سبیل اللہ اور دن کو روزہ رکھنے اور رات بھر عبادت کرنے کے برابر اجر و ثواب کا باعث اور بہترین عمل ہے۔





## ۴۵ : باب مَا جَاءَ فِي طَلَاةِ الْوَجْهِ وَحُسْنِ الْبَشْرِ

(خندہ روئی اور بشت کا بیان)

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ مَعْنٍ عَنْ مُعَمَّدِ بْنِ الْمُكَدَّرِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ مَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ وَإِنَّ مِنَ الْمَعْرُوفِ أَنْ تَلْقَى أَخَاكَ بِوَجْهِ طَلِقٍ وَأَنْ تُفْرِغَ مِنْ دَلُوكَ فِي إِنْاءٍ أَخِيكَ وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي ذَرٍّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ

ترجمہ: حضرت جابر بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہر نیک کام صدقہ ہے۔ اور یقیناً نیکی کے کاموں میں سے یہ بھی ہے کہ تو اپنے بھائی (مسلمان) سے بشت اور خندہ پیشانی کے ساتھ مل جائے۔ اور یہ بھی ہے کہ تو اپنے ڈول سے اپنے بھائی کے برتن میں پانی ڈال دے۔ اس باب میں حضرت ابو ذرؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

معروفات کا وسیع اور ہمہ گیر دائرہ :

کل معروف صدقہ : معروف کا معنی ہے جانا پہچانا اور منکر اس کا ضد ہے جو غیر معروف اور نا آشنا ہو جیسا کہ کوئی غیر معروف آدمی دارالعلوم میں آجائے اور اس کی شکل و صورت اور اس کا وضع قطع سب نیا ہو تو طلبہ اس کو دیکھ کر سمجھ جائیں کہ یہ تو کوئی نا آشنا اور غیر معروف آدمی ہے۔ اور اگر اس کی وضع قطع لباس اور شکل و صورت طالب علموں کی طرح ہو۔ تو پھر طلباء اس کو غیر معروف اور منکر نہ سمجھیں گے۔ پس معروف اس عمل کو کہا جاتا ہے جس کا نیکی کا کام ہونا ادلہ شرعیہ اور عرف سے بھی معلوم و معروف ہو اور منکر اس کے خلاف ہے۔ پس حدیث پاک کا مطلب واضح ہے کہ ہر موافق شریعت نیکی کا کام صدقہ ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ صدقات کا اجر و ثواب حاصل کرنا صرف مال لگانے پر موقوف نہیں جو شخص نادار اور غریب ہو تو مختلف قسم کے نیک اعمال کر کے بغیر مال لگائے بھی ہزاروں صدقات کا ثواب حاصل کر سکتا ہے۔ پھر ان نیکی اور موافق شرع افعال کے بعض مثالوں کو رسول اللہ ﷺ نے خصوصیت کے ساتھ ذکر فرمایا۔ وان

من المعروف ان تلقى اخاک بوجه طلق الخ یعنی نیکی کے کاموں میں سے یہ بھی ہے کہ تو اپنے مسلمان بھائی کے ساتھ خندہ پیشانی سے ملو۔ اس سے بھی صدقہ کا ثواب ملے گا۔ نیز اپنے ڈول سے اپنے بھائی مسلمان کے برتن میں پانی ڈال دو تا کہ وہ علیحدہ ڈول نکالنے کی تکلیف سے بچ جائے یہ بھی صدقہ ہے۔



## ۴۶ : باب مَا جَاءَ فِي الصَّدَقِ وَالْكَذِبِ

سچائی (کی تحسین) اور جھوٹ (کی مذمت) کا بیان

حَدَّثَنَا هَنَادٌ ثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْكُمْ بِالصَّدَقِ فَإِنَّ الصَّدَقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ وَإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى الْجَنَّةِ وَمَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَصَّدُقُ وَيَتَحَرَّى الصَّدَقَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ صِدْقًا وَإِيَّاكُمْ وَالْكَذِبَ فَإِنَّ الْكَذِبَ يَهْدِي إِلَى الْفُجُورِ وَإِنَّ الْفُجُورَ يَهْدِي إِلَى النَّارِ وَمَا يَزَالُ الْعَبْدُ يَكْذِبُ وَيَتَحَرَّى الْكَذِبَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ كَذَابًا وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّخِيرِ وَابْنِ عُمَرَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سچائی کو تھامے رکھو کیونکہ سچ بولنا انسان کو بھلائی کی طرف لے جاتا ہے اور بھلائی انسان کو جنت کی طرف لے جاتی ہے۔ اور ایک آدمی ہمیشہ کیلئے سچ بولتا رہتا ہے اور کوشش کیساتھ سچائی کو ڈھونڈتا رہتا ہے یہاں تک کہ وہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک ”صدیق“ (یعنی بہت سچا) لکھ دیا جاتا ہے۔ اور جھوٹ سے بچتے رہو۔ کیونکہ جھوٹ انسان کو (اللہ تعالیٰ کی) نافرمانی کی طرف لے جاتا ہے۔ اور (اللہ تعالیٰ کی) نافرمانی انسان کو جہنم کی طرف لے جاتی ہے اور ایک آدمی ہمیشہ کیلئے جھوٹ بولتا رہتا ہے اور جھوٹ بولنے میں کوشش کرتا ہے یہاں تک کہ وہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک ”کذاب“ (بہت جھوٹا) لکھ دیا جاتا ہے اور اس باب میں حضرت ابوبکرؓ، عمرؓ، عبداللہ بن شخیر اور ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین سے روایات آئی ہیں۔..... یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

توضیح و تشریح :

سچ بولنا تمام نیکیوں کی کنجی ہے:

عليكم بالصدق فإن الصدق يهدي إلى البر : أي الزموا الصدق ، یعنی سچائی کا التزام کرو۔ اور سچ بولنا اپنے اوپر لازم کرو۔ کیونکہ سچائی ایک ایسی خصلت ہے کہ یہ انسان کو نیکی اور بھلائی کی طرف لے جاتی ہے ارشاد ربانی ہے۔ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اتَّقُوا اللّٰهَ وَقُولُوْا قَوْلًا سَدِيْدًا ۝ۙ يُصْلِحْ لَكُمْ اَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوْبَكُمْ (الابۃ) ترجمہ: اے ایمان والو! اللہ تعالیٰ سے ڈرو اور سچ و حق بات کہو تو اللہ تعالیٰ آپکے اعمال کو درست فرما دے گا۔ اور آپکے گناہوں کو بخش دیگا۔ اس آیت کریمہ میں بھی زبان کے درست استعمال کرنے پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے اصلاح اعمال (یعنی دیگر اعمال کی درستگی) اور پھر اس پر گناہوں کی مغفرت کو مرتب کیا گیا ہے جس کا حاصل یہی ہے کہ سچائی انسان کو نیکی کی طرف لے جاتی ہے اور نیکیوں کی وجہ سے گناہوں کی مغفرت ہوتی ہے جو کہ دخول جنت کا سبب ہے۔

ایک حدیث میں اس قسم کا مضمون ذکر کیا گیا ہے کہ ایک آدمی جناب رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ اے اللہ تعالیٰ کے پیغمبر! میں اسلام قبول کرتا ہوں لیکن میں زنا بھی کرتا ہوں شراب بھی پیتا ہوں چوری بھی کرتا ہوں اور جھوٹ بھی بولتا ہوں۔ اور میں تمام گناہوں کو دفعاً یکبارگی نہیں چھوڑ سکتا ہوں۔ درجہ بدرجہ ایک ایک گناہ چھوڑتا جاؤں گا۔ پہلے کون سے گناہ کو ترک کر دوں؟ تو رسول اللہ ﷺ نے اس آدمی کو جھوٹ ترک کرنے کا حکم دے دیا۔ اس آدمی نے پورے عزم کے ساتھ جھوٹ کو ترک کر دیا جھوٹ ترک کرنے کی وجہ سے وہ آدمی تمام برائیوں سے چھوٹ گیا اور دوسرے گناہوں سے خود بخود منع ہو گیا۔

مقام صدیقیت:

حتیٰ یکتب عند اللہ صدیقاً: یعنی جب کوئی آدمی سچ بولنے کو اپنی عادت بنا لیتا ہے اور تلاش کے ساتھ سچ کا طلبگار ہوتا ہے۔ تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس آدمی کو صدیقیت کا تمغہ مل جاتا ہے۔ اور وہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک ”صدیق“ لکھ دیا جاتا ہے۔ صدیقیت وہ مقام ہے جو کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت عیسیٰؑ کی

والدہ حضرت مریم کو عطا فرمایا، وَأُمَّةٌ صِدِّيقَةٌ (الایۃ) اور یایہ مقام حضرت ابو بکر صدیقؓ کو اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کی زبان سے عطا فرمایا۔ اور یایہ مقام ام المؤمنین حضرت عائشہؓ کو عطا کیا گیا۔ اور آیت کریمہ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ ۝ اور بعض دوسری آیات اور احادیث سے معلوم ہوتا ہے کہ نبوت کے بعد صدیقیت کا مقام ہے جو کہ شہادت پر بھی مقدم ہے۔ اور یقیناً قرآن و حدیث میں جن ہستیوں کو صدیقیت کا مقام عطا ہوا ہے وہ انبیاء تو نہیں ہیں، لیکن انبیاء کرام کے بعد تمام انسانوں پر مقدم اور افضل ترین ضرور ہیں۔ اور ہر نبی صدیق ہوتا ہے لیکن ہر صدیق کا نبی ہونا ضروری نہیں ہے۔

جھوٹ سے فرشتوں کو بدبو آتی ہے :

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى قَالَ قُلْتُ لِعَبْدِ الرَّحِيمِ بْنِ هَارُونَ الْغَسَّانِيِّ حَدِّثْكُمْ عَبْدَ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي رَوَادٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا كَذَبَ الْعَبْدُ تَبَاعَدَ عَنْهُ الْمَلَكُ مِيلًا مِنْ نَتْنٍ مَا جَاءَ بِهِ قَالَ يَحْيَى فَأَقْرَبَ بِهِ عَبْدُ الرَّحِيمِ بْنُ هَارُونَ وَقَالَ نَعَمْ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ جَيِّدٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ تَفَرَّدَ بِهِ عَبْدُ الرَّحِيمِ بْنِ هَارُونَ .

ترجمہ: یحییٰ بن موسیٰ نے ہمیں بیان کیا ہے کہ میں نے عبد الرحیم بن ہارون غسانی سے پوچھا کہ تم کو عبد العزیز بن ابی رواد نے نافع سے اور نافع نے حضرت ابن عمرؓ سے روایت نقل کی کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ ”جب آدمی جھوٹ بولتا ہے تو فرشتے اس سے ایک میل کے فاصلے پر دور چلے جاتے ہیں اس جھوٹ کی بدبو کی وجہ سے جو اس نے بولا“ یحییٰ کہتا ہے کہ عبد الرحیم بن ہارون نے اس کا اقرار کیا اور کہا کہ ”ہاں“ (یعنی ہاں عبد العزیز بن ابی رواد نے اس سند کے ساتھ ہمیں یہ حدیث بیان کی ہے) یہ حدیث حسن غریب ہے، ہم اسے اس طریق کے علاوہ نہیں پہچانتے ہیں۔ یہ حدیث عبد الرحیم ہارون کا تفرد ہے.....

توضیح و تشریح :

اس حدیث میں بھی جھوٹ کی مذمت بیان کی گئی ہے کہ جھوٹ بولنے والے سے اللہ تعالیٰ کے

فرشتے دور ہو جاتے ہیں کیونکہ جھوٹی بات سے ان کو بدبو آتی ہے اللہ تعالیٰ کے معزز اور نیک مخلوق کراماً کاتین اور حفظہ کو اتنی تکلیف دینا کہ وہ اس کو برداشت نہ کر سکے کتنی بری بات ہے۔ ان سے حیا کر کے جھوٹ سے باز آنا چاہیے۔



## ۴۷ : باب مَا جَاءَ فِي الْفُحْشِ وَالْتَفَحْشِ

بدگوئی اور بے حیائی کا بیان

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الصَّنْعَانِيُّ وَغَيْرُ وَاحِدٍ قَالُوا ثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا كَانَ الْفُحْشُ فِي شَيْءٍ إِلَّا شَانَهُ وَمَا كَانَ الْحَيَاءُ فِي شَيْءٍ إِلَّا زَانَهُ وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَ أَبُو عِيسَى هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ الرَّزَّاقِ.

ترجمہ : حضرت انسؓ روایت کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ بے حیائی اور بدگوئی جس چیز میں بھی موجود ہو تو یہ اسے عیب دار بنادے گی۔ اور حیا جس چیز میں بھی ہو تو اسے حسین اور مزین بنادے گی۔..... اس باب میں حضرت عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ ابو عیسیٰ (امام ترمذی) فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے حدیث عبدالرزاق کے علاوہ کسی اور طریق سے نہیں پہچانتے۔

توضیح و تشریح :

مَا كَانَ الْفُحْشُ فِي شَيْءٍ إِلَّا زَانَهُ گناہ کا ہر فعل اور قول جس کی قباحت زیادہ اور واضح ہو، وہ فحش کہلاتا ہے۔ اور عام طور پر فاحشہ کا اطلاق زنا پر ہوتا ہے۔ حدیث مذکور میں بدگوئی اور بد خلقی مراد ہے۔

**فی شئی :** اس میں مبالغہ ہے یعنی فحش اور بدگوئی اتنی بری چیز ہے کہ اگر فرضاً یہ خصلت کسی بھی شئی میں موجود ہو تو اسے بھی عیب دار بنا دے گی اور حیاء اور خوش خلقی اتنی اچھی خصلت ہے کہ اگر یہ کسی بے جان میں بھی ہو تو یہ اسے حسین اور خوبصورت بنا دے گی۔ پھر یہ خوش خلقی اور حیاء جب انسان میں آجائے تو اسکے حسن و خوبی کا کیا کہنا ایک حدیث میں آیا ہے کہ: بدترین آدمی وہ ہے جس کی بد خلقی اور بدگوئی سے اپنے آپ کو بچانے کی خاطر لوگ اسے چھوڑ جائیں۔

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ كُنَّا أَبُو دَاوُدَ أَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْأَعْمَشِ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا وَائِلٍ يُحَدِّثُ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خِيَارُكُمْ أَحَاسِنُكُمْ أَخْلَاقًا وَلَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاحِشًا وَلَا مُتَفَحِّشًا هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمروؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تم میں سے بہتر لوگ وہ ہیں جو تم میں سے زیادہ اچھے اخلاق والے ہوں“ اور رسول اللہ ﷺ بد اخلاقی کے کام اور رکلام کرنے والے نہیں تھے اور نہ آپ قصد أو تکلفاً بد اخلاقی کرتے تھے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### فاحشا ولا متفحشا:

**فاحش :** وہ آدمی جس کے افعال و اقوال میں عادی طور پر بد خلقی اور بے حیائی موجود ہو۔ اور بلا تکلف اس سے قبیح افعال و اقوال صادر ہوتے ہوں۔ اور متفحش وہ ہوتا ہے جس کی عادت تو بد خلقی اور بے حیائی کرنے کی نہ ہو لیکن قصداً اور تکلفاً بد خلقی کرتا ہو۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ ہر قسم کی بد خلقی سے پاک تھے۔

لہذا امت کو بھی یہ عادات اختیار کرنے کی تعلیم دی گئی ہے۔



## ۴۸ : باب مَا جَاءَ فِي اللَّعْنَةِ

### لعنت کا بیان

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ ثَنَا هِشَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَلَاعَنُوا بِلَعْنَةِ اللَّهِ وَلَا بِغَضَبِهِ وَلَا بِالنَّارِ قَالَ وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ وَابْنِ عُمَرَ وَعِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ : حضرت سمرہ بن جندبؓ فرماتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، تم ایک دوسرے کو اللہ تعالیٰ کی لعنت کی بددعا نہ کیا کرو اور نہ اللہ تعالیٰ کے غضب کے ساتھ اور نہ آگ کے ساتھ۔ اور اس باب میں حضرت ابن عباسؓ، حضرت ابو ہریرہؓ، حضرت ابن عمرؓ اور حضرت عمران بن حصین رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین سے بھی روایات آئی ہیں۔..... یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### توضیح و تشریح :

لعنت بھیجنے کی بددعا کرنا: ابواب البر والصلۃ میں تمام معروفات اور نیکیوں کی تحسین اور تمام منکرات اور قبائح کی مذمت ہو رہی ہے۔ ایک دوسرے پر لعنت بھیجنا بھی ایک منکر اور قبیح فعل ہے۔ اس باب میں لعنت اور اس کے مترادف الفاظ کے ساتھ بددعا کرنے سے منع فرمایا ہے۔ لعنت اللہ تعالیٰ کی رحمت سے بُعد (دوری) کو کہا جاتا ہے۔ تو کسی پر لعنت بھیجنے والا گویا یہ بددعا کرتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کو اپنی رحمت سے دور رکھے۔ حالانکہ اللہ تعالیٰ کی رحمت بہت ہی وسیع ہے تمام چیزوں پر حاوی ہے۔ مسلمان، کافر، نصرانی اور یہودی سب کو شامل ہے۔ ”وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ“ (الایۃ) البتہ آخرت میں اللہ تعالیٰ کی رحمت مسلمانوں کے لئے خاص ہے۔ کفار و مشرکین کے لئے نہیں ہے۔ تاہم کسی کو یہ جائز نہیں ہے کہ کسی معین شخص کو اللہ تعالیٰ کی رحمت سے دوری کی بددعا کرے ہاں مطلق کافروں اور جھوٹوں پر لعنت کی جاسکتی ہے

قرآن مجید میں ہے لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ۝ کیونکہ جس طرح مچھلیوں کی زندگی کے لئے پانی ضروری ہے اور پانی کے بغیر وہ زندہ نہیں رہ سکتیں اور بری مخلوقات کی زندگی کے لئے ہوا ضروری ہے اسی طرح بلکہ اس سے بھی زیادہ اللہ تعالیٰ کی رحمت تمام مخلوق کے لئے ضروری ہے۔ پس اللہ تعالیٰ کی رحمت کو کسی پر بند کرنا بڑی شقاوت اور تنگ دلی ہے۔ اور اس مخلوق کے ساتھ ظلم ہے۔ البتہ کسی عام وصف کے ساتھ لعنت بھیجنا جائز ہے۔ مثلاً لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ، لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ .

لاتلعنوا بلعنة الله: تلاعن باب تفاعل ہے اس میں جانہین سے شرکت ہوتی ہے یعنی ایک دوسرے پر لعنت نہ بھیجو۔ تلاعن اس بناء پر کہا گیا ہے کہ ایک آدمی جب دوسرے پر لعنت کہتا ہے تو جواب میں دوسرا آدمی بھی اس پر لعنت بھیجتا ہے۔ یا اس بناء پر کہا گیا ہے کہ جس پر لعنت بھیجی گئی ہے اگر وہ آدمی اس لعنت کا مستحق نہ ہو تو خود بخود یہ لعنت کہنے والے پر واپس ہو جاتی ہے تو معنوی لحاظ سے تلاعن اور تشارك موجود ہوا لیکن درحقیقت مراد اس سے یہ ہے کہ کسی مسلمان پر اللہ تعالیٰ کی لعنت نہ بھیجو۔ مثلاً یہ کہو کہ علیک لعنة الله تجھ پر اللہ تعالیٰ کی لعنت ہو اس قسم کی بددعا سے منع کرنا مقصود ہے۔

ولا بغضبه: اور اللہ تعالیٰ کے غضب کی کسی کو بددعا نہ دو۔ یعنی کسی سے یہ نہ کہو کہ تجھ پر اللہ تعالیٰ کا غضب ہو۔

ولا بالنار: اور آگ کے ساتھ بھی بددعا نہ دو۔ یعنی ایسا نہ کہو کہ اللہ تعالیٰ تجھے آگ میں داخل کر دے۔ اللہ تعالیٰ تجھے جہنم میں ڈال دے وغیرہ۔

حاصل یہ کہ کسی کو اللہ تعالیٰ کی رحمت سے دوری کی بددعا کرنا ممنوع ہے۔ خواہ صراحتہً لفظ لعنت کے ساتھ ہو یا اس کے ہم معنی دوسرے الفاظ سے ہو۔

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى الْأَزْدِيُّ الْبَصْرِيُّ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَابِقٍ عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ الْمُؤْمِنُ بِالطَّعَانِ وَلَا اللَّعَانِ وَلَا الْفَاحِشِ وَلَا الْبَذِيِّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ وَقَدْ رَوَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ.



ترجمہ : حضرت عبداللہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مومن لوگوں کی عیب جوئی کرنا والا لعنت بھیجنے والا بے حیائی کرنے والا بدگوئی کرنے والا نہیں ہوتا۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔ اور یہ حدیث حضرت عبداللہؓ سے اس طریق کے علاوہ دوسرے طریق سے بھی روایت کی گئی ہے۔

### توضیح و تشریح :

لیس المومن بالطعان : مؤمن طعن کرنے والا نہیں ہوتا۔ طعن دراصل نیزہ مارنے کے معنی میں آتا ہے۔ جس طرح کسی کو نیزہ سے مار کر مجروح کیا جاتا ہے اسی طرح کسی پر عیب لگانا بھی اس کی عزت و آبرو کو مجروح کرنا ہے۔ اور اس کے دل کو ایسا زخم لگانا ہے کہ وہ کبھی مندمل نہیں ہوتا.....

جَرَاحَاتِ السِّنَانِ لَهَا التِّيَامُ وَلَا يَلْتَأَمُ مَا جَرَحَ اللِّسَانُ

ترجمہ : تیر اور نیزوں کے زخم تو مندمل ہو جاتے ہیں لیکن زبان (یعنی طعن و تشنیع گالیوں) کے زخم کبھی مندمل نہیں ہوتے۔

### قولی اور فعلی فحش :

ولا الفاحش ولا البذي : اور مومن بے حیائی کرنے والا اور بد زبان (بے ہودہ گو) نہیں ہوتا۔ فاحش : فحش کام کرنے اور فحش بات کہنے والا۔ فحش کام کرنے اور فحش بات کہنے کو فحش کہتے ہیں اور بعض کے نزدیک یہاں فحش سے ایسی گالی دینا مراد ہے جس کے ذکر کرنے کو فحش سمجھا جاتا ہے۔ اور بذي فحش فی القول کے ساتھ خاص ہے۔ یعنی بے ہودہ اور فحش باتیں کرنے والا۔ مثلاً گالی دینا۔ جھوٹ بولنا، غیر سنجیدہ خرافات بکنا۔

اس اعتبار سے یہ تخصیص بعد اعمیم ہوگی۔ یعنی فحش فعل اور فحش بات دونوں کو عام ہے اور بذاء فحش فی القول کے ساتھ خاص ہے۔ یعنی مزید تاکید کے لئے فحش فی القول کی مذمت اور برائی کو علیحدہ لفظ کے ساتھ دوبارہ واضح کر دیا۔ لہذا تکرار بلا فائدہ نہیں ہے اور اگر فاحش کو فحش فی الفعل کے ساتھ خاص کیا

جاوے۔ توبذاء سے فحش فی القول مراد ہے تو اس صورت میں تکرار نہیں آئے گا۔

حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ أَخْزَمَ الطَّائِيُّ الْبَصْرِيُّ ثَنَا بِشْرُ بْنُ عُمَرَ ثَنَا أَبَانُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَجُلًا لَعَنَ الرِّيحَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: لَا تَلْعَنِ الرِّيحَ فَإِنَّهَا مَأْمُورَةٌ وَإِنَّهُ مَنْ لَعَنَ شَيْئًا لَيْسَ لَهُ بِأَهْلٍ رَجَعَتِ اللَّعْنَةُ عَلَيْهِ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ لَا نَعْلَمُ أَحَدًا أَسْنَدَهُ غَيْرَ بِشْرِ بْنِ عُمَرَ.

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے نبی کریم ﷺ کے سامنے آندھی پر لعنت کہی۔ تو رسول اللہؐ نے فرمایا۔ ”آندھی پر لعنت مت کہو کیونکہ وہ تو (اللہ تعالیٰ کی جانب سے) مامور ہے اور بات یہ ہے کہ جو شخص کسی ایسی چیز پر لعنت بھیجے جو اس لعنت کا مستحق نہ ہو تو یہ لعنت اس (لعنت بھیجنے والے) پر واپس ہوتی ہے۔ یہ حدیث حسن غریب ہے، ہمیں بشر بن عمر کے علاوہ کوئی بھی (محدث) معلوم نہیں جس نے اسے مسند کیا ہو۔

اللہ کی کسی مخلوق پر بھی لعنت سے ممانعت :

اس حدیث میں یہ بتایا گیا ہے کہ آندھی وغیرہ کی وجہ سے مثلاً کوئی تکلیف پہنچے تو آندھی پر لعنت نہ کہو کیونکہ وہ اللہ کی طرف سے مامور ہے۔ لہذا وہ مستحق لعن نہیں ہے۔ اسی طرح ہواؤں، موسموں، گرمی اور سردی وغیرہ ارضی و سماوی تغیرات و تبدلات کو گالی دینا یا ان پر لعنت کہنا جائز نہیں ہے بلکہ یہ بڑا جرم اور گناہ ہے۔ کیونکہ یہ تمام چیزیں اللہ تعالیٰ کے حکم پر چلتی ہیں۔

رجعت اللعنة عليه : جب کوئی آدمی کسی ایسی چیز پر لعنت بھیجے جو اس لعنت کی مستحق نہ ہو تو یہ لعنت واپس اس لعنت کرنے والے پر آ پڑتی ہے۔ یعنی کوئی یہ نہ سمجھے کہ میں جس پر لعنت بھیجوں تو وہ ضرور اس پر جا لگے گی، بلکہ جس پر لعنت بھیجی گئی ہے اگر وہ اس لعنت کا مستحق نہ ہو تو اس کو اپنے کہنے والے کا راستہ معلوم ہے، وہ اسی راستہ پر واپس آ کر کہنے والے پر نازل ہوتی ہے لہذا دوسروں پر لعنت بھیجنے والے کو پہلے اپنی فکر کرنی چاہیے۔



## ٤٩ : باب مَا جَاءَ فِي تَعْلِيمِ النَّسَبِ

### نسب کا علم حاصل کرنے کا بیان

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عِيسَى  
الثَّقَفِيِّ عَنْ يَزِيدَ مَوْلَى الْمُنبِغِثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:  
تَعَلَّمُوا مِنْ أَنْسَابِكُمْ مَا تَصِلُونَ بِهِ أَرْحَامَكُمْ فَإِنَّ صَلَاةَ الرَّحِمِ مَحَبَّةٌ فِي الْأَهْلِ مَثْرَاءٌ فِي  
الْمَالِ مَنَسَاءٌ فِي الْأَثَرِ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ وَمَعْنَى قَوْلِهِ مَنَسَاءٌ فِي الْأَثَرِ يَعْنِي  
بِهِ الزِّيَادَةُ فِي الْعُمُرِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کہ اپنے نسب کا  
علم اس قدر حاصل کر لو کہ اس کے ذریعے تم قرابتداری کے حقوق ادا کر سکو۔ کیونکہ صلہ رحمی سے اپنوں میں  
محبت پیدا ہوتی ہے مال زیادہ ہوتا ہے اور اجل (موت) میں تاخیر ہوتی ہے۔..... یہ حدیث اس طریق  
کے ساتھ غریب ہے۔ اور اس قول (منسأة فی الاثر) کا معنی ہے ”عمر میں زیادتی ہونا“۔

### نیک مقاصد کیلئے تعلیم نسب :

تَعَلَّمُوا مِنْ أَنْسَابِكُمْ مَا تَصِلُونَ بِهِ أَرْحَامَكُمْ : اپنے نسب اور آباؤ اجداد کو پہچاننا بھی ایک  
حد تک ضروری ہے کیونکہ ہر اور صلہ اپنے اقرباء اور رشتہ داروں کے تعارف کے بغیر نہیں ہو سکتا جبکہ صلہ رحمی  
کی اسلام میں بہت تاکید کی گئی ہے۔

اس وجہ سے اپنے باپ کی طرف کے آباؤ اجداد اور ماں کی طرف کے آباؤ اجداد کے نام و نسب  
وغیرہ معلوم کرنا ضروری ہے تاکہ اپنے اقرباء اور رشتہ داروں کو پہچان سکوا اور صلہ رحمی اور حقوق رشتہ داری میں  
اقرب فالاقرب اور درجہ بدرجہ ہر ایک کو اس کا حق ادا کر سکو۔ اس وجہ سے جناب رسول اللہ ﷺ نے اپنے  
انساب پہچاننے کی تعلیم دی ہے۔ کہ صلہ رحمی کے خاطر نسب کو معلوم کرو۔

## نسبی تفاخر کی ممانعت :

فخر و غرور کے لئے اپنے آباؤ اجداد کو یاد کرنا اور اپنے عالی نسب ہونے کی بناء پر دوسروں سے اپنے آپ کو بہتر سمجھنا یہ شرعاً حرام اور ناجائز ہے۔ اور ایک حدیث میں ہے کہ جس کو اس کا عمل پیچھے چھوڑ دے تو اس کا نسب اسے آگے نہیں بڑھا سکتا۔ اور اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے کہ تم میں سے اللہ تعالیٰ کے نزدیک زیادہ غیرت مند وہ ہے جو تم میں سے زیادہ متقی ہو، آباء و اجداد پر فخر و تکبر کرنا کہ 'پدرم سلطان بود' اس کو دین اسلام نے جڑ سے اکھاڑ پھینک دیا ہے۔ اور حدیث میں ہے کہ:

كُلُّكُمْ بَنُو آدَمَ وَ آدَمُ مِنْ تَوَابٍ. (الحديث)

”تم سب آدم (علیہ السلام) کی اولاد ہو اور آدم علیہ السلام مٹی سے پیدا ہوئے ہیں۔“

کسی عربی کو عجمی پر اور کسی عجمی کو عربی پر کوئی برتری نہیں، کالے کو گورے پر اور گورے کو کالے پر کوئی فوقیت حاصل نہیں، اللہ کے نزدیک زیادہ عزت مند وہ ہے جو سب سے زیادہ متقی ہو۔ غرض فخر و مباہات کو اسلام نے ختم کر دیا ہے اور اپنے نسب کا علم حاصل کرنا اس ارادے سے کہ اپنے اقرباء کو معلوم کر کے ان کے ساتھ صلہ رحمی اور حسن سلوک کرے یہ ایک عبادت ہے۔

## صلہ رحمی کے بعض دنیوی فوائد :

فإن صلة الرحم محبة في الأهل، مشارة في المال، منسأة في الأثر: پس یقیناً صلہ رحمی سے قرابتداروں میں محبت بڑھ جاتی ہے۔ مال زیادہ ہوتا ہے، اور اُجل (موت) میں تاخیر ہوتی ہے۔

## محبت کا بڑھ جانا :

محبت کا بڑھ جانا ظاہر ہے کیونکہ جب آدمی اپنے رشتہ داروں کے ساتھ حسن سلوک کرتا ہے ان کے دکھ درد میں شریک ہوتا ہے۔ بیمار پرسی کرتا ہے اور ان کے ساتھ مالی تعاون کرتا ہے تو لازم ہے کہ اس کے ساتھ ان رشتہ داروں کی محبت پیدا ہوگی۔ اور جوں جوں یہ سلسلہ بڑھتا جاتا ہے اتنی ہی آپس میں محبت بھی بڑھتی چلی جائے گی۔ اور اسی طرح امن و محبت کا ایک خوشحال معاشرہ وجود میں آئے گا۔

## مال میں اضافہ :

**مِشْرَاةٌ فِي الْمَالِ :** یعنی صلہ رحمی سے مال زیادہ ہوتا ہے۔ اگر ظاہری نظر سے دیکھا جاوے تو معاملہ برعکس ہونا چاہیے کیونکہ قرابتداروں کیساتھ حسن سلوک کرنے اور ان کے حقوق ادا کرنے میں مال صرف ہوتا ہے کیونکہ قرابتداری کے بہت سے حقوق ایسے ہیں جن کا تعلق مال خرچ کرنے سے ہے۔ اور ان میں کافی حصہ مال کا خرچ ہوتا ہے جس سے بظاہر مال کم ہوتا ہے لیکن شریعت مقدسہ کی رو سے معنوی اور روحانی اثرات عموماً مادی اندازوں کے خلاف ہوتے ہیں۔ چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے : **يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُزِيلُ الصَّدَقَاتِ** (الایہ) سود کے مال کو اللہ تعالیٰ مٹاتا ہے۔ اور صدقات سے مال کو اللہ تعالیٰ بڑھاتا ہے اور یہ بھی ظاہر کھلاف ہے کیونکہ ظاہر میں تو صدقات سے مال کم ہوتا ہے۔ اور سود سے مال زیادہ ہوتا ہے لیکن خزانہ غیب کی طرف سے اسکے برعکس صلہ مل جاتا ہے۔ اور جو اپنا مال صدقات میں خرچ کرتا ہے وہ مال دن بدن بڑھتا ہے اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے اسکے مال میں برکت ہوتی ہے اور صدقہ کرنے سے مال کبھی کم نہیں ہوتا ”مَا نَقَصَتْ مَالًا مِنْ صَدَقَةٍ“ اور اس کے برعکس سود کرنے والوں کے ساتھ اگر عارضی طور پر کچھ وقت کے لئے سرمایہ زیادہ بھی جمع ہو جائے لیکن انجام کار اس کا خسارہ اور ہلاکت ہے جیسا کہ موٹا پے کے مریض کا بدن ورم کی وجہ سے موٹا اور تازہ معلوم ہوتا ہے لیکن یہ کوئی صحت مندی نہیں بلکہ موت اور ہلاکت کی تمہید ہے۔ اس وجہ سے جن ملکوں میں سودی نظام رائج ہے وہ بھی کچھ عارضی ترقی کرنے کے بعد رو بہ تنزل ہو جاتے ہیں اور انجام کار ان کا دیوالیہ پن اور تباہی ہے۔

## عمر زیادہ ہونے کا مطلب :

**مِنْسَاةٌ فِي الْأَثَرِ :** یعنی صلہ رحمی کرنا اجل (موت) کی تاخیر کا سبب ہے اور عمر کے زیادہ ہونے کا باعث ہے۔ پھر عمر زیادہ ہونے کا کیا مطلب ہے؟ حالانکہ حدیث میں ہے **جَفَّ الْقَلَمُ بِمَا هُوَ كَاتِبٌ** یعنی جو کچھ ہونے والا ہے قلم اسے لکھ کر خشک ہو چکا ہے۔ پھر مزید کچھ نہیں لکھے گا؟ اور دوسری حدیث میں بھی حدیث باب کی طرح مضمون ذکر ہے **لَا يُرَدُّ الْقَضَاءُ إِلَّا الدُّعَا وَلَا يَزِيدُ فِي الْعُمْرِ إِلَّا الْبَرُّ**۔ یعنی قضاء اور تقدیر کو دعا کے علاوہ کوئی چیز بھی رد نہیں کر سکتا۔ اور عمر میں صلہ رحمی کے علاوہ اور کوئی چیز زیادتی نہیں لاسکتی۔ تو جواب میں کہا جاتا ہے کہ جن چیزوں کو لکھ کر قلم خشک ہو چکا ہے وہ تقدیر مبرم ہے اس میں تبدیلی

نہیں ہو سکتی۔ اور جس تقدیر میں دعایا صلہ رحمی وغیرہ اسباب سے تبدیلی آتی ہے وہ تقدیر معطل ہے۔ لہذا صلہ رحمی کو جو اس حدیث میں زیادتی عمر کا سبب قرار دیا گیا ہے یہ تقدیر معطل کے اعتبار سے ہے۔ یا عمر زیادہ ہونے کا مطلب یہ ہے کہ چونکہ یہ آدمی محسن ہے اور اپنے رشتہ داروں کے ساتھ حسن سلوک کرتا ہے تو جب ایسا آدمی مرجاتا ہے تو مرنے کے بعد بھی طویل مدت تک اس کا ذکر جمیل دنیا میں باقی رہتا ہے۔ اور لوگ اس کے محاسن اور بھلائی کو یاد کرتے ہیں۔ مرنے کے بعد نیک نام باقی رہنے کو زیادت عمر سے تعبیر کیا گیا۔

قارون ہلاک شد کہ چہل خانہ گنج داشت نوشیروان نہ مرد کہ نام کو گزاشت (سعدی)

ترجمہ: قارون باوجود کثیر خزانہ رکھنے کے ہلاک و برباد ہو گئے لیکن عادل نوشیروان (حقیقہ) مرے نہیں کہ نیک نامی کی شہرت چھوڑ گئے۔

اور یا زیادت عمر کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ صلہ رحمی کرنے والے کی عمر میں برکت ڈال دیتا ہے اور اسکی عمر کو ضائع ہونے نہیں دیتا۔ بلکہ اس کو خیر اور بھلائی کی توفیق زیادہ دیتا ہے۔ تو وہ آدمی قلیل عمر میں بہت سے نیک اعمال کرتا ہے اور ایسی ایسی دینی خدمات (اہم تصنیفات ذہین اور لائق تلامذہ) سرانجام دیتا ہے کہ لوگ گمان کرتے ہیں کہ اس آدمی کی عمر تو سو ایک سو بیس سال ہوگی حالانکہ اسکی عمر چالیس پچاس کے قریب ہوتی ہے۔ جیسا کہ مولانا عبدالحی لکھنویؒ نے بہت ہی قلیل عمر میں بہت اہم تصانیف اور بڑے بڑے علمی کارنامے انجام دیئے۔ اسی طرح مولانا اشرف علی تھانویؒ کی تصانیف اس سلسلہ میں مشہور ہیں۔ یہی حال جتہ الاسلام مولانا محمد قاسم نانوتویؒ کا ہے۔ تو زیادت عمر کا یہ مطلب ہے کہ اللہ تعالیٰ ان سے قلیل عمر میں دین کا بہت کام لے لیتے ہیں۔ یہ ہے عمر کا زیادہ ہونا۔ اور یہ بھی ہے کہ مستحق اور محتاج قرابتدار اور غریب اس کی زندگی کے لئے دعا گو رہتے ہیں تو ان دعاؤں کی برکت سے اللہ تعالیٰ اس کی عمر بڑھا دیتا ہے۔

جزیرہ مالٹا اور حضرت مدنیؒ کا دلچسپ واقعہ :

حضرت مولانا حسین احمد مدنیؒ اپنے استاذ حضرت شیخ الہند مولانا محمود الحسنؒ کے ساتھ مالٹا کی جیل میں گرفتار ہوئے تھے۔ دراصل حضرت مدنیؒ گرفتاری سے بچ سکتے تھے لیکن حضرت شیخ الہندؒ کے گرفتار ہونے پر حضرت مدنیؒ نے رضا کارانہ طور پر اپنے آپ کو طرم قرار دے کر گرفتاری دے دی۔ تاکہ جیل میں

اپنے استاد کی خدمت کرتے رہیں۔ اور پھر یقیناً حضرت مدنیؒ نے استاذ کی خدمت کا حق ادا کر دیا۔ اسی گرفتاری کے دوران حضرت مدنیؒ کے والد محترم بھی فوت ہوئے اور اہلیہ بھی اس فانی دنیا سے رحلت کر گئیں لیکن حضرت مدنیؒ نے ایسے کٹھن حالات میں بھی استاذ کو تنہا چھوڑ کر جیل سے نکلنے کو گوارا نہیں کیا۔ بلکہ بدستور حضرت شیخ الہندؒ کے ساتھ رہ کر خدمت کرتے رہے۔ مالٹا میں سخت سردی ہوتی تھی حضرت مدنیؒ پانی سے لوٹا بھر کر رات کو بستر میں اپنے سینے سے لگائے رکھتے تھے۔ جب حضرت شیخ الہندؒ رات کے آخری حصے میں اٹھتے تو اس وقت تک حضرت مدنیؒ کے بدن کی حرارت سے وہ لوٹا کچھ نیم گرم ہو چکا ہوتا تھا۔ حضرت مدنیؒ یہ گرم پانی اپنے استاذ کو وضوء کے لئے پیش کر دیتے۔ (ان خدمات اور خلوص کی بدولت اللہ تعالیٰ نے حضرت مدنیؒ کو بہت بڑا مقام عطا فرمایا)

اسی سفر کے بارے میں حضرت مدنیؒ نے سفر نامہ ”اسیر مالٹا“ بھی لکھا۔ اس میں ایک واقعہ تحریر فرمایا ہے کہ مالٹا میں ایک قبرستان تھا۔ اس میں بعض قبریں لمبی اور بڑی ہوتی تھیں اور اس پر چار سال یا پانچ سال عمر لکھی ہوتی تھی۔ اور بعض قبریں نسبتاً چھوٹی ہوتی تھیں اور ان پر عمر ۱۸، ۲۰ سال لکھی ہوتی، دیکھ کر تعجب ہوتا تھا کہ قبر بڑی ہے اور مردہ بڑی عمر کا آدمی معلوم ہوتا ہے اور اس پر عمر تین سال یا پانچ سال لکھی ہے۔ یہ کیوں؟

سبب پوچھنے پر معلوم ہوا کہ یہ قبرستان عیسائیوں کا ہے اور وہ صرف اس عمر کو عمر کہتے ہیں جو عیسائیت کی تبلیغ میں گزر چکی ہو، پس اگر کسی کی عمر سو سال ہو لیکن اس نے دین عیسائیت کی خدمت میں چار پانچ سال گزارے ہیں تو اس کی قبر پر صرف چار سال یا پانچ سال عمر لکھی جائے گی۔ پس اصل عمر وہ ہے جو دین اسلام کی خدمت میں گزر جائے حدیث کا مطلب بھی یہ ہوا کہ جس کی عمر کو اللہ تعالیٰ ضائع ہونے سے بچائے اور اس سے تھوڑی عمر میں زیادہ دینی خدمات لے لے تو گویا اللہ تعالیٰ نے اس کی عمر کو زیادہ کر دیا.....

دن وہی دن ہے شب وہی شب ہے جو تیری یاد میں گزر جائے



## ۵۰: باب مَا جَاءَ فِي دَعْوَةِ الْإِخْوَةِ لِأَخِيهِ بِظَهْرِ الْغَيْبِ

ایک بھائی کا اپنے دوسرے (مسلمان) بھائی کے لئے غائبانہ دعا کرنا

حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ ثَنَا قَبِيصَةُ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زِيَادٍ بْنِ أَنْعَمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَا دَعْوَةٌ أَسْرَعَ إِجَابَةً مِنْ دَعْوَةِ غَائِبٍ لِغَائِبٍ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ وَالْأَفْرِيقِيِّ يُضَعِّفُ فِي الْحَدِيثِ وَهُوَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ زِيَادٍ بْنِ أَنْعَمٍ الْأَفْرِيقِيُّ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرو سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ: ایک غائب کا دوسرے غائب کے لئے دعا مانگنے سے کوئی اور دعا زیادہ جلدی قبول ہونے والی نہیں۔ یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اسے اس طریق کے علاوہ کسی اور طریق سے نہیں پہچانتے۔ اور افریقی جو ہے وہ حدیث کے سلسلے میں ضعیف بتایا جاتا ہے۔ اور وہ ہے عبدالرحمان بن زیاد بن أنعم الافریقی۔

توضیح و تشریح: اس حدیث میں غائبانہ دعا کی فضیلت اور بہتری کا بیان ہے کہ غائب کی دعا دوسرے غائب کے لئے بہت ہی جلد قبول ہوتی ہے۔ اور اس سے زیادہ کوئی دعا جلدی قبول ہونے والی نہیں۔

غائبانہ دعا کمال اخلاص کی علامت: اور اس کی وجہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے ہاں وہ دعا زیادہ مقبول ہے جو کہ زیادہ خلوص اور صدق نیت سے مانگی جائے۔ اور کسی آدمی کا دوسرے کے لئے غائبانہ طور پر خیر کی دعا مانگنا خلوص نیت اور صدق دل سے ہی ہوتا ہے۔ کیونکہ اس سے کسی کو دکھانا، سنانا مقصود نہیں ہوتا اور نہ ہی مدعولہ کو خوش کرنا مقصود ہوتا ہے۔ کیونکہ وہ تو نہیں دیکھتا ہے کہ یہ آدمی میرے لئے خیر کی دعا مانگتا ہے پس ظاہر ہے کہ یہ آدمی دل کی تڑپ کے ساتھ اس آدمی کے لئے خیر پہنچانے کا طلبگار ہے اور اللہ تعالیٰ سے اس کے لئے خیر کی دعا مانگتا ہے تو اس کمال اخلاص کی وجہ سے اللہ اس دعا کو سب سے زیادہ جلدی سے قبول فرما لیتا ہے۔ اگرچہ رُوِی و دُعا کرنا بھی اچھا عمل ہے لیکن غائبانہ دعا جلدی قبول ہو جاتی ہے۔ لہذا اپنے اساتذہ والدین اور ساتھیوں دوستوں کے لئے غائبانہ طور پر دعائیں مانگا کریں۔ مثلاً میرے فلاں ساتھی کو بھی اللہ تعالیٰ عالم باعمل بنا دے۔



## ۵۱: باب مَا جَاءَ فِي الشُّتْمِ

گالی گلوچ (کی مذمت) کا بیان

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الْمُسْتَبَانِ مَا قَالَا فَعَلَى الْبَادِي مِنْهُمَا مَا لَمْ يَغْتَدِ الْمَظْلُومُ وَفِي الْبَابِ عَنْ سَعْدِ بْنِ سَعْدٍ وَأَبْنِ مَسْعُودٍ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغْفَلٍ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ بیشک رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ایک دوسرے کو گالیاں دینے والے دونوں آدمی جو کچھ بھی کہیں گے تو اس کا گناہ ابتداء کرنے والے پر ہے۔ جب تک مظلوم آدمی نے تجاوز نہ کیا ہو۔ باب میں حضرت سعد اور حضرت ابن مسعود اور حضرت عبد اللہ بن مغفل رضوان اللہ علیہم اجمعین سے بھی روایات ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

توضیح و تشریح:

المستبان: شنیہ ہے مستب کا اور مستب اسم فاعل ہے استباب باب الاعتال سے یعنی وہ دو آدمی جو ایک دوسرے کو گالیاں دیتے ہوں ما قالوا، ای اتم ما قالوا۔ یعنی ان دونوں نے جو کچھ بھی کہا تو اس سب کا گناہ ابتداء کرنے والے پر ہوگا۔ کیونکہ پہل کرنے والا اس مشاجرہ اور محاصمہ کا سبب بن گیا ہے۔

کیا گالی کا جواب گالی سے دینا جائز ہے:

فعلى البادئ منهما الخ: پس اس کا گناہ ان دونوں میں پہل کرنے والے پر ہے۔ اس کا ایک مطلب یہ بیان کیا گیا ہے کہ دونوں نے ایک دوسرے کو جتنی بھی گالیاں دی تو ان سب کا گناہ پہل کرنے والے پر ہوگا۔ اور جب تک کہ اس مظلوم آدمی نے حد سے تجاوز نہ کیا ہو اس وقت تک اس پر کوئی گناہ نہ ہوگا۔ اور جب وہ مظلوم تعدی و تجاوز کرے تو پھر گناہ صرف ابتداء کرنے والے پر نہ ہوگا۔ بلکہ یہ

دوسرا بھی حد سے تجاوز کرنے کی وجہ سے اس کے ساتھ گناہ میں شریک ہوگا۔ تجاوز کرنے کا مطلب یہ ہے کہ وہ اس کو ایک گالی دے۔ تو یہ جواب میں دو گالیاں دے یا جواب میں اس کو بھی گالی دے اور اس کے ماں باپ کو بھی گالیاں دے۔ (جیسا کہ بعض پٹھان لوگ اس طرح کرتے ہیں) اس صورت میں دونوں گنہگار ہوں گے۔ وہ گالیاں دینے کی وجہ سے اور یہ تجاوز کرنے کی وجہ سے۔ اس تشریح کے مطابق گالی دینے والے کو برابر اور مساوی جواب دینے سے آدمی گنہگار نہ ہوگا۔ اور گالی کا جواب اس کے برابر گالی سے دینا جائز ہوگا۔

دوسرا مطلب اس حدیث کا یہ بیان کیا گیا ہے کہ فعلی البادیٰ منہما کا مطلب یہ ہے: کہ دونوں جو بھی کہیں اس کا گناہ ابتدا کرنے والے پر ہوگا۔ وہ خود جو گالی دے اس کا گناہ بھی اس پر ہے۔ اور دوسرا آدمی جو اس کو جواباً گالی دیتا ہے اس کا گناہ بھی اس ابتداء کرنے والے پر ہے، کیونکہ یہ اُس کے لئے سبب بنا ہے۔ لیکن یہ مطلب نہ ہوا کہ جواب میں گالی دینے والے پر اپنے قول کا گناہ نہ ہوگا۔ بلکہ گنہگار تو یہ بھی ہے۔ لیکن اس کا گناہ پہل کرنے والے کے نسبت کم ہے جتنک کہ یہ تعدی نہ کرے اور جب اس نے تعدی کی تو پھر اس کا گناہ بھی پہلے کے برابر ہوگا اور ہو سکتا ہے کہ اگر تعدی زیادہ ہو تو اس کا گناہ پہل کر نیوالے سے بھی زیادہ ہو جائے۔ (اس تفصیل کے مطابق گالی کے برابر جواب دینا بھی گناہ سے خالی نہیں ہے) فقہاء کرام نے لکھا ہے کہ: ”جَازَرٌ ذُكِّلَ شَعِيمَةً غَيْرَ الْحِلِّ“۔ (درمختار) یعنی ہر گالی کا برابر جواب دینا جائز ہے بشرطیکہ وہ گالی موجب حد (حد قذف) نہ ہو۔

پس انتقام اور بدلہ لینے کے اصول کے مطابق پہلا قول راجح معلوم ہوتا ہے۔ یعنی گالی کا برابر سے جواب دینا جائز ہے۔ اور حدیث باب سے بھی بظاہر یہی معلوم ہوتا ہے اور جزئیہ فقہ کے مطابق موجب حد گالی کا جواب دینا جائز نہیں اس کے علاوہ جائز ہے تاہم جواب نہ دینا اور عفو و درگزر کرنا عزیمت اور زیادہ اجر و ثواب کا باعث ہے۔ جیسے کہ آیت ”وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ“ میں اس طرف اشارہ ہے۔

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ ثَنَا أَبُو دَاوُدَ الْحَفَرِيُّ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ قَالَ

سَمِعْتُ الْمُغِيرَةَ بْنَ شُعْبَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَسُبُّوا الْأَمْوَاتَ فَتُؤْذُوا الْأَحْيَاءَ وَقَدْ اِخْتَلَفَ أَصْحَابُ سُفْيَانَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ فَرَوَى بَعْضُهُمْ مِثْلَ رِوَايَةِ الْحَفَرِيِّ وَرَوَى بَعْضُهُمْ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَجُلًا يُحَدِّثُ عِنْدَ الْمُغِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ.

ترجمہ: حضرت زیاد بن علاقہ سے روایت ہے کہ میں نے حضرت مغیرہ بن شعبہؓ کو روایت کرتے ہوئے سنا ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا تم مردوں کو گالی نہ دو کہ اس کی وجہ سے زندوں کو تکلیف پہنچاؤ گے۔ اور حضرت سفیانؒ کے شاگردوں کو اس حدیث میں اختلاف ہوا ہے پس بعض شاگردوں نے تو اسے کھڑی کی طرح روایت کیا ہے اور بعض نے عن سفیان عن زیاد بن علاقہ قال سمعت رجلاً يحدث عن المغيرة بن شعبة عن النبي ﷺ نحوه (یعنی حضرت سفیان کے بعض شاگردوں نے زیاد بن علاقہ کا حضرت مغیرہ بن شعبہؓ سے براہ راست سنا نقل نہیں کیا ہے۔ بلکہ انہوں نے زیاد بن علاقہ کا ایک اور آدمی سے سنا نقل کیا ہے جو کہ حضرت مغیرہ بن شعبہؓ سے روایت کرتا تھا کہ جناب رسول اللہ اسی طرح فرمایا کرتے تھے۔)

### توضیح و تشریح :

لا تسبوا الاموات فتؤذوا الاحياء. مردوں کو گالی نہ دیا کرو کہ جس کی وجہ سے زندوں کو تکلیف پہنچاؤ۔ مردوں کو گالی دینا بھی جائز نہیں۔ جیسا کہ شیعہ و روافض کی عادت ہے کہ انکے مذہب کی بنیاد ہی گالیاں دینے پر ہے۔

### مردوں میں عیب جوئی سے ممانعت :

تاریخ سے مردوں کو نکال کر انہیں گالیاں دیتے ہیں حالانکہ مردوں کے عیوب کو بیان کرنے سے احادیث مبارکہ میں منع آیا ہے قرآن کریم کی تعلیم بھی یہی ہے کہ اسلاف کیساتھ دلوں میں کدورت نہ رکھے۔ ان کے ساتھ بغض و کینہ رکھنا خسارے کی بات ہے اس لئے اللہ تعالیٰ سے ان کیلئے مغفرت کی اور اپنے دلوں کو انکے ساتھ بغض و کینہ سے پاک رکھنے کی دعا کیا کریں۔ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ

سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ (الابۃ) ”اے ہمارے پروردگار ہماری اور ہمارے ان بھائیوں کی مغفرت فرما جو ہم سے پہلے ایمان لا چکے تھے اور ہمارے دلوں میں (تمام) ایمان لانے والوں کے ساتھ بغض و کینہ پیدا نہ کر۔ اے ہمارے پروردگار بے شک تو بہت مہربانی کرنے والا اور نہایت رحم کرنے والا ہے۔“

### مشاجرات صحابہؓ میں کف لسان :

بعض اسلاف سے کسی سائل نے مشاجرات صحابہ کرامؓ سے متعلق پوچھا کہ ان میں سے کون حق پر تھے؟ اور انکے اختلافات کے بارے میں آپ کی کیا رائے ہے تو انہوں نے جواب دیا کہ: اللہ تعالیٰ نے ہمارے نیزوں اور ہمارے ہاتھ کو ان کے خون سے رنگنے سے محفوظ فرمایا ہے۔ تو ہم پر لازم ہے کہ ہم اپنی زبانوں کو بھی اس میں آلودہ نہ کریں۔

فتوٰ ذوالاحیاء : یعنی مردوں کو گالی نہ دیں کہ اس سے تم زندوں کو تکلیف پہنچاؤ گے۔ یعنی مردوں میں تو ادراک نہیں ہے۔ ان کو تو بظاہر کچھ تکلیف نہیں پہنچے گی۔ لیکن ان کے زندہ متعلقین، مثلاً ان کی اولاد، شاگردوں، مریدوں اور رشتہ داروں کو تکلیف پہنچے گی، کسی کی بھی ایذا رسانی حرام ہے، یہ ایک اور برائی ذکر ہوئی، مردوں کو گالی دینے کی۔

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ ثَنَا وَكِيعٌ ثَنَا سُفْيَانُ عَنْ زُبَيْدِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبَابُ الْمُسْلِمِ فُسُوقٌ وَقِتَالُهُ كُفْرٌ قَالَ زُبَيْدٌ قُلْتُ لِأَبِي وَائِلٍ: أَنْتَ سَمِعْتَهُ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت عبداللہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مسلمان کو گالی دینا فسق ہے اور اس کے ساتھ لڑنا کفر ہے، حضرت زبید کہتے ہیں کہ میں نے حضرت ابو وائلؓ سے پوچھا کہ کیا تو نے یہ روایت حضرت عبداللہؓ سے سنی ہے۔ تو اس نے کہا ”ہاں“ (میں نے سنی ہے) یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

## مسلمان کو گالی دینا اور قتل کرنا فسق اور کفر ہے :

**سباب المسلم فسوق وقتاله كفر :** مسلمان کو گالی دینا فسوق ہے اور اس سے لڑنا کفر ہے۔ فسوق کا معنی ہے خروج نکلتا۔ پس فسوق کا معنی اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کی اطاعت و فرمانبرداری سے نکلنے کا ہے۔ فسوق عصیان سے شدید تر ہے بدلیل قولہ تعالیٰ: وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ. (الابۃ) اس آیت کریمہ میں کفر کے ساتھ متصل فسوق کا ذکر فرمایا ہے اور عصیان کو اس کے بعد ذکر فرمایا۔ حاصل یہ کہ مسلمان کو گالی دینا بڑی نافرمانی ہے۔

**وقتاله كفر :** اور اس کے ساتھ لڑنا کفر ہے اس کا ایک مطلب یہ بیان کیا گیا ہے کہ کفر ہے یعنی کافرانہ فعل ہے مسلمان کو لائق نہیں کہ مسلمان سے لڑے۔ یا یہ مطلب ہے کہ مفضی الی الکفر ہے کفر کی طرف پہنچانے والی چیز ہے۔ اور یا یہ مطلب ہے کہ مستحل ہو اور اس کے ساتھ قتل و قتال کو حلال سمجھتا ہو تو پھر کفر ہے۔



## ۵۲ : باب مَا جَاءَ فِي قَوْلِ الْمَعْرُوفِ

بھلائی کی بات کرنے کا بیان

حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ جَعْفَرٍ ثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ إِسْحَقَ عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ غُرَفًا تُرَى ظُهُورُهَا مِنْ بُطُونِهَا وَبُطُونُهَا مِنْ ظُهُورِهَا: فَقَامَ أَعْرَابِيٌّ فَقَالَ: لِمَنْ هِيَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ لِمَنْ أَطَابَ الْكَلَامَ وَأَطْعَمَ الطَّعَامَ وَأَدَامَ الصِّيَامَ وَصَلَّى بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ إِسْحَقَ.

ترجمہ: حضرت علیؑ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جنت میں کچھ بالا خانے ایسے ہیں کہ ان کے باہر کو اندر سے اور اندر سے باہر کو دیکھا جاسکتا ہے۔ تو ایک اعرابی نے اٹھ کر کہا:

اے اللہ تعالیٰ کے رسول ﷺ یہ بالا خانے کس کیلئے ہیں؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا (یہ اس کیلئے ہیں) جس نے اچھی بات کہی اور کھانا کھلایا اور ہمیشہ روزہ رکھا اور رات کو نماز پڑھی جبکہ لوگ سوئے ہوئے ہوں۔ یہ حدیث غریب ہے ہم اسے حدیث عبدالرحمن بن اسحاق کے علاوہ کسی اور طریق سے نہیں پہچانتے۔  
توضیح و تشریح :

جنت کے شفاف محلات کس کے لئے ہیں؟ اس باب میں بعض نیکی کے کام کرنے والوں کا اخروی اجر و صلہ بیان ہوا ہے کہ جنت میں کچھ ایسے بالا خانے ہیں جن کے اندر کو باہر کی طرف سے اور باہر کو اندر کی طرف سے دیکھا جاسکتا ہے اور یہ بالا خانے ان لوگوں کو ملیں گے جو اچھی اور نرم بات کرتے ہیں۔ اور لوگوں کو کھانا کھلاتے ہیں اور روزے زیادہ رکھتے ہیں اور رات کو نماز پڑھتے ہیں جبکہ عام لوگ سو جاتے ہیں۔  
قری ظہور ہامن بطونہا الخ : یعنی یہ بالا خانے ایسے شفاف ہوں گے کہ ان کے در و دیوار سے آگے کی چیزیں نہیں چھپ جائیں گی جیسا کہ آج کل اس کے کچھ نظائر دنیا میں بھی موجود ہیں۔ بعض محلات کے کمروں میں چاروں طرف ایسے صاف اور شفاف شیشے لگے ہوتے ہیں کہ ان کے اندر کو باہر سے اور باہر کو اندر سے آسانی کے ساتھ دیکھا جاسکتا ہے تو جنت کے محلات اس سے زیادہ شفاف اور خوبصورت ہوں گے۔ کیونکہ وہ خوبصورتی میں تو سونے اور چاندی کے بنے ہوئے ہوں گے اور شفافیت میں شیشے کی طرح ہوں گے جیسا کہ جنت کے برتنوں کی صفت کو قرآن کریم نے اس طرح بیان فرمایا ہے۔

كانت قواريرا ۝ قواريرا ۝ من فضة (الایۃ) یعنی وہ شیشے کے ہوں گے۔ ایسا شیشہ جو کہ چاندی کا ہو یعنی خوبصورتی اور چمک دمک اس میں چاندی کی ہوگی اور اس کے باوجود شیشے کی طرح شفاف بھی ہوں گے۔

لمن أطاب الكلام : یہ بالا خانے اس کے لئے ہوں گے جو نیکی اور بھلائی کی بات کرتا ہو یعنی جو اچھے اخلاق رکھتا ہو خوش کلام ہو اور ہر کسی سے نرم میٹھی اور وعظ و نصیحت کی بات کرتا ہو تند خواہ و بد زبان نہ ہو فحش گوئی اور بے ہودہ گوئی سے اجتناب کرتا ہو۔

خذ العفو وأمر بعرفكم ثمثرت وأعرض عن الجاهلین

ولن فی اکلام لكل الأنف لم یحسن من ذوی الجاہلین

ترجمہ: غفود کرم کو اپنا معمول بنا اور نیکی کا حکم کر جیسے تجھے حکم کیا گیا ہے اور جاہلوں سے اعراض (روگردانی) کر اور سب مخلوق کیساتھ کلام کرنے میں نرمی کر۔ کیونکہ ذی شان لوگوں سے نرم برتاؤ پسندیدہ عمل ہے۔  
وَأَطْعِمِ الطَّعَامَ: اور جو کھانا کھلاتا ہو یہ عام ہے۔ اپنے اہل و عیال کو فراخ دلی سے اور ثواب کے ارادے سے کھانا کھلاتا، فقراء و مساکین کو کھلاتا اور دوستوں، مہمانوں کو کھلاتا سب اس میں داخل ہے۔ لوگوں کو کھانا کھلاتا مسلمان کی ایک بہترین صفت ہے۔ ارشاد ربانی ہے: ”وَيُطْعِمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا“ (الابۃ)

وَأَدَامِ الصِّيَامَ: اور ہمیشہ روزہ رکھا۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ اس نے روزے رکھنے کی عادت بنالی ہو۔ اور فرض روزے کو ہمیشہ کے لئے رکھا ہو اور فرض کے بعد نفلی روزے بھی کثرت سے رکھتا ہو اور بعض محدثین کے نزدیک اس کا کم سے کم اندازہ یہ ہے کہ ہر مہینہ میں تین روزے رکھنے کی عادت ہو چنانچہ احادیث میں ہر مہینہ میں تین روزے رکھنے کو صوم الدھر (دائمی روزہ) کہا گیا ہے۔ آیت کریمہ ”مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَثْمَالِهَا“ بھی اسکی مؤید ہے یہ معنی اس لئے اختیار کیا گیا کہ حقیقتاً دوام کے ساتھ روزے رکھنے کو بعض روایات میں ممنوع قرار دیا گیا ہے۔ نیز حقیقتاً دوام میں تو ایام منہیہ بھی داخل ہیں حالانکہ اس میں روزہ رکھنا بالاتفاق ممنوع ہے۔

وَصَلَّى بِاللَّيْلِ وَالنَّاسِ نِيَامَ: اور جو رات کو نماز پڑھتا ہو حالانکہ عام لوگ سو رہے ہوں اس کو جنت کے شفاف محلات ملیں گے، کیونکہ یہ ایسی عبادت ہے کہ اس میں ریا و نمود نہیں ہوتی۔ تنہائی اور رات کی تاریکی میں جبکہ عام لوگ سو رہے ہیں اٹھ کر نماز پڑھنا خالص اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہوتا ہے۔ اور اس میں اخلاص زیادہ ہوتا ہے۔ علاوہ ازیں رات کی خاموشی اور اندھیرا نیند اور آرام کے لئے زیادہ مناسب ہے اس حالت میں خواب کو چھوڑ کر نرم بستر سے اٹھ کر نماز پڑھنے میں مشقت اور تکلیف بھی زیادہ برداشت کرنی پڑتی ہے۔ ایسے لوگوں کے لئے یقیناً ایسے شفاف محلات کا عطا ہونا ہی مناسب ہے جن میں روشنی ہی روشنی ہو اور آرام و سکون کے اسباب مہیا ہوں، کیونکہ انہوں نے اپنے آرام کو قربان کر کے رات کے اندھیرے میں اٹھ کر اللہ تعالیٰ کے ساتھ مناجاتیں کیں۔ ”فَإِنَّ الْجَزَاءَ مِنْ جَنَسِ الْعَمَلِ“۔

## ۵۳ : باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْمَمْلُوكِ الصَّالِحِ

نیک کردار غلام کی بہتری کا بیان

حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: نِعْمَ مَا لِأَحَدِهِمْ أَنْ يُطِيعَ اللَّهَ وَيُؤَدِيَ حَقَّ سَيِّدِهِ يَعْنِي الْمَمْلُوكَ: وَقَالَ كَعْبٌ صَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي مُوسَى وَابْنِ عُمَرَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ : حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ جناب رسول اللہ نے فرمایا: بہتر چیز (یعنی بہتر غلام) کسی آدمی کا وہ ہوتا ہے جو اللہ تعالیٰ کی فرمانبرداری کرتا ہو۔ اور اپنے آقا کا حق بھی ادا کرتا ہو۔ اور حضرت کعب الاحبارؓ نے کہا کہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول اللہ ﷺ نے سچ ہی فرمایا ہے۔ اور اس باب میں حضرت ابو موسیٰ اور ابن عمرؓ سے بھی روایت ہوئی ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### غلام پر مالک کے حقوق :

گزشتہ ابواب میں مالک کے آداب کا ذکر ہو چکا ہے کہ کسی کو اللہ تعالیٰ نے بہت سے غلام نوکروں کو خدام دیئے ہوں تو اس کے لئے اپنے مملوک غلاموں کے ساتھ حسن سلوک اور نرمی کا معاملہ کرنا چاہیے اس باب میں غلام اور اسی طرح نوکر اور خادم کے آداب مذکور ہیں کہ غلام اور خادم کو چاہیے کہ پہلے اپنے خالق اور حقیقی مالک کے احکامات کو بجالائے اور اس کے ساتھ ساتھ اپنے آقا اور مجازی مالک کی خدمت کا حق بھی ادا کرے۔ تو یہ بہترین غلام اور خادم ہے اور ایک حدیث میں آیا ہے کہ جو غلام اپنے رب کی اطاعت و عبادت بھی اچھے طریقے سے بجالائے اور اپنے آقا اور مالک کی خدمت کا حق بھی ادا کرے تو اس کے لئے دوہرا اجر ہے اور اس باب کی دوسری حدیث میں بھی ایسے غلام کے لئے یہ اجر و ثواب مذکور ہے کہ وہ قیامت کے دن مشک کے ٹیلوں پر ہوگا۔



www.besturdubooks.net

اس سے صرف اس حدیث میں ذکر شدہ مضمون مراد نہیں ہے بلکہ اس حدیث میں مذکورہ مضمون کی اہمیت کے ساتھ ساتھ اللہ تعالیٰ کے تمام فرمودات اور رسول اللہ ﷺ کے تمام ارشادات مراد ہیں۔ یعنی اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ نے جو کچھ بھی فرمایا ہے، سچ فرمایا ہے، اس اعتبار سے کچھ اشکال وارد نہیں ہوتا ہے۔ اور یہی ظاہر ہے کہ مراد عام ہے، لیکن چونکہ اس خاص موقع پر کعب الاحبارؓ نے یہ ارشاد فرمایا جس سے اس حدیث میں مذکورہ مضمون ”نیک کردار غلام کی اہمیت“ کی طرف اشارہ ہے۔

### نیک کردار غلام اور خادم کی اہمیت اور مسلمانوں کی ناعاقبت اندیشی اور ذہنی غلامی:

حضرت کعب الاحبارؓ نے صدق اللہ ورسولہ کہہ کر جناب رسول اللہ ﷺ کا نیک غلام رکھنے کی جو ترغیب دی ہے اس کی اہمیت کو واضح کر دیا، کیونکہ ان کے زمانے میں کافر اور بدکردار غلاموں کی وجہ سے بہت ہی فسادات ظاہر ہونے لگے تھے، مثلاً حضرت مغیرہ بن شعبہؓ کا ایک نصرانی غلام مدینہ منورہ میں رہتا تھا اس کا نام فیروز تھا اور کنیت ابولؤلؤ تھی، اس بد بخت نے امیر المومنین خلیفہ ثانی حضرت عمرؓ پر صبح کی نماز پڑھانے کے دوران خنجر سے کئی وار کر کے زخمی کر دیا، جس کے نتیجے میں کچھ دن بعد آپ شہید ہو گئے۔ ایک سیاہ بخت نصرانی غلام کے ہاتھوں امت مسلمہ حضرت عمرؓ جیسے خلیفہ و امیر سے ہاتھ دھو بیٹھی۔ اور پوری امت کو بڑا صدمہ پہنچا۔ امت مسلمہ کا اتنا بڑا نقصان ہوا کہ وہ قیامت تک اس کی تلافی نہ کر سکے گی۔

لہذا غلام اور خادم بھی ایسے شخص کو بنانا چاہیے جو مسلمان ہو، نیک کردار اور با اعتماد ہو۔ جب غلام خادم اور نوکر کافر، بدکردار اور بد اخلاق ہو تو ان کی وجہ سے معاشرہ میں بد امنی بے اعتدالی اور فسادات پیدا ہوتے ہیں۔ اس زمانے میں بھی عالم اسلام میں نئی نسل اپنے مذہب اور عقیدے سے دور ہوتی جا رہی ہے۔ اس کا ایک بڑا سبب یہ بھی ہے کہ ان میں خادم نوکر اور کام کرنے والے لوگ غیر مذاہب کے ہوتے ہیں۔ ذہنی غلامی اس حد تک پہنچ چکی ہے کہ انجینئر کو اگر امریکا یورپ اور روس سے نہ لایا جائے تو ان کے کام پر اعتماد نہیں کرتے، اسی طرح ہر فن سے متعلق غیر ملکی اور غیر مذہب ماہرین پر اعتماد کیا جاتا ہے حالانکہ مسلمانوں میں ہر قسم کے صلاحیتوں والے قابل ترین لوگ موجود ہیں لیکن ان کی حوصلہ افزائی نہیں ہو رہی، بلکہ حوصلہ شکنی ہو رہی ہے۔ اور یہی حوصلہ شکنی پھر ان کے عملی میدان میں پیچھے رہنے کا سبب بن جاتی ہے.....

اپنی غفلت کی یہی حالت اگر قائم رہی  
لائیں گے غسل کا بل سے کفن جاپان سے

مالدار عرب ممالک میں غیر مسلم ملازمین کی وبا اور نقصانات :

اکثر عرب اور جو مسلمان ممالک مالدار ہیں ان کا یہی رویہ ہے کہ نوکر اور خادم غیر مذاہب کے لوگوں، یہودی، عیسائی، ہندو اور بدھ مذہب والوں کو رکھتے ہیں، اور اکثر سرکاری عہدوں پر بھی ایسے ہی لوگ ہوتے ہیں۔ اسی طرح یہ لوگ مسلمانوں کے اقتصادیات پر قابض ہو گئے ہیں، نیز گھروں میں ایسی عورتوں کو نوکرانی رکھتے ہیں جو کہ فلپائن، تھائی لینڈ، سری لنکا وغیرہ سے آئی ہوئی ہیں۔ بچوں کی پرورش بھی ایسی عورتیں کرتی ہیں، ایسے بچوں میں اسلامی سوچ اور اسلامی تہذیب کیسے آئے گی؟ جبکہ وہ ایسی عورتوں کی گود میں پرورش پالیتے ہیں جن کا عقیدہ اخلاق اور عمل خراب ہیں، وہ صرف اس پر خوش ہوتے کہ ہم نے تھوڑی سی تنخواہ پر نوکرانی رکھی ہے۔ اور معمولی تنخواہ پر گھر کا چوکیدار باغ کا مالی، گاڑی کا ڈرائیور مل گیا ہے وہ یہ نہیں سوچتے کہ ان بد مذہب اور بد اخلاق لوگوں کا میرے گھر والوں، بیوی بچوں کے اخلاقیات پر، اور آس پاس کے ماحول کے لوگوں پر کیا اثر پڑے گا۔ اس نا عاقبت اندیشی کی وجہ سے ان کے معاشرے میں اسلامی تہذیب ختم ہو رہی ہے اور بد اخلاقی و فحاشی روز افزوں ترقی پذیر ہے۔ زنا اور فحاشی کے مراکز قائم ہو گئے، حاصل یہ کہ ملازم و خادم اور نوکر رکھنے کے لئے ضرورت پیدا ہو رہی ہے، کیونکہ نہ سارے لوگ آقا اور مالک و مخدوم ہوتے ہیں نہ سب غلام، مملوک اور خادم، بعض مالک ہوں گے، بعض مملوک ہوں گے۔ بعض مخدوم ہوں گے بعض خادم۔ پس ان کے درمیان بے اعتدالی اور بے راہ روی ہونا نقصان دہ ہیں۔ ان کی اصلاح کی ضرورت ہے اس وجہ سے جناب رسول اللہ ﷺ نے امت کی خیر خواہی کا حق ادا فرمایا، اور اچھے ملازم اور خادم رکھنے کی تعلیم دے کر آداب معاشرت کے ایک اہم پہلو کو واضح کر دیا، اور اس کی اہمیت کے پیش نظر حضرت کعب الاحبارؓ نے فرمایا، صدق اللہ ورسولہ، اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول اللہ ﷺ نے سچ فرمایا ہے۔ اگر ہم نے اسے ملحوظ رکھا ہوتا تو حضرت عمرؓ کے قتل کا المیہ پیش نہ آتا۔

حَدَّثَنَا أَبُو ثَكْرٍبٌ ثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ أَبِي الْيَقْظَانِ عَنْ زَاذَانَ عَنْ ابْنِ عُمَرَ

قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةٌ عَلَى كُتْبَانِ الْمَسْكِ أَرَاهُ قَالَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَبْدٌ أَدَّى حَقَّ اللَّهِ وَحَقَّ مَوَالِيهِ وَرَجُلٌ أَمَّ قَوْمًا وَهُمْ بِهِ رَاضُونَ وَرَجُلٌ يُنَادِي بِالصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ سُفْيَانَ وَأَبُو الْيَقْظَانِ اسْمُهُ عُثْمَانُ بْنُ قَيْسٍ.

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تین (قسم کے) آدمی مشک کے ٹیلوں پر ہوں گے۔ (زاذان کہتے ہیں کہ) میرا گمان ہے کہ (ابن عمرؓ نے) فرمایا قیامت کے دن۔ (پس اس گمان کی صحت کی بناء پر معنی یہ ہوگا کہ تین قسم کے آدمی قیامت کے دن مشک کے ٹیلوں پر ہوں گے) ایک وہ غلام جو اللہ تعالیٰ کا حق بھی ادا کرے اور اپنے آقاؤں کا بھی دوسرا وہ آدمی جو کسی قوم کی امامت کرے اور وہ اس کی امامت پر راضی ہوں تیسرا وہ آدمی جو دن رات میں پانچوں نمازوں کیلئے (اللہ تعالیٰ کی رضا کی خاطر) اذان دیتا ہو۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے حدیث سفیان کے علاوہ کسی اور طریق سے نہیں پہچانتے۔..... اور ابوالیقظان جو ہے ان کا نام عثمان بن قیس ہے۔

توضیح و تشریح:

علیٰ کتبان المسک: کتبان کثیب کی جمع ہے۔ کثیب ریت کی لمبی اور خم دار ٹیلے کو کہا جاتا ہے۔  
موالی: مولیٰ کی جمع ہے مولیٰ آقا اور مالک کو بھی کہا جاتا ہے نیز مملوک غلام اور آزاد کردہ غلام کو بھی کہا جاتا ہے حدیث میں مولیٰ اعلیٰ اور مولیٰ اسفل دونوں مراد ہو سکتے ہیں۔ لیکن دوسری روایات سے مطابقت کی بناء پر ظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہاں مولیٰ اعلیٰ مراد ہے کہ جو غلام اپنے آقاؤں کا حق اللہ تعالیٰ کے حق ادا کرنے کے بعد ادا کرے تو وہ مشک کے ٹیلوں پر ہوگا۔

تین قسم کے لوگ قیامت کے دن مشک کے ٹیلوں پر ہوں گے:

اس حدیث میں تین قسم کے لوگوں کے لئے قیامت کے دن بڑے اعزاز کی خوشخبری سنائی گئی ہے کہ قیامت کے دن جو بڑی سختیوں اور ہولناکیوں کا دن ہے۔ اسی دن یہ لوگ مشک کے ٹیلوں پر سیر و تفریح کرتے ہوئے خوشی سے رہیں گے۔ ان میں سے ایک وہ غلام جو اللہ تعالیٰ کی عبادت و طاعت کا حق بھی ادا

کرے اور اپنے آقا کی خدمت کا حق بھی۔ دوسرے وہ عالم قرآن ہے جو کہ کسی قوم کی امامت کرے اور ایسے حسن و خوبی کے ساتھ کرے کہ وہ قوم اس کی امامت پر راضی ہو۔

امام مسجد کے لئے جائز حدود کے اندر اپنی قوم کی مرضی کا خیال رکھنا ضروری ہے:

اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ امام محلہ کے لئے ضروری ہے کہ وہ جائز حدود کے اندر اپنی قوم کے جذبات و احساسات کا خیال رکھے۔ اور بلا ضرورت قوم کو کسی تکلیف اور پریشانی میں مبتلا نہ کرے۔ نماز اس طرح پڑھے کہ نماز کے فرائض واجبات و آداب کا بھی لحاظ رکھے اور بہت طویل ہونے کی وجہ سے قوم کے ضعیف اور کمزور افراد کو تکلیف بھی نہ ہو حضور کریم ﷺ نے غالباً حضرت معاذؓ کو بعض صحابہؓ کی اس سلسلہ میں شکایت کرنے پر اَفْتَانِ اَنْتَ يَامُعَاذُ او کَمَا قَالَ ﷺ کے الفاظ سے سخت تنبیہ کی۔ فقہاء کرامؒ نے لکھا ہے کہ امام کے لئے نماز کو اتنا طویل کرنا کہ قوم کو تکلیف ہو یا قوم کی عجلت کی وجہ سے نماز کو بہت مختصر کرنا دونوں مکروہ ہیں۔ بعض لوگ موروثی طور پر مسجد پر قابض ہوتے ہیں۔ اور اہلیت نہ ہونے کے باوجود زبردستی مسجد کی امامت کو صرف اس وجہ سے اپنا حق سمجھتے ہیں کہ میرے باپ دادا اس میں امامت کرتے چلے آئے ہیں، بے علمی اور بد عملی کی وجہ سے نا اہل ہونے کے باوجود ایسا کرنا بہت بڑا ظلم یا تو اپنے آپ میں اہلیت پیدا کر کے محبت کے ساتھ لوگوں کو متفق کر کے جماعتی نظام کو درست رکھے ورنہ امامت کو چھوڑ دئے تاکہ کوئی دوسرا اہل شخص اس دینی فریضہ کو انجام دے، بصورت دیگر ویرانی مسجد اور جماعتی نظام کے خراب ہونے کا سارا وبال اس کے سر ہوگا۔ جس طرح اچھے طریقے سے امامت کرنا بڑا ثواب کا کام ہے اسی طرح اس منصب کے حقوق کو پامال کرنا بہت بڑا جرم بھی ہے۔

تیسرا وہ آدمی جو بیچ وقتہ نماز کے لئے مسجد میں (اخلاص و رضا مندی باری تعالیٰ کیلئے) اذان دیتا ہو یہ بہت بڑا اجر و ثواب کا کام ہے۔ اللہ تعالیٰ کی عبادت کی طرف لوگوں کو بلانے کی آواز سب سے اچھی آواز ہے۔ ایک حدیث میں یہ مضمون ذکر ہوا ہے کہ اگر لوگوں کو معلوم ہو جائے کہ اذان دینے میں کتنا اجر و ثواب ہے اور پھر وہ اسے بغیر قرعہ اندازی کے حاصل نہ کر سکتے ہوں تو وہ اس کے لئے قرعہ اندازی بھی کریں گے۔

## ۵۴ : باب مَا جَاءَ فِي مُعَاشَرَةِ النَّاسِ

لوگوں کے ساتھ برتاؤ کا بیان

حَدَّثَنَا بِنْدَارٌ ثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ ثَنَا سُفْيَانُ عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ عَنْ مَيْمُونِ بْنِ أَبِي شَيْبٍ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّقِ اللَّهَ حَيْثُ مَا كُنْتَ وَاتَّبِعِ السَّيِّئَةَ الْحَسَنَةَ تَمُحُّهَا وَخَالِقِ النَّاسَ بِخُلُقٍ حَسَنٍ وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ : حضرت ابو ذرؓ روایت کرتے ہیں کہ مجھے جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ: اللہ تعالیٰ سے ڈرو جہاں کہیں بھی ہو اور برائی کے پیچھے نیکی کرو تو یہ اس کو مٹا دے گی۔ اور لوگوں کے ساتھ اچھے اخلاق سے پیش آیا کرو۔ اس باب میں حضرت ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہوئی ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ ثَنَا أَبُو أَحْمَدَ وَأَبُو نَعِيمٍ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ عَنْ مَيْمُونِ بْنِ أَبِي شَيْبٍ عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ: قَالَ مُحَمَّدٌ وَالصَّحِيحُ حَدِيثُ أَبِي ذَرٍّ.

ترجمہ : یعنی اس پہلی روایت والا مضمون امام ترمذی کو ان کے شیخ محمود بن غیلانؒ نے بھی دو طریقوں سے روایت کیا ہے۔ ایک سند میں امام ترمذی کو محمود بن غیلانؒ نے اور ان کو ابو احمدؒ اور ابو نعیمؒ نے حدیث بیان کی ہے۔ اور وہ دونوں حضرت سفیانؒ سے روایت کرتے ہیں۔ اور سفیانؒ کے بعد سند پہلی روایت کی طرح حضرت ابو ذرؓ تک پہنچتی ہے۔ اور حضرت ابو ذرؓ جناب رسول اللہ ﷺ سے مندرجہ بالا مضمون نقل کرتے ہیں۔ اور دوسری سند اس طرح ہے کہ امام ترمذیؒ کو محمود بن غیلانؒ نے اسی طرح بیان کیا

ہے۔ کہ ہمیں وکیچ نے روایت کیا ہے اور وہ سفیانؒ سے وہ حمیب بن ابی ثابتؒ سے وہ میمون بن ابی شیبہؒ سے اور وہ حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اور وہ جناب نبی کریم ﷺ سے اسی (درج بالا مضمون) کی طرح روایت کرتے ہیں۔

### سندی بحث کا حاصل :

یہ ہے کہ حدیث اتق اللہ حیث ما کنتم ..... الخ۔ امام ترمذیؒ کو ان کے شیخ بندار نے اپنی سند کے ساتھ حضرت ابو ذرؓ سے روایت کیا ہے۔ اور امام ترمذیؒ کے دوسرے شیخ محمود بن غیلانؒ نے بھی ایک سند کے ساتھ حضرت ابو ذرؓ سے روایت کیا ہے۔ اور دوسری سند کے ساتھ حضرت معاذ بن جبلؓ سے روایت کیا ہے۔ لیکن آخر میں امام ترمذیؒ فرماتے ہیں : قال محمود: والصحيح حديث ابي ذر - محمود کہتے ہیں کہ صحیح جو ہے وہ حضرت ابو ذرؓ کی حدیث ہے۔

### توضیح و تشریح: معاشرۃ الناس :

معاشرت برتاؤ اور سلوک کرنے کو کہا جاتا ہے اور عشیرہ قبیلہ کو کہا جاتا ہے کیونکہ بندہ کی معاشرت برتاؤ اور سلوک عموماً اپنے قبیلہ اور اپنی قوم کے ساتھ ہوتا ہے اور معاشرت باہمی چیز ہے افراد اور کثرت کے مابین متحقق ہوتا ہے۔ فرد واحد میں متحقق نہیں ہو سکتا۔ اس وجہ سے معاشرت کی اضافت الناس کی طرف ہوئی اور تقدیر عبارت اس طرح فی معاشرۃ الناس یعنی تیری معاشرت لوگوں کے ساتھ۔

إتق اللہ حیث ما کنتم: اللہ تعالیٰ سے ڈرو! جہاں بھی تم ہو اور جس حالت میں بھی ہو یعنی لوگوں کے سامنے ہو یا تنہائی میں رنج ہو یا راحت کیونکہ اللہ تعالیٰ آپ کے ظاہر اور پوشیدہ تمام امور سے باخبر ہے لہذا اللہ تعالیٰ کے تمام فرائض و اوامر کو بجالاؤ اور اس کی ہر قسم کی نافرمانی سے اجتناب کرو

### خاتمہ بالخیر ہونے کے لئے کامیاب منصوبہ بندی:

وأتبع السیئة الحسنۃ تمحہا: اور برائی کے پیچھے نیکی کرو تو یہ نیکی اس برائی کو مٹا دے

گی۔ اُتبع باب افعال سے امر ہے اور متعدی ہے دو مفعولوں کی طرف۔ السیئة "مفعول اول ہے اور الحسنۃ مفعول ثانی ہے۔ یعنی انسانوں سے جب کوئی گناہ سرزد ہو جائے تو اس کے بعد متصل نیکی کرنا چاہیے۔ مثلاً

دور کعت نماز پڑھے یا صدقہ کرے یا استغفار کرے یا لا الہ الا اللہ سبحان اللہ پڑھے۔ تو اس سے وہ گناہ ختم ہوگا۔ کیونکہ صغیرہ گناہ نیکی سے ڈھل جاتا ہے۔ اور کبیرہ گناہ معاف ہونے کے لئے جمہور کے نزدیک استغفار اور اخلاص کے ساتھ توبہ کرنا ضروری ہے۔ اس طریقہ کار کو اختیار کرنے سے دل پر گناہ کا سیاہ دھبہ باقی نہ رہے گا۔ اور دل صاف رہے گا۔ جس کے نتیجے میں قلب کا میلان نیکی کی طرف رہے گا اور گناہوں سے پاک رکھنے کا ایک بہترین طریقہ ہے اور روحانی بیماریوں سے شفا یاب ہونے کا ایک مؤثر علاج ہے۔ کیونکہ امراض کا علاج اس کی ضد کے ساتھ کیا جاتا ہے۔ **إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ**۔ (الایۃ) یعنی بیشک نیکیاں برائیوں کو ختم کر دیتی ہیں۔ جناب رسول اللہ ﷺ کے اس ایک ارشاد گرامی پر پابندی کے ساتھ عمل کرنے سے پوری توقع کی جاسکتی ہے کہ انسان کا خاتمہ اچھا ہوگا خاتمہ بالآخر ہونے کے لئے یہ ایک بہترین منصوبہ بندی ہے۔

**تمحہا:** میں ایک احتمال یہ بھی ہے کہ یہ واحد مذکر مخاطب کا صیغہ ہو تو پھر معنی یہ ہوگا۔ ”برائی کے متصل بعد نیکی کرو اس طریقے سے تو اس برائی کو مٹا دے گا۔“

### وخالق الناس بخلق حسن :

اور لوگوں سے اچھے اخلاق کے ساتھ معاملہ کرو حسن معاشرت اور لوگوں کے ساتھ اچھا سلوک و برتاؤ کرنے کے لئے حسن اخلاق لازمی چیز ہے۔ ایک حدیث شریف میں یہ مضمون بیان ہوا ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ میں اچھے اخلاق کی تکمیل کے لئے بھیجا گیا ہوں۔ ”یعنی لوگوں کے ساتھ بات چیت، بیع و شراء اور دیگر معاملات میں نرمی اور اچھائی سے پیش آیا کرو خندہ پیشانی اور خوش طبعی کے ساتھ ان سے ملو۔ رحم دلی اور تواضع اختیار کرو۔ ایثار اور قربانی کا جذبہ پیدا کرو۔ اسی طرح اچھے اخلاق کے مختلف پہلو ہیں جن پر عمل پیرا ہونے سے حسن معاشرت وجود میں آتی ہے۔





## ۵۵ : باب مَا جَاءَ فِي ظَنِّ السُّوءِ

### بدگمانی کا بیان

حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِيَّاكُمْ وَالظَّنَّ فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. سَمِعْتُ عَبْدَ بْنَ حُمَيْدٍ يَذْكُرُ عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ سُفْيَانَ قَالَ: قَالَ سُفْيَانُ الظَّنُّ ظَنَانٌ. فَظَنُّ إِيَّاهُ وَظَنُّ لَيْسَ بِإِيَّاهُ فَأَمَّا الظَّنُّ الَّذِي هُوَ إِيَّاهُ فَالَّذِي يَظُنُّ ظَنًّا وَيَتَكَلَّمُ بِهِ وَأَمَّا الظَّنُّ الَّذِي لَيْسَ بِإِيَّاهُ فَالَّذِي يَظُنُّ وَلَا يَتَكَلَّمُ بِهِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ بیشک جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا : گمان سے (یعنی مسلمانوں پر بدگمانی کرنے سے) بچتے رہو کیونکہ گمان بہت جھوٹی بات ہوتی ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

امام ترمذیؒ فرماتے ہیں کہ میں نے عبد بن حمیدؒ سے سن لیا ہے کہ وہ حضرت سفیانؒ کے بعض شاگردوں سے نقل کرتے تھے کہ حضرت سفیانؒ نے کہا ہے کہ گمان (یعنی بدگمانی) دو قسم پر ہوتی ہے۔ ایک قسم کی بدگمانی گناہ ہے اور دوسری قسم کی بدگمانی وہ ہے جو کہ گناہ نہیں ہے۔ پس وہ بدگمانی جو گناہ ہے وہ یہ ہے کہ کوئی آدمی بدگمانی بھی کرے اور پھر اسے زبان سے بیان بھی کرے۔ اور وہ بدگمانی جو کہ گناہ نہیں ہے۔ وہ یہ ہے کہ کوئی شخص بدگمانی تو کرے (لیکن صرف دل میں آجائے) اور اس پر زبان سے تکلم نہ کرے۔

### توضیح و تشریح :

کسی کے بارے میں بدگمانی قائم کرنے اور غلط اندازہ اور تخمینہ لگانے کی مذمت بیان ہو رہی ہے کسی مسلمان کے بارے میں قرآن وغیرہ کی بناء پر بدگمانی قائم کرنا گناہ ہے۔ مثلاً اس آدمی نے زنا کیا۔ یہ اس طرف سے آیا اس طرف تو شراب خانہ ہے اس نے شراب پی لیا۔ یہ اس طرف جا رہا ہے تو چوری کے

لئے جارہا ہے۔ اس قسم کے خیالات اگر صرف دل میں گزر جائیں تو حسب تفصیل بالا اس کا گناہ نہیں ہے۔ لیکن اگر دل اس پر مکمل یقین کر لے یا زبان سے اس گمان کو بیان کرے تو یہ جرم ہے اور حرام ہے۔

علاوہ ازیں اعتقادات کے بارے میں اگر کسی کو گمان ہو جائے۔ مثلاً تو حید رسالت، ختم نبوت، بعث بعد الموت وغیرہ ان اعتقادات کے بارے میں اگر کسی کو بدگمانی ہو جائے اور شک پیدا ہو جائے تو یہ بھی خطرناک ہے اس سے اجتناب لازم ہے۔ استقرار قلب کے بغیر اگر کچھ اس قسم کے خیالات دل میں گزر جائیں تو یہ مضر نہیں۔ بلکہ یہ وسوسہ ہے اور وسوسہ کو ایمان کی علامت کہا جاتا ہے۔

پس معلوم ہوا کہ ہر قسم کا گمان حرام اور گناہ نہیں ہے۔ جیسا کہ روایت میں حضرت سفیان کی تفصیل ذکر ہوئی۔ نیز آیت کریمہ میں بھی بعض قسم کے گمان کو گناہ قرار دیا گیا ہے۔ آیت کا مفہوم اس طرح ہے۔ اے ایمان والو بہت (قسم کے) گمانوں سے بچو! کیونکہ بعض گمان گناہ ہوتا ہے۔ (الایۃ)

### فإن الظن اکذب الحديث.

کیونکہ گمان سب سے زیادہ جھوٹی بات ہے۔ کیونکہ عام جھوٹ وہ ہوتا ہے کہ جو بات خلاف واقع ہو اور جب پتہ چل جائے کہ یہ بات جو ہوئی تھی واقع کے خلاف تھی۔ تو اس کی تردید خود بخود ہو جائے گی۔ لیکن گمان کی صورت میں کسی چیز کے واقع ہونے کا سرے سے ذکر نہیں بلکہ ویسے ہی خیالات اور گمان کو ایمان کا درجہ دیا گیا ہے۔ تو اس کی تردید مشکل ہے۔ نیز کہنے والا بھی خلاف واقع بات کرنے سے ڈرتا ہے۔ کہ اگر ثابت ہو جائے کہ میری بات خلاف واقع ہے تو قلعی کھل جائے گی۔ اور میں شرمندہ ہوں گا اور مظنون چیز کو بیان کرنا کہ مثلاً میرا گمان ہے کہ فلاں نے زنا کیا (والعیاذ باللہ) تو اس کی تردید کرنے والا زیادہ عار اور ڈر محسوس نہیں کرتا۔ اس وجہ سے جزی باتوں کی بنسبت ظنی باتوں میں جھوٹ اکثر بولا جاتا ہے۔ اس وجہ سے اس کو اکذب الحديث کہا گیا۔



## ۵۶: باب مَا جَاءَ فِي الْمَزَاجِ

رسول اللہ ﷺ کی خوش طبعی کا بیان

○ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْوَضَّاحِ الْكُوفِيُّ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيَخَالِطُنَا حَتَّىٰ إِنْ كَانَ لَيَقُولُ لِأَخِي صَغِيرٍ يَا أَبَا عُمَيْرٍ مَا فَعَلَ النُّغَيْرُ.

○ حَدَّثَنَا هَنَادٌ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ عَنْ أَنَسٍ نَحْوَهُ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَأَبُو التَّيَّاحِ اسْمُهُ يَزِيدُ بْنُ حُمَيْدٍ الصَّبْحِيُّ.

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ ہمارے ساتھ بہت ہی میل ملاپ رکھتے تھے، یہاں تک کہ میرے ایک چھوٹے بھائی سے فرمایا کرتے تھے کہ اے ابوعمیر! غیر (بلبل) کا کیا ہوا؟

دوسری حدیث بھی متنا اور سنداً پہلی حدیث کی طرح ہے۔ فرق صرف یہ ہے کہ دونوں حدیثوں میں پہلے دوراوی اول بدل ہیں (پھر حضرت شعبہ تا آخر میں شریک ہیں)۔ پہلی حدیث کو امام ترمذیؒ نے عبد اللہ بن الوضاح کوفیؒ سے اور انہوں نے عبد اللہ بن ادریسؒ الخ سے نقل کیا ہے۔ اور دوسری حدیث کو امام ترمذیؒ نے ہنادؒ سے اور انہوں نے وکیعؒ الخ سے روایت کیا ہے۔

### توضیح و تشریح:

مزاج کے معنی ہے خوش طبعی۔ ہماری اصطلاح میں مذاق (قاف کیساتھ) کہا جاتا ہے۔ تاہم اصل میں یہ مزاج ہے۔ لیکن ہمارے معاشرے میں جس چیز کو مذاق کہا جاتا ہے وہ اور بکواس الفاظ میں کچھ نرمی اور شدت کے فرق کے ساتھ دونوں تقریباً ہم معنی ہیں۔ کیونکہ مذاق کے ساتھ بے ہودہ گوئی، کسی کی تذلیل و تحقیر اور دروغ گوئی وغیرہ منکرات کی ملاوٹ ذہن میں ضرور آ جاتی ہے۔ اور اس قسم کا مذاق شرعاً ناجائز و حرام ہے۔

## کثرت مذاق کے مضرات :

نیز زیادہ مذاق کرنا اور اس کو عادت اور مداومت کے طور پر کرنا بھی ممنوع ہے۔ کیونکہ یہ زیادہ ہنسی کا سبب بنتا ہے اور حدیث میں ہے کہ زیادہ ہنسنے سے قساوت قلب (دل کا سخت ہونا) پیدا ہو جاتا ہے۔ نیز اسکی وجہ سے انسان اللہ تعالیٰ کے ذکر اور دین کی فکر سے غافل ہو جاتا ہے۔ بسا اوقات اسمیں کسی کی ایذا رسانی یا کسی کی تحقیر و تذلیل بھی ہوتی ہے جو کہ گناہ بھی ہے اور اس سے بغض و کینہ بھی دلوں میں پیدا ہو جاتا ہے جو کہ بہت سے دینی و دنیوی فسادات کا باعث بن سکتا ہے۔ نیز اس سے انسان کا رعب اور وقار بھی ختم ہو جاتا ہے۔ لہذا کثرت مذاق بھی بہر صورت ناجائز ہے۔ بعض لوگ ہنسی مذاق کو اپنا مشغلہ اور پیشہ بناتے ہیں۔ جیسا کہ پشتو زبان میں ”میراوس“ اور اردو زبان میں ”معین اختر“ وغیرہ قسم کے لوگ مشہور ہیں۔ اس قسم کے بے ہودہ گوئی اور دروغ گوئی پر مشتمل کثرت مذاق کا کتنا وبال ہوگا؟ بعض روایات میں یہ مضمون ذکر ہے کہ زبان سے بُری باتیں اور ہفوات بولتے رہنا بہت ہی سہل اور آسان کام ہے اور اس میں کچھ مشقت اٹھانا نہیں پڑتی۔ لیکن اس کی لغزشوں اور گناہوں کا بوجھ بہت بھاری اور خطرناک ہے۔ ناعاقبت اندیشی میں زبان سے گونا گوں ہفوات نکالنا قیامت کے دن کا بہت بڑا خسارہ ہے۔ (اعاذنا اللہ تعالیٰ منها) (آمین) ع وَیَرْحَمُ اللّٰهُ عَبْدًا قَالِ آمِنًا

## حضور ﷺ کا مزاح :

ہاں جناب رسول اللہ ﷺ کبھی کبھی اور شاذ و نادر ظرافت اور خوش طبعی فرمایا کرتے تھے۔ اور اس میں کسی قسم کی بے ہودہ گوئی اور منکرات نہ ہوتے تھے۔ بلکہ وہ ظرافت اور خوش طبعی بھی ہزاروں دینی فوائد اور حکمتوں پر مشتمل ہوتی تھی۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر ﷺ کو بہت ہی رعب اور جلال عطا فرمایا تھا۔ ایک حدیث میں ہے : نُصِرْتُ بِالرُّعْبِ مَسِيرَةَ شَهْرٍ۔ (الحديث) یعنی ایک مہینے کی مسافت کے اندازے پر اللہ نے رعب سے میری مدد فرمائی ہے۔ بقدر ایک مہینے کی مسافت دور تک دشمن آپ ﷺ کے رعب سے کانپتے تھے۔ نیز احادیث میں ہے کہ جب کوئی آپ ﷺ کو پہلی نظر دیکھ لیتا تو اس پر رعب طاری ہو جاتا تھا اور جب قریب آ کر آپ ﷺ سے کلام کرتا تو آپ کو بہت ہی مہربان اور سراپا رحمت

پاتا۔ بہر حال حضور اکرم ﷺ کبھی کبھی مخاطبین کی مؤانت پیدا کرنے اور ان میں محبت و الفت پیدا کرنے کے لئے اپنے رعب و جلال کے مقام سے کچھ تنزل فرمایا کرتے تھے۔ تاکہ کوئی آپ ﷺ کو محض ایک ہیبت ناک اور دہشت ناک شخصیت تصور نہ کرے۔ اور اس وجہ سے لوگ آپ ﷺ سے ضروری استفادہ کرنے میں جھجک محسوس کر کے محروم نہ رہیں۔

حاصل یہ کہ مزاج اور خوش طبعی میں جب افراط نہ ہو اور عادت و دوام کے طور پر بھی نہ ہو اور ہر قسم کے منکرات سے بھی خالی ہو۔ اور اس میں مخاطبین کے ساتھ انس پیدا کرنے اور ان کے دلوں کو خوش کرنے کی مصلحت بھی موجود ہو تو یہ عمل مسنون اور مستحب ہے اور ایک امیر لیڈر اور داعی کے لئے اس امر کی بہت ہی ضرورت ہوتی ہے۔

ان کان رسول اللہ ﷺ لیخا لطنا حتی الخ: یعنی حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ ہمارے ساتھ بہت ہی بے تکلفی سے پیش آتے تھے۔ یہاں تک کہ ہمارے گھر کے بچوں کے ساتھ بھی خوش طبعی فرمایا کرتے تھے۔ اور ان سے ان کے پرندوں کے احوال تک پوچھا کرتے تھے۔ میرے چھوٹے بھائی سے فرمایا:

یا ابا عمیر مافعل النغیر: یہ حضرت انسؓ کا خیانی (ماں شریک) بھائی تھا جو کہ چھوٹا تھا اور اس نے ایک پرندہ پال رکھا تھا۔ نغیر: چڑیا یا اس کے مشکل پرندہ کو کہا جاتا ہے۔ اور بعض کا کہنا ہے کہ اہل مدینہ اس کو بلبل کہتے ہیں۔ دوسری روایات میں یہ بھی آیا ہے کہ اس بچے کا یہ پرندہ مر چکا تھا۔ حضور ﷺ کا مقصد اس کلام سے اس بچے کو تسلی دینا تھا کیونکہ وہ اس کے مرنے کی وجہ سے غمگین تھا۔ حاصل یہ کہ رسول اللہ ﷺ کبھی کبھی بچوں کے ساتھ خوش طبعی کرتے تھے۔ لہذا کبھی کبھار اپنے بچوں، خادموں، شاگردوں اور دوستوں کے ساتھ ظرافت اور خوش طبعی کرنا بھی چاہیے۔ لیکن اس میں بے ہودہ گوئی، دروغ گوئی اور غیر مہذب الفاظ نہ ہوں۔

بچوں کو کنیت سے یاد کرنا اور پرندوں کا پالنا جائز ہے:

یا ابا عمیر مافعل النغیر الخ: اس سے معلوم ہوا کہ چھوٹے بچوں کو اسم کنیت کے ساتھ پکارنا

جائز ہے۔ جیسے ’بونقط‘ ابو بیاض، ’بوسواد‘ ابو تراب وغیرہ حالانکہ وہ چھوٹا بچہ کسی کا باپ نہیں ہو سکتا۔ ایسے مقامات پر عموماً ”ابو“ بمعنی صاحب کے آتے ہیں۔ اسی طرح یہ بھی معلوم ہوا کہ پرندوں کا پالنا جائز ہے۔ بشرطیکہ ان کا پورا خیال رکھا جائے اور ان کے پالنے اور رکھنے کیلئے کوئی ایسی صورت اختیار نہ کی جائے جس سے انکی تعذیب ہوتی ہو۔ نیز اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ مدینہ کا حرم مکہ کی طرح نہیں ہے یعنی حرم مدینہ کا شکار جائز ہے، بخلاف حرم مکہ کے کہ اس کا شکار جائز نہیں ہے۔

تنبیہ :

حافظ ابن حجر العسقلانی نے فتح الباری میں لکھا ہے کہ ابو العباس احمد بن ابی احمد الطبری الشافعی نے اپنی کتاب کی ابتداء میں لکھا ہے کہ بعض لوگ محدثین پر اس حدیث ابی عمیر کی وجہ سے عیب لگاتے ہیں اور طعن کرتے ہیں کہ محدثین ایسی چیزوں کو بھی روایت کرتے ہیں کہ جسمیں کوئی فائدہ نہ ہو۔ (یعنی محدثین نے اس حدیث کو نقل کر کے عبث کام کیا ہے اور اس کو نقل کرنے میں کوئی فائدہ نہیں ہے) حالانکہ یہ صاحب نہیں سمجھتا کہ اس حدیث میں فنون ادب اور فقہ کے ساٹھ (۶۰) مسائل ذکر ہوئے ہیں۔ پھر انہوں نے ان ساٹھ مسائل کو بوسط و تفصیل کیساتھ ذکر کیا ہے۔ تو میں (صاحب الفتح) نے ان تمام مسائل کو تلخیص و اختصار کے ساتھ ذکر کیا ہے اور بعد میں ان فوائد و مسائل پر میں نے جو کچھ مجھے میسر ہوا اس کا اضافہ بھی کیا ہے۔ پھر حافظ ابن حجرؒ نے وہ تلخیص اور اضافہ سب کچھ تحریر فرمایا ہے جو تفصیل دیکھنا چاہتا ہو تو ”باب الکنية للصبي قبل ان يولد له“ کے تحت حضرت انسؓ کی اس حدیث کی تشریح کی طرف رجوع کر لیں۔ (از تحفة الاحوزی) الغرض جناب رسول اللہ ﷺ کا ایک مختصر سا جملہ جو کہ آپ نے ایک بچے کیساتھ ظرافت اور خوش طبعی کے طور پر ارشاد فرمایا تھا۔ اس سے بھی سو کے قریب احکام، مسائل اور فوائد مستفاد ہوتے ہیں.....

بابی و امی ناطق فی لفظہ      ثمن تباع به القلوب وتشتري

ترجمہ : میرے ماں باپ آپ ﷺ پر قربان ہوں کہ آپ ﷺ کی گفتگو ایسی قیمتی ہے کہ اسکے ذریعہ دلوں کو مول لیا جاسکتا ہے۔

○ حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ مُحَمَّدٍ الدُّورِيُّ الْبَغْدَادِيُّ ثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَسَنِ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ تَدْعِينَا قَالَ لَا أَقُولُ إِلَّا حَقًّا هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَمَعْنَى قَوْلِهِ إِنَّكَ تَدْعِينَا إِنَّمَا يَعْنُونَ إِنَّكَ تُمَازِحُنَا.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ: صحابہؓ نے عرض کیا: اے اللہ تعالیٰ کے رسول ﷺ: کیا آپ ہمارے ساتھ مزاح کرتے ہیں؟ تو آپ ﷺ نے فرمایا: بے شک میں صرف حق ہی کہتا ہوں..... یہ حدیث حسن ہے۔ اور یہ قول: انک تداعبنا اس کا معنی ہے انک تمازحنا یعنی کیا آپ ہمارے ساتھ مزاح کرتے ہیں الخ

### توضیح و تشریح:

انک تداعبنا: یہ دعاۃ سے ماخوذ ہے اور اس کا معنی ہے مزاح کرنا۔ صحابہؓ کا مزاح کے بارے میں پوچھنے کا سبب یہ ہے کہ بعض روایات میں اس سے منع بھی آیا ہے اور کبھی کبھی حضور ﷺ سے مزاح کی بات سننے میں آتی۔ تو انہوں نے سوال کیا۔ تو حضور ﷺ نے فرمایا: لَا أَقُولُ إِلَّا حَقًّا. یعنی میں اگر کوئی بات مزاح کے طور پر کرتا بھی ہوں تو وہ حق اور سچ بات ہوتی ہے۔ یعنی منع کا محمل یہ ہے کہ مزاح میں بے ہودہ گوئی، جھوٹ، تذلیل و تحقیر وغیرہ شامل ہو یا مزاحیہ باتیں کثرت سے ہوں اور جب مزاح تمام مخطورات سے خالی ہو اور حق و صدق پر مشتمل ہو، شاذ و نادر ہو اور حاضرین و مخاطبین کی دلجوئی اور مؤانست وغیرہ مصالح اس میں ہوں تو یہ مزاح صحیح اور جائز ہے۔

اس قبیلے سے ہے وہ روایت جس میں رسول کریم ﷺ نے ایک بوڑھی عورت سے فرمایا کہ ”بوڑھی عورت جنت میں نہیں جائے گی“ تو وہ عورت روتی ہوئی واپس جانے لگی تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اسے یہ آیت سنا دیں: ”إِنَّا أَنْشَأْنَا هُنَّ إِنْسَاءً فَجَعَلْنَا هُنَّ أَبْكَارًا“ (الایہ) یعنی ہم ان عورتوں کو ایک نئی تخلیق سے پیدا کر دیں گے اور انہیں کنواریاں بنا دیں گے۔“ یعنی جنت میں دخول کے وقت وہ بوڑھی نہیں رہیں گی بلکہ اللہ تعالیٰ اس کو کنواری لڑکی بنا کر جنت میں داخل فرماوے گا۔

○ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ ثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ شَرِيكَ عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ يَا ذَا الْأُذُنَيْنِ قَالَ مُحَمَّدٌ قَالَ أَبُو أُسَامَةَ إِنَّمَا يُعْنَى بِهِ أَنَّهُ يُمَازِحُهُ.

ترجمہ : حضرت انس بن مالکؓ سے روایت ہے کہ وہ کہتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے مجھے ان الفاظ سے مخاطب کیا: ”يَا ذَا الْأُذُنَيْنِ“ اے دوکانوں والا: محمود کہتے ہیں کہ ابواسامہ فرماتے تھے کہ اس سے مراد یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ حضرت انسؓ کے ساتھ مزاح اور خوش طبعی فرمایا کرتے تھے۔  
توضیح و تشریح:

يَا ذَا الْأُذُنَيْنِ: اے دوکانوں والا! یہ بھی حضور ﷺ کی مزاحیہ باتوں میں سے ایک ہے۔ امام ترمذیؒ اور ان کے شیوخ میں سے ابواسامہ نے بھی یہ معنی مراد لیا ہے کہ یہ جملہ حضورؐ نے خوش طبعی کے طور پر ارشاد فرمایا: اور یہ سچ اور حقیقت ہے کیونکہ ہر آدمی عموماً دوکانوں والا ہوتا ہے۔ لیکن اس میں مزاح اور خوش طبعی کا پہلو بھی خوب نمایاں ہے۔ جیسا کہ ہماری اصطلاح میں بھی بچوں کے ساتھ لوگ اس قسم کی مزاحیہ بات کرتے ہیں کہ مثلاً عامر بچہ! بھلا تجھ کو پتہ ہے کہ تیرے باپ کا سر دونوں کانوں کے درمیان پھنسا ہوا ہے؟ وہ کہتا ہے کہ نہیں! تیرے باپ کا سر دونوں کانوں کے درمیان پھنسا ہوگا میرے باپ کا نہیں۔ یہ کہتا ہے کہ قسم سے کہتا ہوں کہ میں نے خود تمہارے باپ کا سر دونوں کانوں کے درمیان دیکھا۔ وغیرہ اور بعض کے نزدیک ”يَا ذَا الْأُذُنَيْنِ“ کہنا مزاح کے طور پر نہیں فرمایا بلکہ یہ حضرت انسؓ کو اچھے طریقے سے بات سننے اور ماننے کی ترغیب اور تنبیہ کے طور پر ارشاد فرمایا۔ یعنی اے دوکانوں والا جبکہ اللہ تعالیٰ نے تجھے سننے کیلئے دوکان دیئے ہیں۔

پھر بھی اگر تم نے دین اور نصیحت کی بات نہ سنی اور اس پر عمل نہ کیا تو کل قیامت کے دن تیرے لئے کوئی عذر نہ ہوگا۔ یہ دو (۲) کان سننے کے لئے ہیں ان سے صحیح فائدہ اٹھالو۔ یا اس میں حضرت انسؓ کی اطاعت گزاری و قاشعار اور فرمانبرداری کی طرف اشارہ ہے۔

○ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْوَاسِطِيُّ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَهُ يَا ذَا الْأُذُنَيْنِ قَالَ مُحَمَّدٌ قَالَ أَبُو أُسَامَةَ إِنَّمَا يُعْنَى بِهِ أَنَّهُ يُمَازِحُهُ.



اسْتَحْمَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنِّي حَامِلُكَ عَلَى وَلَدِ النَّاقَةِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَصْنَعُ بِوَلَدِ النَّاقَةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهَلْ تَلِدُ الْإِبِلَ إِلَّا النُّوقَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ : حضرت انسؓ روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ سے ایک آدمی نے سواری طلب کی۔ تو حضور ﷺ نے فرمایا: میں تجھے اونٹنی کے بچے پر سوار کراؤں گا۔ تو اس آدمی نے کہا کہ اے اللہ تعالیٰ کے رسول! ﷺ اونٹنی کے بچے سے میں کیا کروں گا؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کیا اونٹوں کو اونٹنیاں نہیں جنٹیں؟ (کیا تمام اونٹ اونٹنیوں کے بچے نہیں ہوتے؟) یہ حدیث صحیح غریب ہے۔  
توضیح و تشریح :

اس حدیث کا حاصل یہ ہے کہ ایک آدمی نے آ کر رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا کہ مجھے کوئی سواری دے دے، یعنی کوئی اونٹ گھوڑا وغیرہ دیدے تاکہ میں اس پر سوار ہو جاؤں۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں تجھے اونٹنی کے بچے کی سواری مہیا کروں گا۔ تو وہ بولا! اے اللہ تعالیٰ کے رسول ﷺ! اونٹنی کے بچے سے میں کیا کروں گا۔ کیونکہ بچہ اس کے خیال میں صرف چھوٹے کو کہا جاتا تھا۔ اور چھوٹا بچہ تو سواری کے قابل نہیں ہوتا۔ اس وجہ سے اس نے شکوہ کے طور پر کہا کہ میں بچے سے کیا کروں گا۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کیا یہ اونٹ اونٹنیوں کے بچے نہیں ہوتے؟ یعنی اونٹ خواہ بڑا ہو یا چھوٹا، ہر ایک اونٹنی ہی کا بچہ ہوتا ہے۔ پھر پریشان ہونے کی کیا بات ہے؟ اور اس کلام میں اس آدمی کو تنبیہ دینا بھی مقصود ہے کہ اگر تو نے تھوڑا تدبیر کیا ہوتا تو تجھے یہ کہنا نہ پڑتا کہ ”بچے سے میں کیا کروں؟“ لہذا جب کوئی بات سن لے تو اس کو رد کرنے میں جلدی نہ کیجئے بلکہ اس کے معنی میں ذرا غور اور تدبیر کرے اور اس کے اصل مفہوم اور مقصد سمجھنے کی کوشش کرے۔ جلد بازی سے اس کے متعلق کوئی فیصلہ کرنے سے بسا اوقات غلطی ہو جاتی ہے۔ جو بعد میں پریشانی اور پشیمانی کا سبب بن سکتا ہے۔



## ۵۷ : باب مَا جَاءَ فِي الْمِرَاءِ

### جدال اور بحث کا بیان

حَدَّثَنَا عُقْبَةُ بْنُ مُكْرَمٍ الْعُمِيُّ الْبَصْرِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي فُدَيْكٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سَلَمَةُ بْنُ وَرْدَانَ اللَّيْثِيُّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ تَرَكَ الْكَذِبَ وَهُوَ بَاطِلٌ بُنِيَ لَهُ فِي رَبَضِ الْجَنَّةِ وَمَنْ تَرَكَ الْمِرَاءَ وَهُوَ مُحِقٌّ بُنِيَ لَهُ فِي وَسْطِهَا وَمَنْ حَسَّنَ خُلُقَهُ بُنِيَ لَهُ فِي أَغْلَاهَا هَذَا الْحَدِيثُ حَدِيثٌ حَسَنٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ سَلَمَةَ بْنِ وَرْدَانَ عَنْ أَنَسٍ.

ترجمہ : حضرت انس بن مالکؓ روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جس نے جھوٹی بات کہنا چھوڑ دیا، حالانکہ وہ جھوٹ کہتا باطل ہو (یعنی جھوٹ کہنے کی کوئی جائز صورت نہ ہو) تو اس کیلئے جنت کے مضافات میں ایک محل بنایا جائے گا۔ اور جس نے جدال اور بحث کو چھوڑ دیا حالانکہ وہ سچا اور حق بات کہنے والا ہو تو اس کے لئے جنت کے وسط (درمیان) میں محل بنایا جائیگا۔ اور جس نے اپنے اخلاق کو عمدہ بنایا تو اس کے لئے جنت کے بالائی حصہ میں محل بنایا جائے گا۔ یہ حدیث حسن ہے۔ ہم ”مسلمہ بن وردان عن انس“ کی حدیث کے علاوہ اس حدیث کو نہیں پہچانتے۔

### توضیح و تشریح :

بحث و مناظرہ کا حکم : مراد کا معنی ہے بحث مباحثہ اور مناظرہ کرنا، ارشاد باری تعالیٰ ہے : ”فَلَا تَمَارُ فِيهِمْ إِلَّا مِرَاءٌ ظَاهِرًا“ (الابۃ) یعنی اے پیغمبر ﷺ ! آپ ان اصحاب کہف کے بارے میں ان اہل کتاب کے ساتھ صرف ظاہری اور سرسری بحث کے علاوہ مزید بحث و جدال نہ کریں۔ یعنی ان کے متعلق جو اہم باتیں قرآن کریم میں آپ کو بیان ہوئی ہیں وہی ان کو صاف صاف بتلا دیں باقی غیر ضروری معلومات کے بارے میں ان سے نہ الجھیں۔

دوسری جگہ ارشاد ہے: ”وَجَادِ لَهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ“ (الابۃ) یعنی ان کے ساتھ بہت اچھے طریقے سے بحث کرو۔ یعنی حق کی وضاحت کے لئے خلوص نیت کیساتھ بحث و مناظرہ اور مباحثہ کرنا درست اور جائز بلکہ ضروری ہے۔ جبکہ اس نیت سے ہو کہ حق جس جانب میں بھی ہو صاف اور واضح ہو جائے اور اس کی تابعداری کی جائے اور اگر حق کی وضوح اور پہچان مقصود نہ ہو بلکہ بہر صورت اپنی بات منوانی ہو حق بات کے لئے انقیاد کو تیار نہ ہو تو پھر بحث کرنا ناجائز اور حرام ہے۔ اس صورت میں حق بات کو کھل کر بیان کر کے اس پر اکتفا کیا جاوے اور کسی سے بحث و مناظرہ نہ کرے۔ کتمان حق بھی نہ کرے اور بے جا بحث و مناظرہ اور جدال سے بھی پرہیز کریں۔

### من ترک الکذب وهو باطل بُنی فی ربض الجنة :

وہو باطل : یہ جملہ حال واقع ہوا ہے الکذب سے یعنی حالانکہ یہ جھوٹ باطل اور ناجائز ہو۔ یعنی ان استثنائی صورتوں میں سے نہ ہو جن میں کسی مصلحت کی وجہ سے جھوٹ بولنا جائز ہو۔ مثلاً کفار کے ساتھ جنگ و جہاد میں کسی مصلحت کی وجہ سے جھوٹ بولنا جائز ہے۔

اسی طرح مسلمانوں کے درمیان صلح کرنے کیلئے بھی جھوٹ بولنا جائز ہے۔ یعنی جواز کی صورتوں میں کوئی صورت نہ ہو بلکہ باطل اور ناجائز جھوٹ کو کوئی ترک کر دے تو اس کیلئے جنت کے کناروں اور اطراف میں ایک محل اللہ تعالیٰ بنائے گا۔

فی ربض الجنة : ربض: فتحین کے ساتھ جنت کے اس حصہ کو کہا جاتا ہے جو جنت سے باہر تو نہ ہو بلکہ جنت کے اندر ہو لیکن درمیان سے دور اس کے اطراف اور کونوں میں ہو پس کسی ایسی جگہ پر اس آدمی کے لئے محل تیار کیا جاوے گا۔ شہر کے وسط کے حصہ بڑا اہم ہے۔

### بلا فائدہ بحث وجدال سے اجتناب، باعث اجر و ثواب ہے:

ومن ترک المراء وهو محق بنی له فی وسطها : اور جس نے بحث و مناظرہ کو چھوڑا حالانکہ وہ سچا ہو اور حق بات ثابت کرنے والا ہو۔ یعنی غلط بات پر ڈٹ جانے والا نہ ہو بلکہ وہ بحث و مناظرہ

اور جدال اس لئے کرتا ہو کہ حق ثابت ہو جائے۔ لیکن مقابل میں ایسا بد فہم اور ہٹ دھرم آدمی ہے کہ وہ ضد و عناد پر قائم رہتا ہو اور حق پر آمادہ ہونے کیلئے اس سے کوئی امید نہ ہو تو پھر حق بات کو اس کے سامنے واضح بیان کر کے اس کے ساتھ مزید الجھنے اور بحث کرنے سے پہلو تہی کرے تو ایسے آدمی کیلئے جنت کے درمیانی حصہ میں اللہ تعالیٰ محل بنائے گا۔ لیکن حق بات کو پوری وضاحت کیساتھ بیان کرنا بھی ضروری ہے کہ کسی پر کچھ اخفاء نہ رہے البتہ اس قسم کے جاہل لوگوں کیساتھ بحث و مباحثے سے گریز کرے کہ اس سے نقصان اور فساد ہی پھیل جاتا ہے۔ اور فائدہ نہیں ہوتا۔

### تعلیم تزکیہ اخلاق:

ومن حسن خلقه بنی له فی اعلاها: اور جس نے اپنے اخلاق کو اچھا بنایا تو اس کے لئے جنت کے اعلیٰ مراتب میں محل بنایا جائیگا۔ جیسے شہروں میں کچھ حصے اعلیٰ ترین طبقہ کے ہوتے ہیں جسے اشرافیہ اور پوش علاقے کہا جاتا ہے۔

یعنی اخلاق حسنہ سب سے بڑی چیز ہے۔ اور جب اخلاق درست ہو جائیں تو یہ جزوی باتیں خود بخود ٹھیک ہو جاتی ہیں۔ اخلاق جب اچھے ہوں تو جھوٹ سے بھی آدمی اجتناب کرے گا۔ بے موقع جدال اور بحث و مناظرہ سے بھی پرہیز کرے گا۔ اچھے اخلاق ہی تمام برائیوں سے روکنے والی چیز ہے اور تمام نیک اعمال کی کنجی ہے۔ اس وجہ سے فرمایا کہ جس نے اپنے اخلاق کو درست اور صحیح بنایا تو اس کے لئے جنت کے اعلیٰ اور بالائی حصوں میں محل تیار ہوگا۔

اسی سے یہ بھی معلوم ہوا کہ اخلاق کو مجاہدہ اور ریاضت کے ساتھ درست اور صحیح بنایا جاسکتا ہے۔ اس لئے علم تصوف اور اصلاح باطن کو تزکیۃ الاخلاق کہا جاتا ہے۔ اور احادیث میں اخلاق کی درستگی کے لئے دعائیں تعلیم دی گئی ہیں مثلاً:

”اللّٰهُمَّ حَسِّنْ خُلُقِيْ كَمَا حَسَّنْتَ خُلُقِيْ“۔ اے اللہ میرے اخلاق کو بھی ایسا درست

فرمادے جیسا کہ تو نے میری شکل و صورت کو اچھا اور درست فرمایا ہے۔

حَدَّثَنَا فَصَالَةُ بْنُ الْفَضْلِ الْكُوفِيُّ ثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ عَنِ ابْنِ وَهْبٍ بْنِ مُنْبِهِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَفَى بِكَ إِثْمًا أَنْ لَا تَزَالَ مُخَاصِمًا هَذَا الْحَدِيثَ حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.

ترجمہ : حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تیرے لئے یہ گناہ کافی ہے کہ تو ہر وقت جھگڑتا رہتا ہو۔ یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اسے اس کے علاوہ دوسرے طریق سے نہیں پہچانتے ہیں۔

توضیح و تشریح :

کثرت مناظرہ وجدال جرم اور وبال ہے: اس حدیث میں کثرت جدال، مخاصمہ مناظرہ اور بحث و مباحثوں کی مذمت بیان کی گئی ہے کہ جدال و مناظروں کی عادت ڈال کر کثرت سے مخاصمے اور مناظرے کرنا اور ہر وقت بحث و مباحثے میں الجھے رہنا خود ایک بہت بڑا جرم ہے۔ پس اگر کسی کو ہر وقت بحث و مباحثوں، جھگڑوں اور مناظروں کی عادت ہو اور وہ ہر وقت جدال و مخاصمت کی حالت میں رہتا ہو تو وہ اس خوش فہمی میں نہ رہے کہ میں تو شراب نہیں پیتا ہوں، چوری اور ڈکیتی نہیں کرتا ہوں، قتل، زنا اور فحاشی وغیرہ سے دور رہتا ہوں لہذا میرا تو کوئی بڑا جرم اور گناہ نہیں ہے۔ وہ اس غفلت اور بے فکری میں نہ رہے کیونکہ اس کے لئے یہ گناہ ہی کافی ہے کہ وہ ہر وقت جھگڑتا رہتا ہے۔ اور کسی نہ کسی بات پر الجھتا رہتا ہے۔ تو اس آدمی کے لئے اس گناہ سے اپنے آپ کو بچانے کی فکر کرنی چاہیے اور گزشتہ پر توبہ کرنی چاہیے۔

حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ الْبَغْدَادِيُّ ثَنَا الْمُحَارِبِيُّ عَنِ اللَّيْثِ وَهُوَ ابْنُ أَبِي سُلَيْمٍ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُمَارِ أَخَاكَ وَلَا تُمَارِحْهُ وَلَا تَعِدْهُ مَوْعِدَةً فَتُخْلِفْهُ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.

ترجمہ : حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تو اپنے بھائی (مسلمان) کے ساتھ مباحثہ اور جدال مت کرو اور نہ اس کا مذاق اڑاؤ۔ اور نہ اس کے ساتھ ایسا وعدہ کرو جس کا تو بعد میں خلاف کرے۔..... یہ حدیث غریب ہے ہم اسے اس مذکورہ طریق کے علاوہ کسی اور طریق

سے نہیں جانتے ہیں۔

### توضیح و تشریح :

جدال اور غیر ضروری مباحثوں کی مذمت تو گزشتہ روایتوں میں بھی مذکور ہوئی۔ یہاں بھی اس روایت میں مسلمان کے ساتھ جدال کرنے سے منع فرمایا۔ لایتمار أخاک اپنے (مسلمان) بھائی کے ساتھ جدال مت کرو۔

**ولایتمازحه:** اور اس کے ساتھ مزاح بھی مت کرو۔ اس مزاح سے مراد ایسا مزاح ہے جس میں مسلمان بھائی کی ایذا رسانی ہو یا اس میں اس کی آبرو ریزی ہو رہی ہو۔ اگر اس میں ہتک عزت، ایذا رسانی اور دیگر مظلورات نہ ہوں تو پھر کبھی کبھار حاضرین کی دلجوئی کی خاطر خوش طبعی کرنا درست اور جائز ہے اور اس قسم کی خوش طبعی خود جناب رسول اللہ ﷺ بھی کبھی کبھی فرمایا کرتے تھے۔ اور اس کی پوری تفصیل ”باب ماجاء فی المزاح“ میں گزر چکی ہے۔ اس وجہ سے حدیث مذکور میں جس مزاح سے مخالفت آئی ہے۔ اس کی ہم نے تعبیر ”مذاق اڑانے سے کی ہے اور کسی کا مذاق اڑانا شرعاً اور اخلاقاً ناجائز ہے۔

### ایفاء عہد کی اہمیت :

**ولا تعدہ موعدا فتخلفہ:** اپنے بھائی مسلمان کے ساتھ ایسا وعدہ نہ کرو جس کی تو بعد میں خلاف ورزی کرتا ہو۔ وعدہ کی خلاف ورزی کرنا بُری عادت اور ایک مذموم صفت ہے۔ کئی صحیح روایتوں میں وعدہ خلافی منافق کی علامت قرار دی گئی ہے۔ امام ابو حنیفہؒ اور امام شافعیؒ اور جمہور کا مسلک یہ ہے کہ عام حالت میں وعدہ پورا کرنا مستحب ہے اور اسکو پورا نہ کرنا مکروہ ہے اور اگر اس کی نیت ایذا رسانی کی ہو تب تو گناہ ہے اور حضرت عمر بن عبدالعزیزؒ اور بعض دیگر اسلاف کے نزدیک وعدہ کو پورا کرنا مطلقاً واجب ہے اور رسول اللہ ﷺ اور صحابہ کرامؓ کا معمول اس طرح مروی ہے کہ وہ وعدہ کرتے وقت ”عسی“ یا ”انشاء اللہ“ فرمایا کرتے تھے اور اگر وعدہ کرتے وقت اس کی نیت ہی پورا کرنے کی نہ ہو تو یہ منافقت ہے اور اس قسم کی وعدہ خلافی کو منافق کی علامت قرار دیا گیا ہے۔



www.besturdubooks.net

وجہ یہ بھی ہے کہ اس کے دل میں دین اسلام کے ساتھ محبت والفت پیدا ہو جائے۔ نیز اگر کوئی آدمی ایسا ہو کہ وہ بد اخلاق اور سخت زبان والا ہو۔ اس کی بد گوئی سے بچنے کی خاطر اس کے ساتھ نرم گفتگو کرنا بھی جائز ہے۔ بعض حضرات نے اس حدیث سے یہ مقصد مراد لیا ہے۔

نیز اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ ایسا فاسق اور مبتدع جو اپنے فسق اور بدعت کا برملا اظہار کر رہا ہو تو اس کی غیبت کرنا جائز ہے اس غرض سے کہ اس کی فسق و بدعت سے لوگ واقف ہو جائیں۔ تاکہ وہ اس کو با اعتماد سمجھ کر دنیوی اور دینی نقصان میں نہ پڑ جائیں، حضرت عائشہؓ کو بھی محتاط رہنے کی تلقین کی گئی۔

ضرورت ہو تو دربان رکھنا ضروری ہے:

استأذن رجل على النبي ﷺ: اس سے معلوم ہوا کہ بوقت ضرورت دربان رکھنا درست اور جائز ہے تاکہ کوئی آدمی بلا اجازت اپنے اختیار سے اندر نہ آئے بلکہ اجازت ملنے کے بعد اندر آ جائے اور حضور ﷺ کے ہاں اس کا بڑا نظام اور قائم ٹیبل ہوتا تھا لکل شیء عنده عتاد شامل کی حدیث حسن و حسین میں بڑی تفصیل ہے۔

### بنس ابن العشيرة أو أخو العشيرة :

یہ راوی کو شک ہوا ہے کہ ابن العشيرة فرمایا ہے یا أخو العشيرة معنی دونوں کے ایک ہیں۔ یعنی یہ آدمی اس قوم اور اس قبیلے میں بہت خراب آدمی ہے۔ العشيرة قبیلہ کو کہا جاتا ہے۔ ارشاد ربانی ہے: وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ (الایہ) یعنی اپنے قریب کے قبیلہ والوں کو ڈرادو (اے پیغمبر ﷺ) اس سے معلوم ہوا کہ ظاہر افسق آدمی اور مضر آدمی کی غیبت کرنا جائز ہے۔ تاکہ لوگ اس کے فسق و بدعت اور ضرر سے باخبر ہو جائیں اور اسکے ساتھ محتاط رہیں۔

### پیغمبرانہ اخلاق اور نرم گفتاری :

فَالان له القول: پس رسول اللہ ﷺ نے اس کے ساتھ نرمی سے گفتگو فرمائی۔ جناب رسول اللہ ﷺ کے اخلاق کریمانہ کا تقاضا تھا کہ ملاقات کے لئے آنے والے سے انبساط اور خندہ پیشانی کے ساتھ پیش آئیں۔ رسول اللہ ﷺ ابو جہل اور ابولہب کیساتھ بھی نرمی اور خوش اخلاقی سے بات کرتے تھے۔ نرم مزاجی آپ ﷺ کی طبیعت تھی۔ ”فَبِمَا رَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ“ (الایہ) اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اے پیغمبر ﷺ:



پس تو اللہ تعالیٰ کی رحمت سے ان کے لئے نرم مزاج بنائے گئے ہو۔ اس وجہ سے حضرت عائشہؓ نے جب آپ ﷺ سے یہ پوچھا کہ اس آدمی کے بارے میں تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ یہ آدمی بدترین آدمی ہے اس قبیلہ کا۔ تو پھر آپ نے اس کے ساتھ نرم گفتگو کیوں کی۔ تو رسول اللہ ﷺ نے جواب میں ارشاد فرمایا :  
 ”يَا عَائِشَةُ إِنَّ مِنْ شَرِّ النَّاسِ مَنْ تَرَكَهُ النَّاسُ أَوْ دَعَا النَّاسُ اتِّقَاءَ فَحْشِهِ“۔

اے عائشہ! بدترین لوگوں میں سے وہ آدمی بھی ہے جسے لوگ اس کی بدگوئی اور بدزبانی کی وجہ سے چھوڑ دیں اور اس سے نفرت کرنے لگیں۔ اور اس کے قریب نہ آئیں۔ یہ بدترین ہونے کی علامت ہے۔ اچھے اخلاق کا تقاضا تو یہ ہے کہ کوئی آدمی چاہے نیک ہو یا بد۔ تیرے اخلاق سے متاثر ہو جائے اور تیرے ساتھ ملنے میں اسے یہ خطرہ نہ ہو کہ اس کے ساتھ ملنے پر میری برائیاں طشت از بام ہو جائیں گی۔ مجھے جھڑک دیا جائے گا اور لوگوں کے سامنے میری ڈانٹ ڈپٹ ہوگی تو مجھے اس کے پاس جانے سے بچنا چاہیے۔

دین کے داعی: اور بالخصوص داعی اور مبلغ دین کیلئے تو از حد ضروری ہے کہ وہ ایسے اخلاق سے آراستہ ہو کہ لوگ اس کے قریب آنا پسند کریں نہ کہ اس کی سخت زبانی اور بد اخلاقی کی وجہ سے اس سے نفرت کرنے لگیں۔ جیسا کہ بعض مولوی حضرات بھی ایسے ہوتے ہیں کہ جب مسجد میں داڑھی موٹھا آدمی آتا ہے تو اسکو ڈانٹتا ہے کہ نکل جاؤ داڑھی موٹھا آدمی میرے پیچھے نماز نہ پڑھیں۔ تو وہ آدمی اگر اس وقت مولوی صاحب کو کچھ نہ کہہ سکتا ہو تو وہ یہ ضرور کر سکتا ہے کہ دوبارہ مسجد کی طرف نہیں دیکھے گا اور باہر لوگوں کے سامنے اس مولوی صاحب کی برائیوں کو ایک ایک کر کے گننے لگے گا۔ دین کی طرف دعوت دینے کا یہ طریقہ نہیں ہے بلکہ اسکو اپنے قریب لا کر اسے سمجھا دے اور کریمانہ اخلاق سے ترغیب دے۔ انشاء اللہ اس طرح اثر زیادہ ہوگا۔ اگر اس نے اس وقت عمل نہیں کیا تب بھی اس کے ذہن میں دین اسلام اور دیندار لوگوں کی عظمت پیدا ہوگی۔ اور ڈانٹنے کی صورت میں وہ الٹا اس مولوی صاحب کی برائیوں کو گننے لگے گا اور انکے مقابلے میں اپنے آپ کو زیادہ پاک مسلمان ثابت کرنے کی کوشش کریگا۔ تو اُسے دل میں اپنے جرم کا احساس دلانا اچھا ہے، بہ نسبت اس کے کہ اس کے دل میں آپکے گناہوں کے تجسس کا جذبہ پیدا ہو۔ کسی نے کیا خوب کہا ہے ۔۔۔۔۔۔

خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِعُرْفٍ كَمَا      أَمُرْتُ وَاعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ  
 وَلَنْ فِي الْكَلَامِ لِكُلِّ الْأَنَامِ      فَمُسْتَحْسِنٌ مِنْ ذَوِي الْعَجَاهِ لَيْنٌ

## ۵۹ : باب مَا جَاءَ فِي الْاِقْتِصَادِ فِي الْخُبِّ وَالْبُغْضِ

محبت اور نفرت میں میانہ روی کا بیان

حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ ثَنَا سُوَيْدُ بْنُ عَمْرٍو الْكَلْبِيُّ عَنْ حَمَّادِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَرَاهُ رَفَعَهُ قَالَ: أَحَبُّ حَبِيبِكَ هَوْنًا مَا عَسَى أَنْ يَكُونَ بَغِضَكَ يَوْمًا مَا وَأَبْغَضَ بَغِضَكَ هَوْنًا مَا عَسَى أَنْ يَكُونَ حَبِيبَكَ يَوْمًا مَا هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ بِهَذَا الْإِسْنَادِ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ أَيُّوبَ بِإِسْنَادٍ غَيْرِ هَذَا رَوَاهُ الْحَسَنُ بْنُ أَبِي جَعْفَرٍ وَهُوَ حَدِيثٌ ضَعِيفٌ أَيْضًا بِإِسْنَادٍ لَهُ عَنْ عَلِيٍّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالصَّحِيحُ عَنْ عَلِيٍّ مَوْقُوفٌ.

ترجمہ : حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے (اور راوی کہتا ہے) کہ میرے خیال کے مطابق انہوں نے یہ روایت مرفوعاً نقل کی ہے (فرماتے ہیں کہ اپنے دوست کے ساتھ (معمول کے مطابق 'اندازے سے) محبت کرو ہو سکتا ہے کہ کسی دن وہ آپ کا دشمن بن جائے اور اپنے دشمن کے ساتھ تھوڑی نفرت کرو ہو سکتا ہے کہ وہ کسی دن آپ کا دوست بن جائے۔ یہ حدیث غریب ہے، ہم اسے اس اسناد کے ساتھ اس مذکورہ طریق کے علاوہ کسی اور طریق سے نہیں پہچانتے۔ اور یہ حدیث ایوبؓ سے بھی اس اسناد کے علاوہ دوسری اسناد سے روایت ہوئی ہے۔ اس کی روایت حسنؓ بن ابی جعفر نے کی ہے۔ اور یہ بھی ایک ضعیف حدیث ہے اسی اسناد سے حضرت علیؓ سے اور انہوں نے جناب رسول اللہ ﷺ سے روایت کی ہے اور صحیح یہ ہے کہ یہ حدیث حضرت علیؓ سے موقوفاً روایت ہوئی ہے۔

توضیح و تشریح:

محبت اور نفرت میں بے اعتدالی کے نتائج: اسلام ایسے توازن اور اعتدال کا مذہب ہے کہ فطری اور طبعی چیزوں میں بھی اعتدال توازن اور میانہ روی کو پسند کرتا ہے محبت اور نفرت بھی انسان میں فطری طور پر موجود ہوتی ہیں۔ اور محبت و نفرت دو ایسی چیزیں ہیں جو کہ انسان کو اعتدال کی راہ پر مستقیم نہیں رہنے دیتی۔ بلکہ یہ انسان کو اعتدال سے نکال دیتی ہیں۔ حدیث پاک میں ہے کہ "حُبُّكَ الشَّيْءُ يُعْمِي وَيَضْمَمُ"

یعنی کسی چیز کی محبت انسان کو اندھا اور بہرا بنا دیتی ہے۔ اور وہ پھر اس کی برائی کو بھلائی اور اس کے عیب کو ہنر تصور کرتا ہے۔ اور اس کے عیوب سے وہ اندھا بہرا ہو جاتا ہے اور محبوب چیز یا محبوب فرد کو اونچے سے اونچا مقام اور مرتبہ دینے سے گریز نہیں کرتا۔ اس محبت میں غلو اختیار کرنے کی وجہ سے نصاریٰ نے حضرت عیسیٰؑ کو الوہیت کے مقام تک پہنچا دیا اور شرک و کفر میں مبتلا ہوئے اور جہاں بھی شرک پیدا ہوا، محبت ہی کی وجہ سے پیدا ہوا ہے نفرت سے شرک پیدا نہیں ہوتا، تاہم نفرت میں غلو اختیار کرنے کی وجہ سے یہودیت جیسی کفر و ضلالت پیدا ہوتی ہے۔ اور کبھی کبھار محبوب چیز کو حاصل کرنے میں حلال و حرام کی پرواہ نہیں کرتا۔ اسی طرح حدود شرعیہ کو پھلانگ کر انسان گمراہی میں پھنس جاتا ہے۔ اسی طرح بغض اور نفرت بھی انسان کو راہ اعتدال سے نکال دیتی ہے چنانچہ اللہ تعالیٰ نے خود اپنے کلام پاک میں تنبیہ فرمائی ہے: ”وَلَا يَجْرُ مِنْكُمْ شَنْءٌ قَوْمٌ عَلَىٰ إِلَّا تَعْدِلُوا إِنْ عَدِلْتُمْ هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ“ (الایہ) یعنی کسی قوم کی دشمنی (نفرت) تم کو اس پر آمادہ نہ کرے کہ تم عدل و انصاف کو چھوڑ بیٹھو عدل کرو کہ یہ تقویٰ سے زیادہ قریب ہے یعنی نفرت اور دشمنی بھی ایسی چیز ہے جو انسان کو اعتدال سے نکال دیتی ہے اس وجہ سے تنبیہ دی گئی کہ کسی قوم کی دشمنی تم کو اعتدال کے راستے سے نہ ہٹا دے اعتدال اور میانہ روی دین اسلام اور ایمان کا تقاضا ہے اس لئے قرآن و حدیث میں ان چیزوں کی نشاندہی کی گئی ہے جو کہ راہ اعتدال سے ہٹانے والی ہیں۔ اور خبردار کیا ہے کہ ان چیزوں کے متعلق ہوشیار رہئے۔ اور محبت و نفرت بھی انہیں چیزوں میں سے ہیں۔ اسوجہ سے حدیث پاک میں ارشاد ہے: ”مَنْ أَحَبَّ لِلَّهِ وَأَبْغَضَ لِلَّهِ فَقَدْ اسْتَكْمَلَ الْإِيمَانَ“ (الحدیث) ترجمہ: یعنی جس آدمی نے محبت اللہ تعالیٰ کے لئے کی اور نفرت بھی اللہ تعالیٰ کے لئے کی تو اس کا ایمان مکمل ہوا۔ کیونکہ جو محبت اور نفرت میں اعتدال پر رہا تو یہ اس کی دلیل ہے کہ اس نے حقیقتاً راہ اعتدال اختیار کر لی ہے اور دوسرے معاملات میں بھی وہ اعتدال سے نہ ہٹے گا۔ اعتدال پر قائم رہنا ہی کامل ایمان کی علامت ہے اور محبت اور نفرت میں حدود شرعیہ پر قائم رہنا اور ان دونوں چیزوں کو اللہ تعالیٰ کی رضا کے تابع بنا دینا ایمان مکمل ہونے کی ضمانت ہے۔

حدیث باب میں بھی ان دونوں چیزوں کو اعتدال پر رکھنے کی تعلیم دی گئی ہے۔ انسان کے اندر

مختلف قسم کی قوتیں موجود ہیں۔ قوت حیوانی، قوت شہوانی، قوت غضبی وغیرہ لیکن ہر وقت کے استعمال کیلئے اپنا مصرف ہوتا ہے۔ اپنے صحیح مصرف میں ان کا استعمال کرنا عبادت ہے اور بے موقع استعمال کرنا ظلم وعدوان اور نفس پرستی ہے اس وجہ سے شریعت مقدسہ ان تمام چیزوں کو نفس کے جذبات کے تابع استعمال کرنے سے منع فرماتا ہے۔ بلکہ ہر قوت کے استعمال کے لئے مقام اور محل کا تعین فرماتا ہے اور ان میں اعتدال اختیار کرنے کی تعلیم دیتا ہے۔

### اقتصاد کا مطلب : الاقتصاد :

قصد سے مأخوذ ہے بمعنی درمیانی چال چلنے کے قرآن کریم میں یہ مادہ کئی جگہ اسی معنی میں مستعمل ہے ”وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاعْصِصْ مِنْ صَوْتِكَ“ (الایہ) ”مِنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ“ وغیرہ آیات میں اسی اقتصاد اور اعتدال کی بہتری بیان کی گئی ہے آج کل اقتصاد کو معاش اور معاشیات کا ہم معنی تصور کیا جاتا ہے۔ اس میں بھی اعتدال اور میانہ روی کا معنی موجود ہے کہ سرمایہ کو مناسب انداز سے بہتر سے بہتر جگہ پر لگایا جائے۔ اس میں زیادہ بخل اختیار کرنا بھی نقصان دہ ہے اور نہایت بیدردی سے خرچ کرنا بھی تباعی کا باعث بن سکتا ہے : ”وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا“ (الایہ) ”وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا“ (الایہ) جیسا کہ اکثر اسلامی ممالک سرمایہ کو نہایت بے دردی سے خرچ کرتے ہیں۔ فضول خرچی کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ پھر امریکہ کے سامنے ہاتھ پھیلا دیتے ہیں اور ان سے قرضے مانگتے ہیں اور بالآخر ان کے سودی قرضوں تلے دب کر محتاجی اور فقری ان کا مقدر بن جاتا ہے کاش کہ مسلمان قرآنی تعلیمات پر پختہ یقین رکھتے اور زندگی کے ہر شعبہ اور ہر مرحلہ میں قرآنی ہدایات پر عمل پیرا ہوتے تو کبھی بھی ان کو ذلت کا منہ دیکھنا نہ پڑتا۔

ع خودی نہ بیچ غریبی میں نام پیدا کر

دوستی اور دشمنی میں حد سے نہ بڑھو: أحب حبیبک ہونا ما الخ :

یعنی اپنے دوست کے ساتھ دوستی کرو ایک حد میں رہ کر سوچ اور احتیاط کیساتھ جذبات میں آ کر دوستی

میں حد سے آگے نہ بڑھو۔ اور دوست پر ضرورت سے زائد اعتماد مت کرو گھر کے اندرون اور بیرون تمام اسرار اور پوشیدہ راز اسکے سامنے ظاہر مت کرو کیونکہ آج کا دوست کل کو دشمن بھی بن سکتا ہے۔ اگر خدا نخواستہ یہی دوست کل کو دشمن بن گیا تو آپکے گھر کے تمام پوشیدہ چیزوں اور خفیہ رازوں سے وہ واقف ہوگا لہذا اس قسم کے مختلف پہلوؤں سے آپ کو نقصان پہنچانے میں اس کیلئے کوئی مشکل نہ ہوگا نیز اگر اسکے دل میں آپکے ساتھ خفیہ دشمنی پیدا ہوگئی اور آپ اس پر پورا اعتماد کر رہے ہیں اپنے اہل اور مال کے بارے میں بعض امور اسکے واسطے سے انجام دیتے ہو تو ایسے حالات میں وہ آپ کو مختلف قسم کے پریشان کن اور مہلک خطرات سے دوچار کر سکتا ہے۔

اسی طرح دشمن کے ساتھ دشمنی میں بھی حد سے بڑھنا نہیں چاہیے کیونکہ حالات بدلتے رہتے ہیں آج کا دشمن کل دوست بھی بن سکتا ہے اگر دشمنی کی حالت میں تم نے اس کی ایذا رسانی اور اسکی بے عزتی و آبرو ریزی میں کوئی کسر نہ چھوڑی ہو تو دوست بن جانے کے بعد آپ اسکے سامنے پشیمان اور شرمندہ ہوں گے۔ اس لئے دوسرا جملہ یہ ارشاد فرمایا: ”وَابْغِضْ بِغَيْضِكَ هَوْنًا مَا عَسَى أَنْ يَكُونَ حَبِيبًا يَوْمًا“ یعنی اپنے دشمن کے ساتھ دشمنی بھی آرام سے سوچ اور احتیاط سے کرو جذبات میں آکر حد سے تجاوز نہ کرو ہو سکتا ہے کہ یہ دشمن کسی دن آپ کا دوست بن جائے ہم لوگوں کی ایک بڑی کمزوری یہ ہے کہ معمولی فروغی اختلافات یا سیاسی اختلافات میں واقع ہو کر تمام خونی اور ایمانی و مذہبی رشتوں کو توڑ ڈالتے ہیں۔

### حکمت کی تعلیم:

غرض یہ کہ دوستی کی حالت میں دشمنی کی حالت کو بھی ملحوظ رکھنا اور دشمنی کی حالت میں دوستی کی حالت کو بھی ملحوظ رکھنا نیز مالدار کی حالت میں فقیری اور تنگدستی کی حالت کو اور جوانی میں بڑھاپے کو صحت کی حالت میں بیماری کو اور زندگی میں حالت موت کو ملحوظ رکھنا وغیرہ یہ وہ حکمت اور دوراندیشی کی باتیں ہیں جنہیں امت کو سکھانے کیلئے جناب رسول اللہ ﷺ مبعوث ہوئے ہیں: ”وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ“ اور آپ ﷺ نے کھل کر واضح الفاظ میں انہیں بیان کر کے اپنی رسالت اور امت کی خیر خواہی کا حق ادا کر دیا ہے۔ اللہ تعالیٰ ہمیں اپنے پیارے رسول اللہ ﷺ کی تعلیمات پر عمل کرنے کی توفیق عطا فرمائے (آمین)

## ۶۰ : باب مَا جَاءَ فِي الْكِبَرِ

## تکبر کا بیان

حَدَّثَنَا أَبُو هِشَامٍ الرَّفَاعِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ خُرْدٍ مِنْ كِبَرٍ وَلَا يَدْخُلُ النَّارَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ إِيْمَانٍ وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَابْنِ عَبَّاسٍ وَسَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ وَأَبِي سَعِيدٍ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ : حضرت عبداللہؐ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ وہ آدمی جنت میں داخل نہ ہوگا جس کے دل میں رائی کے دانے کے برابر تکبر موجود ہو اور وہ آدمی جہنم میں داخل نہ ہوگا جس کے دل میں رائی کے برابر ایمان موجود ہو۔ اس باب میں حضرت ابو ہریرہؓ، حضرت ابن عباسؓ، حضرت سلمہ بن الاکوعؓ اور حضرت ابوسعیدؓ سے بھی روایات آئی ہیں۔ یہ حدیث صحیح ہے۔

توضیح و تشریح۔ تکبر کیا ہے : دوسروں پر اپنے آپ کو بڑا سمجھنے کا نام تکبر ہے۔ نیز حق کی تردید کرنا، حق کو نالنا اور دفع کرنا، اور حق کو باطل سمجھنا بھی تکبر ہے جیسا کہ آنے والی روایت میں اس کی وضاحت ہوگی۔ تکبر، نفس کی مہلک بیماریوں میں سے ایک ہے اور ایک انتہائی فتنہ اخلاقی خرابی ہے دل میں اگر یہ خرابی موجود ہے تو اس سے انسان کے بڑے بڑے نیک اعمال ضائع ہو جاتے ہیں۔ اور اس سے اللہ تعالیٰ ناراض ہو جاتا ہے تکبر کرنے والے پر حق تعالیٰ کو غصہ آتا ہے کیونکہ بڑائی اور کبریائی اللہ تعالیٰ کا لباس ہے (کما یلیق بشانہ) اور تکبر کرنے والا گویا اللہ تعالیٰ سے اس کا لباس چھیننے کی کوشش کرتا ہے چنانچہ ایک حدیث پاک میں یہ مضمون بیان کیا گیا ہے کہ: ”کبریائی (بڑائی) میری چادر ہے۔ پس جو آدمی اس میں میرے ساتھ الجھتا ہے تو میں اس کو منہ کے بل جہنم میں ڈال دوں گا۔“

ایک سوال اور اس کا جواب : سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ تکبر تو اللہ تعالیٰ کی صفت ہے اور یہ بھی منقول ہے

کہ ”تَخْلُقُوا بِاخْلَاقِ اللَّهِ“ یعنی اللہ تعالیٰ کے اخلاق کو اپناؤ پس اگر بندہ اس صفت کو اپناتا ہے تو عتاب کیوں؟ جواب یہ ہے کہ تکبر خالق کی صفت خاص ہے مخلوق اسے اپنا کر درحقیقت جھوٹ بولتی ہے۔ تکبر کرنے والا دراصل جھوٹا ہوتا ہے، کیونکہ کبر اور بڑائی انسان میں ہے ہی نہیں اور یہ اپنے آپ میں بڑائی ظاہر کرنے کی کوشش کرتا ہے تو یہ جھوٹا دعویٰ کر رہا ہے اللہ تعالیٰ کا لباس زیب تن کرنا چاہتا ہے حالانکہ کسی دنیاوی چیف اور تھانیدار وغیرہ کا جو خاص یونیفارم ہوتا ہے قانوناً کسی غیر آدمی کو اس یونیفارم کے پہننے کی اجازت نہیں ہوتی لہذا اگر کوئی آدمی تھانیدار نہ ہو اور تھانیدار کا لباس پہن تو حکومت اس شخص کو گرفتار کر کے اس کو سخت سزا دے گی کیونکہ اس نے جعل سازی کی ہے۔ افسر اور چیف کا یونیفارم کسی کو استعمال کرنے کی جرات نہیں ہوتی تو پھر کیسی سنگین سزا کا مستحق ہوگا وہ شخص جو اللہ تعالیٰ کا لباس خاص اور یونیفارم کو زیب تن کر رہا ہو؟ اس وجہ سے حدیث قدسی میں آیا ہے کہ جو میرے لباس کو چھیننا چاہتا ہے تو میں اس کو اوندھے منہ جہنم میں ڈال دوں گا۔ لہذا تکبر بہت بری خصلت ہے ابلیس بھی تکبر کی وجہ سے ملعون ہوا۔ ”أَبْنَىٰ وَاسْتَكْبَرُوا وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ (الایہ) اَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ“ (الایہ)

تکبر عز ازل را خوار کرد      بزدان لعنت گرفتار کرد

چوں دانی تکبر چراے کنی      خطاے کنی و خطاے کنی

ترجمہ : غرور تکبر نے شیطان کو ذلیل و خوار کیا اور ہمیشہ لعنت کے قید خانہ میں گرفتار کر دیا جب اس کا انجام معلوم ہے تو تکبر کیوں کرتے ہو۔ بار بار بڑی غلطی کر رہے ہو۔

انسان کس طرح تکبر کرتا ہے؟ کیا وہ اپنی اصل خلقت کی طرف نہیں دیکھتا کہ وہ کس چیز سے پیدا کیا گیا ہے۔ ایک حقیر قسم کے پانی کے قطرے سے پیدا کیا گیا ہے۔ اس کے شان سے تکبر لائق نہیں ہے۔

حکایت: ایک بادشاہ ایک دفعہ اپنے شاہانہ شان و شوکت میں حشم و خدم کے ساتھ کسی راستے سے گزر رہا تھا کہ اس دوران ایک مجذوب پران کا گزر ہوا مجذوب اپنی حالت میں ایسا گم تھا کہ بادشاہ کی طرف ذرہ برابر التفات نہ کیا۔ بادشاہ نے اس کے قریب آ کر اس سے کہا کہ اَتَعْرِفُ مَنْ اَنَا؟ تو مجھے جانتا ہے کہ میں کون ہوں؟ مجذوب نے پوری استغناء سے کہا: ہاں میں تمہیں جانتا ہوں، اَوَّلَكَ عَذْرَةَ وَاخِرَكَ مَذْرَةَ۔

وَأَنْتَ تَحْمِلُ بَيْنَ ذَلِكَ قَلْدَرَةً لِّعْنِي تِيرِ اَوَّلَ گندگی ہے (یعنی منی کا قطرہ) اور تیرا آخر بھی گل مرکز گندگی بنا ہے۔ اور اول و آخر کے درمیان تو پاخانہ سے بھرا ہوا پھر رہا ہے۔

تکبر اور ایمان کی ایک دوسرے سے بیزاری : لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ مِّنْ كِبَرٍ وَلَا يَدْخُلُ النَّارَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِّنْ إِيْمَانٍ۔

حاصل اس حدیث کا یہ ہے کہ جس کے دل میں ذرہ برابر تکبر ہو تو وہ جنت میں داخل نہیں ہوگا۔ اور جس کے دل میں ذرہ برابر ایمان ہو وہ جہنم میں داخل نہ ہوگا، یعنی تکبر ایسی صفت ہے کہ ایمان کیساتھ اس کی منافاة ہے اور ایمان اور تکبر دونوں جمع نہیں ہو سکتے۔ پس جبکہ اس کے دل میں تکبر ہے تو ایمان نہیں ہے اور جب ایمان نہیں ہے تو جنت میں کیسے داخل ہوگا؟ اس تاویل کے مطابق تکبر سے مراد ایسا تکبر ہے جو کہ ایمان لانے سے مانع ہو پس ظاہر ہے کہ جو شخص ایمان لانے سے تکبر کرتا ہو تو ایسا تکبر ذرہ برابر بھی ہو تو ایمان نہ ہوگا۔ پس جنت میں بھی وہ داخل نہیں ہو سکے گا۔

یا تاویل اس کی یہ ہے کہ اس تکبر کا بدلہ اور سزا ملنے کے بغیر وہ جنت میں داخل نہیں ہو سکے گا۔ یا مطلب یہ ہے کہ آج اس کے دل میں تکبر تھوڑا سا ہے لیکن یہ ایک بیج ہے جو کہ دل میں بویا گیا ہے اگر اس کو اکھاڑ کر نہ پھینکا جائے تو یہ پھل پھول کر زیادہ ہوگا اور بالآخر اتنا زیادہ ہوگا کہ ایمان سلب ہو جائے گا تو جنت سے محروم ہوگا۔

وَلَا يَدْخُلُ النَّارَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِّنْ إِيْمَانٍ الْخ : یعنی جس کے دل میں ذرہ برابر ایمان ہو تو وہ جہنم میں داخل نہیں ہوگا، اس دخول سے مراد بے ایمانوں اور کافروں جیسا دخول ہے لہذا اعصاۃ ایمان والوں کا بقدر معصیت جہنم میں داخل ہونے کے منافی نہیں ہے کیونکہ یہ دخول ابدی دخول اور کفار کی طرح کا دخول نہیں ہے۔

○ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَا ثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمَّادٍ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي بَنِي تَغْلِبٍ عَنْ فَضِيلِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِّنْ كِبَرٍ وَلَا



يَدْخُلُ النَّارَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ إِيْمَانٍ. قَالَ: فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ إِنَّهُ يُعْجِبُنِي أَنْ يَكُونَ ثَوْبِي حَسَنًا وَنَعْلِي حَسَنَةً قَالَ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْجَمَالَ وَلَكِنَّ الْكِبْرَ مَنْ بَطَرَ الْحَقَّ وَغَمَصَ النَّاسَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ : حضرت عبداللہؓ نبی ﷺ سے نقل کرتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: وہ آدمی جنت میں داخل نہ ہوگا جس کے دل میں ذرہ کے برابر بھی تکبر ہو۔ اور وہ آدمی جہنم میں داخل نہ ہوگا جس کے دل میں ذرہ برابر بھی ایمان ہو۔ ”راوی کہتا ہے“ تو ایک آدمی نے کہا کہ مجھے تو یہ پسند ہے کہ میرا کپڑا اچھا ہو اور میرے جوتے اچھے ہوں (یعنی کیا یہ بھی تکبر ہے) تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ جمال کو پسند فرماتا ہے لیکن تکبر تو یہ ہے کہ کوئی آدمی حق کو ٹھکرا دے اور لوگوں کو حقیر سمجھے یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے

توضیح و تشریح :

یہ روایت اور گزشتہ روایت دونوں ایک جیسی ہیں۔ فرق یہ ہے کہ پہلی روایت میں تھوڑے سے تکبر کیلئے بطور تمثیل ”مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ“ (رائی کے دانے کے برابر) کے الفاظ مذکور ہوئے تھے اور اس روایت میں مِثْقَالُ ذَرَّةٍ (ذرہ برابر) کے الفاظ ذکر ہوئے۔ حاصل دونوں کا ایک ہے۔ اور دونوں قسم کے الفاظ کسی چیز کی بہت قلت اور کمی بیان کرنے کیلئے استعمال ہوتے ہیں۔

حبة من خردل : رائی کے دانے کو کہا جاتا ہے اور بعض کا کہنا ہے کہ یہ کلونجی کو کہا جاتا ہے جس کو عربی زبان میں ”الحبة السوداء“ (کالا دانہ) کہتے ہیں اور ”ذرة“ بعض کے نزدیک چھوٹی سرخ رنگ کی چھوٹی کو کہا جاتا ہے۔ اور بعض کے نزدیک کمرے کے روشن دان میں اندر آنے والی سورج کی شعاع میں جو ہوا میں تیرتے ہوئے گرد و غبار کے اجزاء نظر آتے ہیں ان میں سے ہر ایک جز ذرہ کہلاتا ہے۔ اردو میں بھی یہ اجزاء ذرات کہلاتے ہیں اور یہ تمام چیزیں قلت میں مبالغہ بیان کرنے کیلئے بطور تمثیل ذکر کی جاتی ہیں۔

عمدہ لباس پہننا تکبر نہیں اگر تکبر کے لئے نہ ہو :

دوسرا فرق یہ ہے کہ اس روایت کے آخر میں یہ اضافہ بیان ہوا ہے: فقال رجل إنه يعجبني أن يكون ثوبي حسناً..... الخ اس کا حاصل یہ ہے کہ رسول اکرم ﷺ نے تکبر کی برائی بیان فرمائی تو

ایک صحابی نے فوراً اپنے دل کا جائزہ لے لیا اور جان لیا کہ جیسا کہ تکبر کرنے والوں کی عادت ہوتی ہے کہ حسین منظور ہیئت بناتے ہیں فخر و غرور کیلئے خوبصورت لباس پہنتے ہیں اور ٹھاٹھ باٹھ میں چلتے پھرتے ہیں۔ میرا دل بھی تو کچھ ایسا ہے کہ عمدہ اور خوبصورت لباس کو پسند کرتا ہے جو تے اچھے ہوں تو خوش ہوتا ہے کہیں یہ تکبر نہ ہو تو فوراً اپنے دل کی کیفیت کو بیان کر کے جناب رسول اللہ ﷺ کے سامنے رکھ دیا۔ اِنَّهُ يُعْجِبُنِي اَنْ يَكُوْنَ ثَوْبِيْ حَسَنًا وَنَعْلِيْ حَسَنًا (اے اللہ تعالیٰ کے پیغمبر! ﷺ) مجھے بھی تو یہ پسند ہے کہ میرے کپڑے خوبصورت ہوں میرے جوتے خوبصورت ہوں تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْجَمَالَ وَلَكِنَّ الْكِبَرَ مَنْ بَطَرَ الْحَقَّ وَغَمَصَ النَّاسَ "یقیناً اللہ تعالیٰ جمال کو پسند فرماتا ہے۔ البتہ تکبر یہ ہے کہ کوئی آدمی حق کو ٹھکرا دے۔ اور لوگوں کو حقیر سمجھے۔ ایک روایت میں یہ الفاظ آئے ہیں۔ اِنَّ اللّٰهَ جَمِيْلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ "بے شک اللہ تعالیٰ جمیل ہے اور جمال کو پسند کرتا ہے۔ غرض یہ کہ جب کوئی دوسروں پر اپنے آپکو بڑا ظاہر کرنے کیلئے اور دوسروں کو حقیر سمجھ کر اچھے اور قیمتی لباس پہنتا ہو تو تب تو یہ تکبر ہے نیز اگر اپنے حسن و خوبصورتی، شباب و جوانی اور مال و نعمت کے نشے میں مست ہو کر حق بات کے مقابلے پر اتر آیا اور حق کو ٹھکرانے لگا اور حق بات اور صحیح مسئلہ کو قبول نہیں کرتا کیونکہ یہ اپنے آپکو مستغنی سمجھتا ہے اور اس کا فخر و غرور اس کو حق کیلئے منقاد ہونے نہیں دیتا، یہی تکبر ہے، پشتون قوم میں بھی یہ بیماری ہے کہ اگر صاف واضح ہو جائے کہ یہ رسم خلاف شرع ہے لیکن یہ اپنے آپکو ضرور پشتون سمجھتا ہے اور اسکی پشتو کی روایات اس کو اسلامی روایات کے قبول کرنے سے مانع بنتی ہیں۔ یہی تکبر ہے اگر حق کے سامنے سر تسلیم خم کیا ہو اور لوگوں کو بھی حقیر نہیں سمجھتا ہو لیکن نظافت اور پاکیزگی اور اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کے اظہار کیلئے عمدہ لباس پہنتا ہو عمدہ سے عمدہ لباس پہن کر بھی کمزوروں، غریبوں اور ناداروں کو اپنے آپ سے بہتر سمجھتا ہو تو یہ تکبر نہیں ہے اگرچہ اس کو یہ پسند ہے کہ میرے کپڑے عمدہ ہوں جو تے اچھے ہوں مکان اچھا اور خوبصورت ہو موٹر کار وغیرہ قیمتی ہو یہ تکبر نہیں ہے بلکہ جسکو اللہ تعالیٰ نے مال و دولت کی نعمت دی ہو تو اللہ تعالیٰ کو یہ پسند ہے کہ اس کی نعمتوں کا اثر اس پر ظاہر ہو۔

○ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ لَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ عُمَرَ بْنِ رَاشِدٍ عَنْ إِيَّاسِ بْنِ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ

عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَذْهَبُ بِنَفْسِهِ حَتَّى يُكْتَبَ فِي الْجَبَّارِينَ فَيُصِيبُهُ مَا أَصَابَهُمْ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ : حضرت ایاس بن سلمہ بن لاکوع اپنے باپ (سلمہ ابن لاکوعؓ) سے روایت کرتے ہیں کہ وہ فرمایا کرتے تھے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ایک آدمی اپنے آپ کو بلند اور اونچا کرتا رہتا ہے یہاں تک کہ وہ جبارین میں سے لکھا جاوے گا پھر اس کو بھی وہی عذاب پہنچے گا جو کہ ان (جبارین، فرعون، هامان، قارون وغیرہ) کو پہنچ چکا تھا۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔  
توضیح و تشریح :

اس کا حاصل یہ ہے کہ جب کوئی آدمی اپنے نفس کو بلند اور اونچا کرتا رہا اور اپنے نفس کو دوسروں پر ترجیح دیتا رہا اور اپنے آپ کو بڑا اور محترم و مکرم سمجھتا رہا تو اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ اس کا نام جبارین متکبرین کے دیوان میں درج کرایا جائے گا۔ اور پھر ان جبارین فرعون، هامان اور قارون وغیرہ کو جو عذاب ملا، یہ جابر متکبر بھی اس قسم کے کسی عذاب کے ساتھ ہلاک ہوگا۔ نیز آخرت میں بھی اس کا حشر ان جبارین متکبرین کے ساتھ ہوگا۔ (اعاذنا اللہ تعالیٰ منها)

○ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عِيسَى بْنِ يَزِيدَ الْبَغْدَادِيُّ ثَنَا شَبَابَةُ بْنُ سَوَّارٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ عَنْ الْقَاسِمِ بْنِ عَبَّاسٍ عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: تَقُولُونَ فِي النَّبِيِّ وَقَدْ رَكِبْتُ الْحِمَارَ وَلَبِسْتُ الشُّمْلَةَ وَقَدْ حَلَبْتُ الشَّاةَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ فَعَلَ هَذَا فَلَيْسَ فِيهِ مِنَ الْكِبَرِ شَيْءٌ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ : حضرت نافع بن جبیر بن مطعم اپنے باپ حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ تعالیٰ سے روایت نقل کرتے ہیں کہ وہ کہا کرتے تھے کہ لوگ کہتے ہیں کہ میرے اندر تکبر موجود ہے حالانکہ میں تو ایسا ہوں کہ میں گدھے کی سواری کر چکا ہوں، پھٹے پرانے کپڑے پہن چکا ہوں۔ اور بکری کا دودھ دھو چکا ہوں اور جناب رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے فرمایا کہ جس نے یہ مذکورہ کام کر دیئے ہوں تو اس میں ذرہ برابر تکبر نہیں ہے۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔

## توضیح و تشریح :

اس روایت کا حاصل یہ ہے کہ بعض لوگوں میں کچھ ایسی طبعی صفات پائی جاتی ہیں جن پر لوگ تکبر کا گمان کرتے ہیں، مثلاً بعض لوگوں کا مزاج ایسا ہوتا ہے کہ اس کو خلوت اور تنہائی اچھی لگتی ہے، لوگوں کیساتھ زیادہ میل ملاپ نہیں رکھتا، بعض افراد کے چلنے میں کچھ ایسا انداز ہوتا ہے کہ بظاہر وہ فخر اور غرور معلوم ہوتا ہے لیکن وہ اس کی طبعی عادت ہوتی ہے۔ تکبر اور غرور نہیں ہوتا۔

اس وجہ سے یہ صحابی حضرت جبیر بن مطعمؓ فرماتے ہیں کہ میرے متعلق لوگ کہتے ہیں کہ اسکے نفس میں کچھ غرور اور تکبر ہے۔ حالانکہ میں نے تو کبھی اپنے آپ کو بڑا نہیں سمجھا۔ کبھی تکبر نہیں کیا۔ جس کی علامت یہ ہے کہ میں نے گدھے کی سواری کی ہے اس سے کبھی عار نہیں سمجھا۔ پھٹے پرانے کپڑے بھی پہن لیتا ہوں، بکریوں کا دودھ دوہتا ہوں، یہ ایسے کام ہیں جن کے بارے میں مجھے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ جس نے یہ کام کئے اس آدمی میں تکبر نہیں ہوتا۔ چنانچہ خود جناب رسول اللہ ﷺ بنفس نفیس اپنی بیویوں کیساتھ گھر کے کام کاج میں حصہ لیتے تھے، اپنے کپڑے خودی لیتے تھے۔ نیز بکری وغیرہ کا دودھ دوہنا مکان میں جھاڑو دینا، جوتے صاف کرنا، سالن پکانا وغیرہ مختلف کام خود کرنے سے سنت نبوی ﷺ بھی زندہ ہوتی ہے اور انسان کے نفس کا غرور بھی ختم ہو جاتا ہے۔



## ۶۱ : باب مَا جَاءَ فِي حُسْنِ الْخُلُقِ

اچھے اخلاق کا بیان

○ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ثَنَا سُفْيَانُ ثَنَا عُمَرُو بْنُ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ يَعْلَى بْنِ مَمْلُكٍ عَنْ أُمِّ الدَّرْدَاءِ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَا شَيْءٌ أَثْقَلُ فِي مِيزَانِ الْمُؤْمِنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ خُلُقٍ حَسَنٍ وَإِنَّ اللَّهَ لَيُبْغِضُ الْفَاحِشَ الْبَدِيءَ وَفِي

الْبَاب عَنْ عَائِشَةَ وَأَبِي هُرَيْرَةَ وَأَنَسٍ وَأُسَامَةَ بْنِ شَرِيكٍ وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ : حضرت ابوالدرداءؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کہ مؤمن کے ترازو (میزان) میں قیامت کے دن کوئی بھی چیز اچھے اخلاق سے زیادہ وزنی نہیں ہوگی۔ پس بے شک اللہ تعالیٰ بدزبان اور فحش گو آدمی سے نفرت کرتا ہے۔۔۔۔ اور اس باب میں حضرت عائشہ صدیقہؓ حضرت ابو ہریرہؓ حضرت انسؓ اور حضرت اسامہ بن شریک رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین سے بھی روایت آئی ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

توضیح و تشریح :

خَلْقَ - خاء کے فتح اور سکون لام کے ساتھ جسمانی ساخت اور بدن کے قد و قامت کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ اور خُلِقَ - خاء اور لام دونوں کے ضمہ کے ساتھ یہ لفظ معنوی لحاظ سے اللہ تعالیٰ نے انسان کے اندر جو صفات ودیعت فرمائی ہیں ان کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ پس جس کے اندر اچھی عادتیں اور خصلتیں موجود ہوں تو اسے حسن خلق کہا جاتا ہے۔ جس کے اخلاق اچھے ہوں تو یہ اللہ تعالیٰ نے اس کو بڑی دولت دی ہے۔ اچھے اخلاق کی بدولت انسان لاکھوں کروڑوں نیکیاں کما سکتا ہے اور حسن خلق اتنی قیمتی چیز ہے کہ قیامت کے دن میزان میں اس سے کوئی بھی چیز زیادہ وزنی نہیں ہوگی۔ جیسا کہ بخاری شریف کی آخری حدیث میں دو کلمات سے متعلق ارشاد ہوتا ہے۔ دو کلمے ایسے ہیں جو اللہ تعالیٰ کو پسند ہیں زبان پر بہت آسان اور ہلکے ہیں اور میزان میں بہت ہی بھاری ہیں (اور وہ کلمے یہ ہیں) سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ یعنی عمل چھوٹا سا ہے اور کم ہے لیکن کمائی زیادہ ہے۔ اسی طرح اچھے اخلاق بھی ہیں۔ کیونکہ خلق حسن سے متعلق پہلے بھی گزر چکا ہے کہ اپنے مسلمان بھائی کے ساتھ خندہ پیشانی سے ملنا بھی نیکی ہے اور یہ اچھے اخلاق سے ہوتا ہے۔ کسی کیساتھ نرم لہجہ میں بات کرنا۔ سائل سے نیکی کی بات کرنا، کسی کو راستہ بتلانا وغیرہ یہ معمولی سے کام ہیں لیکن چونکہ حسن اخلاق کا حصہ ہے اس وجہ سے اس پر اجر و ثواب زیادہ ملے گا۔

اور بدزبان، فحش گو اور بے حیا آدمی کو اللہ تعالیٰ پسند نہیں کرتا ہے کیونکہ ایسا آدمی بد اخلاق ہوتا

ہے اور برے اخلاق والے سے اللہ تعالیٰ کو نفرت ہوتی ہے۔

### حُسن خلق اور حضرت انسؓ کی حدیث :

امام ترمذیؒ نے اس حدیث کو نقل کر کے آخر میں چند صحابہ کرامؓ (جن میں حضرت انسؓ بھی شامل ہیں) کے نام لے کر فرمایا کہ اس باب میں ان سے بھی روایات آئی ہیں۔

حضرت انسؓ کی روایت کو محمد عبدالرحمن مبارکپوری نے اپنی شرح میں نقل فرمایا ہے: لکھتے ہیں:

أَمَّا حَدِيثُ أَنَسٍ فَأُخْرِجَهُ ابْنُ أَبِي الدُّنْيَا وَالطَّبْرَانِيُّ وَالْبَزَازُ وَأَبُو يَعْلَى بِإِسْنَادٍ جَيِّدٍ وَرَوَاهُ ثِقَاتٌ وَلَفِظُ أَبِي يَعْلَى قَالَ: لَقِيَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَبَا ذَرٍّ فَقَالَ يَا أَبَا ذَرٍّ! أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى خَصْلَتَيْنِ هُمَا أَخَفُّ عَلَى الظَّهْرِ وَأَثْقَلُ فِي الْمِيزَانِ مِنْ غَيْرِهِمَا. قَالَ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ عَلَيْكَ بِحُسْنِ الْخُلُقِ وَطُولِ الصُّمْتِ، فَوَ الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا عَمِلَ الْخَلَائِقُ بِمِثْلِهِمَا. (ازتخذه لأحوزي ج ۱ ص ۱۴۱)

ترجمہ: اور حضرت انسؓ کی حدیث جو ہے اسے ابن ابی الدنیا، طبرانی، بزاز اور ابو یعلیٰ نے جید اسناد کے ساتھ روایت کیا ہے اور اس کے سب راوی ثقہ ہیں۔ اور ابو یعلیٰ کے الفاظ یہ ہیں: (حضرت انسؓ) فرماتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ کی ملاقات حضرت ابو ذرؓ کے ساتھ ہوئی۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اے ابو ذر! کیا تجھے ایسی دو خصلتوں کی نشاندہی نہ کروں کہ وہ دونوں پیٹھ پر بہت ہلکی ہیں لیکن میزان میں دوسری چیزوں کی بنسبت بہت بھاری ہیں۔ تو انہوں نے عرض کیا کہ کیوں نہیں؟ ضرور بتلاویں اے اللہ کے پیغمبر ﷺ! تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا! اچھے اخلاق اور طویل خاموشی کو لازم پکڑو۔ پس قسم ہے اس ذات پاک کی جس کے قبضے میں میری جان ہے۔ کہ ان دونوں (خصلتوں) کے مثل کوئی عمل مخلوقات نے نہیں کیا۔

○ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ ثَنَا قَبِيصَةُ بْنُ اللَّيْثِ عَنْ مُطَرِّفٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ أُمِّ الدَّرْدَاءِ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَا مِنْ شَيْءٍ يُوَضَّعُ فِي الْمِيزَانِ أَثْقَلُ مِنْ حُسْنِ الْخُلُقِ وَإِنْ صَاحِبَ حُسْنِ الْخُلُقِ لَيَبْلُغُ بِهِ دَرَجَةً صَاحِبِ الصَّوْمِ

وَالصَّلَاةَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ عَنْ هَذَا الْوَجْهِ.

ترجمہ : حضرت ابوالدرداءؓ سے روایت ہے کہ میں نے جناب رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے کہ فرماتے تھے: کوئی بھی چیز جو کہ میزان (ترازو) میں (قیامت کے دن تولنے کیلئے) رکھی جاتی ہو ایسی نہیں جو کہ اچھے اخلاق سے زیادہ وزنی ہو اور یقیناً اچھے اخلاق والا اس کی بدولت روزے اور نماز والے کے درجے تک پہنچ جاتا ہے۔ یہ حدیث اس طریق کے ساتھ غریب ہے۔

توضیح و تشریح :

اس روایت میں اچھے اخلاق کی یہ فضیلت بیان کی گئی ہے کہ اچھے اخلاق والے کو اللہ تعالیٰ روزہ داروں اور غازیوں کا درجہ اور مقام عطا کر دیتا ہے لیکن اس کا یہ مطلب ہر گز نہیں ہے کہ کوئی آدمی فرض نماز نہیں پڑھتا یا فرض روزہ نہیں رکھتا لیکن وہ اچھے اخلاق رکھتا ہے۔ تو یہ آدمی فرض نماز پڑھنے والوں اور روزہ رکھنے والوں کے برابر ہوگا، نہیں بلکہ نماز اور روزہ جیسے فرائض کو چھوڑنے والا بدترین فاسق ہے اور طبعی خوش مزاجی سے روزے اور نماز کی خلاف ورزی ہر گز نہیں ہو سکتی۔ بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے بعض بندے ایسے ہوتے ہیں کہ وہ فرائض کے علاوہ بہت سے نوافل ادا کرتے ہیں اور نفل نماز اور روزہ سے اللہ تعالیٰ کی رضا طلبی میں پیش پیش ہوتے ہیں۔ اور ان کے ان مجاہدات کی بدولت اللہ تعالیٰ ان کو اپنے قرب کے درجات عطا فرما دیتا ہے۔ تو اگر اللہ تعالیٰ کا کوئی بندہ فرائض کی تو پابندی کرتا ہے لیکن نوافل میں کوتاہی کی وجہ سے ان سابقین کے مراتب تک نہیں پہنچ سکتا تو اس آدمی نے اگر اپنے اندر خوش اخلاقی پیدا کی اور اس کے اخلاق اچھے ہوں تو ان اچھے اخلاق کی بدولت یہ آدمی ان روزہ داروں اور نمازیوں کا درجہ پاسکتا ہے۔

احکام الہیہ سے منہ موڑنے والا شرعاً خوش اخلاق نہیں ہو سکتا: اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کے مقابلہ میں محض خوش مزاجی کا رآ مد نہیں ہے بلکہ شریعت کی نظر میں خوش اخلاقی ہو ہی نہیں سکتی، مگر اللہ تعالیٰ کے فرائض کی پابندی کے ساتھ۔ گزشتہ تفصیل کی تائید آنے والی روایت میں ”تَقْوَى اللّٰهُ وَحَسَنَ الْخُلُقِ“ سے بھی ہوتی ہے کہ اس میں حسن خلق سے پہلے ہی تقویٰ یعنی اللہ تعالیٰ کی نافرمانی سے اپنے آپ کو بچانے کا ذکر ہے اور اس باب کی آخری روایت میں جو ”حسن الخلق“ کی تعریف منقول ہے اس سے بھی واضح طور پر

یہی معلوم ہوتا ہے، نیز حضرت عائشہؓ کی روایت کے الفاظ یہ ہیں جو کہ ابوداؤد نے روایت کیے ہیں :

إِنَّ الْمُؤْمِنَ لَيُذْرِكُ بِحُسْنِ خُلُقِهِ دَرَجَةً قَائِمِ اللَّيْلِ وَصَائِمِ النَّهَارِ. یعنی مؤمن اپنے اچھے اخلاق کی بدولت رات کو نماز پڑھنے والے اور دن کو روزہ رکھنے والے کا درجہ پاسکتا ہے۔ ظاہر ہے کہ اس حدیث میں نفل نماز اور نفل روزے مراد ہیں نہ کہ فرائض۔

○ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ ثَنِي أَبِي عَنْ جَدِّي عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَكْثَرِ مَا يُدْخِلُ النَّاسَ الْجَنَّةَ قَالَ: تَقْوَى اللَّهِ وَحُسْنُ الْخُلُقِ وَسُئِلَ عَنْ أَكْثَرِ مَا يُدْخِلُ النَّاسَ النَّارَ قَالَ: الْفَمُ وَالْفَرْجُ هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ هُوَ ابْنُ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَوْدِيِّ.

ترجمہ : حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ سے جنت میں لوگوں کو سب سے زیادہ داخل کرنے والی چیز کے بارے میں پوچھا گیا (کہ کون سی چیز لوگوں کو جنت میں زیادہ داخل کرنے والی ہے) تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کی نافرمانی سے بچنا اور اچھے اخلاق۔ اور رسول اللہ ﷺ سے جہنم میں لوگوں کو سب سے زیادہ داخل کرنے والی چیز کے بارے میں پوچھا گیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: منہ اور فرج (شرمگاہ)..... یہ حدیث صحیح غریب ہے۔ اور عبد اللہ بن ادریس جو ہیں یہ یزید بن عبد الرحمن اودی کا بیٹا ہے۔

### توضیح و تشریح :

تقویٰ اور حسن خلق : اس روایت میں حضور ﷺ سے جنت میں لے جانے والے اسباب کے متعلق سوال کیا گیا ہے کہ ان اسباب میں سب سے زیادہ مؤثر سبب اور سب سے زیادہ جنت میں لے جانے والا سبب کونسا ہے؟ تو جواب میں جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کی نافرمانی سے بچنا اور اچھے اخلاق، تقویٰ کا کم سے کم درجہ اور پہلا قدم یہ ہے کہ انسان شرک سے پرہیز کرے۔ اور تقویٰ کے اعلیٰ درجات ختم ہونے والے نہیں ہیں۔ اور مخلوق کے ساتھ اچھے اخلاق کا ادنیٰ درجہ یہ ہے کہ لوگوں کی ایذا رسانی سے باز رہے اور اس کا اعلیٰ درجہ یہ ہے کہ جو آدمی آپ کے ساتھ بدی کرے تو اس کے بدلے میں اس کے



ساتھ بھلائی کرو جناب رسول اللہ ﷺ نے اعلیٰ درجہ کے حسن اخلاق کی تربیت پر زور دیا ہے۔ چنانچہ ایک حدیث میں ارشاد فرمایا ہے: **صِلْ مَنْ قَطَعَكَ وَأَعْطِ مَنْ حَزَمَكَ وَأَعْفُ عَمَّنْ ظَلَمَكَ وَأَحْسِنْ إِلَى مَنْ أَسَاءَ إِلَيْكَ**۔ (الحدیث) ترجمہ: قرابت کا رشتہ جوڑ رکھو اس کے ساتھ جو تیرے ساتھ رشتہ توڑ دیتا ہے اور دیا کرو اس کو جو تجھے محروم رکھتا ہے۔ اور معاف کرو اس آدمی کو جو تیرے ساتھ ظلم کرے اور بھلائی کرو اس کے ساتھ جو تیرے ساتھ برا سلوک کرے.....

بدی را بدی بہل باشد جزاء اگر مردی احسن الی من أساء

ترجمہ: برائی کا بدلہ برائی سے دینا آسان ہے، اگر جوان مرد ہو تو اس کیساتھ بھلائی کرو۔ جس نے تمہارے ساتھ برائی کی ہو۔

اس روایت میں پہلے تقویٰ اللہ کا ذکر ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ معاملہ درست رکھنا یعنی اللہ تعالیٰ کے احکامات پر عمل کرنا اور اسکے منہیات سے پرہیز کرنا، یہی تقویٰ اصلی اور بنیادی چیز ہے انسان کو جنت میں لے جانے کیلئے۔ نیز یہ حسن خلق کیلئے ایک شرط کی حیثیت بھی رکھتا ہے۔ یعنی خوش اخلاقی تب کارآمد اور رفع درجات کا سبب بن سکتی ہے جبکہ اس کے ساتھ اللہ تعالیٰ کے احکامات کی پابندی اور اس کے منہیات سے پرہیز کرنا بھی شامل ہو۔

بے ہودگی کا نام خوش اخلاقی نہیں ہے:

اس وجہ سے تقویٰ کے بعد حسن خلق کا ذکر فرمایا اللہ تعالیٰ کے ساتھ معاملہ درست ہونے کے بعد مخلوق کے ساتھ بھی اس کا معاملہ صحیح خطوط پر چل رہا ہو۔ بعض لوگ خرافات بکنے کو خوش اخلاقی کہتے ہیں جو آدمی سب سے زیادہ گالیاں دینے والا ہو اور اللہ تعالیٰ اس کے انبیاء کرام، فرشتے اور دین اسلام وغیرہ ہر چیز سے متعلق بے ہودہ باتیں کرنے سے نہ شرما تا ہو اس کو لوگ خوش اخلاق اور خوش مزاج کہتے ہیں۔ اور اس کے گرد جمع ہوتے ہیں کہ یہ بہت ہی گپ شپی آدمی ہے، گپ شپ لگاتا ہے، ہنسی اور خوش طبعی کے لئے اس کے ساتھ بیٹھنا چاہیے وغیرہ وغیرہ حالانکہ یہ تو تقویٰ کے خلاف ہے۔ یاد رکھیں کہ فضول باتیں کرنا صحیح ایمان کی علامت نہیں ہے۔

### الفاظ کفر صادر ہو جائے تو کیا کرے؟

نیز ایسی بے ہودہ گوئی میں بعض ایسے الفاظ انسان کی زبان سے نکلتے ہیں جس سے ایمان سلب ہو کر آدمی کافر اور مرتد ہو جاتا ہے۔ اس کا نکاح اپنی بیوی کے ساتھ ٹوٹ جاتا ہے۔ اس طرح اگر بیوی الفاظ کفر استعمال کرے تو اس کا بھی حکم ہے اور اس کا نکاح اپنے مسلمان شوہر کے ساتھ ختم ہو جاتا ہے۔ اس پر فوراً تجدید ایمان کرنا لازم ہو جاتا ہے اور اس کے بعد تجدید نکاح کرنا بھی لازم ہو جاتا ہے۔ غفلت اور لاابالی پن اختیار نہیں کرنا چاہیے ورنہ تجدید ایمان تو بعد میں کسی بھی وقت توبہ کرنے، اخلاص کے ساتھ کلمہ پڑھنے اور نماز وغیرہ ادا کرنے سے بھی ہو سکتا ہے لیکن تجدید نکاح نہ ہونے کی صورت میں ساری عمر حرام کاری میں گزر جائے گی جو کہ اس کے خسران اور ہلاکت کیلئے کافی ہے۔

عوام کیلئے تجدید نکاح کا ایک احتیاطی مسئلہ: اس وجہ سے علامہ شامیؒ نے مقدمہ میں لکھا ہے کہ بے علم عوام کیلئے احتیاط اس میں ہے کہ وہ روزانہ تجدید ایمانی کرے نیز ہر مہینہ میں ایک دو مرتبہ اپنی بیوی کے ساتھ دو گواہوں کے سامنے تجدید نکاح بھی کرے کیونکہ اگر مرد سے اس قسم کی کوئی غلطی سرزد نہ بھی ہو تو عورتوں سے بہت سی ایسی غلطیاں سرزد ہو جاتی ہیں جو کہ موجب سلب ایمان ہوں۔ (رد المحتار) جس طرح نکاح ایک دو لفظ کے ساتھ منعقد ہو جاتا ہے اور بعض الفاظ کے ساتھ یہی نکاح ختم بھی ہو جاتا ہے اسی طرح ایمان اور اسلام کی حالت ہے کہ کلمہ توحید پڑھنے سے آدمی مسلمان ہو جاتا ہے اور بعض نازیبا الفاظ نکالنے سے ایمان سلب ہو کر آدمی کافر بن جاتا ہے زبان چلانا تو بہت ہلکا اور آسان ہے اس کے چلانے میں آدمی کو کوئی مشقت اٹھانی نہیں پڑتی لیکن اس کے غلط استعمال کی تباہ کاریاں بہت زیادہ ہیں اور اس کے گناہ بہت بھاری ہیں جن پر قیامت کے دن پشیمان ہونا پڑے گا۔

اس وجہ سے جناب رسول اللہ ﷺ نے دوسرے جملہ میں جہنم میں جانے والی چیزوں میں سے سرفہرست دو چیزوں کو ذکر فرمایا الفم والفرج: یعنی منہ (زبان) اور فرج (شرمگاہ) چنانچہ ایک حدیث میں یہ مضمون ذکر ہوا ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو آدمی میرے لئے دو چیزوں کا ضامن بن جائے تو میں اس کے لئے جنت کا ضامن بن جاتا ہوں۔ (اور وہ دو چیزیں یہ ہیں) ا۔ وہ عضو جو دو رانوں

کے درمیان ہے (یعنی شرمگاہ) ۲۔ اور وہ عضو جو دونوں جبرؤں کے درمیان ہے (یعنی زبان)۔ جو آدمی ان دونوں اعضاء کو حرام اور ناجائز استعمال سے بچانے کی ضمانت مجھے دے دے تو میں اس آدمی کے لئے جنت کا ضامن بن جاتا ہوں، یعنی اللہ تعالیٰ ضرور اس آدمی کو جنت دے گا اور حدیث باب میں زبان کی جگہ ”فم“ یعنی منہ کا ذکر ہے اور اسمیں ذرا تعمیم موجود ہے، یعنی زبان کے جرائم، جھوٹ، غیبت، الزام تراشی اور فحش گوئی وغیرہ سے اجتناب کرنے کے ساتھ ساتھ حرام خوری سے بھی اپنے منہ کی حفاظت کرنا لازم ہے اور زبان کے جرائم کے ساتھ ساتھ حرام خوری بھی جہنم میں لے جانے کا بڑا سبب ہے۔ جیسا کہ ایک حدیث میں یہ مضمون بیان کیا گیا ہے کہ جس آدمی نے نکاح کیا تو اس نے دین کا آدھا حصہ مکمل کر دیا اور باقی آدھے حصہ میں وہ اللہ تعالیٰ سے ڈرے۔ علماء کرام نے اس کا مطلب بیان کیا ہے کہ شہوت کی بڑی دو قسمیں ہیں۔ ایک فرج کی شہوت اور دوسری بطن (پیٹ) کی شہوت، نکاح کرنے سے ایک قسم یعنی فرج کی شہوت پر قابو پالیا گیا، لہذا اس کا آدھا دین مکمل ہوا اور دوسری قسم کی شہوت یعنی پیٹ پالنے کے لئے حرام خوری اور ناجائز ذرائع معاش اختیار کرنے کے متعلق اللہ تعالیٰ سے ڈرے۔ یعنی حرام خوری سے اپنے آپ کو بچائے تو سارا دین مکمل ہو جائے گا۔

○ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الصَّبِيِّ حَدَّثَنَا أَبُو وَهَبٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ أَنَّهُ وَصَفَ حُسْنَ الْخُلُقِ فَقَالَ هُوَ بَسْطُ الْوَجْهِ وَبَذْلُ الْمَعْرُوفِ وَكَفُّ الْأَذَى.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن المبارک سے مروی ہے کہ انہوں نے حسن الخلق (اچھے اخلاق) کی تعریف کرتے ہوئے فرمایا کہ حسن خلق، خندہ پیشانی، نیکیوں کو عام کرنے اور ایذا رسانی سے بچنے کا نام ہے۔

### حسن الخلق کی تعریف :

اس روایت میں امام ترمذی نے عبداللہ بن المبارکؒ سے حسن خلق کی تعریف اور تفسیر نقل فرمائی ہے، عبداللہ بن المبارکؒ کے نزدیک حسن خلق تین چیزیں ہیں۔ (۱) بسط الوجه : یعنی اپنے مسلمان بھائی کے ساتھ کشادہ جبیں اور خندہ پیشانی سے ملنا، ایک روایت میں ہے کہ یہ بھی ایک نیکی ہے کہ تو اپنے بھائی (مسلمان) کے ساتھ خندہ روئی سے مل جاؤ۔ (۲) بذل المعروف : ہر کسی سے نیکی کرنا اور نیکیوں کو پھیلانا اور عام کرنا، یہ بھی خوش اخلاقی کا حصہ ہے۔ (۳) وكف الأذى : ایذا رسانی سے باز رہنا، اور کسی کو تکلیف نہ پہنچانا، اپنے ہاتھ اور زبان کے ضرر سے لوگوں کو محفوظ رکھنا۔

## ۶۲ : باب مَا جَاءَ فِي الْإِحْسَانِ وَالْعَفْوِ

احسان اور معافی کا بیان

○ حَدَّثَنَا بُنْدَارٌ وَأَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ قَالُوا أَخْبَرَنَا أَبُو أَحْمَدَ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنْ أَبِي الْأَخْوَصِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ الرَّجُلُ أَمْرٌ بِهِ فَلَا يَقْرِبُنِي وَلَا يُضَيِّقُنِي فَيَمُرُّ بِي أَفَأُجْزِيهِ قَالَ لَا إِقْرَةَ قَالَ وَرَأَيْتِي رَدَّتِ الثِّيَابَ فَقَالَ هَلْ لَكَ مِنْ مَالٍ قَالَ قُلْتُ مِنْ كُلِّ الْمَالِ قَدْ أُعْطَانِي اللَّهُ مِنَ الْإِبِلِ وَالْغَنَمِ قَالَ فَلْيَرَّ عَلَيْكَ وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ وَجَابِرٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَأَبُو الْأَخْوَصِ اسْمُهُ عَوْفٌ بْنُ مَالِكٍ بْنُ نَضْلَةَ الْجُشَمِيُّ وَمَعْنَى قَوْلِهِ اقْرِهِ يَقُولُ أَضْفُهُ وَالْقَرَى الضِّيَافَةُ.

ترجمہ: حضرت ابوالاخوصؒ اپنے باپ (مالک بن نضلہؒ) سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے کہا کہ اے اللہ تعالیٰ کے رسول ﷺ: ایک آدمی ایسا ہے کہ جب میں اس پر گزر جاتا ہوں تو وہ میری مہمانی اور ضیافت نہیں کرتا ہے۔ پھر جب وہ مجھ پر گزرے تو کیا میں اس کو بدلہ دے سکتا ہوں؟ (کہ میں بھی اس کی ضیافت نہ کروں؟) تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا نہیں۔ تم اس کی ضیافت کرو (نیز مالک بن نضلہؒ نے) کہا اور رسول اللہ ﷺ نے مجھے پھٹے پرانے کپڑوں میں دیکھا تو فرمایا: کیا تیرے پاس مال ہے؟ میں نے کہا ہر قسم کا مال موجود ہے اللہ تعالیٰ نے مجھے اونٹ اور بھیڑ بکریاں دی ہیں تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: پس چاہیے کہ وہ مال تجھ پر دیکھا جائے۔ اس باب میں حضرت عائشہؓ حضرت جابر اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین سے بھی روایات آئی ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے..... اور ابوالاخوص جو ہے اس کا نام عوف بن مالک بن نضلہ الجشمی ہے..... اور ارشاد ”اقْرِهِ“ کا معنی ہے ضیافت کرو۔ اور ”قرئ“ ضیافت اور مہمانی کرنے کو کہا جاتا ہے۔

توضیح و تشریح :

یہ برّ و صلہ کے ابواب ہیں ان میں اخلاق حسنہ اور صفات حمیدہ کا بیان ہو رہا ہے۔ اس باب میں

احسان یعنی حسن سلوک بھلائی، غفوا اور درگزر کا بیان ہے کہ تیرے ساتھ کوئی آدمی احسان کرتا ہے یا نہیں کرتا دونوں صورتوں میں تم اس کے ساتھ احسان کرو۔ مہمان نوازی بھی ان اخلاق حسنہ اور صفات حمیدہ میں سے ایک ہے۔ اس حدیث میں یہ بیان ہو رہا ہے کہ ایک صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عرض کیا کہ اے اللہ تعالیٰ کے رسول اللہ ﷺ: اگر کوئی آدمی ایسا ہو کہ جب میں اس کے گاؤں میں گزر جاتا ہوں اور میں ان کے ہاں دیا ر غیر میں مہمان ہوں اور اس آدمی پر میرا یہ حق بنتا ہے کہ وہ مجھے مہمانی دے دے اور میری ضیافت کرے لیکن وہ ایسی صفات سے عاری ہو اور وہ میری ضیافت نہ کرے۔ پھر کسی موقع پر وہ آدمی ہمارے گاؤں میں ہم پر گذرتا ہے تو کیا میرے لئے یہ درست ہے کہ میں بھی اس کی ضیافت نہ کروں؟ اور اس کو جواب ترکی بہ ترکی دے کر اس سے بدلہ لے لوں؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: نہیں یعنی تیرے لئے ایسا کرنا درست نہیں ہے۔ بلکہ تم اس کی ضیافت کرو۔ یعنی مسلمان کیلئے شریفانہ اور کریمانہ اخلاق چاہئیں۔ اگر کوئی خسیس اور لئیم بن جائے تو اس کی خساست کی وجہ سے شریف کے لئے اپنی شرافت اور کریمانہ اخلاق چھوڑنا دانشمندی نہیں ہے۔ جیسا کہ پشتون قوم میں بھی بعض ایسی صفات حمیدہ ہوتی ہیں۔ جو ان کے رگ وریشہ میں رچی بسی ہوتی ہیں۔ اگر کوئی دوسرا آدمی ان کے ساتھ بے مروتی کا مظاہرہ کرے بھی لیکن وہ اپنے خاندانی شرافت کی وجہ سے اپنی کریمانہ اخلاق اور مروت کو چھوڑنے کیلئے تیار نہیں ہوتے۔ پس وہ ایسے لوگوں کے ساتھ بھی مروت اور شرافت سے پیش آتے ہیں۔ اپنے گاؤں میں آنے والے کے ساتھ اچھے اخلاق سے پیش آنا ان کی مہمانی اور ضیافت کرنا اور اپنے مہمان کی حیثیت اس کی ہر قسم کی مدد کرنا وہ اپنا فریضہ سمجھتے ہیں۔ اسلام بھی ایسے اخلاق کی تعلیم دیتا ہے۔ غفوا اور درگزر سکھاتا ہے۔ لہذا اگر اس نے آپ کی ضیافت نہ کی تب بھی تم اس کی ضیافت کرو۔

**ورأى رث الثياب الخ:** اور جناب رسول اللہ ﷺ نے مجھے پٹے پرانے اور پراگندہ کپڑوں میں دیکھا تو فرمایا: کہ کیا تیرے پاس مال ہے؟ میں نے کیا: ہر قسم کے مال موجود ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ نے مجھے اونٹ اور بھیڑ بکریاں دی ہیں تو حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: کہ مناسب ہے کہ اس مال کا اثر تجھ پر ظاہر ہو اور وہ مال تجھ پر دیکھا جاسکے۔

ایک دوسری روایت میں یہ الفاظ آئے ہیں۔ **فَإِذَا آتَاكَ اللَّهُ مَالًا فَلْيُرْأَوْ نِعْمَةَ اللَّهِ**

عَلَيْكَ وَكَرَامَتُهُ : یعنی جبکہ اللہ تعالیٰ نے تجھے مال دیا ہے پس چاہیے کہ اللہ تعالیٰ کے انعام و اکرام کا اثر تجھ پر دیکھا جائے۔ یعنی مال کی وسعت اور فراخی دینا یہ بھی اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے اور یہ اللہ تعالیٰ کی نعمت ہے۔ پس اللہ تعالیٰ کو یہ پسند نہیں کہ اس کی نعمت کو چھپایا جائے۔

### تحدیث و اظہار نعمت، شکر نعمت ہے :

بلکہ اس نعمت کا شکر یہ ہے کہ جائز حدود کے اندر اس کو استعمال کرے اور اس کا اظہار ہو جائے۔ پس لباس ایسا پہننا چاہیے جس سے اس کی خوشحالی معلوم ہو رہی ہو اور لوگوں پر یہ بات عیاں ہو کہ اللہ تعالیٰ نے اس کے ساتھ احسان کیا ہے۔ اور اسے وسعت اور مال داری دی ہے پہلے بھی بعض روایات میں گزر چکا ہے کہ عمدہ جوتے اور عمدہ لباس پہننے کا نام تکبر نہیں ہے۔ بلکہ یہ تو جمال ہے اور اللہ تعالیٰ کو جمال پسند ہے تکبر تو یہ ہے کہ کوئی آدمی حق کو ٹھکراتا ہو اور لوگوں کو حقیر سمجھتا ہو۔ اور آیت کریمہ میں ہے۔ مَنْ حَوَّامَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ (الایہ) یعنی زینت کا وہ لباس جسے اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کیلئے بنایا ہے اور پیدا فرمایا ہے کس نے حرام کیا ہے؟ نیز وہ عمدہ رزق اور کھانے کی چیزیں کس نے حرام کی ہیں؟ یعنی اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کو تحریم اور تحلیل (حرام اور حلال بنانے) کا حق حاصل نہیں ہے اور اللہ تعالیٰ نے جب ان چیزوں کو حلال فرمایا ہے۔ تو ہے کوئی اور حرام قرار دینے والا؟

پس جس کو اللہ تعالیٰ نے مال کی فراخی دی ہو تو اسے چاہیے کہ اپنی حیثیت کے مطابق عمدہ لباس پہنے اور اپنی حیثیت کے مطابق نان نفقہ اپنی بیوی اور بچوں کو بھی دے دیا کرے۔ اپنے لئے اچھی گاڑی خریدے اور اس طرح استعمال اور ضرورت کی چیزیں اپنی حیثیت کے مطابق عمدہ سے عمدہ حاصل کرے لیکن یہ سب اللہ تعالیٰ کی نعمت کے اظہار اور اس کے شکر ادا کرنے کیلئے کرے۔ ایسا کرنا اللہ تعالیٰ کو پسند ہے اللہ تعالیٰ خوش ہوتا ہے اور اجر و ثواب عطا فرماتا ہے۔ ایک حدیث میں ہے: ”الطَّاعِمُ الشَّاكِرُ كَالصَّائِمِ الصَّابِرِ“۔ (الحدیث) یعنی جو آدمی طعام کھا کر اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرے تو وہ اجر و ثواب میں ایسا ہے جیسا کہ صبر کے ساتھ روزہ رکھنے والا۔ تاہم اسراف اور غلو سے اجتناب کرے۔ مال و دولت کے نشے میں مست ہو کر حق کے مقابلہ پر نہ اتر آئے اپنے آپ کو بلند اور دوسروں کو حقیر سمجھنے سے باز رہے۔ اور اللہ تعالیٰ کی دی ہوئی نعمتوں سے فائدہ اٹھائے تو یہ دین و دنیا دونوں کی بہتری ہے۔

مَا أَحْسَنَ الدِّينَ وَالْدُنْيَا إِذَا اجْتَمَعَا مَا أَقْبَحَ الْكُفْرَ وَالْإِفْلَاسَ بِالرُّجُلِ  
ترجمہ: کیا خوب ہے جب (کسی شخص میں) دین و دنیا جمع ہو جائیں۔ اور کتنا قبیح اور برا ہے جب  
کفر و افلاس کسی میں اکٹھے ہو جائیں۔

○ حَدَّثَنَا أَبُو هِشَامٍ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جُمَيْعٍ عَنْ أَبِي  
الطُّفَيْلِ عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَكُونُوا إِمْعَةً تَقُولُونَ إِن  
أَحْسَنَ النَّاسُ أَحْسَنًا وَإِنْ ظَلَمُوا ظَلَمْنَا وَلَكِنْ وَطَنُوا أَنْفُسَكُمْ إِنْ أَحْسَنَ النَّاسُ أَنْ  
تُحْسِنُوا وَإِنْ أَسَاءُوا فَلَا تَظْلِمُوا. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.

ترجمہ: حضرت حذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے  
فرمایا: کہ تم بھولے بھٹکے نہ بنو! کہ تم کہنے لگو کہ اگر لوگ بھلائی کرتے ہیں تو ہم بھی بھلائی کریں گے۔ اور اگر  
لوگ ظلم کرتے ہیں تو ہم بھی ظلم کریں گے۔ بلکہ تم اپنے آپ کو (احسان اور بھلائی کرنے پر) پابند  
بنادو۔ (اسی طرح کہ) اگر لوگ احسان اور بھلائی کرتے ہیں تو تم بھی احسان اور بھلائی کرو اور اگر لوگ  
برائی کرتے ہیں تو تم ظلم مت کرو۔ یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے اس طریق کے علاوہ دوسرے طریق  
سے نہیں پہچانتے۔

ہر بات میں ماحول کے ساتھ چلنا دانشمندی نہیں ہے:

توضیح و تشریح: لَا تَكُونُوا إِمْعَةً إِمْعَةً ایسے آدمی کو کہا جاتا جس کی اپنی رائے اور عقلمندی نہ ہو اور وہ کسی  
کام میں بھی اپنی بصیرت کے ساتھ عمل نہیں کرتا بلکہ جس نے بھی جو کچھ کہا اس کی تصدیق کر کے اس کے  
ساتھ ہو جاتا ہے۔ کہ بس تو نے ٹھیک کہا اور میں بھی تمہارے ساتھ ہوں۔ دوسرا آدمی جب اپنی بات اس  
کے سامنے رکھ دیتا ہے تو یہ اس کی بھی تصدیق کرتا ہے کہ یہ ٹھیک ہے یہ اسلئے اسکے اندر خود کھری کھوٹی بات  
پر کھنے کی صلاحیت نہیں ہوتی۔ اگر کوئی آدمی غلط بات کو ذرا اچھے پیرائے میں بیان کرے تو اس کو یہ غلط بات  
بھی اچھی معلوم ہوتی ہے اور یہ اسی کا ساتھ دیتا ہے اور اس کو اِمْعَہ بھی اس مناسبت سے کہا گیا ہے کہ وہ ہر کسی  
کو کہتا ہے: اَنَا مَعَكَ: یعنی میں بھی تمہارے ساتھ ہوں کیونکہ اس کی اپنی کوئی رائے اور تدبیر نہیں ہوتی یا

یہ ابن الوقت ہوتا ہے مرغ باد نما بنتا ہے ہر کسی کے سامنے زمانہ سازی اور وقت گزاری کرتا ہے۔  
 جیسا کہ عام لوگوں کی یہی عادت ہوتی ہے کہ معاشرہ اور ماحول جس طرف رواں دواں ہوتا ہے  
 تو یہ بھی اسی طرف رخ کر کے معاشرہ کے ساتھ رواں دواں رہتا ہے۔ اگر معاشرہ میں بہت سے بے دینی  
 اور فحاشی کے کام رائج ہیں اور لوگوں نے انہیں قبول کر لیا ہے تو یہ بھی لوگوں کے ساتھ ہو کر انہی بے دینی اور  
 فحاشی کے کاموں میں مصروف ہوتا ہے۔ ملک کی سیاست جس طرف رواں ہے اگرچہ بے دینی کے راستے پر  
 چل رہی ہو لیکن لوگ اسی کا ساتھ دیتے ہیں اور وہی رخ اختیار کر لیتے ہیں جیسے ملکی سیاست نے اختیار کر لیا  
 ہے، جناب رسول اللہ ﷺ ہمیں دانشمندی، عقلمندی، سنجیدگی اور حسن تدبیر کی تعلیم دیتے ہیں۔ ہر بری بھلی کا  
 ساتھ دے کر ماحول کے ساتھ چلنا، دانشمندی نہیں ہے۔ بلکہ مسلمان کے دل و دماغ میں ایسا ترازو ہونا  
 چاہیے جو کہ ہر بات کو تول سکے، کھری کھوٹی کی تمیز کر سکے۔ اور ہر اچھی بات کو اپنائے اس پر عمل کرے اور  
 دوسروں کو بھی اس کی طرف دعوت اور ترغیب دے اور ہر بری بات اور ہر برائی سے نفرت کرے اس سے خود  
 بھی بچتا رہے اور دوسروں کو بھی اس سے منع کرے۔ اگرچہ کسی برائی کو سارے معاشرہ نے اچھا تسلیم کیا ہو  
 لیکن جب بصیرت اور دلیل کے ساتھ اس کا برا ہونا معلوم ہے تو پھر اس سے متعلق لوگوں کے پیچھے مت  
 دوڑو بلکہ خود بھی حق پر قائم رہو اور اس کی حقیقت کو لوگوں پر واضح کر کے معاشرہ کا رخ سیدھا کرنے کی بھی  
 کوشش کرو۔ ع پیوستہ رہ شجر سے امید بہار رکھ

مولانا ابوالکلام آزاد اس شعر کو بہت زیادہ پڑھا کرتے تھے.....

طبعی بہم رساں کہ بسازی بعالے یا ہمتی کہ از سر عالم تو اں گزشت  
 یعنی حق اور سچ بات پر استقامت اختیار کرنا چاہیے اور لوگوں کا رخ بھی اسی کی طرف پھیرنا  
 چاہیے۔ نہ کہ باطل اور غلط بات پر لوگوں کے پیچھے دوڑے رہنا۔ پہلے مصرعہ میں امتعہ کی طرف اور دوسرے  
 مصرعہ میں وطن و اکی طرف اشارہ ہے۔

حق اور بصیرت کی راہ پر چلنے کی تاکید:

تقولون إن احسن الناس احسنا وإن ظلموا ظلمنا۔ یہ اِمْعہ کی تفسیر و توضیح ہے۔ یعنی اِمْعہ



ایسے بھولے بھٹکے نہ بنو کہ یوں کہو کہ اگر لوگ احسان اور بھلائی کرتے ہیں تو ہم بھی احسان اور بھلائی کریں گے۔ اور اگر لوگ ظلم کرتے ہیں تو ہم بھی ظلم کریں گے، یعنی ایسا نہ بنو کہ بس لوگوں کے پیچھے بھاگتے پھرو اور ہر برے بھلے میں دوسروں کی تقلید کرتے رہو ”امعہ“ مخفف ہے۔ انا مع الناس، انا مع الناس سے کہ میں تو لوگوں کا ساتھ دیتا ہوں۔ وَلَكِنْ وَطِنُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ أَحْسَنَ النَّاسِ أَنْ تَحْسِنُوا وَإِنْ أَسَاءُوا فَلَا تَظْلِمُوا“۔ لیکن تم اپنے آپ کو احسان اور بھلائی کا پابند بنا دو کہ اگر لوگ احسان اور بھلائی کریں تو تم بھلائی کرو۔ اور اگر لوگ ظلم اور برائی کریں تو تم ظلم اور برائی مت کرو یعنی حق اور سچ بات میں لوگوں کا ساتھ دو۔ لیکن برائی اور ظلم میں ان کا ساتھ نہ دو۔

ہمیشہ کے لئے حق کا دامن تھامے رکھو۔ پیارے رسول ﷺ نے اس امت کو دلیل اور بصیرت کی راہ پر لانے کیلئے کن کن طریقوں سے اور کن کن الفاظ و کلمات سے سمجھانے کی کوشش فرمائی ہے؟ جناب رسول اللہ ﷺ کی تعلیمات خود بتاتی ہیں کہ آپ ﷺ نے امت مسلمہ کے ہر فرد کو ان اعلیٰ اقدار کی تلقین کی۔ ع لیا جائے گا تجھ سے کام دنیا کی امامت کا

لیکن کاش کہ امت مسلمہ اپنے پیغمبر ﷺ کے پڑھائے ہوئے اعلیٰ اسباق بھول بیٹھی ہے اور ہادی عالم ﷺ کی تعلیمات اور رہنمائی سے استفادہ کرنے میں سنجیدہ نہیں ہے۔ امت کی انفرادی و اجتماعی طرز زندگی جناب رسول اللہ ﷺ کی زندگی اور آپ ﷺ کی تعلیمات سے جتنی دور ہوتی جا رہی ہے اتنا ہی امت مسلمہ کا گراف تنزل کی طرف جا رہا ہے۔ اور امت کو احساس تک نہیں ہوتا۔ ہمیں ایک بار پھر سوچنا چاہیے کہ ہمارے اسلاف کیسے کامیاب ہوئے اور دنیا کی قیادت انہوں نے کیسی سنبھالی۔ اور پھر آج کا مسلمان کیوں تنزل کا شکار ہے۔

اور بعض نے ”امعہ“ کی تفسیر یہ کی ہے کہ یہ ایسے آدمی کو کہا جاتا ہے جو یہ کہے کہ اگر میرے ساتھ لوگ احسان کرتے ہیں تو میں بھی ان کے ساتھ احسان اور بھلائی کروں گا اور اگر لوگ ظلم کرتے ہیں تو میں بھی بدلہ میں ان کے ساتھ ظلم کروں گا تو یہ رویہ بھی اسلامی نقطہ نظر سے درست نہیں ہے بلکہ اسلام تو اعلیٰ اخلاقیات کی تعلیم دیتا ہے اور وہ یہ کہ احسان اور بھلائی کے بدلے میں ضرور احسان اور بھلائی ہو لیکن کمال یہ ہے کہ برائی اور ظلم کے بدلے میں بھی بھلائی اور حسن سلوک کرو۔

## ۶۳: باب مَا جَاءَ فِي زِيَارَةِ الْبَٰخَوَانِ

بھائیوں (اور دوستوں) کی ملاقات کا بیان

○ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ وَالْحُسَيْنُ بْنُ أَبِي كَبْشَةَ الْبَصْرِيُّ قَالَا ثَنَا يُونُسُ بْنُ يَعْقُوبَ السَّدُوسِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو سِنَانٍ الْقُسَمَانِيُّ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي سُوْدَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ عَادَ مَرِيضًا أَوْ زَارَ أَخَاهُ فِي اللَّهِ نَادَاهُ مُنَادٍ أَنْ طِبْتَ وَطَابَ مَمْشَاكَ وَتَبَوَّأْتَ مِنَ الْجَنَّةِ مَنْزِلًا هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَأَبُو سِنَانٍ اسْمُهُ عَيْسَى بْنُ سِنَانٍ وَقَدْ رَوَى حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا مِنْ هَذَا.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو آدمی کسی مریض کی عیادت کرے یا اللہ تعالیٰ کی رضا کے لئے اپنے کسی مسلمان بھائی کی ملاقات کرے تو ایک فرشتہ اس کو آواز دیتا ہے کہ تو مبارک ہو تیرا چلنا مبارک ہو اور تو جنت میں بڑا رتبہ پاوے..... یہ حدیث غریب ہے..... اور ابوسنان کا نام عیسیٰ بن سنان ہے..... اور حماد بن مسلمہ نے حضرت ثابت سے انہوں نے ابورافع سے اور انہوں نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اور انہوں نے جناب نبی کریم ﷺ سے اس حدیث کا کچھ حصہ روایت کیا ہے۔

تیمارداری پر فرشتوں کی مبارکباد اور دعائیں :

اس باب میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ مریض کی عیادت اور کسی مسلمان بھائی کے ساتھ ملاقات کے لئے جانے میں کتنا بڑا اجر و ثواب ہے؟ تو ایک دوسرے کے ساتھ میل ملاپ رکھنا اور دوستوں، قریبوں، نسبی رشتہ داروں، دینی بھائیوں، روحانی رشتہ داروں کی ملاقات کے لئے جانا اللہ تعالیٰ کے ہاں اتنا محبوب عمل ہے کہ اللہ تعالیٰ کے مقرب اور معصوم مخلوق، فرشتوں میں سے ایک فرشتہ اعلان کرتا ہے اور اس آدمی کی دنیا اور آخرت کی بھلائی کے لئے دعائیں دیتا ہے: ”طِبْتَ وَطَابَ مَمْشَاكَ وَتَبَوَّأْتَ مِنَ الْجَنَّةِ مَنْزِلًا“.

اس میں دنیوی زندگی اور اخروی عیش کی بہتری کی دعائیں دی گئی ہیں۔ طبت کے معنی ہیں تو مبارک ہو، تیری بھلائی ہو، تیرا عیش بہتر ہو۔ وطاب ممشاک تیرا یہ چلنا مبارک ہو۔ بعض کہتے ہیں کہ یہ اس سے کنایہ ہے کہ آخرت کے سفر کے راستے پر چلنا بہتری کیساتھ ہو۔ رزائل اخلاق سے پاک ہو اور مکارم الاخلاق سے مزین ہو۔

وتبوات من الجنة منزلاً: اور تجھے جنت میں ٹھکانہ نصیب ہو۔

فرشتوں کی دعائیں حاصل کرو: اس جملہ میں آخرت میں جنت کے درجات عالیہ عظیمہ کے حاصل ہونے کی دعا ہے۔ پس ذرا غور کرنا چاہیے کہ کسی مسلمان کے لئے اس سے بہتر دعا کون سی ہو سکتی ہے۔ کہ اس میں اس کی دنیوی عیش کے بہتر اور مبارک ہونے کی دعا ہو اور آخرت میں جنت کے اعلیٰ درجات پانے کی۔ تو اگر کسی کا دل یہ چاہتا ہو کہ اللہ تعالیٰ کا کوئی فرشتہ اس کے لئے دنیا و آخرت دونوں کی کامیابی اور بہتری کی دعا کرے تو اُسے چاہیے کہ مریضوں کی بیمار پرسی کے لئے جایا کرے۔ نیز متعلقین اور دوستوں اور بالخصوص علماء اور صلحاء کی زیارت اور ملاقات کے لئے جایا کرے۔ اس طرح اس کو فرشتوں کی دعائیں حاصل ہو جائیں گی جس کے مقبول ہونے کی پکی امید رکھی جاسکتی ہے۔



## ۶۴: باب مَا جَاءَ فِي الْحَيَاءِ

### حیاء کا بیان

○ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ أَخْبَرَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ وَعَبْدُ الرَّحِيمِ وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو أَخْبَرَنَا أَبُو سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَيَاءُ مِنَ الْإِيمَانِ وَالْإِيمَانُ فِي الْجَنَّةِ وَالْبَدَأُ مِنَ الْجَفَاءِ وَالْجَفَاءُ فِي النَّارِ وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ وَأَبِي بَكْرَةَ وَأَبِي أَمَامَةَ وَعُمَرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ حیاء ایمان کا

حصہ ہے اور ایمان (یعنی اہل ایمان) جنت میں ہوگا اور بے حیائی و بد خلقی، ظلم اور بے وفائی ہے اور بے حیائی و بد خلقی کرنے والے جہنم میں ہوں گے۔ اس باب میں حضرت ابن عمر اور حضرت ابو بکرؓ اور حضرت ابوامامہ اور عمران بن حصین رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین سے بھی روایات آئی ہیں۔ اور یہ حدیث حسن صحیح ہے۔  
توضیح و تشریح :

حیاء اور ایمان کا باہمی تعلق : اس باب میں حیاء کی فضیلت و اہمیت بیان ہوئی ہے۔ جس کا حاصل یہ ہے کہ حیاء ایمان کا حصہ ہے اور بعض روایات میں حیاء کو عین ایمان قرار دیا گیا ہے اور جس میں حیاء ہو، اس میں ایمان بھی ہوگا۔ تو وہ جنت میں جائے گا۔ جس میں حیاء نہ ہوئے بے حیاء، فحش گو اور بد خلق ہو تو گویا اس نے ایمان باللہ کا جو وعدہ کیا ہے اس نے وہ وعدہ پورا نہیں کیا۔ اس نے بے وفائی کی، جفا کی، اور ظلم کیا، تو ایسا آدمی جہنم میں جائیگا اور بعض روایات میں یہ مفہوم بھی ذکر ہوا ہے کہ حیاء اور ایمان دونوں جڑواں ہیں جب ان میں سے ایک چلا جائے تو دوسرا بھی اسکا ساتھ دے کر چلا جاتا ہے۔ یعنی حیاء کے چلے جانے سے ایمان بھی جاتا ہے۔ پس بے حیاء آدمی میں ایمان نہیں ہوگا لہذا وہ جہنم میں داخل ہوگا۔  
حیاء کیا ہے ؟

لغت میں کسی چیز کی بابت معیوب بننے کے خوف سے جو تغیر اور انکسار انسان پر طاری ہو جاتا ہے اس کا نام حیاء ہے۔ لیکن شریعت کی اصطلاح میں حیاء اس خصلت کو کہا جاتا ہے جو انسان کو قبائح سے روکنے کا باعث بنے، اور کسی حقدار کے حق میں کوتاہی کرنے سے اسے روکے۔ (تختہ الاحوذی)

پس اگر ذرا غور کیا جاوے تو یہی خصلت انسان کے لئے بریک کا کام دیتی ہے جب کسی گاڑی کا بریک صحیح اور مضبوط ہو تو رفتار کے دوران خطرہ سامنے آتے ہی بریک لگانے سے گاڑی کھڑی کر کے خطرے سے بآسانی بچائی جاسکتی ہے۔ اور جب کسی گاڑی میں بریک نہ ہو اور اسے رکوانے کا سسٹم خراب ہو تو وہ کسی جگہ ٹکرا کر یا کسی بھی گڑھے میں گر کر تباہ ہو سکتی ہے، شرک، کفر، زنا، چوری، ڈاکہ اور دیگر منکرات اور قبائح انسان کے لئے مہلک خطرات ہیں اور اس کی ہلاکت کے گڑھے ہیں۔ انسان کے اندر حیاء کا جوہر موجود ہو تو وہ ان قبائح اور مہلک خطرات سے بچ سکتا ہے۔ اور حیاء نہ ہو تو ان میں واقع ہو کر تباہ و برباد ہو جاتا

ہے۔ لہذا دین کیلئے سب سے اہم چیز حیا ہے۔ حیا نہ رہی تو دین نہیں رہتا۔ اس وجہ سے کہا جاتا ہے کہ: ”وَإِذَا عَدِمْتَ الْحَيَاءَ فَافْعَلْ مَا شِئْتَ يَا إِذَا لَمْ تَسْتَحْيِ فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ“ یعنی جب تو نے حیا کھودی (بے حیا ہو گئے) تو پھر جو چاہو کرو۔ کیونکہ پھر تو تیرے اندر برائی اور قبائح سے رکوانے کا جو ہر ہی ختم ہوا ہے اور اب تو کسی بھی قبیح کے ارتکاب سے نہیں شرمائیگا۔

### فحاشی کے سیلاب کو روکو!

اور یہی وجہ ہے کہ طاغوتی مشن کی علمبردار قوتیں مسلمانوں کو دین اور مذہب سے بیزار کرنے کیلئے یہی حربہ استعمال کر رہی ہیں کہ اسلامی معاشرہ میں فحاشی و عریانی عام ہو جائے اور مسلمان مرد اور عورتیں حیا سے عاری ہو جائیں۔ اخبارات، ٹی وی، وی سی آر اور سی ڈیز کے ذریعے فحش تصاویر اور حیا سوز پروگرام نشر ہوتے ہیں نیز این جی اوز وغیرہ کے ذریعے مسلمانوں کو بے حیا اور فحاش بنانے کی کوشش کی جا رہی ہے۔ گویا وہ اس نکتہ کو سمجھ چکے ہیں کہ حیا نکل جانے سے دین خود بخود نکل جاتا ہے۔ اس وجہ سے وہ مختلف طریقوں سے مسلمانوں کے اندر بے حیائی پھیلانے کی ایڑی چوٹی کا زور لگا رہے ہیں۔ اور جہاں بھی ان کی چال چلی ہے تو وہاں معاشرہ بے دینی کی طرف جا رہا ہے۔ دوسری طرف مسلمانوں کی ذہنی غلامی کا یہ عالم ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ جو کہ مصداق ہیں اس قول کے کہ :

”اے طیب جملہ علما“ جو کہ امت کے ہر مرض کے طیب ہیں۔ وہی پیغمبر ﷺ ان کو ہلاکت سے بچنے کے لئے جس زہر سے پرہیز کو لازمی قرار دے رہے ہیں وہی میٹھا زہر مسلمان دشمن کے ہاتھوں سے لے لے کر پی رہا ہے۔ اور اس کو اپنی ہلاکت کا احساس تک نہیں ہو رہا ہے۔ مسلمانوں کو بیدار ہونا چاہیے اور بے حیائی اور فحاشی کا اس سیلاب سے اپنے آپ اور اپنے اہل و عیال کو بچانے کی فکر کرنی چاہیے تاکہ دنیا میں ذلت و رسوائی اور آخرت میں جہنم سے نجات حاصل کر سکیں۔



## ٦٥ : باب مَا جَاءَ فِي السَّائِي وَالْعَجَلَةِ

وقارند بر اور عجلت پسندی کا بیان

○ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ أَخْبَرَنَا نُوحُ بْنُ قَيْسٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِمْرَانَ عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُرْجَسَ الْمُزَنِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: السَّمْتُ الْحَسَنُ وَالْعُودَةُ وَالْإِقْصَادُ جُزْءٌ مِنْ أَرْبَعَةٍ وَعِشْرِينَ جُزْءًا مِنَ النَّبُوَّةِ وَفِي الْبَابِ عَنْ بَنِي عَبَّاسٍ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ .

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا نُوحُ بْنُ قَيْسٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِمْرَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُرْجَسَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ عَنْ عَاصِمٍ وَالصَّحِيحُ حَدِيثُ نَصْرِ بْنِ عَلِيٍّ .

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن سرجس مزی رضی اللہ تعالیٰ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سنجیدگی، تدبیر اور میانہ روی نبوت کا چوبیسواں جزء ہے۔ اور اس باب میں حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے بھی روایت آئی ہے۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔

سندی بحث :

دوسری روایت میں بھی یہی مضمون نقل کیا ہے اس لئے متن حدیث ذکر کرنے کے بجائے ”نحوہ“ کہہ کر اسی پر اکتفا کیا البتہ دونوں روایتوں کی سند میں قدرے فرق ہے۔ اس وجہ سے اس کو علیحدہ روایت قرار دیا گیا۔ سند کا فرق یہ ہے کہ پہلی روایت امام ترمذی رحمہ اللہ نے نصر بن علی سے روایت کی ہے نیز اس روایت میں عبداللہ بن عمران اور عبداللہ بن سرجس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے درمیان عاصم احوال کا واسطہ آیا ہے اور دوسری روایت کو امام ترمذی رحمہ اللہ تعالیٰ نے قتیبہ سے روایت کیا ہے اور اس میں حضرت قتیبہ نے عبداللہ بن عمران اور حضرت عبداللہ بن سرجس مزی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے درمیان عاصم کا واسطہ ذکر نہیں کیا ہے۔ باقی دونوں نے ایک ہی طرح کی حدیث نقل کی ہے لیکن آخر میں امام ترمذی

نے فرمایا کہ نصر بن علی کی حدیث (یعنی پہلی روایت) صحیح ہے۔

### توضیح و تشریح :

اس باب میں یہ بیان ہو رہا ہے کہ وقار، سنجیدگی، تامل اور تدبیر کیساتھ کوئی فیصلہ کرنا، نیز اعتدال، میانہ روی، حلم، بردباری اور منصف مزاجی کے ساتھ کوئی کام انجام دینا، کاملین کی صفت ہے اور جلدی یا عجلت پسندی بری خصلت ہے۔ پہلے والی صفات حسنہ انبیاء کرام علیہم السلام کی خصال میں سے ہیں اور عجلت پسندی شیطان کی طرف سے ہے۔

### سنجیدگی، تدبیر، میانہ روی، خصال نبوت کے اجزاء :

السمت الحسن : کا معنی ہے اچھا رویہ، بہتر طور طریقہ اور سنجیدگی۔ التؤدة اور التانی دونوں ہم معنی ہیں، یعنی کسی کام میں سوچ، تدبیر اور تامل اختیار کرنا اور جلدی نہ کرنا۔

الاقتصاد : قصد سے مأخوذ ہے اور اس کا معنی ہے اعتدال اور میانہ روی سے کام لینا، افراط و تفریط سے بچنا۔

### جزء نبوت ہونے کی وضاحت :

جزء من اربعة وعشرين جزءاً من النبوة : اس میں دو احتمال ہیں (۱) پہلا احتمال یہ کہ ان صفات کا مجموعہ نبوت کا چوبیسواں حصہ ہے اور دوسرا احتمال یہ ہے کہ ان صفات میں سے ہر ایک صفت نبوت کا چوبیسواں حصہ ہے۔ اور اسی دوسرے احتمال کی تائید دوسری روایات سے بھی ہوتی ہے۔ چنانچہ حضرت انسؓ کی ایک مرفوع روایت میں ہے: السَّمْتُ الْحَسَنُ جُزْءٌ مِنْ خَمْسَةِ وَسَبْعِينَ جُزْءاً مِنَ النَّبُوءَةِ یعنی اچھا رویہ اور سنجیدگی نبوت کا پچھترواں جزء ہے اور اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ اس خاص عدد کے مذکور ہونے سے مراد تکثیر ہے تحدید نہیں ہے۔

اور علامہ توربشہیؒ فرماتے ہیں: وَالطَّرِيقُ إِلَى مَعْرِفَةِ ذَلِكَ الْعَدَدِ وَوَجْهَهُ بِالِاخْتِصَاصِ مِنْ قَبْلِ الرَّأْيِ وَالِاسْتِنْبَاطِ مَسْدُودَةٌ لِإِنَّهُ مِنْ غُلُومِ النَّبُوءَةِ۔

ترجمہ: یعنی رائے اور اجتہاد کے ساتھ اس عدد اور اس کیوجہ تخصیص معلوم کرنے کے لئے راستہ

بند ہے کیونکہ یہ علوم نبوت میں سے ہے۔ (جو کہ اجتہاد سے معلوم نہیں کیا جاسکتا)

یہ جو ذکر ہوا کہ سنجیدگی، تدبر اور میانہ روی نبوت کا ایک جزء ہے اس سے کیا مراد ہے یاد رکھیں کہ اس سے یہ مراد نہیں لیا جاسکتا کہ نبوت میں تجزی (تقسیم) آتی ہے اور یہ مراد بھی نہیں لیا جاسکتا کہ جس آدمی میں اس قسم کی صفات جمع ہو جائیں تو وہ نبی بن جائے گا۔ کیونکہ نبوت وہی اور عطائی چیز ہے۔ اس میں انسان کے کسب و عمل کا دخل نہیں۔ بلکہ اس سے مراد یہ ہے کہ یہ خصال خصال نبوت ہیں اور یہ صفات ان کے فضائل کے اجزاء میں سے ہیں لہذا ان اجزاء میں ان انبیاء کرام کی پیروی کریں تو فضائل نبوت کے بعض اجزاء تم بھی حاصل کر سکو گے۔

○ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَزِيعٍ أَخْبَرَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ عَنْ قُرَّةَ بْنِ خَالِدٍ عَنْ أَبِي حَمْرَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِأَشَجِّ عَبْدِ الْقَيْسِ إِنَّ فِيكَ خَصْلَتَيْنِ يُحِبُّهُمَا اللَّهُ الْحِلْمُ وَالْأَنَاءَةُ وَفِي الْبَابِ عَنْ الْأَشَجِّ الْعَصْرِيِّ.

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے (وفد عبد القیس کے سردار) اشج عبد القیسؓ سے فرمایا۔ بیشک تیرے اندر دو خصلتیں ایسی ہیں جن کو اللہ تعالیٰ پسند فرماتا ہے۔ ایک حلم و عقل اور دوسری وقار و تدبر اور اس باب میں اشج عصری سے بھی روایت آئی ہے۔  
وفد عبد القیس کے رئیس:

اشج عبد القیس: ان کا نام منذر بن عائذ بن المنذر بن الحارث بن النعمان بن زیاد بن عصر العصری اشج عبد القیس ہے۔ یہ قبیلہ عبد القیس کا سردار تھا۔ ان کی نگرانی میں اس قبیلہ کا ایک بڑا وفد جناب رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں ایمان لانے کے لئے حاضر ہوا اور ان سب نے رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ مبارک پر بیعت کی۔ وفد عبد القیس کا سردار بڑا عقلمند اور باوقار آدمی تھا۔ جناب رسول اللہ ﷺ نے اپنی فراست سے مختصری مجلس میں انکی اچھی صفات کا اندازہ لگا کر ”إن فیك خصلتين الخ“ کے الفاظ سے ان کی تعریف فرمائی۔ اور اس کا سبب یہ تھا کہ جب یہ وفد مدینہ منورہ پہنچ گیا تو دوسرے لوگ جلدی کر کے رسول اللہ ﷺ کے پاس پہنچ گئے۔ اور اشج ان کے سامان سفر کے ساتھ رہ گئے۔ اور سامان



سفر کو تہیج کے ساتھ جمع کر کے رکھ دیا اور پھر سفر کی آلودگیوں سے پاک صاف ہو کر اچھے کپڑے پہن لئے اور پھر ادب کے ساتھ جناب رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے تو حضور ﷺ نے ان کو اپنے پہلو میں جگہ دے کر قریب بٹھا دیا پھر رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا۔ کہ کیا تم اپنی اور اپنی قوم کی طرف سے بیعت کرتے ہو؟ تو قوم نے ”ہاں“ میں جواب دیدیا۔ لیکن انج (سردار) نے کہا: اے اللہ تعالیٰ کے رسول ﷺ کسی آدمی سے اسکے دین کے بارے میں مطالبہ کرنے سے اور کوئی چیز اس پر زیادہ سخت اور گراں نہیں ہے۔ لہذا ہم اپنی بیعت کریں گے اور قوم کی طرف بھی قاصد بھیج دیں گے پس ان میں سے جس نے ہماری پیروی کی وہ تو ہمارا ساتھی ہے۔ اور جس نے انکار کیا ہم ان سے لڑیں گے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا صَدَقْتَ إِنَّ فِيكَ خَصْلَتَيْنِ يُحِبُّهُمَا اللَّهُ: الْحِلْمُ وَالْأَنَاءُ تم نے سچ بولا۔ تمہارے اندر دو خصلتیں ایسی ہیں جن کو اللہ تعالیٰ پسند فرماتا ہے۔ ایک عقل مندی اور دوسرا وقار۔ یعنی بے جا جلد بازی و عجلت پسندی نہ کرنا۔

**أناء: یعنی وقار اور سنجیدگی :**

اس سے معلوم ہوا کہ اس نے رسول اللہ ﷺ کے پاس جانے میں جلدی نہیں کی بلکہ اس سے پہلے جو انتظام وغیرہ کرنا تھا ان کو مد نظر رکھا اور حلم و عقل مندی ان کی اس بات سے معلوم ہوئی کہ انہوں نے کہا کہ: دین بدلنے کا معاملہ بڑا سنگین ہے لہذا ہم اپنی قوم کی طرف سے بیعت نہیں کر سکتے۔ صرف اپنی طرف سے بیعت کریں گے اور قوم کو بھی قاصد بھیج دیں گے۔ اگر انہوں نے ہماری پیروی کی تو وہ بھی ہمارے بھائی ہیں۔ اور اگر انہوں نے اسلام قبول کرنے سے انکار کر دیا تو ہم ان سے لڑیں گے۔

**وفی الباب عن الأشج العصري:** اس باب میں انج عصری سے بھی روایت ہوئی ہے یہ انج عصری خود یہی وفد عبدالقیس کے رئیس ہیں۔ اپنے وفد کا واقعہ بیان کرنے میں ان سے بھی اس قسم کی روایت آئی ہے :

○ حَدَّثَنَا أَبُو مُصْعَبٍ الْمَدَنِيُّ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْمُهِمِّنِ بْنُ عَبَّاسِ بْنِ سَهْلٍ بْنُ مَعْدٍ السَّاعِدِيُّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْأَنَاءُ مِنَ اللَّهِ وَالْعَجَلَةُ مِنَ الشَّيْطَانِ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَقَدْ تَكَلَّمَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي عَبْدِ الْمُهِمِّنِ

بْنِ عَبَّاسٍ وَضَعْفُهُ مِنْ قَبْلِ حِفْظِهِ.

ترجمہ: عبدالمہیمن اپنے والد عباس سے اور وہ ان کے دادا اہل بن سعد الساعدی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: وقار اور سنجیدگی اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے اور جلد بازی شیطان کی طرف سے ہے۔ یہ حدیث غریب ہے۔ اور بعض اہل العلم نے عبدالمہیمن بن عباس کے بارے میں کلام کیا ہے اور انہیں ان کے حافظہ کی وجہ سے ضعیف قرار دیا ہے۔

### توضیح و تشریح: رحمانی اور شیطانی صفات :

وقار تدبر اور سنجیدگی اختیار کرنا ایک اچھی صفت ہے جیسا کہ گزشتہ روایت میں بیان ہوا کہ یہ صفت اللہ تعالیٰ کو پسند ہے۔ پس جس نے کسی معاملہ میں سنجیدگی وقار اور تدبر سے کام لیا تو یہ اس پر اللہ تعالیٰ کا احسان و انعام ہے اور اللہ تعالیٰ کے الہام والقاء اور توفیق سے ہی بندہ اللہ تعالیٰ کے اس محبوب صفت سے متصف ہو سکتا ہے۔ اور اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ اس کام میں خیر و برکت زیادہ ہوگی اور پشیمانی کی نوبت نہیں آئے گی۔

اور عجلت پسندی شیطان کی طرف سے ہے۔ یعنی اس پر برا ہیختہ کرنا شیطان کا کام ہے۔ اور شیطان اپنے مکر و فریب اور وسوسہ سے انسان کو عجلت پر آمادہ کرتا ہے تاکہ وہ غور و فکر نہ کر سکے اور اس کام کے نتیجے میں آنے والے عواقب سے بے خبر رہ کر خطرات اور ہلاکت سے دوچار ہو جائے۔ اور اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ انجام نقصان اٹھانا پڑے گا اور پشیمانی ہوگی۔

### کس قسم کی جلدی کرنا شرعاً مذموم ہے؟

پھر وہ عجلت اور جلد بازی مذموم ہے جو کسی ایسے کام میں ہو جس کا خیر ہونا یقینی نہ ہو ورنہ جو کام اعمال صالحہ میں سے ہو اور اللہ تعالیٰ کی طاعت و عبادت ہو اس میں توقف اور اندیشہ کرنے کی گنجائش نہیں ہے۔ بلکہ اس میں جلدی مسارعت اور ایک دوسرے سے سبقت حاصل کرنا مطلوب ہے۔

چنانچہ انبیاء کرام علیہم السلام کے بارے میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:

إِنَّهُمْ كَانُوا يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ (الابۃ) یہ انبیاء کرام علیہم السلام اعمال خیر میں جلدی کیا

کرتے تھے۔

نیز اللہ تعالیٰ حکم فرماتا ہے: **وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ (الایۃ)** اپنے رب کی مغفرت اور جنت کی طرف دوڑو!

اور حدیث میں ہے: **”بَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ فِتْنًا“** (الحديث) یعنی خطرناک فتنے آنے سے پہلے نیک اعمال میں ایک دوسرے سے سبقت حاصل کرو۔ نیز اطاعت و عبادت کی طرف رغبت کے ساتھ جلدی اور مسارعت مطلوب ہے لیکن نفس عبادت کے اندر جلدی اور عجلت پسندی ٹھیک نہیں بشرطیکہ فوت ہو جانے یا کسی وجہ سے نقص آنے کا خوف نہ ہو۔ کیونکہ عجلت کرنے سے عموماً عبادت میں خشوع و خضوع نہیں رہ جاتی۔ جیسا کہ ملا علی قاریؒ فرماتے ہیں :

**”بُونُ بَيْنِ الْمَسَارَعَةِ وَالْمُبَادَرَةِ إِلَى الطَّاعَاتِ وَبَيْنِ الْعَجَلَةِ فِي نَفْسِ الْعِبَادَاتِ فَالْأَوَّلُ مَحْمُودٌ وَالثَّانِي مَذْمُومٌ“** انتہی۔ (از تحفۃ الاحوذی)

یعنی طاعات و عبادات کی طرف سبقت اور پیش قدمی اور نفس عبادات میں جلدی کرنے کے درمیان بون بعید ہے۔ پہلا محمود اور قابل ستائش ہے اور دوسرا مذموم اور قابل ملامت ہے۔

سندی بحث :

**وَقَدْ تَكَلَّمَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي عَبْدِ الْمُهِمِّنِ بْنِ عَبَّاسٍ وَضَعْفَهُ مِنْ قِبَلِ حِفْظِهِ:**  
عبدالمہمین بن عباس کے بارے میں بعض علماء نے کلام کیا ہے۔ اور ان کو ان کے حافظہ کی بناء پر ضعیف قرار دیا۔ ملا علی قاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ حافظہ کے اعتبار سے تو بعض نے ان کے بارے میں طعن کیا ہے لیکن ان کی عدالت اور ثقاہت میں کلام نہیں ہے پس وہ عدل اور ثقہ ہیں لہذا ان کا معاملہ سہل اور آسان ہے لیکن بعض دیگر محدثین نے ان کو غیر ثقہ اور ضعیف قرار دیا ہے۔



## ۶۶ : باب مَا جَاءَ فِي الرَّفْقِ

### نرم مزاجی کا بیان

○ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ عُمَرُو بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ يَعْلَى بْنِ مَمْلُوكٍ عَنْ أُمِّ الدَّرْدَاءِ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أُعْطِيَ حَظَّهُ مِنَ الرَّفْقِ فَقَدْ أُعْطِيَ حَظَّهُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَنْ حُرِمَ حَظَّهُ مِنَ الرَّفْقِ فَقَدْ حُرِمَ حَظَّهُ مِنَ الْخَيْرِ وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ وَجَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ وَأَبِي هُرَيْرَةَ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ : حضرت ابوالدرداء رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ جس کو لطف اور نرمی میں سے اس کا حصہ دیا گیا، تو اس کو خیر سے اس کا حصہ دیا گیا۔ اور جو آدمی لطف و نرمی میں اپنے حصہ سے محروم رکھا گیا تو وہ اپنا حصہ خیر سے محروم رکھا گیا۔ اور اس باب میں حضرت عائشہ صدیقہ، حضرت جریر بن عبد اللہ اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے بھی روایات ہوئی ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### توضیح و تشریح :

صفت رفق : رفق، نرمی اور نرم مزاجی کو کہا جاتا ہے۔ یہ سختی اور شدت کی ضد اور مقابل ہے۔ گھر والوں کے ساتھ، پڑوس والوں کے ساتھ، دوستوں اور ساتھیوں سے نرم مزاجی اختیار کرنا اور ہر کام میں بہتر اور آسان پہلو پر عمل کرنا، شدت اور سخت مزاجی سے اجتناب کرنا۔ یہ ایک بہترین صفت ہے، یہاں تک کہ تمام بہتری اور خیر اسی کے ساتھ وابستہ ہے۔ جس کو رفق اور نرم مزاجی دی گئی اس کو خیر دیا گیا اور جو نرم مزاجی سے محروم ہو وہ خیر سے محروم ہے اور جس میں جس قدر لطف اور نرم مزاجی زیادہ ہو اس قدر اس میں خیر زیادہ ہوگا اور جس میں جس قدر رفق اور لطف کم ہو اس قدر اس میں خیر بھی کم ہوگا۔ حضرت عائشہؓ کی مرفوع روایت میں ہے ”إِنَّ اللَّهَ رَفِيقٌ يُجِبُّ الرَّفْقَ فِي الْأَمْرِ كُلِّهِ“ یعنی اللہ تعالیٰ لطف اور نرمی کرنے والا ہے۔

ہر معاملہ میں لطف اور نرمی کو پسند فرماتا ہے: حضرت عائشہؓ کی اس روایت کی طرف امام ترمذی رحمہ اللہ علیہ نے اشارہ کرتے ہوئے فرمایا: وفي الباب عن عائشة ..... الخ.

پس رفیق اور نرم مزاجی بھی اللہ تعالیٰ کو پسندیدہ صفت ہے۔ جناب رسول اللہ ﷺ کی نرم دلی اور خوش اخلاقی کو قرآن کریم میں اللہ تعالیٰ کی خصوصی رحمت قرار دیا گیا۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: **فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ وَلَوْ كُنْتَ فَظًا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ.** (الایۃ ۱۵۹۔ ال عمران)

ترجمہ: سو کچھ اللہ ہی کی رحمت ہے جو تو نرم دل مل گیا ان کو اور اگر تو ہوتا تندخو سخت دل تو متفرق ہو جاتے تیرے پاس سے۔

### دین کے معلم اور داعی کیلئے ضروری صفات:

اس میں تمام مسلمانوں کیلئے نرم خوئی اور خوش اخلاقی سیکھنے کا سبق دیا گیا ہے۔ خصوصاً ان لوگوں کو جو دعوت، تعلیم و تبلیغ اور اصلاح و ارشاد کے فرائض انجام دے رہے ہوں، ان کے لئے اپنے اندر یہ صفات پیدا کرنا ضروری ہیں کہ لطف اور نرم مزاجی ہی کی بدولت لوگ ان سے قریب ہونے کو پسند کریں گے اور ان سے استفادہ کریں گے۔ اگر ایسے لوگ تندخو سخت مزاج اور سخت دل ہوں گے تو لوگ ان سے قریب ہونے کی بجائے ان سے دور بھاگ جائیں گے۔ پھر ان لوگوں کا علم و فضل اور قابلیت ان فرائض کے انجام دینے میں کارآمد ثابت نہیں ہوگا۔ کیونکہ تندخوئی اور سخت دلی کی صورت میں جناب رسول اللہ ﷺ کو اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: **لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ** کہ یہ لوگ (صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اجمعین) ضرور آپ کے پاس سے منتشر ہو جاتے تو آپ ﷺ کے بعد کون ہوگا کہ تند مزاج اور سنگ دل ہونے کے باوجود لوگ اس کے پاس بیٹھ کر اس سے استفادہ کریں گے؟ یا صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے زیادہ دین کا شیدائی کون ہوگا جو اس کی بدخوئی کے باوجود بھی اسکے پاس بیٹھ کر تحمل کیساتھ دین کی تعلیم حاصل کرتے رہیں گے؟

## ٦٧ : باب مَا جَاءَ فِي دَعْوَةِ الْمَظْلُومِ

### مظلوم کی بددعا کا بیان

○ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ أَخْبَرَنَا وَكِيعٌ عَنْ زَكَرِيَّا بْنِ إِسْحَاقَ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَبِيٍّ عَنْ أَبِي مَعْبُدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مُعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ فَقَالَ: اتَّقِ دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ فَإِنَّهُ لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ اللَّهِ حِجَابٌ..... هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَأَبُو سَعِيدٍ إِسْمُهُ نَافِلٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ وَأَبِي سَعِيدٍ.

ترجمہ : حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے حضرت معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو حاکم مقرر کر کے یمن بھیجا تو ان سے فرمایا مظلوم کی بددعا سے بچتے رہو کیونکہ یقیناً اس کی دعا اور اللہ تعالیٰ کے درمیان کوئی چیز حائل و مانع نہیں ہوتی۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور ابوسعید جو ہیں ان کا نام نافذ ہے۔ اور اس باب میں حضرت انس، حضرت ابو ہریرہ، حضرت عبداللہ بن عمرو اور حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین سے بھی روایات آئی ہیں۔

### توضیح و تشریح:

حضرت معاذ کو مظلوم کی بددعا سے بچنے کی نصیحت: حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو جناب رسول اللہ ﷺ نے یمن کا گورنر مقرر کر کے بھیجا تھا ان کو بھیجتے وقت جناب رسول اللہ ﷺ نے انہیں بہت اہم ہدایات اور مفید نصیحتیں ارشاد فرمائی تھیں۔ ایک اہم نصیحت یہ ارشاد فرمائی کہ مظلوم کی بددعا سے بچتے رہو کیونکہ اس کا اللہ تعالیٰ کے دربار میں پہنچنے سے کوئی چیز مانع اور رکاوٹ نہیں ہوتی۔ بلکہ مظلوم کی بددعا جلد ہی اللہ تعالیٰ کے دربار میں شرف قبولیت حاصل کر لیتی ہے۔ اور اس ارشاد کا مطلب یہ ہے کہ کسی کے ساتھ ظلم مت کرو کہ وہ مظلوم واقع ہو کر دکھے دل سے تیرے حق میں بددعا کرنے لگے کیونکہ ایسی دعا جلد ہی قبول ہو جاتی ہے۔ جس کی وجہ سے دین و دنیا دونوں کی تباہی یقینی ہے۔ چنانچہ قاضی اور حاکم اپنے زیر عدالت عام مسلمانوں کے حقوق اور ان کے درمیان عدل و انصاف قائم کرنے کے ذمہ دار ہوتے ہیں اور حکومتی مناصب میں ظلم ہونے کا زیادہ خطرہ موجود رہتا ہے۔ اس وجہ سے حضرت معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو یمن کا حاکم بنانے کے وقت خصوصیت کے ساتھ جناب رسول اللہ ﷺ نے مظلوم کی بددعا سے بچنے کی تاکید فرمائی۔

پس اس ارشاد میں ہر قسم کے مظالم سے بچنے کا حکم دیا گیا ہے۔

### مظلوم کی بددعا کیوں مقبول ہے؟

**فبانہ لیس بینہا و بین اللہ حجاب :** یعنی مظلوم کی بددعا اور اللہ تعالیٰ کے درمیان کوئی پردہ حائل نہیں ہوتا۔ یعنی مظلوم کی بددعا جلد ہی قبول ہو جاتی ہے نیز اس کی بددعا کا مقبول ہونا یقینی ہے۔ وجہ یہ ہے کہ مظلوم دراصل کمزور ضعیف اور بے سہارا ہوتا ہے۔ اگر وہ کمزور نہ ہوتا تو وہ خود اپنی مدد آپ کی بناء پر اپنے آپ کو ظلم سے بچاتا اور مظلوم واقعہ نہ ہوتا۔ لیکن جب مظلوم واقعہ ہوا تو اس کا مطلب یہ ہے کہ اس وقت نہ وہ خود اپنا دفاع کر سکتا ہے اور نہ ہی مخلوق میں اس کا اور کوئی سہارا موجود ہے۔ تو اس حالت میں اس کی پوری توجہ اللہ تعالیٰ کی غیبی مدد حاصل کرنے کی طرف ہو جاتی ہے۔ اور صرف اللہ تعالیٰ کو اپنا مشکل کشا اور مددگار جان کر اسی کو پکارتا ہے اس وقت اس کی توحید کامل درجہ کی ہو جاتی ہے اور اخلاص زیادہ ہو جاتا ہے۔ غیر اللہ کی طرف توجہ ہی نہیں ہوتی ہے۔ ایسی حالت میں جو دعا مانگی جائے اللہ تعالیٰ اس کو ضرور قبول فرما لیتا ہے۔ بالخصوص جب یہ ظلم ایسے آدمی کی طرف سے ہو جس کے دربار میں لوگ انصاف طلب کرنے کے لئے آتے ہوں۔ چنانچہ حاکم اور قاضی تو اس لئے مقرر ہوتے ہیں کہ مظلوموں کی داد رسی کرے جس پر ظلم ہو رہا ہو وہ حاکم اور قاضی کے پاس جا کر ان سے فریاد کرتا ہے اور حاکم کا فرض ہے کہ اس کو ظالموں سے اس کا حق دلا کر ظلم سے اس کو بچائے۔ لیکن جب حکمران قاضی اور حاکم خود ظالم بن جائے اور اس پر ظلم کرنے لگے تو پھر وہ بیچارہ روئے زمین پر کس سے انصاف طلب کرے گا؟

اس لئے وہ حاکم اعلیٰ کی عدالت میں درخواست کرتا ہے اور اللہ تعالیٰ کو پکار کر ظالم کے ظلم سے نجات مانگتا ہے۔ پس انصاف اور عقل کا تقاضا بھی یہی ہے کہ اس دربار عالیہ میں ضروریہ درخواست منظور ہو جائے اور وہاں سے اس کو مدد مل جائے۔ اس وجہ سے روایات میں ہے کہ مظلوم اگر کافر ہو تو تب بھی اس کی دعا قبول ہوتی ہے۔ نیز یہ بھی روایات میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مظلوم کی مدد کرنے کا وعدہ فرمایا ہے اگرچہ کچھ عرصہ بعد ہو۔ لہذا مظلوم کی بددعا سے ڈرنا چاہیے۔

بترس از آہ مظلومان کہ ہنگام دعا کردن اجابت از در حق بہر استقبال مے آید  
مظلوم لوگوں کی بددعا سے ڈرو کہ قبولیت حق تعالیٰ کے دربار سے اس کے استقبال کیلئے آتی ہے۔

## ۶۸ : باب مَا جَاءَ فِي خُلُقِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نبی کریم ﷺ کے اخلاق حسنہ کا بیان

○ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ أَخْبَرَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ الصُّبَيْعِيُّ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ: خَدَمْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرَ مِائِينَ فَمَا قَالَ لِي أُفٍ قَطُّ وَمَا قَالَ لِشَيْءٍ صَنَعْتُهُ لَمْ صَنَعْتُهُ وَلَا لِشَيْءٍ تَرَكْتُهُ لَمْ تَرَكْتُهُ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَحْسَنِ النَّاسِ خُلُقًا وَمَا مَسَسْتُ خَزَأًا قَطُّ وَلَا حَرِيرًا وَلَا شَيْئًا كَانَ الْكَيْنُ مِنْ كَفِّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا شَمَمْتُ مِسْكَ قَطُّ وَلَا عِطْرًا كَانَ أَطْيَبَ مِنْ عَرَقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ وَابْنِ مَرْثَدَةَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے دس سال جناب رسول اللہ ﷺ کی خدمت کی ہے۔ پس رسول اللہ ﷺ نے کبھی بھی مجھے اُف (کلمہ زجر) نہیں کہا۔ (یعنی کبھی مجھے نہیں ڈانٹا) اور جو بھی کام میں نے کیا کبھی اس کے بارے میں نہیں فرمایا کہ یہ کام تو نے کیوں کیا؟ اور جو بھی کام میں نے چھوڑ دیا۔ تو کبھی بھی اس سے متعلق یہ نہیں فرمایا کہ تو نے یہ کام کیوں چھوڑا؟ اور جناب رسول اللہ ﷺ سارے لوگوں میں سب سے زیادہ اچھے اخلاق والے تھے اور میں نے کسی بھی قسم کے ریشمی کپڑے یا کسی بھی اور چیز کو کبھی ہاتھ نہیں لگایا جو رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ مبارک سے زیادہ نرم ہو۔ اور میں نے کبھی بھی کوئی مشک یا عطر نہیں سونگھا جو کہ رسول اللہ ﷺ کے سینے سے زیادہ خوشبودار ہو۔ اور اس باب میں حضرت عائشہ صدیقہ اور حضرت براء رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے بھی روایات آئی ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔  
توضیح و تشریح:

اس روایت میں حضرت انس رضی اللہ عنہ نے جناب رسول اللہ ﷺ کے اوصاف حسنہ بیان فرمائے ہیں۔ حضور اکرم ﷺ کے اخلاق حسنہ سے متعلق بروصلہ کے ابتدائی ابواب میں مختلف احادیث ذکر ہوئے ہیں۔ تفصیل بھی وہاں مذکور ہے۔ اعادہ کی ضرورت نہیں ہے۔



عشر سنین: اس روایت میں حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی دس سال خدمت کی ہے۔ اور مسلم شریف کی ایک روایت میں نو سال مذکور ہے دونوں کی تطبیق یہ ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے مدینہ منورہ میں دس سال گزارے اور حضرت انس رضی اللہ عنہ پہلے سال کے درمیان میں خادم بن گئے۔ پس جس روایت میں نو سال مذکور ہیں اس میں کسر کو چھوڑ کر مکمل سال حساب کئے گئے ہیں۔ اور اس روایت میں دس سال اس لئے ذکر ہوئے کہ کسر یعنی پہلے سال کے بعض حصے کو مکمل سال شمار کر کے حساب لگایا گیا ہے۔ لہذا دونوں روایتیں صحیح ہیں۔ اور دونوں کے درمیان کوئی تضاد موجود نہیں ہے۔

نوکر، خادم اور مرید کے ساتھ تسامح اور تساهل کرنا:

وما قال لشي صنعته لم صنعته الخ: اس کا مطلب یہ ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ کی خدمت کے دوران جو کچھ میں نے کیا تو آپ ﷺ یہ نہ فرماتے تھے کہ تو نے کیوں ایسا کیا؟ نیز جس خدمت کے کام میں مامور تھا اور میں نے چھوڑ دیا تو آپ ﷺ یہ نہ فرماتے تھے کہ آپ نے اس کام کو کیوں چھوڑ دیا؟ یعنی جناب رسول اللہ ﷺ اپنی ذاتی خدمات اور ذاتی آداب کے بارے میں خادم کے ساتھ نہایت ہی تسامح اور تساهل فرمایا کرتے تھے۔

استطاعت کے باوجود نہی عن المنکر چھوڑنا جائز نہیں:

یہ مطلب ہرگز نہیں کہ جو بھی خلاف شرع کام کیا یا فرائض شرعیہ کو چھوڑ دیا تو رسول اللہ ﷺ اعتراض نہ فرماتے تھے کیونکہ احکام شرعیہ کی خلاف ورزی کو دیکھ کر خاموشی اختیار کرنا اور اعتراض نہ کرنا جائز نہیں ہے اور پھر جناب رسول اللہ ﷺ کا کسی کام کو ہوتے ہوئے دیکھ کر خاموش رہنا اس کے جائز ہونے کی دلیل ہے۔ جسے حدیث تقریری کہا جاتا ہے۔ پھر یہ کیونکر ممکن ہو سکتا ہے کہ اپنے ایک خادم کے خلاف شرع کام کو دیکھ کر آپ ﷺ خاموش رہیں؟

نیز اس میں حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی مدح بھی موجود ہے کیونکہ دس سال خدمت کے طویل عرصہ میں انہوں نے کسی بھی ایسے مظلور کا ارتکاب نہیں کیا جس پر اعتراض کرنے کا رسول اللہ

ﷺ کو موقع مل جائے۔ جناب رسول اللہ ﷺ کی صحبت کے شرف اور پھر آپ ﷺ کی خدمت کی برکت سے یہ بھی مستبعد نہیں بلکہ عین لائق شان ہے کہ ساری زندگی میں بھی ان سے کوئی ایسا منظور سرزد نہ ہوا ہو جو شرعاً قابل اعتراض ہو۔

۰ ”حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ أَنبَأَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ الْجَدَلِيَّ يَقُولُ سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنْ خُلُقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ لَمْ يَكُنْ فَاحِشًا وَلَا مُتَفَحِّشًا وَلَا صَخَابًا فِي الْأَسْوَاقِ وَلَا يَجْزِي بِالسَّيِّئَةِ السَّيِّئَةَ وَلَكِنْ يَغْفُو وَيَصْفَحُ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَأَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْجَدَلِيُّ اسْمُهُ عَبْدُ بَنُ عَبْدِ وَيُقَالُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ“

ترجمہ: ابو عبد اللہ الجدلہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے حضرت عائشہؓ سے رسول اللہ ﷺ کے اخلاق کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نہ تو طبعی لحاظ سے فحش گو تھے اور نہ ہی تکلف اور تمہد کے ساتھ فحش گوئی کرتے تھے اور نہ بازاروں میں شور مچاتے تھے۔ اور بدی کا بدلہ بدی کے ساتھ نہ دیا کرتے تھے۔ بلکہ غفواور درگزر کرتے تھے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور ابو عبد اللہ جدلی کا نام عبد بن عبد ہے اور یہ بھی کہا جاتا ہے کہ عبد الرحمن بن عبد ہے۔

### توضیح و تشریح: فحش گوئی سے اجتناب

لَمْ يَكُنْ فَاحِشًا وَلَا مُتَفَحِّشًا: جناب رسول اللہ ﷺ فحش گو نہیں تھے اور نہ ہی قصداً تکلف کیساتھ فحش گوئی کرتے تھے۔ یعنی جناب رسول اللہ ﷺ فحش اور بے حیائی کی باتوں سے اس قدر پاک اور صاف تھے کہ نہ تو آپ ﷺ کی طبیعت اور مزاج میں فحش گوئی تھی کہ بلا قصد اور بلا تکلف فحش گوئی صادر ہو جاتی اور نہ ہی قصد اور تکلف کے ساتھ فحش گوئی کرتے تھے۔ بلکہ طبعاً و تکلفاً کسی طریقے سے بھی مبارک زبان سے فحش بات نہیں نکلتی تھی۔ وَلَا صَخَابًا فِي الْأَسْوَاقِ اور نہ ہی بازاروں میں شور مچانے والے تھے یعنی اگر کسی ضرورت کیلئے آپ ﷺ بازار میں چلے بھی جاتے تو بازار میں بازاری لوگوں کی طرح شور نہیں مچاتے تھے۔

### حسب ضرورت بازاروں میں جانے کو خلاف تقویٰ سمجھنا غلط ہے:

بازار میں جانا شان نبوت کے خلاف نہیں۔ یہ تو جاہل مشرک لوگوں کا خیال تھا کہ پیغمبر ہو تو وہ طعام نہیں کھائے گا اور بازار میں نہیں جائے گا۔ قرآن کریم نے کفار مکہ کا جناب رسول اللہ ﷺ پر یہ اعتراض ذکر کر کے ان کے اس خیالِ باطل کی تردید کی ہے اور برملا یہ اعتراف کیا ہے کہ پہلے بھی جو انبیاء کرام ہو گزرے ہیں وہ کھانا کھاتے تھے اور بازاروں میں جاتے تھے (الفرقان) کیونکہ یہ سب انسانی ضرورتیں ہیں اور انبیاء کرام انسانی ضرورتیں پوری کرتے تھے۔ لیکن ان کے پوری کرنے میں خلاف شرع امور سے اجتناب کرتے تھے پس بازار میں جانا بھی ایک انسانی ضرورت ہے پس اس ضرورت کو پورا کرنا درست ہے اور اسی لئے تو حضور ﷺ نے بازار داخل ہونے کی دعائیں بھی ارشاد فرمائی ہیں لیکن اس میں خلاف شرع اور خلاف طبع سلیم امور سے گریز کرنا چاہیے۔ مثلاً چیخنا چلانا، شور مچانا، ویسے ہی ہوٹلوں اور دکانوں میں آوارہ پھرنا، خلاف شرع امور میں شریک ہونا، اور دنیوی مشاغل میں حد سے زیادہ انہماک کرنا وغیرہ۔

### عفو اور درگزر :

ولا یجزی بالسیئة السيئة ولكن يعفو ويصفح۔ اور جناب رسول اللہ ﷺ برائی کا بدلہ برائی سے نہ دیتے تھے، لیکن عفو اور درگزر کرتے تھے۔ عفو کا تعلق باطن سے ہے اور صفح یعنی درگزر کا تعلق ظاہر سے ہے یعنی جو آدمی رسول اللہ ﷺ سے بدی کرتے تو رسول اللہ ﷺ برائی کا بدلہ برائی سے نہ دیا کرتے تھے بلکہ اس آدمی کو دل سے بھی معاف فرماتے تھے۔ اور ظاہر میں بھی درگزر کرتے تھے۔ اور برائی کرنے والے پر کسی قسم کی ملامت وغیرہ نہ کرتے تھے۔ بلکہ اس سے بھی بڑھ کر جناب رسول اللہ ﷺ برائی کے بدلے میں نیکی اور احسان کرتے تھے۔

ع سلام ان پر کہ جس نے گالیاں سن کر دعائیں دیں



## ٦٩ : باب مَا جَاءَ فِي حُسْنِ الْعَهْدِ

حسن معاشرت کا بیان (جس کی یاد تازہ رہے)

حَدَّثَنَا أَبُو هِشَامٍ الرَّفَاعِيُّ أَخْبَرَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ مَا غُرْتُ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا غُرْتُ عَلَى خَدِيجَةَ وَمَا بِي أَنْ أَكُونَ أَذْرَكْتُهَا وَمَا ذَاكَ إِلَّا لِكَثْرَةِ ذِكْرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهَا وَإِنْ كَانَ لِيَذْبَحُ الشَّاةَ فَيَتَّبِعُ بِهَا صَدَائِقَ خَدِيجَةَ فَيُهْدِيهَا لَهُنَّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ مجھے نبی کریم ﷺ کی ازواج مطہرات میں کسی پر اتنا رشک نہیں آیا جتنا مجھے حضرت خدیجہ الکبریٰؓ پر آتا تھا۔ حالانکہ میں نے ان کو نہیں پایا (یعنی میں ان کی زندگی میں حضور ﷺ کے عقد میں نہیں آئی تھی) اور ان پر میری یہ غیرت صرف اس وجہ سے تھی کہ رسول اللہ ﷺ ان کو بہت زیادہ یاد کیا کرتے تھے۔ اور بے شک رسول اللہ ﷺ کسی بکری کو ذبح کرتے تھے تو حضرت خدیجہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی سہیلیوں کو چُن چُن کر تلاش کرتے تھے اور اس بکری کا گوشت ان کو ہدیہ میں بھیجتے تھے۔ یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

توضیح و تشریح:

حسن العهد سے مراد یہ ہے کہ میاں بیوی ایک دوسرے کے ساتھ یا کوئی کسی کے ساتھ پڑوس میں، سفر میں یا کمرے اور ہاسٹل وغیرہ میں حسن معاشرت اور اچھے طریقے سے ایسی زندگی گزارے جو کہ یادگار رہے کہ بعد کی زندگی میں بھی اسی یاد کو تازہ رکھا جائے۔

ام المومنین حضرت خدیجہ الکبریٰؓ:

ام المومنین حضرت خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہا ایک مالدار خاتون تھیں ان کا پہلا شوہر فوت ہو چکا تھا اور رسول اللہ ﷺ کے نکاح میں آنے کے وقت ان کی عمر چالیس برس تھی اور رسول اللہ ﷺ

کی عمر اس وقت پچیس سال تھی۔ جناب رسول اللہ ﷺ کے نکاح میں آنے کے بعد آپ نے اپنا سارا مال جناب رسول اللہ ﷺ کو بخش دیا۔ اور انہی کے مال کی بدولت اللہ تعالیٰ نے جناب رسول اللہ ﷺ کو غنی اور مالدار بنا دیا۔ حضرت خدیجہؓ ان خوش بخت حضرات میں سے تھیں جنہوں نے رسول اللہ ﷺ کو نبوت عطا ہونے پہلے دن نبوت کا پیغام ملتے ہی سب سے پہلے بلا چون و چرا ایمان لائیں اور وہ نبوت کی ابتداء میں پیش آنے والی مشکلات میں رسول اللہ ﷺ کی مدد کرتی تھیں۔ اور ہر پریشانی میں آپ ﷺ کو تسلی دیا کرتی تھیں۔ کہا جاتا ہے کہ سب سے زیادہ تسلی دینے والی عورت حضرت خدیجہؓ ہیں۔ اور جناب رسول اللہ ﷺ کا صرف ایک بیٹا حضرت ابراہیمؓ حضرت ماریہ قبطیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے لطن سے تھا۔ باقی ساری اولاد حضرت خدیجہ الکبریٰؓ سے تھی۔ آپؐ کی زندگی میں جناب رسول اللہ ﷺ نے کسی بھی دوسری عورت سے نکاح نہیں کیا۔ آپؐ بڑی صابر، فیاض، حکیم، مدبر اور حوصلہ مند تھیں، گویا کہ اللہ تعالیٰ نے اوائل نبوت میں حضرت خدیجہ الکبریٰؓ کی مصاحبت سے اپنے نبی ﷺ کی تسکین و تسلی کا بہترین سامان کیا تھا، آپؐ کی وفات کا سال عام الحزن (یعنی غم کا سال) سے تاریخ میں یاد کیا جاتا ہے۔ آپؐ کی وفات کے بعد جناب رسول اللہ ﷺ زندگی بھر آپؐ کا بہت ذکر خیر کیا کرتے تھے اور آپؐ کے متعلقین اور سہیل ساتھیوں کے ساتھ وہی حسن سلوک اور تعلقات برقرار رکھتے تھے جو کہ آپؐ کی زندگی میں قائم تھے۔ اور وقتاً فوقتاً رسول اللہ ﷺ آپؐ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے متعلقین کی خبر گیری فرمایا کرتے تھے۔ اور ان کو تحفے اور ہدایا بھیجتے تھے۔ اور اسی کا نام ہے حسن العہد۔

بیبیوں کا سوتن وغیرہ پر غیرت کھانا ایک طبعی امر ہے:

ما غرت علی أحد من ازواج النبی ﷺ ما غرت علی خلیجۃ: اس عبارت میں پہلا لفظ ”ما“ نافیہ ہے اور دوسرا لفظ ”ما“ موصولہ ہے۔ مطلب اس عبارت کا یہ ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے نبی ﷺ کی ازواج مطہرات میں سے کسی پر بھی ایسی غیرت نہیں کھائی جو غیرت کہ میں نے حضرت خدیجہؓ پر کھائی۔ بعد میں فرماتی ہیں: و ما بی ان اکون ادر کتھا..... الخ یعنی حالانکہ میں نے ان کا زمانہ نہیں پایا اس کا تقاضا تو یہ ہے کہ ان کی وجہ سے مجھے غیرت وحیث نہ آتی

کیونکہ میرے سامنے تو ان سے کوئی امتیازی سلوک نہیں ہوتا تھا لیکن غیرت آنے کی وجہ یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ ان کو بہت یاد فرمایا کرتے تھے تو اس سے میں ان پر رشک کرتی تھی۔ ایک روایت میں ہے کہ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ آپ کو حضرت خدیجہؓ کی اتنی یاد کیوں آتی ہے؟ کہ گویا دنیا میں ان کے سوا کوئی ہے ہی نہیں۔ تو حضور ﷺ نے حضرت خدیجہؓ کی عظمت شان کی طرف اشارہ فرمایا اور ساتھ یہ بھی فرمایا کہ ان سے میری اولاد تھی۔ معلوم ہوا کہ غیرت اور رشک کھانا ازواج مطہرات جیسے بہتر خواتین سے بھی مستبعد نہیں۔ کیونکہ یہ ایک طبعی امر ہے۔ تاہم اس کی وجہ سے غیبت بہتان تراشی اور ظلم میں مبتلا ہونا کمالات کی شان سے بعید ہے۔



## باب ۷۰ : مَا جَاءَ فِي مَعَالِي الْأَخْلَاقِ

بلند مرتبہ اخلاق کا بیان

○ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ خِرَاشٍ الْبَغْدَادِيُّ أَخْبَرَنَا حَبَّانُ بْنُ هِلَالٍ أَخْبَرَنَا مُبَارَكُ بْنُ فَضَالَةَ ثَنِي عَبْدِ رَبِّهِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ مِنْ أَحَبِّكُمْ إِلَيَّ وَأَقْرَبَكُمْ مِنِّي مَجْلِسًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَحْسَنُكُمْ أَخْلَاقًا وَإِنْ مِنْ أَبْغَضِكُمْ إِلَيَّ وَأَبْعَدِكُمْ مِنِّي مَجْلِسًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ الشَّرَّارُونَ وَالْمُتَشَدِّقُونَ وَالْمُتَفَيِّهُونَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ عَلِمْنَا الشَّرَّارِينَ وَالْمُتَشَدِّقِينَ فَمَا الْمُتَفَيِّهُونَ قَالَ الْمُتَكَبِّرُونَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.

الشَّرَّارُ هُوَ الْكَبِيرُ الْكَلَامِ. وَالْمُتَشَدِّقُ هُوَ الَّذِي يَتَطَاوَلُ عَلَى النَّاسِ فِي الْكَلَامِ وَيَبْذُرُ عَلَيْهِمْ. وَرَوَى بَعْضُهُمْ هَذَا الْحَدِيثَ عَنِ الْمُبَارَكِ بْنِ فَضَالَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ عَنْ عَبْدِ رَبِّهِ بْنِ سَعِيدٍ وَهَذَا أَصَحُّ.

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم میں سے مجھ کو سب سے زیادہ محبوب اور قیامت کے دن مجھے سب سے زیادہ قریب مجلس اور نشست والے وہ ہوں گے جو تم میں سے زیادہ اچھے اخلاق والے ہوں اور بیشک تم میں سے مجھے سب سے زیادہ مغفوض (نفرت کیا گیا) اور قیامت کے دن مجھ سے زیادہ دور زیادہ باتیں کرنے والے اور تکلف سے فصاحت ظاہر کر کے بولنے والے اور دوسروں پر اپنے کلام کی حیثیت بڑھانے کے لئے منہ بھر کے بولنے والے (یعنی تکبر کرنے والے) ہوں گے۔ صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین نے عرض کیا: اے اللہ تعالیٰ کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ ثنائین اور تشدقین تو ہم جانتے ہیں متفیہقین کون ہیں؟ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ وہ تکبر کرنے والے ہیں۔ اس باب میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بھی روایت ہوئی ہے۔ یہ حدیث اس طریق کے ساتھ حسن غریب ہے۔

ثوئار: زیادہ باتیں کرنے والے کو کہا جاتا ہے۔ اور متشدد وہ ہوتا ہے جو باتوں میں دوسروں پر بڑھ جاتا ہو زبان درازی کرتا ہو اور نخش زبان استعمال کرتا ہو۔ اور بعض نے یہ حدیث حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے طریق سے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے اور اس میں ”عن عبد ربہ ابن سعید“ کا واسطہ ذکر نہیں کیا اور زیادہ صحیح بھی یہی ہے۔

توضیح و تشریح:

اس باب میں بھی اخلاق حسنہ اور بلند مرتبے کے اخلاق کا بیان ہو رہا ہے۔ اور اخلاق حسنہ کی تفصیل ابواب البر والصلۃ میں مکمل طور پر بیان ہوئی ہے۔

عاشقان رسول ﷺ کیلئے موقع غنیمت:

إن من أحبكم إلي وأقربكم مني مجلساً: اس حدیث میں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اخلاق حسنہ کی اہمیت اور درجہ ذکر فرمایا ہے۔ کہ تم میں سے مجھ کو دنیا میں سب سے زیادہ محبوب اور قیامت کے دن سب سے زیادہ قریب بیٹھنے کی جگہ پانے والے وہ ہوں گے۔ جو تم میں سے بہترین اخلاق والے ہوں۔ پس اخلاق حسنہ کی بدولت دنیا و آخرت کی فلاح و نجات کے ساتھ ساتھ دنیا میں پیارے

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی محبوبیت کا شرف بھی حاصل ہوتا ہے اور آخرت میں سردار دو جہان جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قرب میں نشست ملنے کی سعادت بھی نصیب ہوتی ہے۔ پس عاشقان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے غنیمت کا موقع ہے کہ محبوب صلی اللہ علیہ وسلم کی محبت اور قرب حاصل کرنے کے لئے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم ہی کے بتلائے گئے آسان نسخہ پر عمل کریں کہ اپنے اخلاق کو محبوب صلی اللہ علیہ وسلم کے اخلاق حسنہ کی طرح بنانے کی کوشش کریں نیز ہر قول و فعل میں محبوب کی اداؤں کو اپنا کر عشق و محبت کا لطف بھی حاصل کریں اور محبوب کو راضی کر کے قیامت کے دن قرب میں جگہ پالیں اور دیدار سے سرفراز ہوتے رہیں۔ پھر اس کے منفی پہلو کو جناب رسول اللہ ﷺ نے اس طرح بیان فرمایا :

**وإن من أبغضكم إلى وأبعدكم مني يوم القيمة الثنارون الخ:**

اور تم میں سے مجھے سب سے زیادہ برے لگنے والے اور قیامت کے دن مجھ سے سب سے زیادہ دور ثنارین متشدد قہین اور متفہم قہین ہوں گے۔ یہ دراصل برے اخلاق کی تفصیل ہے۔ یعنی بد اخلاق لوگ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو زیادہ مبغوض ہیں اور قیامت کے دن رسول اللہ ﷺ سے زیادہ دور ہوں گے۔ چنانچہ بیہقی کی ایک روایت میں اس طرح الفاظ آئے ہیں: **وَأَبْعَدُكُمْ مِنِّي يَوْمَ الْقِيَمَةِ مَسَاوِيكُمْ أَخْلَاقًا الثَّنَارُونَ الخ.** یعنی دنیا میں مجھے سب سے زیادہ مبغوض اور آخرت میں مجھ سے زیادہ دور تم میں سے برے اخلاق والے ہوں گے جیسے ثنارون (یعنی بلا ضرورت زیادہ باتیں کرنے والے) الخ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ثناروں وغیرہ الفاظ دراصل برے اخلاق کی تشریح و تفصیل اور اس کے بعض اجزاء کا بیان ہے۔

**الثنارون:** ثنار کی جمع ہے۔ یہ ان لوگوں کو کہا جاتا ہے جو بلا ضرورت زیادہ باتیں کرتے ہیں اور ہر قسم کے رطب و یابس اور بے ہودہ گوئی سے بھی احتراز نہ کرتے ہوں۔ جیسا کہ بعض لوگ ہنسی مذاق کے لئے قسم قسم کے خرافات کہتے ہیں اور بعض لوگ اتنا زیادہ بولتے ہیں کہ پوری مجلس میں اول سے آخر تک کسی اور کو بات کرنے کی نوبت نہیں آتی۔ پشتو زبان میں کہا جاتا ہے کہ ”فلانسے ڈیو چو چو مے دے“ ”ڈیو چو چو کوی“ میرے خیال میں یہ چو چو گویا دراصل ”ثرثرة“ سے نکالا گیا ہے یعنی کثرة الکلام۔



زیادہ باتیں کرنا۔

واعظین و مقررین کیلئے لمحہ فکریہ :

والمتشdqون۔ متشdq کی جمع ہے امام ترمذی رحمہ اللہ تعالیٰ کی تفسیر کے مطابق متشdq اس کو کہا جاتا ہے کہ جو دوسرے لوگوں پر بات کرنے میں چڑھ آتا ہو۔ اور ان کے ساتھ فحش گوئی بھی کرتا ہو۔ شdq دراصل منہ کے کونے (یعنی باجھوں) کو کہا جاتا ہے۔ گویا یہ تکلف کے ساتھ دوسروں سے زبان آوری کرتا ہو۔ اور منہ کھول کر تکلف کے ساتھ بھری بھری باتیں کرتا ہو گویا دونوں باجھوں سے بولتا ہے تاکہ وہ اپنی باتوں سے حاضرین کو متاثر کرے اور حاضرین اس کی باتوں کی تحسین کریں۔ یہ بیماری اکثر واعظین حضرات کو لگی ہوئی ہے کہ اپنی باتوں کو پرکشش بنانے کے لئے ہر ممکن کوشش کرتے ہیں۔ اور اکثر مزاحیہ باتوں سے وعظ و نصیحت کو مزین کرتے ہیں۔ جس سے سامعین ہنستے ہیں، ایسے واعظین کے وعظ و نصیحت سے مجلس کی رونق افزائی تو ہوتی ہے اور لوگ خوش ہوتے ہیں کہ مولوی صاحب نے بڑی اچھی تقریر کی۔ لیکن اس سے لوگوں کی اصلاح نہیں ہوتی، کیونکہ اس تقریر اور بیان کا مقصد ہی مجلس کو مزین کرنا ہوتا ہے۔ لہذا جاہل عوام کو تو یہ تقریر اچھی لگتی ہے۔ لیکن اصلاح نفس کے اثر سے خالی ہوتی ہے۔ ایسے شعلہ بیان مقرر کے تین گھنٹے ولولہ انگیز تقریر کی بنسبت ایک تبلیغی بھائی جو صرف دس دن تبلیغ میں لگا کر چند باتیں سیکھ لیتا ہے۔ اور وہی چھ نمبروں کی مختصر سی بات عوام کے سامنے بیان کرتا ہے، یہ زیادہ موثر ہوتی ہے کیونکہ اس کے دل میں دین کی تڑپ ہوتی ہے۔ اور وہ خلق خدا کا ہدایت پانے کے لئے درد مند ہے۔ اس جذبے سے جو بات کہی جائے وہ دل پر اثر انداز ہوتی ہے اور دل اس کو قبول کر کے اللہ تعالیٰ کے دین اور اس کی عبادت کی طرف مائل ہوتا ہے۔

ع دل سے جو بات نکلتی ہے اثر رکھتی ہے

جیسا کہ (غوائے ملا) کہتے تھے کہ ساری دنیا ویران ہوگی لیکن ہمارا گاؤں ترکئی (جو کہ ضلع صوابی کا ایک گاؤں ہے) قائم رہے گا، کیونکہ قرآن کریم میں ہے: وترکوک قائما۔ (تیری ترکئی قائم رہے گی) والعیاذ باللہ اور متشdqون کا ایک معنی مستہزؤن سے بھی کیا گیا ہے یعنی دوسروں کیساتھ استہزاء

اور ٹھٹھا کرنے والے۔ گویا کہ وہ بات کرتے وقت باچھوں کو ٹیڑا کر کے لوگوں کیساتھ استہزاء کرتا ہو جس سے دوسروں کی تحقیر ہوتی ہے۔

والمفتیهقون : اس کی تفسیر حدیث میں متکبروں کے ساتھ کی گئی ہے۔ یہ لفظ فہق سے مأخوذ ہے اور فہق کے معنی ہے پُر کرنا اور کھولنا یعنی منہ کھول کر بھری بھری باتیں کرنے والے اور دوسروں پر اپنی بات بڑھانے کیلئے تکلف سے فصاحت ظاہر کر کے بولنے والے۔ گویا کہ اس لفظ اور تشدد قین کا معنی قریب قریب ہے تاہم اس میں دوسروں پر استعلاء اور اپنی بات کی حیثیت بڑھانے کا معنی ظاہر ہے۔ اس وجہ سے اس کی تفسیر حدیث میں ”تکبر کرنے والے“ کیساتھ کی گئی۔ وفي الباب عن أبي هريرة:

ابو ہریرہ کی روایت :

اس باب میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی روایت جس کی طرف امام ترمذی رحمہ اللہ نے اشارہ کیا ہے افادہ خاص و عام کے لئے نقل کیا جاتا ہے۔

طبرانی نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مرفوعاً روایت کیا ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا : ”إِنَّ أَحَبَّكُمْ إِلَيَّ أَحْسَنُكُمْ أَخْلَاقًا الْمُؤَطِّتُونَ اِكْنَفَا الَّذِينَ يَأْلِفُونَ وَيُولَفُونَ. وَإِنَّ أَبْغَضَكُمْ إِلَيَّ الْمَشَاوَنَ بِالنَّمِيمَةِ الْمُفْرِقُونَ بَيْنَ الْأَحِبَّةِ الْمُتَلَمِّسُونَ لِلْبُرَاغَاءِ الْعَيْبِ.“ (از تحفة الأحوذی)

ترجمہ : تم میں سے مجھے سب سے زیادہ محبوب وہ ہیں جو کہ اچھے اخلاق والے ہوں، نرم خو ہوں، اور وہ جو لوگوں کے ساتھ محبت کرتے ہوں۔ اور لوگ ان کے ساتھ محبت کرتے ہوں۔ اور تم میں سے مجھے زیادہ مبغوض (نفرت کیا گیا) وہ ہیں۔ جو چغل خوری کرتے ہوں، دوستوں کے درمیان تفرقہ ڈالتے ہوں، اور پاک اور نیک لوگوں میں عیب کی جستجو کرتے ہوں۔



## ۷۱: باب مَا جَاءَ فِي اللَّعْنِ وَالطَّعْنِ

لعنت بھیجنے اور عیب لگانے کا بیان

○ حَدَّثَنَا بُنْدَارٌ أَخْبَرَنَا أَبُو عَامِرٍ عَنْ كَثِيرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَكُونُ الْمُؤْمِنُ لَعَّانًا وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ وَرَوَى بَعْضُهُمْ هَذَا الْحَدِيثَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ لَا يَنْبَغِي لِلْمُؤْمِنِ أَنْ يَكُونَ لَعَّانًا.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ: مؤمن لعنت بھیجنے والا نہیں ہوتا۔ اس باب میں حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بھی روایت ہوئی ہے۔ یہ حدیث حسن غریب ہے اور بعض نے اس حدیث کو اسی اسناد کیساتھ نبی کریم ﷺ سے روایت کیا ہے اور فرمایا ہے کہ لا ینبغی..... الخ۔ یعنی جائز نہیں ہے مؤمن کے لئے کہ وہ زیادہ لعنت بھیجنے والا بنے۔

توضیح و تشریح:

لعن اور لعنت کا معنی ہے رحمت سے دوری اور بُعد اور طعن کا معنی ہے نیزہ مارنا اور مجروح کرنا اور مراد اس سے یہ ہے کہ کسی پر عیب لگانا اور غیبت وغیرہ کرنا پھر کافر پر لعنت کا مقصد یہ ہے کہ بالکلیہ رحمت سے دور اور رحمت سے منقطع ہونا، اور فاسق پر لعنت کا مقصد ہے، اس رحمت سے دور ہونا جو کہ مطیعین اور فرمانبرداروں کیلئے خاص ہے اور یہاں لعن سے مراد ہے کسی کو اللہ تعالیٰ کی رحمت سے دوری کی بددعا کرنا۔ اور چونکہ اللہ تعالیٰ نے اپنی رحمت کو عام کر دیا ہے دنیا میں تو کافر مسلمان دوست اور دشمن سب کیلئے اللہ تعالیٰ کی رحمت عام ہے۔ پس مسلمان کیلئے جائز نہیں کہ لعنت سے بددعا دینے کی عادت بنا لے اور خاص افراد کو لعنت سے بددعا دینے لگے۔ اور یہ ممنوعیت خاص اور متعین اشخاص کے اعتبار سے ہے پس عام اوصاف

مذمومہ سے لعنت بھیجنا جائز ہے۔ مثلاً یہ کہنا کہ کافروں پر اللہ تعالیٰ کی لعنت ہو۔ یہود پر اللہ تعالیٰ کی لعنت ہو۔ یا کوئی خاص کافر جب یقین کے ساتھ کفر پر اس کو موت آئی ہو۔ اس پر بھی لعنت بھیجنا جائز ہے جیسے فرعون اور ابوجہل وغیرہ۔

**صیغہ مبالغہ ”لعان“ کی وجہ:** اور لعان مبالغہ کا صیغہ ہے اور اس میں کثرت کا معنی ہے۔ پس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ مومن زیادہ لعنت بھیجنے والا نہیں ہوتا۔ مبالغہ کا صیغہ اسلئے استعمال کیا گیا ہے کہ کبھی کبھار لعنت بھیجنے سے اکثر مومنین کیلئے بچنا مشکل ہے۔ یعنی کبھی لعنت بھیجنا اکثر مومنین سے صادر ہوتا ہے۔ ابن الملیک نے کہا ہے کہ صیغہ مبالغہ لانے سے اس طرف اشارہ ہوتا ہے کہ ایک دو مرتبہ لعن بھیجنے والا اس مذمت میں داخل نہیں جو کہ اس حدیث میں کی گئی ہے۔

**تنبیہ:** امام ترمذیؒ نے گزشتہ ابواب میں ایک باب قائم کیا ہے۔ باب ماجاء فی اللعنة اور اس میں عبد اللہ بن مسعودؓ کی روایت کو متناً ذکر کیا ہے۔ جس میں لعان اور طعان دونوں کا ذکر ہے اور پھر یہ باب (باب ماجاء فی اللعن واللعن) قائم کیا جو کہ تکرار ہے نیز یہاں باب میں تو لعن اور طعن دونوں کو ذکر کیا لیکن متن حدیث میں صرف لعن کا ذکر ہے طعن ذکر نہیں لہذا اگر وہاں اس عنوان ”ما جاء فی اللعن واللعن“ سے باب قائم کر دیتے اور اس حدیث کو بھی وہاں نقل کر دیتے تو بہتر ہوتا اور دوسرے باب قائم کرنے کی ضرورت نہ ہوتی اور مناسبت بھی اچھے طریقے سے قائم ہو جاتی۔



## ۷۲: باب مَا جَاءَ فِي كَثْرَةِ الْغَضَبِ

زیادہ غصے کا بیان

○ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: عَلَّمَنِي شَيْئًا وَلَا تُكْثِرُ عَلَيَّ لَعَلِّي أَغْضَبُ فَرَدَّدَ ذَلِكَ مِرَارًا كُلَّ ذَلِكَ يَقُولُ لَا تَغْضَبْ وَفِي الْبَابِ

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَسَلِيمَانَ بْنِ صُرَدٍ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ وَأَبُو حَصِينٍ اسْمُهُ عُثْمَانُ بْنُ عَاصِمٍ الْأَسَدِيُّ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ ایک آدمی جناب رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ (اے اللہ کے رسول ﷺ) مجھے کچھ سکھا دے، لیکن مجھے زیادہ چیزیں نہ سکھائیں تاکہ میں یاد کر سکوں۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: غصہ مت کرو، اس نے کئی بار اس سوال کو مکرر کیا۔ اور ہر مرتبہ رسول اللہ ﷺ یہی فرماتے تھے کہ غصہ مت کرو۔ اس باب میں حضرت ابوسعید اور سلیمان ابن صُرَد سے بھی روایت آئی ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے اس طریق کیساتھ۔۔۔ اور ابو حصین جو ہیں ان کا نام عثمان بن عاصم اُسدی ہیں۔

### توضیح و تشریح :

غصہ کے اچھے اور برے پہلو:

اس باب میں غصہ کرنے سے منع فرمایا گیا ہے۔ لیکن نفس غضب اور غصہ تو انسان کی فطرت اور جبلت میں موجود ہے۔ اس سے بالکل بچنا انسان کے لئے محال ہے۔

اور اس کے بعض فوائد بھی ہیں۔ مثلاً اس خصلت کی بدولت انسان اپنے مال، جان اور آبرو کی حفاظت کرتا ہے۔ اور دین حق کے تحفظ کے لئے جہاد کرتا ہے اور اس کے مخصوص اور محفوظ حقوق میں اگر کوئی مداخلت کرتا ہے تو اس کو غصہ آتا ہے اور یہ فوراً اپنے حقوق کے تحفظ اور دفاع کے لئے اٹھ کھڑا ہوتا ہے۔ اسی قوت غضبی کی بدولت دوسرے لوگ بھی اس کے مخصوص حقوق میں دخل اندازی سے باز رہتے ہیں۔ کیونکہ ان کو یہ خوف لاحق ہوتا ہے کہ ایسا کرنے سے یہ غصہ ہو کر کوئی آفت نازل کرے گا۔ تاہم کثرت غصہ شہنچ ہے جس کی وجہ سے انسان بہت سے گناہوں میں مبتلا ہو جاتا ہے اور بسا اوقات اس سے بڑا فتنہ و فساد برپا ہوتا ہے پس زیادہ غصہ سے منع فرمایا۔

### غضب کی تعریف :

غصہ اور غضب خون دل کے جوش مارنے کو کہا جاتا ہے یا ایک عارضہ ہے جس کی بدولت دل کا

خون جوش مارنے لگتا ہے تاکہ تکلیف دہ اور ناپسندیدہ چیز کے واقع ہونے سے قبل اسے دفع کر لے۔ یا ایسی چیز کے واقع ہونے کے بعد اس کا انتقام لے لے۔

علمنی شیئاً:

مجھے کچھ سکھا دے، یعنی مجھے کوئی ایسی خاص چیز سکھا دے جس میں دین اور دنیا کا فائدہ ہو اور اجر و ثواب زیادہ ہو جو کہ قرب الہی کا سبب بنے۔

ولا تکثر علی لعلی اعیہ:

اور مجھے زیادہ چیزیں نہ سکھائیں تاکہ میں یاد کر سکوں، یعنی میں زیادہ سبق یاد نہیں کر سکتا ہوں مجھے مختصر اور مفید سبق سکھا دے تاکہ مجھے یاد کرنا آسان ہو۔ گویا علم کا اصل مقصد اس پر عمل کرنا ہے۔

لا تغضب:

غصہ مت کرو۔ اس آدمی کو رسول اللہ ﷺ نے غصہ نہ کرنے کا حکم فرمایا۔ شاید اس کی وجہ یہ ہو کہ حضور ﷺ کو پہلے سے سائل کا حال معلوم تھا کہ یہ زیادہ غصہ کرتا ہے۔ گھر والوں کیساتھ والدین بیوی بچوں، بہن بھائیوں اور دیگر لوگوں کیساتھ ہر وقت غضبناک رہتا ہے۔ معمولی معمولی بات پر غصہ ہو کر لڑتا جھگڑتا ہے۔ جناب رسول اللہ ﷺ ہر آدمی کو اسکے حال کی مناسبت سے بہتر سے بہتر تعلیم دیتے تھے۔ اس وجہ سے اس کو غصہ نہ کرنے کا حکم فرمایا۔

فرّد ذلك مراراً:

سائل یہی سوال بار بار مکرر کرتا تھا تاکہ اسکے علاوہ اور بھی کچھ ارشاد فرمائیں۔ لیکن رسول اللہ ﷺ جواب میں صرف یہی ارشاد فرماتے تھے کہ غصہ مت کرو کیونکہ اس آدمی کے لئے یہی حکم دینا زیادہ ضروری تھا۔ پس تاکید کے ساتھ یہی حکم مکرر ارشاد فرمایا۔ نیز اس آدمی نے خود عرض کیا تھا کہ مجھے زیادہ سبق نہ سکھائیں۔ اس لئے اس آدمی کے حسب حال جو کچھ سکھانا سب سے زیادہ اہم تھا، صرف اسی کو تکرار و تاکید کیساتھ سکھایا۔



## ۷۳: باب مَا جَاءَ فِي إِجْلَالِ الْكَبِيرِ

بڑوں کے احترام کرنے کا بیان

○ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ بَيَّانٍ الْعُقَيْلِيُّ ثَنَى أَبُو الرَّحَالِ الْأَنْصَارِيُّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَكْرَمَ شَابَّ شَيْخًا لِسْنَهُ إِلَّا قَبِضَ اللَّهُ لَهُ مَنْ يُكْرِمُهُ عِنْدَ سِنِّهِ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ هَذَا الشَّيْخِ يَزِيدُ بْنُ بَيَّانٍ وَأَبُو الرَّحَالِ الْأَنْصَارِيُّ آخَرُ.

ترجمہ: حضرت انس بن مالکؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو بھی نوجوان کسی بوڑھے کا اکرام و احترام اس وجہ سے کرے کہ یہ بوڑھا اور عمر رسیدہ ہے تو اللہ تعالیٰ ضرور اس کے لئے کوئی ایسا آدمی (ساتھی) مقرر کرے گا جو اس کے بڑھاپے میں اس کا احترام کرے گا۔ یہ حدیث غریب ہے ہم اس حدیث کو اسی شیخ یزید بن بیان کے بغیر کسی دوسری طریق سے نہیں پہچانتے ہیں۔ اور ابوالرحال انصاری جو ہے یہ دوسرا راوی ہے۔

توضیح و تشریح :

بڑوں کے ادب و احترام کو شریعت مقدسہ میں بہت اہمیت دی گئی ہے، ایک حدیث میں یہ مضمون بیان ہوا ہے کہ جو آدمی ہمارے چھوٹوں پر رحم نہ کرتا ہو اور ہمارے بڑوں کا احترام نہ کرنا نہ جانتا ہو تو وہ ہم میں سے نہیں۔ یعنی جو شخص مسلمان ہونے اور جناب محمد رسول اللہ ﷺ کا امتی ہونے کا دعویٰ کرتا ہے تو اس کو چاہئے کہ مسلمان بننے امتی بننے کی صفات اپنے اندر پیدا کر دے۔ اور ان صفات میں سے ایک اہم صفت یہ ہے کہ مسلمان چھوٹوں پر شفقت کرے گا اور بڑوں کی تعظیم و احترام کرے گا۔ حدیث باب میں اس عمل پر نقد صلہ ملنے کی بشارت دی گئی ہے اور وہ یہ کہ جو بھی آدمی کسی بوڑھے کا صرف اس وجہ سے ادب و احترام کرے کہ وہ بوڑھا ہے تو اللہ تعالیٰ اس آدمی کے بڑھاپے کے دوران اس کے لئے ایسے خادم مقرر کر دے گا

جو کہ اس بڑھاپے میں اس کی خدمت تعظیم و احترام کریں گے۔

سچ یہ ہے کہ ”مَنْ خَدَمَ خُدِمَ“ جس نے خدمت کی وہ مخدوم بنے گا۔

آنکہ خدمت کردا و مخدوم شد بے ادب از فضل رب محروم شد

**لسنہ:** اس کے بڑھاپے کی وجہ سے اس کا مطلب یہ ہے کہ ویسے تو اپنے باپ کا اپنے شیخ و استاذ کا اور اپنے پیر و مرشد کا ادب و احترام تو عام طور پر لوگ کرتے ہیں یہ اپنی جگہ بہت ہی بڑے اجر و ثواب کا کام ہے۔ لیکن ان تمام نسبتوں سے آزاد ہو کر صرف بڑھاپا بھی ایک ایسی چیز ہے جس کی وجہ سے ادب و احترام لازم ہو جاتا ہے۔ حدیث باب میں جو صلہ مذکور ہے یہ اس کے لئے ہے جو صرف بوڑھا ہونے کی وجہ سے کسی کا احترام کرے۔ یعنی ایک آدمی جو اس کا باپ نہیں، شیخ و استاد بھی نہیں ہے پیر و مرشد بھی نہیں ہے۔ کوئی خان، کوئی ملک، اور کوئی چوہدری بھی نہیں ہے، لیکن یہ صرف اس کا بوڑھا اور سفید ریش ہونے کی وجہ سے اکرام و ادب کرے اور ضرورت پڑھنے پر اس کی خدمت کرے تو اللہ تعالیٰ اس خدمت کرنے والے کے بڑھاپے میں اس کی خدمت کے لئے لوگ مقرر کرے گا جو اس کی خدمت تعظیم و ادب کریں گے۔ مثلاً گاڑی میں کوئی ضعیف اور بوڑھا شخص ہے اس کے لئے جگہ نہ مل رہی ہو تو یہ اٹھ کر اپنی سیٹ پر اس کو بٹھا دے۔ اور خود کھڑا رہے۔ یا مسجد میں وہ جگہ کی تلاش میں ٹھوکریں کھا کر گھومتا ہو تو یہ خود کھڑا ہو کر دوسری جگہ چلا جائے اور اسے اپنی جگہ پر بٹھا دے تاکہ بوڑھے اور ضعیف کو تکلیف نہ ہو اس کو آخرت میں بھی بہت بڑا اجر و ثواب ملے گا۔ اور دنیا میں بھی اللہ تعالیٰ اس عمل کے موافق بدلہ دے گا۔ اور اس کی ضعیفی میں اس کے لئے خادم مقرر فرمائے گا۔

اس حدیث کی صداقت کو لوگ اپنی آنکھوں سے مشاہدہ کرتے رہتے ہیں۔ جو لوگ اپنے والدین، اساتذہ، بوڑھوں اور بزرگوں کا احترام کرتے ہوں تو ایسے لوگ جب بوڑھے ہو جاتے ہیں تو اس کی اولاد ڈپوتے، پڑپوتے اور اس کے شاگرد اور دوست وغیرہ سب اس کے خادم بن جاتے ہیں۔ اور پوری وقاداری اور خلوص کے ساتھ اس کی خدمت کرتے ہیں اللہ تعالیٰ ان لوگوں کو اس پر ایسے مہربان بناتے ہیں کہ وہ اس کی خدمت کرنے کو اپنی سعادت سمجھتے ہیں اور اس کے برعکس جو آدمی بڑوں کا ادب و احترام نہ



کرتا ہو بوڑھوں بزرگوں خصوصاً والدین کی خدمت نہ کرتا ہو بلکہ ان سے نفرت کرتا ہو تو ایسے آدمی کے جب شباب و جوانی کے دن ختم ہو جاتے ہیں اور وہ بوڑھا ہو جاتا ہے تو لوگ بھی اسی سے نفرت کرنے لگتے ہیں اور اس کو بالکل اچھوت سمجھ کر اس کے قریب تک نہیں آتے۔ بڑھاپے، ضعف اور کمزوری میں اسکی بری حالت ہو جاتی ہے اور بیوی، بچوں کی طرف سے ڈانٹ ڈپٹ اور عام لوگوں کی نفرت کا صدمہ اس پر مزید۔

### سندی بحث :

ابو الرحال الانصاری عن أنس بن مالک:

اس سند میں راوی ابو الرحال ہمارے ساتھ موجود نسخہ میں، سند میں بھی اور آخر باب میں بھی دونوں جگہ جیم کے ساتھ ابو الرحال لکھا گیا ہے اور تحفہ لا حوزی کے نسخہ میں دونوں جگہ ابو الرحال راء کے فتح اور حاء مشدودہ کے ساتھ لکھا گیا ہے۔ اور ترمذی کے موجودہ نسخہ کے حاشیہ میں تحریر ہے کہ سند ابو الرحال جیم کے ساتھ ہے اور آخر باب میں حاء (مہملہ مشدودہ) کے ساتھ اور ساتھ لکھا ہے کہ اسی طرح میں نے دہلی کے نسخوں میں پایا ہے۔ اور عرب سے منقول ایک صحیح نسخہ میں اس کا برعکس (یعنی سند میں حاء مہملہ مشدودہ کے ساتھ اور آخر باب میں جیم کے ساتھ) ہے اور اس میں دونوں پر صحت کی علامت موجود ہے۔ صاحب تحفہ لا حوزی نے اس پر کلام کیا ہے اور تین شواہد سے ثابت کیا ہے کہ عرب سے منقول نسخہ صحیحہ میں جو کچھ ذکر ہے وہی صحیح ہے یعنی سند ابو الرحال راء کے فتح اور حاء مہملہ مشدودہ کے ساتھ ہے اور آخر باب راء کے کسرہ اور جیم مخفف کے ساتھ ہے اور سند میں مذکور راوی ابو الرحال انصاری بصری ہیں ان کا نام محمد بن خالد یا خالد بن محمد ہے اور ابو الرحال راء کے کسرہ اور جیم مخفف کے ساتھ ہے ان کا نام محمد بن حارثہ انصاری ہے اور ان کی کنیت دراصل ابو عبد الرحمن ہے اور ابو الرحال کی کنیت سے مشہور ہے لیکن یہ ان کا لقب ہے کنیت نہیں ہے۔



## ۷۴: باب مَا جَاءَ فِي الْمُتَهَاجِرِينَ

قطع تعلق کرنے والوں کا بیان

○ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَفْتَحُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ فَيُغْفَرُ فِيهِمَا لِمَنْ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ إِلَّا الْمُتَهَاجِرِينَ يَقُولُ رُدُّوا هَذَيْنِ حَتَّى يَصْطَلِحَا هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَيُرَوَّى فِي بَعْضِ الْحَدِيثِ ذَرُّوا هَذَيْنِ حَتَّى يَصْطَلِحَا. وَمَعْنَى قَوْلِهِ الْمُتَهَاجِرِينَ يَعْنِي الْمُتَصَارِمِينَ وَهَذَا مِثْلُ مَا رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ.

ترجمہ : حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: پیر اور جمعرات کے دن جنت کے دروازے کھول دیئے جاتے ہیں پھر ان دو دنوں میں ہر اس آدمی کی مغفرت ہوتی ہے جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک نہ کرتا ہو بغیر ان دو آدمیوں کے، جن دونوں کے درمیان قطع تعلق ہو تو فرماتا ہے کہ ان دونوں کو واپس کر دو یہاں تک کہ وہ آپس میں صلح کر لیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور بعض حدیث میں اس طرح روایت کی جاتی ہے۔ ان دونوں کو چھوڑ دو یہاں تک کہ وہ آپس میں صلح کر لیں۔ اور المتہاجرین (ایک دوسرے کو چھوڑنے والے) کا معنی ہے المتصارمین (یعنی قطع تعلق کرنے والے) اور یہ حدیث اس حدیث کی طرح ہے جو کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمائی ہے۔ کہ کسی مسلمان کے لئے حلال نہیں کہ وہ اپنے بھائی (مسلمان) کے ساتھ تین دن سے زیادہ قطع تعلق کرے۔

توضیح و تشریح:

پہلے ابواب میں گزر چکی ہے کہ اپنے مسلمان بھائی کے ساتھ تین دن سے زیادہ قطع تعلق کرنا حرام ہے۔ اور چونکہ غصہ و غضب انسانی فطرت میں موجود ہے گویا یہ اس کی ایک فطری کمزوری ہے۔ پس اس کی اس فطری کمزوری کی رعایت کی وجہ سے تین دن تک رخصت دی گئی ہے۔ لہذا تین دن تک بائیکاٹ پر گنہگار نہ ہوگا۔ پس اس حدیث باب میں جو یہ بیان کیا گیا ہے۔ کہ پیر اور جمعرات کے دن جنت کے

دروازے کھول دیئے جاتے ہیں۔ پس جس نے بھی اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک نہ کیا ہو اس کی مغفرت ہوتی ہے مگر ان دو آدمیوں کی مغفرت نہ ہوگی جن دونوں کے درمیان قطع تعلق ہو۔ تو یہ بھی اس پر محمول ہوگا کہ یہ قطع تعلق تین دن سے زیادہ تک جاری رہے۔ ایک صحیح حدیث میں یہ مضمون ذکر ہوا ہے کہ مسلمان کے لئے حلال نہیں کہ وہ اپنے بھائی (مسلمان) کے ساتھ تین دن سے زیادہ قطع تعلق کرے پس جس نے تین دن سے زیادہ قطع تعلق کیا اور (اس حالت میں) وہ مر گیا تو وہ جہنم میں جائے گا۔

اور غالباً اسی نکتہ کی طرف اشارہ کرنے کے لئے امام ترمذیؒ نے آخر میں فرمایا کہ یہ حدیث بھی اس حدیث کی طرح ہے جس میں رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ: کسی مسلمان کے لئے حلال نہیں کہ وہ اپنے بھائی (مسلمان) کے ساتھ تین دن سے زیادہ قطع تعلق کرے۔

### جنت کے دروازے کھل جانے کا کیا مطلب ہے؟

**تفتح أبواب الجنة:** جنت کے دروازے کھول دیئے جاتے ہیں۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ جنت پیدا کی گئی ہے جیسا کہ اہل سنت والجماعت کا یہی مسلک ہے اور بعض ایام اور بعض اوقات میں اللہ تعالیٰ عفو و درگزر اور اپنے بندوں کے گناہوں کو بخش دینے کے لئے اس کے دروازوں کو کھول دیتا ہے اور جنت کے دروازوں کو کھول دینا اللہ تعالیٰ کی رحمت اور خصوصی انعامات و احسانات کرنے کی علامت کے طور پر ہے۔

### پیر اور جمعرات کی فضیلت:

**يوم الاثنين والخميس:** اس حدیث میں یہ بیان ہوا ہے کہ پیر اور جمعرات کے دن جنت کے دروازے کھول دیئے جاتے ہیں۔ یہ ان دنوں میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے اپنے بندوں پر خصوصی انعامات و نوازشات کی طرف اشارہ ہے۔ جیسا کہ رمضان المبارک کا مہینہ اللہ تعالیٰ کی خصوصی برکتوں اور رحمتوں کا مہینہ ہے اس میں بھی جنت کے دروازے کھل جاتے ہیں۔ اور جہنم کے دروازے بند کئے جاتے ہیں اور حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پیر اور جمعرات کو روزہ رکھا کرتے تھے۔ اور حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ”رسول اللہ ﷺ پیر اور جمعرات کے دن روزہ رکھا کرتے تھے اور فرماتے تھے ان دو دنوں میں بندوں کے اعمال اللہ تعالیٰ کے دربار میں پیش کئے جاتے ہیں۔ پس میں پسند

کرتا ہوں کہ میرا عمل اللہ تعالیٰ کو پیش کیا جائے اور (اس حالت میں) میں روزہ دار ہوں“ عرض اعمال کے دنوں میں رسول اللہ ﷺ نے روزہ رکھنے کو شاید اس لئے پسند فرمایا کہ عرض اعمال کے دن تو معلوم ہیں؛ لیکن یہ معلوم نہیں کہ کس وقت اعمال پیش کئے جائیں گے کہ بندہ اس وقت عبادت میں مشغول رہے۔ اور روزہ ایک بہترین اور متبرک عبادت ہونے کے ساتھ ساتھ ابتداء سے انتہاء تک سارے دن پر محیط ہوتی ہے۔ اٹھنے بیٹھنے سونے اور باتیں کرنے ہر حالت میں انسان اس عبادت میں مشغول رہتا ہے پس جس وقت بھی عمل اللہ تعالیٰ کے دربار میں پیش ہوگا اس وقت صاحب عمل اللہ تعالیٰ کی ایک بہترین اور محبوب عبادت میں مشغول ہوگا جو کہ اللہ تعالیٰ کیلئے مزید رحمت اور مزید احسانات و انعامات کا باعث ہوگا۔

الا المہاجرین: یہ ہجر سے مأخوذ ہے اس کا معنی ہے چھوڑنا اور ترک تعلق کرنا۔ یعنی جن دو آدمیوں نے دشمنی اور نفرت کی وجہ سے آپس میں سلام کلام چھوڑ دیا ہو اور قطع تعلق کر دیا ہو ان دونوں کی مغفرت نہ ہوگی۔ یقول۔ ”ردواہذین حتی یصلحوا“: یعنی ان کے بارے میں یہ حکم صادر ہوتا ہے کہ ان دونوں کو ابھی واپس کر دیں یہاں تک کہ یہ دونوں آپس میں صلح کر لیں۔ یعنی ان کے گناہوں کی مغفرت نہ ہوگی جب تک انہوں نے صلح نہ کر لی ہو۔

ردواہذین: ذرواہذین۔ انظر واهذین مختلف الفاظ سے یہ جملہ روایات میں ذکر ہوا ہے سب کا حاصل ایک ہے۔ یعنی ان کے گناہوں کے بخشنے کا معاملہ ابھی ملتوی کر دیں اور ان کو صلح کرنے تک ویسے ہی رہنے دیں۔ اس میں صلح کرنے کی ترغیب ہے اور بایکٹ کو برقرار رکھنے پر سخت وعید مذکور ہے اور وہ یہ کہ ایسے لوگوں کے گناہوں کی مغفرت نہ ہوگی۔ پس اس حدیث سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ اگر خدا نخواستہ ایسی حالت میں موت آجائے تو اس قطع تعلق کا اور اس کے دوران صادر ہونے والے تمام گناہوں کا بوجھ ان کے کندھوں پر رہے گا۔ اور ان گناہوں کی مغفرت نہ ہوگی۔ یہ ایک مسلمان کیلئے سب سے زیادہ غم اور پریشانی کی بات ہے۔ لہذا گناہوں کی بھاری بوجھ سے چھٹکارا حاصل کرنے کیلئے ضروری ہے کہ بایکٹ کو ختم کرنے اور مصالحت کرنے میں جلدی کی جاوے۔ حدیث پاک میں ہے:

و خیر ہما الذی یبدء بالسلام یعنی ان قطع تعلق کرنے والے دونوں میں سے زیادہ بہتر آدمی وہ ہے جو کہ سلام میں پہل کرے۔

## ۷۵ : باب مَا جَاءَ فِي الصَّبْرِ

## صبر کا بیان

○ حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ أَخْبَرَنَا مَعْنٌ أَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ يَزِيدَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ نَاسًا مِنَ الْأَنْصَارِ سَأَلُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْطَاهُمْ ثُمَّ سَأَلُوهُ فَأَعْطَاهُمْ ثُمَّ قَالَ مَا يَكُونُ عِنْدِي مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ أَذْخِرَهُ عَنْكُمْ وَمَنْ يَسْتَغْنِ يُغْنِهِ اللَّهُ وَمَنْ يَسْتَغْفِرْ يُغْفِرْهُ اللَّهُ وَمَنْ يَتَصَبَّرْ يُصْبِرْهُ اللَّهُ وَمَا أُعْطِيَ أَحَدٌ شَيْئًا هُوَ خَيْرٌ وَأَوْسَعُ مِنَ الصَّبْرِ وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَيُرْوَى هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ مَالِكٍ فَلَنْ أَذْخِرَهُ عَنْكُمْ، وَيُرْوَى عَنْهُ فَلَمْ أَذْخِرْهُ عَنْكُمْ وَالْمَعْنَى فِيهِ وَاحِدٌ يَقُولُ لَنْ أَحْبِسَهُ عَنْكُمْ .

ترجمہ: حضرت ابوسعیدؓ سے روایت ہے کہ انصار کے بعض لوگوں نے رسول اللہ ﷺ سے کچھ مانگا، تو رسول اللہ ﷺ نے ان کو دے دیا۔ انہوں نے پھر مانگا تو رسول اللہ ﷺ نے پھر دے دیا۔ پھر فرمایا: میرے ساتھ جو کچھ مال ہو، میں اسے آپ سے منع نہیں کرتا ہوں، اور جو آدمی استغناء بے احتیاجی ظاہر کرے، اللہ تعالیٰ بھی اس کو بے احتیاج بنادے گا۔ اور جو حرام لینے اور سوال کرنے سے باز رہے، اللہ تعالیٰ بھی اس کو ان چیزوں سے بچا کر پاک بنادے گا۔ اور جو کوشش کے ساتھ صبر اختیار کرے، اللہ تعالیٰ اس کو صبر ناک بنادے گا۔ اور کسی آدمی کو کوئی بھی ایسی چیز نہیں دی گئی جو صبر سے زیادہ بہتر اور وسیع (یعنی کثیر النفع) ہو۔

اس باب میں حضرت انسؓ سے بھی روایت آئی ہے..... یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ یہ حدیث حضرت مالک بن انسؓ سے اس طرح روایت کی جاتی ہے کہ: فَلَنْ أَذْخِرَهُ عَنْكُمْ اور انہی سے اس طرح بھی روایت کی جاتی ہے کہ 'فَلَمْ أَذْخِرْهُ عَنْكُمْ' اور معنی دونوں کا ایک ہے، یعنی فرماتے ہیں کہ میں ہرگز آپ سے بچا کر نہیں رکھوں گا۔

توضیح و تشریح :

اس باب میں صبر کی فضیلت بیان کی گئی ہے۔ چاہیے کہ انسان پر جو تکلیف آئے، بھوک اور پیاس لگ جائے، غربت اور تنگدستی ہو، بیماری یا کوئی دوسری مصیبت ہو تو مخلوق کے سامنے فریاد کرنا اور مخلوق کو اپنا

احتیاج ظاہر کرنا یہ بے صبری کی علامت ہے۔ اس سے اللہ تعالیٰ ناراض ہو جاتا ہے۔ مسلمان کیلئے ضروری ہے کہ ہر تکلیف اور مصیبت میں اللہ تعالیٰ کی رضا کی خاطر صبر کرے۔ جزع فزع اور فریاد کرنا یا مخلوق سے اپنی تکلیف کے ازالہ کیلئے درخواست کرنا مناسب نہیں بلکہ صبر و تحمل کیساتھ اس کو برداشت کرے اور مخلوق کے سامنے استغناء اور بے احتیاجی کا مظاہرہ کرے اور اپنی مصیبت اور تکلیف دور کرنے کیلئے اللہ تعالیٰ سے درخواست کرے اور اس کی غیبی مدد تک صبر و تحمل اور حوصلہ مندی سے رہے۔ اور جو آدمی جس کام کیلئے عزم اور حوصلہ مندی کے ساتھ متوجہ ہو جاتا ہے تو اللہ تعالیٰ بھی وہ کام اس کیلئے آسان بنا دیتا ہے۔ پس جو آدمی استغناء چاہے اور اپنی حاجت مندی کو چھپا کر لوگوں سے بے احتیاجی ظاہر کرے تو اللہ تعالیٰ بھی اس کو غنی اور بے احتیاج بنا دے گا۔ اور جو عفت طلب کرے اللہ تعالیٰ اس کو عقیف بنا دے گا۔ اور جو صبر ناک بنا چاہتا ہے اور تکلف کے ساتھ اپنے نفس کو صبر پر آمادہ کرتا رہتا ہے تو اللہ تعالیٰ بھی اس کو صبر کی توفیق دے گا اور اس میں صبر کا ملکہ پیدا فرما دے گا۔ وہ صابر بن جائے گا۔ اور پھر صبر کا کوئی موقع اسکے ہاتھ سے نہیں جائے گا، مگر وہ اس میں صبر پر ہی ثابت قدم رہے گا اور اس طرح وہ 'إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ' اور 'وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ' اور 'أَجْرُهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ' (الایات) کی خوشخبریوں کا مستحق قرار پاوے گا۔

### صبر کی تین قسمیں :

صبر تین چیزوں میں ہے: (۱) صبر عن المعصية - یعنی گناہ سے اپنے آپ کو روکنا اور گناہ سے صبر کرنا۔ شیطان انسان کو قسم قسم کے گناہوں، سود خوری، حرام خوری، چوری، کرنا، قتل و غارت، زنا، ڈاکہ اور دیگر فواحش و منکرات کو مزین کر کے دکھلاتا ہے اور ان گناہوں کی طرف اس کو ترغیب دیتا ہے۔ اور نفس انسانی جو کہ انسان کا دشمن ہے وہ بھی ان منکرات اور فواحش کی طرف میلان کرتا ہے پس غافل لوگ ان منکرات اور فواحش کے پیچھے دوڑ پڑتے ہیں اور قسم قسم کے گناہ کر گزرتے ہیں اور ان کو احساس تک نہیں ہوتا، لیکن اللہ تعالیٰ کے نیک بندے شیطان کی اس تزئین اور پھر اس مزین گناہ کی طرف بلانے کو بھی محسوس کرتے ہیں اور پھر نفس کا ان گناہوں کی طرف میلان اور ہزار حیلہ سازی کے ساتھ نفس کا اپنے اس میلان اور خواہش کو ان کے سامنے پیش کرنا جانتے ہیں مگر یہ چونک جاتے ہیں، نفس اور شیطان کے دھوکہ میں نہیں

آتے اور شیطان کی چال اپنے اوپر چلنے نہیں دیتے اور نفس پر قابو پا لیتے ہیں اور اس کو ناجائز مطالبات اور خواہشات سے روک لیتے ہیں اور یہی صبر کا بہت ہی کٹھن مرحلہ ہے لیکن جہاد مع النفس میں ثابت قدمی دکھانے سے تھوڑی مدت میں یہ گھائی طے ہو جاتی ہے اور اللہ تعالیٰ کی مدد سے نفس قابو میں آ جاتا ہے اور وہ صابر بن کر گناہوں سے بچتا رہتا ہے.....

والنفس كالطفل إن تمهله شب على حب الرضاع وإن تفضمه ينفطم

ترجمہ: یعنی انسان کا نفس شیر خوار بچے کی طرح ہے اگر ماں اس کو اسی طرح کھلا چھوڑ دے تو وہ جوان ہو کر بھی ماں کے دودھ پینے کی محبت اس کے دل میں ہوگی۔ لیکن اگر اس کی ماں اس کو دودھ سے (بتکلف) چھڑا دے تو وہ چھوڑ جائے گا۔ اور ماں کے دودھ پینے کا مطالبہ نہ کرے گا۔

پس نفس کا بھی یہی حال ہے کہ اگر اس کے ساتھ جہاد کیا جاوے اور اس کے چیخ چیخ کر رونے پر بھی اس کی ناجائز خواہش پوری نہ کی جائے اور اس کے بار بار مطالبہ پر اس کے ساتھ یہی روش اختیار کی جائے تو بالآخر یہ صابر ہوگا اور خواہشات کے مطالبہ کا سلسلہ ختم کر دے گا۔ اور ایسے لوگ نفس کو خواہشات سے منع کرنے والے ہیں۔

اور ایسے لوگوں کے لئے ارشاد ربانی ہے: **وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ** (والنازعات) ترجمہ: اور جو آدمی اپنے رب کے سامنے پیش ہو جانے سے ڈرا اور نفس کو خواہشات سے منع کر لیا ہو پس جنت ہی اس کا ٹھکانہ ہے۔

## (۲) صبر علی الطاعة:

دوسرا طاعت و عبادت پر صبر کرنا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نے جن چیزوں کا حکم دیا ہے ان کو صحیح طور پر بجالانا اور مأمورات کی بجا آوری میں جو مشقت اٹھانی پڑتی ہے اس کو صبر کے ساتھ برداشت کرنا اور اللہ تعالیٰ کے احکامات پر عمل کرنا اس کو صبر علی الطاعت کہا جاتا ہے۔ جاڑے اور سردی کے موسم میں رات کے وقت یا صبح سویرے اٹھ کر وضو کرنا اور نماز کے لئے مسجد میں جانا یا سخت گرمی اور دھوپ میں نماز کو جانا اپنے مال کا کچھ حصہ زکوٰۃ میں دینا، جہاد کرنا، روزہ رکھنا، رمضان کے مہینہ کو تو بالخصوص صبر کا مہینہ کہا جاتا ہے۔ نیز فریضہ حج

کی ادائیگی میں بے تحاشا تکالیف اور مشقتیں برداشت کرنا یہ تمام چیزیں صبر علی الطاعة ہے۔

### (۳) صبر علی المصیبة :

تیسرا مصیبت اور تکلیف پر صبر کرنا۔ انسان کو جو بھی مصیبت پہنچ جائے مثلاً بیمار ہو جائے اور جسمانی تکلیف ہو جائے یا کاروبار میں خسارہ ہو جائے باغ اور فصل ہلاک ہو جائے یا کوئی عزیز اور قریب مر جائے۔ الغرض ہر وہ چیز جو انسان کو بری لگتی ہے اور اس سے انسان کو اذیت تکلیف ہوتی ہو اسے مصیبت کہا جاتا ہے ہر تکلیف کے وقت مسلمان پر لازم ہے کہ اس کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے سمجھے اور اللہ تعالیٰ کے اس فیصلہ پر راضی ہو جائے اور اس تکلیف و مصیبت پر اللہ تعالیٰ سے ثواب کی امید رکھے اور زبان سے انا لله وانا الیہ راجعون کہے۔ ایک روایت میں ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ کے گھر میں اگر چراغ بجھ جاتے تو بھی آپ انا لله وانا الیہ راجعون پڑھا کرتے تھے۔ حضرت عائشہؓ نے عرض کیا اے اللہ کے رسول! یہ بھی مصیبت ہے؟ تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ ہر وہ چیز جس سے مؤمن کو تکلیف اور اذیت پہنچتی ہو وہ مصیبت ہے۔ پس اس پر انا لله وانا الیہ راجعون کہنا چاہیے۔

اس تفصیل سے معلوم ہوا کہ صبر ایک جامع لفظ ہے اور یہ بہت ہی وسیع مفہوم رکھتا ہے اور اس نے پورے دین کو اپنے اندر سمولیا ہے۔ چنانچہ ایک آیت کریمہ میں اہل جنت پر فرشتوں کا سلام کہنا اس طرح ارشاد فرمایا گیا ہے۔

وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ۝ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ۝ ترجمہ: اور فرشتے انکے پاس ہر (سمت کے) دروازے سے آتے ہوئے اور یہ کہتے ہوئے کہ تم (ہر آفت اور خطرے سے) صحیح سلامت رہو گے اس بناء پر کہ تم (دین حق پر) مضبوط رہے تھے۔ سو اس جہاں میں تمہارا انجام بہت اچھا ہے۔ (بیان القرآن)

اس آیت کریمہ میں پورے دین حق پر مضبوط رہنے اور استقامت اختیار کرنے کو صبر سے تعبیر کیا گیا ہے۔ اور اسی صبر و استقامت کے صلے میں انہیں جنت میں ہر خطرے سے محفوظ اور صحیح سلامت رہنے کی خوشخبری سنائی جائیگی۔



ومن يستغن يغنه الله: اور جو استغناء کرے اللہ تعالیٰ اسکو غنی کر دیگا۔ یعنی جو آدمی مجبور اور محتاج ہونے کے باوجود اپنے آپ کو غنی اور بے احتیاج ظاہر کرے۔ اور اپنی مجبوری اور حاجتمندی کو مخلوق سے چھپائے لوگوں سے سوال کرنے کے بجائے اللہ تعالیٰ کی غیبی مدد پر بھروسہ رکھے تو اللہ تعالیٰ اسکو غنی اور بے احتیاج بنا دیگا۔ اسکو غنی بنانے کا ایک مطلب تو یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اسکی حاجت پوری فرما دیگا اور اسکی ضرورت کی چیز اسکو مہیا کر دے گا اور اس کو مخلوق کا محتاج نہیں چھوڑے گا۔

### تو نگرئی دل :

اور دوسرا مطلب یہ ہے۔ کہ اللہ تعالیٰ اس کے دل کو غنی کر دیگا۔ اور یہی حقیقی غنا اور مال داری ہے۔ حدیث شریف میں ہے : ”لَيْسَ الْغِنَى عَنْ كَثْرَةِ الْعَرَضِ إِنَّمَا الْغِنَى غِنَى النَّفْسِ.“ (الحديث) یعنی غنا اور مال داری۔ مال و متاع کی کثرت سے نہیں حقیقت میں غنا، نفس اور دل کا غنا ہے۔ شیخ سعدی رحمہ اللہ نے کیا خوب فرمایا ہے ..... ۔

تو نگرئی بدل است نہ بہ مال      و بزرگی بہ عقل است نہ بہ مال

جس کے دل کو اللہ تعالیٰ نے غنی بنایا ہوا انکی عجیب سی دنیا ہوتی ہے۔ ان کے پاس مال و دولت نہیں ہوتی لیکن ان کی ہر ضرورت پوری ہو جاتی ہے کسی بھی حاجت اور ضرورت میں وہ پریشان نہیں ہوتے۔ بلکہ اللہ تعالیٰ کے بہت سے دریا دل بندے ایسے بھی ہوتے ہیں کہ ہاتھ میں پیسے نکلے نہیں ہوتے، لیکن اس کے باوجود وہ دوسرے محتاجوں بیکسوں اور بیواؤں کی خبر گیری بھی کرتے ہیں اور سخاوت، ضیافت و مہمان نوازی کا دنیا میں سکھا بٹھا دیتے ہیں ..... ۔

ہفت اقلیم ار بگیرد بادشاہ      ہمچاں در بند اقلیمے دگر

نیم نانے گر خورد مرد خدا      بذل درویشاں کند نیمے دگر

ومن يستعف يعفه الله: یعنی جو شخص حرام سے بچتا ہو اور مخلوق سے سوال کرنے سے اپنے آپ کو پاک رکھنا چاہتا ہو تو اللہ تعالیٰ اس کو ان چیزوں سے پاک و صاف کر دے گا اور ممنوعات سے اس کو حفاظت میں رکھے گا۔ یعنی جو آدمی تھوڑا سا رزق اپنے لئے کافی سمجھے اور دوسروں کے حقوق پر ہاتھ ڈال کر حرام خوری

سے بھی باز رہے اور مخلوق کے سامنے ہاتھ پھیلا کر سوال کرنے سے بھی گریز کرے تو اللہ تعالیٰ اس کو قناعت کی دولت سے مالا مال کر دے گا۔ جو کہ ایک بے پایاں خزانہ ہے اور اس قناعت ہی سے انسان کا دل غنی اور آنکھیں سیر ہو جاتی ہیں۔

ایں دو چشم تک دنیا دار را یا قناعت پر کند یا خاک گور

**وَمَنْ يَتَصَبَّرْ يَصْبِرْهُ اللَّهُ:** یعنی جو آدمی بڑی کوششوں کے ساتھ اپنے نفس کو صبر پر آمادہ کرتا ہو اور اس کو مشقتوں کے برداشت کرنے کا عادی بنا دیتا ہو۔ نیز محتاجی کی حالت میں لوگوں سے سوال کرنے اور لوگوں کے پاس جو مال و نعمت ہو اس کی طرف اشرف نفس سے اپنے آپ کو منع کرتا ہو اور اللہ تعالیٰ سے صبر کی توفیق چاہتا ہو تو اللہ تعالیٰ اس کو صابر بنا دے گا اور اس کے نفس کو صبر دے گا اور پھر اس کے لئے فقر و فاقہ اور مشقتیں برداشت کرنا آسان ہو جاتی ہیں اور اس کے دل میں کسی قسم کی احساس کمتری اور شکوہ شکایت نہیں آتی اور اس کی تفصیل ابھی گزر گئی۔



## باب ۷۶: مَا جَاءَ فِي ذِي الْوَجْهَيْنِ

دورخ والا آدمی (یعنی منافق) کا بیان

○ حَدَّثَنَا هَنَادٌ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنْ شَرِّ النَّاسِ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ذَا الْوَجْهَيْنِ وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ وَعَمَّارٍ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کہ بے شک اللہ تعالیٰ کے نزدیک قیامت کے دن لوگوں میں سب سے زیادہ بدترین دورخ آدمی ہوگا۔ اس باب میں حضرت عمارؓ اور حضرت انسؓ سے بھی روایتیں ہوئی ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

## توضیح و تشریح :

یہ حدیث بخاری میں ان الفاظ کے ساتھ آئی ہے: ”تَجِدُ مِنْ أَشْرَ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عِنْدَ اللَّهِ ذَالُو جُوهَيْنِ الْيَتْيٰى هُوْلَاءِ بِوَجْهِ وَهُلْآءِ بِوَجْهِ“۔ یعنی تو قیامت کے دن اللہ تعالیٰ کے نزدیک بدترین دو رُخ والے آدمی کو پاؤ گے جو کہ ان ایک فریق کے پاس ایک رُخ کے ساتھ آتا ہے اور ان (دوسرے فریق) کے پاس دوسرے رُخ کے ساتھ۔

## دورِ خاپن کیا ہے؟

علامہ قرطبیؒ فرماتے ہیں کہ دورِ رُخ والے آدمی اس لئے مخلوق خدا میں سے بدترین ٹھہرے کہ ان کی حالت منافق کی طرح ہے۔ یہ جھوٹ اور باطل کلام بنا کر ہر فریق کے سامنے چالوسی کرتا ہے۔ اور لوگوں کے درمیان فساد پھیلاتا ہے۔ امام نووی رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ ذوو و جھین وہ ہوتا ہے جو کہ ہر فریق کے پاس جا کر ایسے لب و لہجہ میں بات کرتا ہے جسے وہ پسند کرتا ہے۔ اس فریق کے ساتھ اس کی مرضی کی بات کرتا ہے۔ اور اپنے مخالف کی دشمنی پر اس کی تحسین کرتا ہے اور اس پر اس کے ساتھ اپنی حمایت کا یقین دلاتا ہے۔ اور جب دوسرے فریق کے پاس جاتا ہے تو ان کے ساتھ ان کی مرضی کے مطابق بات کرتا ہے اور پھر اپنے آپ کو ان کا حمایتی اور پہلے فریق کا دشمن اور مخالف باور کرا دیتا ہے اس طرح وہ ہر فریق کے سامنے اس کی تحسین و تعریف کرتا ہے جب وہ نظروں سے پنہاں ہوتا ہے تو یہ اس کی عیب جوئی اور برائی کرتا ہے پس اس کا یہ کام منافقت ہے اور اس کا کلام سراسر باطل اور جھوٹ ہے اور فریقین کو دھوکہ دے کر ان کے پوشیدہ رازوں کو معلوم کرنے کیلئے جعل سازی بھی کر رہا ہے جو کہ خیانت بھی ہے۔ اور کئی قسم کے فسادات کا مجموعہ ہونے کی وجہ سے یہ نہایت ہی قبیح عمل ہے۔ اس وجہ سے یہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک قیامت کے دن بدترین آدمی ہوگا کیونکہ یہ شرفتنہ اور فساد و برپا کرنے کیلئے یہ سب کچھ کر رہا ہے۔

اور اگر اس کام یعنی ہر ایک فریق کی بات دوسرے کو پہنچانے سے اس کا ارادہ فریقین کے درمیان مصالحت کا ہو تو پھر یہ عمل بہتر اور محمود ہے۔ دونوں کے درمیان فرق یہ ہے کہ پہلی صورت میں یہ ہر فریق کو اس کے قول و عمل کی تحسین و تعریف کرتا ہے اور جب دوسرے کے سامنے جاتا ہے تو پھر فریق اول کے قول

و عمل کی مذمت کرتا ہے اور اس طرح ہر فریق کی دوسرے فریق کے سامنے برائی بیان کرتا ہے تو یہ عمل شرعاً مذموم اور قبیح ہے۔ دوسری صورت میں جب یہ کسی فریق کے پاس آتا ہے تو ان کے سامنے وہ باتیں بیان کرتا ہے جن میں دوسرے فریق کے لئے خیر و صلاح موجود ہو اور ہر فریق کو دوسرے کی طرف سے خیر اور نیکی کی بات پہنچاتا ہے اور بری بات کو ممکن حد تک چھپاتا ہے تاکہ ان کے دلوں میں ایک دوسرے کے لئے نیک جذبات ابھر آئیں اور کدورتیں ختم ہو کر وہ آپس میں مصالحت کریں۔ یہ ایک بہترین اور شرعاً مطلوب عمل ہے: یہاں تک کہ شریعت مقدسہ میں اس مقصد کے حصول کے لئے جھوٹ بولنا جائز قرار دے دیا گیا ہے۔ کیونکہ مسلمانوں کے دلوں کو آپس میں جوڑنا اسلام کے اہم اور بنیادی مقاصد میں سے ہے۔



## ۷۷ : باب مَا جَاءَ فِي النَّمَامِ

### چغل خور کا بیان

○ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ثَنَا سُفْيَانُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ هَمَّامِ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ مَرَّ رَجُلٌ عَلَى حَذِيفَةَ بْنِ الْيَمَانِ فَقِيلَ لَهُ إِنَّ هَذَا يُبْلِغُ الْأَمْرَاءَ الْحَدِيثَ عَنِ النَّاسِ فَقَالَ حَذِيفَةُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَتَاتٌ قَالَ سُفْيَانُ وَالْقَتَاتُ النَّمَامُ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ

ترجمہ: ہمام بن الحارث روایت کرتے ہیں کہ حضرت حذیفہ بن الیمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس سے ایک آدمی کا گزر ہوا تو آپ سے کہا گیا کہ یہ آدمی حکمرانوں کو لوگوں کی باتیں پہنچا دیتا ہے۔ تو حذیفہؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے کہ فرمایا کرتے تھے ”چغل خور جنت میں داخل نہ ہوگا“ حضرت سفیانؒ نے کہا کہ قاتات نام (یعنی چغل خور) کو کہا جاتا ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

## توضیح و تشریح :

اس باب میں چغل خوری کی مذمت کی گئی ہے، قات چغل خور کو کہا جاتا ہے۔ یہ قت الحدیث سے مأخوذ ہے: اَيُّ ذُوْرَةٍ وَهَيَاةٍ وَسَوَاءٍ لِّعَنِي بَرِيْ بَاتٍ كُوْبِنَانَا۔ تیار کرنا۔ برابر کرنا، چغل خوری کا حاصل معنی یہ ہے کہ کسی ایک قوم یا فرد کا کلام دوسرے فرد یا قوم کو شر اور فساد پھیلانے کے طور پر نقل کرنا اور کسی ایک کا قول یا فعل کسی دوسرے کو زبان سے بتانا یا لکھ کر بھیجنا یا اشارۃً اور کنایۃً اس کو سمجھانا تاکہ اس پہلے شخص کے اس قول یا فعل سے یہ دوسرا آدمی خبردار ہو جائے۔ اور اس کے دل میں اس کے ساتھ نفرت اور دشمنی پیدا ہو جائے اور پھر اس کے نتیجے میں اس کے خلاف کچھ اقدام کرے۔ پس چغل خور کا مقصد ہی شر اور فساد پھیلانا اور فتنہ برپا کرنا ہوتا ہے اور شر و فساد کو اللہ تعالیٰ مبغوض رکھتا ہے اور جنت بھی مفسدین کی جگہ نہیں ہے۔ اس وجہ سے فرمایا کہ چغل خور جنت میں داخل نہ ہوگا۔

## قات اور نمام میں فرق :

اس حدیث میں لفظ قات مذکور ہے اور حضرت سفیانؒ سے اس کی تفسیر نمام کے ساتھ نقل کی گئی ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ قات اور نمام دونوں کا معنی ایک ہے یعنی چغل خور، لیکن محدثین حضرات نے ان دونوں کے درمیان باریک فرق بیان کیا ہے۔ اور وہ یہ کہ نمام وہ ہوتا ہے جو لوگوں کے ساتھ ان کی مجلس میں بیٹھ کر ان کی باتیں سنتا ہے۔ اور پھر یہی باتیں دوسروں کو شر اور فساد کے ارادے سے پہنچا دیتا ہے اور قات وہ ہوتا ہے کہ کچھ لوگ آپس میں باتیں کرتے ہوں اور یہ چپکے سے کان لگا کر ان کی باتوں کو سن لیتا ہے۔ اور وہ لوگ اسکے سننے سے بے خبر ہوتے ہیں اور یہ آدمی پھر ان کی یہ باتیں اوروں کو پہنچا دیتا ہے۔ شر اور فتنہ برپا کرنے کیلئے پس دونوں میں قدر مشترک یہ ہے کہ ہر ایک شر اور فساد کی نیت سے ایک کی بات دوسرے کو پہنچاتا ہے اور اس اعتبار سے دونوں نے چغلی کی اور دونوں کا معنی ہے چغل خور۔ لیکن اس قدر مشترک ہونے کے علاوہ نمام نے یہ جرم کیا کہ ان لوگوں کے اعتماد کو ٹھیس پہنچایا کہ انہوں نے اس پر اعتماد کر کے اسکے سامنے وہ باتیں کیں جن کا دوسروں (مخالفین) پر ظاہر ہونے کو وہ پسند نہ کرتے تھے۔ لیکن اس نے ان کی باتوں کو مخالفین پر ظاہر کر کے ان سے خیانت کی، کیونکہ حدیث میں ہے ”الْمَجَالِسُ بِالْأَمَانَةِ“

یعنی مجلس کی باتیں امانت ہوتی ہیں شرکاء مجلس کی مرضی کے خلاف انکی باتوں کو دوسروں پر ظاہر کرنا خیانت ہے۔

کسی کی مرضی کے خلاف ان کی باتوں کو خفیہ طور پر کان لگا کر سننا حرام ہے:

دوسری طرف قنات میں اگرچہ یہ معنی تو موجود نہیں ہے لیکن اس نے ایک اور بہت بڑا جرم کیا جو تمام میں نہیں اور وہ یہ کہ کسی کی باتوں کو خفیہ طور پر کان لگا کر سننا، حالانکہ وہ اس کو سننا، ناپسند کرتے ہوں یہ بھی کان سے متعلق ایک گناہ کبیرہ اور فعل حرام ہے۔ ایک صحیح حدیث میں ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

مَنْ اسْتَمَعَ حَدِيثَ قَوْمٍ وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ صُبَّ فِيْ اُذُنَيْهِ الْاَنْكُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
يَعْنِي الرِّصَاصُ. (الحديث)

ترجمہ: جس نے کسی قوم کی باتوں کو سننے کے لئے کان لگایا، حالانکہ وہ اس کے سننے کو ناپسند کرتے ہوں تو قیامت کے دن اس کے دونوں کانوں میں پگھلا ہوا تانبہ انڈیلا جائے گا۔  
حضرت تھانویؒ نے اپنی کسی تصنیف میں تحریر فرمایا ہے کہ اگر کوئی آدمی کسی جگہ چادر اوڑھ کر لیٹ رہا ہو اور اس مجلس میں بعض لوگ کچھ ایسی باتیں کر رہے ہوں جن کو وہ اس آدمی پر ظاہر کرنا نہیں چاہتے ہوں لیکن وہ اس لئے ان باتوں میں مشغول ہیں کہ ان کے خیال کے مطابق یہ آدمی سو رہا ہے اور نیند کی حالت میں ہے حالانکہ یہ آدمی بیدار ہو اور اس کو نیند نہ آئی ہو۔ تو اس آدمی کے لئے اپنی حالت پر خاموش رہ کر ان کی باتوں کو سنتے رہنا حرام اور ناجائز ہے۔ بلکہ اس پر لازم ہے کہ کھنکارنے یا حرکت کرنے وغیرہ سے ان کو سمجھا دے کہ میں سویا نہیں ہوں، تاکہ وہ ایسی باتیں نہ کریں جن کو وہ اس سے پوشیدہ رکھنا چاہتے ہوں۔

قساس: یہاں ایک تیسرا لفظ قسّاس بھی چغل خور کے لئے استعمال ہوتا ہے یہ اس آدمی کو کہا جاتا ہے جو کسی آدمی سے خود بات نہ سنے بلکہ لوگوں سے اس آدمی کی سنی سنائی باتوں کو دوسروں تک فساد کے لئے پہنچا دیتا ہو۔

## حکمرانوں کو لوگوں کی باتیں پہنچانا:

إن هذا يبلغ الأمراء الحديث عن الناس: یعنی حضرت حذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ایک شخص کے بارے میں یہ کہا گیا کہ یہ شخص لوگوں کی باتیں حکمرانوں تک پہنچا دیتا ہے تو انہوں نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے یہ ارشاد سن لیا ہے کہ چغل خور جنت میں داخل نہ ہوگا۔ اس سے صاف معلوم ہو رہا ہے کہ لوگوں کے عیوب اور نقائص کو حاکموں تک پہنچانا چغلی ہے اور ناجائز ہے۔ لیکن یہ حکم اس وقت ہے جبکہ اس میں کوئی مصلحت نہ ہو اور ملک و ملت کے لئے کچھ فائدہ نہ ہو بلکہ مقصد صرف یہ ہو کہ ان لوگوں اور حکمرانوں کے درمیان دوری پیدا ہو جائے۔ نفرت اور دشمنی پیدا ہو جائے یا اگر باب حکومت ملک کے بااثر اور مقتدا لوگوں کے عیوب کو صرف اس لئے معلوم کر رہے ہوں کہ وہ ان کے عیوب کو عوام الناس پر ظاہر کریں تاکہ ان کے امیج متاثر ہوں اور پھر یہ بااثر اور مقتدا لوگ اگر باب حکومت کے ظالمانہ کارروائیوں کے خلاف آواز نہ اٹھا سکیں جیسا کہ آج کل کی سی آئی اے وغیرہ ایجنسیاں اس قسم کے مقاصد کیلئے استعمال ہو رہی ہیں کہ لوگوں کے درپردہ عیوب اور جرائم معلوم کر کے ریکارڈ کریں اور پھر حسب موقع اس کو ہتھیار کے طور پر استعمال کریں پس یہ کام ناجائز ہے۔

البتہ اگر حکومت کو پہنچانے میں کوئی مصلحت ہو اور ملک و ملت کیلئے اس میں فائدہ ہو مثلاً کسی کی طرف سے حکومت کے خلاف یا ملک و ملت کے خلاف کوئی سازش ہو رہی ہو تو اس سے حکومت کو باخبر کرنا ضروری اور لازم ہے تاکہ وہ بروقت فتنہ و سازش کا تدارک کرے یا کوئی آدمی مفسد ہے، قتل و غارت اور ڈکیتی وغیرہ فسادات کر رہا ہے تو حکومت کو اطلاع دینا اور اس کی شرانگیزیوں سے انتظامیہ کو خبردار کرنا درست ہے۔ تاکہ حکومتی انتظامی شعبہ اس کی خبر لے اور اسکے ہاتھوں سے صادر ہونے والے فسادات کی روک تھام کرے۔ اسی طرح کا عمل حضور ﷺ سے بھی بعض غزوات میں ثابت ہے۔



## ۷۸ : باب مَا جَاءَ فِي الْعِيِّ

## کم گوئی کا بیان

○ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ عَنْ أَبِي غَسَّانَ مُحَمَّدِ بْنِ مُطَرِّفٍ عَنْ حَسَّانَ بْنِ عَطِيَّةٍ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : الْحَيَاءُ وَالْعِيُّ شُعْبَتَانِ مِنَ الْإِيمَانِ وَالْبَدَاءُ وَالْبَيَانُ شُعْبَتَانِ مِنَ النِّفَاقِ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ إِنَّمَا نَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ أَبِي غَسَّانَ مُحَمَّدِ بْنِ مُطَرِّفٍ قَالَ وَالْعِيُّ قَلَّةُ الْكَلَامِ وَالْبَدَاءُ هُوَ الْفُحْشُ فِي الْكَلَامِ وَالْبَيَانُ هُوَ كَثْرَةُ الْكَلَامِ مِثْلُ هَؤُلَاءِ الْخُطَبَاءِ الَّذِينَ يَخْطُبُونَ فَيُوسَّعُونَ فِي الْكَلَامِ وَيَتَفَضَّحُونَ فِيهِ مِنْ مَدَحِ النَّاسِ فِيمَا لَا يُرْضَى اللَّهُ.

ترجمہ : حضرت ابو امامہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ حیاء کرنا اور کم بولنا ایمان کی دو شاخیں ہیں۔ جبکہ فحش باتیں کرنا اور زائد از حاجت بولنا نفاق کی دو شاخیں ہیں۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے حدیث ابو غسان محمد بن مطرف کی حدیث سے ہی پہچانتے ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ”العی“ کا معنی ہے کم بولنا۔ اور ”البداء“ فحش باتیں کرنے کو کہا جاتا ہے۔ اور ”البیان“ سے مراد ہے حاجت سے زیادہ بولنا جیسا یہ خطیب حضرات جو خطاب کرتے ہیں تو کلام میں توسیع کرتے ہیں (یعنی معمولی اور بے مغز بات بڑھا چڑھا کر کہتے ہیں۔) اور کلام میں تکلف کے ساتھ باریکیاں نکال کر لوگوں کی وہ مدح سرائی کرتے ہیں جو اللہ تعالیٰ کو پسند نہیں ہوتی۔

توضیح و تشریح:

العی عین کے کسرہ اور یا مشددہ کے ساتھ باب سمع یسمع سے آتا ہے۔ عی فی المنطق عیایاً کا معنی ہے بات میں بند ہونا۔ اس سے صفت عی وزن فعیل پر آتا ہے اور جمع اعییاء وزن افعلاء پر آتی ہے۔ پس اصل میں اس کا معنی ہے کلام سے بند ہونا اور بات کرنے میں عاجز ہونا اس کا ایک لازمی معنی جہل اور بے علمی بھی ہے۔ کیونکہ جس کے پاس کسی چیز کے بارے میں علم نہ ہو تو وہ اس چیز کے بارے میں



بات کرنے سے عاجز ہوتا ہے اور بات نہیں کر سکتا۔ اس معنی کے لحاظ سے ایک روایت میں ہے۔ اِنَّمَا شِفَاءُ الْعِيِّ السَّوَالُ، یعنی جہل اور لاعلمی کا علاج ہے سوال کرنا اور پوچھنا، یعنی اہل علم سے پوچھا جائے تو وہ جواب دے کر جہل اور لاعلمی کا ازالہ کریں گے۔ لیکن یہاں لاعلمی اور جہل مراد نہیں ہے۔ کیونکہ جہل اور لاعلمی کو ایمان کا شعبہ اور ایمان کا حصہ قرار دینا درست نہیں۔ بلکہ یہاں گناہ کی باتوں اور بے فائدہ باتوں سے سکوت کرنا مراد ہے۔ نیز تامل اور تدبر کے ساتھ رک رک کر بات کرنا مراد ہے تاکہ گناہ کی بات اور نازیبا کلام سے اجتناب کیا جاسکے۔ اور لاعلمی باتوں میں واقع نہ ہو یہی خصلت ایمان کا شعبہ ہے۔ اور اچھے ایمان کی علامت ہے۔

حیاء اور کم گوئی ایمان کی دو شاخیں ہیں:

الحیاء والعی شعبتان من الإیمان : حیاء اور بے با فائدہ باتوں سے سکوت کرنا ایمان کے دو شعبے ہیں۔ الحیاء کسی قبیح اور بری چیز کے ارتکاب پر معیوب اور ملامت ٹھہرنے کے خوف سے نفس میں جو انقباض تغیر و انکسار آتا ہے اسی کا نام حیاء ہے۔ حیاء ایک ایسی خصلت ہے جو مؤمن کے لئے زینت ہے جس طرح ایمان انسان کو برائیوں سے روک دیتا ہے۔ اسی طرح حیاء بھی انسان کو بری عادات اور قبیح افعال سے روک دیتی ہے۔ اس وجہ سے حیاء کو ایمان کا حصہ قرار دیا گیا۔ ایک حدیث میں آیا ہے کہ حیاء اور ایمان تو اُمین (جڑواں بچے) ہیں۔ جب ایک نکل جاتا ہے تو دوسرا اس کے پیچھے نکل جاتا ہے۔ یعنی جب حیاء نکل جائے تو ایمان بھی محفوظ نہیں رہ سکتا۔ اور اس کی تفصیل پہلے ابواب میں گزر چکی ہے۔

والعی اور قلت کلام بے ہودہ اور بے فائدہ باتوں سے سکوت اختیار کرنا بھی ایمان کا شعبہ ہے۔ اور اس کی وضاحت ابھی گزر چکی ہے یہ سکوت اختیار کرنا جو کہ ایمان کا شعبہ ہے وہ ہے جو کہ لغو اور بے ہودہ باتوں سے سکوت کیا جاوے۔ ورنہ جہاں بات کرنے کی ضرورت ہو اور بات کرنے میں مصلحت ہو تو پھر خاموشی اختیار کرنا جائز نہیں ہے۔ شیخ سعدیؒ کہتے ہیں.....

اگرچہ پیش خردمند خامشی ادب است      بوقت مصلحت آں بہ کہ در سخن کوشی  
دو چیز طیرہ عقل است دم فرو بستن      بوقت گفتن و گفتن بوقت خاموشی

ترجمہ: اگرچہ عقلمندوں کے خیال میں خاموشی ادب ہے لیکن ضرورت اور مصلحت کے وقت یہی بہتر ہے کہ خوب کھل کر بات کی جائے۔ دو چیزیں عقل کی شوی اور خرابی ہے بولنے کے موقع پر خاموش رہنا اور خاموشی کے وقت باتیں کرنا۔

والبذاء والبیان شعبتان من النفاق: فحش گوئی اور بیان منافقت کے دو شعبے ہیں۔ البذاء کا معنی ہے فحش کلام اور حیاً سوز باتیں۔ یہ نفاق کی شاخ ہے کیونکہ منافق ہی حیاء سے عاری ہوتا ہے۔ مومن تو پاکیزہ اخلاق سے مزین ہوتا ہے۔ وہ فحش گوئی اور خلاف حیاء گفتگو سے پرہیز کرتا ہے اور بیان سے بھی نفس بیان کرنا نہیں ہے۔ کیونکہ بیان تو اللہ تعالیٰ کی بہت بڑی نعمت ہے۔ اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے:

الرَّحْمَنُ ۝ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ۝ خَلَقَ الْإِنْسَانَ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ۝ (الرحمن)

یعنی مہربان ذات نے قرآن سکھایا۔ انسان کو پیدا کیا اور اس کو بیان کی تعلیم دی۔

یعنی انسان تو نطق اور بیان ہی کی بدولت دوسرے حیوانات سے ممتاز ہے اور بیان کے ذریعے انسان آسانی کے ساتھ اظہار مافی الضمیر کرتا ہے اس کے پاس جو علم ہو وہ بیان کے ذریعے دوسروں تک پہنچا دیتا ہے۔ نیز دوسرے کے پاس جو علم ہو وہ بیان کے ذریعے اس سے سن کر اپنے دل و دماغ میں محفوظ کر لیتا ہے۔ اور اس طرح روز بروز اس کے علوم میں ترقی ہوتی رہتی ہے۔ اور وہ دینی اور دنیوی علوم کی روشنی میں اپنی زندگی کو بہتر سے بہتر بنا دیتا ہے۔ اگر غور کیا جاوے تو انسان نعمت بیان ہی کی وجہ سے اشرف المخلوقات کے مقام پر فائز ہے پس بیان کو منافقت کا شعبہ کیسے قرار دیا جاسکتا ہے۔ لہذا ضروری ہے کہ حاجت سے زیادہ بولنا اور کثرة الکلام ہی اس سے مراد لیا جاوے جو کہ شرعاً مذموم ہے زیادہ بولنا اور ہر وقت بیان کو جاری رکھنے میں بہت سے مفاسد ہیں۔ جھوٹ، غیبت، بہتان اور لوگوں کو ہسانے کیلئے بات کرنا، لغو اور بے ہودگی میں مشغول رہنا، لوگوں کو تنگ کرنا، دوسروں کی بات درمیان میں کاٹنا، لوگوں کے ساتھ استہزاء اور ان کی توہین کرنا وغیرہ زیادہ بولنے کے لوازمات میں سے ہیں اور خاموش رہنے میں ان تمام تر مہلکات و خطرات سے انسان بچ سکتا ہے چنانچہ ایک روایت میں ہے۔ مَنْ سَكَتَ سَلِمَ وَمَنْ سَلِمَ نَجَا۔ یعنی جو آدمی خاموش رہا تو وہ خطرات اور مہلکات سے بچ گیا۔ اور جو مہلکات سے بچ گیا اس نے نجات پائی۔

حاصل اس بحث کا یہ ہے کہ جس طرح ”العی“ میں سکوت اور چپ رہنے کی فضیلت بیان ہو گئی اور اس کا مطلب یہ نہیں کہ ہر حالت اور ہر موقع پر سکوت اختیار کیا جاوے بلکہ مراد یہ ہے کہ گناہ کی باتوں اور فضول کلام سے سکوت اختیار کرنا شعبہ ایمان ہے ورنہ جو موقع حق بیان کرنے کا ہو وہاں سکوت اختیار کرنے والے کو شیطان آخرس (گوٹکا شیطان) کہا گیا ہے۔ اسی طرح فحش گوئی اور بیان کو نفاق کا شعبہ قرار دیا گیا ہے۔ تو بیان سے بھی گناہ کی باتیں اور ضرورت و حاجت سے زیادہ باتیں کرنا مراد ہے جس میں دینی یا دنیوی کسی قسم کا فائدہ اور مصلحت نہ ہو۔ تو ایسی بے ہودگی اور محض خرافات بلکہ منافق کا کام ہے، مومن کا نہیں۔ ورنہ نفس بیان تو اللہ تعالیٰ کی ایک عظیم نعمت ہے، جائز حدود کے اندر اس کو استعمال میں لانا ضروری ہے۔ اس تفصیل کے مطابق پوری حدیث کا حاصل یہ ہوا کہ مؤمن کے ایمان کا تقاضا یہ ہے کہ وہ باحیاء ہو اور لغو بے ہودہ باتوں سے خاموش رہنے والا ہو، فحش گو اور بد زبان نہ ہو۔ حاجت اور ضرورت کے بغیر فضول باتیں کرنے والا نہ ہو۔ ایک حدیث میں ہے جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا

مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ. (الحديث)

یعنی جو اللہ تعالیٰ پر اور روز آخرت پر ایمان رکھتا ہو تو وہ بھلائی کی بات کرے یا پھر خاموش رہے۔

### شہرت یافتہ مقررین حضرات کیلئے تنبیہ :

والبیان هو كثرة الكلام مثل هؤلاء الخطباء الخ : امام ترمذی حدیث کے الفاظ کی تشریح کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ بیان سے مراد کثرت الکلام۔ یعنی زیادہ بولنا ہے۔ اور پھر سمجھانے کیلئے اپنے زمانے کے خطیب حضرات کو بطور مثال پیش کرتے ہیں چنانچہ ہر زمانے میں بعض حضرات ایسے ہوتے ہیں جو کہ خطاب اور تقریر میں شہرت پا چکے ہوتے ہیں اور ان مقررین حضرات کے غالب افراد ایسے ہوتے ہیں جو کہ بحکلف رقت آمیز لہجہ بنا دیتے ہیں اور الفاظ کو بنا سجا کر محفل کی رونق افزائی کرتے ہیں اور کبھی لوگوں کو ہنسانے کیلئے مضحکہ خیز لطائف اور بسا اوقات خلاف حقیقت قصے سنا دیتے ہیں۔ ایسے قصہ گو ملاؤں کی تقاریر تو لوگ شوق سے سنتے ہیں اور لذت حاصل کرتے ہیں لیکن اس سے لوگوں کی اصلاح نہیں ہوتی ایسے مولوی حضرات کی تقریر ختم ہونے پر جب لوگ واپس جاتے ہیں تو ہمارے پشتو میں ایک کہاوت مشہور ہے کہ عوام

آپس میں کہتے ہیں: کافر ملاو و ظالمی مسئلے ئے او کڑے۔ یعنی کافر مولوی تھے ظالم مسائل بیان کئے۔ مطلب یہ کہ عوام کے دلوں میں اس سے کچھ روشنی اور روحانیت پیدا نہیں ہوتی۔ صرف اس کی فنکاری پر تعجب کرتے ہیں۔ امام ترمذیؒ فرماتے ہیں کہ جیسا کہ یہ خطیب حضرات جو تقریر کرتے ہیں تو بات کو بڑھا دیتے ہیں اور تکلف کے ساتھ فصاحت ظاہر کرتے ہیں اور لوگوں کی مدح سرائی اس طرح کرتے ہیں جو کہ اللہ تعالیٰ کو پسند نہیں، یعنی خلاف حقیقت مبالغے کرتے ہیں حالانکہ خلاف حقیقت مبالغہ کرنے سے رسول اللہ ﷺ نے اپنی مدح بیان کرنے سے بھی منع فرمایا ہے۔ جیسا کہ یہ نعت خوان وغیرہ زیادہ مبالغہ کرتے ہیں، حد سے بڑھنا کسی کے حق میں بھی جائز نہیں چاہے پیغمبر علیہ السلام ہو یا اپنا شیخ اور استاذ ہو یا پیر و مرشد ہو انزلوا الناس منا زلہم، یعنی ہر کسی کو اپنی حیثیت کے مطابق مقام دینا چاہیے۔



## ۷۹: باب مَا جَاءَ إِنْ مِنَ الْبَيَانِ سِحْرًا

باب اس بات کے متعلق کہ بعض بیان جادو ہوتے ہیں

○ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَجُلَيْنِ قَدِمَا فِي زَمَانِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَطَبَا فَعَجِبَ النَّاسُ مِنْ كَلَامِهِمَا فَالْتَفَتَ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ مِنَ الْبَيَانِ سِحْرًا أَوْ إِنَّ بَعْضَ الْبَيَانِ سِحْرٌ وَفِي الْبَابِ عَنْ عَمَّارٍ وَابْنِ مَسْعُودٍ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّخِيرِ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں دو مرد آئے پس دونوں نے خطبہ دیا (یعنی لوگوں کے ساتھ خطاب کیا اور بات چیت کی) تو ان کے کلام سے لوگوں نے تعجب کیا، تو رسول اللہ ﷺ نے ہماری طرف دیکھ کر فرمایا: بے شک بعض بیان جادو ہوتے ہیں۔ اس باب میں حضرت عمارؓ، حضرت ابن مسعودؓ، حضرت عبداللہ بن شخیر رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین سے بھی روایات آئی ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

## توضیح و تشریح: بعض بیان کو جادو کیوں فرمایا؟

اس حدیث میں رسول اللہ ﷺ کا یہ ارشاد مذکور ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: ”ان من البیان سحراً أو إن بعض البیان سحر“ اس میں راوی کو شک ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی زبان مبارک سے پہلے جملہ کے الفاظ نکلے ہیں یا دوسرے جملہ کے۔ معنی دونوں کا ایک ہے۔ یعنی بعض بیان جادو ہوتے ہیں۔ جادو کے ساتھ مشابہ ہونے کی وجہ سے بعض بیان کو جادو فرمایا۔ اور یہ مشابہت اس میں ہے کہ جس طرح جادو مخفی طور پر اثر کرتا ہے اور اس کے ذریعے دلوں کو مائل کیا جاتا ہے اس طرح بعض بیان میں بھی اثر ہوتا ہے جس سے قلوب متاثر ہوتے ہیں اور مائل ہوتے ہیں۔ پس اگر یہ مؤثر بیان ایسا ہو جس سے دلوں میں اللہ تعالیٰ کی اطاعت و فرمانبرداری کی طرف میلان پیدا ہوتا ہو اور خشیت الہی اور تقویٰ پیدا ہو جاتا ہو تو ایسا مؤثر بیان ممدوح اور مستحسن ہے اور اگر اس بیان میں باطل کو مزین کر کے دکھایا جاتا ہو اور قلوب کو باطل کی طرف مائل کیا جاتا ہو تو یہ مذموم و مکروہ ہے پس اس حدیث میں مدح اور ذم دونوں پہلو موجود ہیں۔

## دو آدمیوں کا فصیح و بلیغ مکالمہ :

أن رجلین قدما فی زمن رسول اللہ ﷺ فخطبا: حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ دو آدمی جناب رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں (مدینہ منورہ میں) حاضر خدمت ہوئے پس دونوں نے ایسا فصیحانہ کلام کیا کہ لوگوں کو ان کی باتوں سے تعجب ہوا پس اس موقع پر جناب رسول اللہ ﷺ ہماری طرف متوجہ ہوئے اور ارشاد فرمایا کہ: بے شک بعض بیان جادو ہوتے ہیں۔ یہ دو آدمی کون تھے؟ اور انہوں نے کیا کہا؟ اس بارے میں حافظ ابن حجرؒ فتح الباری میں فرماتے ہیں کہ مجھے صراحۃً ان دونوں کے ناموں کی واقفیت حاصل نہ ہو سکی۔ لیکن محدثین علماء کی ایک جماعت کا دعویٰ ہے کہ یہ دونوں زبرقان اور عمرو بن لائیم ہیں۔ زبرقان زاء اور راء کے کسرہ کے ساتھ ہے اس کے حسن اور خوبصورتی کی وجہ سے زبرقان اس کا لقب ہوا۔ کیونکہ زبرقان چاند کے ناموں میں سے ایک نام ہے۔ اور اس کا اصل نام ونسب اس طرح ہے: حصین بن بدر بن امرء القیس بن خلف۔ اور دوسرے کا نام عمرو بن لائیم اور اس اہم کا نام سنان بن سبی تھا۔ دونوں بنو تمیم قبیلہ سے تعلق رکھتے تھے۔ نو ہجری میں بنو تمیم کے وفد کے ساتھ یہ دونوں بھی جناب

رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ بیہقی نے ابن عباسؓ سے روایت نقل کی ہے کہ زبرقان بن بدر اور عمرو بن لاءِ ہیم اور قیس بن عاصم جناب رسول اللہ ﷺ کے سامنے بیٹھ گئے تو زبرقان نے فخر کے طور پر کہا:

يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَنَا سَيِّدُ بَنِي تَمِيمٍ وَالْمُطَاعُ فِيهِمْ وَالْمُجَابُّ، أَمْنَعُهُمْ مِنَ الظُّلْمِ وَأَأْخُذُ مِنْهُمْ بِحُقُوقِهِمْ وَهَذَا يَعْلَمُ ذَلِكَ يَعْنِي عَمْرَو بْنَ الْهَيْمِ.

اے اللہ تعالیٰ کے رسول ﷺ! میں بنی تميم کا سردار ہوں، ان میں میری اطاعت کی جاتی ہے اور میری بات مانی جاتی ہے، میں ان کو ظلم سے روکتا ہوں اور میں ان کے آپس میں ایک دوسرے کے حقوق دلاتا ہوں اور اس آدمی (یعنی عمرو بن لاءِ ہیم) کو یہ سب کچھ معلوم ہے۔ تو اس کے جواب میں عمرو نے کہا۔  
إِنَّهُ لَشَدِيدُ الْمَعَارَضَةِ مَانِعٌ لِّجَانِبِهِ مُطَاعٌ فِي إِذْنِهِ: بے شک یہ آدمی سخت جھگڑا کرنے والا ہے اپنے جتنے کا دفاع اور حفاظت کرنے والا ہے اور اس کے حکم کی پیروی کی جاتی ہے۔ تو زبرقان نے کہا:

يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَقَدْ عَلِمَ مِنْ غَيْرِ مَا قَالَ وَمَا مَنَعَهُ أَنْ يَتَكَلَّمَ إِلَّا الْحَسَدُ:

اے اللہ تعالیٰ کے رسول ﷺ یقیناً اس آدمی نے جو کچھ کہا اس کے خلاف اس کے علم میں ہے اور اس کو واقع کے مطابق بات کرنے سے حسد ہی نے روکا۔ تو اس کے جواب میں عمرو بن لاءِ ہیم نے کہا!  
أَنَا أَحْسِدُكَ؟ وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ إِنَّهُ لَيُنِمُ الْخَالِ، حَلِيْتُ الْمَالِ، أَحْمَقُ الْوَالِدِ مُضِيعٌ فِي الْعَشِيرَةِ. وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَقَدْ صَدَقْتُ فِي الْأَوَّلَى وَمَا كَذَبْتُ فِي الْآخِرَةِ وَلَكِنِّي رَجُلٌ إِذَا رَضِيتُ قُلْتُ أَحْسَنَ مَا عَلِمْتُ وَإِذَا غَضِبْتُ قُلْتُ أَقْبَحَ مَا وَجَدْتُ. (از تحفة الأحوذی)

کیا میں تیرے ساتھ حسد کروں گا؟ اے اللہ تعالیٰ کے پیغمبر ﷺ خدا کی قسم اس کے ماموں کمینہ لوگ ہیں یہ ابھی ابھی مالدار بن چکا ہے اس کے باپ دادا احمق ہیں۔ یہ قبیلہ کے بیکار آدمی ہیں۔ خدا کی قسم: اے اللہ تعالیٰ کے رسول ﷺ! یقیناً میں نے پہلی باتوں میں بھی سچ کہا اور اس آخری کلام میں بھی میں نے جھوٹ نہیں بولا۔ لیکن میں ایک ایسا آدمی ہوں کہ جب میں راضی ہوں تو جو اچھی باتیں مجھے معلوم ہوں وہی کہہ دیتا ہوں۔ اور جب غصہ ہو جاتا ہوں تو جو بدترین اور فحش باتیں محسوس کرتا ہوں وہی بتا دیتا ہوں۔ یہ سن کر جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”إِنَّ مِنَ الْبَيَانِ سِحْرًا“۔ بے شک بعض بیان جادو ہوتا ہے۔

## ۸۰ : باب ماجاء فی التواضع

تذلل اور عاجزی اختیار کرنے کا بیان

○ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا نَقَصْتُ صَدَقَةً مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ لِلَّهِ رَجُلًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ وَابْنِ عَبَّاسٍ وَأَبِي كَبْشَةَ الْأَنْمَارِيِّ وَأَسْمَةَ عُمَرُ بْنُ سَعْدٍ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ : حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ بے شک رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: صدقہ مال میں ذرہ بھر بھی کمی نہیں لاتا اور اللہ تعالیٰ کسی آدمی کیلئے (اپنے بھائی مسلمان کو) معافی کرنے کی وجہ سے عزت و شرافت کے سوا اور کچھ نہیں بڑھادیتا اور جو بھی بندہ اللہ تعالیٰ کے لئے تواضع اور عاجزی اختیار کرے تو اللہ تعالیٰ ضرور اس کو بلند کرے گا اور اس باب میں حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ، حضرت ابن عباسؓ اور ابو کبشہ انماريؓ (اور ان کا نام عمر بن سعد ہے) رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین سے بھی روایات ہوئی ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

توضیح و تشریح :

اس باب میں تواضع کی فضیلت بیان ہوئی ہے تواضع وضع وضع سے ماخوذ ہے اور وضع کا اصل معنی ہے کسی چیز کو نیچے رکھنا اور اس کا ضد رفع ہے اس کا معنی ہے اونچا کرنا اٹھانا پس تواضع سے مراد اپنے آپ کو نیچے کرنا۔ اپنے نفس کو دباننا۔ تذلل اور عاجزی اختیار کرنا۔

بعض اعمال کا اثر ان کے ضد کی شکل میں ظاہر ہوتا ہے :

ہر عمل کے لئے کچھ خواص و اثرات ہوتے ہیں بعض عمل کا اثر اس کی ضد کی شکل میں ظاہر ہوتا ہے

تواضع بھی ایک ایسا عمل ہے اس کا اثر بالکل اس کی ضد کی شکل میں ظاہر ہوتا ہے۔ یعنی جو آدمی اپنے آپ کو پست اور نیچے کرتا ہے، تذلل اور عاجزی اختیار کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کو بلند کرتا ہے اس کی عزت بڑھاتا ہے اور اس کے برعکس جو تکبر کرے گا اور اپنے آپ کو بڑا آدمی ظاہر کرے گا تو پست اور ذلیل ہوگا۔۔۔۔۔

پستی سے سربلند اور سرکشی سے پست

اس راہ کے عجیب نشیب و فراز ہیں

اور ایک حدیث میں ہے: ”مَنْ تَوَاضَعَ لِلّٰهِ رَفَعَهُ اللّٰهُ وَمَنْ تَكَبَّرَ وَضَعَهُ اللّٰهُ“۔

جو آدمی تواضع اختیار کرے تو اللہ تعالیٰ اس کو بلند و بالا کر دے گا۔ اور جو تکبر کرے تو اللہ تعالیٰ اسے

پست اور ذلیل کرے گا۔

اسی طرح حج کرنے میں بظاہر مال خرچ ہوتا ہے اس کے ظاہر کے مطابق تو اس کا اثر یہ ہونا چاہیے

تھا کہ حج کرنے سے آدمی فقیر بن جاتا۔ لیکن حدیث میں ہے ”الْحَجُّ تَنْفِي الْفَقْرِ“ یعنی حج فقیری کو ختم

کر دیتا ہے یعنی اس ظاہری اثر کے خلاف یہ اثر ظاہر ہوتا ہے کہ حج کرنے سے آدمی مالدار بن جاتا ہے اسی

طرح صدقہ و خیرات کرنے سے بظاہر مال کم ہوتا ہے اسی وجہ سے شیطان ظاہر بین آدمی کو وجہ خیر میں

مال لگانے کی صورت میں فقیری اور ناداری سے ڈراتا ہے کہ اس مال کو نہ چھیڑو اللہ کی راہ میں امور خیر میں نہ

لگاؤ ورنہ خود فقیر محتاج رہ جاؤ گے اللہ تعالیٰ نے اس کید شیطانی سے ہوشیار رہنے کی تاکید فرمائی اور اپنی

طرف سے مغفرت اور مال کے زیادہ ہونے کا وعدہ فرمایا :

إِنَّ الشَّيْطَانَ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ وَاللَّهُ يَعِدُكُمْ مَغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضْلًا.

(الایۃ)

یعنی شیطان تم کو فقیری سے ڈراتا ہے اور تم کو بے حیائی کا حکم دیتا ہے اور اللہ تعالیٰ تمہارے ساتھ

اپنی طرف سے مغفرت کا اور مال کے زیادہ ہونے کا وعدہ فرماتا ہے۔

البتہ انفاق فی سبیل اللہ وغیرہ ہر چیز میں اعتدال اور میانہ روی کا لحاظ رکھنا ضروری ہے کیونکہ اسکا

مستقل طور پر حکم دیا گیا ہے۔ نیز سود سے بظاہر مال زیادہ ہوتا ہے لیکن اللہ تعالیٰ نے اس ظاہر کے خلاف



ارشاد فرمایا :

”يُمَحِّقُ اللَّهُ الرَّبُّو وَيُزِيهِ الصَّدَقَاتِ“ . (الایہ)

یعنی اللہ تعالیٰ سود کے مال کو گٹھا کر مٹا دیتا ہے اور صدقات کے مال کو اللہ تعالیٰ بڑھا دیتا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کے ارشادات کے مطابق اسکے اثرات دنیا میں ظاہر ہوتے رہے ہیں۔ سود کا مال بے برکت ہوتا ہے اور بسا اوقات ظاہراً بھی سود کا مال تباہ ہو کر ختم ہو جاتا ہے اور سود خور آدمی دیوالیہ بن جاتا ہے اور صدقات سے اموال کا بڑھ جانا اور زیادہ ہونا تو ایک ایسا امر ہے کہ ساری دنیا کے مشاہدہ سے معلوم ہے۔ اسی طرح کسی کی ظلم و زیادتی کے مقابلے میں اس کو معاف کرنا نیز تواضع اور عاجزی اختیار کرنا بظاہر اپنے آپ کو ذلیل کرنا ہے اور اپنے اوپر دوسرے کی بالادستی قائم کرنا ہے۔ اور ظاہر کے اعتبار سے تو اس کی عزت کم ہونی چاہیے اور یہ پست اور ذلیل ہونا چاہیے۔

لیکن جناب رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ اس آدمی کی عزت کو ضرور بڑھا دیتا ہے یعنی دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی اور اللہ تعالیٰ اس کو بلند و بالا کرتا ہے لیکن اس میں یہ قید لگائی گئی ہے کہ ”اللہ“ ہو یعنی یہ معاف کرنا اور یہ تواضع اختیار کرنا اللہ تعالیٰ کی رضا جوئی کے لئے ہو پس اگر کوئی آدمی برائی کرنے والے کے ساتھ برائی کرنے کا عزم رکھتا ہو لیکن یہ کمزور ہے اور اس کا بس نہیں چلتا اس کمزوری کی وجہ سے وہ انتقام لینا چھوڑ دے تو اس کیلئے یہ وعدہ نہیں (البتہ مظلوم ہونے کی وجہ سے اللہ تعالیٰ اسکی نصرت اور مدد کرے گا)۔

نیز تواضع، عاجزی و انکساری اللہ تعالیٰ کی رضا کے لئے ہو تب یہ عمل اللہ تعالیٰ کے لئے ہے اور اللہ اس عمل کا بدلہ دے گا۔ دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی تو نقد بدلہ اللہ تعالیٰ یہ دے گا کہ عاجزی و انکساری کے عوض میں اس کو بلند و بالا کر دے گا۔ اگر یہ عمل اللہ تعالیٰ کی رضا جوئی کے لئے نہ ہو بلکہ کسی دنیوی غرض کے لئے ہو یا کسی سے چندہ حاصل کرنے کیلئے کہ چند روپے کی مدد کریں میرے ساتھ تو ایسے تذلل اور عاجزی پر اللہ تعالیٰ کا وعدہ نہیں ہے۔



## ۸۱: باب مَا جَاءَ فِي الظُّلْمِ

### ظلم کا بیان

○ حَدَّثَنَا عَبَّاسُ الْعَنْبَرِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ الطَّيَالِسِيُّ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الظُّلْمُ ظُلُمَاتٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو وَعَائِشَةَ وَأَبِي مُوسَى وَأَبِي هُرَيْرَةَ (رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین) هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ عُمَرَ.

ترجمہ : حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ جناب رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ: ظلم، اندھیرے ہوں گے قیامت کے دن ..... اور اس باب میں حضرت عبداللہ بن عمرو، حضرت عائشہ، حضرت ابو موسیٰ اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین سے بھی روایات آئی ہیں۔

### توضیح و تشریح: ظلم اور ظلمات :

ظلم کا لغوی معنی ہے: ”وَضَعُ الشَّيْءُ فِي غَيْرِ مَوْضِعِهِ الْمُخْتَصُّ بِهِ“: کسی چیز کا اپنا موضع و محل مخصوص کے علاوہ دوسری جگہ رکھنا، یہاں ”الظلم“ میں الف و لام، جنس کے لئے ہے، یعنی جنس ظلم، قیامت کے دن اندھیروں کا سبب بنے گا۔ جس طرح ظلم کے درجات اور مراتب ہیں، اس طرح اس کے مطابق قیامت کے اندھیروں کا حال بھی ہوگا۔ شرک، بنص قرآن کریم بڑا ظلم ہے، پس مشرک کے لئے بڑا اندھیرا ہوگا۔ اس طرح چھوٹے مظالم کے بدلے میں اندھیرے بھی چھوٹے ہوں گے، چنانچہ ظلم کے مختلف انواع و اقسام ہیں اور ”الظلم“ سے جنس ظلم مراد ہے جو ہر قسم کے ظلم کو شامل ہے، اس وجہ سے ظلمات کو بھی جمع ذکر

کیا۔ نیز جیسا کہ متقین مؤمنین کو نور ملے گا اور یہ نور ان کو آگے دائیں بائیں مختلف اطراف سے ہوگا اس طرح یہ اندھیرے بھی ظالم پر مختلف اطراف سے محیط ہونگے اس اعتبار سے ظلمات کو جمع لایا۔  
ظلم دراصل ظلمت سے پیدا ہوتا ہے :

ظلم دراصل دل کی ظلمت اور اندھیرے سے پیدا ہوتا ہے، مسلسل فسق و فجور اور نافرمانی کی وجہ سے بالآخر دل سیاہ ہو جاتا ہے اور ظلمات اور اندھیروں کا گھر بن جاتا ہے، ایسے سیاہ دل سے پھر کفر اور شرک جیسا ظلم بھی صادر ہوتا ہے، اور ضعیفوں اور کمزوروں پر گونا گوں مظالم کے پہاڑ ڈھانے سے بھی اس کا دل ترس نہیں کھاتا، اگر دل ایمان اور ہدایت کے نور سے روشن اور منور ہوتا تو ضرور ان مظالم سے باز آ جاتا۔

پس گویا کہ اس نے دنیا میں اپنے دل کو اندھیروں کا گھر بنایا ہے تو قیامت کے دن بھی اس کے لئے اندھیرے ہی اندھیرے ہوں گے۔ اور راہ نجات پانے کے لئے اس کے ساتھ روشنی نہ ہوگی۔  
 سورۃ النور وغیرہ میں اللہ تعالیٰ نے نور اور ظلمات کی مثالیں بیان فرمائی ہیں۔ حاصل یہ کہ ایمان، تقویٰ اور عمل صالح یہ نور ہے، ایسے لوگوں کے بارے میں ارشاد ہے: ”نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَ بَايَمَانِهِمْ“ (الایۃ) اور کفر، شرک، برے اعمال کرنا اور بندوں کے حقوق تلف کرنا یہ ظلمات اور اندھیرے ہیں دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی۔ کیونکہ دنیا میں یہ قبائح و مظالم راہ ہدایت پانے سے مانع ہوتے ہیں، گویا یہ اس کے لئے اندھیرے ہیں جن کی وجہ سے ایمان، ہدایت اور فلاح و کامیابی کی راہ اس کو نظر نہیں آتی۔ اور آخرت میں تو ان چیزوں کا ظلمات ہونا پہلے واضح ہو گیا۔

اور بعض کے نزدیک ظلمات سے مراد عذاب اور شدائد ہیں۔ تو پھر معنی یہ ہوگا کہ ظلم قیامت کے دن کے عذاب، مصائب و شدائد کا ذریعہ ہوگا۔ یعنی دنیا میں ظلم کرنے کی وجہ سے وہ قیامت کے دن مختلف قسم کے مصائب، شدائد اور عذابوں میں مبتلا ہوگا۔



## باب ۸۲ : مَا جَاءَ فِي تَرْكِ الْعَيْبِ لِلنَّعْمَةِ

نعمت میں عیب جوئی ترک کرنے کا بیان

○ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ سُفْيَانَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: مَا عَابَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَعَامًا قَطُّ كَانَ إِذَا اشْتَهَاهُ أَكَلَهُ وَإِلَّا تَرَكَهُ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَأَبُو حَازِمٍ هُوَ الْأَشْجَعِيُّ وَاسْمُهُ سَلْمَانُ مَوْلَى عَزَّةَ الْأَشْجَعِيَّةِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے کبھی بھی کسی طعام کو عیب نہیں لگایا۔ (بلکہ) اگر آپ ﷺ کو کھانے کی خواہش ہوتی تو تناول فرما لیتے، ورنہ چھوڑ دیتے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور یہ ابو حازم اشجعی ہیں۔ اور ان کا نام سلمان ہے۔ جو کہ عزہ اشجعیہ کا مولیٰ ہے۔  
توضیح و تشریح:

ما عاب طعاما قط: جناب رسول اللہ ﷺ طعام میں عیب نہیں نکالتے تھے جبکہ طعام حلال اور مباح ہو۔ اگر کوئی کھانے کی چیز حرام ہوتی تو اس کو عیب لگاتے تھے اور اس کی برائی بیان فرماتے اور اس کے کھانے سے منع فرماتے تھے۔ حلال اور مباح طعام میں عیب نکالنا اخلاق کریمانہ کے خلاف ہے۔ اس وجہ سے رسول اللہ ﷺ کبھی بھی طعام میں عیب نہیں نکالتے تھے۔ بعض علماء کا کہنا ہے کہ طعام میں خلقت کے اعتبار سے عیب نکالنا جائز نہیں ہے۔ البتہ صنعت کے اعتبار سے (یعنی پکانے اور تیار کرنے میں کچھ نقص اور عیب ہو تو) اس کو بیان کرنا جائز ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کی صنعت میں عیب نہیں ہو سکتی۔ اور مخلوق کی صنعت پکانے کی ترکیب وغیرہ میں عیب ہو سکتا ہے لہذا اس کو بیان کرنا بھی جائز ہے۔ لیکن حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ظاہر حدیث سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ طعام میں کسی بھی قسم کا عیب نکالنا جائز نہیں ہے۔ نہ باعتبار خلقت کے اور نہ باعتبار صنعت کے۔ کیونکہ صنعت و ترکیب میں عیب نکالنے سے طعام تیار کرنے والے کی دل شکنی ہوتی ہے اور ظاہر ہے کہ یہ بھی جائز نہیں لہذا یہ ممانعت عام ہے۔

نیز عیب نکالنے سے ایک قسم کی بے قدری اور ناشکری ہوتی ہے اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کی۔ کیونکہ یہ طعام جو کہ اللہ تعالیٰ نے تجھے دے دیا ہے۔ بہت سے لوگ ایسے ہوں گے۔ کہ ان کو یہ بھی کھانے کے لئے نہیں مل رہا۔

علامہ ابن بطلال فرماتے ہیں کہ یہ ایک بہت اچھا ادب ہے کیونکہ بسا اوقات ایک آدمی کسی چیز کو کھانے کے لئے پسند نہیں کرتا لیکن دوسرا آدمی اس کو پسند کرتا ہے اور وہ اسے بہت شوق سے کھاتا ہے اور ہر وہ چیز جس کے کھانے کی شریعت مقدسہ نے اجازت دی ہے اس میں عیب نہیں ہوتا۔ لہذا عیب لگانے سے بہر حال اجتناب کرنا چاہیے۔ بلکہ اگر پسند ہو تو کھاؤ پسند نہ ہو تو چھوڑ دو۔ عیب نہ لگاؤ کیونکہ عین ممکن ہے کہ یہ کسی اور کی پسندیدہ چیز ہو۔

اے سیرا ترانان جویں خوش نماید معشوق من است آنکہ نزدیک تو زشت است  
حوران بہشتی را دوزخ بود اعراف وز دو زخیاں پرس کہ اعراف بہشت است  
ترجمہ: اے وہ شخص کہ تجھے بوجہ سیر ہو جانے کے جو کی روٹی پسند نہیں۔ میرا محبوب و معشوق تو وہی چیز ہے جسے تو برا اور نا پسند کرتا ہے۔ بہشت کی حوروں کیلئے مقام اعراف بھی بمنزلہ دوزخ ہے۔ اور دوزخیوں سے پوچھ کہ انکے لئے اعراف بھی جنت ہے۔



## ۸۲: باب مَا جَاءَ فِي تَعْظِيمِ الْمُؤْمِنِ

مومن کی تعظیم کا بیان

○ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَكْثَمَ وَالْجَارُودُ بْنُ مُعَاذٍ قَالَا أَخْبَرَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ وَاقِدٍ عَنْ أَوْفَى بْنِ دَلْهَمٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ يَا مَعْشَرَ مَنْ أَسْلَمَ بِلِسَانِهِ وَلَمْ يُفِضِ الْإِيمَانَ إِلَى قَلْبِهِ لَا تُؤْذُوا الْمُسْلِمِينَ وَلَا تُعَيِّرُوهُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا عَوْرَاتِهِمْ فَإِنَّهُ مَنْ تَتَّبَعَ عَوْرَةَ أَخِيهِ الْمُسْلِمِ تَتَّبَعَ اللَّهُ عَوْرَتَهُ وَمَنْ تَتَّبَعَ اللَّهُ عَوْرَتَهُ يَفْضَحْهُ وَلَوْ فِي جَوْفِ رَحْلِهِ.

قَالَ وَنَظَرَ ابْنُ عُمَرَ يَوْمًا إِلَى الْبَيْتِ أَوْ إِلَى الْكَعْبَةِ فَقَالَ: مَا أَعْظَمَكَ وَأَعْظَمَ حُرْمَتَكَ الْمُؤْمِنُ أَعْظَمَ حُرْمَةً عِنْدَ اللَّهِ مِنْكَ. هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ الْحُسَيْنِ بْنِ وَاقِدٍ وَقَدْ رَوَى إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ السَّمَرْقَنْدِيُّ عَنْ حُسَيْنِ بْنِ وَاقِدٍ نَحْوَهُ وَاقِدٌ رَوَى عَنْ أَبِي بَرْزَةَ الْأَسْلَمِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوُ هَذَا.

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ منبر پر چڑھے اور بلند آواز سے پکار کر فرمایا: اے ان لوگوں کی جماعت! جو زبان سے تو اسلام لائے ہیں اور ایمان ان کے دل تک نہیں پہنچا۔ تم مسلمانوں کو نہ ستاؤ اور نہ ان کو شرمندہ کرو اور نہ ان کے چہرے ہوئے عیوب کے پیچھے پڑو۔ کیونکہ جو بھی اپنے (بھائی) مسلمان کے چہرے ہوئے عیب کے درپے ہو جائے تو اللہ تعالیٰ اس کے چہرے عیوب کو ظاہر کرنے لگتا ہے اور جس کے چہرے ہوئے عیوب کو اللہ تعالیٰ ظاہر کرنے لگتا ہے تو اللہ تعالیٰ اسے رسوا کر دیتا ہے۔ اگر چہ وہ اپنے گھر کے اندرون میں (لوگوں سے چھپا ہوا) ہو۔ (یا سواری کے اوپر ہو درج میں محمل نشین ہو)..... راوی کہتا ہے کہ ایک دن حضرت ابن عمرؓ نے ”بیت اللہ“ یا ”کعبہ“ کی طرف دیکھا تو فرمایا: تو کس قدر عظیم ہے اور تیری عظمت کتنی بڑی ہے۔ مگر مؤمن اللہ تعالیٰ کے نزدیک عزت کے لحاظ سے تجھ سے بھی بڑھ کر ہے۔..... یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے حسین بن واقد کی حدیث کے بغیر نہیں پہچانتے۔ اور اسحاق بن ابراہیم سمرقندی نے بھی حسین بن واقد سے اس قسم کی روایت کی ہے۔ اور ابو ہریرہؓ سے بھی اس قسم کی روایت منقول ہے جو کہ وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔

### توضیح و تشریح:

اس باب میں مسلمانوں کی تعظیم کرنے اور ان کی ایذا رسانی سے بچنے اور ان کی عزت و آبرو کا لحاظ رکھنے کی ترغیب دی گئی ہے اور ان امور کی مزید تاکید کے لئے رسول اللہ ﷺ نے خصوصی اہتمام کے ساتھ منبر پر تشریف فرما ہو کر بلند آواز کے ساتھ فرمایا: ”يَا مَعْشَرَ مَنْ آمَنَ بَلِسَانِهِ وَلَمْ يَفْضِ الْإِيمَانُ إِلَى قَلْبِهِ“ یعنی اے ان لوگوں کی جماعت جنہوں نے زبان سے اسلام لایا ہے اور ایمان ان کے دل کو نہیں

بہنچا۔ یہاں زبان سے اسلام لانا یعنی اسلام کا اقرار کرنا یہ مؤمن اور منافق سب کو شامل ہے اور لم یفرض الایمان إلى قلبه میں ایمان سے مراد اصل ایمان اور کمال ایمان دونوں ہیں۔

یعنی جو ابھی تک کامل مؤمن نہیں بنا اس لحاظ سے یہاں منافق اور فاسق دونوں کو یہ خطاب شامل ہے یعنی اس خطاب سے مقصود محض منافقین نہیں ہے بلکہ مؤمن فاسق بھی مخاطب ہے اور دلیل اسکی یہ ہے کہ بعد کے جملہ میں ”وَمَنْ يَتَّبِعْ عَوْرَةَ أَخِيهِ“ مذکور ہے اور خالص منافق کو مؤمن کا بھائی نہیں کہا جاسکتا۔

### لَا تُؤْذُوا الْمُسْلِمِينَ وَلَا تَعْبِرُوهُمْ:

یعنی تم کامل مسلمانوں کو نہ ستاؤ اور ان کو طعنہ بھی نہ دیا کرو یعنی کسی عیب اور گناہ کو یاد دلا کر ان کو شرمندہ نہ کرو۔ تعبر کا یہی معنی ہے۔ ماضی میں کئے ہوئے گناہ پر زبرد تو بیخ کرنا اور طعنہ دینا جائز نہیں ہے۔ چاہے اس آدمی کا اس گناہ سے توبہ کرنا معلوم ہو یا نہ ہو۔ البتہ اگر کوئی آدمی فی الحال کسی کو گناہ میں مبتلا دیکھے تو اس کو زبرد تو بیخ کرنا ضروری ہے تاکہ وہ اس گناہ سے باز آجائے کیونکہ حسب استعداد نہی عن المنکر فرض اور لازم ہے۔

جو مسلمانوں کی عیب جوئی کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کو رسوا اور شرمندہ کرتا ہے :

وَلَا تَتَّبِعُوا عَوْرَاتِهِمْ: یعنی ان مسلمانوں کی عیب جوئی نہ کرو یعنی مسلمانوں کے جو گناہ اور عیوب ظاہر نہ ہوں تو اس کی جستجو اور تلاش کرنا اور اس کے ظاہر کرنے کی کوشش کرنا جائز نہیں۔ اسے تجسس کہا جاتا ہے۔ جس سے قرآن کریم نے ”وَلَا تَجَسَّسُوا“ کہہ کر منع فرمایا ہے۔ جو آدمی مسلمانوں کے پوشیدہ عیوب کے درپے ہو جاتا ہے تو اللہ اس آدمی کے پوشیدہ عیوب کے درپے ہو کر اسکے چھپے ہوئے عیوب اور گناہوں کو ظاہر فرما دے گا اور جب اللہ تعالیٰ اس کا پردہ لیتا ہے تو پھر کون ہے جو اس پر پردہ ڈال سکے۔ وہ آدمی اگر اپنی رہائش گاہ کے خفیہ حصے میں ہے اور اپنے گھر میں اپنے آپ کو محفوظ تصور کرے۔ لیکن اللہ تعالیٰ اس کے عیوب لوگوں پر ظاہر فرما کر شرمندہ و رسوا کر دے گا۔ اور ایک حدیث میں پہلے گزر چکا ہے : ”مَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَاللَّهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ“ یعنی جو آدمی کسی مسلمان کا پردہ رکھے اور اس کے عیب کو چھپا دے اللہ تعالیٰ دنیا و آخرت میں اس کا پردہ رکھے گا۔

**ما أعظمكم وأعظم حرمتكم والمؤمن أعظم حرمة عند الله منكم:**

دل بدست آور کہ حج اکبر است      از ہزاراں کعبہ یک دل بہتر است

اور پشتو زبان کے سب سے زیادہ مشہور صوفی شاعر عبد الرحمن بابا فرماتے ہیں:

دہ خلیلؑ تر کعبے دا کعبہ دہ لویہ      چہ شوک جوہ کاندویران حرم دہ زہہ  
یعنی حضرت خلیل ابراہیم علیہ السلام کے کعبہ سے یہ کعبہ بڑا ہے کہ کوئی کسی مومن کے دل کے  
ویران حرم کو آباد کرے۔ پس اگر کوئی آدمی العیاذ باللہ کعبہ پر تھوکتا ہے یا اس کے پردوں کو چیر پھاڑ کر پھینک  
دیتا ہے اور کعبہ کی بے حرمتی کرتا ہے تو یہ آدمی کتنا بڑا مجرم معلوم ہوگا۔ اس پر لوگوں کے غم و غصہ کی انتہا نہ رہے  
گی۔ مسلمان کی بے حرمتی اس سے بھی بڑا جرم ہے۔ لیکن افسوس کہ مسلم معاشرہ میں آج کل مسلمان کی بے  
حرمتی روزمرہ کا معمول بن گیا ہے اور بڑی لاپرواہی کے ساتھ مسلمان اپنے بھائی (مسلمان) کی خونریزی اور  
آبروریزی کے مرتکب ہو رہے ہیں۔ اس کو معمولی نہ سمجھئے کیونکہ یہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک بہت بڑا جرم ہے۔

امام نماز سے فارغ ہونے کے بعد رو بقبلہ رہے یا مقتدیوں کی طرف رخ کر کے بیٹھے:

ہمارے فقہاء کرامؒ نے لکھا ہے کہ امام فرض نماز سے فارغ ہونے کے بعد بقدر ”اللھم انت السلام الخ“ پڑھنے سے زیادہ اپنی جگہ پر قبلہ رو ہو کر نہ بیٹھے؛ ایسا کرنا مکروہ ہے؛ بلکہ اگر اس فرض کے بعد سنت نماز ہو تو فوراً اٹھے اور جگہ تبدیل کر کے سنت پڑھے۔ اور اگر سنت نہ ہو تو پھر یا اٹھ کر جدھر چاہے چلا جائے اور یا لوگوں کی طرف منہ پھیر کر بیٹھے۔ یہاں ایک قول یہ بھی ہے کہ اگر مقتدی دس آدمی یا اس سے زیادہ ہوں تو پھر امام لوگوں کی طرف رخ کر کے بیٹھے کیونکہ دس آدمیوں کا احترام کعبہ سے زیادہ ہے؛ اور اگر دس آدمیوں سے



مقتدی کم ہوں تو پھر امام رو بقبلہ بیٹھے کیونکہ اتنے کم آدمیوں سے کعبہ کا احترام زیادہ ہے۔ لیکن جمہور فقہاء کرام نے اس قول کی تردید کی ہے اور اس کی اس علت کو غلط اور بے اصل قرار دیا ہے (تفصیل کیلئے ملاحظہ ہو غنیۃ المتملی شرح منیۃ المصلی جو کبیری کے نام سے مشہور ہے) کہ یہ درست نہیں کہ دس آدمیوں سے کم ہو تو پھر قبلہ کا احترام زیادہ ہے پس امام رو بقبلہ بیٹھے بلکہ حق یہ ہے کہ ایک مؤمن کا احترام بھی قبلہ کے احترام سے زیادہ ہے، لہذا بہر صورت امام فراغت کے بعد: اللھم انت السلام..... الخ پڑھنے کے اندازے سے زیادہ نہ بیٹھے بلکہ یا تو اٹھ کر چلا جائے اور یا اگر نماز ایسی ہو کہ اس کے بعد سنت نہ ہوں تو لوگوں کی طرف منہ پھیر کر بیٹھے اور اذکار و درود شریف وغیرہ پڑھے۔



## ۸۴ : باب مَا جَاءَ فِي التَّجَارِبِ تجربات کا بیان

○ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ عَنْ دَرَّاجٍ عَنْ أَبِي الْهَيْثَمِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا حَلِيمَ إِلَّا ذُو عَشْرَةٍ وَلَا حَكِيمَ إِلَّا ذُو تَجْرِبَةٍ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.

ترجمہ : حضرت ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”حَلِيم اور بردبار نہیں ہوتا مگر لغزش والا اور حَلِيم و عقلمند نہیں ہوتا مگر تجربہ والا۔..... یہ حدیث حسن غریب ہے، ہم اسے اس طریق کے علاوہ نہیں پہچانتے۔“

توضیح و تشریح :

تجارب تجربہ کی جمع ہے۔ تجربات جتنے زیادہ ہوتے ہیں اتنی ہی عقل میں پختگی آتی ہے۔ ”انسان

حکیم دانا اور عقلمند بن جاتا ہے اس وجہ سے کہا جاتا ہے کہ ”سَلِ الْمُجْرَبَ وَلَا تَسْأَلِ الْحَكِيمَ“ یعنی تجربہ کار سے پوچھو، حکیم اور عقلمند سے نہ پوچھو۔ یعنی جو آدمی تجربہ کار ہوں یہی دراصل حکیم اور دانا بھی ہے۔ اس سے پوچھو اور جو آدمی دانا، عقلمند تو ہو لیکن تجربات پر سے گزر کر نہ آیا ہو تو اس کی حکمت و دانائی میں پختگی نہیں ہوتی۔ لہذا اس سے پوچھنا نہیں چاہیے۔

### لاحلیم الا ذو عشرة کا مطلب:

یعنی بردباد اور حلیم وہ آدمی ہوتا ہے جس نے ٹھوکریں کھائی ہوں اور اس پر شدا اند و مصائب آئے ہوں ان کو برداشت کرنے کے بعد ہی انسان بردبار اور حلیم الطبع بن جاتا ہے۔ یا مراد یہ ہے کہ حلیم اور صبر و تحمل کرنے والا وہ ہوتا ہے جس سے کوئی لغزش ہوتی ہو لغزش اور غلطی صادر ہونے والا شخص غصہ کا طلب گار ہوتا ہے۔ جب اس کو معاف کر دیا جائے تو یہ آدمی غصہ اور درگزر کا درجہ اور اہمیت پہچانے گا۔ پھر اگر دوسروں سے لغزش ہو جائے گی تو یہ بھی ان کو غصہ کرے گا اور اس طرح وہ حلیم بن جائے گا۔ حضرت گنگوہیؒ فرماتے ہیں: کہ روایت کا مطلب یہ ہے کہ کوتاہیوں سے صرف نظر ایسا شخص کر سکتا ہے جو خود کوتاہیوں کا مرتکب رہا ہو خواہ اس کو معاف کر دیا گیا ہو یا سزا دی گئی ہو۔ ایسے شخص میں حلم پیدا ہوگا اور دوسروں کے حق میں وہ حلیم ثابت ہوگا۔

بعض نے کہا ہے کہ ہو سکتا ہے کہ مراد یہ ہو لاحلیم الا وقد یعثر۔ یعنی کوئی بھی حلیم نہیں ہوتا مگر کبھی کبھی ضرور اس سے لغزش ہوگی۔ یعنی بہت بڑا حلیم و بردباد آدمی بھی کبھی کبھی غصہ ہو جاتا ہے۔ اور اس کے صبر و حلم کا جام لبریز ہو جاتا ہے۔ اسی وجہ سے کہا جاتا ہے کہ ”نَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنْ غَضَبِ الْحَلِيمِ“ بردبار اور صبر والے آدمی کے غصہ سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگتے ہیں۔ کیونکہ حلیم الطبع انسان جب غصہ میں آ جاتا ہے تو اس کا غصہ بہت شدید ہوتا ہے۔ اس سے اللہ تعالیٰ کی پناہ حاصل کرنی چاہیے۔ حاصل اس قول کے مطابق یہ ہوگا کہ بہت بڑے بردبار آدمی بھی کبھی کبھی حالات سے مغلوب ہو کر غصہ ہو جاتا ہے جیسا کہ کہا جاتا ہے کہ ”لِكُلِّ عَالِمٍ زَلَّةٌ وَلِكُلِّ سَيِّفٍ نَّبْوَةٌ“ وَلِكُلِّ جَوَادٍ كَبْوَةٌ۔ ہر عالم سے لغزش ہوتی ہے۔ اور ہر تلوار کیلئے اچٹ جانا ہے اور ہر تیز رفتار گھوڑے کیلئے ایک مرتبہ

منہ کے بل گرنا ہے، یعنی ہر باکمال مخلوق میں عیب بھی ہوتا ہے اور اس سے اس کمال کی ضد یعنی نقص، قصور اور فتور بھی ظاہر ہوتا ہے، پس ہر عالم چاہے جتنا بڑا عالم بڑے محقق ہوں اس کیلئے خطا اور لغزش ہوتی ہے۔ کتنی ہی عمدہ اور اچھی تلواریں ہو، کبھی کبھی اچٹ جاتی ہے۔ نیز بالاخر کند پڑ جاتی ہے۔ اور ہر عمدہ اور تیز رفتار گھوڑا کبھی ٹھوکر کھاتا ہے اور منہ کے بل گر جاتا ہے۔ یہ تو ایک اللہ تعالیٰ کی ذات بابرکات ہے جو کہ تمام صفات کمال کے لئے جامع ہے اور تمام عیوب اور نقائص سے پاک اور منزہ ہے۔ اللہ تعالیٰ کی تمام صفات کامل ہیں ان میں نہ کبھی نقص، قصور اور فتور آیا ہے اور نہ کبھی آئیگا۔

**ولا حکیم الا ذو جبرۃ:** یعنی دانا اور حکیم وہ ہوتا ہے جو صاحب تجربہ ہو۔ یعنی جسے دینی اور دنیوی امور کا تجربہ ہو، بہت سے مختلف حالات اور واقعات اس کے سامنے گزر گئے ہوں، اور ان حالات و واقعات کے مصالح و مفاسد اس کے سامنے آچکے ہوں، پس ایسا آدمی جو بھی کام انجام دیتا ہے اس کام کے نتیجے میں آنے والے مصالح و مفاسد پر نگاہ رکھ کر انجام دیتا ہے لہذا اس کے انجام دیئے ہوئے امور میں خیر کا پہلو زیادہ نمایاں ہوتا ہے، اور ان کے نتیجے میں شر اور نقصان بہت کم سامنے آتا ہے۔ اور بعض کے نزدیک اس سے طبی حکیم مراد ہے، یعنی کامل طبیب اور ڈاکٹر وہ ہوتا ہے جو کہ فن طب کا علم بھی حاصل کرے اور اس کے ساتھ ساتھ اس کو تجربہ بھی ہو جائے، مختلف قسم کے مریض اس کے سامنے سے گزر جائے، ان کے امراض اور ان کے لئے تجویز کردہ ادویات اور اس کے نتیجے میں آنے والے حالات نے اس کو اپنے فن میں پختہ بنایا ہو، امراض اور ادویہ میں تجربہ ہونے کے ساتھ ساتھ اس کو لوگوں کے مزاج کا بھی تجربہ ہو چکا ہو تو یہ کامل حکیم ہوتا ہے، اور جو صرف فن کی کتابیں پڑھ لیں اور ڈگریاں حاصل کریں لیکن عملی تجربہ نہ ہو تو اس میں یہ کمزوری ابھی باقی ہے اور وہ اپنے فن میں پختہ نہیں ہے۔

**هذا حدیث حسن غریب:** اس حدیث کو امام احمدؒ نے اپنی مسند میں اور ابن حبانؒ نے اپنے صحیح ”صحیح ابن حبان“ اور حاکم نے اپنے مستدرک میں ذکر کیا ہے۔ اور علامہ مناویؒ نے شرح الجامع الصغیر میں کہا ہے کہ اس کی سند صحیح ہے۔ (تحفۃ الاحوذی)

## ۸۵ : باب مَا جَاءَ فِي الْمُتَشَبِّعِ بِمَا لَمْ يُعْطَ

جو چیز نہ ملی ہو اس سے اپنے کو شکم سیر ظاہر کرنے والے کا بیان

○ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَيَّاشٍ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ غَزِيَّةَ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ أُعْطِيَ عَطَاءً فَلَوْ جَدَّ فَلْيَجْزِ بِهِ وَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَلْيُثْنِ فَإِنَّ مَنْ أَلْنَى فَقَدْ شَكَرَ وَمَنْ كَتَمَ فَقَدْ كَفَرَ وَمَنْ تَحَلَّى بِمَا لَمْ يُعْطَ كَانَ كَلَابِسٍ ثَوْبِي زُورٍ وَفِي الْبَابِ مِنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ وَعَائِشَةَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ وَمَعْنَى قَوْلِهِ: وَمَنْ كَتَمَ فَقَدْ كَفَرَ يَقُولُ قَدْ كَفَرَ بِلَكَ النُّعْمَةَ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ جناب رسول ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جس شخص کو کوئی عطیہ دیا گیا۔ پھر وہ (بدلہ دینے کیلئے) کوئی چیز پائے تو اس کا بدلہ دیدے۔ اور اگر (بدلہ دینے کی واسطے) اس کے پاس کچھ موجود نہ ہو تو (عطیہ دینے والے) کی تعریف کرے۔ کیونکہ جس نے عطا کرنے والے کی تعریف کی تو اس نے شکریہ ادا کیا۔ اور جس نے عطیہ کو چھپایا تو اس نے کفرانِ نعمت کیا (یعنی اس نعمت کی بے قدری کی) اور جس نے کسی ایسی چیز سے اپنے آپ کو آراستہ ظاہر کیا جو اس کو نہ دی گئی ہو۔ تو وہ جھوٹ اور فریب کا لباس پہننے والے کی طرح ہے۔۔۔۔۔ اس باب میں حضرت اسماء بنت ابی بکرؓ اور حضرت عائشہ صدیقہؓ سے بھی روایت ہوئی ہے۔۔۔۔۔ یہ حدیث حسن غریب ہے اور آپ ﷺ کے اس ارشاد (من کتم فقد کفر) کا معنی یہ ہے کہ اس نے اس نعمت کی ناشکری کی۔

### توضیح و تشریح:

متشعب، اس آدمی کو کہا جاتا ہے کہ شکم سیر نہ ہو اور اپنے آپ کو شکم سیر آدمی کی طرح ظاہر کرے۔ بھوک سے مر رہا ہو اور اپنے آپ کو ریاء و تکبر کیلئے پیٹ بھرا ہوا ظاہر کرے۔ پھر یہ لفظ ہر اس آدمی کیلئے استعمال ہونے لگا جس کو کوئی خاص فضیلت (مثلاً علم، تقویٰ وغیرہ) عطاء نہ کی گئی ہو مگر وہ لوگوں کو دھوکہ دینے کیلئے اور ریا کے

طور پر وہ فضیلت اپنے آپ میں ظاہر کرنے کی کوشش کر رہا ہو۔ ایسا کرنا بڑا جرم ہے، اور حرام ہے۔  
عطاء کرنے والے کو بدلہ دینا بہترین خصلت ہے۔ قال من اعطى عطاءً فوجده فليجز به  
 ومن لم يجد فليئن۔ جناب رسول ﷺ نے فرمایا کہ جس شخص کو کچھ عطیہ دیا گیا اور اس کے پاس  
 بدلہ دینے کیلئے کچھ ہو تو اسکو بدلہ دیدے۔ اور اگر کچھ نہ ہو تو پھر اس آدمی کی تعریف اور ذکر خیر کرے۔ یا  
 مطلب یہ ہے پھر اس کیلئے دعا کرے اور پچھلے ابواب میں گزر چکا ہے کہ جناب رسول ﷺ ہدیہ کو قبول  
 فرماتے تھے اور اس کا بدلہ بھی دیا کرتے تھے۔ اور ہدیہ اور عطیہ کرنے والے کو بدلہ دینے کی ترغیب دیتے  
 تھے۔ اور فرمایا کرتے تھے کہ جس کے پاس بدلہ دینے کیلئے کچھ نہ ہو تو بدلہ دینے کیلئے اس کو نیک دعا کرے۔  
 جزاک اللہ کہے۔ کیونکہ جس نے جزاک اللہ کہا یعنی ”اللہ تعالیٰ تجھے اس احسان کا بدلہ دے“ تو یہ ایسا ہوا  
 کہ گویا اس نے اس کو پورا بدلہ دیدیا۔ اور یہ بھی فرمایا کہ جس شخص کے پاس بدلہ دینے کیلئے کچھ نہ ہو تو وہ اس  
 (عطیہ دینے والے) کا ذکر حسن کرے اور اس کی تعریف کرے اور ”فلیئن“ اس جملے کا دوسرا مطلب یہ بھی  
 ہے کہ اس کیلئے دعا کرے اور جس شخص نے اس کی تعریف کی اور اس کیلئے دعا کی تو اس نے اس کا شکریہ ادا  
 کیا۔ اور جس نے اس آدمی کے عطیہ اور اس کے احسان کو چھپا لیا (اور اس کا ذکر حسن نہیں کیا) تو اس نے نا  
 شکری کی۔ آنے والے باب میں بھی اس کا ذکر موجود ہے۔

### جھوٹ کا لباس پہننے والا کون؟

”ومن تحلى بما لم يعطه كان كلا بس ثوبی زور“ یعنی جناب رسول ﷺ نے  
 فرمایا: اور جس شخص نے کسی ایسی چیز سے اپنے آپ کو آراستہ ظاہر کیا جو اسکو نہ دی گئی ہو تو وہ ایسا ہے جیسا کہ  
 اس نے دونوں لباس (ازار و رداء) جھوٹ کے پہنے ہوں۔ یہ جملہ جناب رسول ﷺ نے اس وقت  
 ارشاد فرمایا جبکہ ایک عورت نے جناب رسول ﷺ سے عرض کیا کہ: اے اللہ تعالیٰ کے پیغمبر ﷺ!  
 میری سوتن ہے، تو کیا مجھ پر اس میں گناہ ہوگا کہ میں اپنے آپ کو ایسی چیز سے شکم سیر ظاہر کروں جو مجھے  
 میرے شوہر نے نہ دی ہو اور یہ ظاہر کروں کہ میرا شوہر میری سوتن سے مجھے زیادہ پسند کرتا ہے؟ تو رسول اللہ  
 ﷺ نے فرمایا: من تحلى الخ اور علامہ خطابیؒ فرماتے ہیں کہ عرب میں ایک آدمی تھا جو کہ دونوں کپڑے

(ازار و رداء) (قمیص و شلوار) ایسے لوگوں کی طرح پہنتا تھا جو لوگ صدق و صفا میں معروف و مشہور ہوتے تھے۔ تاکہ لوگ اس کو انہی کی طرح پارسا اور معزز سمجھے، کیونکہ صدق و صفا و صلاح میں مشہور لوگ کبھی بھی جھوٹ نہیں بولتے تھے۔ پس جب لوگ اسے اس شکل و صورت میں دیکھ لیتے تو وہ اس پر نیک لوگوں کا گمان کرتے اور وہ معاملات وغیرہ میں اس کی باتوں پر اعتماد کرتے تھے اور اسکی جھوٹی شہادت کو سچی سمجھتے تھے کیونکہ اس نے سچے لوگوں کا حلیہ بنایا تھا۔ اور اس کے دونوں کپڑے (ازار و رداء) اس جھوٹ بولنے کا سبب بن رہے تھے اور اس نے جھوٹ بولنے کیلئے یہ کپڑے پہنے تھے اس وجہ سے اس کو جھوٹ کا لباس کہا گیا۔ اور مراد اس سے عام ہے، ہر وہ آدمی جو کہ تصنع اور تکلف سے اپنے آپ کو ارباب فضل و شرف کی طرح ظاہر کرے حالانکہ وہ اندر سے خالی ہو اور اس میں وہ فضیلت و شرافت نہ ہو جیسا کہ کوئی آدمی علم و تقویٰ سے خالی ہو لیکن اپنے آپ کو بڑا شیخ و بڑا عالم ظاہر کرنے کیلئے لمبا گرہ، بڑا چغہ پہنے، بڑی پگڑی باندھے اور لمبی تسبیح ہاتھ میں پکڑے اور پمفلٹ و اشتہارات میں اپنے نام کے ساتھ شیخ الحدیث و شیخ التفسیر نابغہ و ہر وغیرہ القابات شائع کرے تو ایسا آدمی گویا جھوٹ کے لباس میں ملبوس ہے۔ اگر انسان کی یہ حالت ہو جائے اور وہ متنبہ نہ ہو، تو اس کی ہلاکت کیلئے یہی کافی ہے۔ (اعاذنا اللہ منها) شیخ سعدیؒ فرماتے ہیں ..... ۔

دلقت بہ چہ کار آید و تسبیح مرقع خود را ز عملہائے نکوہیدہ بری دار

حاجت بہ کلا ہے بر کی داشتنت نیست درویش صفت باش و کلا ہے تتری دار

☆ حضرت ابو عبیدہؓ فرماتے ہیں کہ اس سے مراد وہ شخص ہے جو زاہدین (تارک الدنیا، پارسا) لوگوں کا لباس پہنتا ہو، تاکہ لوگ اسے بزرگ اور پارسا سمجھے حالانکہ اس کے اندر زہد و پارسائی نہ ہو۔ اور بعض فرماتے ہیں کہ مراد وہ شخص ہے جو کہ حقیقت میں غریب و نادار ہو لیکن جب گھر سے نکلتا ہے تو تکبر اور ریاء کیلئے لباس فاخرہ پہن کر نکلتا ہے۔ تاکہ لوگ دھوکہ میں آجائیں اور وہ اسے صاحب وقار سمجھے ..... ۔

بر در چوں پردہ ریاء داری تو کہ در خانہ بوریا داری

تصنع کا لباس سراپا جھوٹ :

حاصل سب کا ایک ہی ہے کہ تصنع و تکلف کیساتھ دھوکہ اور ریاء کیلئے اپنے میں وہ کمال ظاہر کرنا جو

اس میں نہ ہو یہ بہت بڑا جرم ہے جو کہ ریاء، تکبر، عجب و خود پسندی، دھوکہ و فریب اور جھوٹ وغیرہ مختلف قسم کے کمیرہ گناہوں کا مجموعہ ہے۔ اور دونوں لباس جھوٹ کا پہننے سے اس طرف اشارہ ہوتا ہے کہ یہ جھوٹ اور دھوکہ صرف زبان کا نہیں، بلکہ یہ آدمی گویا سراپا جھوٹ کے ساتھ متصف ہے۔



## باب ۸۶ : مَا جَاءَ فِي الشَّاءِ بِالْمَعْرُوفِ

عطاء کے بدلے میں ذکر حسن کا بیان

حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ الْجَوْهَرِيُّ وَالْحُسَيْنُ بْنُ الْحَسَنِ الْمَرْوَزِيُّ بِمَكَّةَ قَالَا حَدَّثَنَا الْأَحْوَصُ بْنُ جَوَّابٍ عَنْ سُعَيْرِ بْنِ الْخُمَسِ عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صُنِعَ إِلَيْهِ مَعْرُوفٌ فَقَالَ لِفَاعِلِهِ جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا فَقَدْ أَبْلَغَ فِي الشَّاءِ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ جَيِّدٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ وَقَدْ رَوَى عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ.

ترجمہ: حضرت اسامہ بن زیدؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول ﷺ نے فرمایا: جس شخص کے ساتھ کوئی بھلائی کی گئی (یعنی کچھ عطیہ دیا گیا) اور اس نے اس عطاء کرنے والے سے کہا: ”جزاک اللہ خیرًا“ تو اس نے اس کا شکریہ ادا کرنے میں پوری کوشش کی۔۔۔۔۔ یہ حدیث جید غریب ہے۔ ہم اسے حضرت اسامہ بن زیدؓ کی روایت سے اس کے علاوہ کسی اور طریق سے نہیں جانتے۔۔۔ اور حضرت ابوہریرہؓ سے بھی جناب رسول ﷺ سے اس قسم کی حدیث روایت کرنا منقول ہے۔

توضیح و تشریح : گذشتہ باب میں بھی یہ مضمون ذکر ہوا تھا کہ جس نے احسان و عطاء کرنے والے کو بدلہ میں کچھ دینے کیلئے نہ پایا تو وہ اس کا ذکر خیر کرے اور اس کیلئے دعا کرے یہاں اس دعا کرنے کیلئے اور ذکر

”من صنع اليه معروفا فقال لفاعله جزاك الله خيرا“ ان الفاظ میں یہ تصریح نہیں ہے کہ بدلہ دینے کیلئے کچھ موجود نہ ہو تو پھر ایسا کہنا چاہیے۔ بلکہ ان الفاظ سے عموم معلوم ہوتا ہے۔ پس اگر بدلہ دینے کے لئے کوئی چیز موجود نہ ہو تب تو ”جزاك الله خيرا“ یا دوسرے الفاظ سے ذکر خیر کرنا نسبتاً ضروری ہے۔ جیسا کہ گذشتہ حدیث باب سے معلوم ہوتا ہے نیز بعض شیوخ نے کہا ہے کہ ”إِذَا قُضِرَتْ بِذَلِكَ بِالْمُكَافَاةِ فَلْيُطْلَ لِسَانَكَ بِالشُّكْرِ وَالِدُّعَاءِ“ یعنی جب تیرے ہاتھ بدلہ دینے سے عاجز و قاصر رہے تو چاہئے کہ تیری زبان شکر یہ ادا کرنے اور دعا کرنے میں خوب کوشش کرے۔

☆ اور اگر عطا و احسان کا بدلہ دے سکتا ہو تب بھی زبان سے شکر یہ ادا کرنا اور دعا کرنا بہتر ہے۔ بلکہ کمال شکر یہ ہے کہ ہاتھ سے بھی بدلہ دیدے، زبان سے بھی ذکر حسن کرے اور دل سے بھی احسان مند رہے جیسا کہ شاعر نے کہا ہے۔

الفادتکم النعماء منی ثلاثة یدی ولسانی و الضمیر المحجبا  
یعنی مجھ پر آپ کے انعامات و احسانات نے میری طرف سے تم کو تین چیزیں دیدئے: میرا ہاتھ، میری  
زبان اور سینے میں چھپا ہوا دل۔

وهذا آخر ابواب البر والصلة فقد تمت الابواب بعون الملك الوهاب.

والله تعالى اعلم بالصواب واليه المرجع والمآب.

